WALT DISNEY

ANOS DE OURO DO PATO DONALD

EDITORA ABRIL

CHUTINOSACO

1903 VARGAS FBPA

EDIÇÕES HISTÓRICAS

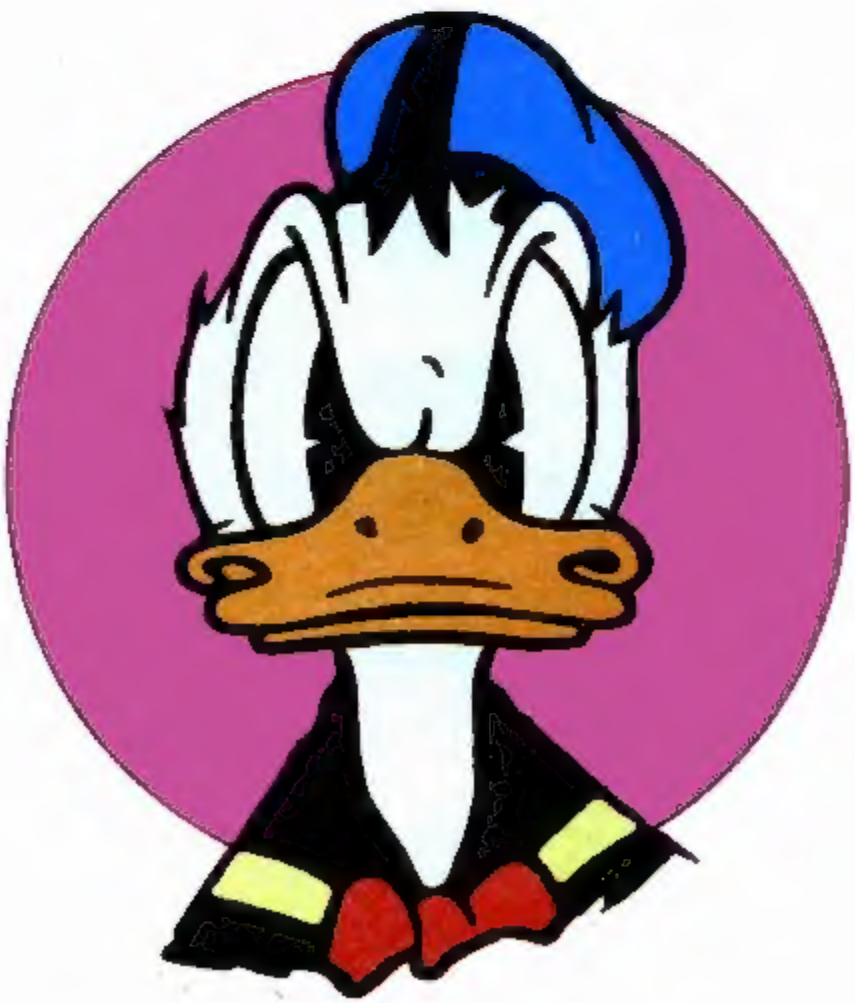
WALT DISNEY

ANOS DE OURO DO PATO DONALD

VOL. 1

EDIÇÕES HISTÓRICAS - Nos 1 A 7

1950-1951



"Anos de Ouro do Pato Donald"
é uma publicação especial da
EDITORA ABRIL S.A.
Editor e Diretor: VICTOR CIVITA
Redação, Publicidade e Correspondência:
Rua Bela Cintra, 299

Diretor Responsável: Silvio Fukumoto
© 1988, The Walt Disney Company.
Todos os direitos reservados.

Distribuída com exclusividade no país pela
DINAP - Distribuidora Nacional de Publicações
Impresso na Divisão Gráfica da
EDITORA ABRIL S.A.

Querida amiga, querido amigo

Foi em julho de 1950 que demos o primeiro passo para subverter o estigma segundo o qual o brasileiro não lê.

Naquele mês, as bancas de jornais do País receberam os 82.000 exemplares da revista "O Pato Donald", primeiro fruto da Árvore Abril.

Não foi fácil chegar até ali, porque iniciamos nossas atividades tendo apenas a concessão de Walt Disney para imprimir as histórias em quadrinhos de suas imortais criações. Mas, a partir dessa concessão, com muito entusiasmo compartilhado por todos os nossos funcionários, progredimos rapidamente fazendo com que a nossa pequena Arvorezinha crescesse, ramificando-se em todas as direções, diversificando seus frutos com a edição de muitas outras revistas e transformando a modesta gráfica de Santana - São Paulo - na maior empresa editorial e gráfica da América Latina.

Walt Disney dizia que "tudo começou com um rato", referindo-se à história de sucessos iniciada com a criação de Mickey Mouse; parodiando-o, eu posso dizer que, na Abril, "tudo começou com o Pato", personagem, aliás, que continua a divertir-me muito!

Um carinhoso abraço

VICTOR CIVITA
EDITOR E DIRETOR
EDITORA ABRIL

Anos de Ouro do Pato Donald

Coleção Completa

Vol. 1 - O Pato Donald n.º 1 ao n.º 7

Vol. 2 - O Pato Donald n.º 8 ao n.º 14

Vol. 3 - O Pato Donald n.º 15 ao n.º 21

ANO I JULHO DE 1950 Nº 1

O Pato Donald

REVISTA MENSAL DE GRANDES HISTORIETAS DE WALT DISNEY

Cr$ 3,00

ALUGAM-SE BICICLETAS

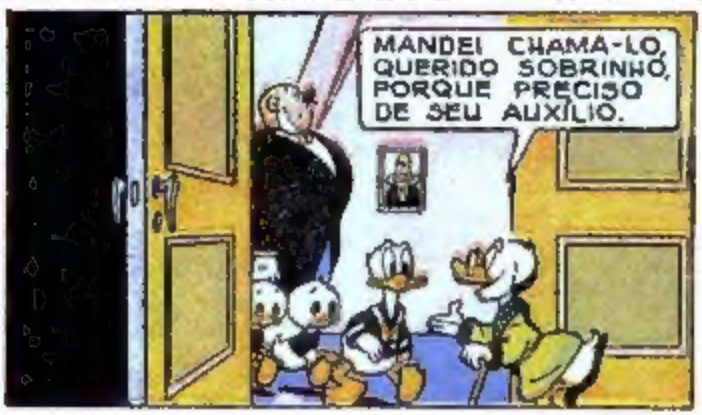
WALT DISNEY

Este número de O Pato Donald nº 1 — Suplemento de Pato Donald Edição Especial de Aniversário. Não pode ser vendido separadamente.

DONALD E O SEGREDO DO CASTELO

por WALT DISNEY

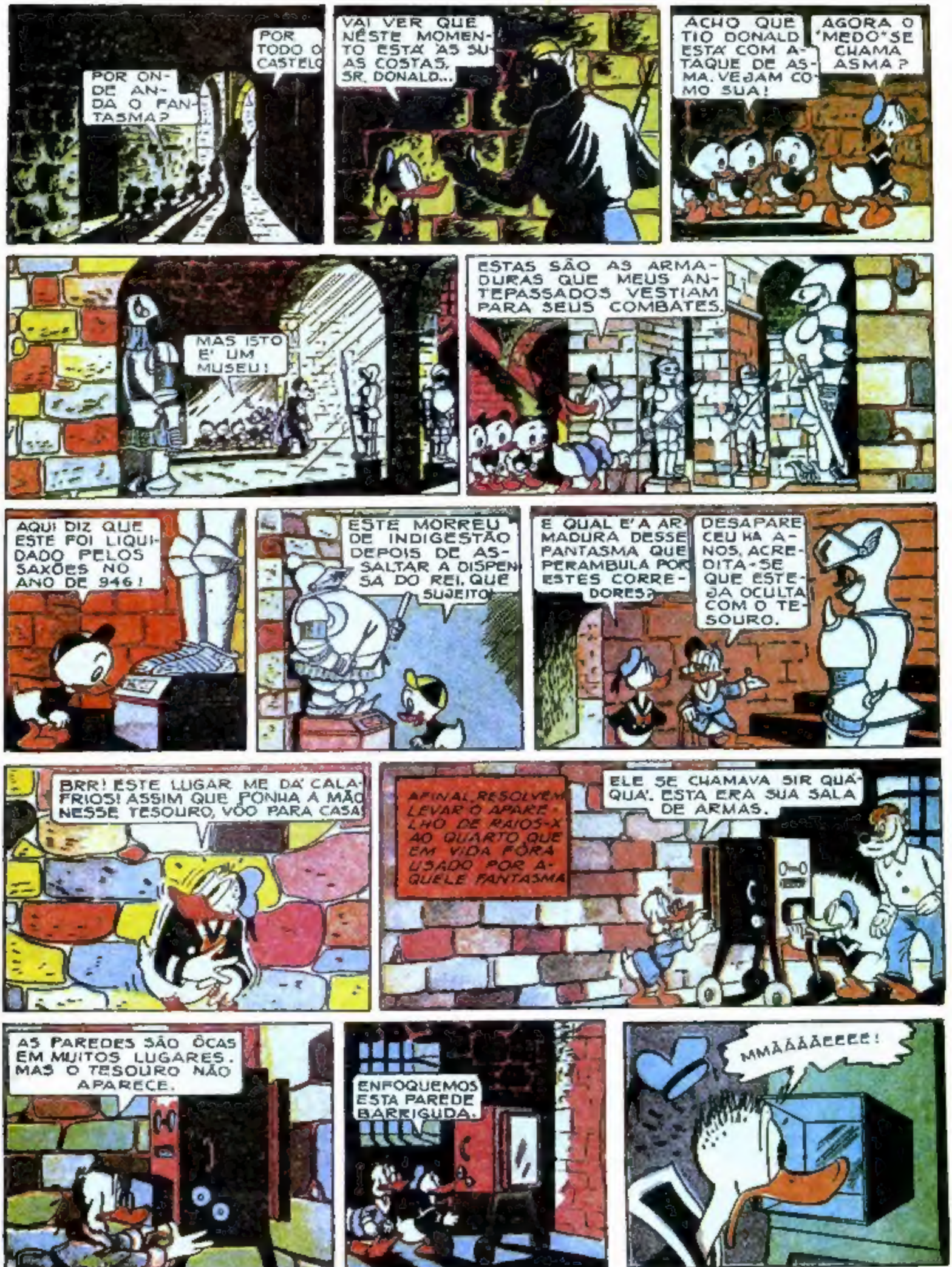
POUCO DEPOIS, DONALD E SEUS SOBRINHOS CHEGARAM À MANSÃO DE PATINHAS MC. ANJO



Copyright 1950 Walt Disney Productions

JUNTO AO LOCAL DO TESOURO VELA SEMPRE O FANTASMA DE UM ANTEPASSADO MEU, DO SÉCULO XI.
ENTÃO É FÁCIL ACHAR O TESOURO! BASTA ACHAR O FANTASMA
SIM, MAS O FANTASMA É INVISÍVEL!
MEUS ANTEPASSADOS FRACASSARAM NA BUSCA DO TESOURO. MAS EU TRIUNFAREI!
SIM? E COMO?
COM ÊSTE APARELHO DE RAIOS-X, COM ÊLE, PODEREI VER ATRAVÉS DOS MUROS!
MARCHEMOS, ENTÃO!
TEMPOS DEPOIS, VIAJANDO DE AUTOMÓVEL CHEGAM AOS PANTANOS ONDE SE LEVANTA O MISTERIOSO E IMPONENTE CASTELO ESCOSSÊS
EIS AÍ O VELHO CASTELO DOS MC. ANJO!
PARECE DESERTO, NÃO?
SÓ VIVE ALI MC. QUEFOI, O ZELADOR.
ANUNCIEI POR CARTA A NOSSA VISITA. SÓ ÊLE O SABE.
BÔAS, MC. QUEFOI! SOU EU, D. PATINHAS MC. ANJO!
BENVINDO PATRÃOZINHO! VAI DESCENDO
LEVE O CARRO PARA O PÁTEO. QUERO DESCER ESTA PORTA.
POUCO DEPOIS, OS CINCO VISITANTES AVANÇAM PELO GRANDE PÁTEO
QUE TAL? O FANTASMA TEM SE MOSTRADO ULTIMAMENTE?
SIM. REAPARECEU VÁRIAS VEZES, MAS NADA FEZ DE MAL.
DESDE QUE NINGUÉM QUEIRA LEVAR O TESOURO, ÊLE É INOFENSIVO...

Copyright 1950 Walt Disney Productions


POR ONDE ANDA O FANTASMA?
POR TODO O CASTELO
VAI VER QUE NÊSTE MOMENTO ESTÁ ÀS SUAS COSTAS, SR. DONALD...
ACHO QUE TIO DONALD ESTÁ COM ATAQUE DE ASMA. VEJAM COMO SUA!
AGORA O "MEDO" SE CHAMA ASMA?
MAS ISTO É UM MUSEU!
ESTAS SÃO AS ARMADURAS QUE MEUS ANTEPASSADOS VESTIAM PARA SEUS COMBATES.
AQUI DIZ QUE ESTE FOI LIQUIDADO PELOS SAXÕES NO ANO DE 946!
ESTE MORREU DE INDIGESTÃO DEPOIS DE ASSALTAR A DISPENSA DO REI. QUE SUJEITO!
E QUAL É A ARMADURA DESSE PANTASMA QUE PERAMBULA POR ESTES CORREDORES?
DESAPARECEU HÁ ANOS. ACREDITA-SE QUE ESTEJA OCULTA COM O TESOURO.
BRR! ESTE LUGAR ME DÁ CALAFRIOS! ASSIM QUE PONHA A MÃO NESSE TESOURO, VOO PARA CASA!
AFINAL RESOLVEM LEVAR O APARELHO DE RAIOS-X AO QUARTO QUE EM VIDA FÔRA USADO POR AQUELE FANTASMA
ELE SE CHAMAVA SIR QUÁ-QUÁ'. ESTA ERA SUA SALA DE ARMAS.
AS PAREDES SÃO ÔCAS EM MUITOS LUGARES. MAS O TESOURO NÃO APARECE.
ENFOQUEMOS ESTA PAREDE BARRIGUDA.
MMÁÁÁÁEEEE!

CONTINUA NA PÁGINA 37

Copyright 1950 Walt Disney Productions

Radio Pataquada

Alô, amigos! Ao microfone, o Pato Donald em pessoa, carne, ossos e penas. Tenho uma boa notícia para vocês, meus ouvintes: vou passar a viver aqui no Brasil dirigindo este grande programa que vai ser «Radio Pataquada». Certamente, vocês querem saber como foi que resolvi vir para cá. Eu explico. Quem resolveu não fui eu, foram os meus compatriotas americanos. Êles se divertiam tanto comigo e com as brincadeiras dos meus sobrinhos que nos despacharam para cá, com [redacted] paga. Passagem só de ida. Confesso que a princípio estrilei, embora eu não goste de dar estrilos. Sou um cavalheiro pacato.

PRIMEIRAS DECLARAÇÕES DE DONALD AO PISAR TERRA BRASILEIRA

Êles, porém, não me deram ouvidos e trataram de me embarcar à fôrça. Foram precisos doze marinheiros, dos mais robustos, para me embarcar no navio, pois, modéstia à parte, sou um pato de grande fôrça física, moral e hipnótica. Mas, quando comecei a pensar no Brasil e nas suas maravilhas, cruzei os braços, desistindo da luta e permiti que me embarcassem.

Essa não é a primeira vez que venho ao Brasil. Já estive aqui uma vez, quando conheci Zé Carioca. Tenho muitos amigos brasileiros. Sempre serei agradecido a Carmen Miranda que me ensinou a dançar samba e que me emprestou livros de Monteiro Lobato. Todos os rapazes do Bando da Lua são meus amigos. Por isso e por tantas coisas mais é que estou satisfeito de estar entre brasileiros. Não pode haver coisa melhor do que viver num país tropical, ouvindo sambas, tomando café e discutindo futebol. Mandaram-me à fôrça, mas aqui estou contente da vida. E vou ser o melhor locutor do mundo, graças à minha voz harmoniosa e à minha profunda simpatia pessoal.

Bem, agora vou contar como foi que me confiaram a direção deste programa.

Quando o navio chegou ao porto, cerca de duzentas mil lindas pequenas me esperavam tão apaixonadas por mim que já vieram para saudar-me. Milhares delas estavam acompanhadas dos padres e das testemunhas. Vocês já viram coisa igual? Mas, fiel à minha noiva Margarida, que ficou saudosa nos Estados Unidos, não quis casar-me com nenhuma delas. É o diabo isso da gente ser bonito demais. Posso dizer sem o menor convencimento que a minha beleza física é um impecilho em minha vida.

Entre as pequenas estava o meu velho e querido amigo Zé Carioca. Ao ver-me, Zé Carioca deu-me um abraço tão forte que me fraturou a clavícula. Não podia haver maior prova de amizade. "Você precisa arranjar um emprêgo", disse o meu amigo. "Aqui no Brasil, com a minha exceção, todos trabalham. Que emprêgo você gostaria de ter?" Pensei bem e respondi: "Gostaria de ser Presidente da República". Zé Carioca concordou que realmente se tratava dum bom emprêgo, mas êle já estava ocupado. "Nesse caso, nenhum outro emprêgo me interessa", disse eu. "Um homem, aliás, um pato da minha inteligência e cultura não pode se contentar com um emprêgo de segunda categoria".

Zé Carioca deu um pulo. "Tive uma idéia. Já sei o que você vai fazer. Você vai ser locutor de rádio. É a profissão que lhe convém. Há milhares e milhares de crianças que gostariam de ouvir frequentemente a sua voz". Era uma boa idéia mesmo. Sempre achei a minha voz muito microfônica, muito simpática. Tão boa que uma vez quis me fazer cantor de óperas, mas desisti da idéia, para dar oportunidade aos outros. Antes de que eu pudesse dizer sim ou não, Zé Carioca me atirou dentro dum jeep e trouxe-me aqui.

Agora, caros ouvintes, perguntem o que quizerem, que eu responderei, fazendo uso da minha inteligência privilegiada. Você aí, que está na primeira fila do auditório. Há alguma coisa que queira perguntar?

— Queria saber qual é a distância que separa a Terra da Lua.

— Eis aí uma pergunta muito instrutiva, caros ouvintes. Tão instrutiva que eu aconselho a todos vocês que procurem saber o mais depressa possível qual é a distância que nos separa da Lua. É um conselho de amigo.

— Eu queria saber em quanto tempo o ônibus vai de São Paulo a Santos. Estou para fazer a viagem.

— Não se preocupe, amigo. Se você levar um exemplar da revista "O PATO DONALD" o tempo passará tão depressa que nem o notará. Alguém mais quer fazer perguntas?

— Eu queria saber qual é mais destruidora, a bomba atômica ou a de hidrogênio? E por que?

— Caro ouvinte, para mim, pior do que a bomba atômica ou a de hidrogênio são os meus sobrinhos. E eu não sei dizer porque... Por falar nêles, aí estão os três furacões. Estão me fazendo sinal que a hora do meu programa terminou. Que pena! Eu queria responder tôdas as perguntas que vocês têm para fazer. Mas não faz mal. Ficará para outra vez. De hoje em diante, serei o locutor permanente da "Radio Pataquada". Aposto que vocês vão gostar muito dos meus programas. E os que não gostarem, por favor, não digam nada a ninguém. Bem, agora me despeço de vocês, recomendando que não esqueçam de escrever-me.

Até a próxima vez, amigos!

AMIGOS LEITORES

Si queram intervir nesta secção, escrevam-me suas aventuras, experiências ou consultas sôbre qualquer assunto que seja de seu interêsse. Eu lhes responderei em cada número por meio desta audição. Dirijam-se à:

Donald

[redacted] Bacuré 136, sala 1309
SÃO PAULO

GANHE CR$ 10. — GANHE CR$ 10. — GANHE CR$ 10. — GANHE CR$ 10. — GANHE CR$ 10. — GANHE CR$ 10. — GANHE CR$ 10. — GANHE CR$ 10. —

GANHE Cr$ 10,00 enviando-nos uma piada

Enviaremos 10 Cruzeiros a quem enviar uma piada que seja por nós publicada nesta secção.

A professora — Dê-me o nome do país onde os meninos andam sem roupa, não tomam banho e não vão à escola.

O menino — O paraíso, senhorita!

— Luiz é um grande guitarrista! Com uma guitarra é capaz de fazer qualquer coisa — manifesta um admirador.

— Si não o sei eu! exclama seu ouvinte. — A semana passada emprestei-lhe minha guitarra... e ele vendeu-a!

— Que sucedeu em 1564?

— Nasceu Shakespeare, senhor professor

— Muito bem. E em 1570?

— Shakespeare tinha 6 anos!

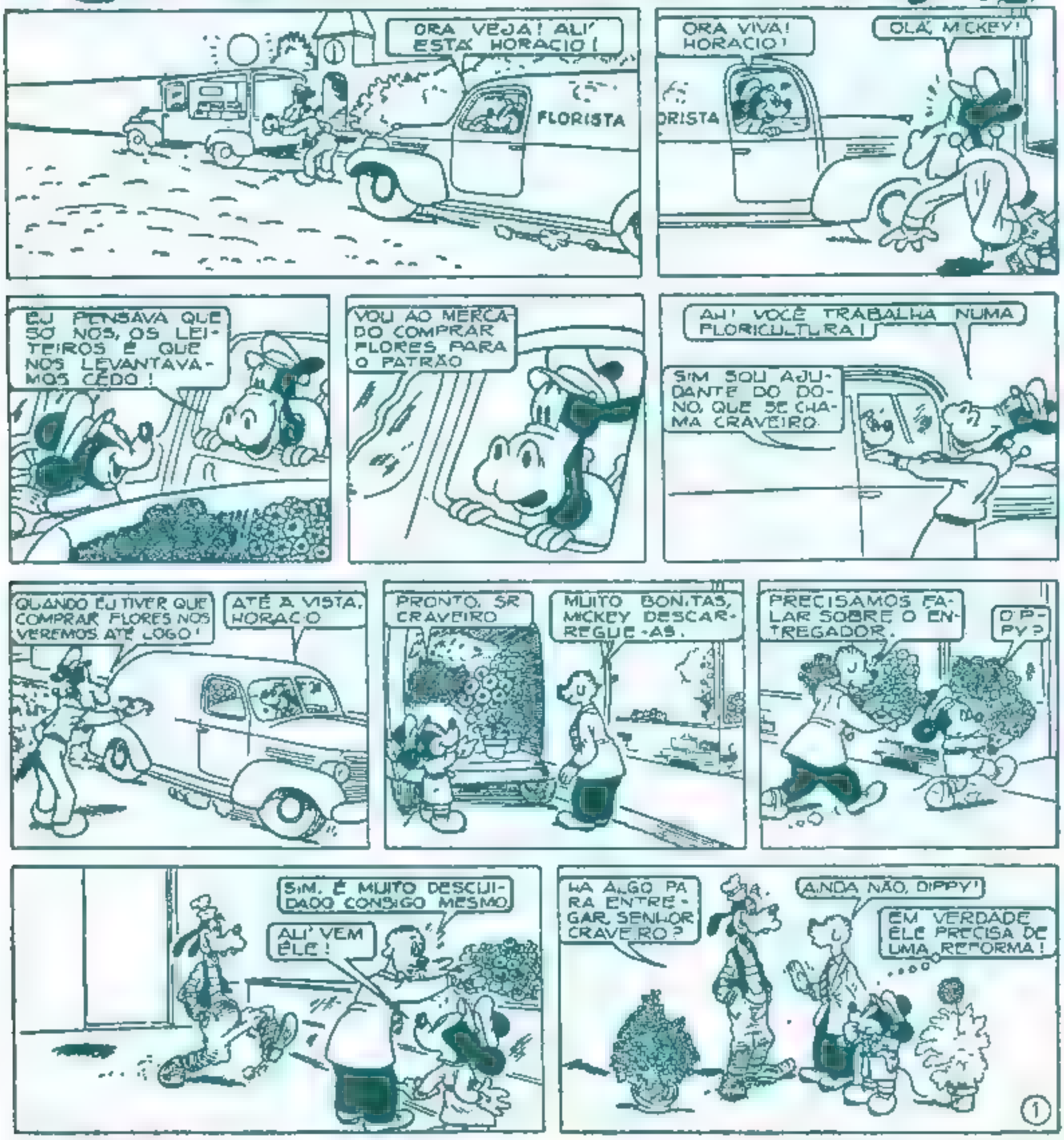
— Papai, faz mal tomar licores?

— Naturalmente, meu filho. Não os tomes nunca!

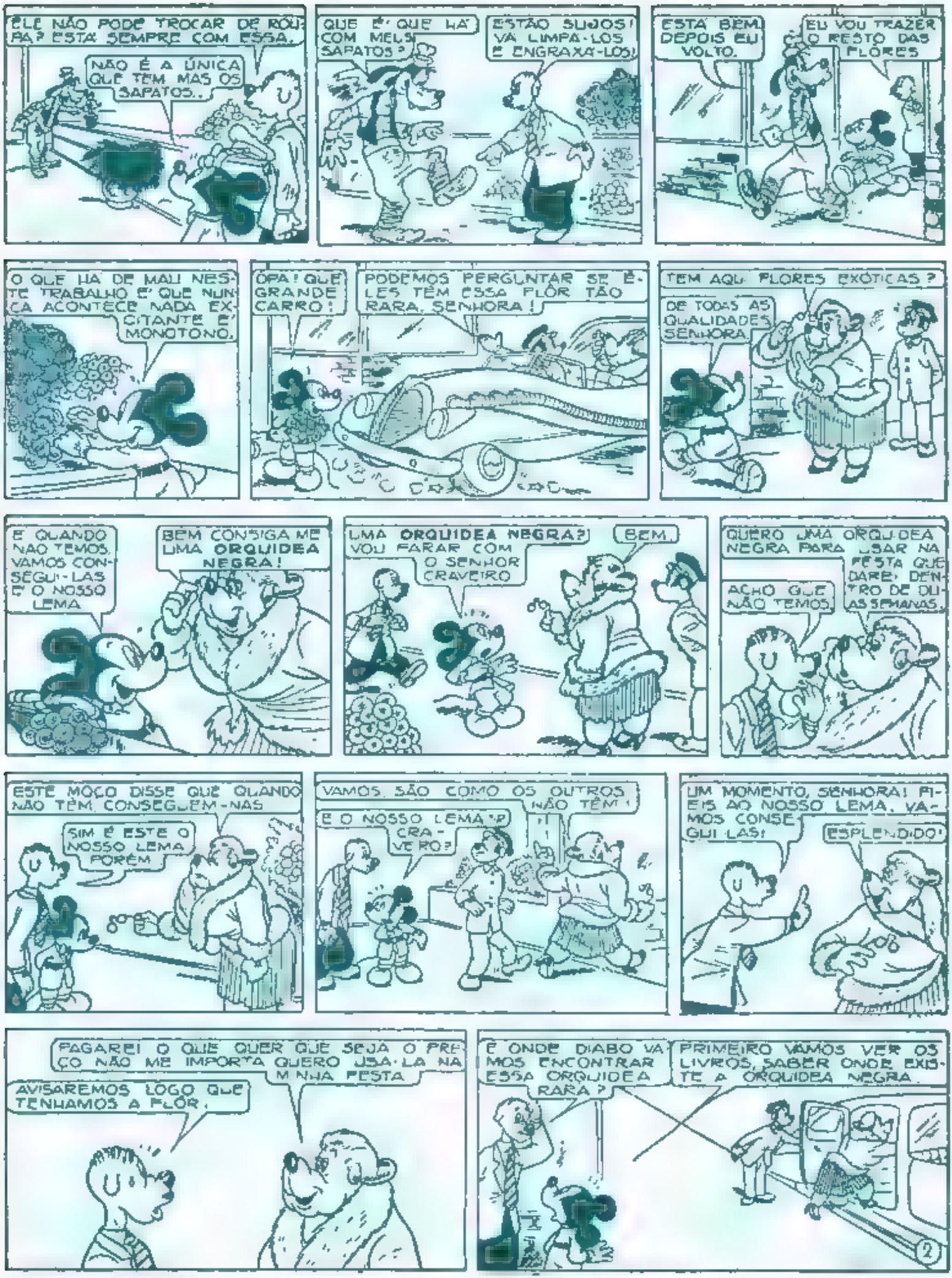
— Alegra-me ouvir o senhor falar assim, pois acabo de quebrar uma garrafa de gin..

A selva mágica

WALT DISNEY


ORA VEJA! ALI' ESTA' HORACIO!
FLORISTA
ORA VIVA! HORACIO!
OLÁ, MICKEY!
EU PENSAVA QUE SO NOS, OS LEITEIROS É QUE NOS LEVANTAVAMOS CEDO!
VOU AO MERCADO COMPRAR FLORES PARA O PATRÃO
AH! VOCÊ TRABALHA NUMA FLORICULTURA!
SIM SOU AJUDANTE DO DONO, QUE SE CHAMA CRAVEIRO.
QUANDO EU TIVER QUE COMPRAR FLORES NOS VEREMOS. ATÉ LOGO!
ATÉ A VISTA, HORACIO
PRONTO, SR CRAVEIRO
MUITO BONITAS, MICKEY DESCARREGUE-AS.
PRECISAMOS FALAR SOBRE O ENTREGADOR.
DIPPY?
SIM, É MUITO DESCUIDADO CONSIGO MESMO
ALI' VEM ELE!
HA ALGO PARA ENTREGAR, SENHOR CRAVEIRO?
AINDA NÃO, DIPPY!
EM VERDADE ELE PRECISA DE UMA REFORMA!
1

Copyright 1956 Walt Disney Productions


ELE NÃO PODE TROCAR DE ROUPA? ESTÁ SEMPRE COM ESSA.
NÃO É A ÚNICA QUE TEM MAS OS SAPATOS..
QUE É QUE HÁ COM MEUS SAPATOS?
ESTÃO SUJOS! VÁ LIMPÁ-LOS E ENGRAXÁ-LOS!
ESTÁ BEM. DEPOIS EU VOLTO.
EU VOU TRAZER O RESTO DAS FLORES
O QUE HÁ DE MAU NESTE TRABALHO É QUE NUNCA ACONTECE NADA EXCITANTE É MONOTONO.
ÓPA! QUE GRANDE CARRO!
PODEMOS PERGUNTAR SE ELES TÊM ESSA FLÔR TÃO RARA, SENHORA!
TEM AQUI FLORES EXÓTICAS?
DE TODAS AS QUALIDADES, SENHORA.
E QUANDO NÃO TEMOS, VAMOS CONSEGUI-LAS É O NOSSO LEMA
BEM CONSIGA ME UMA ORQUIDEA NEGRA!
UMA ORQUIDEA NEGRA? VOU FALAR COM O SENHOR CRAVEIRO
BEM.
QUERO UMA ORQUIDEA NEGRA PARA USAR NA FESTA QUE DAREI DENTRO DE DUAS SEMANAS.
ACHO QUE NÃO TEMOS.
ESTE MOÇO DISSE QUE QUANDO NÃO TÊM, CONSEGUEM-NAS
SIM É ESTE O NOSSO LEMA PORÉM
VAMOS, SÃO COMO OS OUTROS NÃO TÊM!
E O NOSSO LEMA "P CRA-VERO?
UM MOMENTO, SENHORA! FIEIS AO NOSSO LEMA, VAMOS CONSEGUI-LAS!
ESPLENDIDO!
PAGAREI O QUE QUER QUE SEJA O PREÇO NÃO ME IMPORTA QUERO USÁ-LA NA MINHA FESTA
AVISAREMOS LOGO QUE TENHAMOS A FLÔR.
E ONDE DIABO VAMOS ENCONTRAR ESSA ORQUIDEA RARA?
PRIMEIRO VAMOS VER OS LIVROS, SABER ONDE EXISTE A ORQUIDEA NEGRA.
2

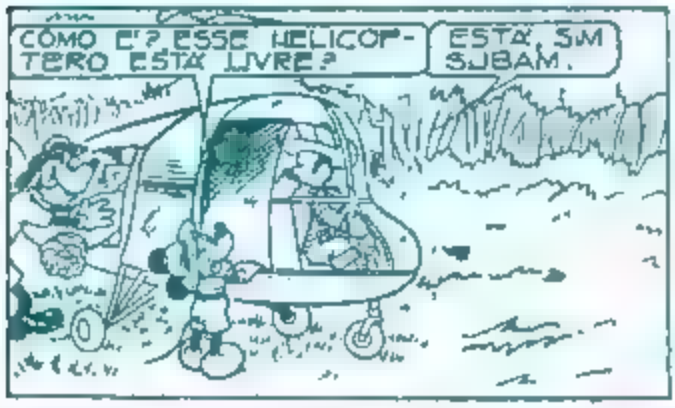
Copyright 1958 Walt Disney Productions

HMMM! ESTAS SÃO AS ORQUIDEAS COMUNS... MAS CONTINUEMOS!
AHHH! AQUI ESTÁ A "CATTLEIA NEGRA"!
OLHE! "ORQUIDEA MUITO RARA. E' ENCONTRADA EM CERTO VALE INEXPLORADO DE CERTO PAIS AMERICANO".
POIS VAMOS PEDI-LA POR TELEGRAMA!
E PRECISO IR BUSCA-LA E O LIVRO DIZ QUE LA VIVE UMA TRIBU SELVAGEM!
E ONDE E' QUE PODERIA ARRANJAR UM HOMEM VALENTE PARA IR ATE' LA?
UM HOMEM VALENTE? AQUI ESTOU EU!
MAS VOCÊ VAI SE EXPOR A GRAVES PERIGOS!
NÃO TENHO MEDO. E TEMOS QUE SER FIEIS AO NOSSO LEMA, SENHOR CRAVEIRO!
O SENHOR VÁ SOLTANDO A GAITA PARA AS DESPESAS E DEIXE O RESTO!
SOU OU NÃO SOU, AGORA, UM HOMEM ILLUSTRADO. DIGO ILLUSTRADO? OLHEM!
OBA! RESPLANDECEM!
ENTÃO? QUANDO PARTE?
JÁ TENHO QUE ESTAR DE VOLTA DENTRO DE DUAS SEMANAS.
VOCÊ IRÁ COMIGO VAMOS PROCURAR A ORQUIDEA NEGRA.
VAI LEVAR ÉSSE PATETA?
SIM! DIPPY NÃO E' TÃO TOLO COMO PARECE!
BEM! SEJA TUDO COMO DEUS QUIZER!
VOCÊ VAI SE DIVERTIR MUITO COM OS SELVAGENS, DIPPY!
BEM. VÃO PREPARANDO AS MALAS, ENQUANTO EU VOU COMPRAR AS PASSAGENS DE AVIÃO.
FORMIDAVEL! VAI SER UMA FARRA!
3

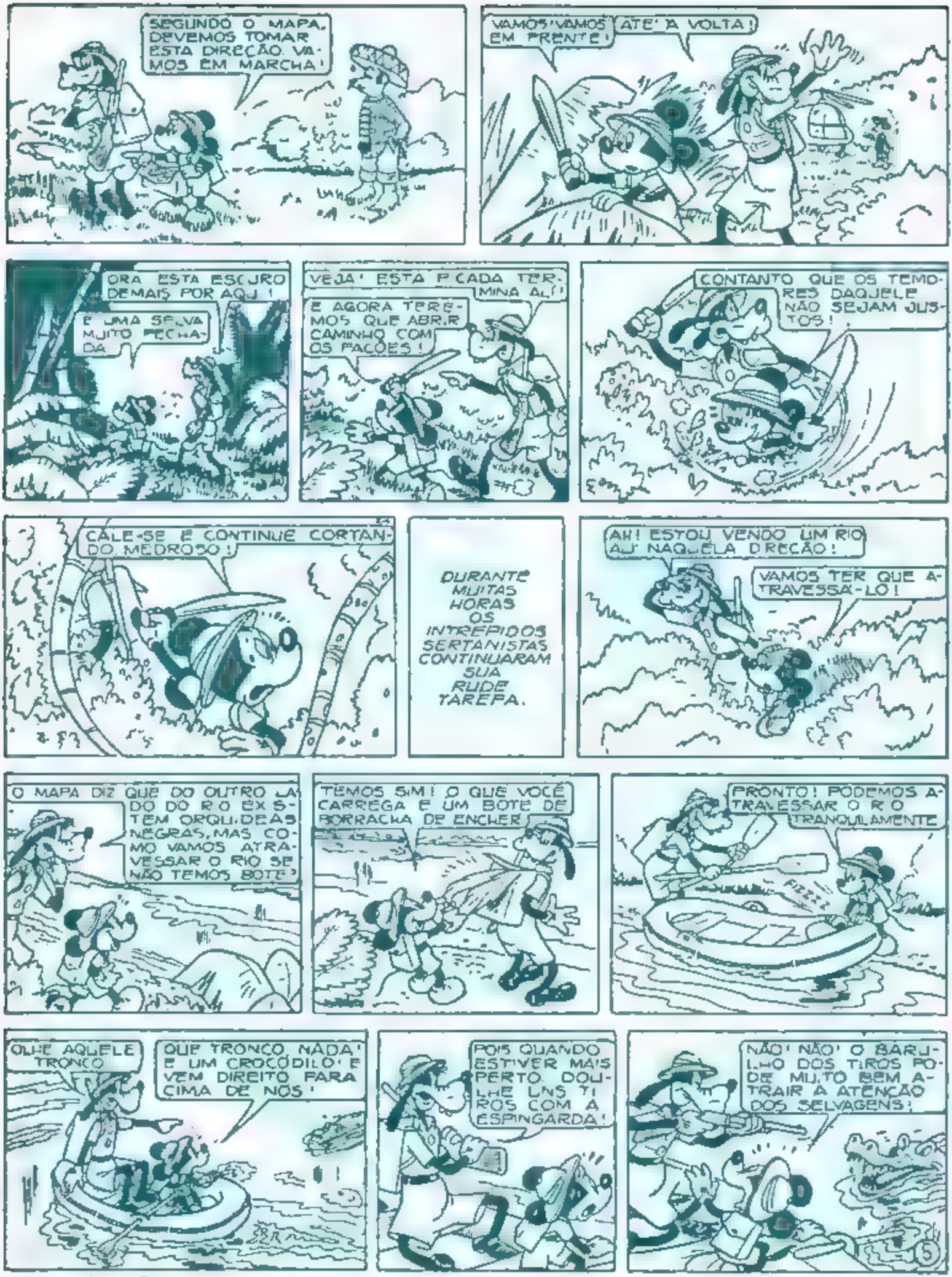
Copyright 1960 Walt Disney Productions

ALGUMAS HORAS MAIS TARDE, OS NOSSOS HERÓIS SE DESPEDEM DO SENHOR CRAVEIRO

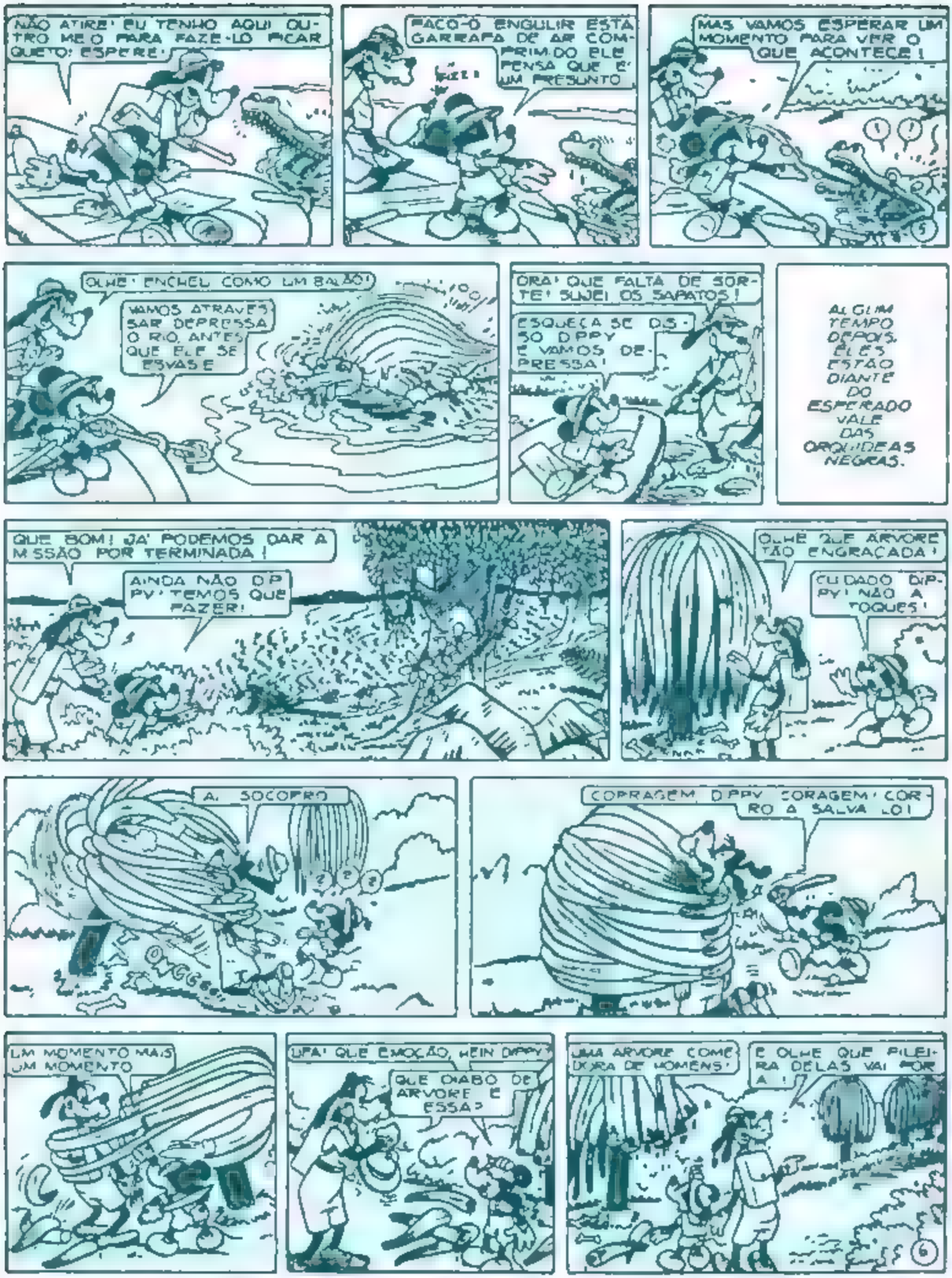
...E POUCO DEPOIS ESTÃO CARREGANDO SUAS BAGAGENS NO HELICÓPTERO.



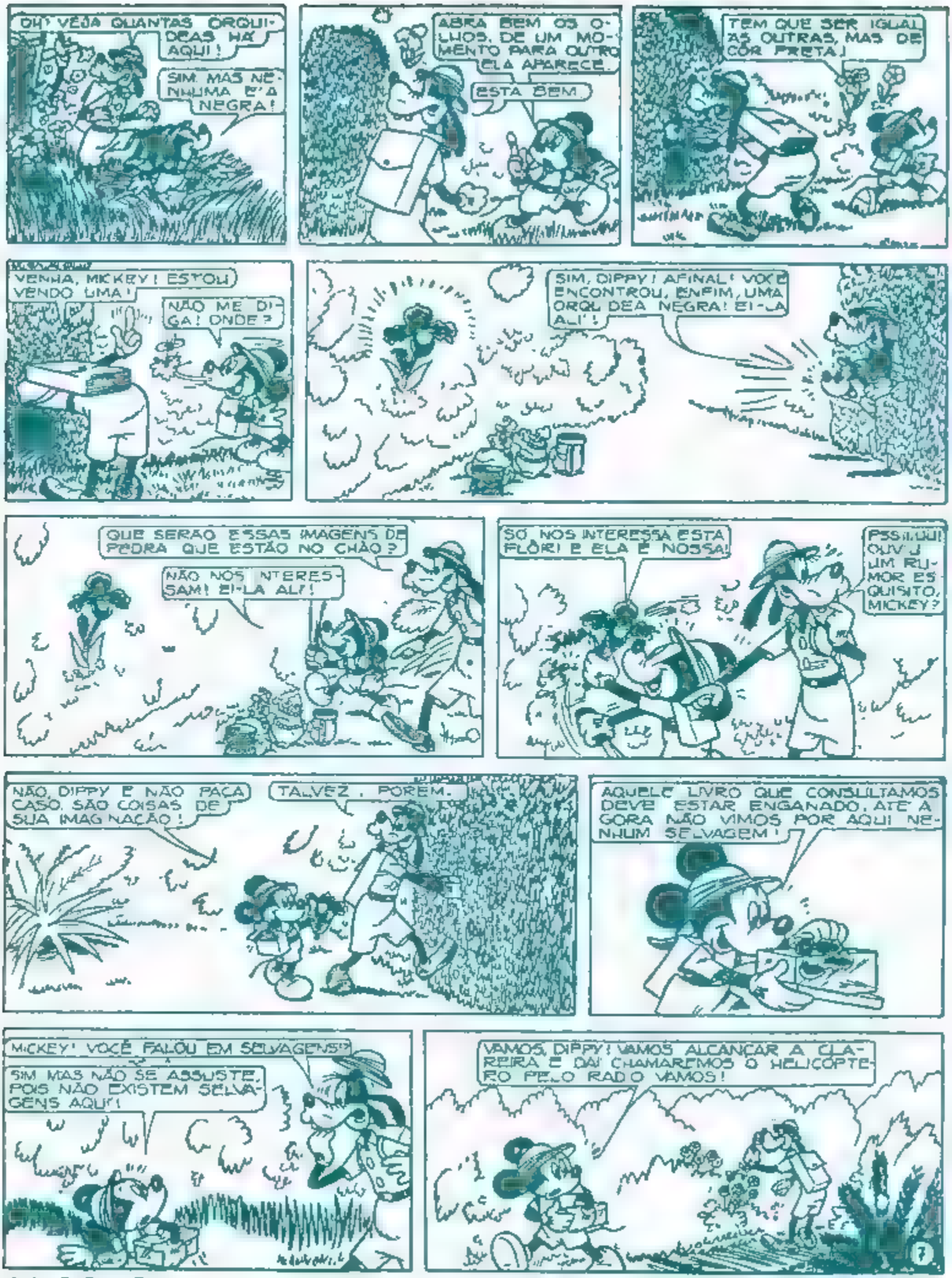
Copyright 1958 Walt Disney Productions


SEGUNDO O MAPA, DEVEMOS TOMAR ESTA DIREÇÃO. VAMOS EM MARCHA!
VAMOS! VAMOS EM FRENTE!
ATÉ A VOLTA!
ORA ESTA ESCURO DEMAIS POR AQUI!
É UMA SELVA MUITO FECHADA
VEJA! ESTA PICADA TERMINA AI!
E AGORA TEREMOS QUE ABRIR CAMINHO COM OS FACÕES!
CONTANTO QUE OS TEMORES DAQUELE NÃO SEJAM JUSTOS!
CALE-SE E CONTINUE CORTANDO MEDROSO!
DURANTE MUITAS HORAS OS INTREPIDOS SERTANISTAS CONTINUARAM SUA RUDE TAREFA.
AH! ESTOU VENDO UM RIO AI NAQUELA DIREÇÃO!
VAMOS TER QUE ATRAVESSA-LO!
O MAPA DIZ QUE DO OUTRO LADO DO RIO EXISTEM ORQUIDEAS NEGRAS, MAS COMO VAMOS ATRAVESSAR O RIO SE NÃO TEMOS BOTE?
TEMOS SIM! O QUE VOCÉ CARREGA É UM BOTE DE BORRACHA DE ENCHER!
PRONTO! PODEMOS ATRAVESSAR O RIO TRANQUILAMENTE
FIZZZ
OLHE AQUELE TRONCO
QUE TRONCO, NADA! É UM CROCODILO! E VEM DIREITO PARA CIMA DE NÓS!
POIS QUANDO ESTIVER MAIS PERTO, DOU-LHE UNS TIROS COM A ESPINGARDA!
NÃO! NÃO! O BARULHO DOS TIROS PODE MUITO BEM ATRAIR A ATENÇÃO DOS SELVAGENS!

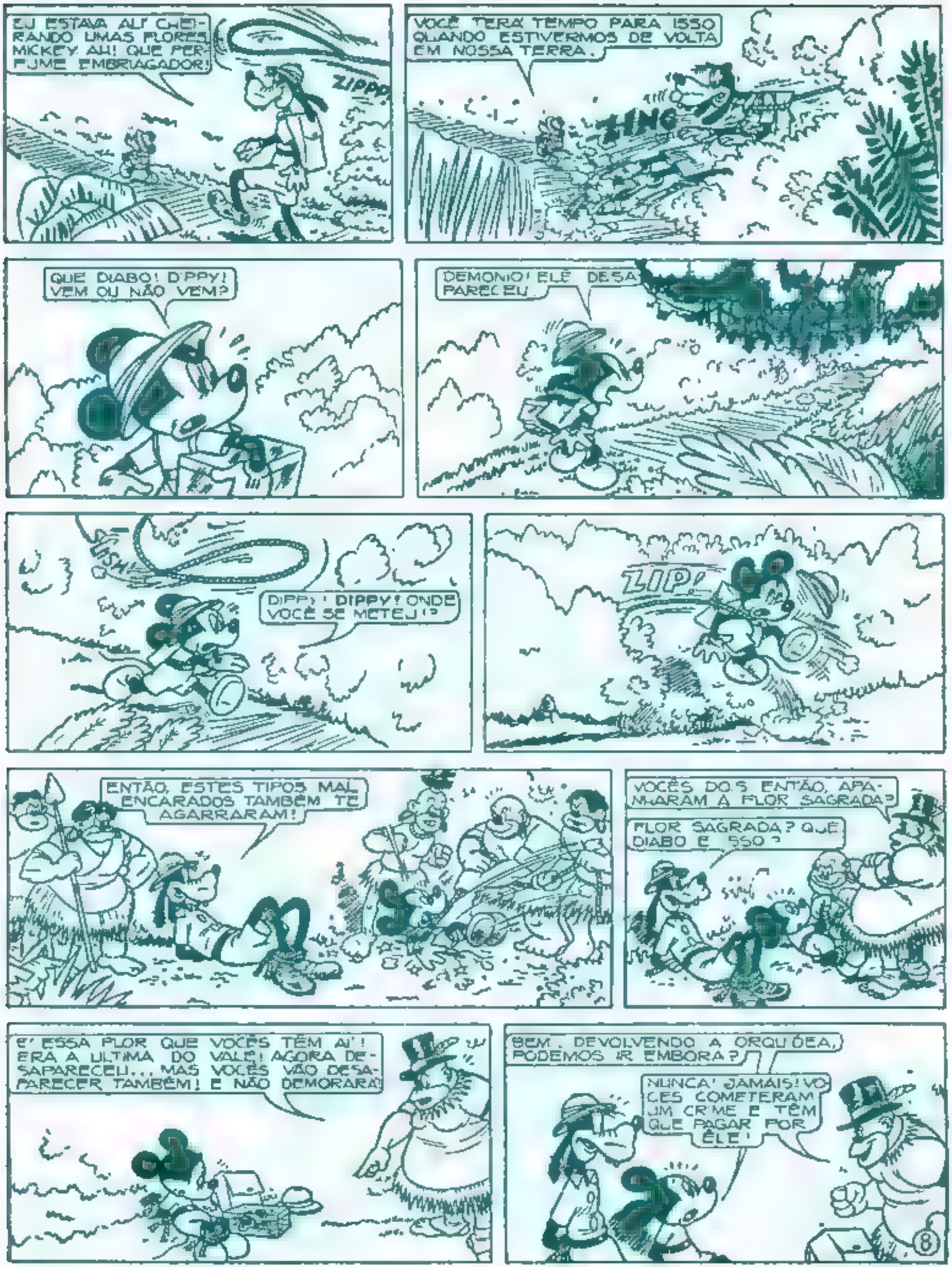
Copyright 1950 Walt Disney Productions


NÃO ATIRE! EU TENHO AQUI OUTRO MEIO PARA FAZE-LO FICAR QUETO! ESPERE!
FAÇO-O ENGULIR ESTA GARRAFA DE AR COMPRIMIDO ELE PENSA QUE É UM PRESUNTO
MAS VAMOS ESPERAR UM MOMENTO PARA VER O QUE ACONTECE!
OLHE! ENCHEU COMO UM BALÃO!
VAMOS ATRAVESSAR DEPRESSA O RIO, ANTES QUE ELE SE ESVASIE
ORA! QUE FALTA DE SORTE! SUJEI OS SAPATOS!
ESQUEÇA OS SAPATOS DIPPY E VAMOS DEPRESSA!
ALGUM TEMPO DEPOIS, ELES ESTÃO DIANTE DO ESPERADO VALE DAS ORQUIDEAS NEGRAS.
QUE BOM! JÁ PODEMOS DAR A MISSÃO POR TERMINADA!
AINDA NÃO DIPPY! TEMOS QUE FAZER!
OLHE QUE ÁRVORE TÃO ENGRAÇADA!
CUIDADO DIPPY! NÃO A TOQUES!
A SOCORRO
ONGGG
CORRAGEM, DIPPY CORAGEM! CORRO A SALVA LO!
UM MOMENTO MAIS UM MOMENTO
UFA! QUE EMOÇÃO, HEIN DIPPY?
QUE DIABO DE ÁRVORE É ESSA?
UMA ÁRVORE COMEDORA DE HOMENS!
E OLHE QUE FILEIRA DELAS VAI POR AÍ!

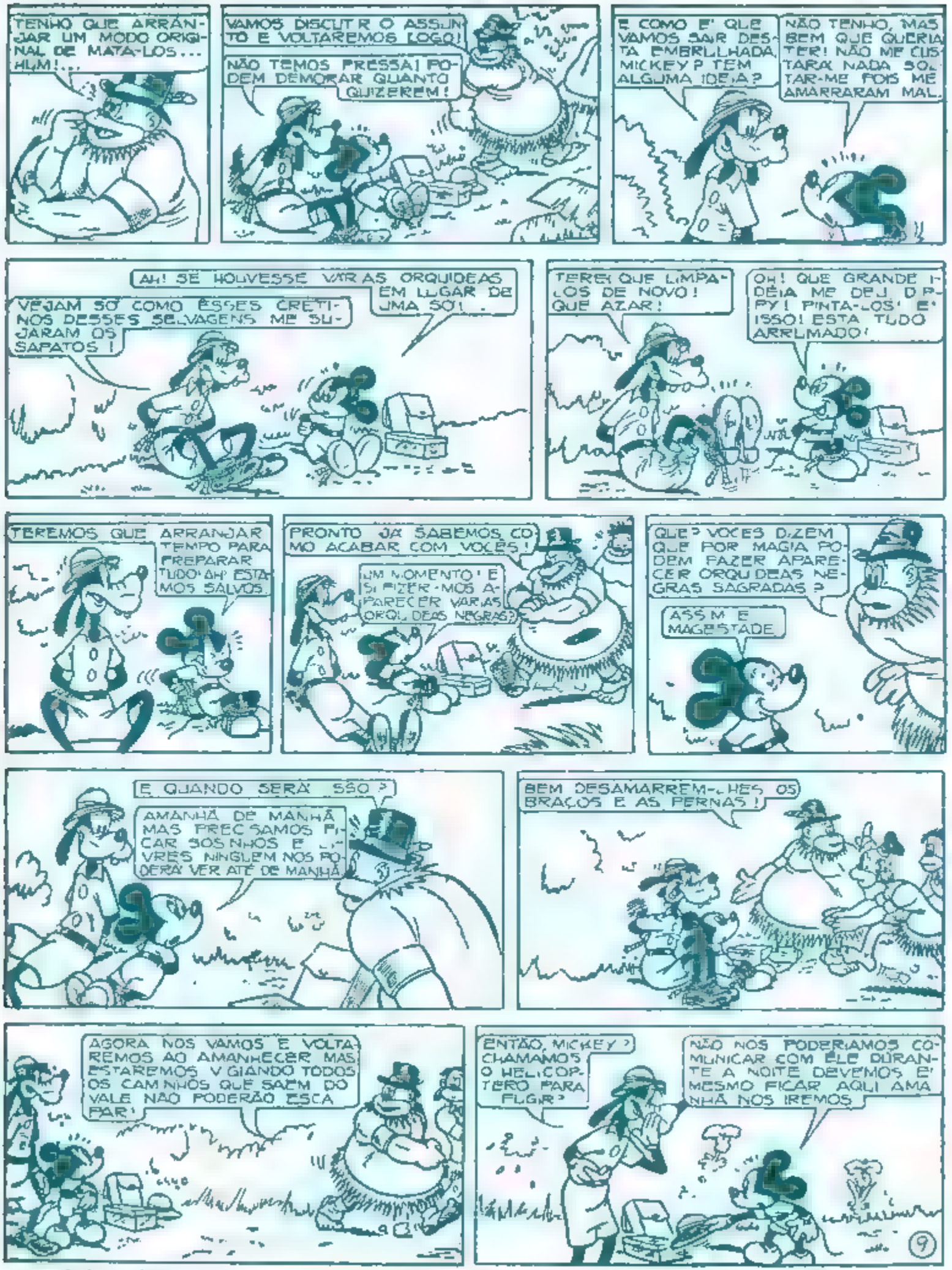
Copyright 1966 Walt Disney Productions


OH! VEJA QUANTAS ORQUIDEAS HA' AQUI!
SIM, MAS NENHUMA E' A NEGRA!
ABRA BEM OS OLHOS, DE UM MOMENTO PARA OUTRO ELA APARECE.
ESTA BEM.
TEM QUE SER IGUAL AS OUTRAS, MAS DE CÔR PRETA!
VENHA, MICKEY! ESTOU VENDO UMA!
NÃO ME DIGA! ONDE?
SIM, DIPPY! AFINAL VOCÊ ENCONTROU, ENFIM, UMA ORQUIDEA NEGRA! EI-LA ALI!
QUE SERÃO ESSAS IMAGENS DE PEDRA QUE ESTÃO NO CHÃO?
NÃO NOS INTERESSAM! EI-LA ALI!
SÓ NOS INTERESSA ESTA FLÔR! E ELA É NOSSA!
PSSIU! OUVI UM RUMOR ESQUISITO, MICKEY?
NÃO, DIPPY E NÃO PAGA CASO. SÃO COISAS DE SUA IMAGINAÇÃO!
TALVEZ, PORÉM.
AQUELE LIVRO QUE CONSULTAMOS DEVE ESTAR ENGANADO. ATÉ AGORA NÃO VIMOS POR AQUI NENHUM SELVAGEM!
MICKEY! VOCÊ FALOU EM SELVAGENS!?
SIM MAS NÃO SE ASSUSTE, POIS NÃO EXISTEM SELVAGENS AQUI!
VAMOS, DIPPY! VAMOS ALCANÇAR A CLAREIRA E DAI CHAMAREMOS O HELICÓPTERO PELO RADIO VAMOS!
7

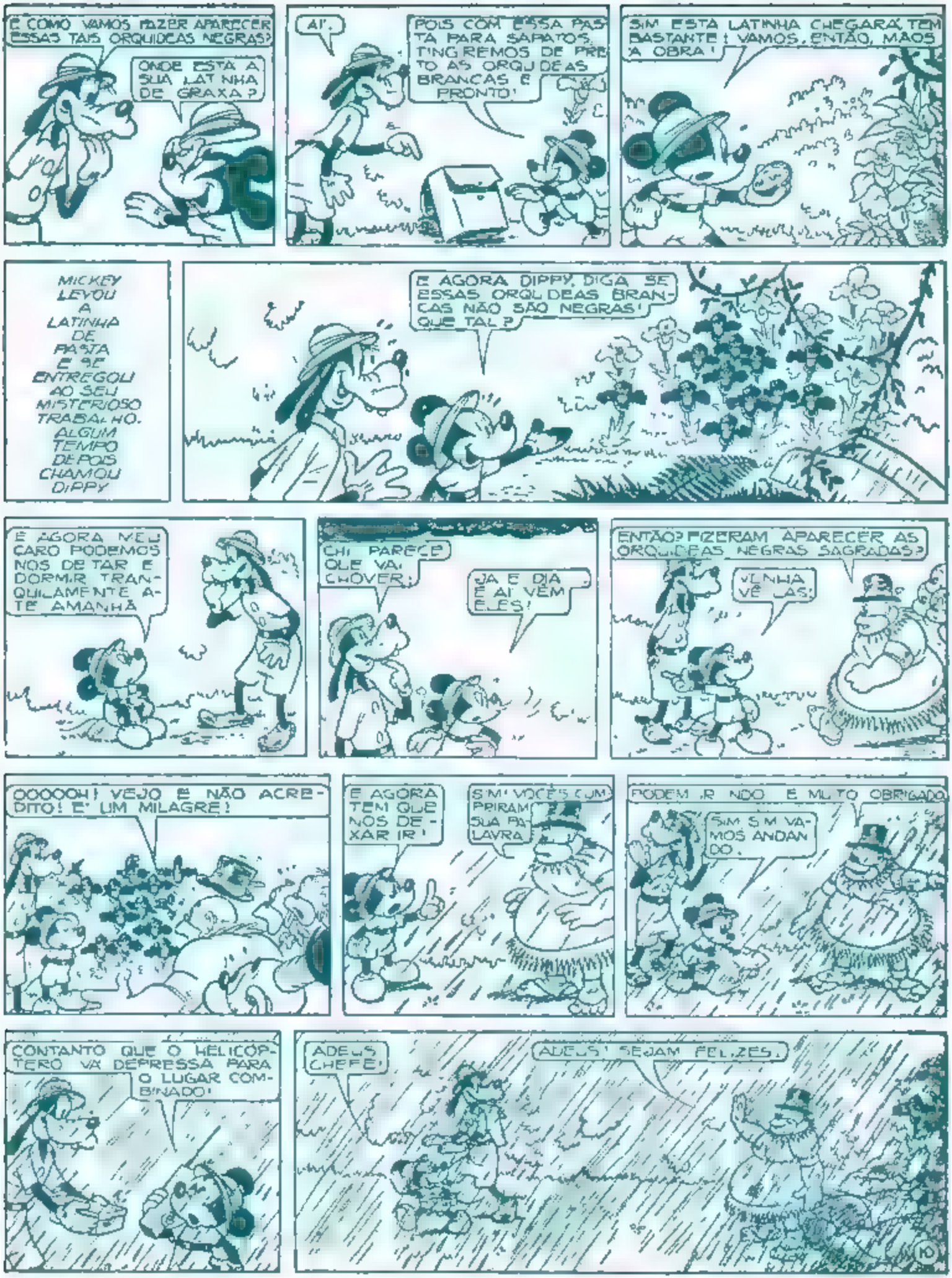
Copyright 1958 Walt Disney Productions


EU ESTAVA ALI CHEIRANDO UMAS FLORES, MICKEY. AH! QUE PERFUME EMBRIAGADOR!
ZIPPO!
VOCÊ TERÁ TEMPO PARA ISSO QUANDO ESTIVERMOS DE VOLTA EM NOSSA TERRA.
TING
QUE DIABO! D'PPY! VEM OU NÃO VEM?
DEMONIO! ELE DESAPARECEU
SLUSH!
DIPPY! DIPPY! ONDE VOCÊ SE METEU!?
ZIP!
ENTÃO, ESTES TIPOS MAL ENCARADOS TAMBÉM TE AGARRARAM!
VOCÊS DOIS ENTÃO, APANHARAM A FLOR SAGRADA?
FLOR SAGRADA? QUE DIABO É ISSO?
E' ESSA FLOR QUE VOCÊS TÊM AI'! ERA A ULTIMA DO VALE! AGORA DESAPARECEU... MAS VOCÊS VÃO DESAPARECER TAMBÉM! E NÃO DEMORARA!
BEM. DEVOLVENDO A ORQUÍDEA, PODEMOS IR EMBORA?
NUNCA! JAMAIS! VOCÊS COMETERAM UM CRIME E TÊM QUE PAGAR POR ÊLE!
8

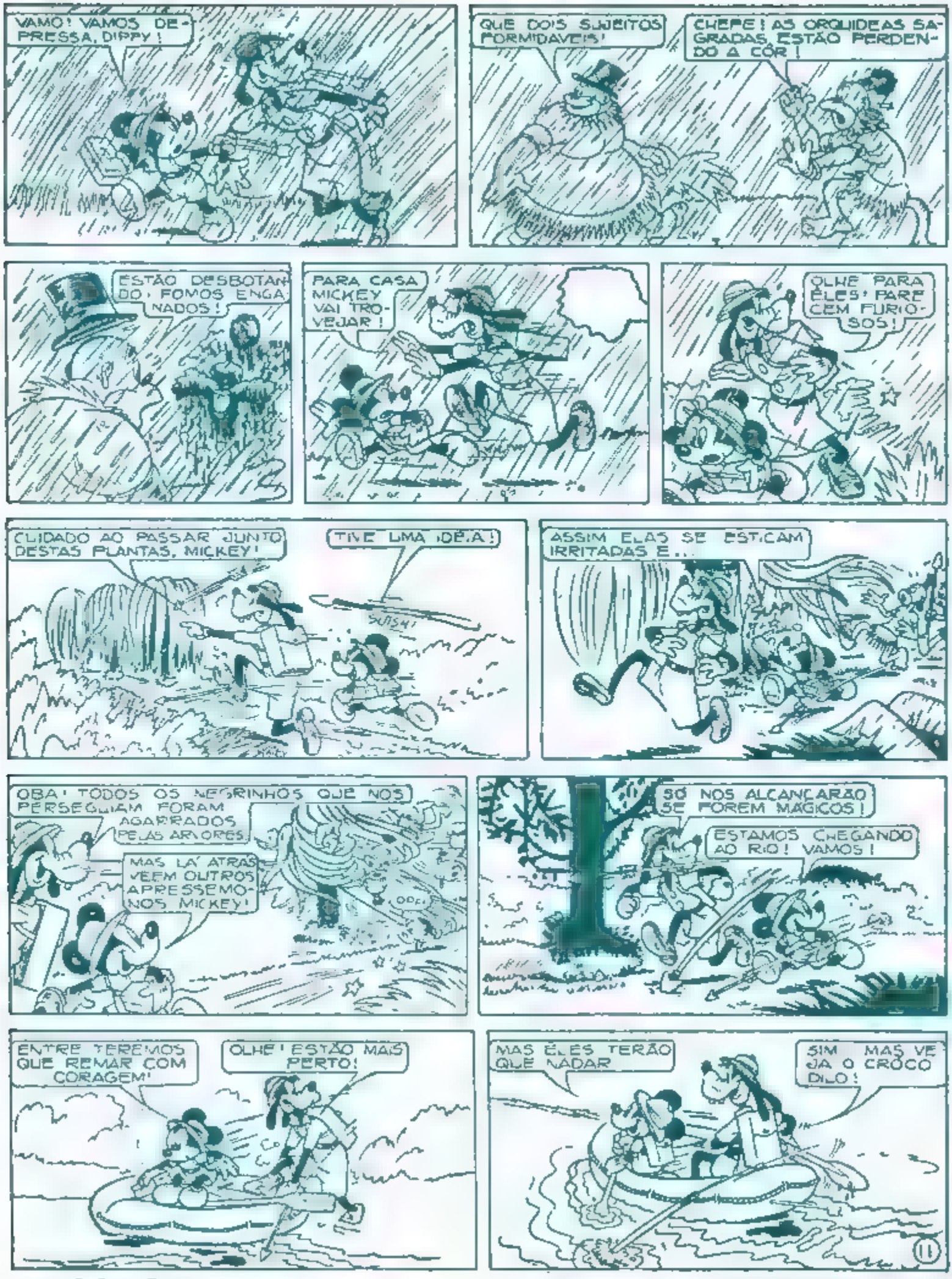
Copyright 1956 Walt Disney Productions


TENHO QUE ARRANJAR UM MODO ORIGINAL DE MATA-LOS... HUM!...
VAMOS DISCUTIR O ASSUNTO E VOLTAREMOS LOGO!
NÃO TEMOS PRESSA! PODEM DEMORAR QUANTO QUIZEREM!
E COMO E' QUE VAMOS SAIR DESTA EMBRULHADA, MICKEY? TEM ALGUMA IDEIA?
NÃO TENHO, MAS BEM QUE QUERIA TER! NÃO ME CUSTARA NADA SOLTAR-ME POIS ME AMARRARAM MAL.
AH! SE HOUVESSE VARAS ORQUIDEAS EM LUGAR DE UMA SÓ!
VEJAM SÓ COMO ESSES CRETINOS DESSES SELVAGENS ME SUJARAM OS SAPATOS!
TEREI QUE LIMPA-LOS DE NOVO! QUE AZAR!
OH! QUE GRANDE IDÉIA ME DEU DPPY! PINTA-LOS! E' ISSO! ESTA TUDO ARRUMADO!
TEREMOS QUE ARRANJAR TEMPO PARA PREPARAR TUDO! AH! ESTAMOS SALVOS.
PRONTO JÁ SABEMOS COMO ACABAR COM VOCÊS!
UM MOMENTO! E SI FIZER-MOS APARECER VARAS ORQUIDEAS NEGRAS?
QUE? VOCÊS DIZEM QUE POR MAGIA PODEM FAZER APARECER ORQUIDEAS NEGRAS SAGRADAS?
ASSIM E MAGESTADE
E QUANDO SERÁ ISSO?
AMANHÃ DE MANHÃ MAS PRECISAMOS PICAR SOS NHOS E VIRES NINGUEM NOS PODERÁ VER ATÉ DE MANHÃ
BEM DESAMARREM-LHES OS BRAÇOS E AS PERNAS!
AGORA NOS VAMOS E VOLTAREMOS AO AMANHECER MAS ESTAREMOS VIGIANDO TODOS OS CAMINHOS QUE SAEM DO VALE NÃO PODERÃO ESCAPAR!
ENTÃO, MICKEY? CHAMAMOS O HELICOPTERO PARA FUGIR?
NÃO NOS PODERIAMOS COMUNICAR COM ELE DURANTE A NOITE DEVEMOS E' MESMO FICAR AQUI AMANHÃ NOS IREMOS
9

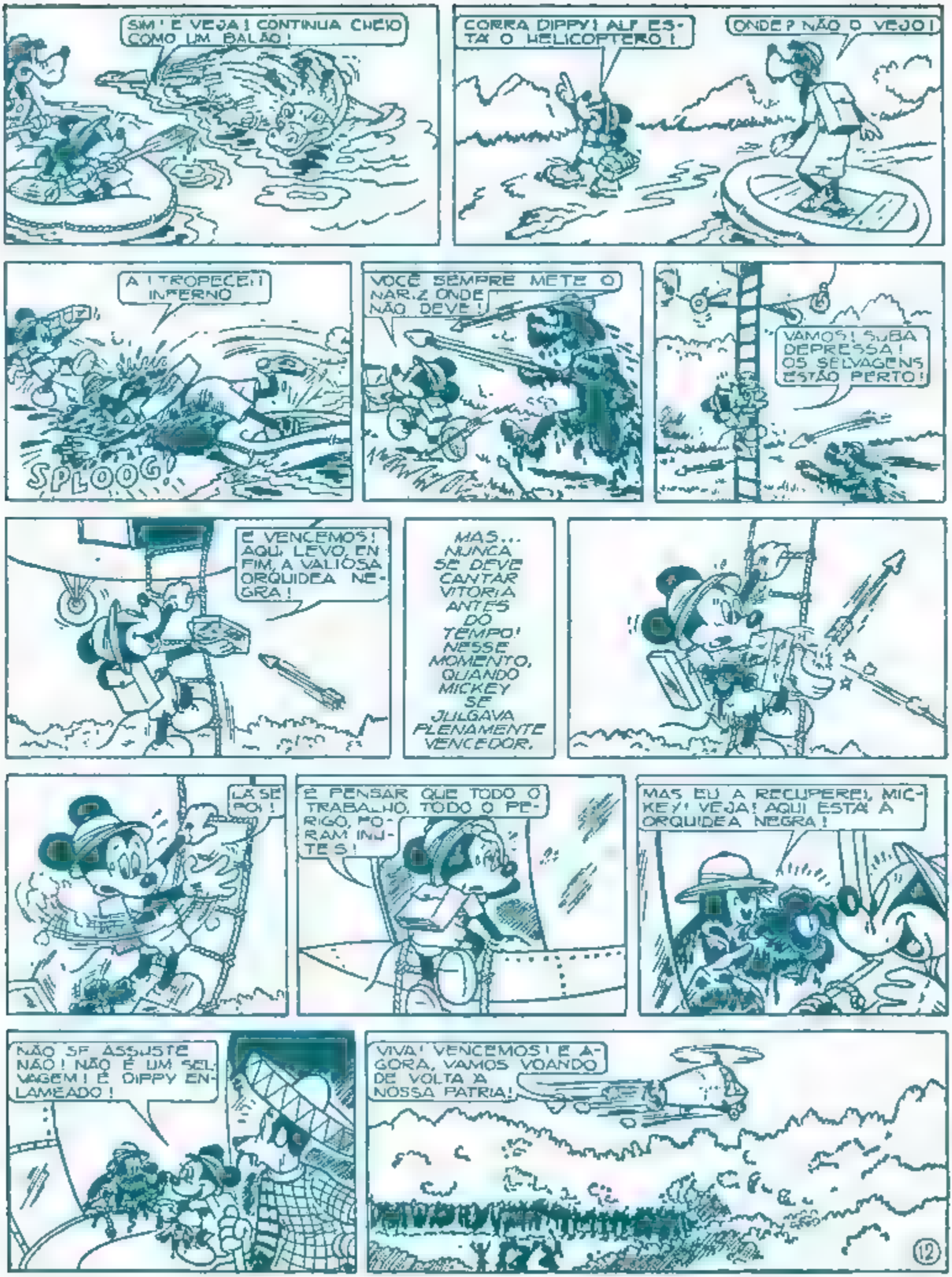
Copyright 1950 Walt Disney Productions


E COMO VAMOS FAZER APARECER ESSAS TAIS ORQUIDEAS NEGRAS?
ONDE ESTÁ A SUA LATINHA DE GRAXA?
AI'.
POIS COM ESSA PASTA PARA SAPATOS, TINGIREMOS DE PRETO AS ORQUIDEAS BRANCAS E PRONTO!
SIM ESTÁ LATINHA CHEGARÁ, TEM BASTANTE! VAMOS, ENTÃO, MÃOS À OBRA!
MICKEY LEVOU A LATINHA DE PASTA E 9E ENTREGOU AO SEU MISTERIOSO TRABALHO. ALGUM TEMPO DEPOIS CHAMOU DIPPY
E AGORA DIPPY, DIGA SE ESSAS ORQUIDEAS BRANCAS NÃO SÃO NEGRAS! QUE TAL?
E AGORA MEU CARO PODEMOS NOS DETAR E DORMIR TRANQUILAMENTE ATÉ AMANHÃ
CHI PARECE QUE VAI CHOVER!
JÁ É DIA É AI VÊM ELES!
ENTÃO? FIZERAM APARECER AS ORQUIDEAS NEGRAS SAGRADAS?
VENHA VÊ-LAS!
OOOOOH! VEJO E NÃO ACREDITO! É' UM MILAGRE!
E AGORA TEM QUE NOS DEXAR IR!
SIM' VOCÊS CUMPRIRAM SUA PALAVRA
PODEM IR NDO E MUITO OBRIGADO
SIM SIM VAMOS ANDANDO.
CONTANTO QUE O HELICÓPTERO VÁ DEPRESSA PARA O LUGAR COMBINADO!
ADEUS CHEFE!
ADEUS! SEJAM FELIZES.
10

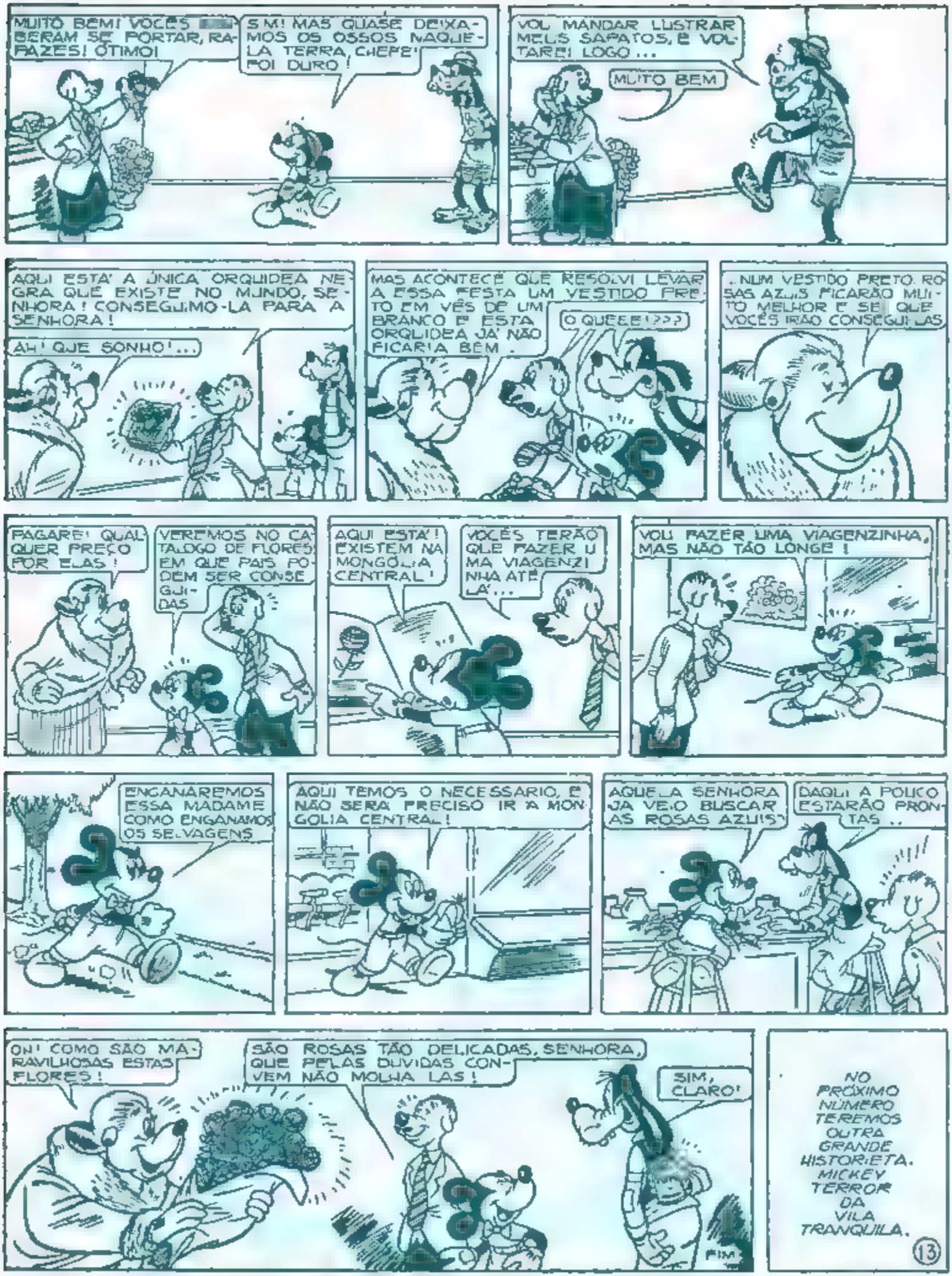
Copyright 1950 Walt Disney Productions


VAMO! VAMOS DEPRESSA, DIPPY!
QUE DOIS SUJEITOS FORMIDAVEIS!
CHEPE! AS ORQUIDEAS SAGRADAS, ESTÃO PERDENDO A CÔR!
ESTÃO DESBOTANDO, FOMOS ENGANADOS!
PARA CASA MICKEY VAI TROVEJAR!
OLHE PARA ÊLES! PARECEM FURIOSOS!
CUIDADO AO PASSAR JUNTO DESTAS PLANTAS, MICKEY!
TIVE UMA IDÉIA!
SUSHI
ASSIM ELAS SE ESTICAM IRRITADAS E...
OBA! TODOS OS NEGRINHOS QUE NOS PERSEGUIAM FORAM AGARRADOS PELAS ARVORES
MAS LÁ ATRÁS VEEM OUTROS APRESSEMO-NOS MICKEY!
ODE!
SÓ NOS ALCANÇARÃO SE FOREM MÁGICOS!
ESTAMOS CHEGANDO AO RIO! VAMOS!
ENTRE TEREMOS QUE REMAR COM CORAGEM!
OLHE! ESTÃO MAIS PERTO!
MAS ÊLES TERÃO QUE NADAR
SIM MAS VEJA O CROCODILO!
11

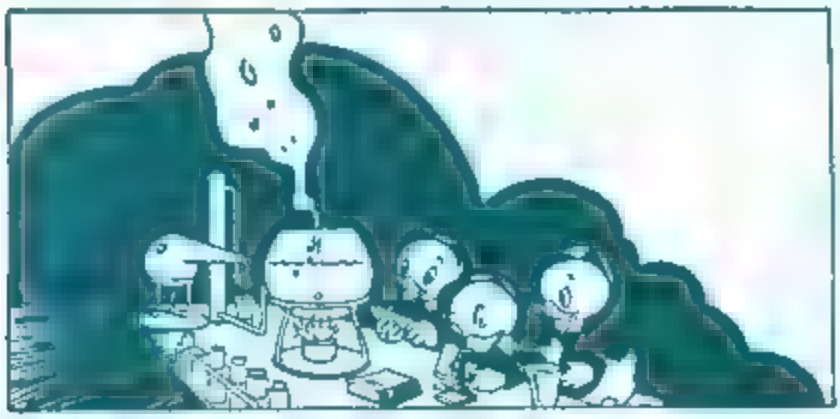
Copyright 1958 Walt Disney Productions

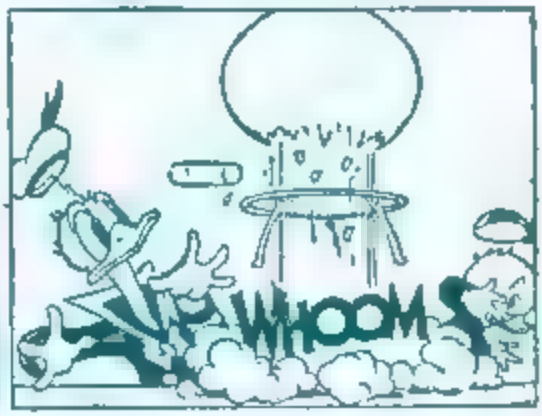

SIM! E VEJA! CONTINUA CHEIO COMO UM BALÃO!
CORRA DIPPY! ALI ESTÁ O HELICOPTERO!
ONDE? NÃO O VEJO!
A! TROPECEI! INFERNO
SPLOOG!
VOCÊ SEMPRE METE O NARIZ ONDE NÃO DEVE!
VAMOS! SUBA DEPRESSA! OS SELVAGENS ESTÃO PERTO!
E VENCEMOS! AQUI, LEVO, ENFIM, A VALIOSA ORQUIDEA NEGRA!
MAS... NUNCA SE DEVE CANTAR VITORIA ANTES DO TEMPO! NESSE MOMENTO, QUANDO MICKEY SE JULGAVA PLENAMENTE VENCEDOR,
LÁ SE FOI!
É PENSAR QUE TODO O TRABALHO, TODO O PERIGO, FORAM INUTEIS!
MAS EU A RECUPEREI, MICKEY! VEJA! AQUI ESTÁ A ORQUIDEA NEGRA!
NÃO SE ASSUSTE NÃO! NÃO É UM SELVAGEM! É DIPPY ENLAMEADO!
VIVA! VENCEMOS! E AGORA, VAMOS VOANDO DE VOLTA A NOSSA PATRIA!
12

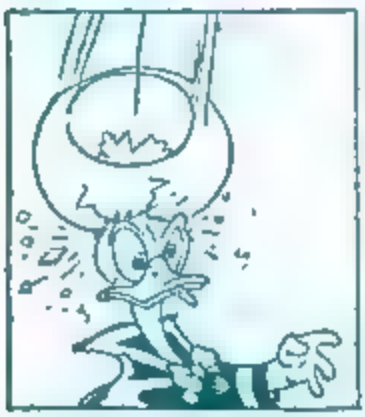
Copyright 1960 Walt Disney Productions


MUITO BEM! VOCÊS SOUBERAM SE PORTAR, RAPAZES! ÓTIMO!
SIM! MAS QUASE DEIXAMOS OS OSSOS NAQUELA TERRA, CHEFE! FOI DURO!
VOU MANDAR LUSTRAR MEUS SAPATOS, E VOLTAREI LOGO...
MUITO BEM
AQUI ESTÁ A ÚNICA ORQUIDEA NEGRA QUE EXISTE NO MUNDO, SENHORA! CONSEGUIMO-LA PARA A SENHORA!
AH! QUE SONHO!...
MAS ACONTECE QUE RESOLVI LEVAR A ESSA FESTA UM VESTIDO PRETO EM VÊS DE UM BRANCO E ESTA ORQUIDEA JÁ NÃO FICARIA BEM.
O QUEEE!???
...NUM VESTIDO PRETO, ROSAS AZUIS FICARÃO MUITO MELHOR E SEI QUE VOCÊS IRÃO CONSEGUI-LAS
PAGAREI QUALQUER PREÇO POR ELAS!
VEREMOS NO CATALOGO DE FLORES EM QUE PAIS PODEM SER CONSEGUIDAS
AQUI ESTÁ! EXISTEM NA MONGÓLIA CENTRAL!
VOCÊS TERÃO QUE FAZER UMA VIAGENZINHA ATÉ LÁ...
VOU FAZER UMA VIAGENZINHA, MAS NÃO TÃO LONGE!
ENGANAREMOS ESSA MADAME COMO ENGANAMOS OS SELVAGENS
AQUI TEMOS O NECESSARIO, E NÃO SERA PRECISO IR A MONGOLIA CENTRAL!
AQUELA SENHORA JÁ VEIO BUSCAR AS ROSAS AZUIS?
DAQUI A POUCO ESTARÃO PRONTAS..
OH! COMO SÃO MARAVILHOSAS ESTAS FLORES!
SÃO ROSAS TÃO DELICADAS, SENHORA, QUE PELAS DUVIDAS CONVEM NÃO MOLHA-LAS!
SIM, CLARO!
FIM
NO PRÓXIMO NÚMERO TEREMOS OUTRA GRANDE HISTORIETA. MICKEY TERROR DA VILA TRANQUILA.
13

Copyright 1958 Walt Disney Productions

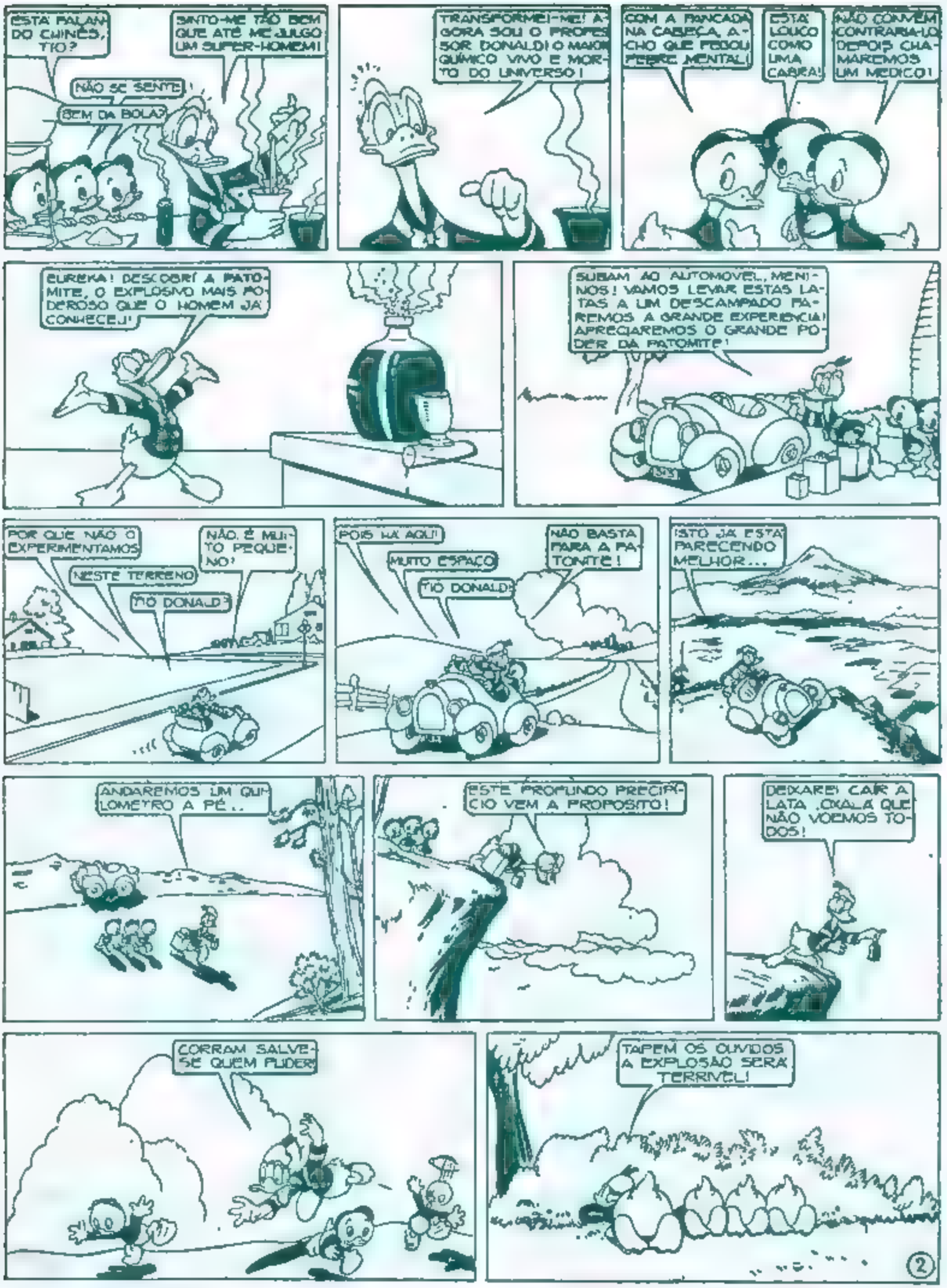




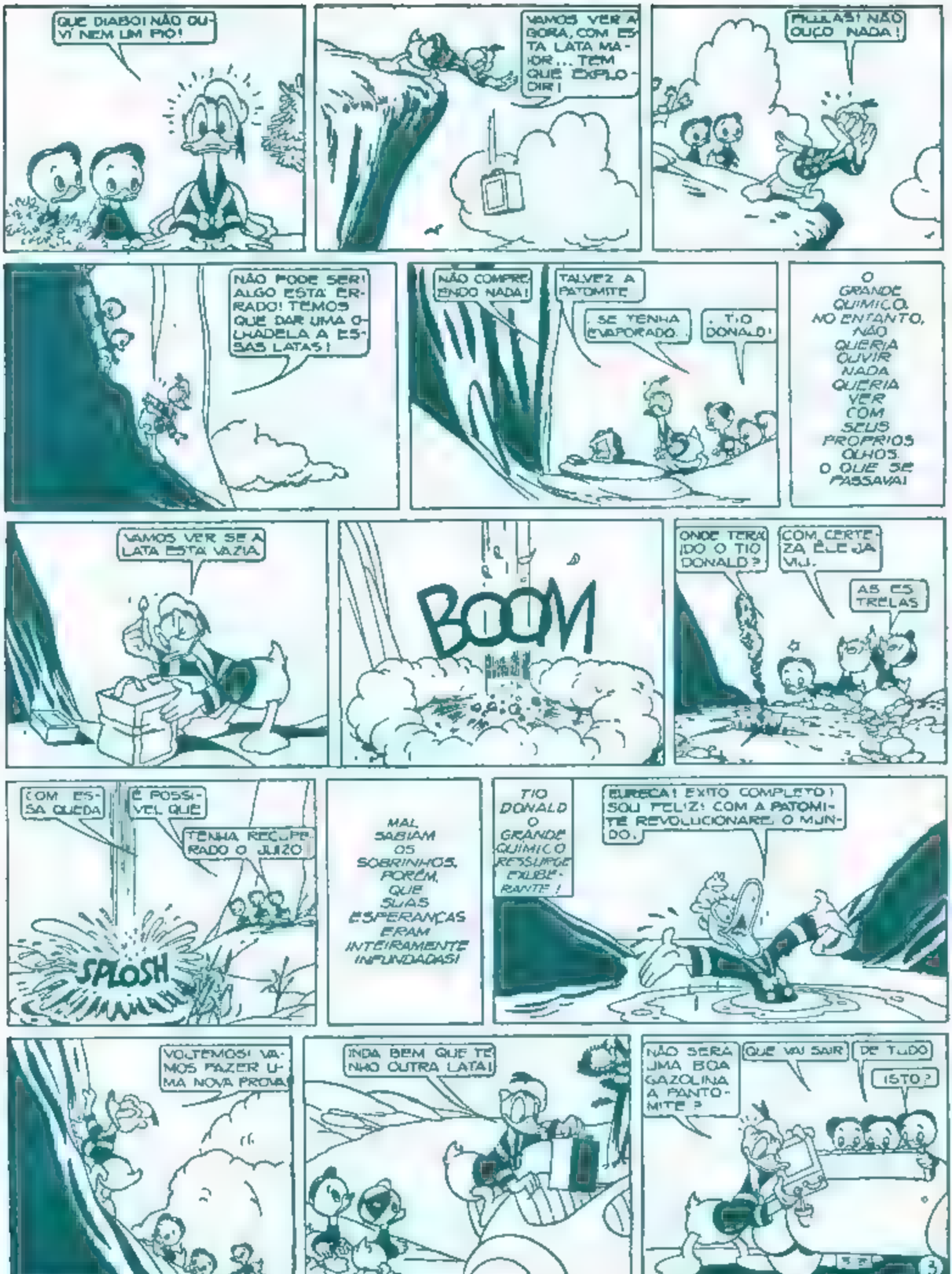


JÁ SEI! MISTURO CHZ COM NH4, FERVO OS ÁTOMOS EM VAPOR COSMÉTICO E TERÁ NITROGÊNIO CALIGINOSO!
NÃO ENTENDO NADA!
É QUE ESTÁ USANDO VOCABULÁRIO DE QUÍMICO

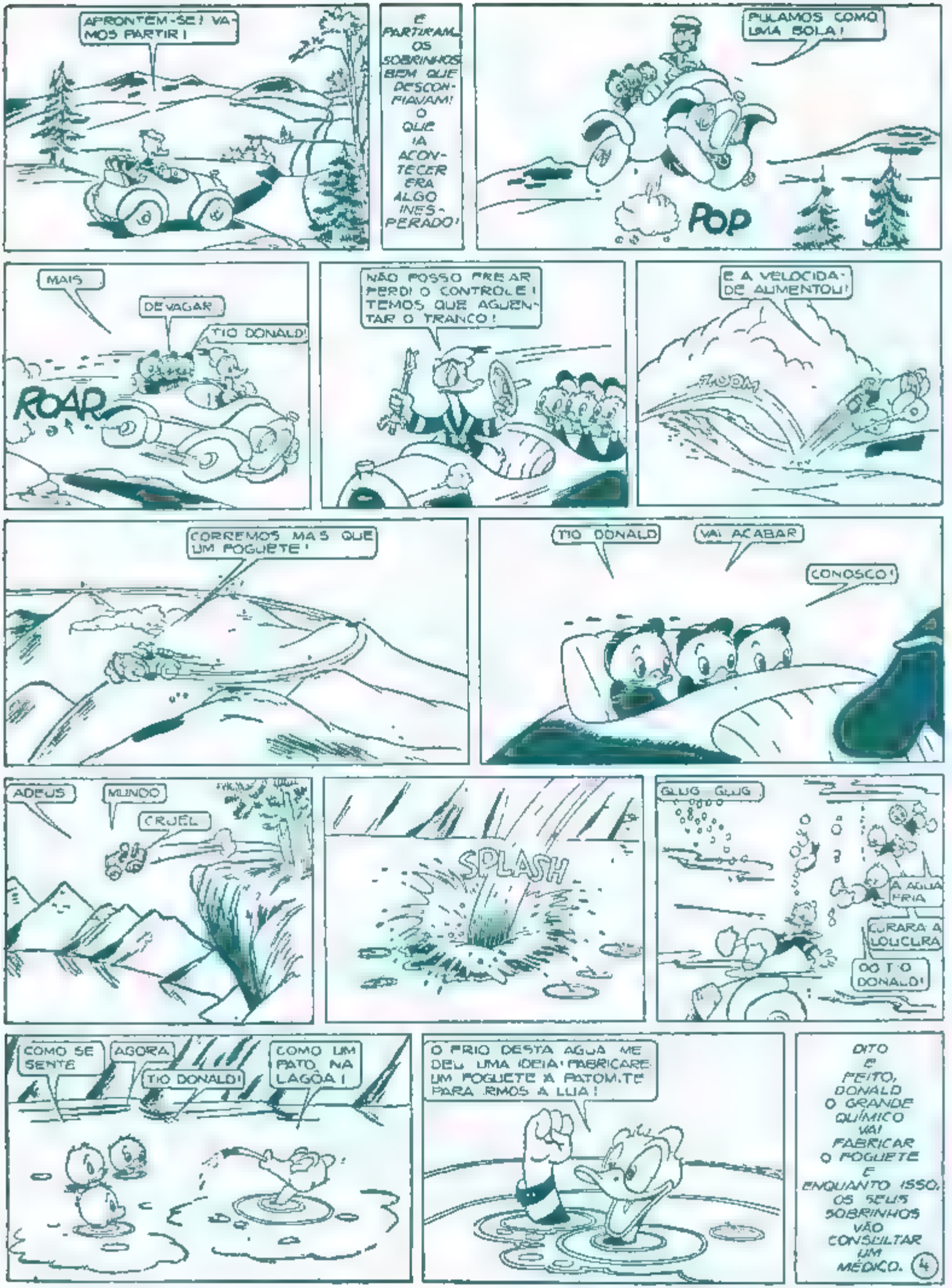
Copyright 1950 Walt Disney Productions


ESTÁ FALANDO CHINÊS, TIO?
SINTO-ME TÃO BEM QUE ATÉ ME JULGO UM SUPER-HOMEM!
NÃO SE SENTE BEM DA BOLA?
TRANSFORME-ME! AGORA SOU O PROFESSOR DONALD! O MAIOR QUÍMICO VIVO E MORTO DO UNIVERSO!
COM A PANCADA NA CABEÇA, ACHO QUE PEGOU FEBRE MENTAL!
ESTÁ LOUCO COMO UMA CABRA!
NÃO CONVÉM CONTRARIÁ-LO. DEPOIS CHAMAREMOS UM MÉDICO!
EUREKA! DESCOBRI A PATOMITE, O EXPLOSIVO MAIS PODEROSO QUE O HOMEM JÁ CONHECEU!
SUBAM AO AUTOMÓVEL, MENINOS! VAMOS LEVAR ESTAS LATAS A UM DESCAMPADO. FAREMOS A GRANDE EXPERIÊNCIA! APRECIAREMOS O GRANDE PODER DA PATOMITE!
POR QUE NÃO O EXPERIMENTAMOS NESTE TERRENO, TIO DONALD?
NÃO, É MUITO PEQUENO!
POIS HÁ AGUA!
MUITO ESPAÇO, TIO DONALD!
NÃO BASTA PARA A PATOMITE!
ISTO JÁ ESTÁ PARECENDO MELHOR...
ANDAREMOS UM QUILÔMETRO A PÉ..
ESTE PROFUNDO PRECIPÍCIO VEM A PROPÓSITO!
DEIXAREI CAIR A LATA. OXALÁ QUE NÃO VOEMOS TODOS!
CORRAM. SALVE-SE QUEM PUDER!
TAPEM OS OUVIDOS. A EXPLOSÃO SERÁ TERRÍVEL!
2

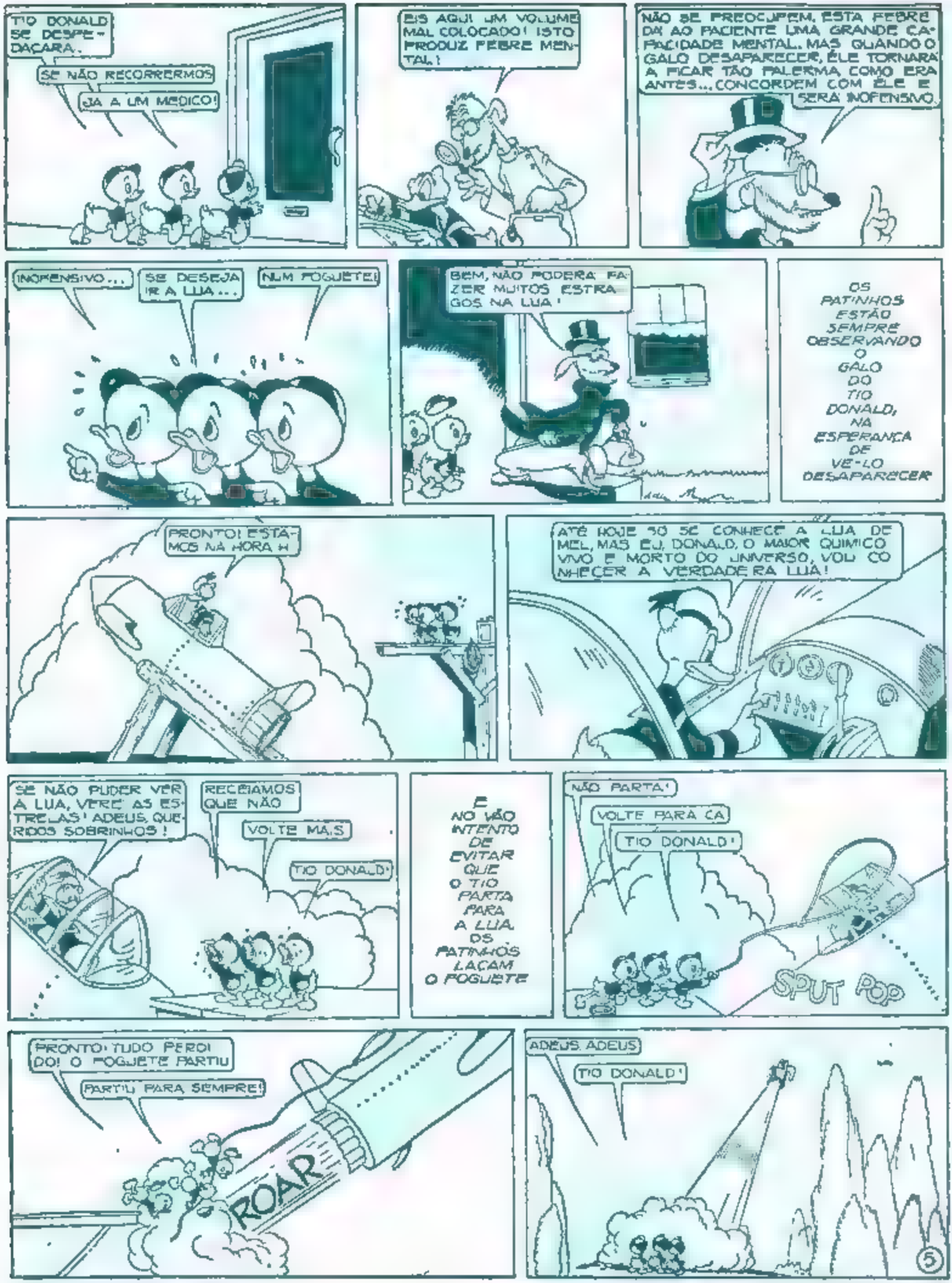
Copyright 1950 Walt Disney Productions


QUE DIABO! NÃO OUVI NEM UM PIO!
VAMOS VER AGORA, COM ESTA LATA MAIOR... TEM QUE EXPLODIR!
PELLAS! NÃO OUÇO NADA!
NÃO PODE SER! ALGO ESTÁ ERRADO! TEMOS QUE DAR UMA OLHADELA A ESSAS LATAS!
NÃO COMPREENDO NADA!
TALVEZ A PATOMITE
. SE TENHA EVAPORADO.
. TIO DONALD!
O GRANDE QUÍMICO, NO ENTANTO, NÃO QUERIA OUVIR NADA QUERIA VER COM SEUS PRÓPRIOS OLHOS. O QUE SE PASSAVA!
VAMOS VER SE A LATA ESTÁ VAZIA.
BOOM
ONDE TERÁ IDO O TIO DONALD?
COM CERTEZA ELE JÁ VIU.
AS ESTRELAS
COM ESSA QUEDA
É POSSÍVEL QUE
TENHA RECUPERADO O JUÍZO
SPLOSH
MAL SABIAM OS SOBRINHOS, PORÉM, QUE SUAS ESPERANÇAS ERAM INTEIRAMENTE INFUNDADAS!
TIO DONALD O GRANDE QUÍMICO RESSURGE EXULTANTE!
EURECA! ÊXITO COMPLETO! SOU FELIZ! COM A PATOMITE REVOLUCIONAREI O MUNDO.
VOLTEMOS! VAMOS FAZER UMA NOVA PROVA
AINDA BEM QUE TENHO OUTRA LATA!
NÃO SERÁ UMA BOA GAZOLINA A PANTOMITE?
QUE VAI SAIR DE TUDO ISTO?
3

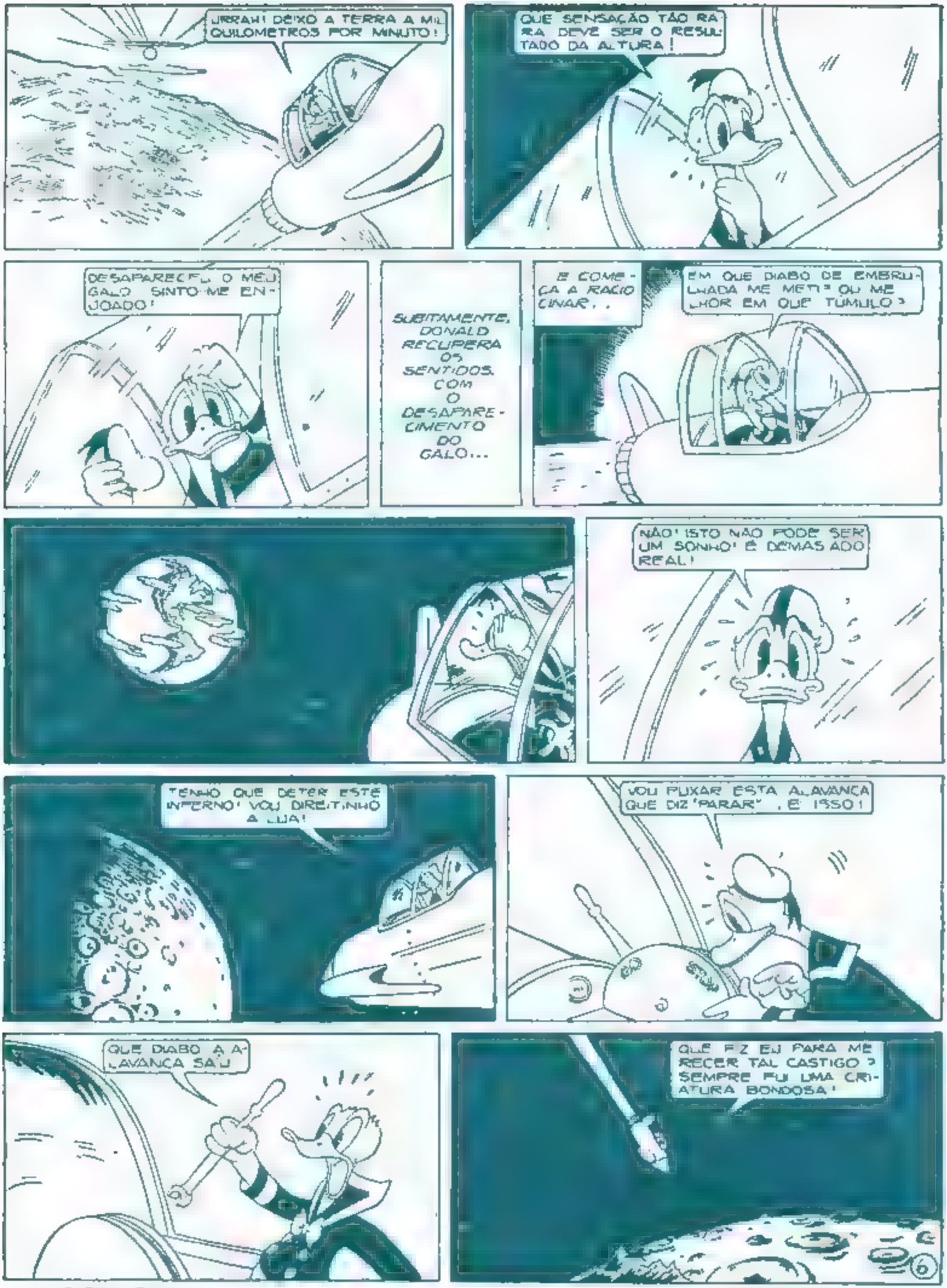
Copyright 1958 Walt Disney Productions



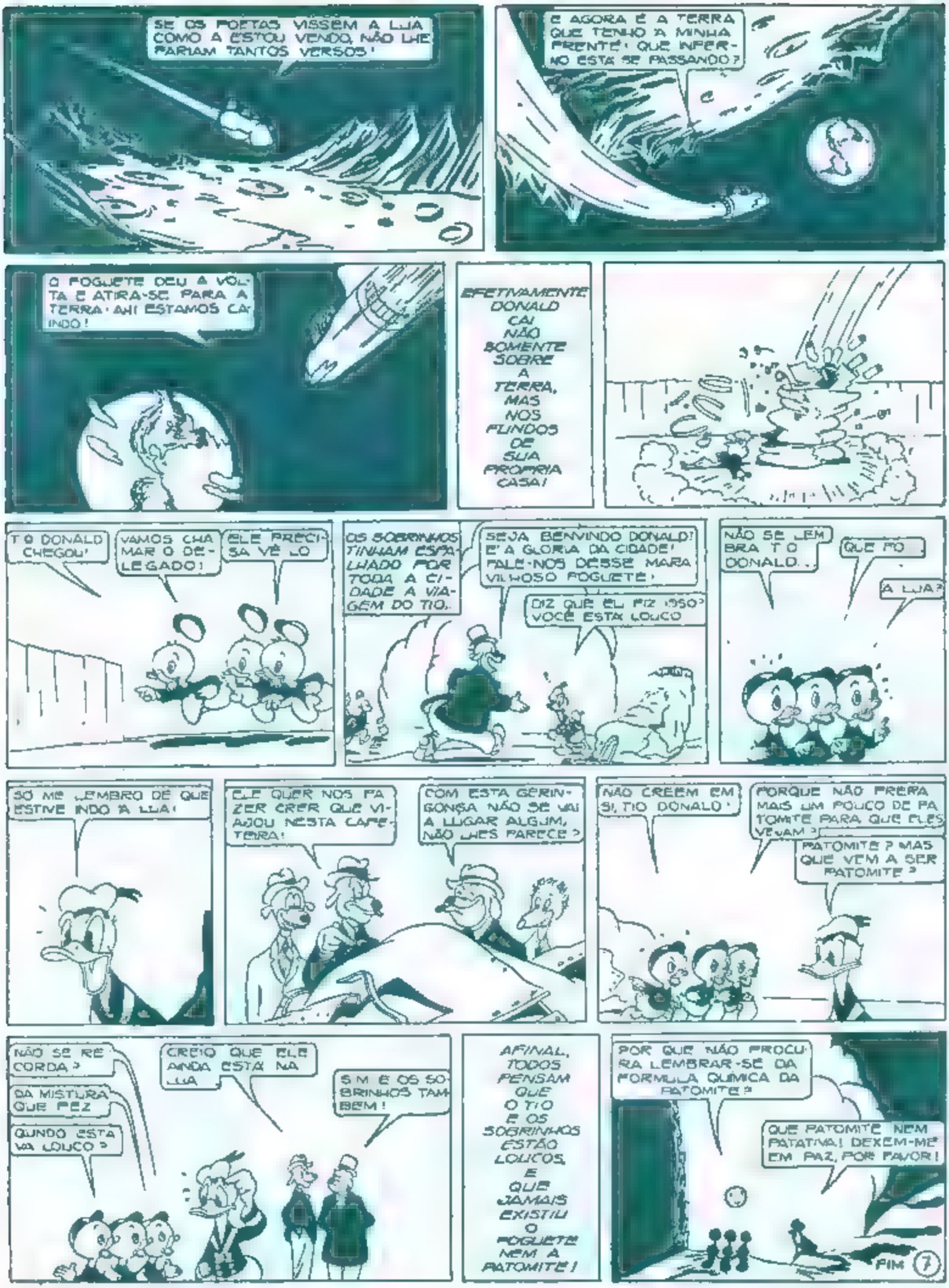
Copyright 1956 Walt Disney Productions


TIO DONALD SE DESPEDAÇARA.
SE NÃO RECORRERMOS JÁ A UM MÉDICO!
EIS AQUI UM VOLUME MAL COLOCADO! ISTO PRODUZ FEBRE MENTAL!
NÃO SE PREOCUPEM. ESTA FEBRE DÁ AO PACIENTE UMA GRANDE CAPACIDADE MENTAL. MAS QUANDO O GALO DESAPARECER, ÉLE TORNARÁ A FICAR TÃO PALERMA COMO ERA ANTES... CONCORDEM COM ÉLE E SERÁ INOFENSIVO.
INOFENSIVO... SE DESEJA IR A LUA... NUM FOGUETE!
BEM, NÃO PODERÁ FAZER MUITOS ESTRAGOS NA LUA!
OS PATINHOS ESTÃO SEMPRE OBSERVANDO O GALO DO TIO DONALD, NA ESPERANÇA DE VÊ-LO DESAPARECER
PRONTO! ESTAMOS NA HORA H
ATÉ HOJE SÓ SE CONHECE A LUA DE MEL, MAS EU, DONALD, O MAIOR QUÍMICO VIVO E MORTO DO UNIVERSO, VOU CONHECER A VERDADEIRA LUA!
SE NÃO PUDER VÊR A LUA, VERÁ AS ESTRELAS! ADEUS, QUERIDOS SOBRINHOS!
RECEIAMOS QUE NÃO VOLTE MAIS TIO DONALD!
E NO VÃO INTENTO DE EVITAR QUE O TIO PARTA PARA A LUA, OS PATINHOS LANÇAM O FOGUETE
NÃO PARTA! VOLTE PARA CÁ TIO DONALD!
SPUT POP
PRONTO! TUDO PERDIDO! O FOGUETE PARTIU PARTIU PARA SEMPRE!
ROAR
ADEUS, ADEUS TIO DONALD!
5

Copyright 1950 Walt Disney Productions


URRAH! DEIXO A TERRA A MIL QUILOMETROS POR MINUTO!
QUE SENSAÇÃO TÃO RARA DEVE SER O RESULTADO DA ALTURA!
DESAPARECEU O MEU GALO SINTO-ME ENJOADO!
SUBITAMENTE, DONALD RECUPERA OS SENTIDOS COM O DESAPARECIMENTO DO GALO...
E COMEÇA A RACIOCINAR..
EM QUE DIABO DE EMBRULHADA ME METI? OU ME HOR EM QUE TUMULO?
NÃO! ISTO NÃO PODE SER UM SONHO! É DEMASIADO REAL!
TENHO QUE DETER ESTE INFERNO! VOU DIRETINHO A LUA!
VOU PUXAR ESTA ALAVANCA QUE DIZ "PARAR". É ISSO!
QUE DIABO A ALAVANCA SAIU
QUE FIZ EU PARA MERECER TAL CASTIGO? SEMPRE FUI UMA CRIATURA BONDOSA!

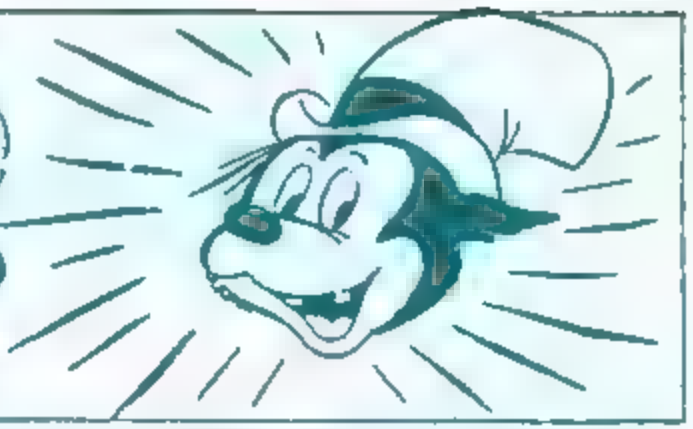
Copyright 1950 Walt Disney Productions

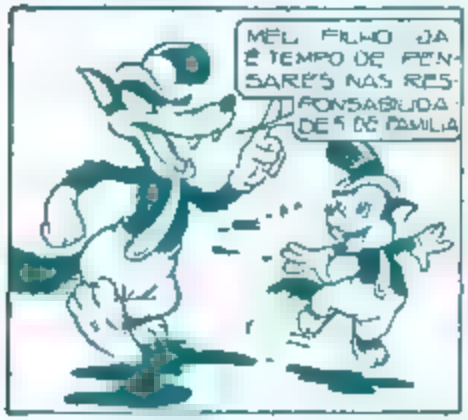

SE OS POETAS VISSEM A LUA COMO A ESTOU VENDO, NÃO LHE FARIAM TANTOS VERSOS!
E AGORA É A TERRA QUE TENHO À MINHA FRENTE! QUE INFERNO ESTÁ SE PASSANDO?
O FOGUETE DEU A VOLTA E ATIRA-SE PARA A TERRA. AHI ESTAMOS CAINDO!
EFETIVAMENTE DONALD CAI NÃO SOMENTE SOBRE A TERRA, MAS NOS FUNDOS DE SUA PROPRIA CASA!
T'O DONALD CHEGOU!
VAMOS CHAMAR O DELEGADO!
ELE PRECISA VÊ-LO
OS SOBRINHOS TINHAM ESPALHADO POR TODA A CIDADE A VIAGEM DO TIO.
SEJA BENVINDO DONALD! É A GLORIA DA CIDADE! FALE-NOS DESSE MARAVILHOSO FOGUETE!
DIZ QUE EL FIZ ISSO? VOCÊ ESTÁ LOUCO
NÃO SE LEMBRA TO DONALD..
QUE FO
A LUA?
SÓ ME LEMBRO DE QUE ESTIVE INDO À LUA!
ELE QUER NOS FAZER CRER QUE VIAJOU NESTA CAPETERRA!
COM ESTA GERINGONÇA NÃO SE VAI A LUGAR ALGUM, NÃO LHES PARECE?
NÃO CREEM EM SI, TIO DONALD!
PORQUE NÃO PREPARA MAIS UM POUCO DE PATOMITE PARA QUE ELES VEJAM?
PATOMITE? MAS QUE VEM A SER PATOMITE?
NÃO SE RECORDA? DA MISTURA QUE FEZ QUANDO ESTAVA LOUCO?
CREIO QUE ELE AINDA ESTÁ NA LUA
S M E OS SOBRINHOS TAMBEM!
AFINAL, TODOS PENSAM QUE O TIO E OS SOBRINHOS ESTÃO LOUCOS, E QUE JAMAIS EXISTIU O FOGUETE NEM A PATOMITE!
POR QUE NÃO PROCURA LEMBRAR-SE DA FORMULA QUÍMICA DA PATOMITE?
QUE PATOMITE NEM PATATIVA! DEXEM-ME EM PAZ, POR FAVOR!
FIM
7

Copyright 1950 Walt Disney Productions

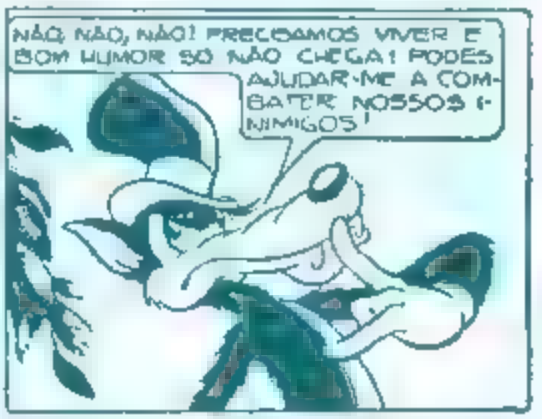
O PEQUENO LOBO FEROZ

WALT DISNEY.

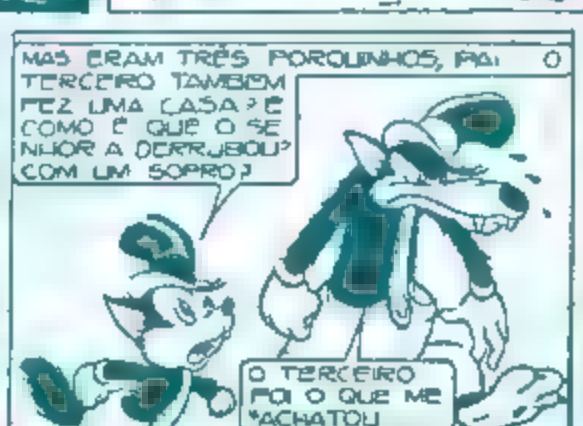




É TEMPO DE PROCURARES UM MEIO DE VIDA
ORA, PAPAI! EU ME SINTO TÃO BEM ASSIM! O SENHOR NÃO FICA SATISFEITO COM O MEU BOM HUMOR? ESTOU AJUDANDO



ESPERE AÍ, NÃO PODEMOS TER INIMIGOS SOMOS PODEROSOS!
POIS UM DOS NOSSOS MAIORES INIMIGOS É O PORQUINHO PRÁTICO VOU TE CONTAR A HISTÓRIA


MAS ERAM TRÊS PORQUINHOS, PAI O TERCEIRO TAMBÉM FEZ UMA CASA? E COMO É QUE O SENHOR A DERRUBOU COM UM SOPRO?
O TERCEIRO FOI O QUE ME ACHATOU!

Copyright 1950 Walt Disney Productions

SOPRE, SOPRE SOPRE! QUASE MORR DE TAN TO SOPRAR! FI QUEI MAGRO CO MO UM BALÃO VASIO

MAS NADA CONSEGUI A CASA DO TER CEIRO CONT NUAVA FIRME DE PÉ!

OLHA! ALÍ ESTÁ ELA! AINDA DE PÉ E ÉSSE MALDITO PORQUINHO PRA TICO MORA DENTRO DELA FELIZ SOSSEGADO! É UM DESAFORO! IS TO NÃO PODE CONTINUAR ASSIM!

AH! PAPAI! FOI UMA SORTE O SENHOR NÃO TER-LA DERRUBADO GOSTEI! É UMA CASINHA MUITO LINDA!

OH! FILHO DEGENERA DO! QUE EU NUNCA MAIS TE OUÇA FA LAR ASSIM NUNCA MAIS

MAS PA PA PAI! EU

OUVE TU, ÉS MEU FI LHO! PORTANTO, OS MEUS INIMIGOS DE VEM SER TAMBEM TEUS INIMI GOS!

ESTA BEM, PAPAI ESTA BEM NÃO PRE CISA FICAR ZAN GADO!

POIS ENTÃO, OUVE! O PORQUINHO PRA TICO É O MEU MAIOR INIMIGO! E O TEU TAMBÉM! ÉLE ME TRANSFORMOU NO PALHAÇO DE TODO O BOSQUE! GOS TAS DISSO?

SIM PAPAI ISTO É EU QUERO DIZER NÃO SEI NÃO PAPAI!

AH! MAS TIVE UMA GRANDE IDÉIA! OCORREU-ME AGORA UM PLANO PARA FAZER PASSAR UNS MAUS BOCADOS A ÉSSE MALDITO PORQUI NHO PRATICO!

E EU, EM QUE POSSO SERVI-LO, PAPAI?

SIM! E TU ME SERVIRÁS, JUSTAMENTE! PORQUE NÃO SERVES PARA NADA! POR ISSO! ESCUTA COM TODA A A TENÇÃO!

VAI LÁ! BATE NA PORTA DA CASA DO PORQUINHO E FAZ COM QUE ÉLE SAIA PARA BRINCAR CONTIGO EU ESTAREI ESPERANDO, ATRAZ DE UMA ARVORE

MA MAS PA PAI! COMO É ÚLE

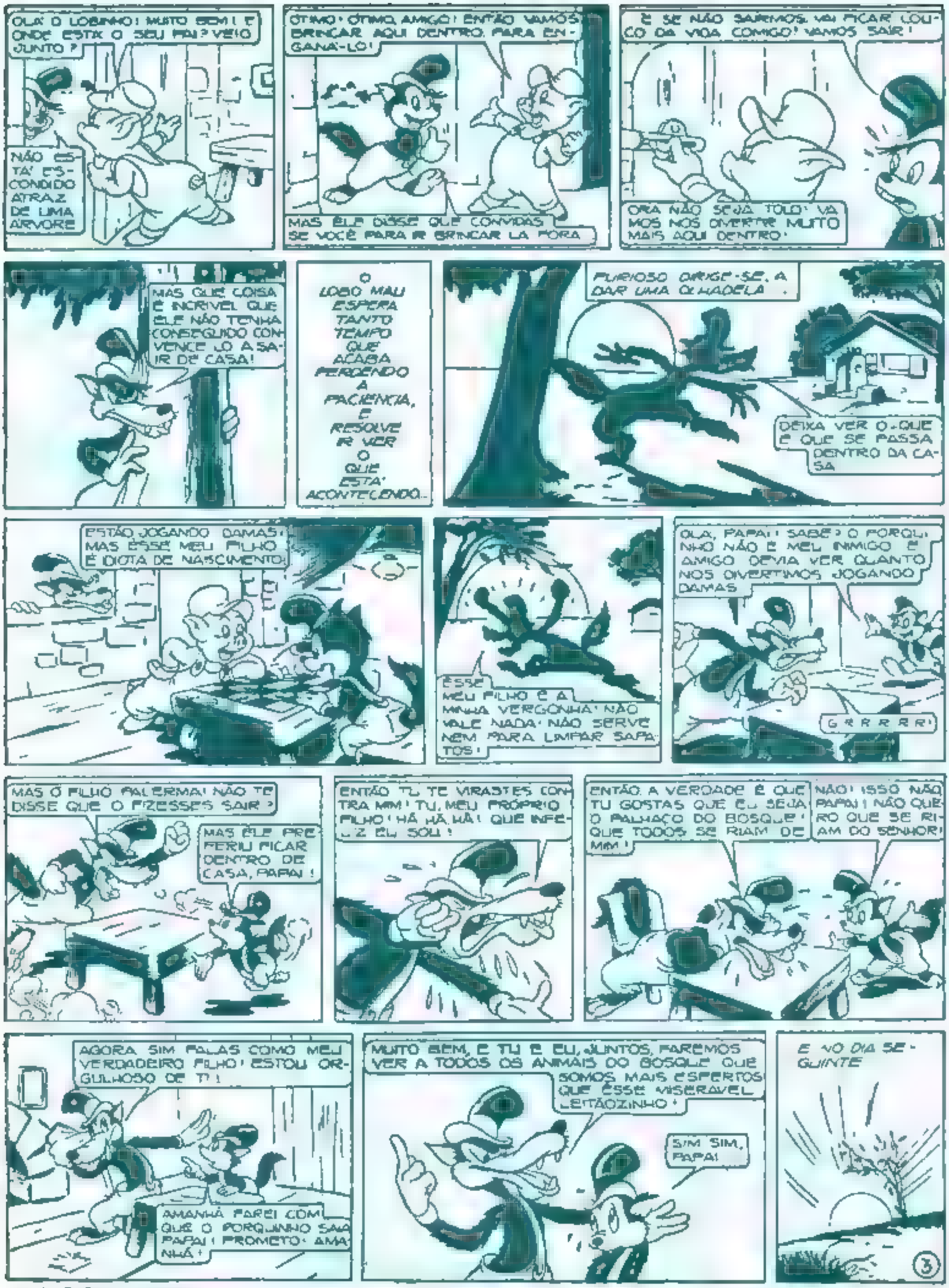
NÃO HA MAS NEM MEIO MAS! OBEDECE-ME E DEPRESSA! ÉLE NÃO SUSPEITARA DE TI!

OLA! QUEM ÉS TA BATENDO?

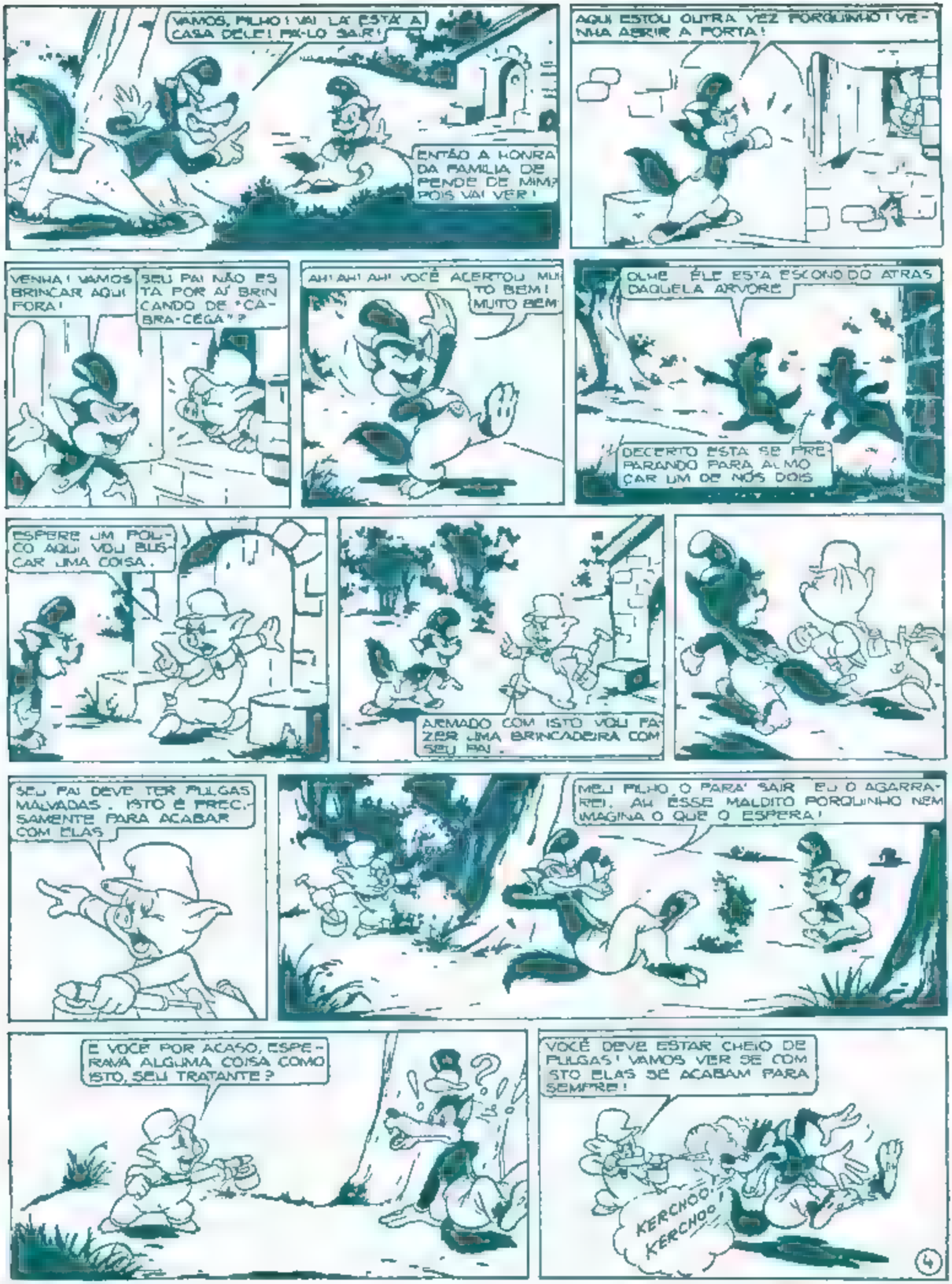
SOU EU! VIM BRINCAR COM VOCÊ!

2

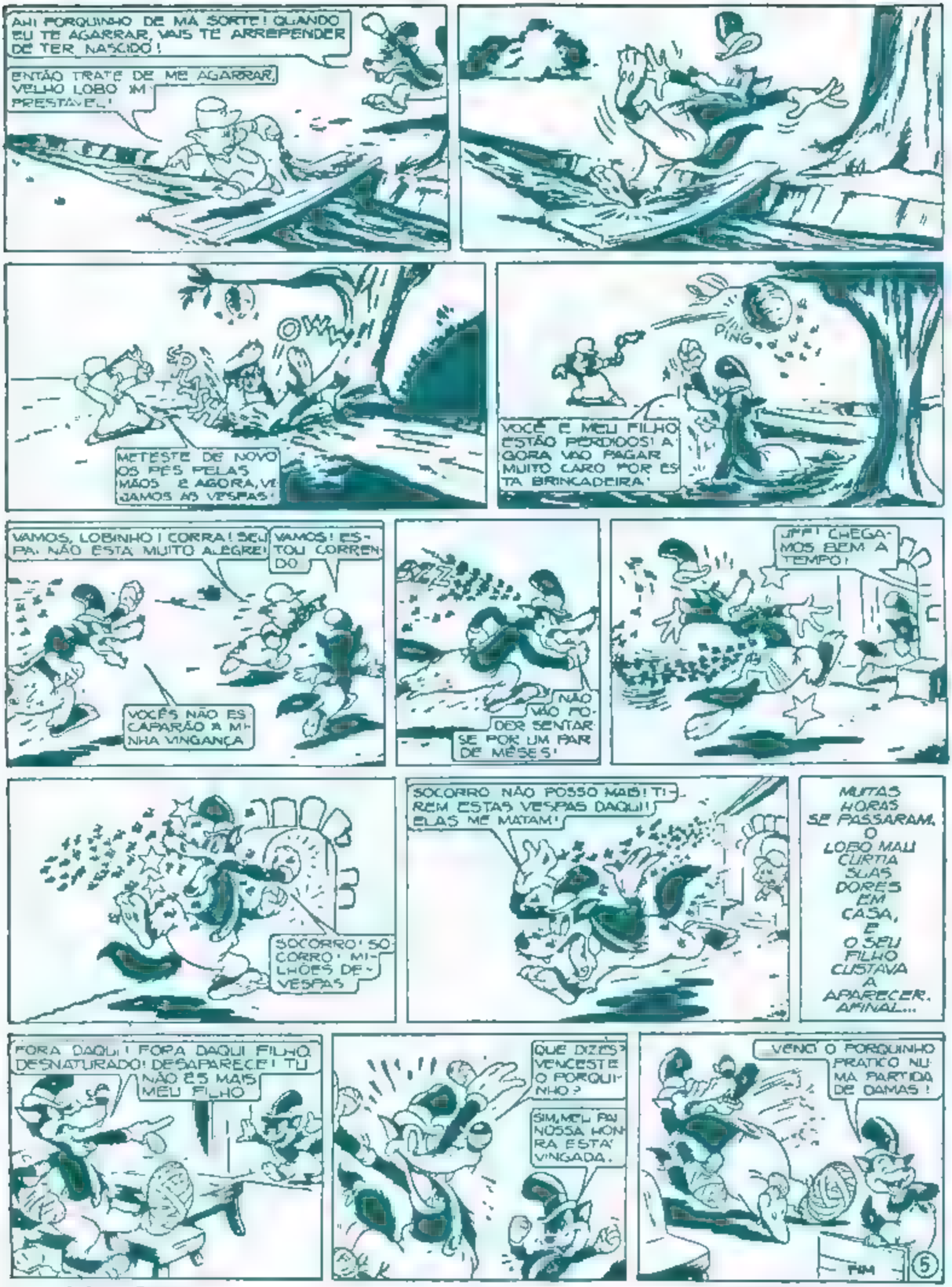
Copyright 1950 Walt Disney Productions


OLÁ O LOBINHO! MUITO BEM! E ONDE ESTÁ O SEU PAI? VEIO JUNTO?
NÃO ESTÁ. ESCONDIDO ATRÁZ DE UMA ARVORE
ÓTIMO! ÓTIMO, AMIGO! ENTÃO VAMOS BRINCAR AQUI DENTRO, PARA ENGANÁ-LO!
MAS ÊLE DISSE QUE CONVIDASSE VOCÊ PARA IR BRINCAR LA FORA
E SE NÃO SAIRMOS, VAI FICAR LOUCO DA VIDA COMIGO! VAMOS SAIR!
ORA NÃO SEJA TOLO! VAMOS NOS DIVERTIR MUITO MAIS AQUI DENTRO!
MAS QUE COISA É INCRIVEL QUE ÊLE NÃO TENHA CONSEGUIDO CONVENCÊ-LO A SAIR DE CASA!
O LOBO MAU ESPERA TANTO TEMPO QUE ACABA PERDENDO A PACIENCIA, E RESOLVE VER O QUE ESTÁ ACONTECENDO...
FURIOSO DIRIGE-SE A DAR UMA OLHADELA.
DEIXA VER O QUE É QUE SE PASSA DENTRO DA CASA
ESTÃO JOGANDO DAMAS! MAS ÊSSE MEU FILHO É IDIOTA DE NASCIMENTO!
ÊSSE MEU FILHO É A MINHA VERGONHA! NÃO VALE NADA! NÃO SERVE NEM PARA LIMPAR SAPATOS!
OLÁ, PAPAI! SABE? O PORQUINHO NÃO É MEU INIMIGO É AMIGO DEVIA VER QUANTO NOS DIVERTIMOS JOGANDO DAMAS
GRRRRR!
MAS Ó FILHO PALERMA! NÃO TE DISSE QUE O FIZESSES SAIR?
MAS ÊLE PREFERIU FICAR DENTRO DE CASA, PAPAI!
ENTÃO TU TE VIRASTES CONTRA MIM! TU, MEU PRÓPRIO FILHO! HÁ, HÁ, HÁ! QUE INFELIZ EU SOU!
ENTÃO A VERDADE É QUE TU GOSTAS QUE EU SEJA O PALHAÇO DO BOSQUE! QUE TODOS SE RIAM DE MIM!
NÃO! ISSO NÃO PAPAI! NÃO QUERO QUE SE RIAM DO SENHOR!
AGORA SIM FALAS COMO MEU VERDADEIRO FILHO! ESTOU ORGULHOSO DE TI!
AMANHÃ FAREI COM QUE O PORQUINHO SAIA PAPAI! PROMETO! AMANHÃ!
MUITO BEM, E TU E EU, JUNTOS, FAREMOS VER A TODOS OS ANIMAIS DO BOSQUE QUE SOMOS MAIS ESPERTOS QUE ÊSSE MISERAVEL LEITÃOZINHO!
SIM SIM, PAPAI
E NO DIA SEGUINTE
3

Copyright 1968 Walt Disney Productions

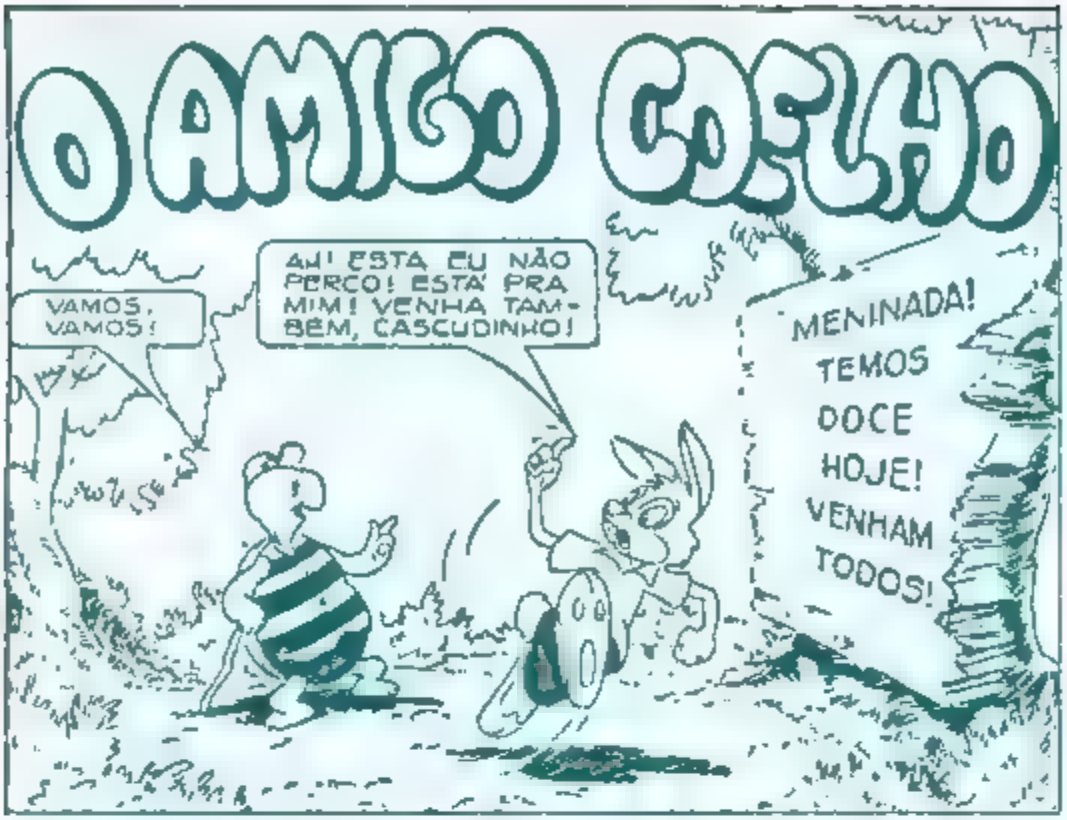

VAMOS, FILHO! VAI LÁ ESTÁ A CASA DELE! FIX-LO SAIR!
ENTÃO A HONRA DA FAMILIA DEPENDE DE MIM? POIS VAI VER!
AQUI ESTOU OUTRA VEZ PORQUINHO! VENHA ABRIR A PORTA!
VENHA! VAMOS BRINCAR AQUI FORA!
SEU PAI NÃO ESTA POR AÍ BRINCANDO DE "CABRA-CEGA"?
AH! AH! AH! VOCÊ ACERTOU MUITO BEM! MUITO BEM
OLHE ELE ESTA ESCONDIDO ATRAS DAQUELA ARVORE
DECERTO ESTA SE PREPARANDO PARA ALMOÇAR UM DE NÓS DOIS
ESPERE UM POUCO AQUI VOU BUSCAR UMA COISA.
ARMADO COM ISTO VOU FAZER UMA BRINCADEIRA COM SEU PAI.
SEU PAI DEVE TER PULGAS MALVADAS. ISTO É PRECISAMENTE PARA ACABAR COM ELAS
MEU FILHO, O PARA' SAIR EU O AGARRAREI. AH ESSE MALDITO PORQUINHO NEM IMAGINA O QUE O ESPERA!
E VOCÊ POR ACASO, ESPERAVA ALGUMA COISA COMO ISTO, SEU TRATANTE?
VOCÊ DEVE ESTAR CHEIO DE PULGAS! VAMOS VER SE COM STO ELAS SE ACABAM PARA SEMPRE!
KERCHOO! KERCHOO!
4

Copyright 1950 Walt Disney Productions

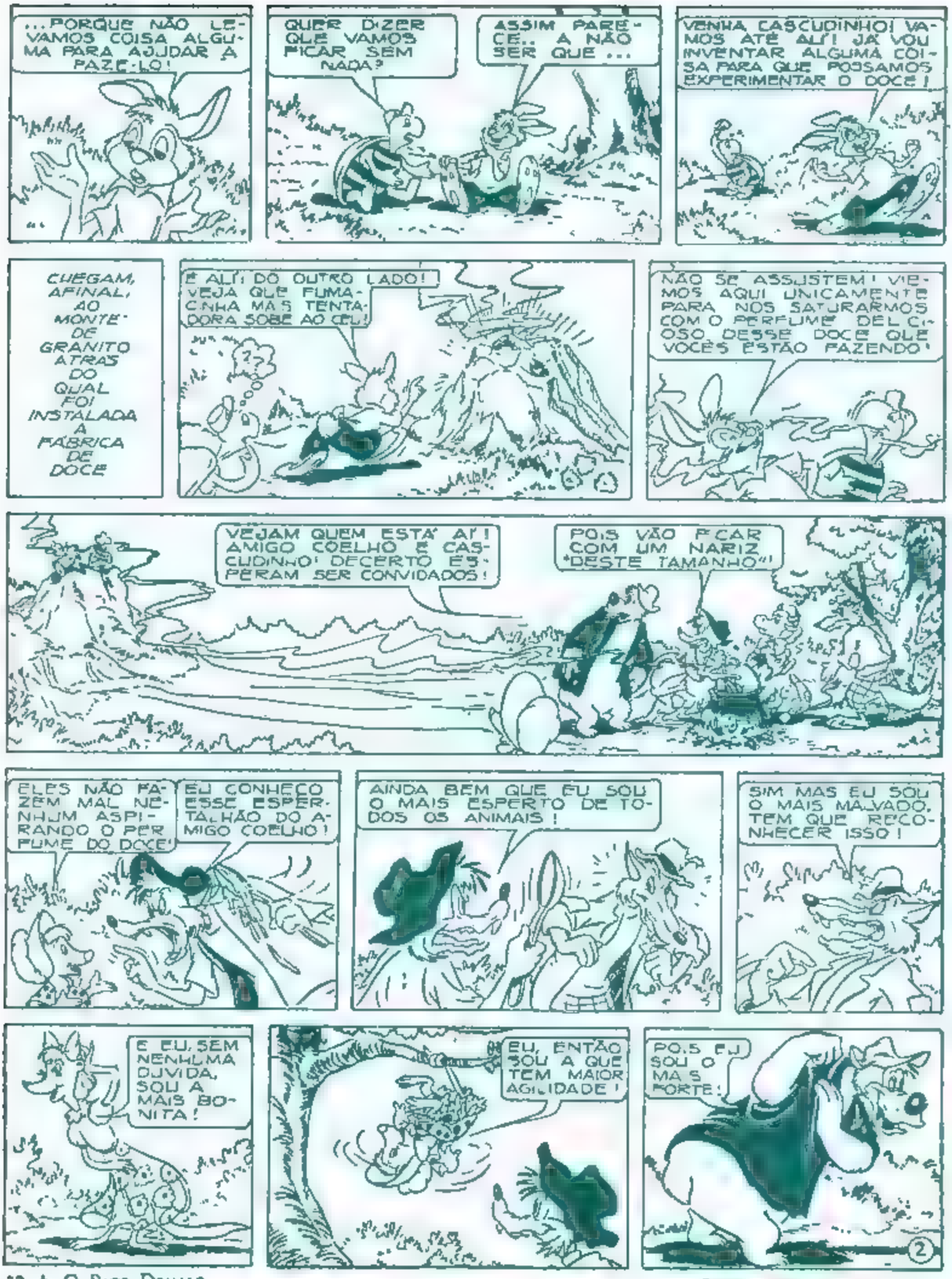

AH! PORQUINHO DE MÁ SORTE! QUANDO EU TE AGARRAR, VAIS TE ARREPENDER DE TER NASCIDO!
ENTÃO TRATE DE ME AGARRAR, VELHO LOBO IMPRESTÁVEL!
OW!
METESTE DE NOVO OS PÉS PELAS MÃOS E AGORA, VEJAMOS AS VESPAS!
PING
VOCÊ E MEU FILHO ESTÃO PERDIDOS! A GORA VÃO PAGAR MUITO CARO POR ESTA BRINCADEIRA!
VAMOS, LOBINHO! CORRA! SEU PAI NÃO ESTÁ MUITO ALEGRE!
VAMOS! ESTOU CORRENDO
VOCÊS NÃO ESCAPARÃO À MINHA VINGANÇA
BIZZ
NÃO VÃO PODER SENTAR-SE POR UM PAR DE MESES!
UFF! CHEGAMOS BEM A TEMPO!
SOCORRO! SOCORRO! MILHÕES DE VESPAS
SOCORRO NÃO POSSO MAIS! TIREM ESTAS VESPAS DAQUI! ELAS ME MATAM!
MUITAS HORAS SE PASSARAM. O LOBO MAU CURTIA SUAS DORES EM CASA, E O SEU FILHO CUSTAVA A APARECER. AFINAL...
FORA DAQUI! FORA DAQUI FILHO DESNATURADO! DESAPARECE! TU NÃO ÉS MAIS MEU FILHO
QUE DIZES? VENCESTE O PORQUINHO?
SIM, MEU PAI NOSSA HONRA ESTÁ VINGADA.
VENCI O PORQUINHO PRÁTICO NUMA PARTIDA DE DAMAS!
FIM
5

Copyright 1950 Walt Disney Productions

O AMIGO COELHO



Copyright 1936 Walt Disney Productions


...PORQUE NÃO LEVAMOS COISA ALGUMA PARA AJUDAR A PAZE-LO!
QUER DIZER QUE VAMOS FICAR SEM NADA?
ASSIM PARECE.. A NÃO SER QUE ...
VENHA CASCUDINHO! VAMOS ATÉ ALÍ! JÁ VOU INVENTAR ALGUMA COISA PARA QUE POSSAMOS EXPERIMENTAR O DOCE!
CHEGAM, AFINAL, AO MONTE DE GRANITO ATRAS DO QUAL FOI INSTALADA A FABRICA DE DOCE
É ALÍ DO OUTRO LADO! VEJA QUE FUMAÇINHA MAIS TENTADORA SOBE AO CÉU!
NÃO SE ASSUSTEM! VIEMOS AQUI UNICAMENTE PARA NOS SATURARMOS COM O PERFUME DELICIOSO DESSE DOCE QUE VOCÊS ESTÃO FAZENDO!
VEJAM QUEM ESTÁ AÍ! AMIGO COELHO E CASCUDINHO! DECERTO ESPERAM SER CONVIDADOS!
POIS VÃO FICAR COM UM NARIZ "DESTE TAMANHO"!!
ELES NÃO FAZEM MAL NENHUM ASPIRANDO O PERFUME DO DOCE!
EU CONHEÇO ESSE ESPERTALHÃO DO AMIGO COELHO!
AINDA BEM QUE EU SOU O MAIS ESPERTO DE TODOS OS ANIMAIS!
SIM MAS EU SOU O MAIS MALVADO. TEM QUE RECONHECER ISSO!
E EU, SEM NENHUMA DUVIDA, SOU A MAIS BONITA!
EU, ENTÃO SOU A QUE TEM MAIOR AGILIDADE!
POIS EU SOU O MAIS FORTE!
2

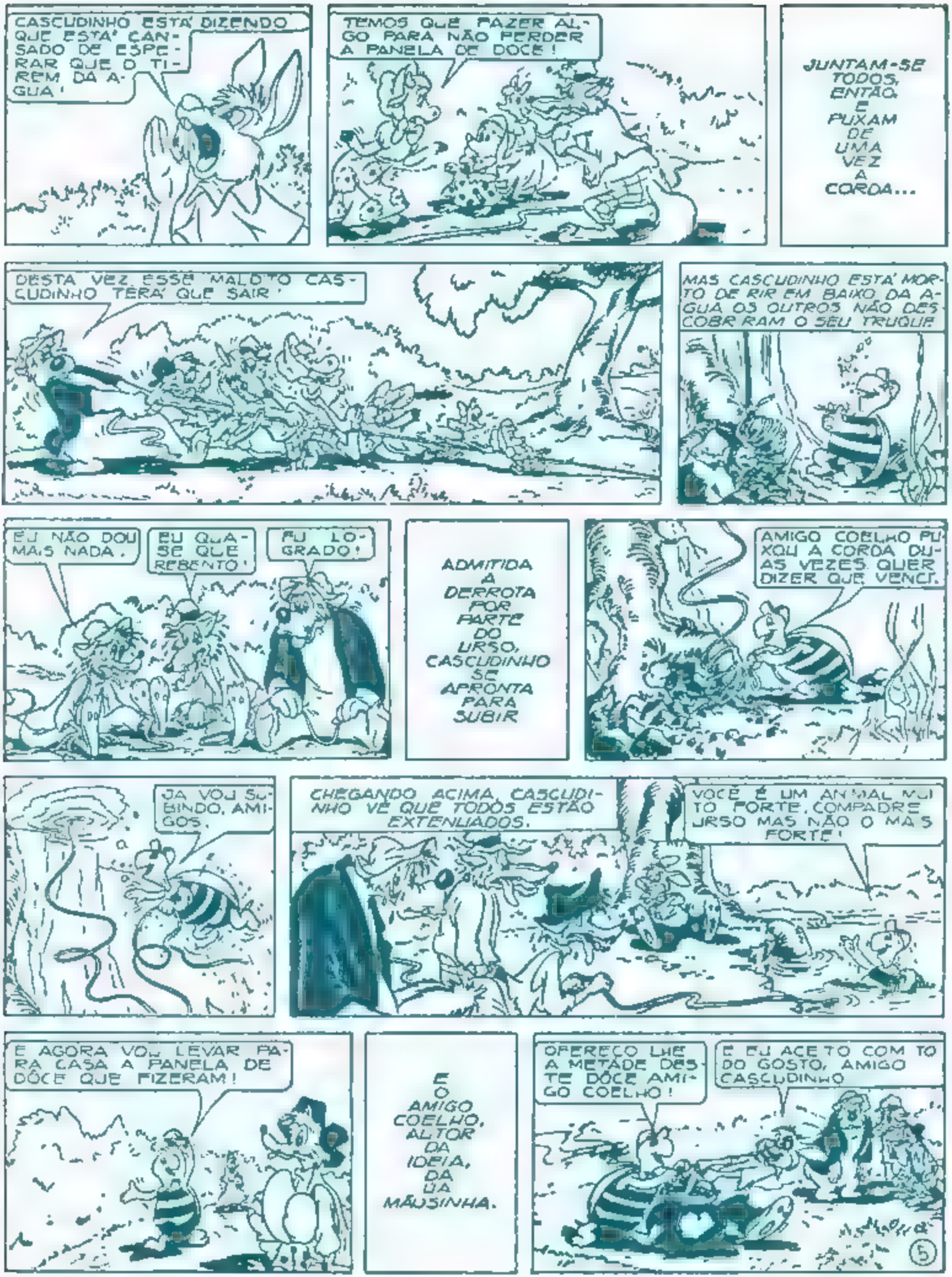
Copyright 1950 Walt Disney Productions

SÃO UNS FANFARRÕES! NÓS PODEMOS EXPLORRAR A SUA VAIDADE! ESCUTE O MEU PLANO... BZZ BZZ.. BZZ...BZZ
ISTO É PARA QUE TODOS VEJAM QUE SOU O MAIS FORTE!
AH! AH! AH! ESSA É MUITO BOA! ESCUTEM! ÊLE DIZ QUE É O MAIS FORTE! AH! AH! AH! AH!
E QUEM É QUE DIZ QUE EU NÃO SOU O MAIS FORTE?
EU! E DE POIS?
O COMPADRE URSO SENTE-SE FERIDO EM SEU AMOR PROPRIO.
SIM? ENTÃO, QUEM É O MAIS FORTE?
O CASCUDINHO!
SIM! O MAIS FORTE SOU EU!
CASCUDINHO O MAIS FORTE! AH AH!
ÊSSA É' A MAIOR!
PROVE QUE É MAIS FORTE QUE EU!
COM TODO O GOSTO!
SE CASCUDINHO PROVAR QUE É' O MAIS FORTE, A PANELA DE DOCE SERÁ TODA NOSSA CERTO?
CLARO! CERTÍSSIMO! COM TODO O GOSTO!
AH! AH! AH! AH!
QUE GRAÇA!
BEM! SE DEMONSTRAR QUE É' MAIS FORTE QUE EU, O DOCE SERÁ TODO DE VOCÊS!
COMO VAI PROVAR ISSO? HEIN?
TRAGAM-ME UMA CORDA! QUE SEJA COMPRIDA E FORTE!
OLHE A CORDA!
PEGUE NUMA PONTA E PROCURE TIRAR-ME DA AGUA!
EU ACOMPANHAREI O FORTE CASCUDINHO ATÉ A MARGEM!
3

Copyright 1938 Walt Disney Productions

ASSIM QUE ÊLE DESAPAREÇA EM BAIXO DAGUA, AVISAREI COMPADRE URSO!
AH AH AH!
HU! HU!
CASCUDINHO DECE ATE' O FUNDO DO RIO
POR MEIO DE BORBULHAS QUE ENVIA A SUPERFICIE, AVISA QUE ESTA' TUDO PPONTO
ATENÇÃO COMPADRE URSO!
COMPADRE URSO LIMITA-SE A SEGURAR A CORDA COM UMA DAS MÃOS A ESPERA DO PUXÃO QUE CASCUDINHO DEVERA' DAR, SEGUNDO CRE
PARA ESSE NÃO PRECISO SENÃO DE DOIS DEDOS.
MAS CASCUDINHO NÃO DA' O PUXÃO ESPERADO..
TODOS ESTÃO TÃO ASSOMBRADOS COMO O URSO
E ÊSTE SUBITAMENTE, DA' UM FORMIDAVEL PUXÃO...
...MAS NÃO CONSEGUE ARRANCAR A CORDA DAS MÃOS DE CASCUDINHO
OLA' COMPADRE! COMO É SAI OU NÃO?
COMPADRE URSO FICA INDIGNADO COM AQUILO, E RESOLVE PUXAR COM TODA SUA FORÇA!
MALDITO SEJA! VOU ARRANCA-LO DE UMA SÓ VEZ!
O COMPADRE RAPOSO UNE OS SEUS ESFORÇOS AO DO URSO, MAS EM VÃO!
"UGH"
"OOF!"
AFINAL, OS DOIS FICAM MAIS CANSADOS DO QUE SE TIVESSEM TRABALHADO O DIA TODO
4

Copyright 1958 Walt Disney Productions


CASCUDINHO ESTÁ DIZENDO QUE ESTÁ CANSADO DE ESPERAR QUE O TIREM DA ÁGUA!
TEMOS QUE FAZER ALGO PARA NÃO PERDER A PANELA DE DOCE!
JUNTAM-SE TODOS, ENTÃO, E PUXAM DE UMA VEZ A CORDA...
DESTA VEZ, ESSE MALDITO CASCUDINHO TERÁ QUE SAIR!
MAS CASCUDINHO ESTÁ MORTO DE RIR EM BAIXO DA ÁGUA OS OUTROS NÃO DESCOBRIRAM O SEU TRUQUE!
EU NÃO DOU MAIS NADA.
EU QUASE QUE REBENTO!
EU LOGRADO!
ADMITIDA A DERROTA POR PARTE DO URSO, CASCUDINHO SE APRONTA PARA SUBIR
AMIGO COELHO PUXOU A CORDA DUAS VEZES. QUER DIZER QUE VENCI.
JÁ VOU SUBINDO, AMIGOS.
CHEGANDO ACIMA, CASCUDINHO VÊ QUE TODOS ESTÃO EXTENUADOS.
VOCÊ É UM ANIMAL MUITO FORTE, COMPADRE URSO MAS NÃO O MAIS FORTE!
E AGORA VOU LEVAR PARA CASA A PANELA DE DÔCE QUE FIZERAM!
E O AMIGO COELHO, AUTOR DA IDEIA, DA UA MAUSINHA.
OFEREÇO-LHE A METADE DESTE DÔCE AMIGO COELHO!
E EU ACEITO COM TODO GOSTO, AMIGO CASCUDINHO
5

Copyright 1958 Walt Disney Productions

Aventuras da vida e do mundo

Contratamos a partir de hoje, os serviços de um extraordinário correspondente viajante para esta nossa secção que tornar-se-á famosa por apresentar, na forma mais clara e empolgante, maravilhas excepcionais da Ciência, da Técnica e da Natureza.

De nosso enviado especial «MICKEY»

ESTRANHOS DESTINOS

Também os animais sofrem acidentes.

O passarinho viu-o chegar e disparou a fugir desesperadamente, voando em doido zigue-zague. Rápido e silencioso, o falcão se lançou após êle, diminuindo velozmente a distância que os separava. O passarinho procurou ganhar altura, mas logo compreendeu que desse modo estaria perdido. Em poucos momentos a ave de rapina estava voando por cima dele. Apelando então para um último recurso, deixou-se cair a prumo, próximo do sólo, retomou o vôo, lançando-se a toda velocidade por entre os galhos dos arbustos. O falcão, porém, não desanimou. Deixou-se cair também, e desferiu o vôo rasteiro, roçando com as asas os galhos das plantas.

O passarinho continuou voando. A fadiga já lhe tornava as asas pesadas. O fim estava próximo... Exgotado, afinal, deixou-se cair e ficou no chão com as asas abertas o bico escancarado, apenas respirando. Mas o falcão não apareceu. Um acaso salvara o passarinho. Levado pelo calor da caçada, o falcão fizera um êrro de cálculo ao voar a grande velocidade por entre os arbustos, e êsse êrro lhe fôra fatal. Não pôde fugir a tempo a um galho espinhoso, chocou-se contra êle e um dos espinhos, cravando-se em seu peito, matou-o.

Como este são muitos e variados os acidentes que podem sofrer os animais em liberdade. Não só os inimigos naturais se empenham em lhes tirar a vida, como também o acaso intervém frequentemente, ocasionando os acidentes mais inacreditáveis. Os acidentes quase sempre acarretam a morte, pois não nos devemos esquecer que para o animal selvagem os ferimentos se tornam facilmente fatais, pois o enfraquecimento mais ligeiro coloca-o à mercê de todos os inimigos.

As aves, graças à velocidade relativamente grande com que se movem, são as mais sujeitas a acidentes. Viu-se um faizão levantar vôo no momento exáto em que passava um grande bando de estorninhos. O faizão sofreu várias investidas e caiu morto ao sólo.

Trinta passaros de um bando perderam a vida de encontro à rêde de uma cancha de tenis, e contra o obelisco da cidade de Washington se despedaçaram, numa única noite, 550 aves.

As gaivotas, nos seus velozes mergulhos para apanhar peixes, encontram muitas vezes surprezas desagradáveis e fatais. Duas dessas aves, que se atiraram ao mesmo tempo para apanhar o mesmo peixe, morreram em virtude do violento encontro que deram.

Um pescador testemunhou o estranho fim de uma gaivota que se atirou sobre um peixe no momento exáto em que este abria a boca para apanhar um inséto. A gaivota meteu a cabeça na boca do peixe e este arrastou-a para o fundo. Minutos depois, os dois flutuavam, mortos.

É comum aves que não sendo nadadoras, morrem afogadas. Parece que a superfície da água, quando está muito quieta como é comum nos lagos, não permite um cálculo perfeito de distância, pelo que não é raro que uma ave, acreditando estar voando a boa altura, se choque contra a água.

Também os castores, tão sábios e precavidos, podem sofrer acidentes. Não é certo o que se afirma, que estes engenhosos animais calculam com exatidão para onde devem cair as árvores que derrubam. A verdade é que róem o lugar onde a madeira é mais mole. Não é raro encontrar castores mortos sob troncos que lhe caíram em cima.

Na Rodésia, África, um elefante perdeu a vida de maneira muito curiosa. Remexendo por entre as folhas com a tromba, em busca de alimento, bateu, sem querer, numa colmeia de abelhas silvestres. Estas, enfurecidas, acometeram-no com tal sanha que o desventurado elefante, enfurecido com a dor, largou em desabalada correria, chocando-se com as árvores tantas vezes que acabou morrendo.

Quando escapam aos saltos a algum perigo, os cangurús têm o máu hábito de olhar de vez em quando para traz. Mas de uma vez este péssimo costume tem sido fatal, levando o cangurú a chocar-se contra troncos no momento em que se volta.

Os mais propensos dos mamiferos a sofrer acidentes são os cêrvos. É comum encontrá-los mortos com os chifres embaraiados nos ramos de arbustos. É comum também o caso em que, dois machos em luta entrelacem de tal modo os chifres que se torna impossivel separá-los. O resultado é a morte por exaustão.

Poderiamos enumerar milhares de diferentes exemplos de acidentes a que estão sujeitos os animais. Não nos queixemos, portanto, dos riscos a que nos sujeita a civilização, pois que a Natureza também está cheia deles.

Casos Curiosos

Mas não são as aves as unicas infelizes com respeito a acidentes. Um urso, no Canadá, encontrou um saco com uns dez quilos de maçãs sêcas e cristalizadas. Gulosamente engoliu tudo quase sem mastigar, e foi matar a sêde num riacho. Um caçador encontrou-o morto na margem, com o estômago rebentado. A água tinha aumentado muito o volume das frutas sêcas.

COISAS DE JIRAFAS

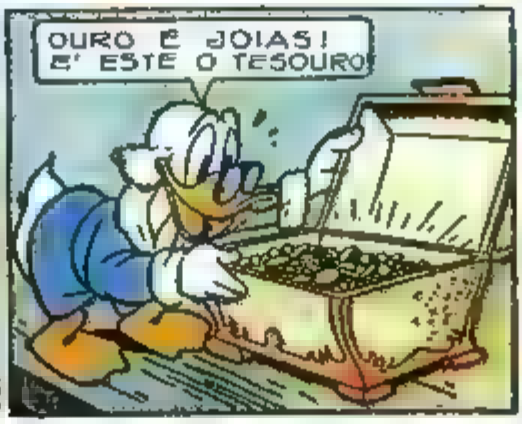
. Em Kenia, Africa, pouco depois de inaugurada uma linha telegráfica de quase mil quilômetros de extensão, as comunicações se interromperam. Feita a investigação, descobriu-se que quatro jirafas, correndo em grande velocidade, quase se haviam degolado nos fios, partindo-os. Para evitar que as jirafas causassem novas interrupções desse gênero, foi necessário reconstruir toda a linha, elevando os fios a mais de dez metros acima do sólo.

O PATO DONALD

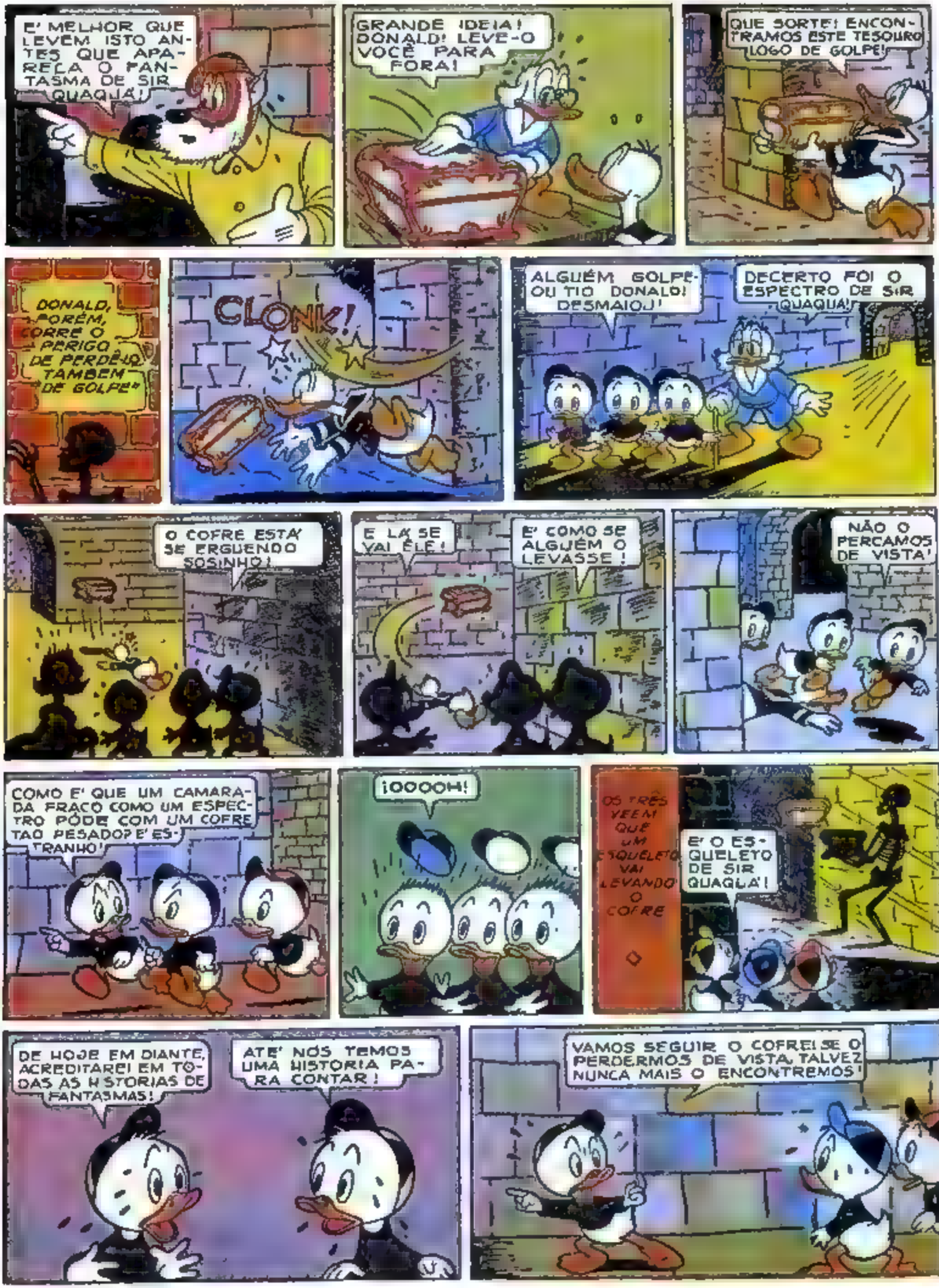
PUBLICADO MENSALMENTE PELA EDITORA ABRIL LTDA., DIREÇÃO DE JERONIMO MONTEIRO. RUA LÍBERO BADARÓ, 158, S. PAULO. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS. DISTRIBUIDOR: FERNANDO CHINAGLIA, AVENIDA PRESIDENTE VARGAS, 502, RIO DE JANEIRO. NÚMERO AVULSO CR$ 3,00. NÚMERO ATRAZADO CR$ 3,50.

DONALD e o SEGREDO do CASTELO

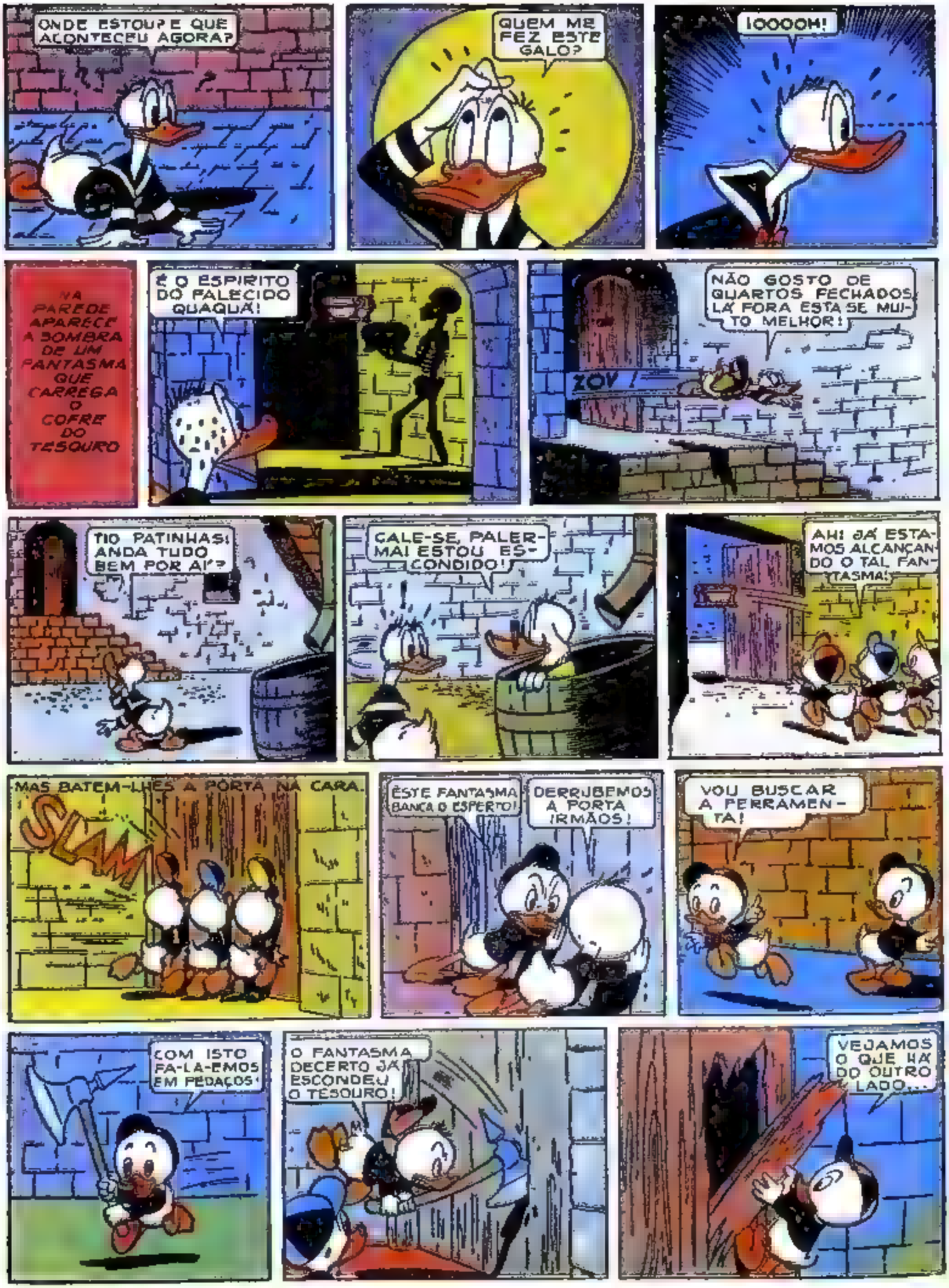
CONTINUAÇÃO DA PÁGINA 4



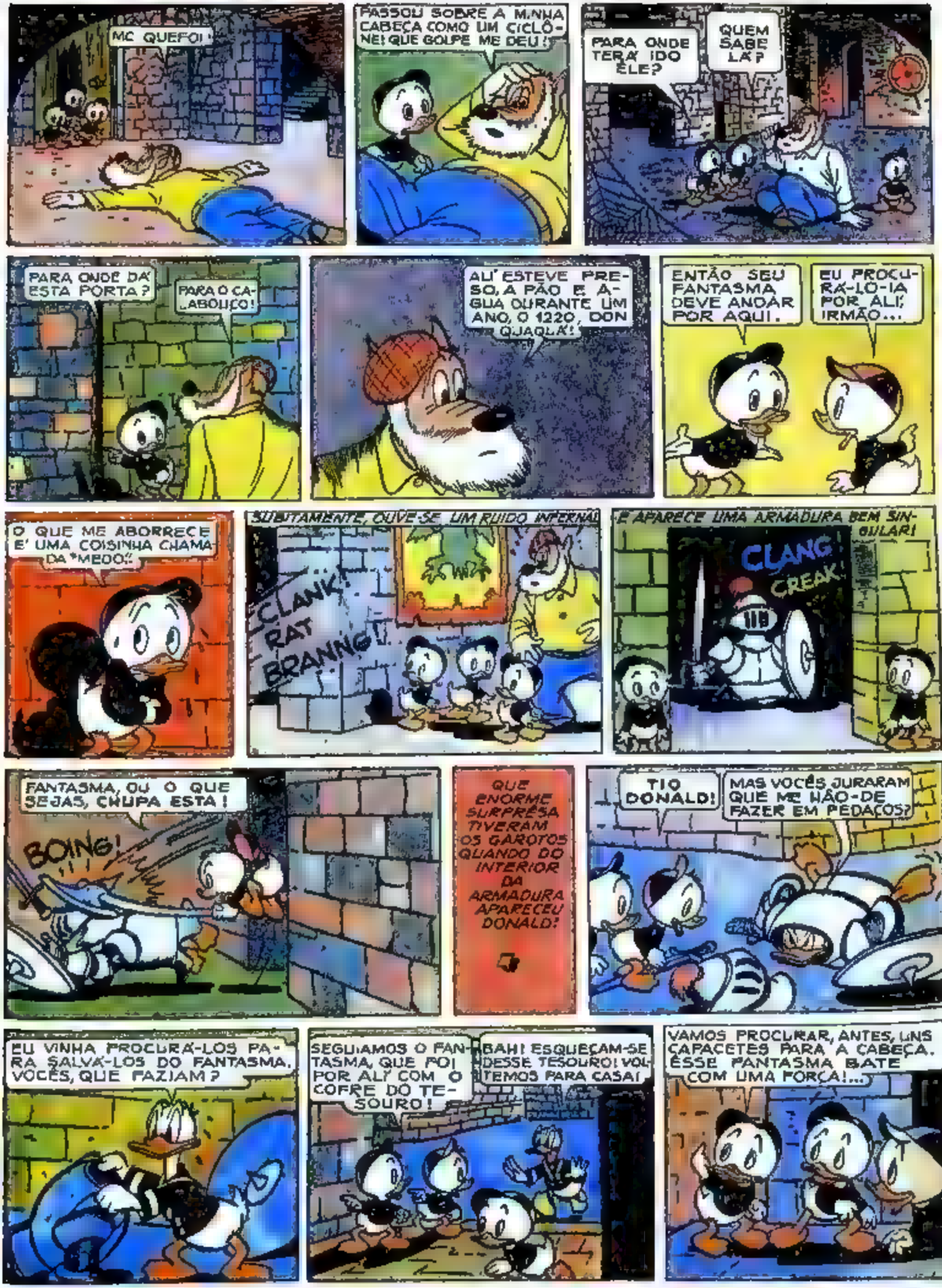
Copyright 1960 Walt Disney Productions


E' MELHOR QUE LEVEM ISTO ANTES QUE APARECA O FANTASMA DE SIR QUAQUA!
GRANDE IDEIA! DONALD! LEVE-O VOCÊ PARA FORA!
QUE SORTE! ENCONTRAMOS ESTE TESOURO LOGO DE GOLPE!
DONALD, PORÉM, CORRE O PERIGO DE PERDÊ-LO TAMBEM DE GOLPE"
CLONK!
ALGUÉM GOLPEOU TIO DONALD! DESMAIOU!
DECERTO FOI O ESPECTRO DE SIR QUAQUA!
O COFRE ESTÁ SE ERGUENDO SOSINHO!
E LÁ SE VAI ELE!
E' COMO SE ALGUÉM O LEVASSE!
NÃO O PERCAMOS DE VISTA!
COMO E' QUE UM CAMARADA FRACO COMO UM ESPECTRO PÔDE COM UM COFRE TAO PESADO? E' ESTRANHO!
¡OOOOH!
OS TRÊS VEEM QUE UM ESQUELETO VAI LEVANDO O COFRE
E' O ESQUELETO DE SIR QUAQUA!
DE HOJE EM DIANTE, ACREDITAREI EM TODAS AS HISTORIAS DE FANTASMAS!
ATE' NÓS TEMOS UMA HISTORIA PARA CONTAR!
VAMOS SEGUIR O COFRE! SE O PERDERMOS DE VISTA, TALVEZ NUNCA MAIS O ENCONTREMOS!

Copyright 1960 Walt Disney Productions


ONDE ESTOU? E QUE ACONTECEU AGORA?
QUEM ME FEZ ESTE GALO?
¡OOOOH!
NA PAREDE APARECE A SOMBRA DE UM FANTASMA QUE CARREGA O COFRE DO TESOURO
É O ESPIRITO DO FALECIDO QUAQUA!
NÃO GOSTO DE QUARTOS FECHADOS. LÁ FORA ESTÁ SE MUITO MELHOR!
ZOV!
TIO PATINHAS! ANDA TUDO BEM POR AÍ?
CALE-SE, PALERMA! ESTOU ESCONDIDO!
AH! JÁ ESTAMOS ALCANÇANDO O TAL FANTASMA!
MAS BATEM-LHES A PORTA NA CARA.
SLAM!
ESTE FANTASMA BANCA O ESPERTO!
DERRUBEMOS A PORTA IRMÃOS!
VOU BUSCAR A FERRAMENTA!
COM ISTO FA-LA-EMOS EM PEDAÇOS!
O FANTASMA DECERTO JÁ ESCONDEU O TESOURO!
VEJAMOS O QUE HÁ DO OUTRO LADO...

Copyright 1950 Walt Disney Productions


MC QUEFOI!
PASSOU SOBRE A MINHA CABEÇA COMO UM CICLÔNE! QUE GOLPE ME DEU!
PARA ONDE TERÁ IDO ELE?
QUEM SABE LÁ?
PARA ONDE DÁ ESTA PORTA?
PARA O CALABOUÇO!
AÍ ESTEVE PRESO, A PÃO E ÁGUA DURANTE UM ANO, O 1220, DON QUAQUÁ!
ENTÃO SEU FANTASMA DEVE ANDAR POR AQUI.
EU PROCURÁ-LO-IA POR ALÍ, IRMÃO...
O QUE ME ABORRECE É UMA COISINHA CHAMADA "MEDO"!
SUBITAMENTE, OUVE-SE UM RUIDO INFERNAL
CLANK! RAT BRANNG!
E APARECE UMA ARMADURA BEM SINGULAR!
CLANG! CREAK!
FANTASMA, OU O QUE SEJAS, CHUPA ESTA!
BOING!
QUE ENORME SURPRÊSA TIVERAM OS GAROTOS QUANDO DO INTERIOR DA ARMADURA APARECEU DONALD!
TIO DONALD!
MAS VOCÊS JURARAM QUE ME HÃO-DE FAZER EM PEDAÇOS?
EU VINHA PROCURÁ-LOS PARA SALVÁ-LOS DO FANTASMA. VOCÊS, QUE FAZIAM?
SEGUIAMOS O FANTASMA, QUE FOI POR ALÍ COM O COFRE DO TESOURO!
BAH! ESQUEÇAM-SE DESSE TESOURO! VOLTEMOS PARA CASA!
VAMOS PROCURAR, ANTES, UNS CAPACETES PARA A CABEÇA. ÊSSE FANTASMA BATE COM UMA FORÇA!...

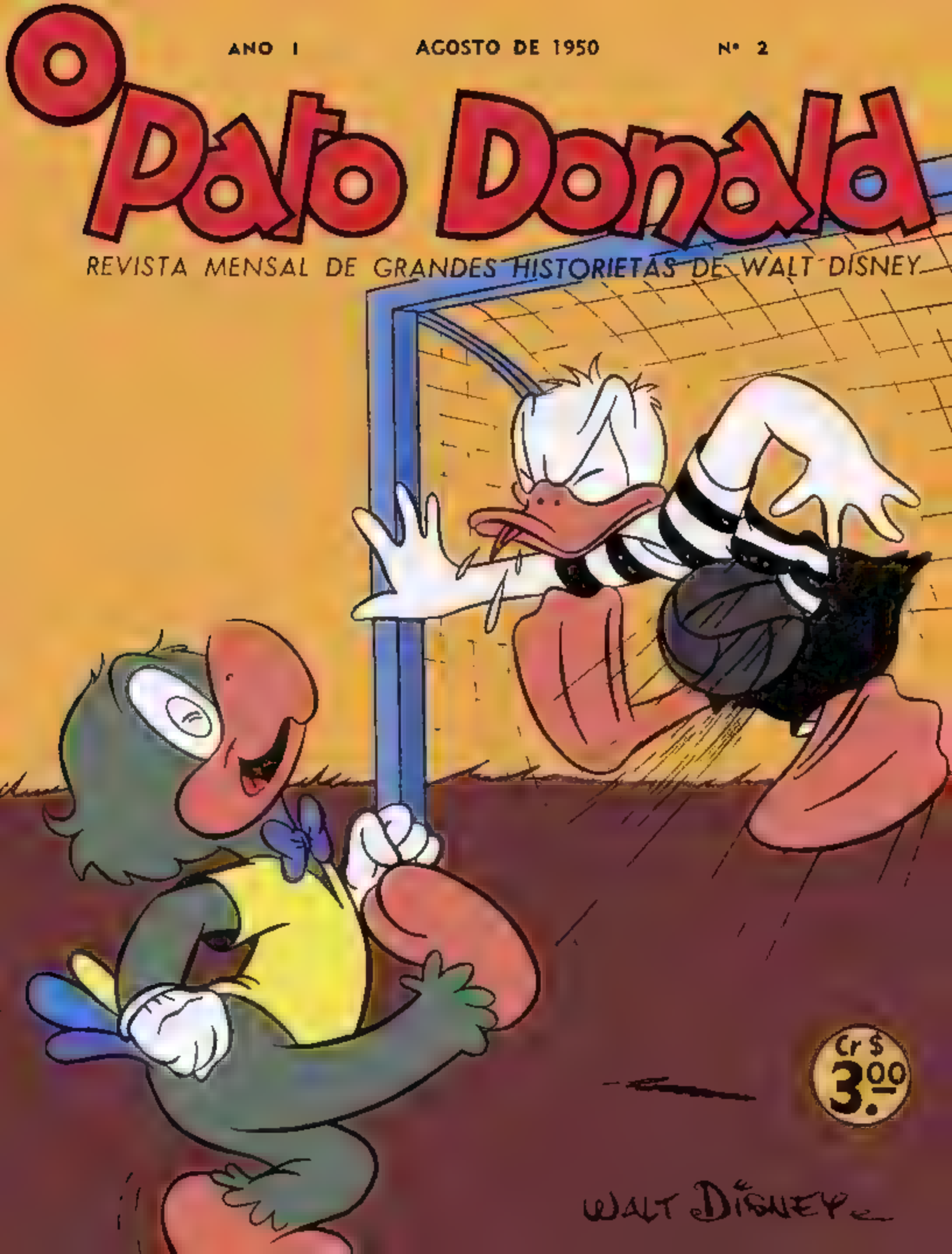
CONTINUA NO PRÓXIMO NUMERO

Publicação especialmente autorizada por Walt Disney Productions

ANO I AGOSTO DE 1950 Nº 2

O Pato Donald

REVISTA MENSAL DE GRANDES HISTORIETAS DE WALT DISNEY



Cr$ 3.00

WALT DISNEY

DONALD E O SEGREDO DO CASTELO

por WALT DISNEY

PATINHAS MC. ANJO, TIO DE PATO DONALD, QUER RECUPERAR UM TESOURO ESCONDIDO NUM CASTELO DE SEUS ANTEPASSADOS, NA ESCOCIA, CUIDADO POR UM VELHO CRIADO MC. QUEPOI. DONALD E SEUS SOBRINHOS LEVANDO UM APARELHO DE RAIOS-X VÃO AO CASTELO E DESCOBREM O TESOURO. UM FANTASMA INVISIVEL POREM ARREBATA-O E DA-LHES UNS GOLPES TERRIVEIS. EQUIPAM SE ENTÃO COM CAPACETES PROTETORES.

BOM .. UM CAPACETE SEMPRE ME PROTEGERA A MOLERA!

ENTÃO MENINAS? COMO ME FICA ESTE MODELO?

OH! QUEM ME TIROU O CAPACETE DA CABEÇA?

KLONK

O FANTASMA!

AH! AH! DESTA VEZ ENGANEI-O! TINHA OUTRO CAPACETE MENOR POR BAIXO!

MAS NESSE MOMENTO, DONALD RECEBE UM PONTAPÉ NO TRAZEIRO QUE O LEVANTA DO CHÃO!

SWISH

POF!

FOOMP

DEPOIS DE PASSAR POR UMA JANELA DONALD VAI CAIR EM OUTRO PATEO

OLA! VIO DE NOVO O FANTASMA?

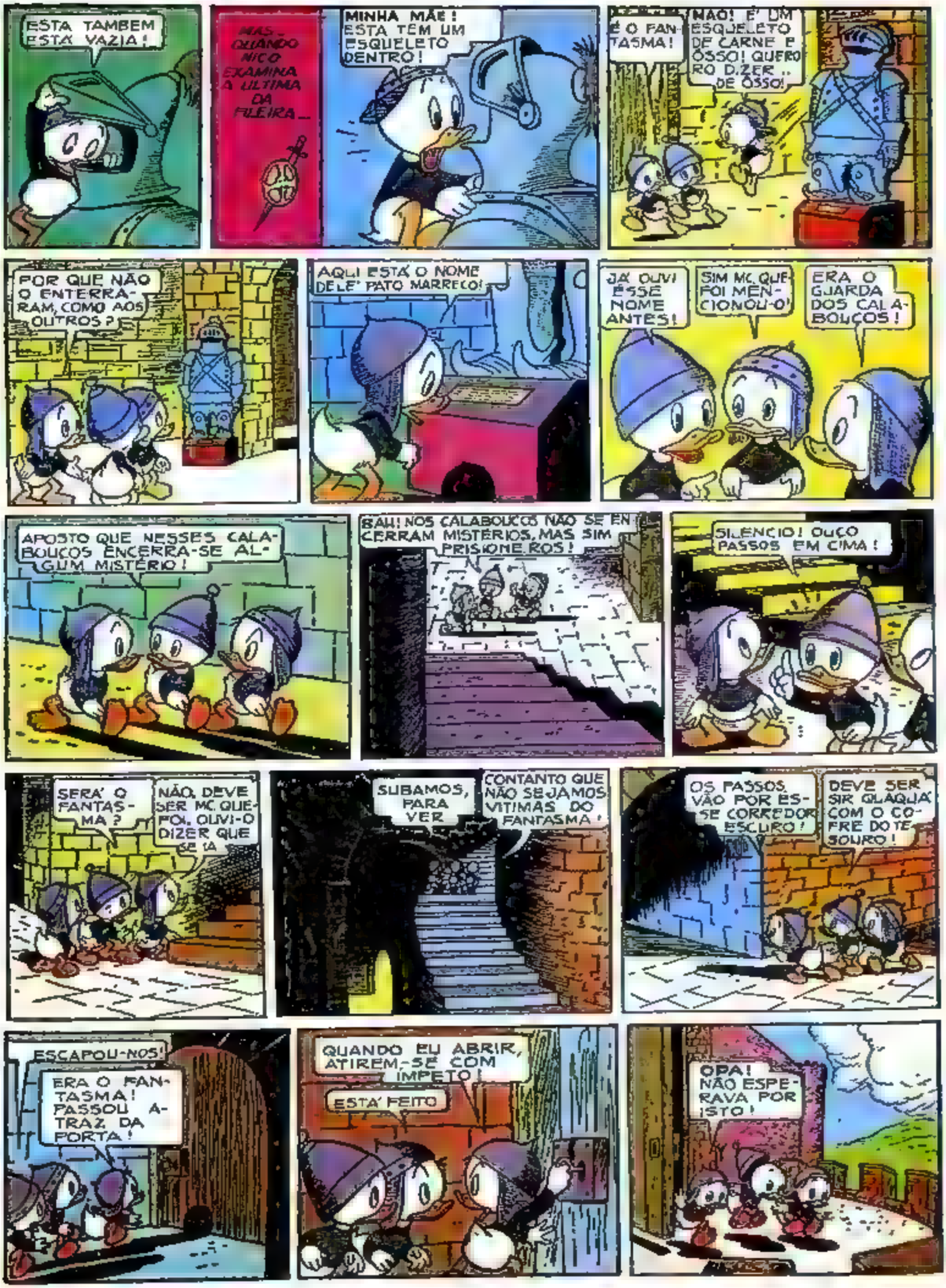
NÃO, MAS SENTI-O, AQUI!

QUE TAL SE NOS ESCONDERMOS DENTRO DE UMA DESTAS?

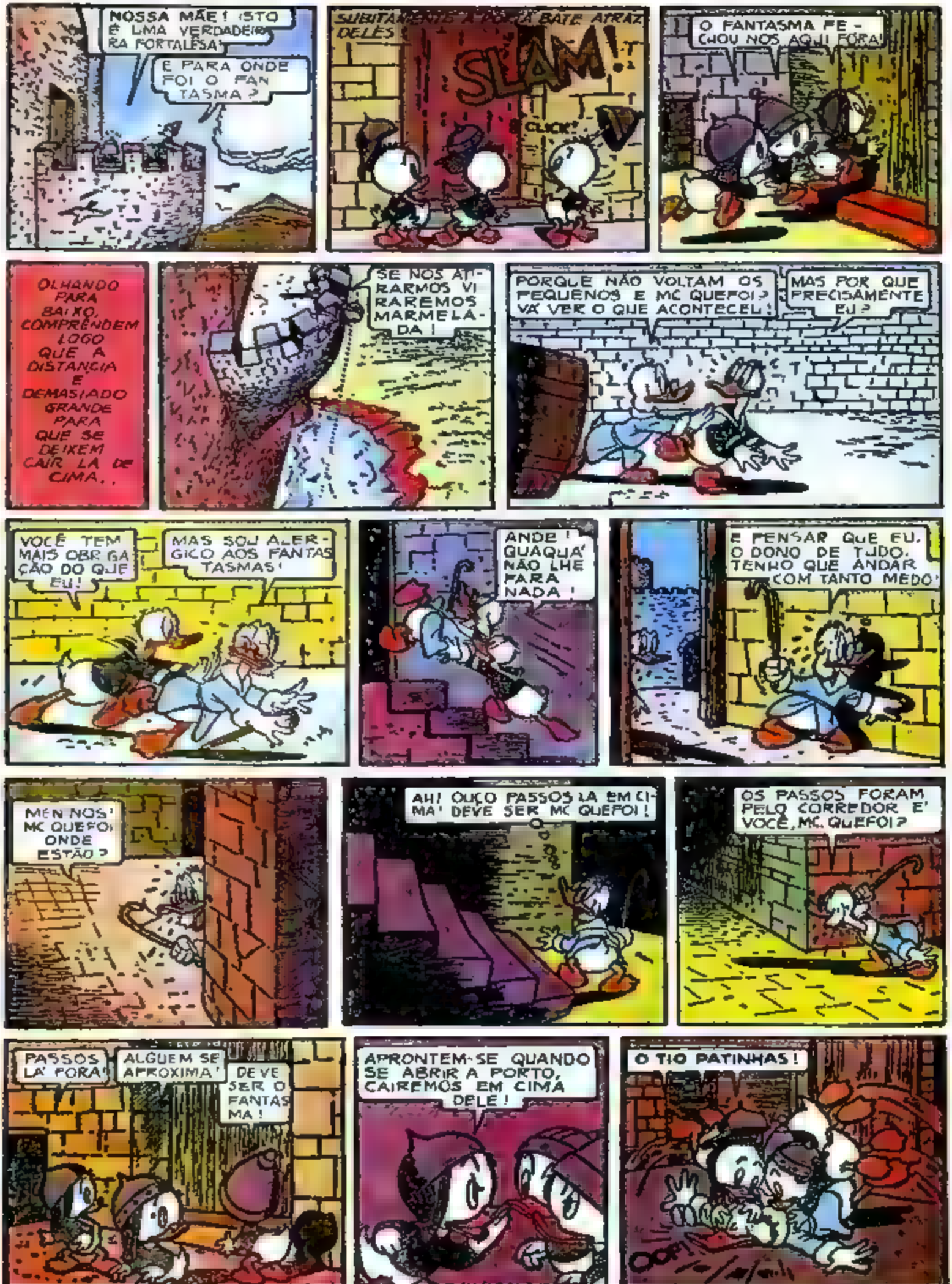
FORMIDAVEL!

ESTÁ VASIA!

Copyright 1950 Walt Disney Productions


ESTA TAMBEM ESTA' VAZIA!
MAS... QUANDO NICO EXAMINA A ULTIMA DA FILEIRA...
MINHA MÃE! ESTA TEM UM ESQUELETO DENTRO!
É O FANTASMA!
NÃO! E' UM ESQUELETO DE CARNE E OSSO! QUERO DIZER.. DE OSSO!
POR QUE NÃO O ENTERRARAM, COMO AOS OUTROS?
AQUI ESTÁ O NOME DELE' PATO MARRECO!
JÁ OUVI ESSE NOME ANTES!
SIM MC. QUE FOI MENCIONOU-O!
ERA O GUARDA DOS CALABOUÇOS!
APOSTO QUE NESSES CALABOUÇOS ENCERRA-SE ALGUM MISTÉRIO!
BAH! NOS CALABOUÇOS NÃO SE ENCERRAM MISTÉRIOS, MAS SIM PRISIONEIROS!
SILENCIO! OUÇO PASSOS EM CIMA!
SERA' O FANTASMA?
NÃO, DEVE SER MC. QUE FOI, OUVI-O DIZER QUE SE IA
SUBAMOS, PARA VER
CONTANTO QUE NÃO SEJAMOS VITIMAS DO FANTASMA!
OS PASSOS VÃO POR ESSE CORREDOR ESCURO!
DEVE SER SIR GLAQUA COM O COFRE DO TESOURO!
ESCAPOU-NOS!
ERA O FANTASMA! PASSOU ATRAZ DA PORTA!
QUANDO EU ABRIR, ATIREM-SE COM IMPETO!
ESTA' FEITO
OPA! NÃO ESPERAVA POR ISTO!

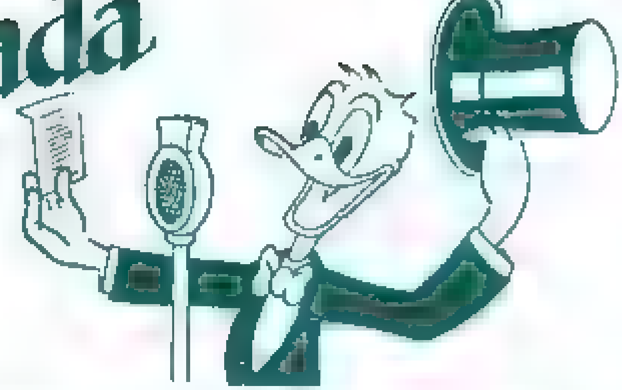
Copyright 1960 Walt Disney Productions


NOSSA MÃE! ISTO É UMA VERDADEIRA FORTALEZA!
E PARA ONDE FOI O FANTASMA?
SUBITAMENTE A PORTA BATE ATRAZ DELES!
SLAM!
CLICK!
O FANTASMA FECHOU NOS AQUI FORA!
OLHANDO PARA BAIXO, COMPREENDEM LOGO QUE A DISTANCIA É DEMASIADO GRANDE PARA QUE SE DEIXEM CAIR LA DE CIMA..
SE NOS ATIRARMOS VIRAREMOS MARMELADA!
PORQUE NÃO VOLTAM OS PEQUENOS E MC QUEFOI? VÁ VER O QUE ACONTECEU!
MAS POR QUE PRECISAMENTE EU?
VOCÊ TEM MAIS OBRIGAÇÃO DO QUE EU!
MAS SOU ALERGICO AOS FANTASMAS!
ANDE! QUAQUA' NÃO LHE FARA NADA!
E PENSAR QUE EU, O DONO DE TUDO, TENHO QUE ANDAR COM TANTO MEDO!
MÉN NOS! MC QUEFOI ONDE ESTÃO?
AH! OUÇO PASSOS LA EM CIMA! DEVE SER MC QUEFOI!
OS PASSOS FORAM PELO CORREDOR E' VOCÊ, MC. QUEFOI?
PASSOS LA' FORA!
ALGUEM SE APROXIMA!
DEVE SER O FANTASMA!
APRONTEM-SE QUANDO SE ABRIR A PORTO, CAIREMOS EM CIMA DELE!
O TIO PATINHAS!
OOF!

CONTINUA NA PAGINA 37

Copyright 1950 Walt Disney Productions

Radio Pataquada



DONALD — QUE AFIRMA SER O MELHOR LOCUTOR DO MUNDO, CONTA-NOS SUAS AVENTURAS E FAZ ENTREVISTAS

ALÔ, AMIGOS! Aqui estou eu, novamente, o Pato Donald em pessoa para mais um dos meus estupendos programas radiofônicos. Vocês podem não concordar, mas minha mamãe, meu papai e tôda a minha família acham que sou um locutor incomparável. Zé Carioca, o meu grande amigo, também pensa como eu, e por falar em Zé Carioca vou contar uma aventura que se passou comigo, no Rio, na qual ele tomou parte.

A história aconteceu assim. Prestem atenção. Eu ia indo por uma rua da Gávea, e quando passava diante dum circo de cavalinhos fui abordado por um cavalheiro que fêz questão de vender-me a rifa dum elefante. O circo havia falido e o dono queria se livrar das féras. Certamente, não me interessei pelo bilhete da rifa, mas o tal cavalheiro insistiu tanto que tive de comprar um.

Passados três dias, o mesmo cavalheiro me procurou em meu apartamento em Copacabana. Assim que abri a porta do apartamento ele extendeu-me os braços.

— Quero felicitá-lo, meu amigo, quero felicitá-lo.

— Felicitar-me por que? — espantei-me.

— O senhor ganhou, o senhor ganhou.

— Posso saber o que foi que eu ganhei?

— Ganhou o elefante — foi a resposta imediata. — Olhe pela janela. Ele está aí fora, na avenida. Está à espera do seu novo dono.

— Não, eu não quero o elefante — protestei. — Para que vou querer um elefante numa cidade como o Rio. Não estamos na India, cavalheiro.

Mas ele não deu ouvidos aos meus protestos. Eu havia ganho o elefante e estava acabado. Tinha que ficar com ele. Imaginem vocês a minha situação! Era preciso fazer alguma coisa para me livrar do elefante. A única solução era vendê-lo. Queria vendê-lo por qualquer preço. O difícil porém, era encontrar comprador. Imediatamente me lembrei dum amigo que eu fizera aqui no Rio da outra vês que vim ao Brasil. Trata-se dum tal Simões, morador do décimo quinto andar dum prédio de apartamentos. Simões é o homem mais solitário que vi até hoje. Vive sòzinho, num apartamento enorme, sempre a lamentar a falta de companhia. Fui procurá-lo e encontrei-o triste e solitário como sempre. Comecei assim:

— Simões, sua cara melancólica me dá pena. Não posso vê-lo sofrer assim. Você precisa arranjar uma companhia, do contrário acaba enlouquecendo.

— Você tem razão, Donald, talvês eu precise casar.

— Não aconselho o casamento Simões. Você teria muitas despêsas.

— Então terei que arranjar um animalzinho doméstico qualquer. Servirá como companhia.

— Agora você já está falando com mais juízo, Simões. Mas cachorro ou gato não servirá. São animais insignificantes, sem personalidade. Você precisa ter aqui em sua casa um elefante.

— O que?

— Sim, um elefante.

Creio que é inútil dizer que Simões me atirou para fora de seu apartamento. Ninguem queria comprar o meu elefante. Foi então que encontrei o Zé Carioca. Assim que me viu, Zé Carioca disse-me:

— Felicite-me, Donald. Hoje é dia do meu aniversário.

Tive uma idéia.

— Ah, você faz anos hoje? Meus parabens. Mas não quero apenas lhe dar os parabens. Faço absoluta questão de lhe dar um presente. Você póde julgá-lo insignificante, mas é um presente que lhe dou de todo o coração.

— Que presente é? — Zé Carioca perguntou ansioso.

— Não lhe digo agora. Você o receberá amanhã, em sua casa.

Zé Carioca abraçou-me comovido, e disse:

— Seja qual fôr o seu presente, eu o guardarei sempre comigo e ficarei eternamente agradecido a você pelo resto da vida.

Foi assim que me livrei do elefante. E, daqui por diante, nunca mais comprarei rifas nas portas dos circos. Quanto ao Zé Carioca, espero que esteja satisfeito com o presente que lhe dei.

ULTIMA HORA: Recebi agora o seguinte telegrama:

"Muito obrigado elefante — Prometi guardar seu presente — Envio-lhe porém dois elefantinhos nascidos esta madrugada — Abraços — Zé Carioca".

Vou aproveitar este resto do programa para responder algumas perguntas que me foram feitas por carta. A menina Odete L. quer saber qual é o maior galã de cinema, Robert Taylor ou Tyrone Power. Respondendo com bastante imparcialidade, acho que o maior galã do cinema sou eu, mas não trabalho em filmes românticos para que os outros possam ter "chance".

O menino Carlos L. quer saber que fim tiveram os meus sobrinhos. Respondo, com muita satisfação, que não sei onde êles estão no momento. Se alguem souber do paradeiro dêles é favor *não* me informar.

Aqui termino o meu programa de hoje. Dentro em breve estarei novamente com vocês. Até lá!

AMIGOS LEITORES

Si querem colaborar nesta secção, escrevam-me suas aventuras, experiências ou consultas sôbre qualquer assunto que seja de seu interêsse. Eu lhes responderei em cada número por meio desta audição. Dirigam-se à:

Donald

Rua João Adolfo 118, sala 911
SÃO PAULO

GANHE CR$ 10. — GANHE CR$ 10. — GANHE CR$ 10. — GANHE CR$ 10. — GANHE CR$ 10. — GANHE CR$ 10. —

GANHE CR$ 10,00 enviando-nos uma piada

Enviaremos 10 Cruzeiros a quem enviar uma piada que seja por nós publicada nesta secção.

Na escola a professora explica
— Milton foi um grande poeta inglês, cego. Entenderam meninos?
— Sim senhorita, respondem em côro seus alunos.
Bem prosseguiu a professora — Qual era então a infelicidade de Milton?
— Ser poeta! responderam os meninos, em côro.

— Sua filha toma lições de piano?
— Sim, há três anos.
— Oh! Então deve custar-lhe caro, não?
— Pelo contrário! A casa vizinha eu a comprei pela metade do preço.

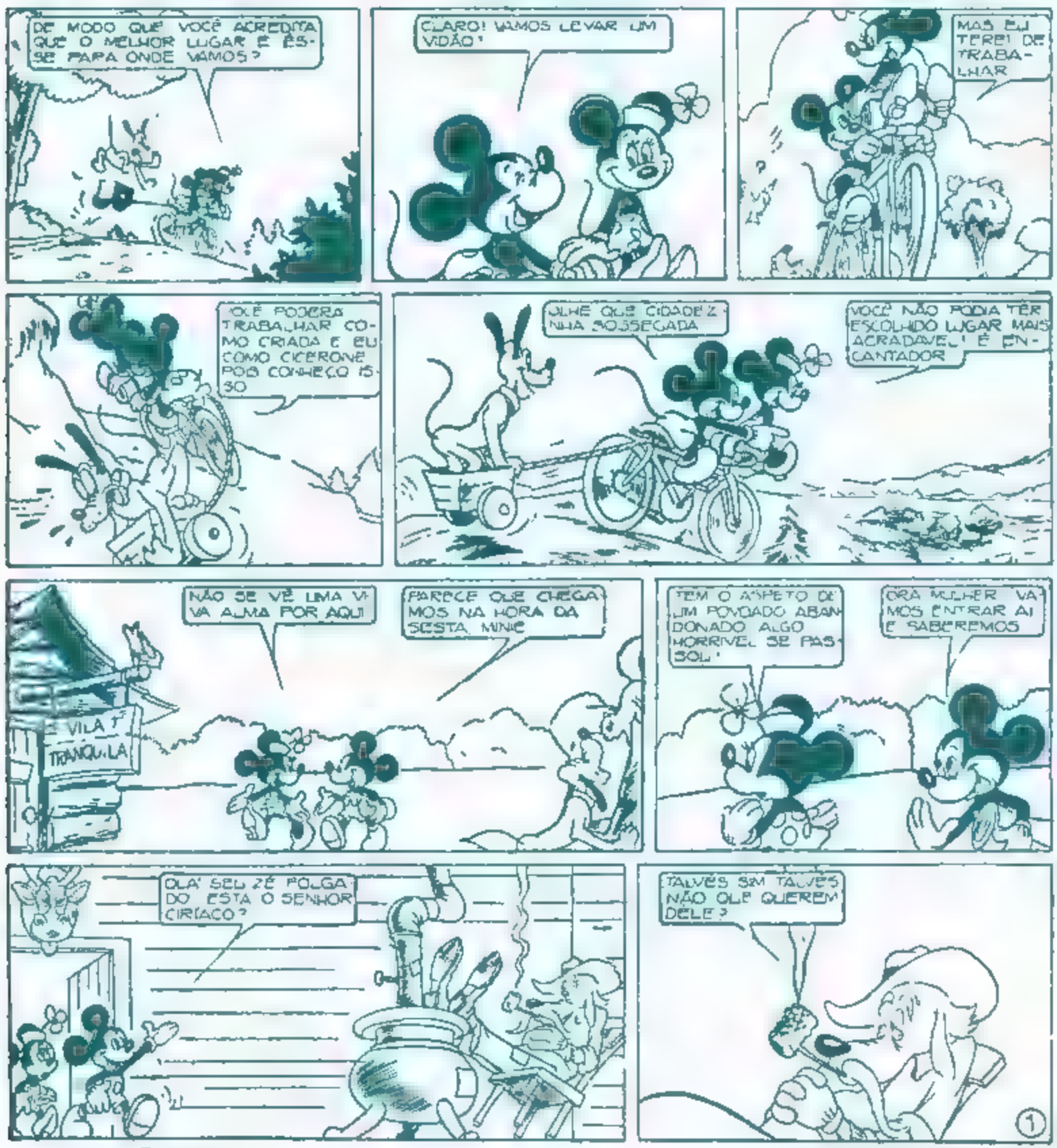
— Hoje não lhe posso pagar a conta porque não tenho dinheiro disponivel.
— Então, posso voltar para cobrar-lhe?
— Outro dia. Está bem terça-feira?
— Sim senhor.
— Muito bem. Então volte todas as terças-feiras.

GANHE CR$ 10. — GANHE CR$ 10. — GANHE CR$ 10. — GANHE CR$ 10. —

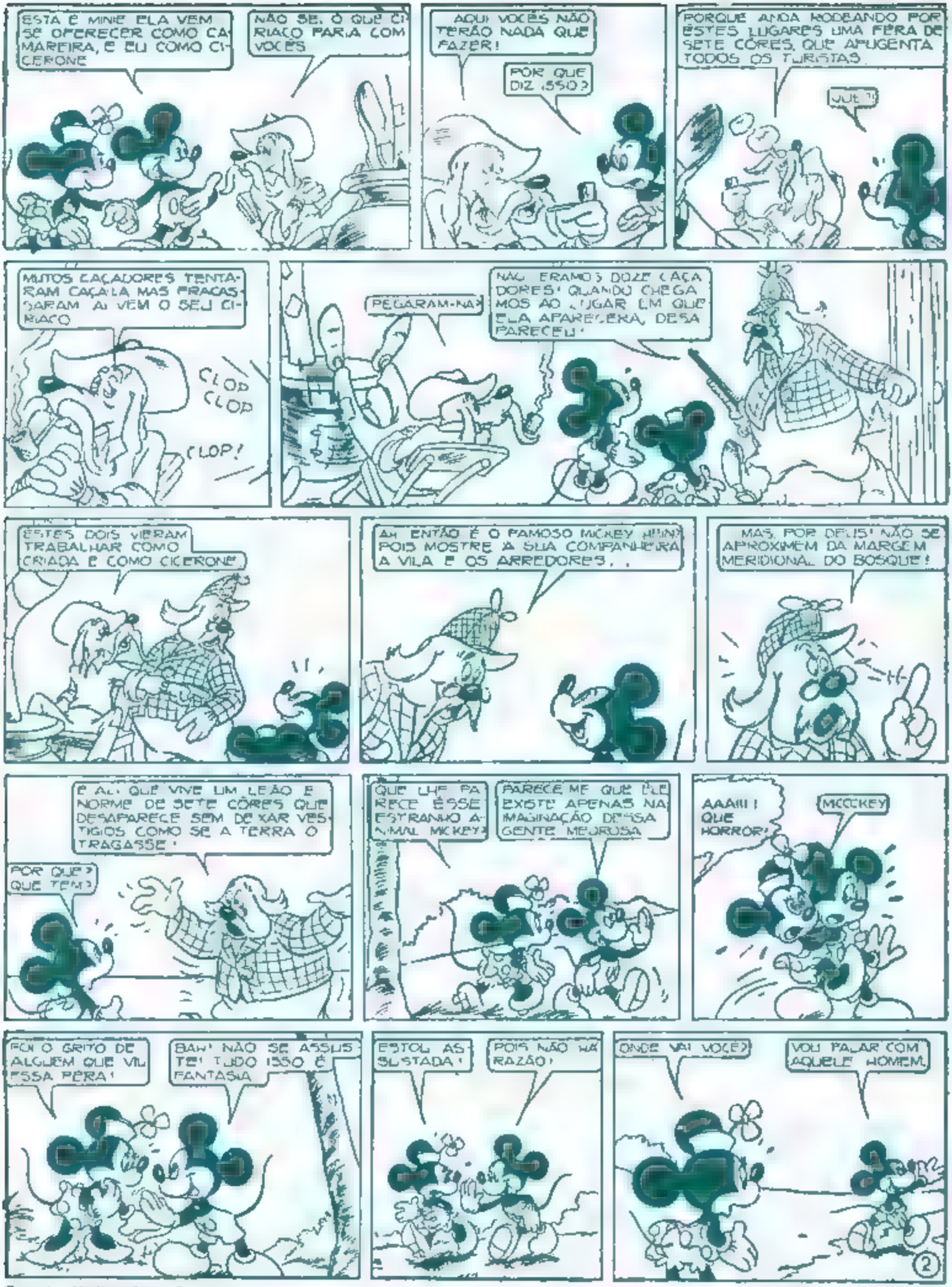
MICKEY

O TERROR DE VILA TRANQUILA

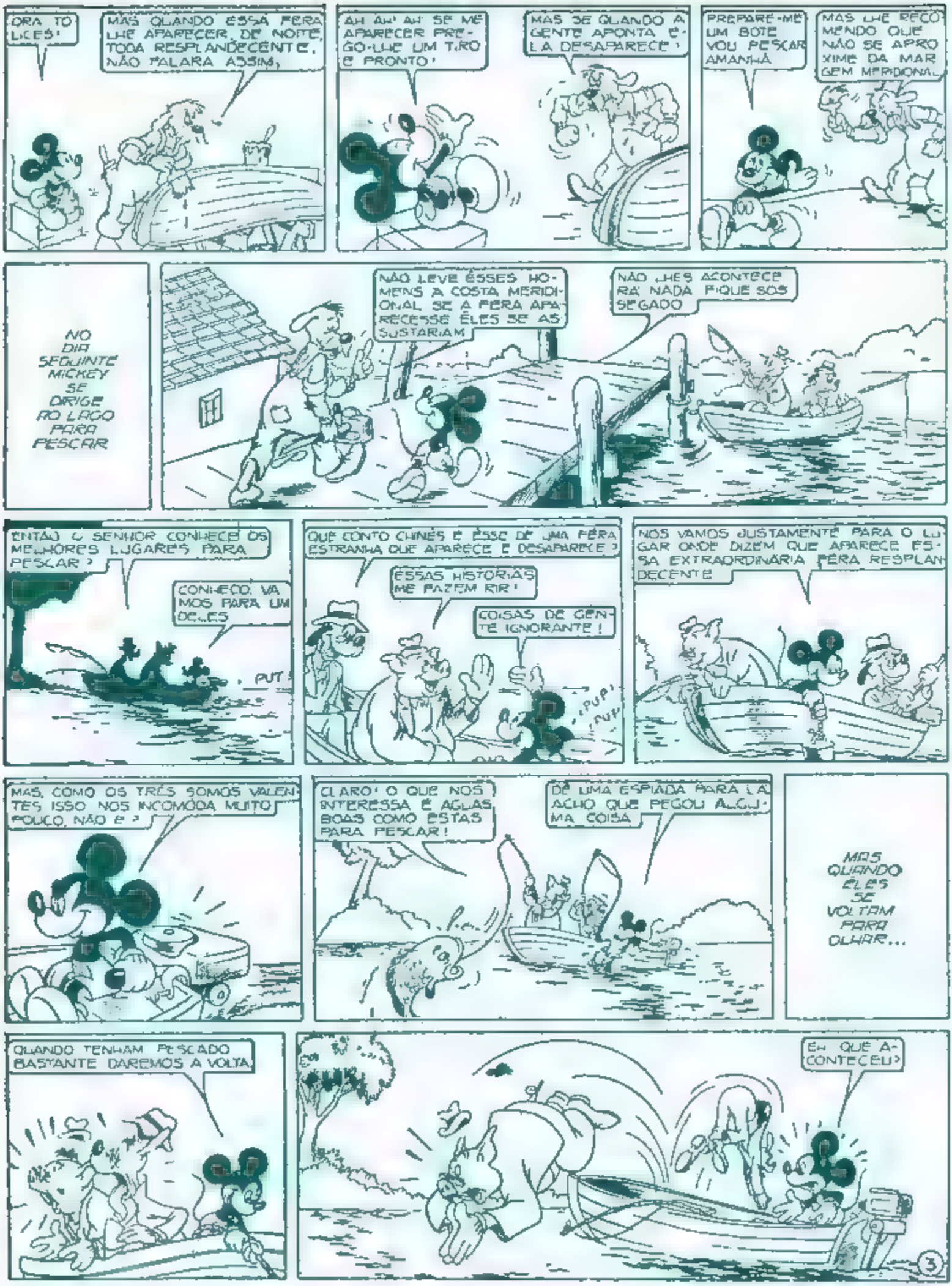
Walt Disney


DE MODO QUE VOCÊ ACREDITA QUE O MELHOR LUGAR É ÊSSE PARA ONDE VAMOS?
CLARO! VAMOS LEVAR UM VIDÃO!
MAS EU TEREI DE TRABALHAR
OLÉ PODERA TRABALHAR COMO CRIADA E EU COMO CICERONE POIS CONHEÇO ISSO
OLHE QUE CIDADEZINHA SOSSEGADA
VOCÊ NÃO PODIA TER ESCOLHIDO LUGAR MAIS AGRADAVEL! É ENCANTADOR
NÃO SE VÊ UMA VIVA ALMA POR AQUI
PARECE QUE CHEGAMOS NA HORA DA SESTA, MINIE
VILA TRANQUILA
TEM O ASPETO DE UM POVOADO ABANDONADO ALGO HORRIVEL SE PASSOU!
ORA MULHER VAMOS ENTRAR AI E SABEREMOS
OLÁ! SEU ZÉ POLGA! DO ESTA O SENHOR CIRIACO?
TALVÉS SIM TALVÉS NÃO OLE QUEREM DELE?
1

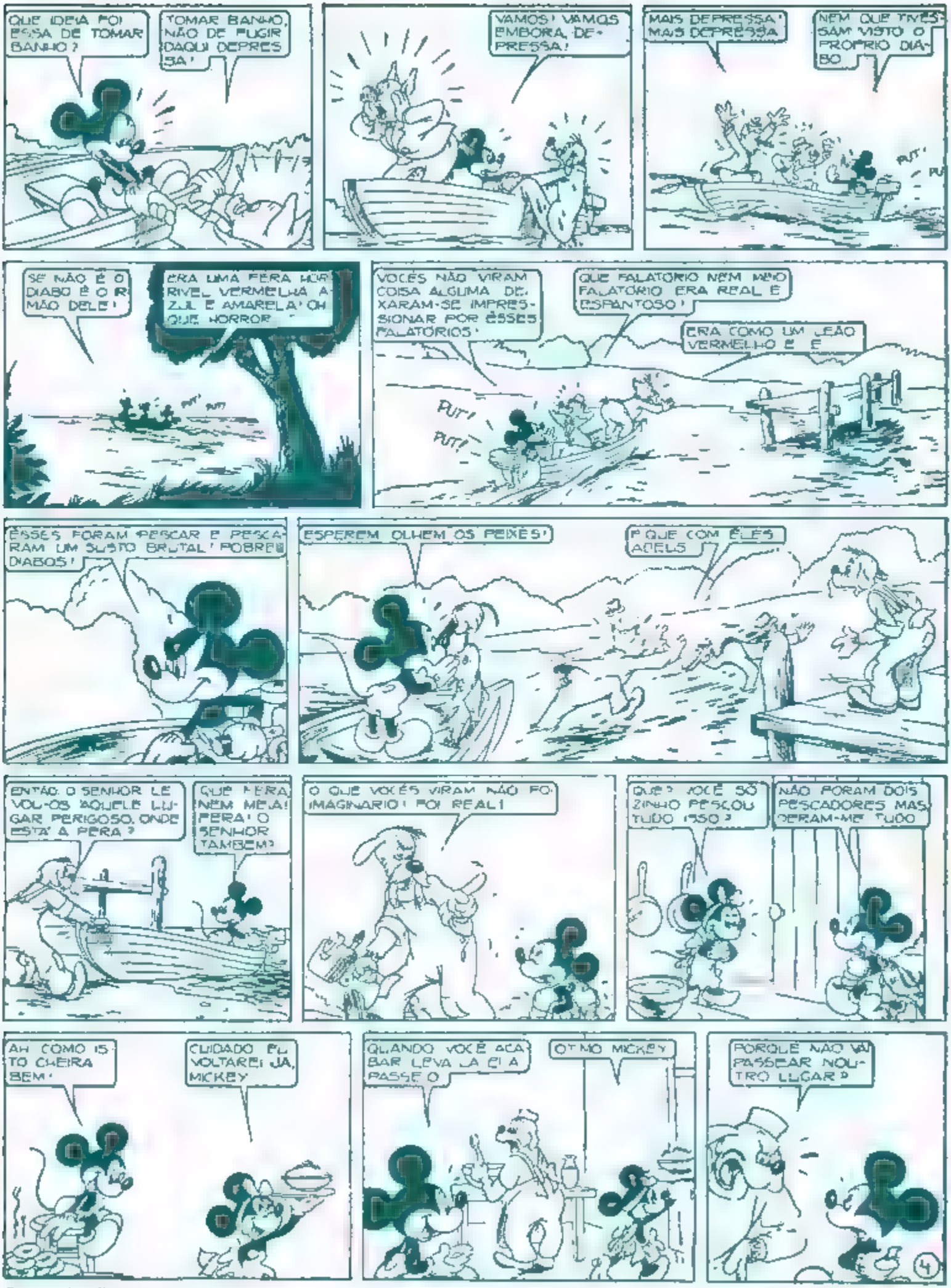
Copyright 1941 Walt Disney Productions


ESTA É MINE ELA VEM SE OFERECER COMO CAMAREIRA, E EU COMO CICERONE
NÃO SEI O QUE CIRIACO FARIA COM VOCÊS
AQUI VOCÊS NÃO TERÃO NADA QUE FAZER!
POR QUE DIZ ISSO?
PORQUE ANDA RODEANDO POR ESTES LUGARES UMA FÊRA DE SETE CÔRES, QUE APAVORA TODOS OS TURISTAS.
QUE?!
MUITOS CAÇADORES TENTARAM CAÇA-LA MAS FRACASSARAM AI VEM O SEU CIRIACO
CLOP CLOP
CLOP!
PEGARAM-NA!
NÃO ERAMOS DOZE CAÇADORES! QUANDO CHEGAMOS AO LUGAR EM QUE ELA APARECERA, DESAPARECEU!
ESTES DOIS VIERAM TRABALHAR COMO CRIADA E COMO CICERONE
AH ENTÃO É O FAMOSO MICKEY HEIN? POIS MOSTRE A SUA COMPANHEIRA A VILA E OS ARREDORES. .
MAS, POR DEUS! NÃO SE APROXIMEM DA MARGEM MERIDIONAL DO BOSQUE!
É AI QUE VIVE UM LEÃO ENORME DE SETE CÔRES QUE DESAPARECE SEM DEIXAR VESTIGIOS COMO SE A TERRA O TRAGASSE!
POR QUE? QUE TEM?
QUE LHE PARECE ÊSSE ESTRANHO ANIMAL MICKEY?
PARECE-ME QUE ÊLE EXISTE APENAS NA IMAGINAÇÃO DESSA GENTE MEDROSA
AAAIII! QUE HORROR!
MICCKEY
FOI O GRITO DE ALGUEM QUE VIU ESSA FÊRA!
BAH! NÃO SE ASSUSTE! TUDO ISSO É FANTASIA
ESTOU ASSUSTADA!
POIS NÃO HÁ RAZÃO!
ONDE VAI VOCÊ?
VOU FALAR COM AQUELE HOMEM.
2

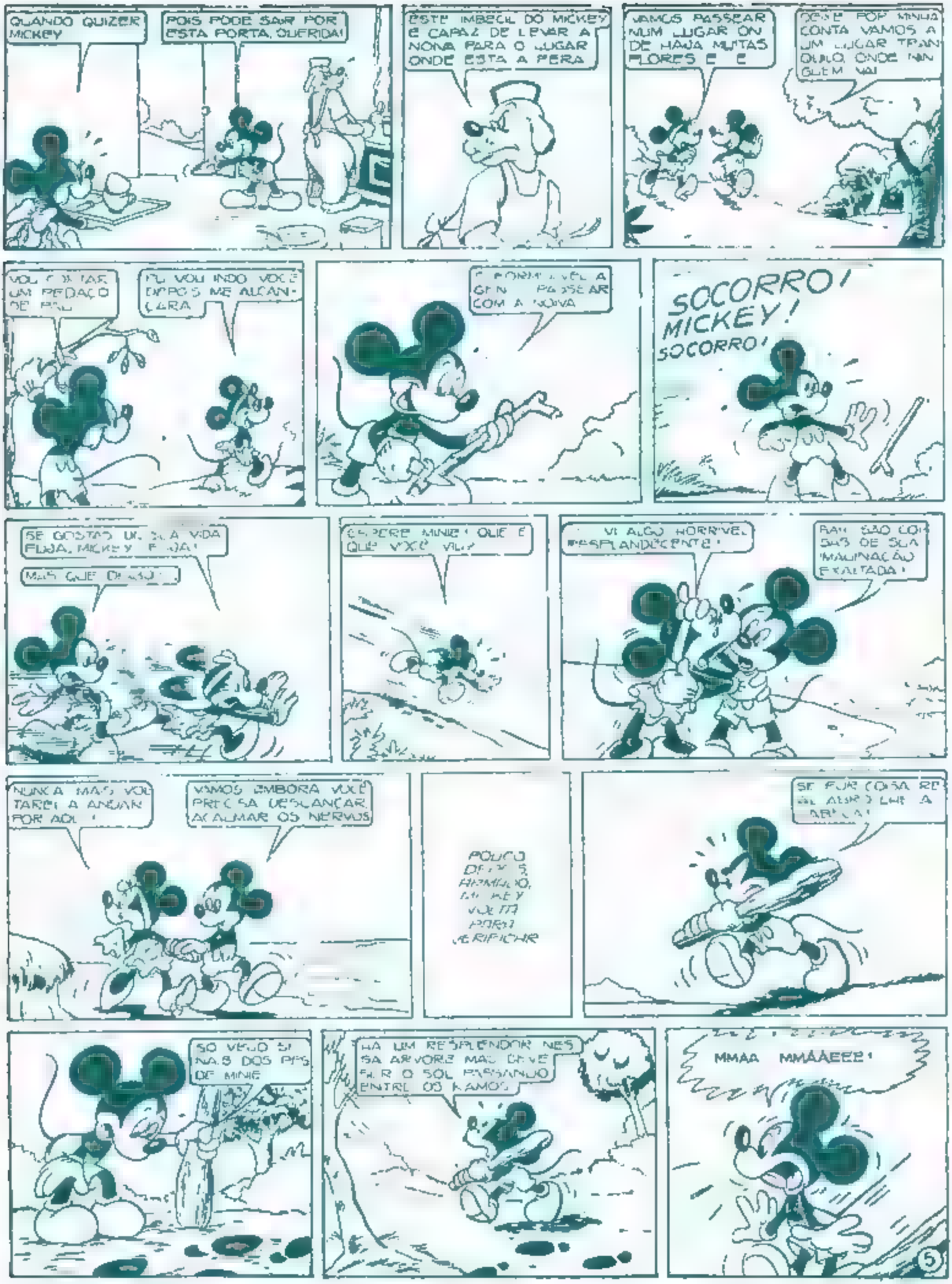
Copyright 1960 Walt Disney Productions


ORA TOLICES!
MAS QUANDO ESSA FERA LHE APARECER DE NOITE TODA RESPLANDECENTE, NÃO FALARA ASSIM,
AH AH! AH SE ME APARECER PREGO-LHE UM TIRO E PRONTO!
MAS SE QUANDO A GENTE APONTA E-LA DESAPARECE!
PREPARE-ME UM BOTE VOU PESCAR AMANHÃ
MAS LHE RECOMENDO QUE NÃO SE APROXIME DA MARGEM MERIDIONAL
NO DIA SEGUINTE MICKEY SE DIRIGE AO LAGO PARA PESCAR
NÃO LEVE ÊSSES HOMENS A COSTA MERIDIONAL SE A FERA APARECESSE ÊLES SE ASSUSTARIAM
NÃO LHES ACONTECERÁ NADA FIQUE SOSSEGADO
ENTÃO O SENHOR CONHECE OS MELHORES LUGARES PARA PESCAR?
CONHEÇO. VAMOS PARA UM DELES
PUT
QUE CONTO CHINÊS É ÊSSE DE UMA FÊRA ESTRANHA QUE APARECE E DESAPARECE?
ÊSSAS HISTORIAS ME FAZEM RIR!
COISAS DE GENTE IGNORANTE!
¡PUP! ¡PUP!
NOS VAMOS JUSTAMENTE PARA O LUGAR ONDE DIZEM QUE APARECE ÊSSA EXTRAORDINARIA FÊRA RESPLANDECENTE
MAS, COMO OS TRÊS SOMOS VALENTES ISSO NOS INCOMODA MUITO POUCO, NÃO É?
CLARO! O QUE NOS INTERESSA É AGUAS BOAS COMO ESTAS PARA PESCAR!
DÊ UMA ESPIADA PARA LA ACHO QUE PEGOU ALGUMA COISA
MAS QUANDO ÊLES SE VOLTAM PARA OLHAR...
QUANDO TENHAM PESCADO BASTANTE DAREMOS A VOLTA
EH QUE ACONTECEU?
3

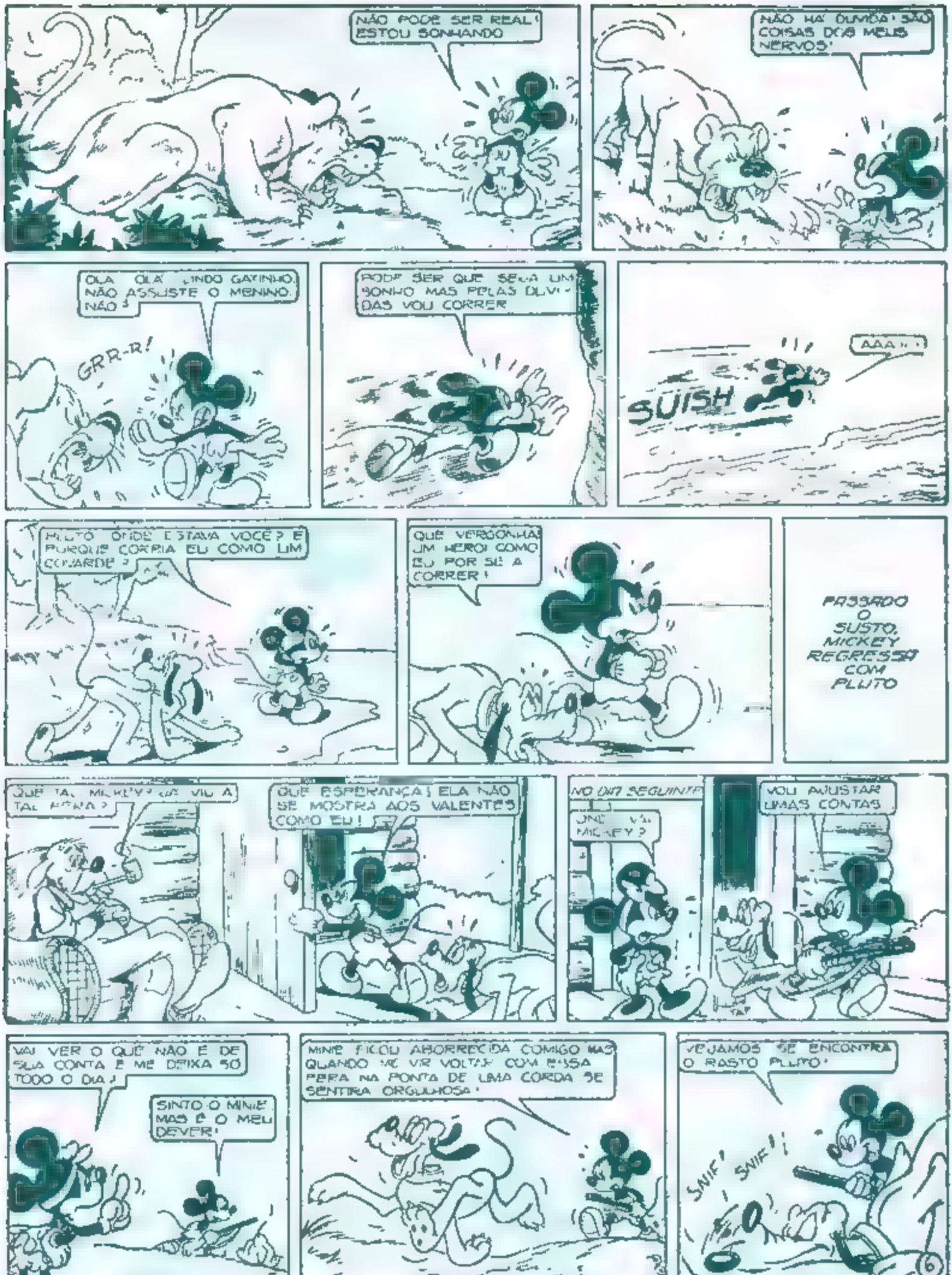
Copyright 1950 Walt Disney Productions


QUE IDEIA FOI ESSA DE TOMAR BANHO?
TOMAR BANHO, NÃO DE FUGIR DAQUI DEPRESSA!
VAMOS! VAMOS EMBORA, DEPRESSA!
MAIS DEPRESSA! MAIS DEPRESSA
NEM QUE TIVESSEM VISTO O PRÓPRIO DIABO
PUT!
PUT!
SE NÃO É O DIABO É O IRMÃO DELE!
ERA UMA FERA HORRIVEL VERMELHA AZUL E AMARELA! OH QUE HORROR
PUT!
PUT!
VOCÊS NÃO VIRAM COISA ALGUMA DEIXARAM-SE IMPRESSIONAR POR ÊSSES FALATÓRIOS!
QUE FALATÓRIO NEM MEIO FALATÓRIO ERA REAL E ESPANTOSO!
ERA COMO UM LEÃO VERMELHO E E
PUT!
PUT!
ÊSSES FORAM PESCAR E PESCARAM UM SUSTO BRUTAL! POBRES DIABOS!
ESPEREM OLHEM OS PEIXES!
E QUE COM ÊLES AÍ ELES
ENTÃO O SENHOR LEVOU-OS AQUELE LUGAR PERIGOSO, ONDE ESTÁ A FERA?
QUE FERA NEM MEIA! FERA! O SENHOR TAMBEM?
O QUE VOCÊS VIRAM NÃO FOI IMAGINARIO! FOI REAL!
QUE? VOCÊ SÓ ZINHO PESCOU TUDO ISSO?
NÃO FORAM DOIS PESCADORES MAS DERAM-ME TUDO
AH COMO ISTO CHEIRA BEM!
CUIDADO EU VOLTAREI JÁ, MICKEY
QUANDO VOCÊ ACABAR LEVA LA ELA PASSEIO
OTIMO MICKEY
PORQUE NÃO VAI PASSEAR NOUTRO LUGAR?
4

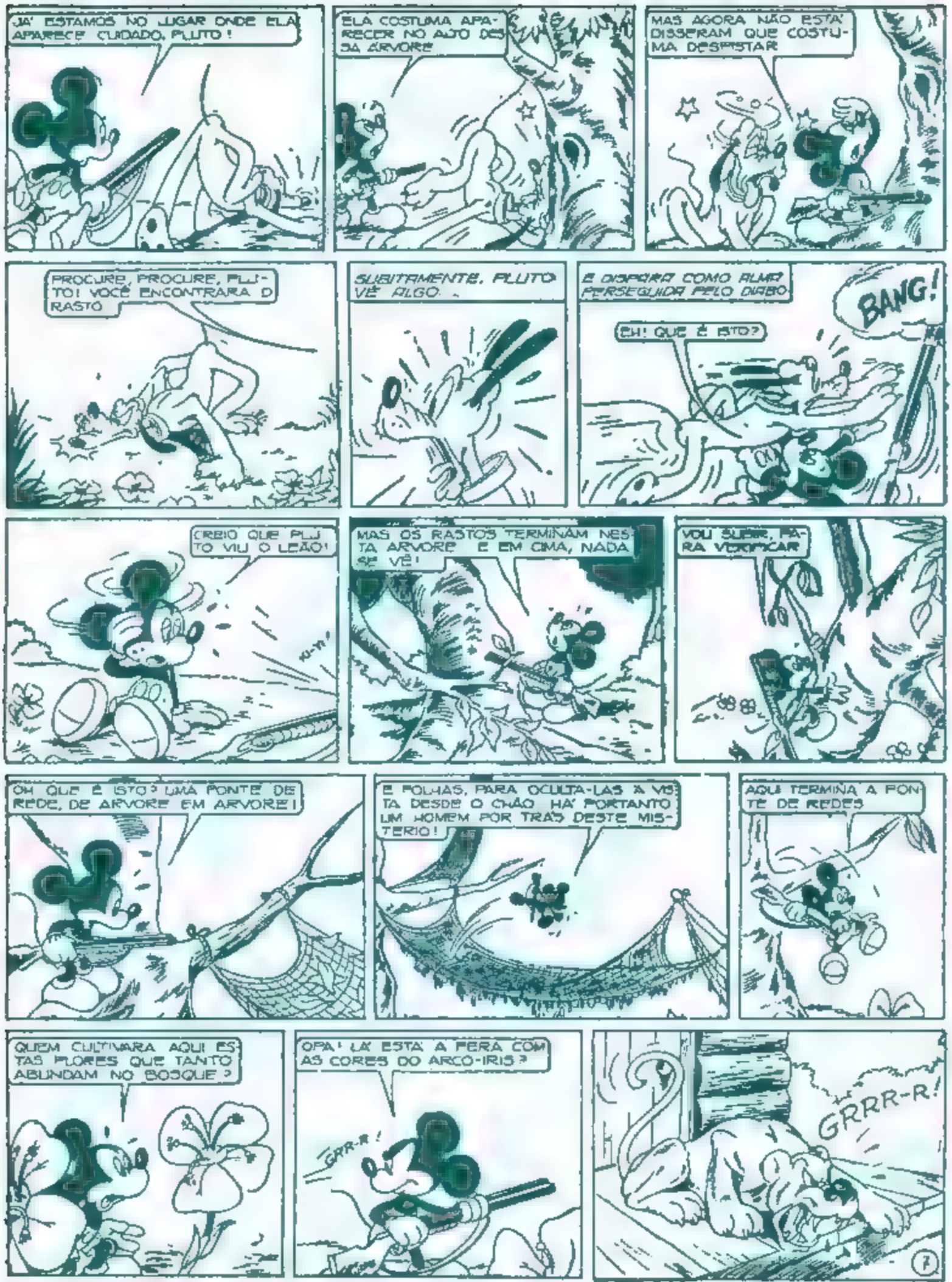
Copyright 1950 Walt Disney Productions


QUANDO QUIZER MICKEY
POIS PODE SAIR POR ESTA PORTA, QUERIDA!
ESTE IMBECIL DO MICKEY É CAPAZ DE LEVAR A NOIVA PARA O LUGAR ONDE ESTÁ A FERA
VAMOS PASSEAR NUM LUGAR ON DE HAJA MUITAS FLORES E E
DESDE POR MINHA CONTA VAMOS A UM LUGAR TRAN QUILO, ONDE NIN GUEM VAI
VOU COMPRAR UM PEDAÇO DE PAU
EU VOU INDO VOCÊ DEPOIS ME ALCANÇARA
SOCORRO! MICKEY! SOCORRO!
SE GOSTAS DE SUA VIDA FUJA, MICKEY FUJA!
MAS QUE DIABO!
ESPERE MINIE! OLHE E QUE VOCÊ VAI!
VI ALGO HORRIVEL RESPLANDECENTE!
HAH SÃO COISAS DE SUA IMAGINAÇÃO EXALTADA!
NUNCA MAIS VOLTAREI A ANDAR POR AQUI!
VAMOS EMBORA VOCÊ PRECISA DESCANÇAR, ACALMAR OS NERVOS
POUCO DEPOIS, HUMILHADO, MICKEY VOLTA PARA APANHAR
SE FOR COISA RE AL ATIRO LHE A ABELHA!
SO VEJO SI NAS DOS PÉS DE MINIE
HÁ UM RESPLENDOR NESSA ARVORE MAS DEVE SER O SOL PASSANDO ENTRE OS RAMOS
MMAA MMÁÁEEE!
5

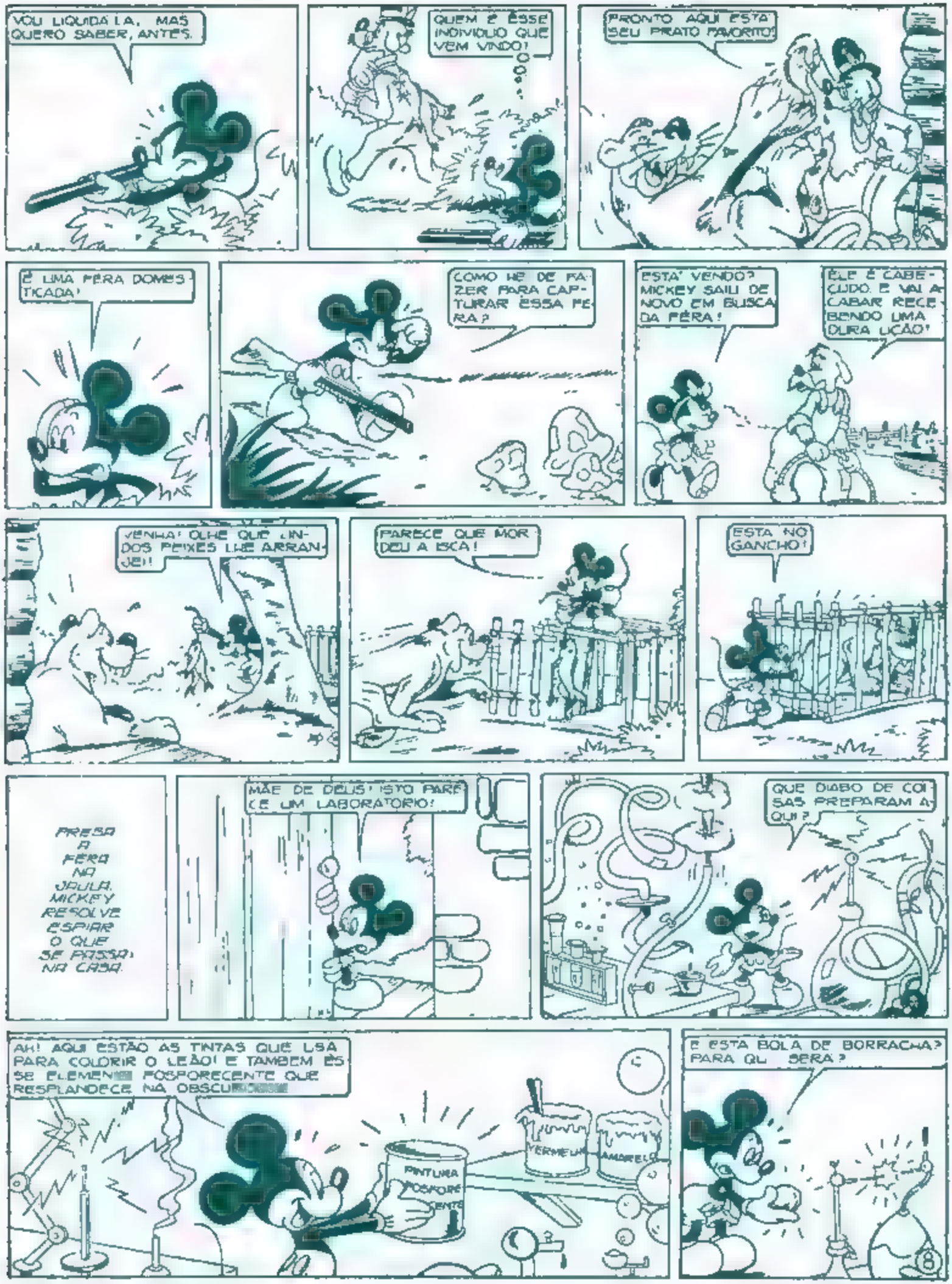
Copyright 1938 Walt Disney Productions


NÃO PODE SER REAL! ESTOU SONHANDO
NÃO HÁ DÚVIDA! SÃO COISAS DOS MEUS NERVOS!
OLÁ OLÁ! LINDO GATINHO, NÃO ASSUSTE O MENINO, NÃO?
GRR-R!
PODE SER QUE SEJA UM SONHO MAS PELAS DÚVIDAS VOU CORRER
AAA!..
SUISH
PLUTO ONDE ESTAVA VOCÊ? E PORQUE CORRIA EU COMO UM COVARDE?
QUE VERGONHA! UM HERÓI COMO EU POR SE A CORRER!
PASSADO O SUSTO, MICKEY REGRESSA COM PLUTO
QUE TAL MICKEY? VIU A TAL FERA?
QUE ESPERANÇA! ELA NÃO SE MOSTRA AOS VALENTES COMO EU!
NO DIA SEGUINTE
ONDE VAI MICKEY?
VOU AJUSTAR UMAS CONTAS
VAI VER O QUE NÃO É DE SUA CONTA E ME DEIXA SÓ TODO O DIA!
SINTO O MINIE MAS É O MEU DEVER!
MINIE FICOU ABORRECIDA COMIGO MAS QUANDO ME VIR VOLTAR COM ESSA FERA NA PONTA DE UMA CORDA SE SENTIRA ORGULHOSA!
VEJAMOS SE ENCONTRA O RASTO PLUTO!
SNIF! SNIF!
6

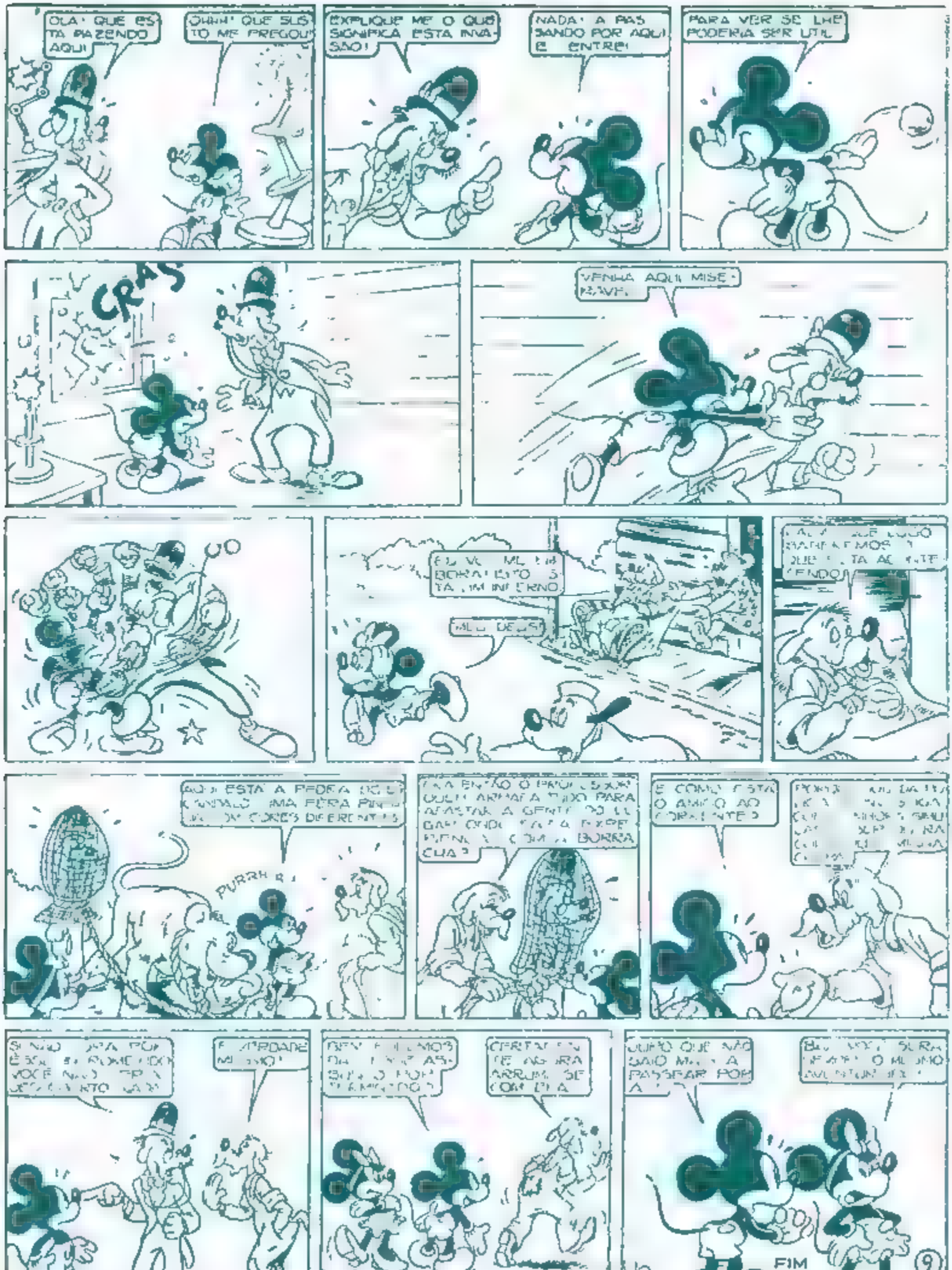
Copyright 1958 Walt Disney Productions


JÁ' ESTAMOS NO LUGAR ONDE ELA APARECE! CUIDADO, PLUTO!
ELA COSTUMA APARECER NO ALTO DESSA ÁRVORE
MAS AGORA NÃO ESTÁ! DISSERAM QUE COSTUMA DESPISTAR
PROCURE, PROCURE, PLUTO! VOCÊ ENCONTRARÁ O RASTO
SUBITAMENTE, PLUTO VÊ ALGO...
E DISPARA COMO ALMA PERSEGUIDA PELO DIABO
BANG!
EH! QUE É ISTO?
CREIO QUE PLUTO VIU O LEÃO!
X-R-R!
MAS OS RASTOS TERMINAM NESTA ÁRVORE E EM CIMA, NADA SE VÊ!
VOU SUBIR, PARA VERIFICAR
OH QUE É ISTO? UMA PONTE DE REDE, DE ÁRVORE EM ÁRVORE!
E FOLHAS, PARA OCULTA-LAS À VISTA DESDE O CHÃO. HÁ' PORTANTO UM HOMEM POR TRÁS DESTE MISTERIO!
AQUI TERMINA A PONTE DE REDES
QUEM CULTIVARA AQUI ESTAS FLORES QUE TANTO ABUNDAM NO BOSQUE?
OPA! LÁ ESTÁ A FERA COM AS CORES DO ARCO-IRIS?
GRRR-R!
GRRR-R!
7

Copyright 1956 Walt Disney Productions


VOU LIQUIDA-LA, MAS QUERO SABER, ANTES.
QUEM É ESSE INDIVIDUO QUE VEM VINDO!
PRONTO AQUI ESTA SEU PRATO FAVORITO!
É UMA FÉRA DOMESTICADA!
COMO HEI DE FAZER PARA CAPTURAR ESSA FÉRA?
ESTA' VENDO? MICKEY SAIU DE NOVO EM BUSCA DA FÉRA!
ELE É CABEÇUDO. E VAI ACABAR RECEBENDO UMA DURA LIÇÃO!
VENHA! OLHE QUE LINDOS PEIXES LHE ARRANJEI!
PARECE QUE MORDEU A ISCA!
ESTA NO GANCHO!
PRESA A FÉRA NA JAULA, MICKEY RESOLVE ESPIAR O QUE SE PASSA NA CASA.
MÃE DE DEUS! ISTO PARECE UM LABORATORIO!
QUE DIABO DE COISAS PREPARAM AQUI?
AH! AQUI ESTÃO AS TINTAS QUE USA PARA COLORIR O LEÃO! E TAMBEM ÊSSE ELEMENTO FOSFORECENTE QUE RESPLANDECE NA OBSCURIDADE
PINTURA FOSFORESCENTE
VERMELHO
AMARELO
E ESTA BOLA DE BORRACHA? PARA QUE SERA?

Copyright 1950 Walt Disney Productions

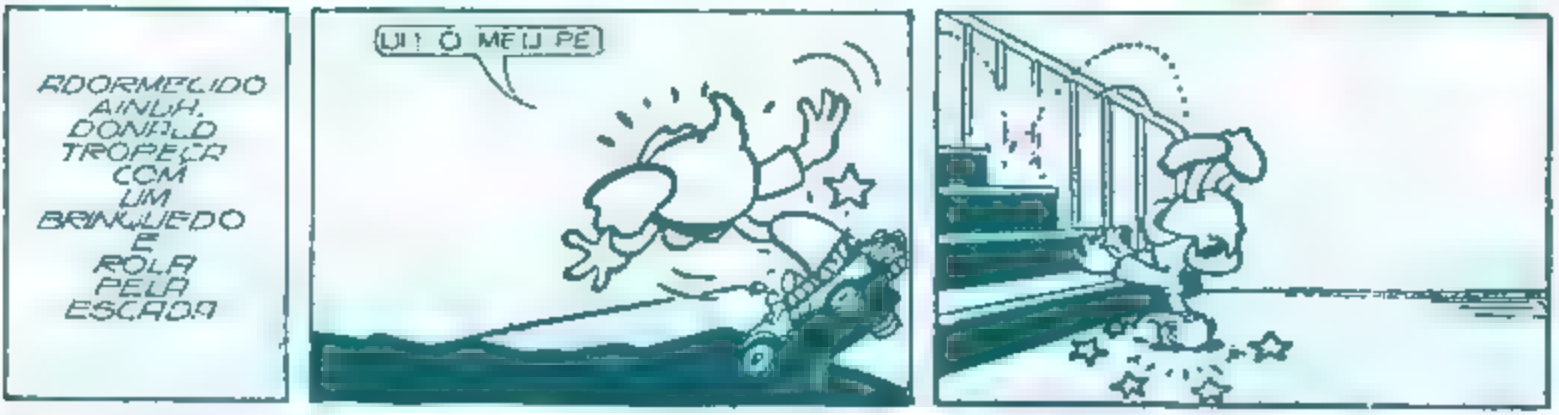

OLA' QUE ES TA FAZENDO AQUI
OHHH' QUE SUS TO ME PREGOU
EXPLIQUE ME O QUE SIGNIFICA ESTA INVASÃO!
NADA! A PASSANDO POR AQUI E ENTRE!
PARA VER SE LHE PODERIA SER UTIL
CRAS
VENHA AQUI MISE
PURRH R
AQUI ESTA A PEDRA DO
PARA ENTÃO O PROFESSOR
E COMO ESTA O AMIGO AO
FIM
9

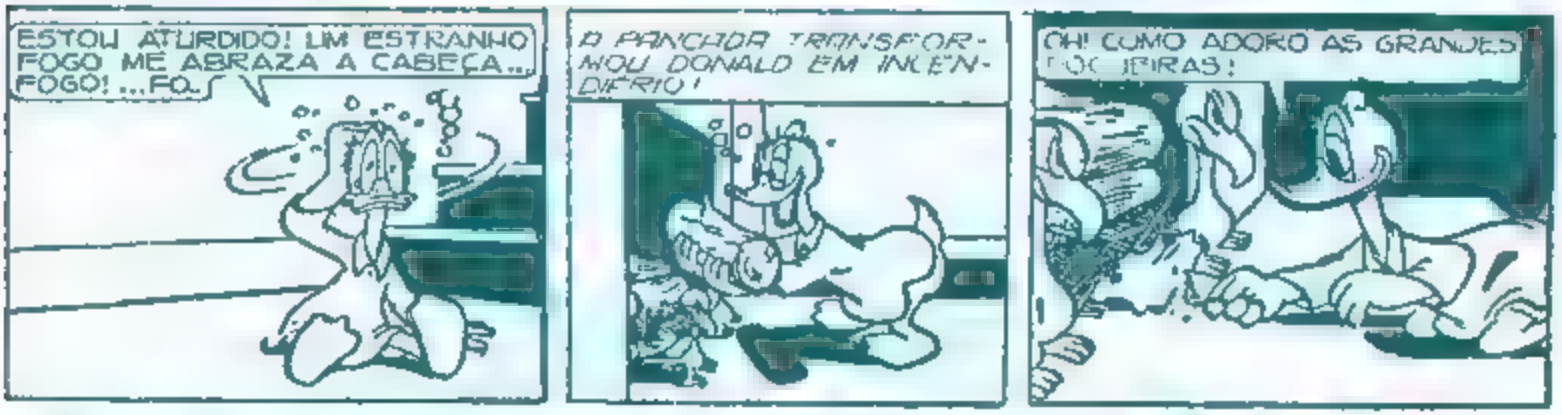
Copyright 1950 Walt Disney Productions

DONALD INCENDIÁRIO

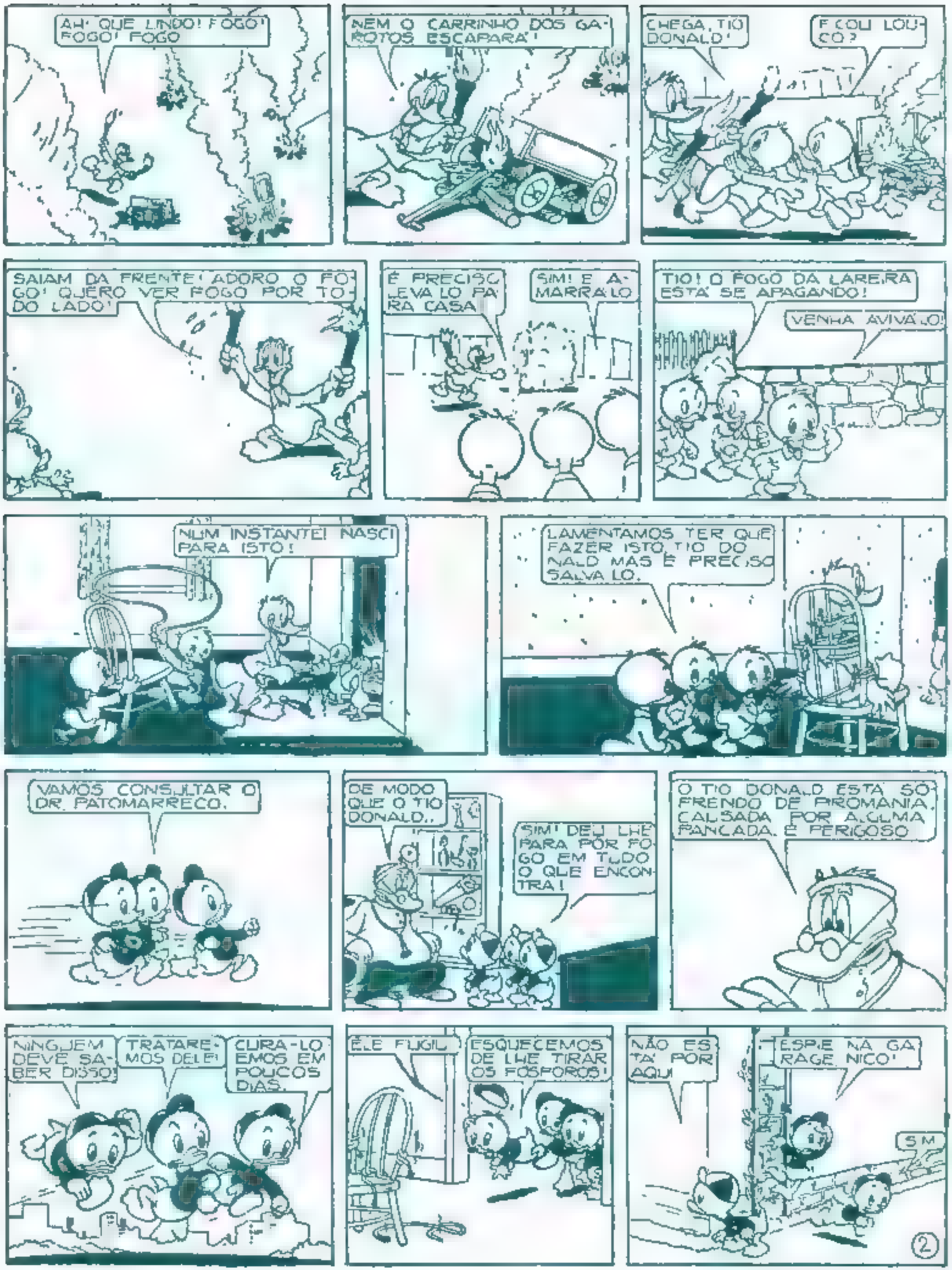
WALT DISNEY

BRRR! QUE FRIO!
POR QUE NÃO ACENDE O FOGO...
ANTES DA GENTE SE LEVANTAR TIO DONALD?
BEM MAS NADA ME ABORRECE TANTO COMO ACENDER FOGO!
AH!, QUE SONO! POR QUE TEREI QUE ACENDER O FOGO?

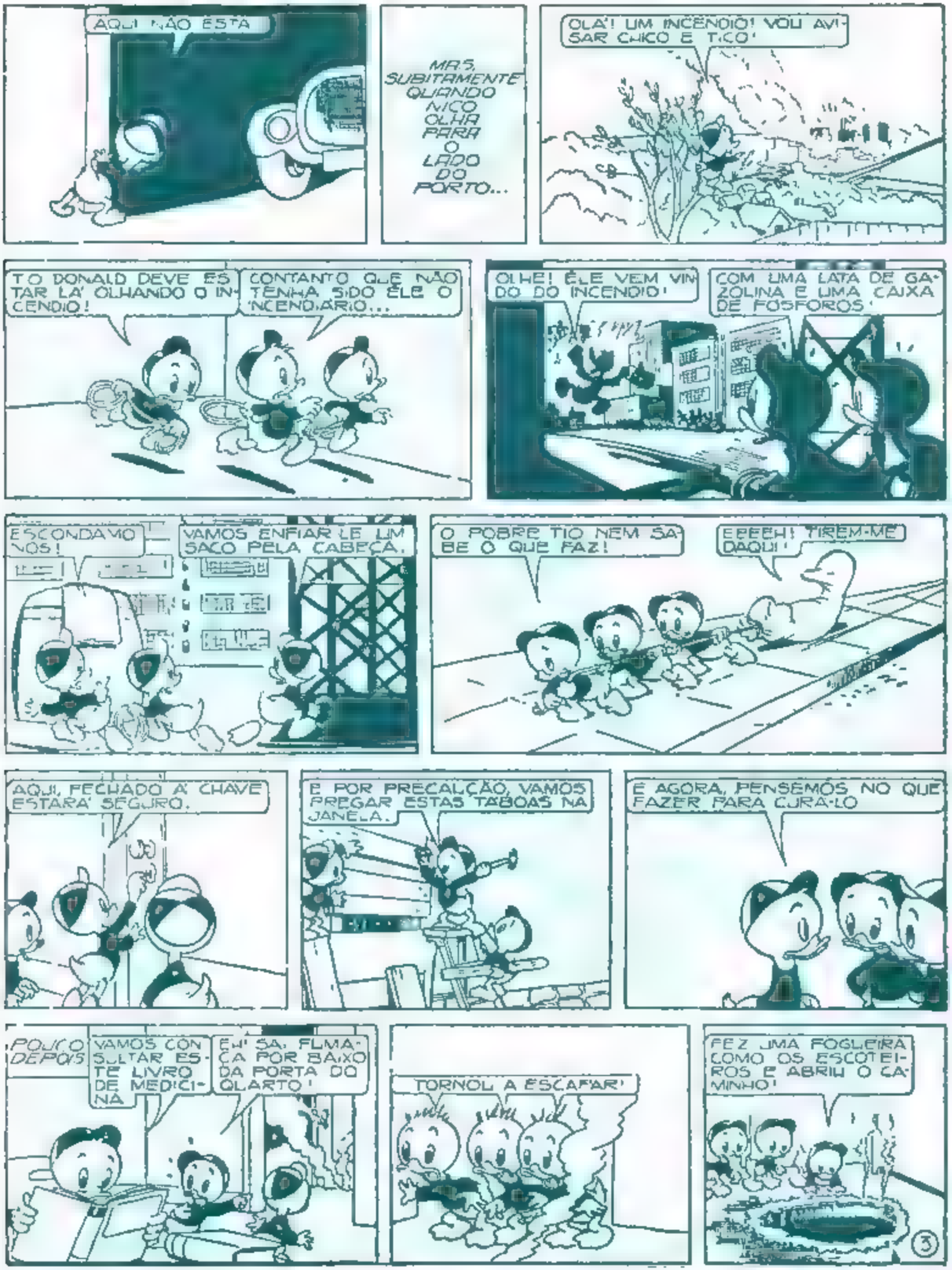



ESTOU ATURDIDO! UM ESTRANHO FOGO ME ABRAZA A CABEÇA.. FOGO! ...FO...
O PANCADA TRANSFORMOU DONALD EM INCENDIÁRIO!
OH! COMO ADORO AS GRANDES FOGUEIRAS!

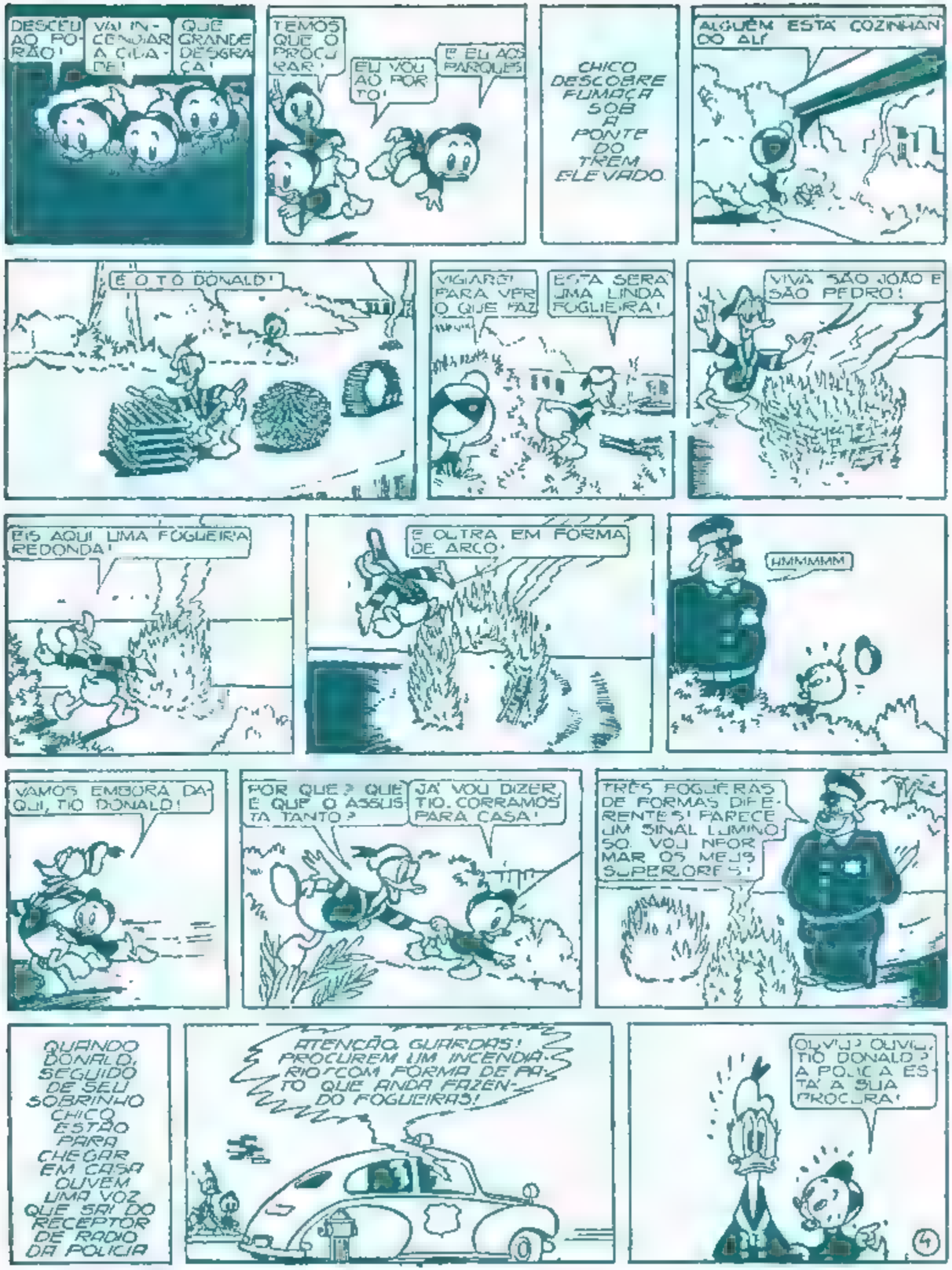
Copyright 1960 Walt Disney Productions


AH' QUE LINDO! FOGO! FOGO! FOGO
NEM O CARRINHO DOS GAROTOS ESCAPARA'
CHEGA, TIO DONALD'
FICOU LOUCO?
SAIAM DA FRENTE! ADORO O FOGO! QUERO VER FOGO POR TODO LADO!
É PRECISO LEVA LO PARA CASA
SIM! E AMARRA LO
TIO! O FOGO DA LAREIRA ESTÁ SE APAGANDO!
VENHA AVIVA LO!
NUM INSTANTE! NASCI PARA ISTO!
LAMENTAMOS TER QUE FAZER ISTO, TIO DONALD MAS É PRECISO SALVA LO.
VAMOS CONSULTAR O DR. PATOMARRECO.
DE MODO QUE O TIO DONALD..
SIM! DEU LHE PARA POR FOGO EM TUDO O QUE ENCONTRA!
O TIO DONALD ESTA SOFRENDO DE PIROMANIA, CAUSADA POR ALGUMA PANCADA. É PERIGOSO
NINGUEM DEVE SABER DISSO!
TRATAREMOS DELE!
CURA-LO EMOS EM POUCOS DIAS.
ELE FUGIU!
ESQUECEMOS DE LHE TIRAR OS FÓSFOROS!
NÃO ESTÁ POR AQUI
ESPERE NA GARAGE NICO'
SIM
2

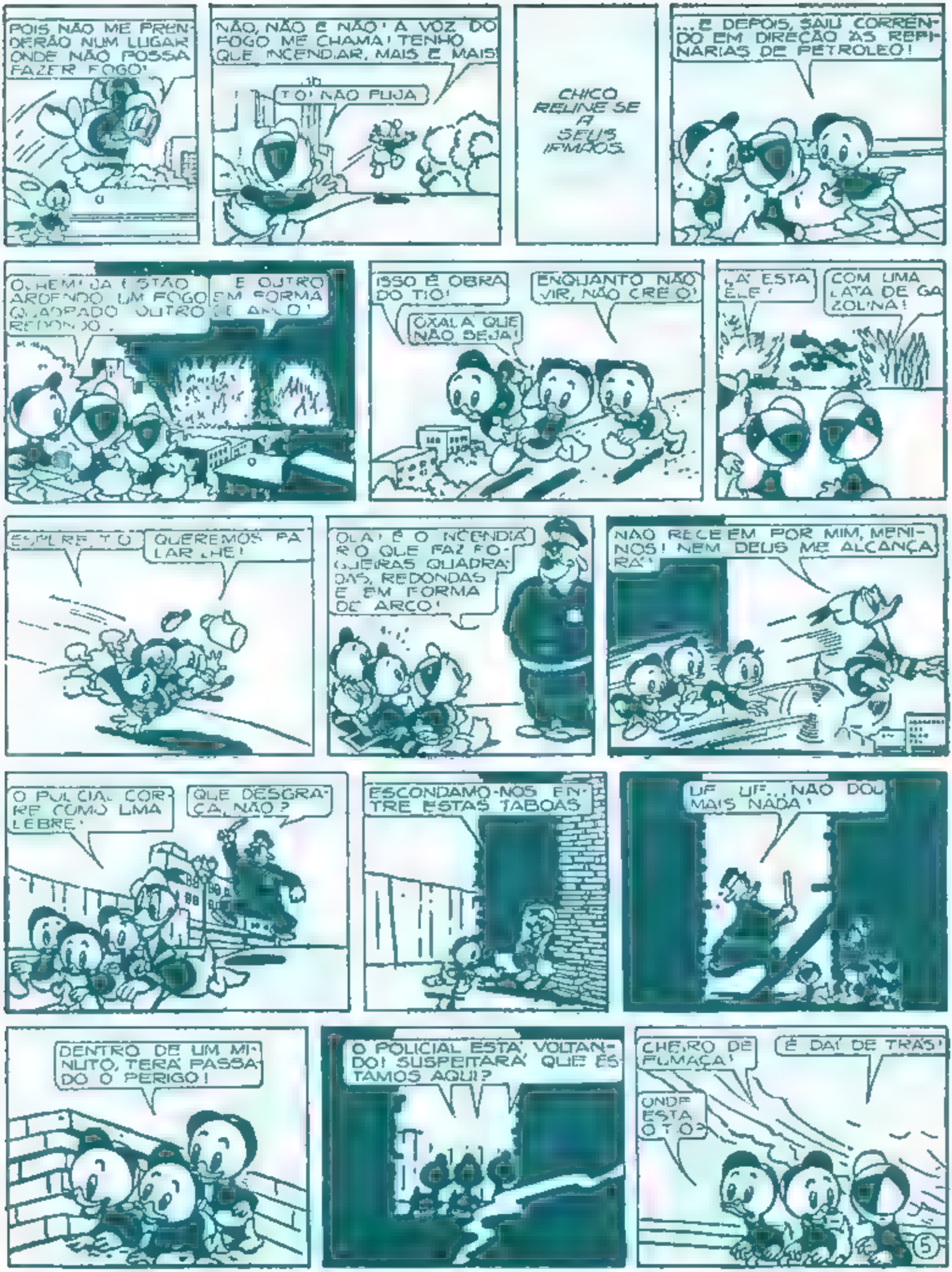
Copyright 1950 Walt Disney Productions


AQUI NÃO ESTÁ
MAS, SUBITAMENTE QUANDO NICO OLHA PARA O LADO DO PORTO...
OLÁ! UM INCÊNDIO! VOU AVISAR CHICO E TICO!
TIO DONALD DEVE ESTAR LÁ OLHANDO O INCÊNDIO!
CONTANTO QUE NÃO TENHA SIDO ELE O INCENDIÁRIO...
OLHE! ÊLE VEM VINDO DO INCÊNDIO!
COM UMA LATA DE GASOLINA E UMA CAIXA DE FÓSFOROS!
ESCONDAMO-NOS!
VAMOS ENFIAR-LHE UM SACO PELA CABEÇA.
O POBRE TIO NEM SABE O QUE FAZ!
EEEEEH! TIREM-ME DAQUI!
AQUI, FECHADO À CHAVE ESTARÁ SEGURO.
E POR PRECAUÇÃO, VAMOS PREGAR ESTAS TÁBOAS NA JANELA.
E AGORA, PENSEMOS NO QUE FAZER PARA CURÁ-LO
POUCO DEPOIS
VAMOS CONSULTAR ESTE LIVRO DE MEDICINA
EH! SAI FUMAÇA POR BAIXO DA PORTA DO QUARTO!
TORNOU A ESCAPAR!
FEZ UMA FOGUEIRA COMO OS ESCOTEIROS E ACENDEU O CAMINHO!
3

Copyright 1948 Walt Disney Productions


DESCEU AO PORÃO!
VAI INCENDIAR A CIDADE!
QUE GRANDE DESGRAÇA!
TEMOS QUE O PROCURAR!
EU VOU AO PORTO!
E EU AOS PARQUES!
CHICO DESCOBRE FUMAÇA SOB A PONTE DO TREM ELEVADO.
ALGUÉM ESTÁ COZINHANDO ALÍ
É O TIO DONALD!
VIGIARE! PARA VER O QUE FAZ
ESTA SERÁ UMA LINDA FOGUEIRA!
VIVA SÃO JOÃO E SÃO PEDRO!
EIS AQUI UMA FOGUEIRA REDONDA!
E OUTRA EM FORMA DE ARCO.
HMMMMM
VAMOS EMBORA DAQUI, TIO DONALD!
POR QUE? QUE É QUE O ASSUSTA TANTO?
JÁ VOU DIZER. TIO. CORRAMOS PARA CASA!
TRÊS FOGUEIRAS DE FORMAS DIFERENTES! PARECE UM SINAL LUMINOSO. VOU INFORMAR OS MEUS SUPERIORES!
QUANDO DONALD, SEGUIDO DE SEU SOBRINHO CHICO, ESTÃO PARA CHEGAR EM CASA OUVEM UMA VOZ QUE SAI DO RECEPTOR DE RÁDIO DA POLÍCIA
ATENÇÃO, GUARDAS! PROCUREM UM INCENDIÁRIO COM FORMA DE PATO QUE ANDA FAZENDO FOGUEIRAS!
OUVIU? OUVIU, TIO DONALD? A POLÍCIA ESTÁ À SUA PROCURA!
4

Copyright 1958 Walt Disney Productions


POIS NÃO ME PRENDERÃO NUM LUGAR ONDE NÃO POSSA FAZER FOGO!
NÃO, NÃO E NÃO! A VOZ DO FOGO ME CHAMA! TENHO QUE INCENDIAR, MAIS E MAIS
TIO! NÃO FUJA
CHICO RELINCHA A SEUS IRMÃOS.
...E DEPOIS, SAIU CORRENDO EM DIREÇÃO ÀS REFINARIAS DE PETROLEO!
OLHEM! JÁ ESTÃO AROENDO UM FOGO EM FORMA QUADRADO OUTRO DE ARCO! REDONDO.
ISSO É OBRA DO TIO!
ENQUANTO NÃO VIR, NÃO CRÊ O!
OXALÁ QUE NÃO SEJA!
LÁ ESTÁ ELE!
COM UMA LATA DE GASOLINA!
EXPLORE TIO
QUEREMOS FALAR-LHE!
OLA! É O INCENDIÁRIO QUE FAZ FOGUEIRAS QUADRADAS, REDONDAS E EM FORMA DE ARCO!
NÃO RECEEM POR MIM, MENINOS! NEM DEUS ME ALCANÇARÁ!
O POLICIAL CORRE COMO UMA LEBRE!
QUE DESGRAÇA, NÃO?
ESCONDAMO-NOS ENTRE ESTAS TABOAS
UF UF... NÃO DOU MAIS NADA!
DENTRO DE UM MINUTO, TERÁ PASSADO O PERIGO!
O POLICIAL ESTÁ VOLTANDO! SUSPEITARÁ QUE ESTAMOS AQUI?
CHEIRO DE FUMAÇA!
É DAÍ DE TRÁS!
ONDE ESTÁ O TIO?
5

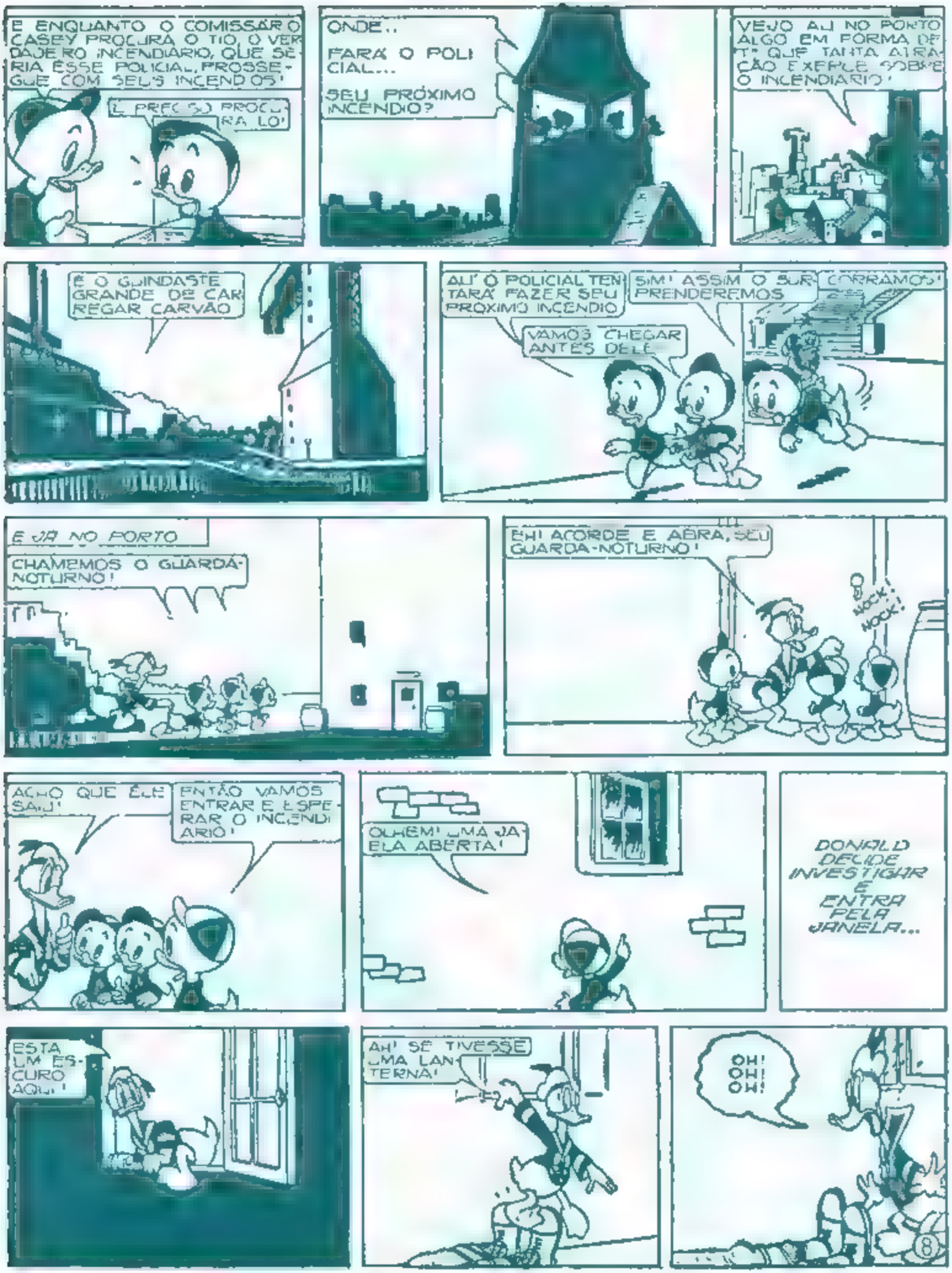
Copyright 1950 Walt Disney Productions

OLÁ VENHAM VEJAM QUE LINDA FORMA DE FOGUEIRA EU FIZ!
EH! QUERO VER O FOGO POR QUE NÃO ME DEIXAM!
ESTÁ COM VONTADE DE IR PARA A CADEIA?
E A NOITE CHEGA
VAMO-NOS ESCONDER NESTE PARQUE...
PARA QUE A POLICIA NÃO NOS DESCUBRA
QUANTO BARULHO SÓ POR QUE FIZ UM POUCO DE FOGO
"UM POUCO" DE FOGO!
QUASE INCENDIOU A CIDADE
QUE DESCARADO
NÃO FUI EU!
ENTÃO, QUEM É QUE FEZ FOGUEIRAS REDONDAS, QUADRADAS, E EM ARCO?
ALGUM SUJEITO ESPERTO QUE ME QUIZ IMITAR! EU FAÇO AGORA FOGUEIRAS MAIS MODERNAS
NÓS O VIMOS JUNTO ÁS REFINARIAS COM UMA LATA DE GAZOLINA!
EU VOU AO RIO FAZER UMA FOGUEIRA EM FORMA DE 'T' VENHAM. VOU LHES MOSTRAR
SE O TIO NÃO ESTIVER MENTINDO, TEREMOS QUE DECIFRAR O MISTERIO DESSES INCENDIOS
EU ESTAVA COLHENDO GALHINHOS, QUANDO SE INCENDIOU A REFINARIA. ENTÃO FUI ATÉ A CIDADE PARA ARRANJAR GAZOLINA
É DIFICIL ACENDER ISTO SEM GAZOLINA MAS EIS AQUI O MEU MAIOR MERTO
TOI A POLICIA!
AI ESTÁ O INCENDIARIO PRATICANDO JUNTO AO RIO, COM UMA FOGUEIRA! VAMOS AGARRA-LO!
DESTA VEZ, FEZ A EM FORMA DE 'T' HEM? MUITO BEM! ESTÁ PRESO!
OLHE O BEM, PARA QUE O RECONHEÇAMOS NO JULGAMENTO.
6

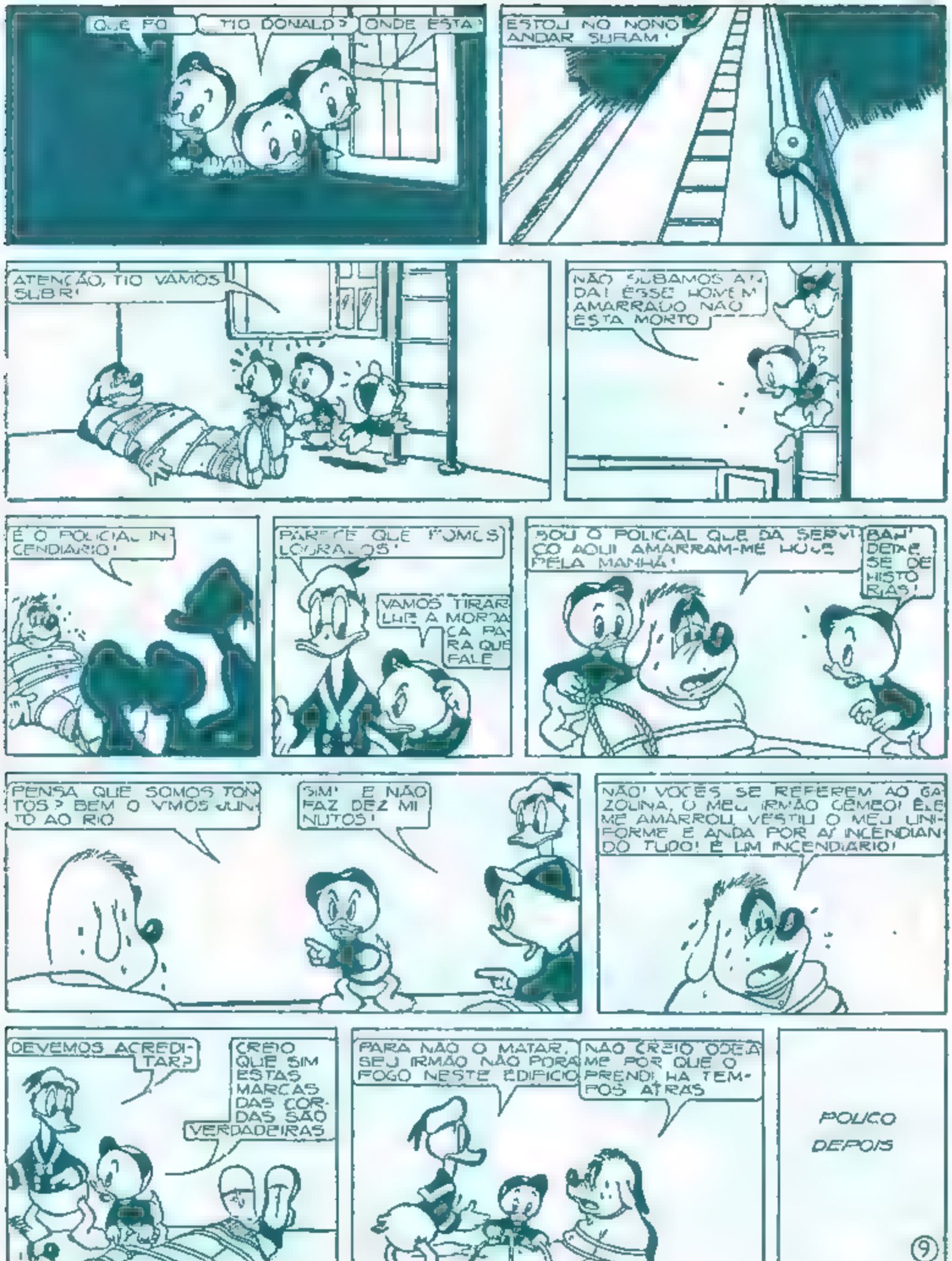
Copyright 1950 Walt Disney Productions

AO PRIMEIRO QUE TENTE ME AGARRAR, LHE ARREBENTO A ALMA! VENHAM, SE TIVEREM CORAGEM!
ENTÃO, QUER RESISTIR, HEIN? VÁ BUSCAR O CARRO DE PRESOS, ENQUANTO EU VIGIO PARA QUE NÃO ESCAPE
QUE TONTO NEM SEQUER NOS ALGEMOU!
AQUI ESTOU! PRENDAM-ME
APROVEITEMOS PARA FUGIR, AGORA QUE ELE ESTÁ OLHANDO A LUA!
OH! UM CISCO NO MEU OLHO! NÃO ENXERGO!
É PRA NÓS, AGORA AMIGOS! ADEUS!
EH! NÃO FUJAM! ESTÃO PRESOS!
SIM, QUALQUER DIA!
HOJE NÃO FAZEMOS MAIS QUE CORRER!
JÁ ESTOU FICANDO COM A LÍNGUA DE FORA!
SE PARARMOS PERDEMOS PARA A CADEA TIO! CORRA!
OS CANSADOS FUGITIVOS REFUGIAM-SE NUM VELHO CAMPHNÁRIO
SE VIEREM DAQUI PODEREMOS VÊ-LOS
E NADA DE COMEÇAR COM NOVAS FOGUEIRAS, TIO DONALD!
QUEREMOS É DESCANSAR!
ALGUÉM PROVOCOU ÊSSES GRANDES INCÊNDIOS E QUEREM ME PÔR A CULPA!
O POLICIAL NÃO TERIA DESCONFIADO DE SI SE NÃO O VISSE ACENDER AQUELAS FOGUEIRAS JUNTO AO RIO HOJE DE MANHÃ..
E ÊSSE POLICIAL NOS DEIXOU ESCAPAR! É ESTRANHO!
E SE FOSSE ÊLE O INCENDIÁRIO?
ESPERE, DEIXANDO O TIO SOLTO, AS SUSPEITAS CARIAM SOBRE ÊLE
É ASSIM, O POLICIAL PODIA CONTINUAR ATEANDO GRANDES INCÊNDIOS! NÃO ACHAM?

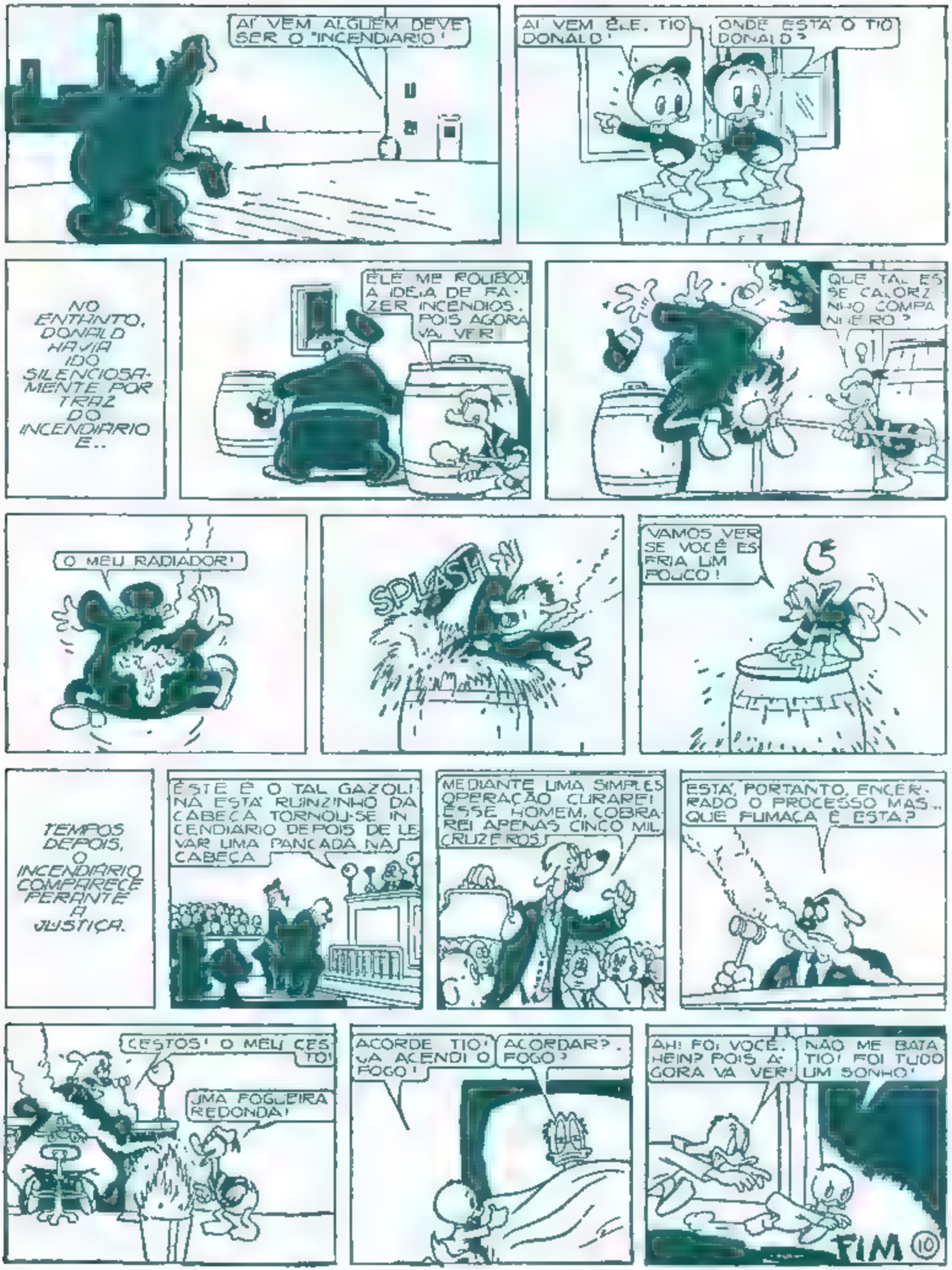
Copyright 1958 Walt Disney Productions


E ENQUANTO O COMISSÁRIO CASEY PROCURA O TIO, O VERDADEIRO INCENDIÁRIO, QUE SERIA ÊSSE POLICIAL, PROSSEGUE COM SEUS INCÊNDIOS!
EU PRECISO PROCURÁ-LO!
ONDE... FARÁ O POLICIAL... SEU PRÓXIMO INCÊNDIO?
VEJO ALI NO PÔRTO ALGO EM FORMA DE T... QUE TANTA ATRAÇÃO EXERCE SÔBRE O INCENDIÁRIO!
É O GUINDASTE GRANDE DE CARREGAR CARVÃO
ALI O POLICIAL TENTARÁ FAZER SEU PRÓXIMO INCÊNDIO
VAMOS CHEGAR ANTES DÊLE
SIM! ASSIM O SURPREENDEREMOS
CORRAMOS!
E JÁ NO PÔRTO
CHAMEMOS O GUARDA-NOTURNO!
EH! ACORDE E ABRA, SEU GUARDA-NOTURNO!
TOCK! TOCK!
ACHO QUE ÊLE SAIU!
ENTÃO VAMOS ENTRAR E ESPERAR O INCENDIÁRIO!
OLHEM! UMA JANELA ABERTA!
DONALD DECIDE INVESTIGAR E ENTRA PELA JANELA...
ESTÁ UM ESCURO AQUI!
AH! SE TIVESSE UMA LANTERNA!
OH! OH! OH!

Copyright 1950 Walt Disney Productions


QUÊ FO
TIO DONALD?
ONDE ESTÁ
ESTOU NO NONO ANDAR SURAM!
ATENÇÃO, TIO VAMOS SUBIR!
NÃO SUBAMOS AINDA! ESSE HOMEM AMARRADO NÃO ESTÁ MORTO
É O POLICIAL INCENDIÁRIO!
PARECE QUE FOMOS LOURADOS!
VAMOS TIRAR LHE A MORDAÇA PARA QUE FALE
SOU O POLICIAL QUE DA SERVIÇO AQUI AMARRAM-ME LOGO PELA MANHÃ!
BAH! DEIXE-SE DE HISTÓRIAS!
PENSA QUE SOMOS TONTOS? BEM O VAMOS JUNTO AO RIO
SIM! E NÃO FAZ DEZ MINUTOS!
NÃO! VOCÊS SE REFEREM AO GAZOLINA, O MEU IRMÃO GÊMEO! ELE ME AMARROU, VESTIU O MEU UNIFORME E ANDA POR AÍ INCENDIANDO TUDO! É UM INCENDIÁRIO!
DEVEMOS ACREDITAR?
CREIO QUE SIM ESTAS MARCAS DAS CORDAS SÃO VERDADEIRAS
PARA NÃO O MATAR, SEU IRMÃO NÃO PORA FOGO NESTE EDIFÍCIO
NÃO CREIO ODEIA-ME POR QUE O PRENDI HÁ TEMPOS ATRÁS
POUCO DEPOIS
9

Copyright 1958 Walt Disney Productions

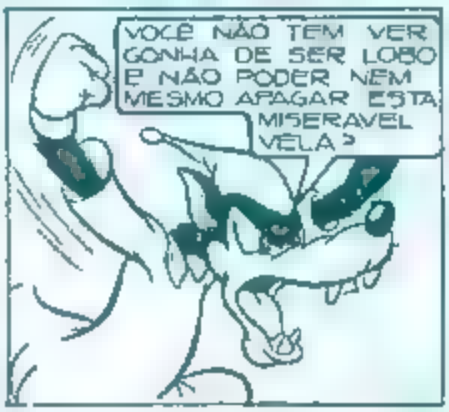

AÍ VEM ALGUÉM DEVE SER O "INCENDIÁRIO"!
AÍ VEM ELE, TIO DONALD!
ONDE ESTÁ O TIO DONALD?
NO ENTANTO, DONALD HAVIA IDO SILENCIOSAMENTE POR TRÁZ DO INCENDIÁRIO E..
ELE ME ROUBOU A IDÉIA DE FAZER INCÊNDIOS. POIS AGORA VAI VER
QUE TAL ES SE CALORZINHO COMPANHEIRO?
O MEU RADIADOR!
SPLASH
VAMOS VER SE VOCÊ ESFRIA UM POUCO!
TEMPOS DEPOIS, O INCENDIÁRIO COMPARECE PERANTE A JUSTIÇA.
ÉSTE É O TAL GAZOLINA ESTÁ RUINZINHO DA CABEÇA TORNOU-SE INCENDIÁRIO DEPOIS DE LEVAR UMA PANCADA NA CABEÇA
MEDIANTE UMA SIMPLES OPERAÇÃO CURAREI ÉSSE HOMEM, COBRAREI APENAS CINCO MIL CRUZEIROS
ESTÁ, PORTANTO, ENCERRADO O PROCESSO MAS.. QUE FUMAÇA É ESTA?
CESTOS! O MEU CESTO!
UMA FOGUEIRA REDONDA!
ACORDE TIO! VA ACENDI O FOGO!
ACORDAR? FOGO?
AH! FOI VOCÊ, HEIN? POIS AGORA VA VER!
NÃO ME BATA TIO! FOI TUDO UM SONHO!
FIM 10

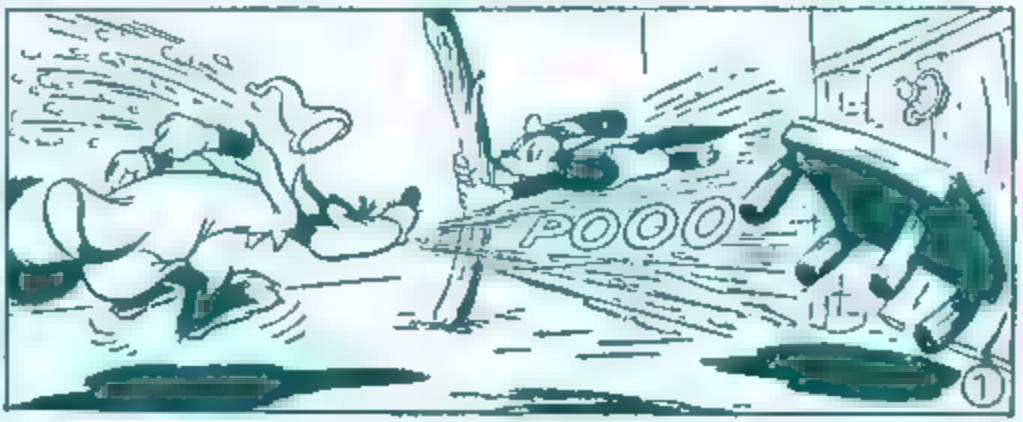
Copyright 1950 Walt Disney Productions

O PEQUENO LOBO FEROZ

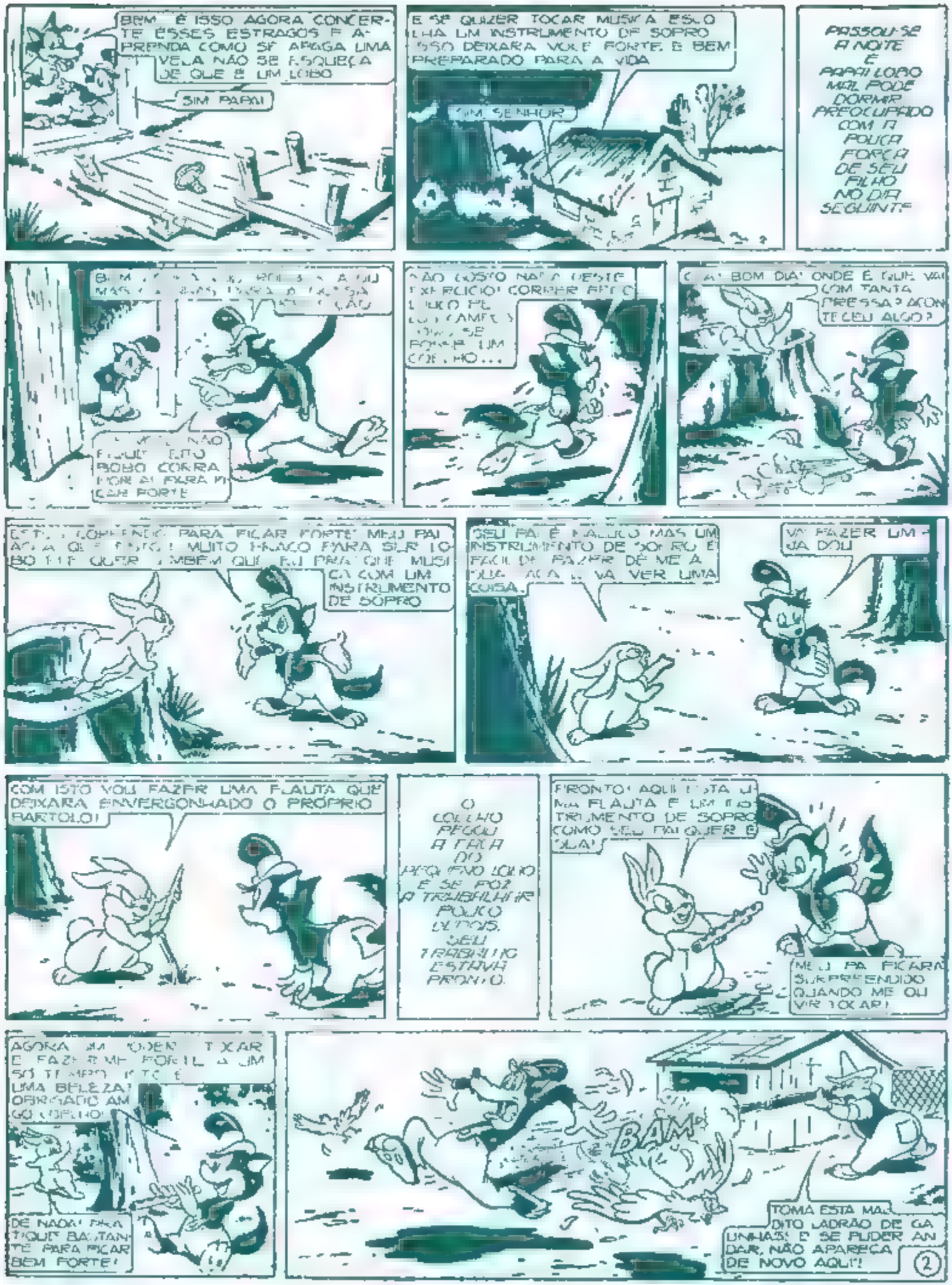
WALT DISNEY ©

QUE É QUE VOCÊ ESTA FAZENDO? ESTUDA UM NOVO METODO DE CHAMAR PEIXÕES. COM GUINCHOS ARTIFICIAIS? ACORDEI COM ESSES GRUNHIDOS

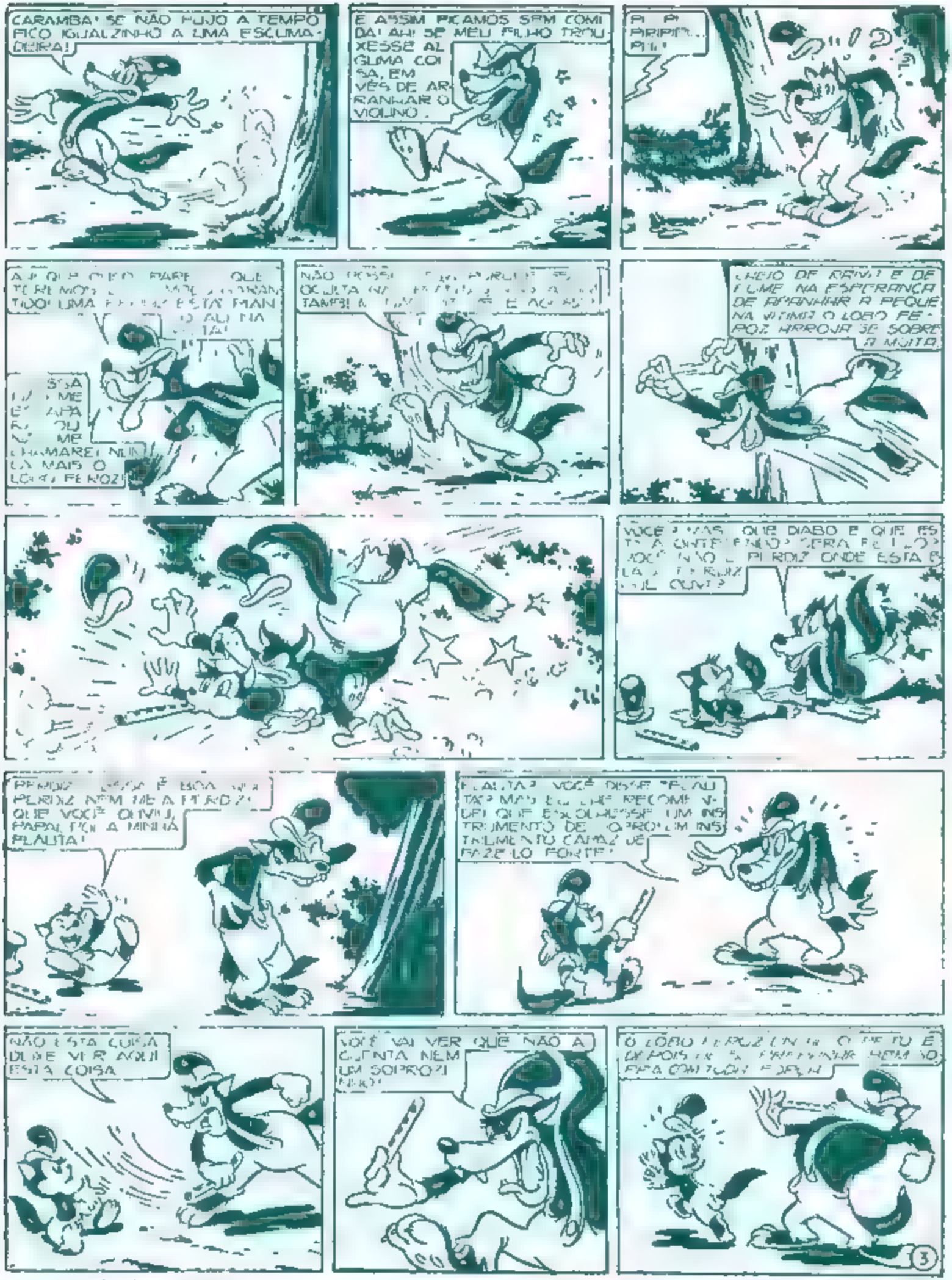




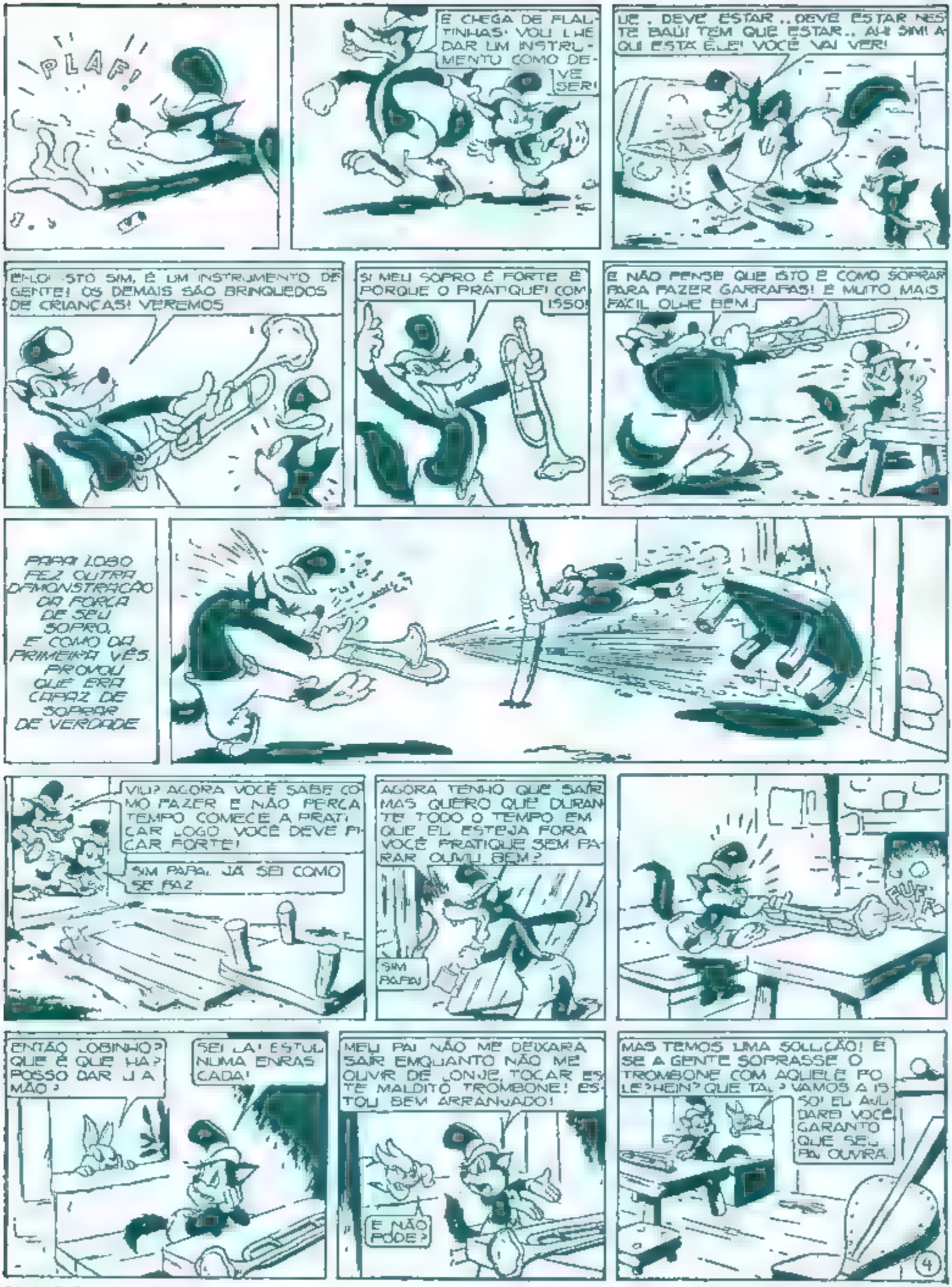
Copyright 1956 Walt Disney Productions


BEM, É ISSO AGORA CONCERTE ESSES ESTRAGOS E APRENDA COMO SE APAGA UMA VELA NÃO SE ESQUEÇA DE QUE É UM LOBO
SIM PAPAI
E SE QUIZER TOCAR MUSICA ESCOLHA UM INSTRUMENTO DE SOPRO ISSO DEIXARA VOCE FORTE E BEM PREPARADO PARA A VIDA
SIM SENHOR
PASSOU-SE A NOITE E PAPAI LOBO MAL PODE DORMIR PREOCUPADO COM A POUCA FORÇA DE SEU FILHO NO DIA SEGUINTE
BOM DIA! ONDE É QUE VAI COM TANTA PRESSA? ACONTECEU ALGO?
AO CABO DESTE EXERCICIO CORRER ATE O LOUCO PE... ...SE POSSA UM COELHO...
ESTOU APRENDENDO PARA FICAR FORTE MEU PAI ACHA QUE EU SOU MUITO FRACO PARA SER LOBO E EU QUERO LHE MOSTRAR QUE EU POSSO MUSICAR COM UM INSTRUMENTO DE SOPRO
VOU FAZER UMA FLAUTA QUE DEIXARA ENVERGONHADO O PROPRIO BARTOLO!
O COELHO PEGOU A FLAUTA DO MALVADO LOBO E SE POS A TRABALHAR POUCO DEPOIS, SEU TRABALHO ESTAVA PRONTO.
AGORA JA POSSO TOCAR E FAZER-ME FORTE A UM SO TEMPO. QUE É UMA BELEZA! OBRIGADO AMIGO COELHO!
DE NADA! PARA FICAR BEM FORTE BASTANTE PARA FICAR BEM FORTE!
PRONTO! AQUI ESTA UMA FLAUTA E UM INSTRUMENTO DE SOPRO COMO MEU PAI QUER E OLA!
MEU PAI FICARA SURPREENDIDO QUANDO ME OUVIR TOCAR!
BAM
TOMA ESTA MAU DITO LADRÃO DE GALINHAS! E SE PUDER ANDAR, NÃO APAREÇA DE NOVO AQUI!
2

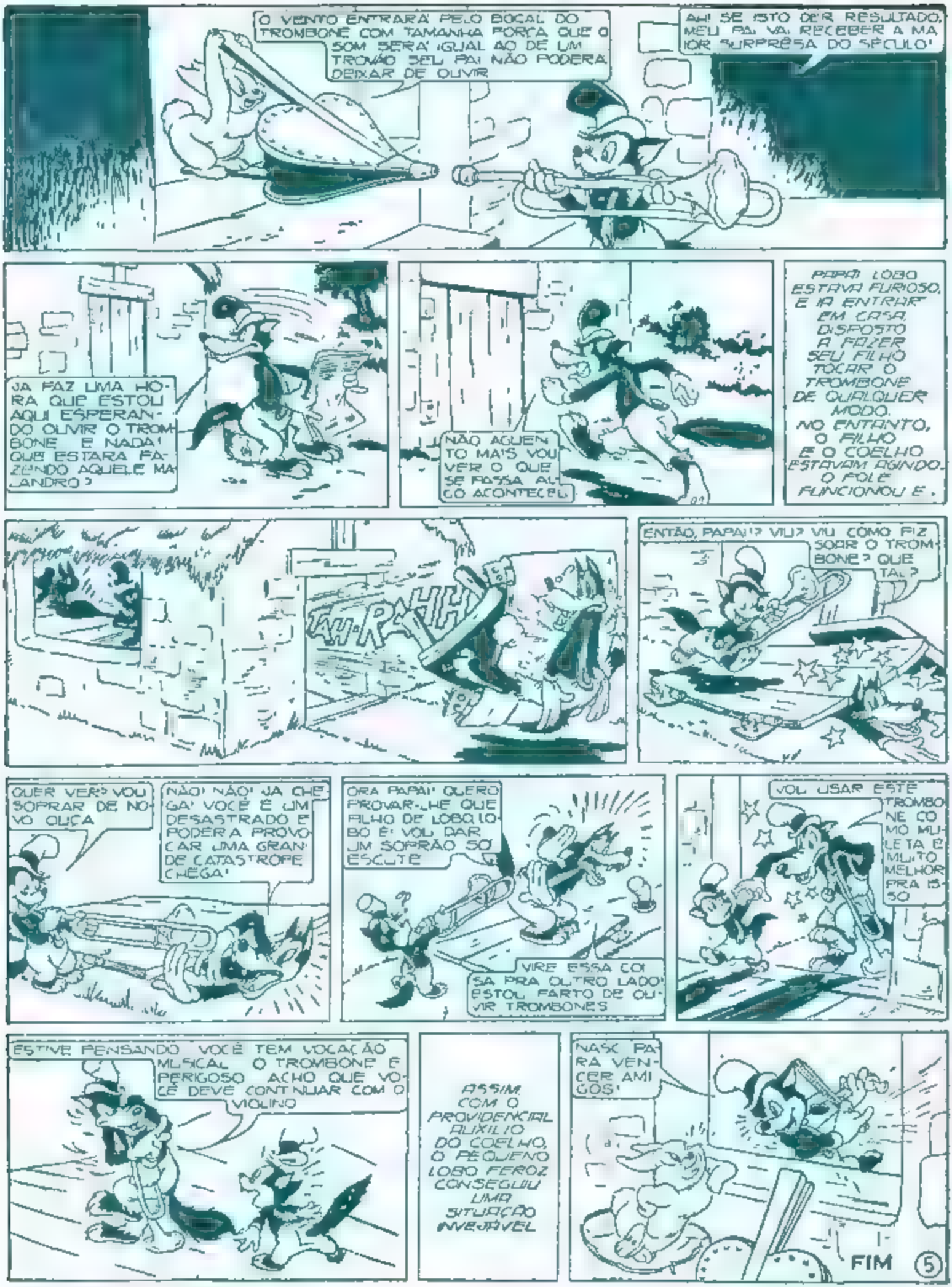
Copyright 1950 Walt Disney Productions


CARAMBA! SE NÃO FUJO A TEMPO FICO IGUALZINHO A UMA ESCUMADEIRA!
E ASSIM FICAMOS SEM COMIDA! AH! SE MEU FILHO TROUXESSE ALGUMA COISA, EM VÉS DE ARRANHAR O VIOLINO.
PI PI PIRIPI... PIU!
AH QUE CHEIO PARE... QUE TREMOÇO... MOLEQUINHO TIVO UMA FESTA MAIS ESTA MANHÃ... O AU NA BARRIGA!
SOA ME ESPAPA OU ME CHAMAREI NUM LA MAIS O LOBO FEROZ!
NÃO TENHO PORQUE SE OCULTAR... TAMBÉM EU TENHO DIREITO AO AR!
CHEIO DE RAIVA E DE FOME NA ESPERANÇA DE APANHAR A PEQUENA VITIMA O LOBO FEROZ ARROJA-SE SOBRE A MUITO
VOCÊ? MAS QUE DIABO É QUE ESTÁ CONTECENDO? ERA PRA SER VOCÊ NO LUGAR DO PERUZ! ONDE ESTÁ O PERUZ? QUE QUER?
PERUZ? QUEM É ESSE PERUZ? NEM TENHO A MENOR IDEIA DO QUE VOCÊ ESTÁ FALANDO, PAPAI! TOCA A MINHA FLAUTA!
FLAUTA? VOCÊ DISSE FLAUTA? MAS EU JURO QUE PRECISAVA UM INSTRUMENTO DE SOPRO UM INSTRUMENTO CAPAZ DE FAZER LO FORTE!
NÃO É ESTA COISA QUE VIM AQUI ESTA COISA
VOCÊ VAI VER QUE NÃO AGUENTA NEM UM SOPRO!
O LOBO PERUZ FUGIU DE MEDO DEPOIS DE SUA TERRIVEL AVENTURA E NUNCA MAIS FOI VISTO POR AQUELAS BANDAS
3

Copyright 1950 Walt Disney Productions

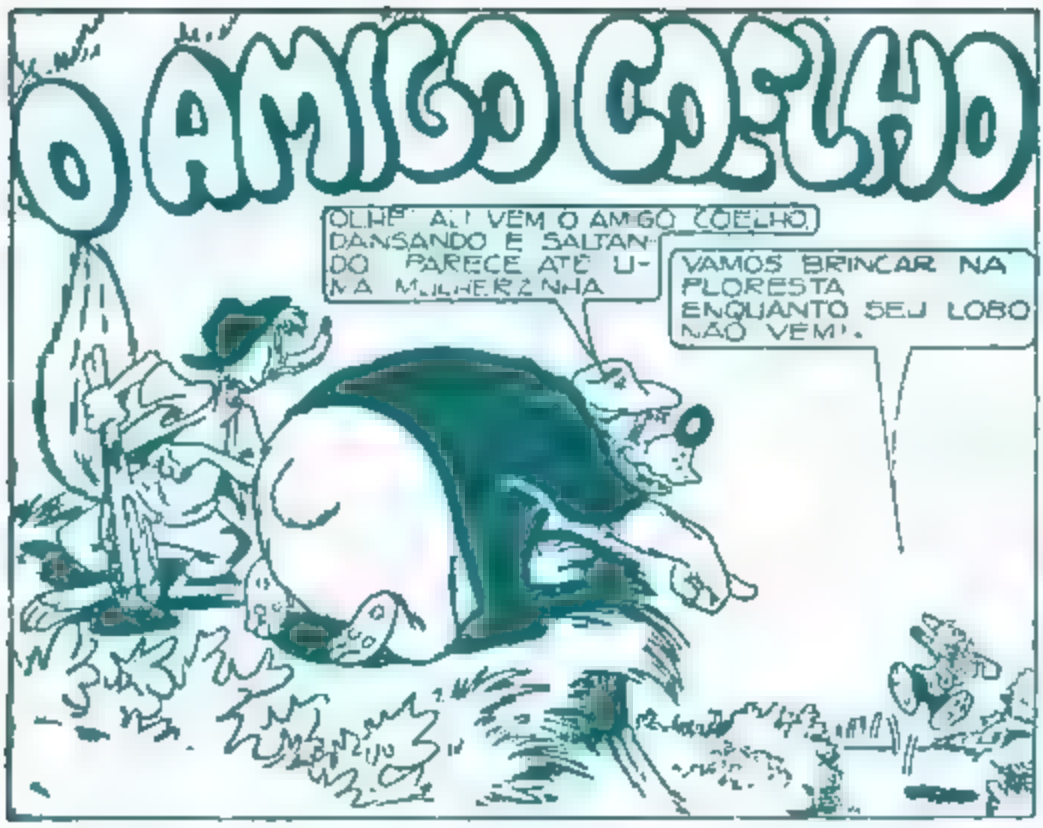

PLAF!
E CHEGA DE FALTINHAS! VOU LHE DAR UM INSTRUMENTO COMO DEVE SER!
UE . DEVE ESTAR .. DEVE ESTAR NESTE BAÚ! TEM QUE ESTAR .. AH! SIM! AQUI ESTÁ ELE! VOCÊ VAI VER!
EI-LO! ISTO SIM, É UM INSTRUMENTO DE GENTE! OS DEMAIS SÃO BRINQUEDOS DE CRIANÇAS! VEREMOS
SI MEU SOPRO É FORTE É PORQUE O PRATIQUEI COM ISSO!
E NÃO PENSE QUE ISTO É COMO SOPRAR PARA FAZER GARRAFAS! É MUITO MAIS FÁCIL OLHE BEM
PARA LOBO FEZ OUTRA DEMONSTRAÇÃO DA FORÇA DE SEU SOPRO. E COMO DA PRIMEIRA VÊS. PROVOU QUE ERA CAPAZ DE SOPRAR DE VERDADE
VIU? AGORA VOCÊ SABE COMO FAZER E NÃO PERCA TEMPO COMECE A PRATICAR LOGO. VOCÊ DEVE FICAR FORTE!
SIM PAPAI. JÁ SEI COMO SE FAZ
AGORA TENHO QUE SAIR MAS QUERO QUE DURANTE TODO O TEMPO EM QUE EU ESTEJA FORA VOCÊ PRATIQUE SEM PARAR OUVIU BEM?
SIM PAPAI
FUFF
ENTÃO LOBINHO? QUE É QUE HÁ? POSSO DAR UMA MÃO?
SEI LÁ! ESTOU NUMA ENRASCADA!
MEU PAI NÃO ME DEIXARÁ SAIR ENQUANTO NÃO ME OUVIR DE LONGE TOCAR ESTE MALDITO TROMBONE! ESTOU BEM ARRANJADO!
E NÃO PODE?
MAS TEMOS UMA SOLUÇÃO! E SE A GENTE SOPRASSE O TROMBONE COM AQUELE PO LE?HEIN? QUE TAL? VAMOS A ISSO! EU AVISAREI VOCÊ GARANTO QUE SEU PAI OUVIRÁ
4

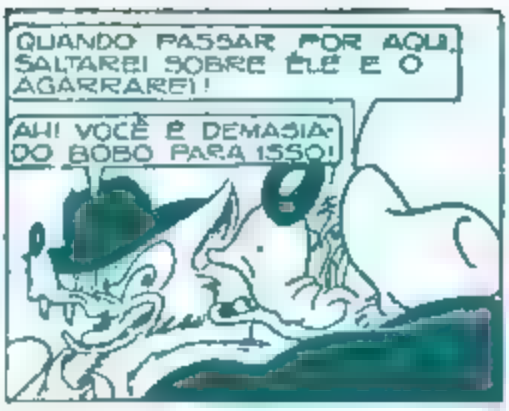
Copyright 1950 Walt Disney Productions

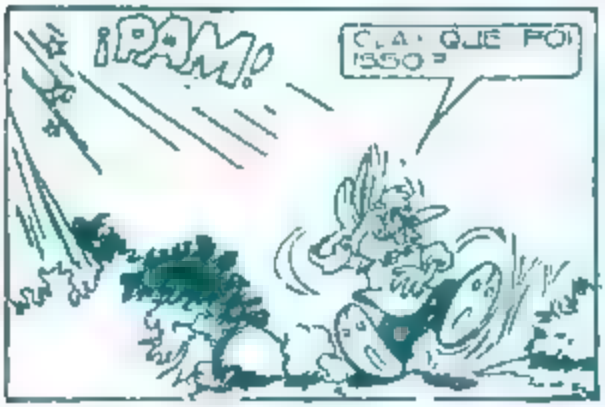

O VENTO ENTRARÁ PELO BOCAL DO TROMBONE COM TAMANHA FORÇA QUE O SOM SERÁ IGUAL AO DE UM TROVÃO SEU PAI NÃO PODERÁ DEIXAR DE OUVIR
AH! SE ISTO DER RESULTADO, MEU PAI VAI RECEBER A MAIOR SURPRÊSA DO SÉCULO!
JÁ FAZ UMA HORA QUE ESTOU AQUI ESPERANDO OUVIR O TROMBONE E NADA! QUE ESTARA FAZENDO AQUELE MALANDRO?
NÃO AGUENTO MAIS VOU VER O QUE SE PASSA ALGO ACONTECEU
PAPAI LOBO ESTAVA FURIOSO, E IA ENTRAR EM CASA, DISPOSTO A FAZER SEU FILHO TOCAR O TROMBONE DE QUALQUER MODO. NO ENTANTO, O FILHO E O COELHO ESTAVAM AGINDO. O FOLE FUNCIONOU E.
TAH-R-YHH
ENTÃO, PAPAI? VIU? VIU COMO FIZ SOAR O TROMBONE? QUE TAL?
QUER VER? VOU SOPRAR DE NOVO OUÇA
NÃO! NÃO! JÁ CHEGA! VOCÊ É UM DESASTRADO E PODERIA PROVOCAR UMA GRANDE CATASTROFE CHEGA!
ORA PAPAI! QUERO PROVAR-LHE QUE FILHO DE LOBO LOBO É! VOU DAR UM SOPRÃO SÓ ESCUTE
VIRE ESSA COISA PRA OUTRO LADO! ESTOU FARTO DE OUVIR TROMBONES
VOU USAR ESTE TROMBONE COMO MULETA É MUITO MELHOR PRA ISSO
ESTIVE PENSANDO VOCÊ TEM VOCAÇÃO MUSICAL O TROMBONE É PERIGOSO ACHO QUE VOCÊ DEVE CONTINUAR COM O VIOLINO
ASSIM, COM O PROVIDENCIAL AUXILIO DO COELHO, O PEQUENO LOBO FEROZ CONSEGUIU UMA SITUAÇÃO INVEJAVEL
NASCI PARA VENCER AMIGOS!
FIM
5

Copyright 1950 Walt Disney Productions

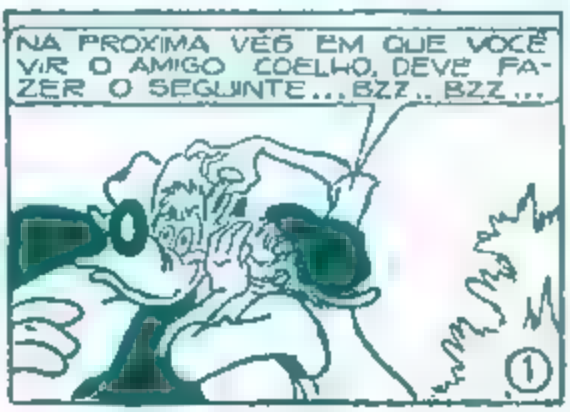
O AMIGO COELHO


OLHE AI VEM O AMIGO COELHO DANSANDO E SALTANDO PARECE ATÉ UMA MULHERZINHA
VAMOS BRINCAR NA FLORESTA ENQUANTO SEU LOBO NÃO VEM!





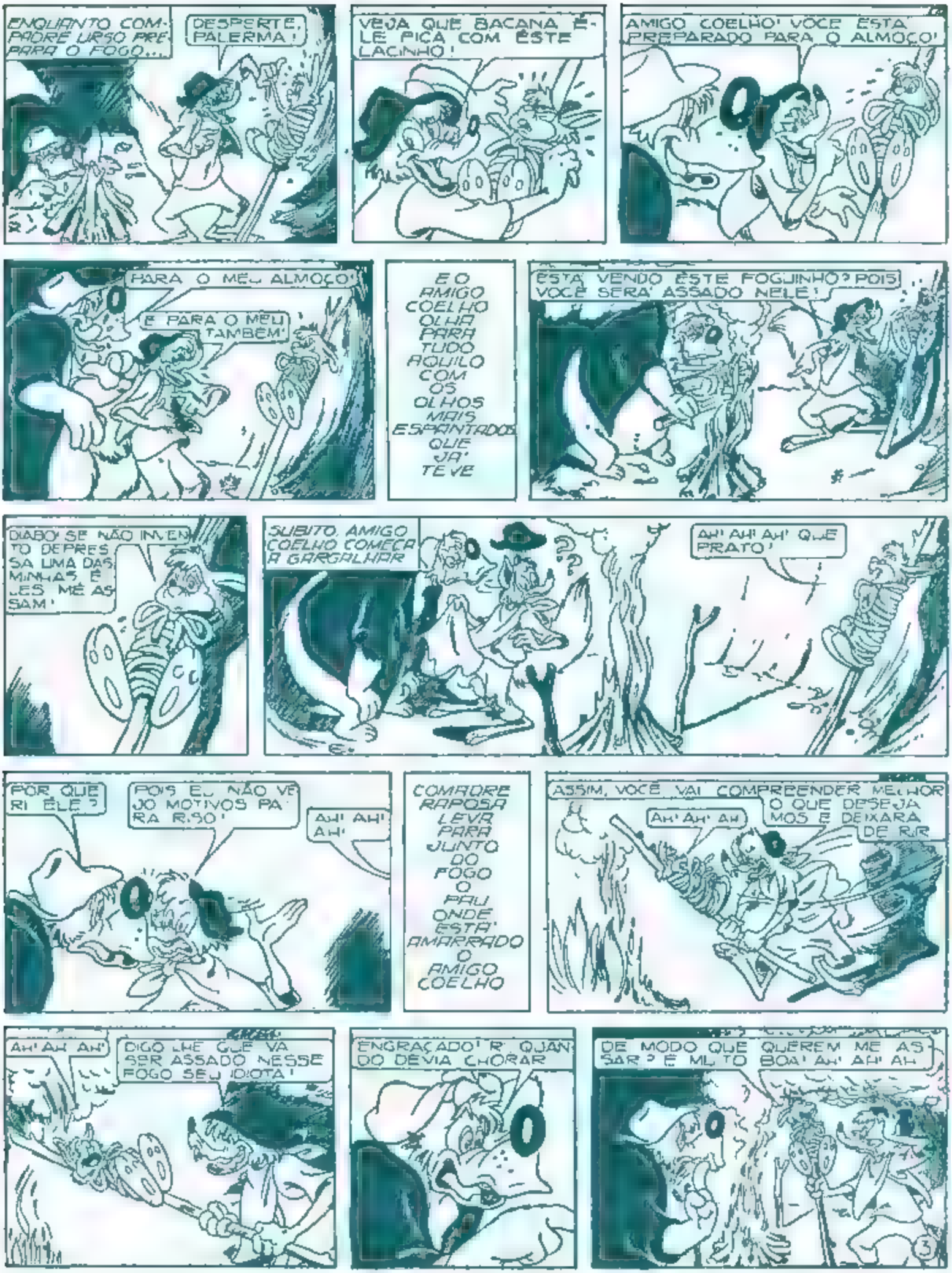
E A COMADRE RAPOSA, FALANDO AO OUVIDO DO COMPADRE URSO, REVELA-LHE O FAMOSO SEGREDO.



Copyright 1950 Walt Disney Productions

AÍ ESTÁ ELE FAÇA COMO EU DISSE
NINGUÉM PODE AGARRAR O AMIGO COELHO
GARANTO-LHE QUE NÃO HÁ EM TODA FLORESTA ANIMAL MAIS RÁPIDO QUE ELE
JÁ ME CONVENCI DISSO NINGUÉM CONSEGUE CAÇÁ-LO
OPA! ATÉ QUE ENFIM CONVENCERAM-SE DE QUE AINDA NÃO NASCEU O ANIMAL CAPAZ DE ME AGARRAR
COM ESTES ESTOU SOSSEGADO! VIVA!
VIVA A VIDA!
NINGUÉM PODE CORRER TANTO COMO EU! NINGUÉM!
JÁ POSSO ANDAR TRANQUILAMENTE POR QUALQUER RECANTO DA FLORESTA!
E ATÉ DORMIR SOSSEGADO, DE PÉ ESPALHADO!
NÃO LHE DISSE? LÁ ESTÁ ELE DORMINDO, CONFIADO, SOB A ÁRVORE...
E EM POUCO TEMPO COMPADRE URSO E COMADRE RAPOSA AMARRAM O AMIGO COELHO, COMO SE FOSSE UM SALAME. E ELE CONTINUA DORMINDO!
AH! AH! NEM PERCEBEU!
NO ESPETO, VAI FICAR SABOROSO!
COELHO ASSADO MEU PRATO FAVORITO!
Z-z-z-z
2

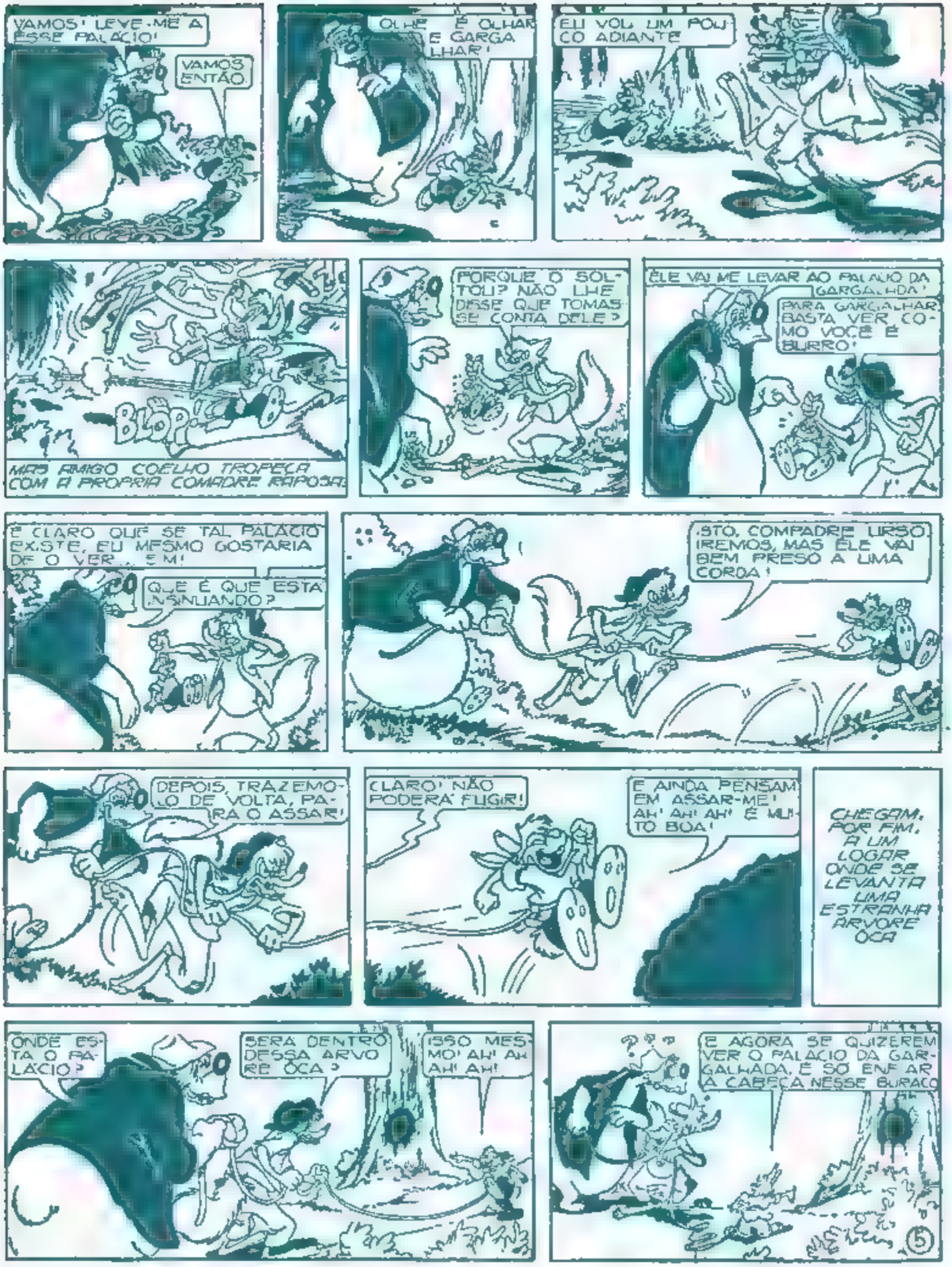
Copyright 1958 Walt Disney Productions


ENQUANTO COMPADRE URSO PREPARA O FOGO...
DESPERTE, PALERMA!
VEJA QUE BACANA É LE PICA COM ÊSTE LACINHO!
AMIGO COELHO! VOCE ESTA PREPARADO PARA O ALMOÇO!
PARA O MEU ALMOÇO!
E PARA O MEU TAMBEM!
E O AMIGO COELHO OLHA PARA TUDO AQUILO COM OS OLHOS MAIS ESPANTADOS QUE JA' TEVE
ESTA VENDO ÊSTE FOGUINHO? POIS VOCÊ SERA' ASSADO NELE!
DIABO SE NÃO INVENTO DEPRESSA UMA DAS MINHAS, É LES MÉ ASSAM!
SUBITO, AMIGO COELHO COMEÇA A GARGALHAR
AH! AH! AH! QUE PRATO!
POR QUE RI ELE?
POIS EU NÃO VEJO MOTIVOS PARA RISO!
AH! AH! AH!
COMADRE RAPOSA LEVA PARA JUNTO DO FOGO O PAU ONDE ESTA' AMARRADO O AMIGO COELHO
ASSIM, VOCÊ VAI COMPREENDER MELHOR O QUE DESEJAMOS E DEIXARA DE RIR
AH! AH! AH!
AH! AH! AH!
DIGO LHE QUE VA SER ASSADO NESSE FOGO SEU IDIOTA!
ENGRAÇADO! RI QUANDO DEVIA CHORAR
DE MODO QUE QUEREM ME ASSAR? É MUITO BOA! AH! AH! AH!

Copyright 1958 Walt Disney Productions

SE COMPREENDE ISSO, POR QUE RI TANTO?
PERDÃO! NÃO TENHO CULPA. É POR QUE, POR QUE, AH! AH AH
?
...É QUE ACABO DE PASSAR PELO PALACIO DA GARGALHADA.
PALACIO DA GARGALHADA?
AH AH AH!
QUE VEM A SER ISSO?
OH É UM LUGAR SECRETO QUE SÓ EU CONHEÇO.
LUGAR SECRETO?
NÃO SE DEIXE EMBRULHAR POR ELE COMPADRE URSO! DEVE SER UMA DE SUAS TRETAS!
SEGURE O BEM VOU BUSCAR MAIS LENHA. VOLTO JÁ!
É A CERTO!
VOCÊ FALOU QUE É UM LUGAR SECRETO?
SIM O MAIS SECRETO QUE CONHEÇO!
E JÁ SABEMOS QUE O FRACO DO COMPADRE URSO SÃO OS SEGREDOS E OS LUGARES SECRETOS. ELE NÃO RESISTE.
GOSTO MAIS DE SEGREDOS DO QUE DE COELHO ASSADO MUITO MAIS
SIM?
TEM QUE ME MOSTRAR ESSE LUGAR!
ASSIM AMARRADO?
SE QUIZER QUE O LEVE LÁ TEM QUE ME DESAMARRAR COMPADRE URSO!
E O COMPADRE URSO, COMO LEGITIMO TONTO QUE É, MORDE A ISCA
MAS SE ME ENGANAR, EU LHE... EU LHE...
AH! AH! AH! VAI VER SÓ
GARANTO-LHE COMPADRE URSO QUE VAI SE RIR DE PICAR DESCADERADO!
4

Copyright 1938 Walt Disney Productions


VAMOS! LEVE-ME A ESSE PALÁCIO!
VAMOS ENTÃO.
OLHE É OLHAR E GARGALHAR!
EU VOU UM POUCO ADIANTE
BLOP!
MAS AMIGO COELHO TROPEÇA COM A PRÓPRIA COMADRE RAPOSA!
PORQUE O SOLTOU? NÃO LHE DISSE QUE TOMAS SE CONTA DELE?
ELE VAI ME LEVAR AO PALÁCIO DA GARGALHADA!
PARA GARGALHAR BASTA VER COMO VOCÊ É BURRO!
É CLARO QUE SE TAL PALÁCIO EXISTE, EU MESMO GOSTARIA DE O VER... E M!
QUE É QUE ESTA INSINUANDO?
ISTO, COMPADRE URSO IREMOS, MAS ELE VAI BEM PRESO A UMA CORDA!
DEPOIS, TRAZEMO-LO DE VOLTA, PARA O ASSAR!
CLARO! NÃO PODERÁ FUGIR!
E AINDA PENSAM EM ASSAR-ME! AH! AH! AH! É MUITO BOA!
CHEGAM, POR FIM, A UM LOGAR ONDE SE LEVANTA UMA ESTRANHA ÁRVORE OCA
ONDE ESTÁ O PALÁCIO?
SERÁ DENTRO DESSA ÁRVORE OCA?
ISSO MESMO! AH! AH! AH! AH!
E AGORA SE QUIZEREM VER O PALÁCIO DA GARGALHADA, É SÓ ENFIAR A CABEÇA NESSE BURACO
5

Copyright 1958 Walt Disney Productions

CABE ME O DIREITO DE SER O PRIMEIRO!
GRANDE EGOISTA!
POR QUE ESTÃO PERDENDO TEMPO? METAM A CABEÇA LOGO, E OLHEM!
VOU EU PRIMEIRO
NÃO, SENHOR! PRIMEIRO EU!
NÃO BRIGUEM! METAM A CABEÇA OS DOIS AO MESMO TEMPO!
É UMA EXCELENTE IDÉIA! VAMOS, COMADRE RAPOSA!
E AGORA SIM, EU VOU DAR GARGALHADAS!
ESTÃO ME PICANDO!
AAA !! !!!
SÃO VESPAS!
E COMO FERROAM!
E AMBOS SE ATIRAM DE CABEÇA À AGUA
QUE TAL, AMIGUINHOS? QUE TAL?
MENTIROSO! VOCÊ DISSE QUE A GENTE IA SE RIR A GRANDE!
E EU ME RI A GRANDE À CUSTA DE VOCÊS PALERMAS!
AH! AH! AH! AH! AH! AH!
FIM
COMPADRE URSO E COMADRE RAPOSA SEM O SABER, HAVIAM DITO A VERDADE NINGUEM PODE MESMO COM O AMIGO COELHO ELE É MUITO FORTE! 6

Copyright 1958 Walt Disney Productions

Aventuras da vida e do mundo

Publicamos regularmente nesta nossa secção as reportagens do nosso extraordinário correspondente. Esta secção tornar-se-á famosa por apresentar, na fórma mais clara e empolgante, maravilhas excepcionais da Ciência, da Tecnica e da Natureza.

De nosso enviado especial «MICKEY»

OS PRIMEIROS BALÕES

ANONAY, uma povoação do sul da França, estava alvorotada. Todas as atividades haviam sido interrompidas, e os habitantes se reuniam num vasto espaço dos arredores. As autoridades municipais, juntamente com as pessoas mais respeitaveis, formavam um apertado grupo que desconfiadamente contemplava imenso saco de papel que vários homens desdobravam cuidadosamente.

— E o senhor acredita, sr. Montgolfier, que todo êsse papel vai poder elevar-se aos ares?

O prefeito gordo e respeitável, dirigia-se a um homem de meia idade que, em mangas de camisa, dirigia os preparativos.

— Sim, senhor prefeito, e a explicação é muito simples. O senhor sabe que a fumaça sobe ao ar. Pois bem. Nossa idéia é encher de fumaça um globo de papel e deixá-lo subir.

José Montgolfier e seu irmão Etienne, dois inquietos fabricantes de papel, estavam seguros do que diziam. Isto ocorria em 1783, e no ano anterior haviam feito subir seu primeiro balão. Era pequeno, de apenas dois metros cubicos de capacidade, e haviam-no feito subir numa sala, até o této. Depois, construiram outro maior, de vinte metros cubicos, que se escapou emquanto o enchiam. Por isso, iam agora fazer uma demonstração pública, com um balão de mais de 700 metros cubicos — e estavam seguros do sucesso.

O balão dos Montgolfier era igual aos que ainda hoje soltamos nas festas de São João, Santo Antonio e São Pedro. Estes de hoje, como aqueles do século XVIII, levam por baixo, na "boca", um fogo que enche o balão de ar quente. O ar quente é mais leve do que o frio, e por isso o balão tende a subir. Não é, pois, a fumaça que o faz subir, como acreditavam os irmãos franceses — mas sim o ar quente que os enche, que, sendo mais leve que o frio, vai para cima, do mesmo modo que uma bolha de ar sobe na água.

Já estavam terminados os preparativos. Ateou-se fogo à palha e o ar quente penetrou no balão, enchendo-o pouco a pouco. A multidão, atonita de admiração, viu crescer e crescer aquele balão colossal, que tomava uma forma cada vez mais esférica, e balançava magestosamente ao embalo do vento. As cordas que o sujeitavam foram cortadas e a enorme massa se elevou ao ar... Uma aclamação entusiastica saudou-o e lá se foi êle, sentinela avançada da marcha que o homem empreenderia pela conquista do ar.

O sonho milenar do homem de poder voar como as aves, parecia ganhar corpo. Ficavam para traz muitas tentativas falhadas, muitos homens mortos em suas experiências. Agora, a humanidade que já dominava a terra e a água, começava a conquistar o ar. As noticias da experiência de Anonay correram por toda a França. Paris, a capital, ciumenta da gloria daquele desconhecido povoado da provincia, reuniu, em poucas semanas, em subscrição pública, uma soma suficiente para que se repetisse a proeza dos Montgolfier. Um fisico da Sorbone, Charles, foi encarregado de realizá-la.

Fez construir um balão de sêda, de 40 metros de diametro e, conhecendo com exatidão a natureza da força que havia elevado o balão dos Montgolfier, substituiu o ar quente por hidrogênio. Dois mêses depois da demonstração de Anonay, Paris também assistia à experiência do "seu" balão, que chegou a mais de mil metros de altura e foi cair numa aldeia dos arredores.

Tudo isso, porém, não era senão o começo. Os irmãos Montgolfier foram para Paris e continuaram suas demonstrações com balões a ar quente. Causaram grande sensação ao fazer subir, diante do Rei Luis XVI e sua corte, um enorme balão ao qual ia presa uma cesta de vime que transportava os primeiros aviadores do mundo: um ganso e duas galinhas.

Encorajados pelo êxito, os Montgolfier construiram um balão maior ainda: e nele subiu um homem, pela primeira vês. Era um fisico e se chamava Pilatre de Rôzier. Nesta primeira ascenção o balão esteve, durante todo o tempo, sujeito à terra por uma corda. Três ou quatro outras ascenções se realizaram, com tripulantes humanos ... e então, pensou-se em realizar a grande aventura! Subir num balão, sem que corda alguma o amarrasse à terra.

O dia 24 de Novembro de 1783 — dia memorável para a aeronáutica — marca o seu nascimento. Rôzier e um companheiro, Virette, fizeram a primeira ascenção da história num balão livre... Foi uma proeza realmente heróica, porque a cada minuto corriam o risco de esmagar-se contra o sólo. Deviam alimentar continuamente o fogo com palha úmida, para retardar a combustão.

Montgolfier, Charles, Rôzier e outros, foram os precursores. Seu exemplo foi rapidamente imitado, e apezar do mundo convulsionado pelas guerras e revoluções — os estudiosos e os audázes foram conquistando, às vêzes à custa da propria vida, êsse dominio sem limite que é o espaço que nos rodeia.

Amigos Leitores:

Enviem-nos seus desenhos de sua interpretação dos famosos personagens de Disney. Publicaremos os melhores, indicando o nome do colaborador.

Donald, Agente de Tráfego, por Alberto Marasso.

O PATO DONALD

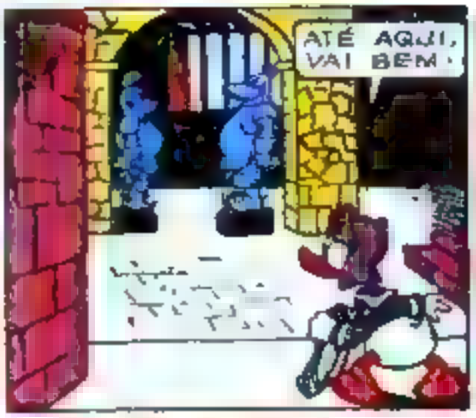
PUBLICADO MENSALMENTE PELA EDITORA ABRIL LTDA., — RUA JOÃO ADOLFO 118, SÃO PAULO. DIREÇÃO DE JERONIMO MONTEIRO.

TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

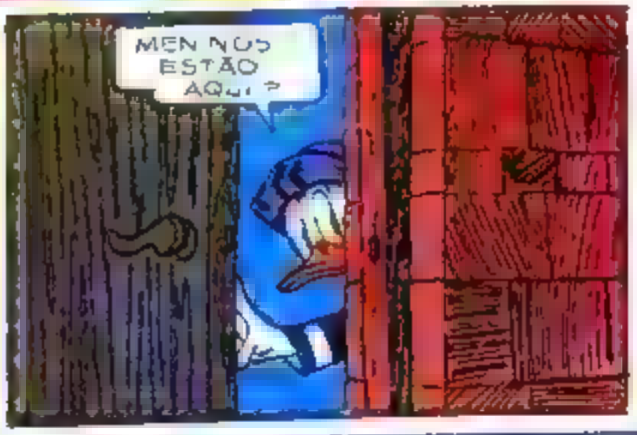
DISTRIBUIDOR- FERNANDO CHINAGLIA, AVENIDA PRESIDENTE VARGAS, 502, RIO DE JANEIRO. NÚMERO AVULSO CR$ 3,00. NÚMERO ATRAZADO CR$ 3,50.

DONALD E O SEGREDO do CASTELO

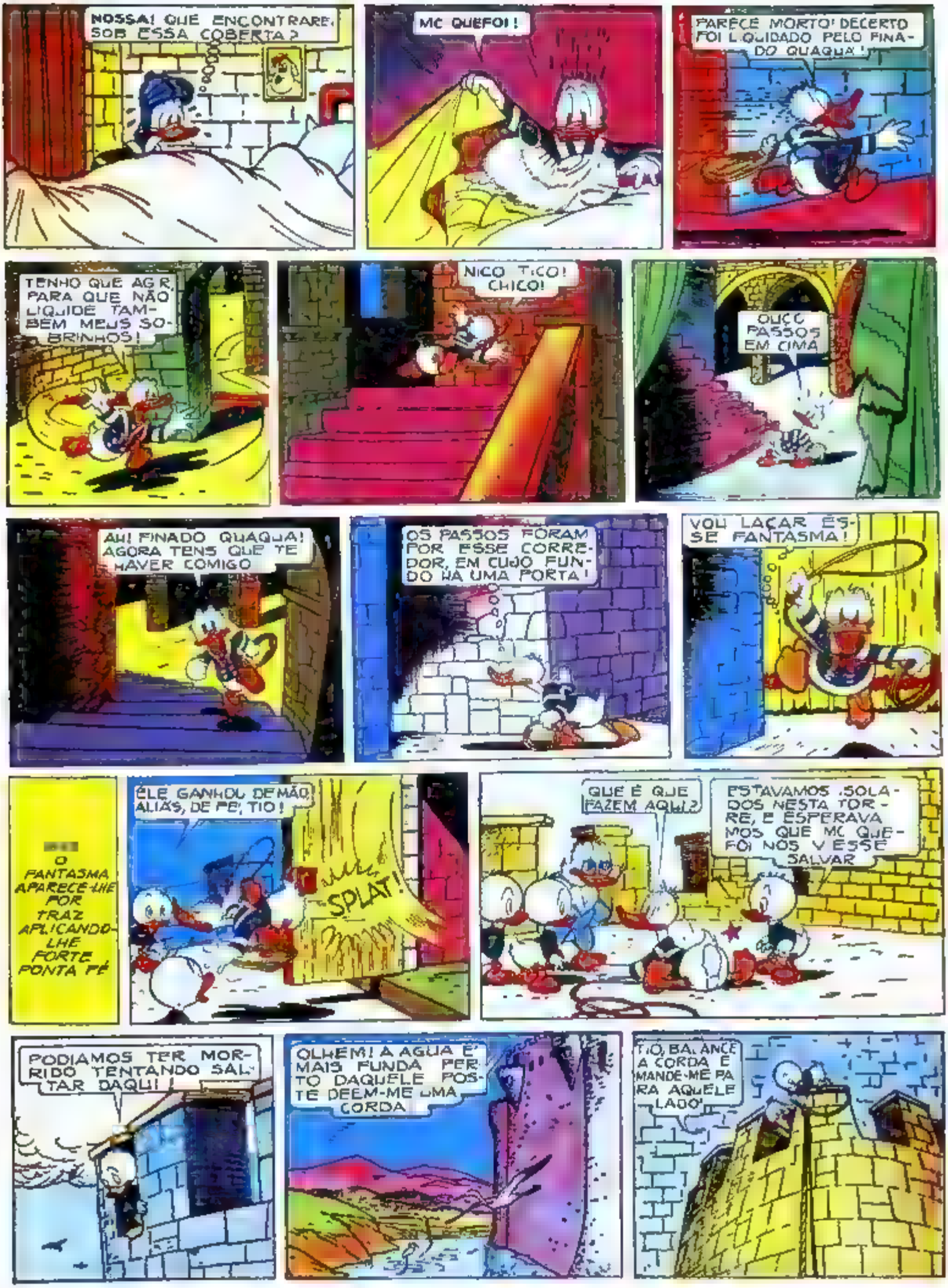
CONTINUAÇÃO DA PAGINA 4



COM GRANDES PRECAUÇÕES DONALD ABRE A PORTA E FALA PARA DENTRO



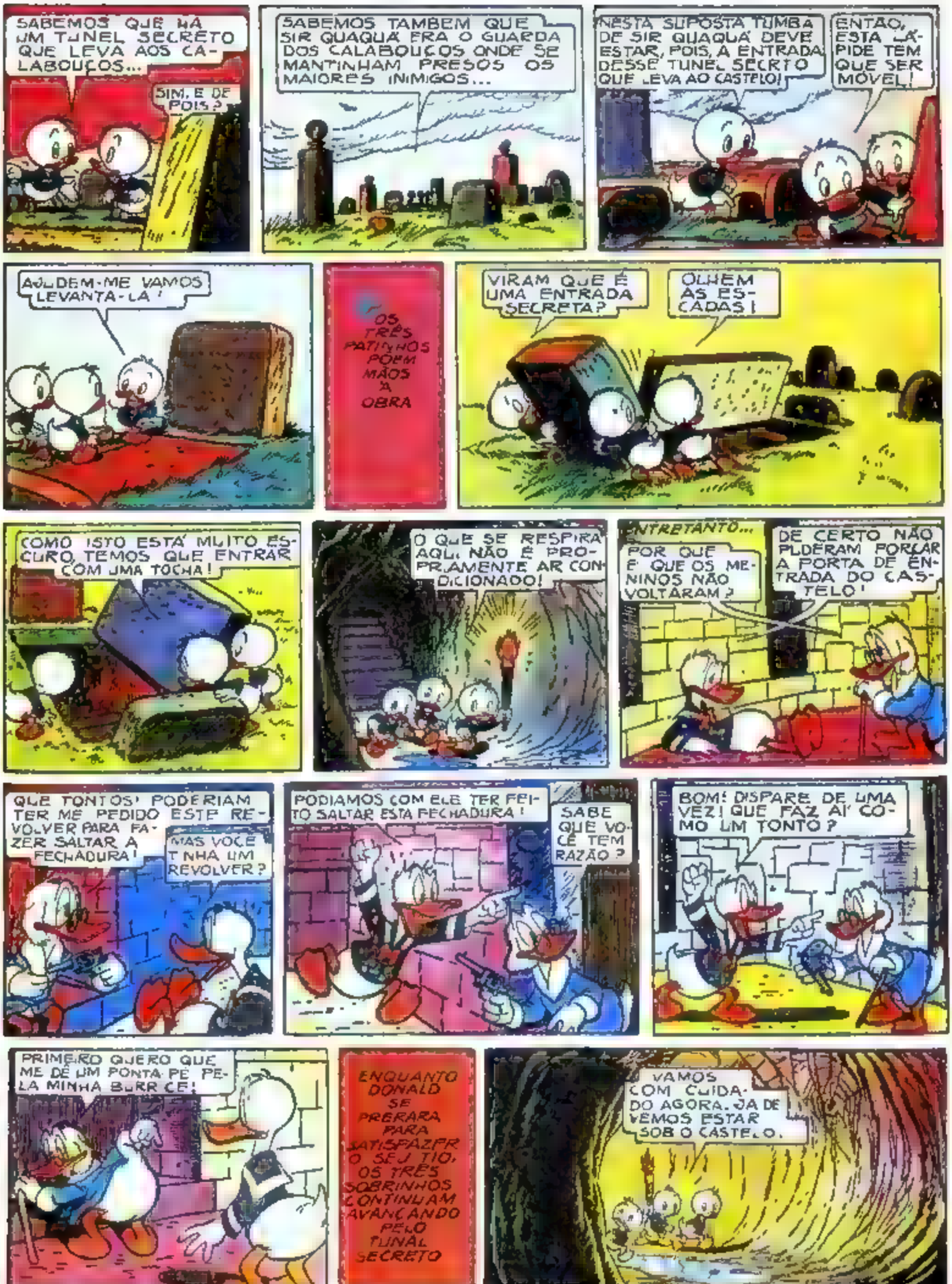
Copyright © Walt Disney Productions


NOSSA! QUE ENCONTRARE SOB ESSA COBERTA?
MC QUEFOI!
PARECE MORTO! DECERTO FOI LIQUIDADO PELO FINADO QUAQUA!
TENHO QUE AGIR, PARA QUE NÃO LIQUIDE TAMBEM MEUS SOBRINHOS!
NICO TICO! CHICO!
OUÇO PASSOS EM CIMA
AH! FINADO QUAQUA! AGORA TENS QUE TE HAVER COMIGO
OS PASSOS FORAM POR ESSE CORREDOR, EM CUJO FUNDO HA UMA PORTA!
VOU LAÇAR ÉSSE FANTASMA!
O FANTASMA APARECE-LHE POR TRAZ APLICANDO-LHE FORTE PONTA PÉ
ELE GANHOU DE MÃO, ALIÁS, DE PÉ, TIO!
SPLAT!
QUE É QUE FAZEM AQUI?
ESTAVAMOS ISOLADOS NESTA TORRE, E ESPERAVAMOS QUE MC QUEFOI NOS VIESSE SALVAR
PODIAMOS TER MORRIDO TENTANDO SALTAR DAQUI!
OLHEM! A AGUA É MAIS FUNDA PERTO DAQUELE POSTE DEEM-ME UMA CORDA
TIO, BALANCE A CORDA E MANDE-ME PARA AQUELE LADO!

Copyright 1950 Walt Disney Productions

ATÉ PARECE O PÊNDULO DE UM RELÓGIO
LÁ VOU PARA O POSTE ONDE A ÁGUA É MAIS FUNDA!
SPLASH!
CHEGUEI BEM TIO! ATIRE AGORA NICO E CHICO. DEPOIS, NÓS TRÊS IREMOS ABRIR A PORTA PARA TIRÁ-LOS DAÍ!
POUCO DEPOIS CHICO E NICO SE REUNEM A LUÍS
A PORTA DE ENTRADA DO CASTELO FICA DO OUTRO LADO SE ESTIVER ABERTA PODEREMOS ENTRAR ANTES QUE O FANTASMA PERCEBA!
PORÉM...
ESTÁ FECHADA POR DENTRO!
SE BATERMOS QUAQUÁ PODERÁ SE VINGAR EM TIO DONALD
ESTES CASTELOS TÊM SEMPRE OUTRAS ENTRADAS... PROCUREMOS IRMÃOS!
DAQUI NÃO SE VÊ MEIO ALGUM DE ENTRAR!
SÓ SE VÊ EM AQUELAS CAMPAS. VAMOS ATÉ LÁ!
QUE ASPETO FÚNEBRE TEM AQUILO!
NATURALMENTE É UM CEMITÉRIO!
VAMOS LER TODOS OS EPITÁFIOS, ATÉ ENCONTRAR O DE QUAQUÁ!
ÉSTE FOI O PATO QUE MORREU LUTANDO NO CAÇAROLA!
VEJAMO TÚMULO DE SIR QUAQUÁ! QUE INCRÍVEL!
COMO PODE HAVER TÚMULO, SE NÃO O SEPULTARAM
ENTÃO AQUI HÁ GATO ENTERRADO!
HAVERÁ ALGO... MAS NÃO CREIO QUE SEJA PRECISAMENTE UM GATO.
EXPLIQUE-SE, IRMÃO!

Copyright 1950 Walt Disney Productions


SABEMOS QUE HÁ UM TÚNEL SECRETO QUE LEVA AOS CALABOUÇOS...
SIM, E DEPOIS?
SABEMOS TAMBÉM QUE SIR QUAQUÁ ERA O GUARDA DOS CALABOUÇOS ONDE SE MANTINHAM PRESOS OS MAIORES INIMIGOS...
NESTA SUPOSTA TUMBA DE SIR QUAQUÁ DEVE ESTAR, POIS, A ENTRADA DESSE TÚNEL SECRETO QUE LEVA AO CASTELO!
ENTÃO, ESTA LÁPIDE TEM QUE SER MÓVEL!
AJUDEM-ME VAMOS LEVANTÁ-LA!
OS TRÊS PATINHOS PÕEM MÃOS À OBRA
VIRAM QUE É UMA ENTRADA SECRETA?
OLHEM AS ESCADAS!
COMO ISTO ESTÁ MUITO ESCURO, TEMOS QUE ENTRAR COM UMA TOCHA!
O QUE SE RESPIRA AQUI NÃO É PROPRIAMENTE AR CONDICIONADO!
ENTRETANTO...
POR QUE É QUE OS MENINOS NÃO VOLTARAM?
DE CERTO NÃO PUDERAM FORÇAR A PORTA DE ENTRADA DO CASTELO!
QUE TONTOS! PODERIAM TER ME PEDIDO ESTE REVOLVER PARA FAZER SALTAR A FECHADURA!
MAS VOCÊ TINHA UM REVOLVER?
PODÍAMOS COM ELE TER FEITO SALTAR ESTA FECHADURA!
SABE QUE VOCÊ TEM RAZÃO?
BOM! DISPARE DE UMA VEZ! QUE FAZ AÍ COMO UM TONTO?
PRIMEIRO QUERO QUE ME DÊ UM PONTA-PÉ PELA MINHA BURRICE!
ENQUANTO DONALD SE PREPARA PARA SATISFAZER O SEU TIO, OS TRÊS SOBRINHOS CONTINUAM AVANÇANDO PELO TÚNEL SECRETO
VAMOS COM CUIDADO AGORA. JÁ DEVEMOS ESTAR SOB O CASTELO.

TERMINA NO PRÓXIMO NÚMERO

Publicação especialmente autorizada por Walt Disney Productions

ANO 1 SETEMBRO DE 1950 Nº 3

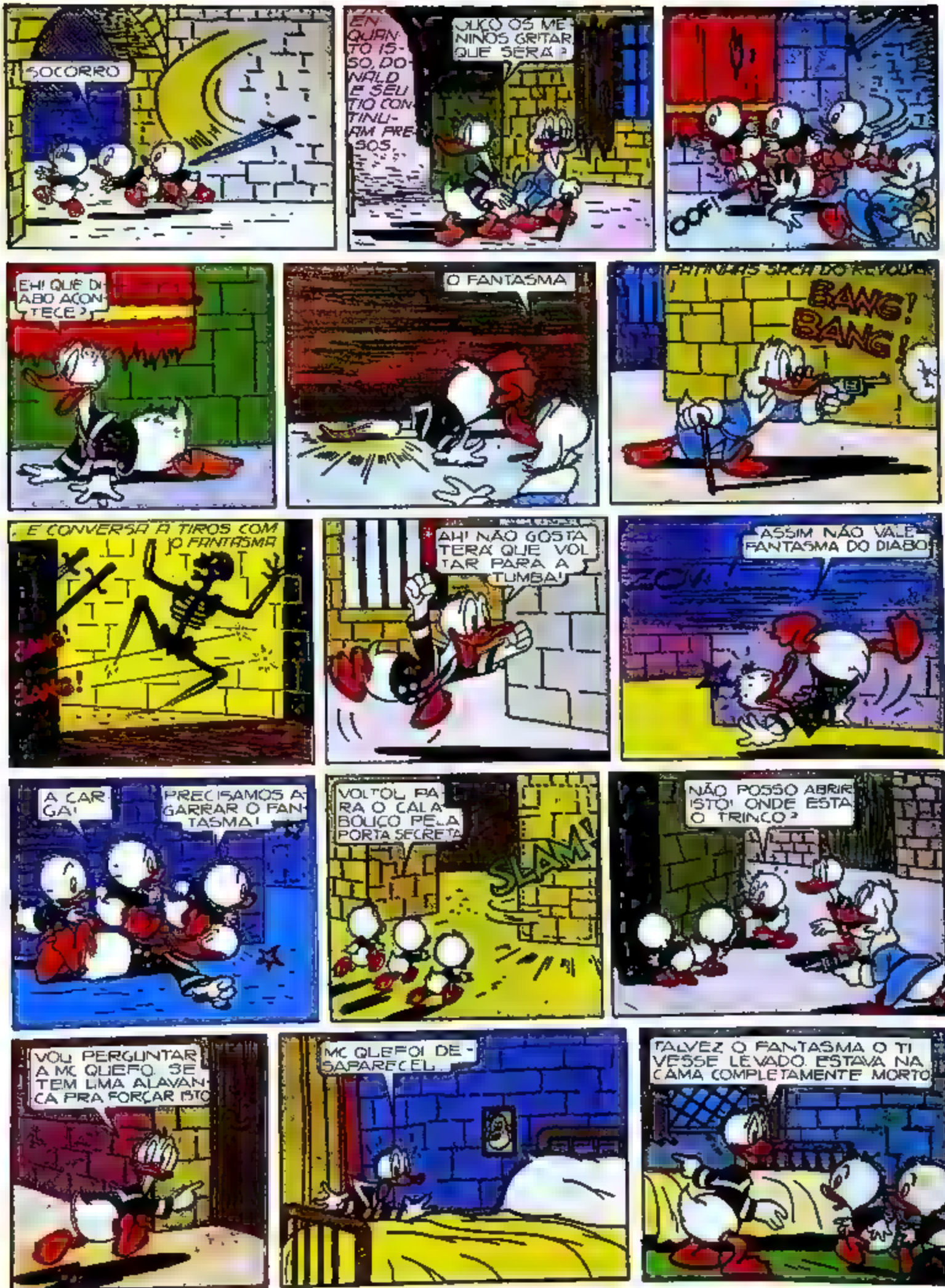
O Pato Donald

REVISTA MENSAL DE GRANDES HISTORIETAS DE WALT DISNEY

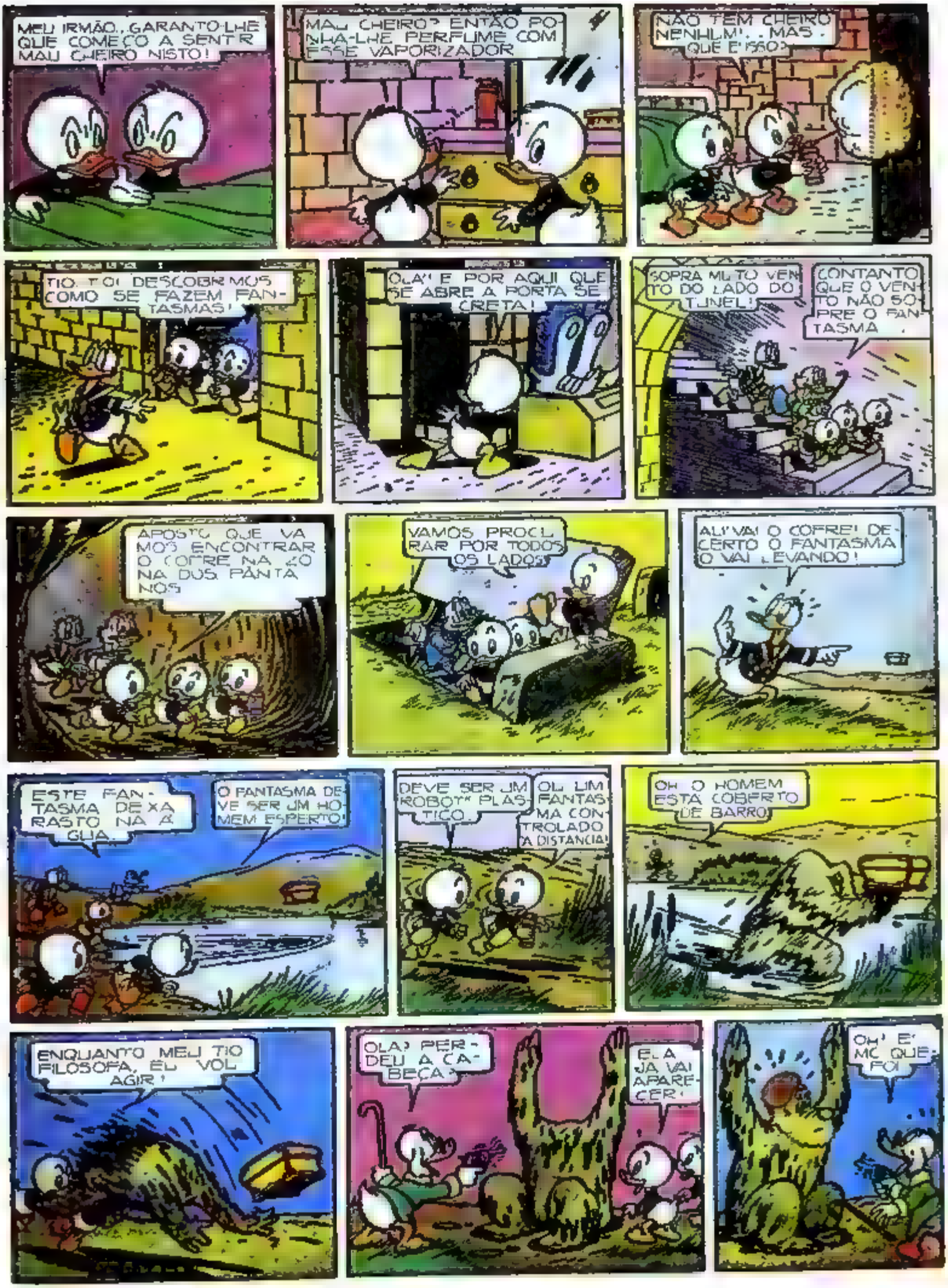
Cr$ 3.00

DONALD
E O SEGREDO DO CASTELO
por WALT DISNEY
UMA LANTERNA ACESA NO PATEO
NÃO HÁ NINGUÉM AI
NÃO HÁ NINGUÉM!
E NÃO TER ESSES
VAMOS QUERER IRMÃOS QUEM FALOU EM MEDO?
OH QUE É QUE [illegible]
O COFRE DO TE OURO
VAMOS VIMOS LEVA O DE PRENDA
MINHA MÃE!
NINGUÉM PUDER
NINGUÉM AI MA PORTA SE NÃO ESTIVER DE CHAVE
JÁ ENFIM SALVO!
NÃO CANTES VITÓRIA IRMÃO

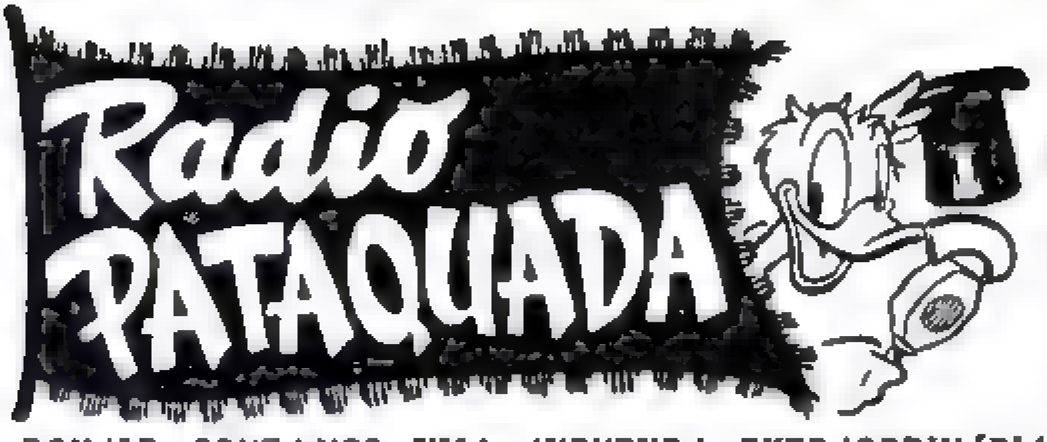
Copyright 1956 Walt Disney Productions


SOCORRO
ENQUANTO ISSO, DONALD E SEU TIO CONTINUAM PRESOS.
OUÇO OS MENINOS GRITAR QUE SERÁ?
OOF!
EH! QUE DIABO ACONTECE?
O FANTASMA
PATINHAS SACA DO REVOLVER
BANG! BANG!
E CONVERSA A TIROS COM O FANTASMA
BANG!
BANG!
AH! NÃO GOSTA TERÁ QUE VOLTAR PARA A TUMBA!
ASSIM NÃO VALE FANTASMA DO DIABO
A CARGA!
PRECISAMOS AGARRAR O FANTASMA!
VOLTOU PARA O CALABOUÇO PELA PORTA SECRETA
SLAM!
NÃO POSSO ABRIR ISTO! ONDE ESTÁ O TRINCO?
VOU PERGUNTAR A MC QUEFO SE TEM UMA ALAVANCA PRA FORÇAR ISTO
MC QUEFO! DESAPARECEU!
TALVEZ O FANTASMA O TIVESSE LEVADO. ESTAVA NA CAMA COMPLETAMENTE MORTO

Copyright 1950 Walt Disney Productions


MEU IRMÃO.. GARANTO-LHE QUE COMEÇO A SENTIR MAU CHEIRO NISTO!
MAU CHEIRO? ENTÃO PONHA-LHE PERFUME COM ESSE VAPORIZADOR
NÃO TEM CHEIRO NENHUM!.. MAS... QUE É ISSO?
TIO, TIO! DESCOBRIMOS COMO SE FAZEM FANTASMAS!
OLA'! E POR AQUI QUE SE ABRE A PORTA SECRETA!
SOPRA MUITO VENTO DO LADO DO TÚNEL!
CONTANTO QUE O VENTO NÃO SOPRE O FANTASMA...
APOSTO QUE VAMOS ENCONTRAR O COFRE NA ZONA DOS FANTASMAS
VAMOS PROCURAR POR TODOS OS LADOS!
ALI' VAI O COFRE! DECERTO O FANTASMA O VAI LEVANDO!
ESTE FANTASMA DEIXA RASTO NA AGUA.
O FANTASMA DEVE SER UM HOMEM ESPERTO!
DEVE SER UM ROBOT" PLASTICO.
OU UM FANTASMA CONTROLADO A DISTANCIA!
OH! O HOMEM ESTA COBERTO DE BARRO!
ENQUANTO MEU TIO FILOSOFA, EU VOU AGIR!
OLA'! PERDEU A CABEÇA...
E LA JA VAI APARECER!
OH! E' MEU QUE FOI

Copyright 1950 Walt Disney Productions
(CONTINUA NA PÁGINA 37



DONALD CONTA-NOS UMA AVENTURA EXTRAORDINÁRIA ACONTECIDA NO RIO, QUE LHE CUSTOU BASTANTE DINHEIRO

ALO, AMIGOS! Aqui estou eu, novamente, o Pato Donald com mais um programa feito para divertir vocês. Hoje vou contar um caso que me aconteceu esta semana, um caso que eu preferia que não tivesse acontecido. Foi organizada em Copacabana uma competição para cães. Uma competição para apurar qual era o cão mais forte, mais selvagem do país. O prêmio era tentador: dez mil cruzeiros! Ao ter notícia do torneio, Zé Carioca me disse

— Vou arranjar um cão bem valente para abiscoitar o prêmio.

— Você está enganado, Zé Carioca — retruquei. — Quem vai abiscoitar o dinheiro sou eu.

— Quer apostar? Cinco mil cruzeiros, por exemplo?

— Aceito a aposta — disse. Mas ao chegar em casa lembrei-me: "Diabo, eu não tenho cão! Fui um tolo em fazer esta aposta com Zé Carioca". Mas depois tive uma idéia e mandei um telegrama endereçado ao famoso Pluto. No mesmo dia Pluto recebeu meu telegrama, tomou um avião a játo-propulsão e no dia seguinte estava em meu apartamento no Flamengo.

Contei a Pluto a história do torneio.

— Se você vencer, dividiremos o prêmio, além dos cinco mil cruzeiros que apostei com Zé Carioca.

— Não conte comigo — resmungou Pluto. — Sou um cão de sociedade. Não gosto de brigas.

— Mas Pluto, há lutas que não se vencem com a fôrça e sim com a inteligência.

— Você me acha inteligente? — perguntou Pluto, que é o cão mais vaidoso do mundo.

— Decerto que sim. Do contrário não me lembraria de você

— Já que você pensa assim, pode contar comigo. Vou lutar com os outros cães e ganhar a competição.

No mesmo dia começamos os preparativos para a competição. Mas Pluto não quis treinar. "Já que vou dispender muita energia no torneio", disse êle, "não é lógico que comece a gastá-la desde já. Por isso vou fazer os preparativos no berço. Dormirei até o dia da competição". E foi o que fêz.

A competição realizou-se de manhã, e desde as sete horas a praia de Copacabana estava repleta de cães de tôdas as raças: buldogues, foxes e vira-latas. Alguns eram enormes, mas Pluto não se mostrava assustado. Perguntei como êle se sentia, e Pluto respondeu: "Sinto-me como um leão". Mais além vimos Zé Carioca e o seu cão. Nunca vi cão maior em minha vida. Os seus olhos disparavam chispas de fogo. Deu-me a impressão dum Joe Louis canino. Mas seria tão forte como parecia?

Era

O primeiro cachorro que enfrentou o pupilo de Zé Carioca foi derrotado em vinte segundos. O segundo teve mais sorte e resistiu vinte e oito segundos de luta. O terceiro teve uma vertigem ao dar de cara com o "cãozinho" de Zé Carioca, e foi desclassificado. Por fim, chegou a vês de Pluto. Creio que não é preciso dizer que Pluto estava pálido como um cadáver. Ao se defrontarem no meio do tablado, Brinquinho, o cão de Zé Carioca soltou um rugido que fêz tremerem os arranha-céus da Avenida Atlântica. No mesmo instante, um bólido atravessou a praia a duzentos quilometros por hora. Esse bólido era Pluto, que correu, correu e só parou nos Estados Unidos onde ganhou um valioso prêmio de velocidade e resistência

Decepcionado, fui procurar Zé Carioca, que estava satisfeitíssimo com a vitória de Brinquinho. "Onde foi que você arranjou um cão tão selvagem?" perguntei

— Foi na Africa — respondeu Zé Carioca, embolsando o meu dinheiro.

— Na Africa?

— Sim.

— Você teve muito trabalho para fazer dêle um cão tão valente? — quis saber

— Não tive trabalho nenhum — disse o Zé Carioca. — Bastou cortar a juba e o rabo do leão para torná-lo o cão mais feroz do planeta.

Mal Zé Carioca acabara de falar, ouvi um rugido ensurdecedor e a cabeça de Brinquinho apareceu na porta. Mais do que depressa me precipitei pela janela do predio, esquecido de que Zé Carioca morava num vigésimo andar Teria me despedaçado no solo se não tivesse aberto meu guardachuva no meio do vôo. E nunca mais quis saber do "cãozinho" de Zé Carioca.

Agora, vamos às respostas das cartas que os meus amiguinhos me escreveram

MARIO COSTA — Perguntou-me qual é o tamanho do sol; o sol tem 109 vêses o diametro da terra, isto é 1.391.071 quilometros. Esta é a resposta exáta. Se duvidar, póde ir medi-lo pessoalmente...

OLGA LOPES — Escreveu-me para indagar que fim tiveram os meus sobrinhos. Infelizmente não sei, pois faz tempo que não os vejo. Se algum de vocês os encontrar, diga-lhes, por favor, que imigrei para a Conchinchina.

CARLOS RIBEIRO — Um leitor que é muito estudioso, quér saber quantas capitais brasileiras possuem mais de cem mil habitantes. Aqui vai a resposta: treze. Dessas, duas que são São Paulo e o Rio de Janeiro, possuem mais de um milhão. Como vocês estão vendo, aprendi muito sôbre o Brasil em apenas três mêses. Sou ou não sou um pato possuidor de grandes dotes intelectuais? Se duvidarem, escrevam. Estou aqui para responder às suas perguntas. Até a próxima vês.

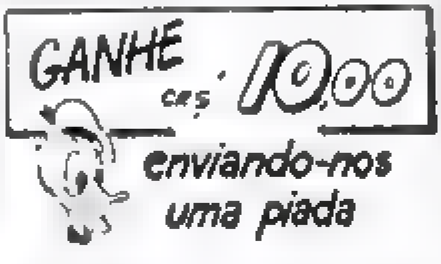
AMIGOS LEITORES

Se querem colaborar nesta secção, escrevam-me suas aventuras, experiências ou consultas sôbre qualquer assunto que seja de seu interêsse. Eu lhes responderei em cada número por meio desta audição. Dirigam-se à.

Donald

Rua João Adolfo 118, sala 911
SÃO PAULO

GANHE CR$ 10. — GANHE CR$ 10. — GANHE CR$ 10. — GANHE CR$ 10.



Enviaremos 10 Cruzeiros a quem nos mandar uma piada que seja publicada nesta secção.

PREVIDENCIA

— Papai porque é que se põe um galo nas torres das igrejas?

— Ora menino se fôsse galinha, os ovos cairiam em cima da gente

Colaboração de Rosemarie A. de Oliveira - São Paulo.

— O criado para o patrão surdo

— Voltando da farra, heim, velho bobo?

— O patrão: Não, José. Venho do médico que me curou completamente da surdez.

Colaboração de Manoel L. Amaral - Curitiba.

— Ontem deixei meu emprego.

— Porque?

— Por cansaço

— Você trabalhava demasiado?

— Não, o chefe cansou-se de mim

Colaboração de Alberto Gaggio - Rio de Janeiro.

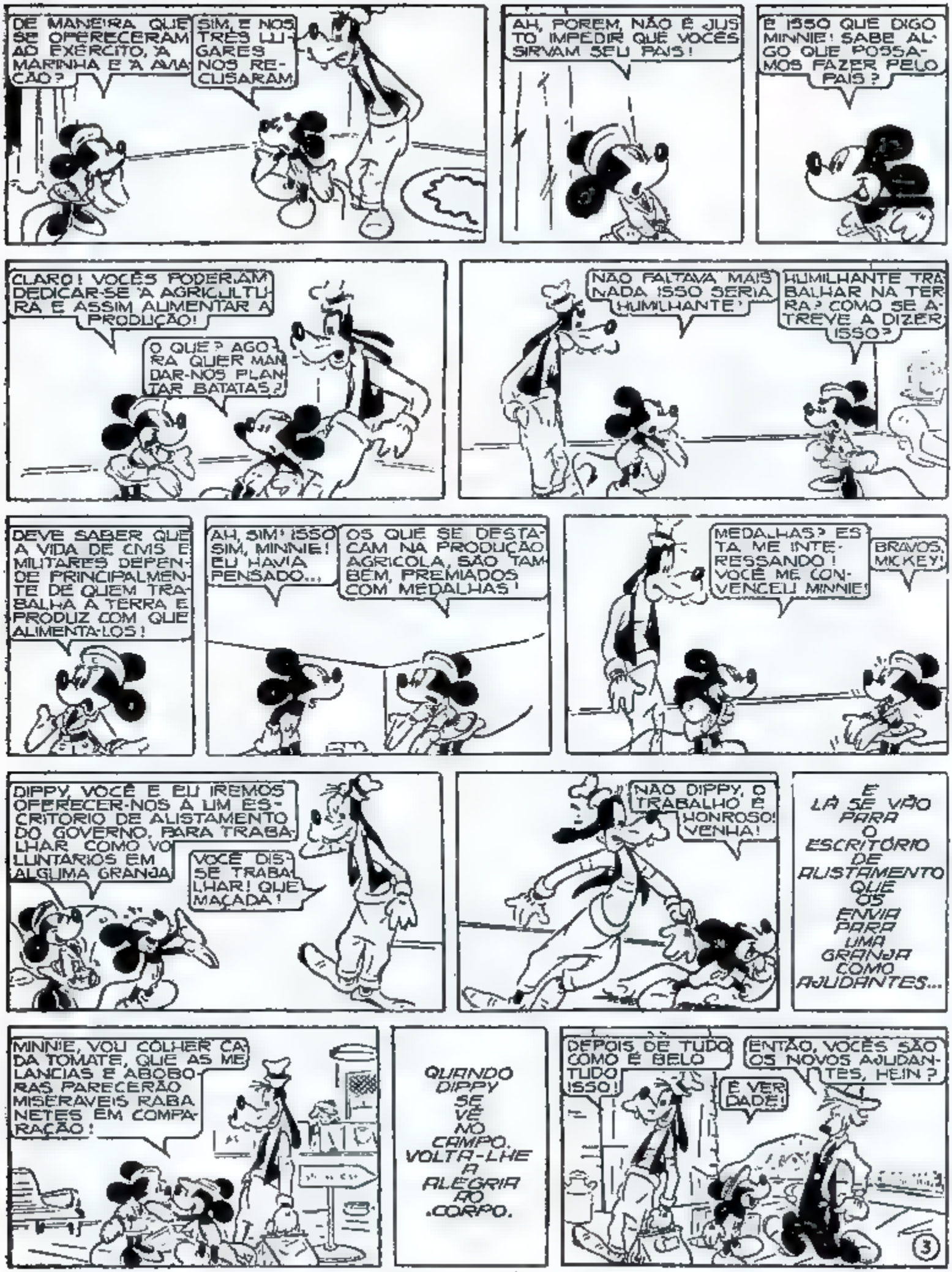
GANHE CR$ 10. — GANHE CR$ 10. — GANHE CR$ 10. — GANHE CR$ 10.

MICKEY
e o mistério do corvo
WALT DISNEY
FEIZES OS OLHOS QUE O VÊM MICKEY!
OLÁ, DIPPY, QUAIS SÃO AS NOVIDADES?
HÁ UMA MUITO GRANDE, AMIGO: PENSO INGRESSAR NA ESCOLA DE AVIAÇÃO. É UMA CARREIRA RAPIDA. .
..QUE SE APRENDE VOANDO E ALÉM DISSO, PODE SATISFAZER MINHAS ASPIRAÇÕES DE ESTAR MUITO ACIMA DOS MEUS SEMELHANTES...
SIM, SIM, EU SEMPRE DISSE QUE VOCÊ IA SUBIR MUITO ALTO. , ENFIM, FELICITO-O AMIGO!
MICKEY, INVEJOSO, RESOLVE ALISTAR-SE NO EXÉRCITO..
EXÉRCITO VOLUNTARIOS
ALISTE-SE HOJE MESMO
RECUSARAM-ME PORQUE SOU MUITO JOVEM E PEQUENO DE ALTURA! MALDITA SORTE!
UM TANTO DESANIMADO, PORÉM AINDA COM ESPERANÇAS, MICKEY RESOLVE ALISTAR-SE NA MARINHA.
TAMBÉM AQUI ME RECUSARAM PELO MESMO MOTIVO. QUE POLICA SORTE!
MARINHA
NECESSITAMOS VOLUNTARIOS
COMO VOU ACREDITAR QUE NÃO SIRVO PARA NADA APÓS TER REALIZADO FAÇANHAS TÃO MARAVILHOSAS? AH, NÃO!
COM QUE MAU ASPETO ESTA! TAMBEM O RECUSARAM?
SIM, DIZEM QUE TENHO PEITO MUITO ENTRADO E MUITA BARRIGA!
MAS COMO ESSA GENTE É IGNORANTE!
POR ACASO PODE-SE VIVER SEM BARRIGA? VIU ALGUMA VÊS ALGUM HOMEM QUE NÃO A POSSUA?
1

Copyright 1958 Walt Disney Productions

E VOCÊ COMO SE SAIU COM O EXÉRCITO?
MAL, MUITO MAL! DIZEM QUE NÃO TENHO FÍSICO NEM IDADE SUFICIENTES...
ENTÃO ALI NÃO PODERÃO RECUSAR-ME, PORQUE ALÉM DE SER MUITO ALTO, TENHO MAIS IDADE DO QUE VOCÊ...
ATÉ JÁ' MICKEY! VOU ALISTAR-ME NO EXÉRCITO AGORA MESMO!
FAZ MAIS DE DUAS HORAS QUE DIPPY FOI OFERECER-SE AO EXÉRCITO. TE-LO-ÃO ACEITO?
OH! QUE CARA FÚNEBRE! POR ACASO O RECUSARAM? QUE DESCULPA LHE DERAM?
DIZEM QUE SOU MUITO 'BANANA' PARA ALISTAR-ME NO EXÉRCITO. VOCÊ TAMBÉM ME ACHA, REALMENTE, MUITO TONTO, MICKEY?
ESTIVE A PONTO DE DAR UNS MURROS AO QUE ME DISSE ISSO!
AH, AH, AH! ESSA É BOA! BOM, ALÉM DE TUDO, AINDA QUE VOCÊ TENHA CARA DE TONTO, A ESSE HOMEM NÃO LHE INTERESSA SE O É OU NÃO...
QUEREMOS FAZER ALGO PELO NOSSO PAÍS E NÃO NOS PERMITEM... É O CÚMULO!
ASSIM É DIPPY!
NÃO FIQUE ABORRECIDO, DIPPY O MELHOR É DEIXAR PASSAR...
MINNIE! VOCÊ COM UNIFORME MILITAR! PORÉM, A QUE CORPO PERTENCE?
AO CORPO MILITAR FEMININO... ALISTEI-ME HOJE!
E QUAL É A MISSÃO DESSE CORPO?
LAVAR ROUPA, COSTURA-LA, PASSA-LA...
... FAZER TAREFAS DE PRIMEIROS AUXÍLIOS E, EM UMA PALAVRA, TUDO AQUILO QUE SÓ UMA MULHER PODE FAZER!
BAH! BAH! BAH! CONVERSAS!
POR ACASO ELI JÁ NÃO LAVEI A CASA PARA VOCÊ ALÉM DE FAZER MUITAS OUTRAS TAREFAS DOMÉSTICAS?
AH, AH, AH! QUE GRAÇA! É AS SIM VÃO SAINDO OS TRAPINHOS AO SOL!
2

Copyright 1950 Walt Disney Productions


DE MANEIRA QUE SE OFERECERAM AO EXÉRCITO, À MARINHA E À AVIAÇÃO?
SIM, E NOS TRÊS LUGARES NOS RECUSARAM
AH, PORÉM, NÃO É JUSTO IMPEDIR QUE VOCÊS SIRVAM SEU PAÍS!
É ISSO QUE DIGO MINNIE! SABE ALGO QUE POSSAMOS FAZER PELO PAÍS?
CLARO! VOCÊS PODERIAM DEDICAR-SE À AGRICULTURA E ASSIM ALIMENTAR A PRODUÇÃO!
O QUE? AGORA QUER MANDAR-NOS PLANTAR BATATAS?
NÃO FALTAVA MAIS NADA ISSO SERIA HUMILHANTE!
HUMILHANTE TRABALHAR NA TERRA? COMO SE ATREVE A DIZER ISSO?
DEVE SABER QUE A VIDA DE CMS E MILITARES DEPENDE PRINCIPALMENTE DE QUEM TRABALHA A TERRA E PRODUZ COM QUE ALIMENTA-LOS!
AH, SIM! ISSO SIM, MINNIE! EU HAVIA PENSADO...
OS QUE SE DESTACAM NA PRODUÇÃO AGRÍCOLA, SÃO TAMBÉM, PREMIADOS COM MEDALHAS!
MEDALHAS? ESTA ME INTERESSANDO! VOCÊ ME CONVENCEU MINNIE!
BRAVOS, MICKEY!
DIPPY, VOCÊ E EU IREMOS OFERECER-NOS A UM ESCRITÓRIO DE ALISTAMENTO DO GOVERNO, PARA TRABALHAR COMO VOLUNTÁRIOS EM ALGUMA GRANJA
VOCÊ DISSE TRABALHAR! QUE MAÇADA!
NÃO DIPPY, O TRABALHO É HONROSO! VENHA!
E LÁ SE VÃO PARA O ESCRITÓRIO DE ALISTAMENTO QUE OS ENVIA PARA UMA GRANJA COMO AJUDANTES...
MINNIE, VOU COLHER CADA TOMATE, QUE AS MELANCIAS E ABOBORAS PARECERÃO MISERÁVEIS RABANETES EM COMPARAÇÃO!
QUANDO DIPPY SE VÊ NO CAMPO, VOLTA-LHE A ALEGRIA AO CORPO.
DEPOIS DE TUDO COMO É BELO TUDO ISSO!
É VERDADE!
ENTÃO, VOCÊS SÃO OS NOVOS AJUDANTES, HEIN?
3

Copyright 1940 Walt Disney Productions

TODO ESSE TRIGO DEVE SER CONVERTIDO EM PÃO.
POR QUE NÃO O COMPRAMOS JÁ PRONTO NAS PADARIAS?
AH, AH! ESSA É BOA!
ESTE GRANDÃO NÃO ESTÁ MAL. PODE AJUDAR...
PORÉM VOCÊ É TÃO PEQUENO QUE PARECE UM INSPETOR DE FORMIGAS!
EI! NÃO O INSULTE!
BEM, BEM ACOMODEM-SE O MELHOR POSSÍVEL E APRONTEM-SE PARA O TRABALHO!
CRÊ QUE AQUI PODEREMOS FAZER ALGO?
ESTOU CERTO DE QUE ME CONFIARÃO TRABALHOS DE ENORME RESPONSABILIDADE!
ESTOU PENSANDO NO QUE PODEREI UTILIZÁ-LO.. PODERÁ SERVIR COMO ESPANTALHO
AH, AH AH!
VOCÊ QUE É TÃO INSIGNIFICANTE IRÁ CULTIVAR A HORTA EM MINIATURA QUE TEMOS NOS FUNDOS DA CASA.
MALDITA SORTE A MINHA! FOI PARA ISTO QUE ME ALISTEI COMO VOLUNTÁRIO?
COMO? AGORA VOCÊ É O ENCARREGADO DE FORNECER ÁGUA?
BAH! BEBA E CALE-SE
EI! MICKEY VENHA CÁ. VOCÊ TEM QUE IR BUSCAR OVOS!..
OS RAPAZES ESTÃO COM FOME E HÁ QUE PREPARAR-LHES A COMIDA!...
O...Ó..OLÁ! BELEZINHA! QUEM É VOCÊ?
UMA VIZINHA VIM PEDIR EMPRESTADA UMA CHÍCARA DE AÇÚCAR. VOCÊ ESTÁ ENCARREGADO DOS OVOS, NÃO?
SIM PORÉM LOGO OCUPAREI UM LUGAR DE ENORME RESPONSABILIDADE.
SIM, SIM, JÁ ME DISSERAM!
COMO VÊ SOU UMA GRANDE PESSOA E..
POIS ME PARECE BEM PEQUENO!...
4

Copyright 1950 Walt Disney Productions

É DURO O TRABALHO DO CAMPO, NÃO? BEM, VOU INDO
NÃO! PORQUE NÃO FICA UM POUQUINHO MAIS?
PORQUE MAMAE ESTA A MINHA ESPERA . DEVO LEVAR-LHE QUANTO ANTES ESTE AÇUCAR
SABE QUE SIMPATIZEI MUITO COM VOCÉ, FORMOSURA?
TAMBEM GOSTEI DE VOCÊ, MICKEY..
MICKEY QUE TEM UM CORAÇÃOZINHO MUITO SENSIVEL, PERDE A CABEÇA...
ESTA TARDE VIREI VISITA-LO PARA CONVERSARMOS UM POUCO MAIS. ATÉ LOGO!
MICKEY VAI TÃO A BOBADO...
. QUE TROPEÇA NUMA PEDRA E CAI!
MICKEY, RECOLHEU OS OVOS? QUANTOS HA'?
HA'? HAVIA DE VE QUERER DIZER!
COMO? LAVOU A CABEÇA COM GEMA DE OVO?
AH SIM É PARA REVIGORAR OS CABELOS ...
PARECE-ME QUE ESTE NOVO AJUDANTE SE NÃO ESTA LOUCO, VAI FICAR!...
É HORA DE TRAZER AS VACAS, MICKEY..
ELAS NÃO SABEM VOLTAR SOZINHAS?
NÃO POSSO MANDAR UM HOMEM PORQUE PRECISO DELES PARA UM TRABALHO MAIS IMPORTANTE. ASSIM, POIS, VAI VOCÉ
QUALQUER UM DIRA QUE NÃO SIRVO PARA FAZER NADA IMPORTANTE!...
HOJE TIRAMOS DEZ TONELADAS DE BATATAS PARA OS RAPAZES DA FRENTE.
E VOCÊ QUE TRABALHO IMPORTANTE FEZ, MICKEY?
OH! VARIOS VARIOS...
5

Copyright 1950 Walt Disney Productions

QUEM SABE QUE AMANHÃ LHE DÃO UM TRABALHO PESADO, DE IMPORTÂNCIA...
SIM SIM!...
PORÉM, NO OUTRO DIA EM CARREGAM MICKEY DE DAR COMIDA ÀS GALINHAS...
ISTO QUALQUER INUTIL PODERIA FAZER!
MEU MARIDO MANDOU-O CHAMAR PARA COOPERAR EM UM TRABALHO IMPORTANTE E MUITO URGENTE!
FINALMENTE... FINALMENTE! VOU CORRENDO!
OUÇA! QUE ESTARÁ ACONTECENDO COM ELE?
É CERTO QUE HÁ ALGO IMPORTANTE PARA FAZER?
ASSIM O CREIO! VEM A TORMENTA E ESTE FENO TEM QUE SER GUARDADO IMEDIATAMENTE!
SE VOCÊ PUDER EMPILHAR TUDO ISSO NUM CARRO...
É CLARO QUE POSSO!
QUEM DISSE QUE NÃO SOU IMPORTANTE?
COM O CARRO JÁ CHEIO, MICKEY PARTE PARA O GRANDE GALPÃO.
OUTROS CARROS AÍ ESTÃO PARADOS PARA DESCARREGAR.
PORQUE NÃO DESCARREGAM ESSES CARROS?
CONTANTO QUE TENHAMOS TEMPO DE GUARDAR TUDO ANTES DE VIR A TORMENTA!...
SIM, RAPAZ, ESTE AGRUPAMENTO SE PRODUZ SEMPRE... E NÃO HÁ REMÉDIO.
HUM! PARECE-ME QUE NÃO LHE ESTÁ SOBRANDO NENHUMA INTELIGÊNCIA.
VOU VER COMO AQUELE ESTÁ TRABALHANDO E TRATAREI DE ACHAR SOLUÇÃO PARA ISTO.
PRIMEIRO ATA-SE ESTA PONTA DA CORDA, QUE VAI PARA CIMA, COM O EXTREMO DA QUE PASSA POR BAIXO...
6

Copyright 1960 Walt Disney Productions

ESTA CORDA, AGORA É AMARRADA A OUTRA QUE SERÁ PUXADA POR UM PAR DE CAVALOS, PARA LEVANTAR A CARGA...
AGORA QUE JÁ ESTÃO UNIDAS TODAS AS CORDAS VEJA COMO VAI ISSO. PRONTO!
PODE TIRAR ESTA CARGA!
TODA A CARGA DE UMA SÓ VÊS, HEIN? FORMIDAVEL!
E VOCÊ DISSE QUE NADA PODE FAZER ENQUANTO DESCARREGAM SEUS CARROS?
É ISSO MESMO PRECISAM-SE APENAS, DOS HOMENS
PORQUE EU NÃO POSSO IR MANEJAR A JUNTA DE CARGA PARA QUE ESSE HOMEM FAÇA OUTRA COISA?
É VERDADE POR QUE ISSO NÃO NOS OCORREU?
CREIO QUE DESTA MANEIRA TERMINARIA DE UMA VÊS POR TODAS COM ESSE AGRUPAMENTO
DEPRESSA QUE VEM A TORMENTA.
UM MOMENTO! TENHO UMA IDEIA PARA ADIANTAR AS COISAS!
PORQUE NÃO FORMA DUAS PILHAS AO MESMO TEMPO? EU DARIA CONTA MAIS RAPIDAMENTE DA CARGA PARA QUE ESSE HOMEM FAÇA OUTRA COISA!
CADA UM DOS QUE VÊM COM SEU CARRO PODERIA AJUDAR-ME NO DESCARREGAMENTO COM OUTRA JUNTA DE CAVALOS.
OH, SIM!
TUDO É QUESTÃO DE SINCRONIZAR BEM O TRABALHO, CHAMANDO A TODOS QUE REALIZAM TRABALHOS QUE PODEM SER ADIADOS
SIM, SOBRETUDO POR QUE A TORMENTA ESTÁ PRÓXIMA!
POIS, MÃOS A OBRA!
ESTA SERÁ NOSSA PRIMEIRA PROVA...
VERÁ COMO TUDO VAI SAIR COMO EU DISSE!
VIVA! VOCÊ, MICKEY, TEM UM GRANDE CEREBRO PARA ORGANIZAR AS COISAS!
TUDO SE FEZ SEGUNDO AS INDICAÇÕES DE MICKEY, ANTECIPANDO-SE, ASSIM, A TORMENTA

Copyright 1950 Walt Disney Productions

DEPRESSA, QUE VAI CHOVER!
ENTREMOS NO GALPÃO COM A ÚLTIMA CARGA!
QUE BOM! MESMO A TEMPO!
QUANDO LHES DIGO QUE MICKEY TEM UM CEREBRO COLOSSAL!..
DE AGORA EM DIANTE, VOCÊ FARÁ, AQUI, O TRABALHO QUE QUIZER
MUITO OBRIGADO!
AGORA SE ACABOU ISSO DE DAR MILHO E MUDAR AGUA DAS GALINHAS!
FOGO! FOGO!
ALGO SE INCENDIOU! CORRAMOS!
HA' INCENDIOS DE FREQUENTE AQUI?
ASSIM PENSO! UM ATRAS DO OUTRO!
ESTA VÊS É O PAIOL ONDE HAVIAMOS ACUMULADO TODOS OS PRODUTOS.
OH! SALVEM O PAIOL!
ISTO É A RUINA! ACABOU-SE!
DERREPENTE, MICKEY VÊ PASSAR UM SUJEITO EXQUISITO...
E ÊSSE HOMEM NUNCA O VI ANTES!
É UM NOVO AJUDANTE.

Copyright 1950 Walt Disney Productions

ESSE SUJEITO QUE ACABA DE PASSAR NÃO ME AGRADA NADA!
E QUE TEM ISSO? SE FOSSE UMA MULHER...
BOM, AGORA TEMOS QUE CUIDAR DO INCENDIO!
É VERDADE! COM A CONVERSA ME ESQUECI.
PORÉM, QUANDO CHEGAM AO PAIOL ESTE JÁ VIROU CARVÃO.
OBRIGADO, DE TODOS OS MODOS, PELA SUA AJUDA
QUEIMOU-SE O PAIOL, MAS EVITOU SE QUE O FOGO SE ALASTRASSE AOS OUTROS EDIFICIOS!
OLHE A PEQUENA QUE TANTO ME IMPRESSIONOU A PRIMEIRA VEZ QUE A VI!
SIM, EU: KITTY, OU SEJA, A FILHA DO DONO DE TUDO ISTO!
KITTY? VOCÊ!
VIRA E MEXE, SE PRODUZEM DESTES INCENDIOS E NÃO CONSEGUIMOS SABER QUEM OS PROVOCA.
AGORA PRODUZIU SE OUTRO INCENDIO EM MEU CORAÇÃO
EI, VOCÊS! DEIXEM DE FALAR BOBAGEM E... AO TRABALHO!
VAMOS, MICKEY!
ATÉ LOGO, RIQUEZA!
ALEM DOS INCENDIOS, PASSOU-SE AQUI ALGUM OUTRO INCIDENTE?
ASSIM O CREIO! QUEBRARAM SE MAQUINAS, ENGENHOS SE INUTILIZARAM, ETC, ETC...
E NADA FICOU ESCLARECIDO?
AS AUTORIDADES TRABALHARAM NISSO, PORÉM, ATÉ AGORA FRACASSARAM.
PUZEMOS VIGIAS, PARA VER SE ENTRA ALGUM ESTRANHO NA GRANJA...
PARECE-ME QUE ALGUÉM AQUI DENTRO DA GRANJA PRODUZ ÊSSES ESTRAGOS, E, ASSIM, AJUDA O INIMIGO!
AH, PORÉM LOGO O DESCOBRIREMOS!
SIM, SIM! A QUESTÃO É DESCOBRI-LO!...
9

Copyright 1950 Walt Disney Productions

AS AUTORIDADES DA CAPITAL NÃO ADMITEM QUE SEJA SABOTAGEM...
POR ISSO RECORRI ÀS AUTORIDADES LOCAIS!
DE MANEIRA, QUE, ATÉ AGORA, É UM VERDADEIRO MISTÉRIO?
ASSIM É, E NÃO SEI A QUEM PEDIR AJUDA PARA ESCLARECÊ-LO
DIPPY OUVIU FALAR DOS ACIDENTES QUE SE PASSAM NA GRANJA?
OUVI! SEMPRE SE ESTÃO PASSANDO AQUI, COISAS ESQUISITAS PORÉM, AS AUTORIDADES QUE AVERIGUEM.
NÃO, DIPPY. QUEM VAI CUIDAR DESTE CASO, SOMOS NÓS DOIS. VOCÊ ME DARÁ SUA COOPERAÇÃO.
QUE É ISSO, NOVA MARCA DE AUTOMÓVEL?
OLHE DIPPY, SERÁ MELHOR CALAR A BOCA E ESCUTAR
NÓS SAIREMOS DURANTE A NOITE PARA EXPLORAR ESTES CAMPOS.
ENQUANTO TODOS DORMEM, NÓS CAMINHAREMOS LÉGUAS E MAIS LÉGUAS...
E ASSIM O FAZEM COM EFEITO...
TEMOS QUE EXAMINAR PALMO A PALMO ESTES CAMPOS QUEIMADOS, QUEM SABE SE DAREMOS COM A CHAVE...
OU COM ALGUM PREGO!
AQUI HÁ UMA PEGADA DE AVESTRUZ, PORÉM NÃO TEM IMPORTÂNCIA!
AVESTRUZ? ESTÁ LOUCO?
NÃO, NÃO É POSSÍVEL EXISTIR AVE QUE DEIXE TAL PEGADA
DEVE SER BRINCADEIRA DE MAU GOSTO!.
VOLTEMOS, MICKEY A CAMA NOS ESPERA!
AH! PORÉM VOLTAREI AMANHÃ PARA FOTOGRAFAR ESSA MARCA
SIM HEIN! POIS COMEÇA A CHOVER...
10

Copyright 1950 Walt Disney Productions

ZAZ! MALDIÇÃO, CHOVE!
A CHUVA JÁ DEVE TER APAGADO A PEGADA!
DE QUALQUER MANEIRA NINGUÉM NOS ACREDITARIA. AAAAH!
CLARO QUE A CRÉDITO QUE HAJA AVES TÃO RARAS
AH! MENOS MAL! PENSEI QUE TODOS IRIAM DIZER QUE ISSO ERA INVENÇÃO MINHA!
O QUE ACONTECE É QUE QUANDO VEJO ESSES BICHOS RAROS, DURANTE A NOITE, PROCURO NÃO JANTAR NADA PESADO DURANTE ALGUNS DIAS
ACHATOU-ME!
OUTRO INCÊNDIO!
VAMOS NÓS MESMOS APAGÁ-LO! OS OUTROS ESTÃO MUITO LONGE.
CRÊ QUE DOMINAREMOS ÊSSE FOGO, MICKEY?
UF! AINDA BEM QUE O APAGAMOS!
QUEM PROVOCOU O INCÊNDIO, NÃO DE ESTAR LONGE
COMO O SABE?
PORQUE VIEMOS CORRENDO, QUANDO O INCÊNDIO COMEÇOU!
DIABOS, OUTRA VÊS A PEGADA DO PASSARO!
ISTO PROVA QUE ÊLE TEM ALGO QUE VER COM OS INCÊNDIOS!
OLHA, MICKEY! ALÍ, DAQUELE LADO!
OH! UM CORVO ENORME FUGINDO E TRATANDO DE PASSAR DESAPERCEBIDO.
VOU DAR-LHE UMA VASSOURADA QUE...
PRIMEIRO TEMOS QUE ALCANÇÁ-LO, MICKEY.. E ISSO É UM POUCO DIFICIL!

Copyright 1958 Walt Disney Productions

CORRAMOS, DIPPY, TEMOS QUE PEGÁ-LO!
PORÉM O EXTRANHO E DESCOMUNAL CORVO DEMONSTRA UMA AGILIDADE ASSOMBROSA.
SALTA COM VARA! QUE CORVO
DESISTAMOS AGORA POIS NÃO O ALCANÇAREMOS...
COMO CORRE!
VIMOS O FOGO DE LONGE, PORÉM NÃO PUDEMOS VIR A TEMPO!
E NÓS VIMOS O FOGO E ALGO MAIS!
DE MODO QUE ESSE PASSARO NÃO FOI VISTO EM SONHOS?
FOI ÊLE QUEM PROVOCOU TODOS OS INCÊNDIOS!
ÊSSE PASSARO É EM REALIDADE UM PASSARO FALSO, OU MELHOR, UM MALANDRO DISFARÇADO DE PASSARO! O QUE NÃO COMPREENDO É O QUE PRETENDE!
POIS EU TAMPOUCO PORÉM, VOU AVISAR AS AUTORIDADES!
BOM, NÓS VOLTAREMOS AO TRABALHO.
TEMPOS DEPOIS.
QUE INTELIGÊNCIA A SUA DE DESCOBRIR QUE O CORVO É UM HOMEM!
SIM PORÉM, EU É QUE NÃO VOU LHE JOGAR A LUVA
MEU PAI ACREDITA QUE AO MENOS CONSEGUIMOS AFUGENTÁ-LO
SE ÊLE SE MANTIVER INATIVO POR DUAS SEMANAS, A COLHEITA ESTARÁ SALVA
OXALÁ, SEJA ASSIM!
O CORVO CONTINUA ESCONDIDO O QUE ANDARA ENGENDRANDO?
SE CONSEGUIR QUEIMAR A COLHEITA, TODO TRABALHO ESTARÁ ARRUINADO.
PENSO QUE NÃO ESTARÁ MUITO LONGE COMEÇAREI, POIS, A EXAMINAR O TERRENO DESDE O LUGAR QUE O VI PELA PRIMEIRA VEZ
12

Copyright 1950 Walt Disney Productions

TENHO QUE ENCONTRAR ÊSSE MALDITO CORVO!
É PRECISO CAPTURÁ-LO ANTES QUE TENHA ENSEJO DE ARRUINAR A COLHEITA!
ONDE, DIABO, ANDARÁ ÊSSE PASSARO MISERÁVEL?
BOM, TEREI QUE RENUNCIAR, POR HOJE A ESSA BUSCA...
BAH! PARA QUE GASTAR POLVORA COM VERMES, QUANDO TENHO TANTO QUE FAZER?, DEIXA-LO-EI.. POR HORA!
ÊSSE MALDITO CORVO DEVE ESTAR A MUITAS LÉGUAS DAQUI.
OH, DIR-SE-IA QUE É UM GRAZNIDO DE TROÇA!
YAKK! YAKK! YAKK!
JÁ DE VOLTA, MICKEY?
SIM! NÃO PUDE ENCONTRAR ÊSSE MALDITO CORVO.
NÃO SE PREOCUPE ÊSSE CORVO LEVARÁ UMA BOA LIÇÃO.
COMO ASSIM?
A ASSOCIAÇÃO DOS GRANJEIROS REALIZOU UMA REUNIÃO, NA QUAL ...
...SE RESOLVEU LEVANTAR UMA COLHEITA, DENTRO DE TRÊS DIAS!
POREM, AINDA ASSIM, O INCENDIÁRIO PODERÁ DESTRUÍ-LA!...
NÃO, PORQUE FAREMOS PATRULHAR TODA A ZONA DURANTE ÊSSES TRÊS DIAS QUE FALTAM
OS GRANJEIROS DA OUTRA REGIÃO, QUE JÁ FIZERAM SUA COLHEITA, SERÃO OS ENCARREGADOS DO PATRULHAMENTO, ENQUANTO NOS CONTINUAMOS O NOSSO TRABALHO.
AH, ÉSTA BEM BEM, ATÉ LOGO, SENHOR
COMO SEU TRABALHO ESTÁ ADIANTADO, MICKEY PODE TER A TARDE LIVRE.
MUITO OBRIGADO, SENHOR!
ÉSTA É A OPORTUNIDADE PARA APANHAR O CORVO!
POREM, NEM BEM SE INTERNA EM CAMPO ALHEIO, ALGUEM O INTIMA A LEVANTAR OS BRAÇOS..
SE SE MOVER, FAÇO FOGO!
13

Copyright 1950 Walt Disney Productions

PORÉM, NÃO VÊ QUE EU TRABALHO PARA O DONO DESSE CAMPO VISINHO AO SEU?
BOM, NESSE CASO, PODE CONTINUAR SEU CAMINHO.
AGORA ME ARMO COM UM CACETE E INICIO A BUSCA DO INCENDIARIO.
COM ESTE CACETE VOU MOER-LHE O COCO QUE TEM POR CABEÇA!
SEGUINDO ESTAS PEGADAS RECENTES, LOGO CAIREI SOBRE ÊLE.
JÁ CAISTE, IRMÃO, TOMA!
PONG!
AGORA, ENQUANTO OUVE O CANTO DOS PASSARINHOS, LEVO-O PARA MINHA CAVERNA
DE QUTRA VÊS NÃO SE METERÁ NO QUE NÃO LHE DIZ RESPEITO!
COM UMA CONDUCÃO ESPECIAL..
YAKK! YAKK! YAKK!
..O CORVO ENTRA EM SUA MORADA.
MICKEY CONTINUA DESMAIADO.
ENQUANTO ESTE ESTÁ DORMINDO, PREPARAREI MINHA MAQUINA INFERNAL!
DÊSTA VÊS PENSO FAZER VOAR O DIQUE
ZAS! ÊSSE BANANA ESTÁ VOLTANDO A SI!
COMO VAI, MICKEY? NÃO ESPERAVA ACHAR-SE EM MINHA CAVERNA, HEIN?
POIS AINDA FICARÁ MAIS SURPRESO QUANDO EU TERMINAR ISSO!
14

Copyright 1958 Walt Disney Productions

QUE TE PARECE O PROJETO DE FAZER VOAR O DIQUE PRINCIPAL? ARRUINARIA AS COLHEITAS AO INUNDAR O CAMPO.
MAS ISSO É UM CRIME!
TE DÁ RAIVA, HEIN? AH, AH, AH!
POIS CREIO QUE VOCÊ NÃO PODERÁ APROXIMAR-SE DO DIQUE COM ESSA BOMBA..
POR QUE NÃO?
PORQUE OS SOLDADOS DO EXÉRCITO ESTÃO GUARDANDO O DIQUE!
ESSES SOLDADOS NÃO PODERÃO SUSPEITAR DE NADA SE VIREM UM TRONCO FLUTUANDO...
CLARO ESTÁ QUE EU IREI DENTRO DESSE TRONCO, QUE É ÔCO, COM A BOMBA! AH, AH, AH!
E JÁ ME VOU. PORÉM, QUANDO ACABAR A MINHA OBRA, VIREI TORCER-TE O PESCOÇO. CHAU!
QUE TE AFOGUES NO RIO!
AH! CONHEÇO ESTE NO! L, VRAR-ME-EI FACILMENTE
NÃO LHES DISSE?
AGORA, CHEGAR QUANTO ANTES AO DIQUE!..
VOGA BARCA VELEIRA! VOGA LIGEIRA, BUSCANDO O MAR...
ALTO! QUE QUER AQUI?
DIQUE
UM INIMIGO DISFARÇADO EM CORVO SE APROXIMA DESTE DIQUE..
..PARA FAZÊ-LO VOAR, COM UMA BOMBA DE GRANDE PODER!
E VEM DENTRO DE UM TRONCO ÔCO!.. VEJA ALI! VEM ÊLE FLUTUANDO!
15

Copyright 1950 Walt Disney Productions

ISTO ESTÁ ME PARECENDO UMA HISTÓRIA. VAMOS VER!
É MELHOR LEVÁ-LO PARA O CHEFE DA GUARDA!
IRÁ' SÓ VÓCÊ PORQUE EU NÃO PENSO IR!
AI AI, AI! MEU CALO!
CHEFE DA GUARDA! CHEFE DA GUARDA!
COM TUDO ISTO, O TRONCO JÁ HAVIA CHEGADO JUNTO AO DIQUE E...
VOU POR O DESPERTADOR, PARA QUE ESTES GRANJEIROS NÃO DURMAM...
ESTÁ' PRONTO! EXPLODIRÁ' DENTRO DE SEIS MINUTOS. POIS ME APRESSAREI A VOLTAR.
TICK! TICK!
ANTES QUE A BOMBA EXPLODA ESTAREI EM TERRA...
SLAM!!
FICARÁ' ENCERRADO AÍ' DENTRO, MALANDRO!
DEIXE-ME SAIR DAQUI!!
AH, AH, AH!
THUMP!
BANG!
COM ESTE APARELHINHO POREI EM MARCHA O TRONCO!
SE NÃO ABRIR DENTRO DE POUCO, VOARÁ' COMIGO, AO EXPLODIR A BOMBA!
AQUI LHES TRAGO UM PRESENTINHO RAPAZES!
16

Copyright 1950 Walt Disney Productions

OH! OH! O QUE NOS TROUXE ESTE RATINHO!
AONDE O LEVA AGORA?
PARA O COMANDANTE PARA QUE O SUBMETA A UM SEVERO INTERROGATORIO!
E SE ESSA BOMBA HOUVESSE EXPLODIDO ANTES DE NO LO ENTREGAR?
COMPREENDI QUE A DESLIGARIA DEPRESSA PARA NÃO MORRER TAMBÉM.
E ASSIM FOI MALDITO O SEJAS!
BOM, AGORA PODE IR CONFESSANDO O QUE O OBRIGOU A PROVOCAR TANTOS INCENDIOS?
EU O FIZ, PORQUE SEMPRE TVE RAIVA DOS GRANJEIROS E AGRICULTORES!
E PODE SE SABER PORQUE?
PORQUE QUANDO ESTAVA NA CIDADE, TINHA A MANIA DE CULTIVAR UMA HORTA...
...COM OS PRODUTOS DESSA HORTA EU ASPIRAVA GANHAR UM PREMIO NUM CERTO CONCURSO...
..PORÉM QUEM O GANHOU FOI UM DESSES GRANJEIROS E DEIXOU-ME COM UM PALMO DE NARIZ!
E SO POR ESSA BOBAGEM, PROVOCOU VOCÊ TANTOS...?
BOBAGEM PARA VOCÊ, MAS NÃO PARA [redacted]
VEJA, AMIGO, SE NÃO ESTA LOUCO... QUASE! SO POR ISSO...!
SO POR ISSO, NÃO, PORQUE POR CAUSA DELES TAMBEM FUI PRESO!
PRESO, PORQUE?
SIM, COMO ESSE AGRICULTOR GANHOU O PRIMEIRO PREMIO EM MEU LUGAR.
NÃO TIVE OUTRO REMEDIO SENÃO MATA-LO!
E SÓ PORQUE LHE DEI PASSAGEM DE IDA, ME MANDARAM PARA A PRISÃO.
17

Copyright 1969 Walt Disney Productions

POIS VAI VOLTAR PARA LÁ, JÁ!
MELHOR! ASSIM, PELO MENOS, NÃO VEREI ÊSSES ODIOSOS AGRICULTORES!
PODE-SE SABER POR QUE ÊSSE DISFARCE DE CORVO?
PORQUE OS AGRICULTORES ODEIAM OS CORVOS, E COMO EU OS ODEIO...
BRAVO MICKEY! VALE QUANTO PESA.
NÃO VALHO MUITO MAIS DO QUE PESO!
ÊLE SALVOU-NOS A COLHEITA
A COLHEITA É MAIS ABUNDANTE QUE NUNCA, E TODOS TRABALHAM COM GRANDE ENTUSIASMO.
FALTA POUCO PARA TERMINAR O TRABALHO NÃO?
SIM, ESVAZIEMOS ESTES ÚLTIMOS SACOS
OLHE QUE EXCELENTE O TRIGO DESTE ANO!
AINDA BEM QUE O SALVAMOS!
AGORA QUE TERMINOU A COLHEITA VOLTAREMOS PARA A CIDADE
PODERIAM FICAR MAIS TEMPO, PARA DESCANÇAR...
JÁ QUE GRAÇAS A VOCÊS CONSEGUIU-SE SALVAR A COLHEITA...
PODERIAMOS FICAR AQUI PARA AUXILIAR A COMER.
MINHA MÃE! ESTA CADA VÊS MAIS TONTO!
AH AH, AH AH! ESSA É BOA!
NO DIA EM QUE MICKEY DEVE PARTIR
TOMA ÊSTE BEIJO DE DESPEDIDA!
AH, É ASSIM? VOU CONTAR A MINNIE, QUANDO CHEGARMOS!
MAS, SE É ESSA A FORMA DE DESPEDIR-SE DAS MENINAS DO CAMPO!
ENTÃO ELAS SE DESPEDEM ASSIM?!
BEM, KITTY, JÁ PODE IR "DESPEDINDO-ME" PORQUE ME VOU..
FIM
18

Copyright 1950 Walt Disney Productions

DONALD GUARDA NOTURNO

WALT DISNEY

COMEÇARAM AS AULAS, TENHO QUE COMPRAR OBJETOS E AVENTAIS PARA MEUS SOBRINHOS E PARA ISSO TENHO QUE TRABALHAR. VOU PROCURAR UM EMPREGO.

AH! PORÉM DEVE SER ALGO QUE REQUEIRA TALENTO! EU NÃO VOU SER BURRO DE CARGA!

NÃO! NÃO ISSO É MUITO PESADO

PRECISAM-SE TRABALHADORES

É UM TRABALHO MUITO ÚMIDO E PERIGOSO.

PRECISO PESCADORES.

PRECISO TREINADOR

NÃO! NÃO QUERO A PANHAR!

PRECISO CUIDADOR DE CÃES.

SIM? FICA PARA OUTRA VÉS!

DEPÓSITO DE MERCADORIAS PARA A CHINA

STO SIM. É TRABALHO FÁCIL

PRECISA-SE GUARDA NOTURNO.

ENCONTREI UM EMPREGO DE GUARDA NOTURNO NO DEPÓSITO DE MERCADORIAS PARA A CHINA!

QUE SE PASSA, TIO?

TENHO QUE DAR UM PASSEIOSINHO DE VÉS EM QUANDO, PARA VER SE TUDO ESTÁ BEM.

VAI DORMIR EM PÉ TIO!

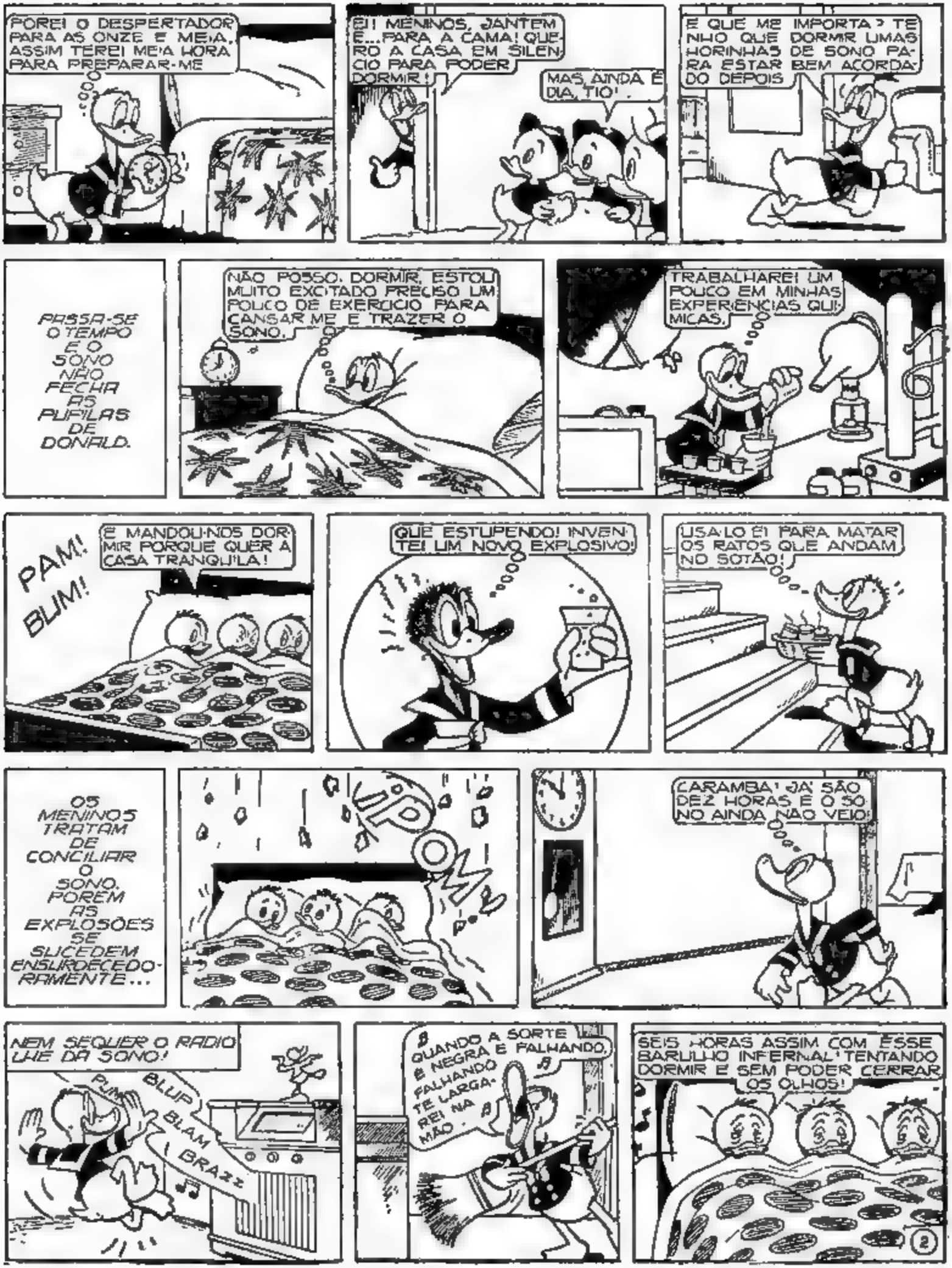
NÃO PODEREI DORMIR PORQUE DE HORA EM HORA TEREI QUE MOVER UM APARELHO COM ESTA CHAVE...

JÁ VÉS QUE A COISA NÃO É TÃO FÁCIL..

SI SE DEITAR AGORA, QUEM O ACORDARÁ À MEIA NOITE, QUE É A HORA EM QUE DEVE TOMAR SERVIÇO?

NEM DEUS! TEMOS QUE FAZER ALGUMA COISA, RAPAZES!

Copyright 1950 Walt Disney Productions


PORE! O DESPERTADOR PARA AS ONZE E MEIA. ASSIM TEREI MEIA HORA PARA PREPARAR-ME
EI! MENINOS, JANTEM E...PARA A CAMA! QUERO A CASA EM SILENCIO PARA PODER DORMIR!
MAS, AINDA É DIA, TIO!
E QUE ME IMPORTA? TENHO QUE DORMIR UMAS HORINHAS DE SONO PARA ESTAR BEM ACORDADO DEPOIS
PASSA-SE O TEMPO E O SONO NÃO FECHA AS PUPILAS DE DONALD.
NÃO POSSO DORMIR, ESTOU MUITO EXCITADO PRECISO UM POUCO DE EXERCICIO PARA CANSAR-ME E TRAZER O SONO.
TRABALHAREI UM POUCO EM MINHAS EXPERIENCIAS QUIMICAS.
PAM! BLIM!
E MANDOU-NOS DORMIR PORQUE QUER A CASA TRANQUILA!
QUE ESTUPENDO! INVENTEI UM NOVO EXPLOSIVO!
USA-LO EI PARA MATAR OS RATOS QUE ANDAM NO SOTÃO!
OS MENINOS TRATAM DE CONCILIAR O SONO. PORÉM AS EXPLOSÕES SE SUCEDEM ENSURDECEDORAMENTE...
UPOW
CARAMBA! JÁ SÃO DEZ HORAS E O SONO AINDA NÃO VEIO!
NEM SEQUER O RADIO ME DA SONO!
PUM
BLUP
BLAM
BRAZZ
QUANDO A SORTE É NEGRA E FALHANDO, FALHANDO TE LARGAREI NA MÃO.
SEIS HORAS ASSIM COM ESSE BARULHO INFERNAL TENTANDO DORMIR E SEM PODER CERRAR OS OLHOS!
2

Copyright 1950 Walt Disney Productions

JÁ SÃO ONZE HORAS PASSADAS. NÃO VALE A PENA DEITAR-ME AGORA!
BEBEREI UMA CHICARA DE CHÁ E SAIREI PARA O TRABALHO.
HUM! JAMAIS PENSEI QUE ESTA POLTRONA FOSSE TÃO MACIA!..
QUANDO DEVIA ESTAR ACORDADO, DONALD DORMIA COMO UMA PEDRA.
¡RRRING!...
O DESPERTADOR ESTÁ TOCANDO É, SEM DUVIDA TIO DONALD DORME COMO UM ANJO!
JÁ SABIAMOS QUE IA SUCEDER ISTO!
AO TRABALHO, DORMINHOCO!
NÃO SE PREOCUPEM POR...POR MIM! JÁ JÁ VOU
POREM DONALD NÃO SE AGUENTA
NÃO TEMOS OUTRO REMEDIO SENÃO A'COMPANHA-LO VAMOS!
CHEGAMOS AO DEPÓSITO DE PRODUTOS PARA A CHINA, TIO.
NA PORTA RECEBE-OS O GUARDA NOTURNO QUE DONALD VAI SUBSTITUIR
VOCÊ É QUEM VEM OCUPAR MEU LUGAR NÃO?
SIM SENHOR É O NOVO GUARDA NOTURNO!
POIS NÃO ME PARECE MUITO GUARDA NOTURNO.
G.NOTURNO
3

Copyright 1950 Walt Disney Productions

ISTO É PARA QUE ACORDE DE UMA VÉS!
ISTO É PARA FICAR CONSIGO POIS SE TENTAREM ALGO...
UM REVOLVER!
AQUI HÁ SEDA ARMAZENADA NO VALOR DE UM MILHÃO DE DÓLARES E MUITOS LADRÕES GOSTARIAM DE ASSALTAR ISTO
E AGORA ME VOU, NÃO SE ESQUEÇA DE DAR SUA VOLTA DE CHAVE NESTE RELÓGIO, DE HORA EM HORA.
EU O FAREI SE PUDER!
UMA VÉS QUE O OUTRO SE FOI, DONALD CORRE A CERTIFICAR-SE
UM MILHÃO DE DÓLARES EM FARDOS DE SEDA! VOU VER!
SABENDO QUE TEM QUE CUIDAR TANTA RIQUEZA...
TIO DONALD FICARÁ MUITO NERVOSO.
E NÃO PODERÁ DORMIR!
HUM! QUE FARDOS MAIS MACIOS!
ZZZZZZZ!...
É GRANDE A INDIGNAÇÃO DOS SOBRINHOS AO OUVIREM OS RONCOS.
E PENSAMOS QUE OS NERVOS NÃO O DEIXARIAM DORMIR!
ESSE NOSSO TIO É UM CARA DURA!
TEMOS QUE FAZER ALGO!
SEM VERGONHA! PAGAMTE COMO GUARDA NOTURNO E NÃO PARA QUE DURMAS!
PUM!
BEM, BEM... JÁ ESTOU ACORDADO!
SE QUIZERMOS EVITAR QUE FIQUE ADORMECIDO COMO UMA PEDRA, TERIAMOS QUE FAZER MUITO BARULHO...
SIM, SIM.. MAS COMO? AH! TENHO UMA ÓTIMA IDÉIA!
4

Copyright 1950 Walt Disney Productions

À LIMA DA MANHÃ DONALD, QUE NÃO PODE MAIS DE SONO, MARCA COM SUA CHAVE NO RELOGIO ENQUANTO QUE SEUS SOBRINHOS FAZEM BARULHO PARA MANTE-LO ACORDADO.
E SEGUEM-NO POR TODA PARTE COMO UMA SOMBRA NEGRA ..
ÀS OURS TORNA A MARCAR.
COMPAH
JA NÃO POSSO DAR MAIS UM PASSO DE TANTO SONO!
JA NÃO POSSO SOPRAR NEM MAIS UMA NOTA!
TU NÃO PODES SOPRAR E EU TAMPOUCO!
VOU SENTAR-ME SOBRE UM CAIXÃO QUALQUER, PARA DESCANÇAR.
MEUS IRMÃOS DORMIRAM, PORÉM EU AINDA ESTOU ACORDADO!
ÀS TRÈS DA MANHÃ..
OH! AI! COMO DOI
NÃO POSSO CONTINUAR ASSIM DURANTE A NOITE! EU AI!
FLOOP
ÀS QUATRO DA MANHÃ..
ONDE DIABO SE METEU ESSE RELOGIO?
ESTA TÃO ADORMECIDO QUE JA NEM SENTE AS TACHINHAS!
AQUI TENS O RELOGIO, TIO METE A CHAVE!
CORRENTE ELETRIÇA
¡AAAAH!
JURAS AGORA QUE NÃO DORMIRAS MAIS?
JURO POR MINHA HONRA!
TITIO PROMETEU FORMALMENTE QUE NÃO DORMIRIA
QUER DIZER QUE PODEMOS DORMIR TRANQUILOS? AH! FINALMENTE!
5

Copyright 1950 Walt Disney Productions

ATÉ LOGO, TIO! DEIXAMOS-TE SOZINHO PORQUE PROMETESTE FICAR ACORDADO!
DISSEMOS, ATÉ LOGO!
ADORMECEU SOBRE UMA CAMA DE PREGOS PARA FAQUIR!
ISSO JÁ É DEMAIS...
PARA NÓS!..
É MELHOR IRMOS EMBORA!
UMA HORA ANTES DO AMANHECER, QUANDO A ESCURIDÃO É MAIS INTENSA!
LEVEM O CAMINHÃO PARA A PORTA, RAPAZES, QUE NÃO HÁ NINGUÉM À VISTA!
SE CONSEGUIRMOS ROUBAR TODA SEDA QUE HÁ AQUI, FICAREMOS RICOS!
O GUARDA NOTURNO DEVE ESTAR DORMINDO!
VOU PROCURÁ-LO E MATÁ-LO! CARREGUEM VOCÊS OS FARDOS!
SOLTE A MINHA NOIVA SEU MALANDRO!
FORA DE MINHAS VISTAS, VERME!
VERME EU? TOMA!
BANG
BANG
BANG
SALVE SE QUEM PUDER. ATACAM NOS A TIROS!
BANG
BANG
BANG
DIABO! ADORMECI E PARECE-ME OUVIR TIROS! E LÁ FORA A POLÍCIA ESTÁ APITANDO!
HORAS DEPOIS
TITIO AINDA NÃO VOLTOU?
QUE DIZ O DIÁRIO DA MANHÃ?
FRACASSOU UM ASSALTO NO DEPÓSITO DE MERCADORIAS PARA CHINA. GRAÇAS AO GUARDA NOTURNO, QUE BEM DESPERTO, AFUGENTOU A TIROS OS LADRÕES SERÁ RECOMPENSADO O FIEL SERVIDOR
DIÁRIO DA MANHÃ
ISTO PROVA, MENINOS, O QUE EU SEMPRE DISSE!
O QUÊ... MANINHO?
QUE QUANDO SE DECIDIU FAZER A DISTRIBUIÇÃO DE FERRADURAS, O TIO DONALD ESTAVA NA ESTREBARIA!
FIM
6

Copyright 1950 Walt Disney Productions

O PEQUENO LOBO FEROZ

WALT DISNEY

Copyright 1950 Walt Disney Productions

CASUALMENTE, NESTE MOMENTO, ESTÁ DANDO UMA SURRA TERRÍVEL A UM COELHINHO
ALÍ VEM SEU FILHO.
OLÁ, PAPAI!
PORQUE NÃO TROUXE AQUELE COELHO QUE ESTAVA SURRANDO?
É QUE É QUE ELE ESCAPOU-ME!
SE ISTO É UM LOBO FEROZ, SOU UM PAPAGAIO. AH! AH!
BOM, AO MENOS ROUBOU ESSA MAÇÃ
NÃO PAPAI! NÃO A ROUBEI! COMPREI-A
PARA QUE?
PARA LEVÁ-LA A PROFESSORA
QUE PAPEL! POBRE DE MIM!
AH! AH! AH! ESSA É BOA! AH! AH! AH! AH!
ESSE MEU FILHO NÃO SERVE PARA NADA SE NÃO PARA ME DEIXAR MAL COM OS AMIGOS!
AH, AH!
E AGORA ESTÁ LAVANDO A CARA! É CLARO QUE ESTÁ PERDIDO!
É QUE TENHO QUE IR À ESCOLA, PAPAI!
DEIXE DE SE LAVAR E VÁ SUMINDO. VAMOS!
QUER QUE LHE CONTE UMA HISTÓRIA PARA DORMIR? POR ACASO É VOCÊ UM BEBEZINHO? NÃO, NÃO E NÃO!
ALÉM DISSO, AINDA É MUITO CEDO PARA IR DORMIR!
2

Copyright 1958 Walt Disney Productions

A PROFESSORA FALOU QUE OS MENINOS BONZINHOS DEVEM DEITAR-SE CEDO!
VOCÊ NÃO DEVE SER UM MENINO BONZINHO E SIM UM LOBO MAU!
EU TENHO UM LIVRO DE CONTOS, PAPAI..
POIS LEIA-O VOCÊ MESMO!
QUE POUCA SORTE! TEREI EU MESMO QUE LER! BOM, PACIÊNCIA
CHAPEUZINHO VERMELHO
E ENTÃO, CHAPEUZINHO VERMELHO PARTIU PELO BOSQUE PARA A CASA DA AVOZINHA COM UMA CESTA DE PROVISÕES"
QUE FAZ?
LEIO UM LIVRO QUE ME DERAM.
DÊ-ME ÉSSE LIVRO!
OH! DEIXE-ME TERMINAR O CONTO PAPAI
SAIA DA CAMA E VÁ PRATICAR UM ROUBO EM ALGUM GALINHEIRO, COMO UM BOM LOBO MAU!
SIM PAPAI, JÁ VOU.
LIVROS! BAH! LIVROS!
E ENTÃO, ELA DISSE: AVOZINHA QUE BOCA GRANDE TENS!...
"PARA COMER-TE MELHOR, MINHA PILHINHA! DISSE O LOBO ATIRANDO-SE SOBRE CHAPEUZINHO VERMELHO!
AH! ISTO SIM, É QUE É BOM!
CHAPEUZINHO VERMELHO
PIU! PIU!
QUEM ESTÁ PIANDO ALI?
PINTINHOS! MEU MANJAR PREFERIDO!
PARA QUE TANTA PRESSA? NÃO FUJAM PINTAINHOS TÃO BONZINHOS!
PIU! PIU! PIU! PIU!
3

Copyright 1950 Walt Disney Productions

DIABO! ESCAPARAM!
NÃO FUJAM, PINTAINHOS! NÃO ME DEIXEM SOZINHO!
ZÁS! AGORA SIM, ESTOU BEM ARRANJADO!
BOM, VOU VER COMO TERMINA AQUELE CONTO.
EH! QUE DIABO ESTÁ FAZENDO? QUEIMANDO "CHAPEUZINHO VERMELHO?"
NÃO ME DISSE PARA NÃO PERDER TEMPO COM BOBAGENS..
..E QUE ESTES LIVROS DEVIAM SER QUEIMADOS?
BAH! DUAS VÊSES BAH! TRÊS VÊSES BAH!
AGORA FICO SEM SABER COMO ACABA A HISTORIA!
QUEM ENTENDE OS PAIS DE AGORA?
MUITO BEM, FILHO! CONTINUE ASSIM!
ÊSSE PAI PELO MENOS APROVA O FILHO!
TAP TAP
TODOS OS PAIS ESTÃO MAIS CONTENTES COM O QUE SEUS FILHOS FAZEM, DO QUE O MEU! PORQUE SERÁ?
BEM! MUITO BEM! CONTINUE FERRANDO OS DENTES ASSIM FILHINHO!
CRUNCH!
VÊM? ATÉ A LAGARTAZINHA SATISFAS SEU PAI!
ÊSSE LOBO DE CHAPEUZINHO VERMELHO TEVE UMA BOA IDÉIA!
OH! OH! ESTA VELHA ESTÁ DEIXANDO A CASA SOZINHA!
4

Copyright 1950 Walt Disney Productions

PELA SUA IDADE DEVE SER AVOZINHA DE ALGUEM...
VEREI O QUE DIZ ESSE BILHETE QUE DEIXOU NA PORTA!
Querida Elzinha. Vou fazer compras, porem volto logo. Entre e espere. Sua Avozinha
DISFARÇAR-ME-EI EM AVOZINHA, E QUANDO ESSA ELZINHA CHEGAR, EU A COMEREI!
DISFARÇAR-ME EI COMO ESSE LOBO DE CHAPEUZINHO VERMELHO
DEITO-ME NA CAMA E ESPERO A, COMO NO CONTO.
PORQUE ESTA' TÃO TRISTE, LOBINHO?
PORQUE PAPAI ESTA' DESGOSTOSO COMIGO!
POR QUE NÃO FAZ O QUE ELE COSTUMA ACONSELHAR?
TEM RAZÃO CONVERTER-ME-EI NUM LOBO FORTE!..
VAI VER COMO SEU PAI FICARA' SATISFEITO!
COMEÇAREI A PRATICAR COM ESSA PORTA
PORÉM ANTES BATEREI E PEDIREI PERMISSÃO A DONA DA CASA
KNOCK KNOCK
DEVE SER ELZINHA QUE ESTA' BATENDO. AH! AH! AH!
A PORTA ESTA' ABERTA FILHINHA! ENTRE!
AH! E VOCÊ QUE QUER?
VIM PERGUNTAR-LHE SE ME PERMITE SOPRAR CONTRA SUA PORTA, PARA PRATICAR
SIM. HEIN?
5

Copyright 1950 Walt Disney Productions

FORA DAQUI, BOBÃO!
SIM, SIM SENHORA!
PEDE LICENÇA PARA DERRUBAR PORTAS; SE NÃO É TONTO!
BOM ESPERARÉ QUE VENHA ESSA MENINA ZINHA, QUE DEVE SER MUITO GORDA E SABOROSA!
CLICK
OH! QUE BOM! AQUI TEM DE TUDO. ATÉ RADIO! AH! AH! AH!
E AGORA TRANSMITIREMOS CHAPEUZINHO VERMELHO!
OH! ÓTIMO! O QUE EU ESTAVA LENDO!
E O RADIO TRANSMITE O CONTO DE CHAPEUZINHO VERMELHO
"PARA COMER-TE MELHOR FILHINHA!" GRITOU ATIRANDO-SE SOBRE CHAPEUZINHO VERMELHO.
AH! AH! AH!
AGORA SABEREI COMO TERMINOU O CONTO
O GRITO LANÇADO PELA MENINA FOI OUVIDO POR UM LENHADOR QUE ESTAVA POR ALI
DERRUBOU A PORTA E MATOU O LOBO, SOLTANDO CHAPEUZINHO VERMELHO.
OH! DEVE SER O LENHADOR!
CHOP CHOP
CHOP CHOP
PERDÃO! NÃO ME MATE! PROMETO-LHE SER UM BOM LOBO!
VOCÊ?
SIM, PAPAI! DERRUBAREI ESTA ARVORE, PARA FAZER COM ELA UMA PORTA ONDE PRATICAR SOPRANDO CONTRA ELA!
O SUSTO FOI GRANDE PARA O LOBO FEROZ
POR QUE ESTÁ TÃO ASSUSTADO PAPAI?
CALE-SE E VAMOS PARA CASA!
QUE OLHOS TÃO GRANDES!
BAH! VÁ PLANTAR BATATAS!
FIM 6

Copyright 1946 Walt Disney Productions

AVENTURAS da vida e do mundo

MICKEY, o correspondente extraordinário do «Pato Donald» partiu para rumo desconhecido à caça de grandes novidades. Vamos ler agora o seu último trabalho:

LIVINGSTONE

O GRANDE EXPLORADOR

O LAGO Tanganyka, em pleno coração da Africa, é um importante centro de atividade, e em suas margens desde muito tempo prosperam varios povos. Um deles, o Ujiji, presenciou, há 67 anos, um acontecimento extraordinário, que sacudiu os aparelhos e os fios telegraficos do mundo inteiro: O encontro entre o dr. Livingstone, missionário e explorador, e o jornalista ianqui Stanley, do "New York Herald".

Livingstone havia chegado a Ujiji havia alguns meses. Acossado pelas febres e com todo o seu equipamento roubado pelos arabes traficantes de escravos, achava-se mergulhado num penoso estado de sofrimento fisico e moral.

Já era celebre no mundo inteiro. Sua patria a Inglaterra, cumulára-o de honrarias — e no entanto, êle estava no limite de suas forças.

Livingstone passara 15 anos ao sul do deserto de Kalahari, como missionário, e ali aprendera, além dos idiomas indigenas, a viajar a pé e nas carretas tiradas por bois, fazendo-se, além disso, um destro caçador. Durante uma das viagens que fez nesse tempo, chegou ao lago Ngami, sendo o primeiro branco a pisar suas margens. Mais tarde, na região dos basutos, descobriu o Zambézi. Ao regressar à Inglaterra recebeu como premio de tais façanhas, toda a classe de honrarias, mas, quando qualquer outro homem se teria dedicado ao repouso, ao gozo de sua fama, Livingstone voltou ao teatro de suas façanhas.

Nesta nova etapa de explorações, detalhou mais ainda o conhecimento do Zambézi e descobriu o lago Nyassa, então centro de um alivissimo comercio de escravos dirigido pelos árabes. Ali perdeu a esposa, que até então fora sua companheira em muitas expedições. Esta desgraça pareceu marcar o começo de sua má sorte. O governo retirou o apoio que lhe dava, o que o reduziu à extrema miséria. Mas êle era homem decidido e batalhador. Regressou a Londres, onde escreveu um livro denunciando as inconcebiveis crueldades dos caçadores de escravos, cujo comercio se propoz combater. Voltou a merecer, então, o apoio do governo e pela terceira e última vês, regressou à Africa. Além do comercio de escravos, cuja destruição se fizera a obsessão de seu espirito, o proposito de Livingstone era estudar as relações entre o Zambézi e o Nilo. Assim chegou ao Tanganyka, o maravilhoso lago que constitui o centro da hidrografia africana. Explorou a região e descobriu o Lualaba, que é um dos formadores do Congo, embora êle não tenha podido chegar a sabê-lo pois os mercadores árabes, que o odiavam por sua guerra ao comercio de escravos, impediram-no. Regressou a Ujiji, sobre o Tanganyka, torturado pelas febres, para ter a desagradável surprêsa de saber que o dinheiro, as armas e as provisões que lhe tinham sido enviados da Inglaterra — tudo havia sido roubado pelos árabes. Enquanto Livingstone sofria estes contratempos, havia, em todo o mundo, grande ansiedade por sua sorte, pois desde três anos não se recebiam noticias suas. Ali esteve por vários mêses, convalescendo lentamente e vivendo, praticamente, da caridade dos indigenas, quando, uma manhã, seu criado Susi entrou correndo na cabana, gritando

— Um inglês! Vem aí um inglês!

Livingstone saiu e deparou com um quadro extraordinário: rodeado por uma multidão de indigenas, um homem branco dirigia-se para êle. Uma grande bandeira norte-americana ocultava em parte a caravana ricamente equipada.

— O doutor Livingstone, segundo creio? — foram as primeiras palavras do recém-chegado. Livingstone concordou e apertou a mão do viajante.

Aquele homem era Stanley, o correspondente do "New York Herald" enviado pelo seu jornal não tanto para procurar o dr. Livingstone, mas para conseguir um sensacional "furo" de reportagem. Stanley não salvou Livingstone no sentido de que este se achasse perdido, porque não o estava. Mas trouxe-lhe auxilio material e moral num momento critico, quando só parecia acertado esperar a morte. Apesar de tudo o que fez, Stanley não conseguiu convencer o dr. Livingstone de que devia regressar com êle. Porque o missionário-explorador compreendera que a notoriedade que envolvia seu nome serviria, se êle persistisse em sua ação, a um fim nobilissimo: o exterminio do comercio de escravos.

Seu sacrificio obteve o resultado que mereceram seu desinteresse e seu altruismo. A êle deve-se que as nações européias concordassem em acabar com aquelas terriveis caçadas de homens.

Dois anos depois de sua entrevista com o jornalista americano, as febres matavam Livingstone, ao sul do lago Bangueolo.

Mesmo depois de morto, este mártir que deu sua vida para dignificar a de seus amigos, os negros africanos, conseguiu um triunfo moral extraordinário. Era tal a veneração que soubera inspirar aos seus companheiros indigenas que estes, depois de colocar seu corpo num cilindro de casca de árvore, iniciaram com êle uma incrivel marcha de mais de 2.000 quilometros, até Zanzibar. Durante a travessia, sofreram ataques dos caçadores de escravos e de outros indigenas, padeceram fome e sede, expuzeram-se às enfermidades e aos ataques das féras mas nada pôde desviá-los do proposito de entregar aos seus, os restos daquele homem que morrera por êles.

Assim se encerra um dos mais belos capitulos da história das explorações. Quanto a Stanley, digamos por agora apenas que, embora fizesse a viagem levado pelo seu afan de jornalista, chegou mais tarde a consagrar-se como explorador, quase tão grande como Livingstone. A êle se deve, entre muitas outras descobertas, o conhecimento do rio Congo e de seu dilatado vale.

AMIGOS LEITORES:

Enviou-nos seus desenhos de sua interpretação dos famosos personagens de Disney. Publicaremos os melhores, indicando o nome do colaborador.

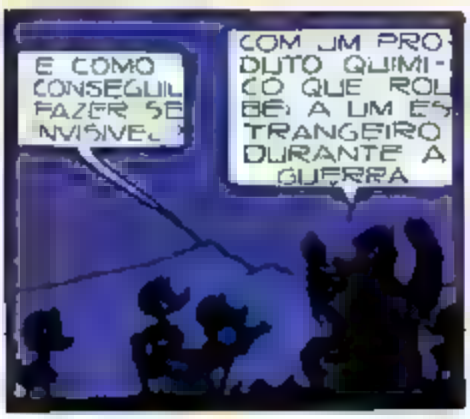
Donald químico, por Maria Soares

O PATO DONALD

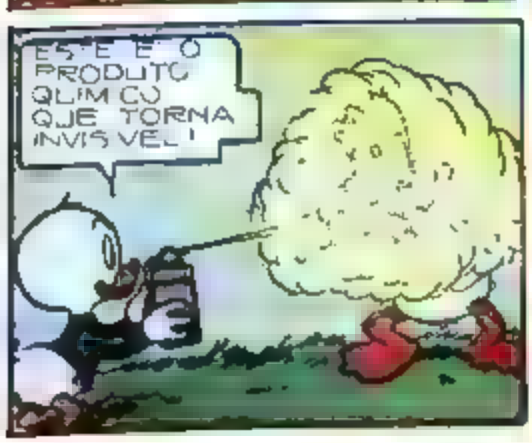
PUBLICADO MENSALMENTE PELA **EDITORA ABRIL LTDA.** — RUA JOÃO ADOLFO 118, SÃO PAULO. DIREÇÃO DE JERONIMO MONTEIRO. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS. DISTRIBUIDOR: FERNANDO CHINAGLIA, AVENIDA PRESIDENTE VARGAS, 502, RIO DE JANEIRO. NÚMERO AVULSO CR$ 3,00. NÚMERO ATRAZADO CR$ 3,50.

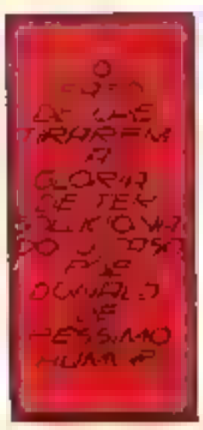
DONALD e o SEGREDO do CASTELO

(CONTINUAÇÃO DA PÁGINA 4)



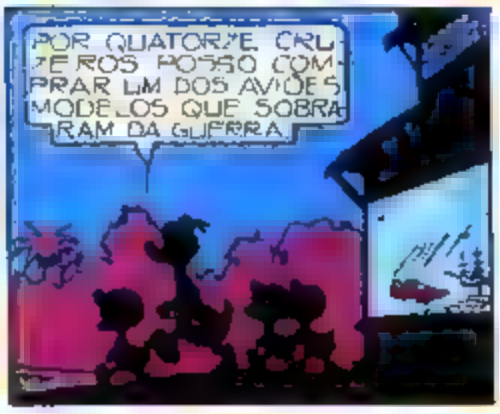
QUANDO OS PRENDI NA TORRE, NÃO PENSEI QUE PUDESSEM SAIR DALI TÃO RAPIDAMENTE
O QUE FACILITOU TUDO FOI A DESCOBERTA DO TUNEL SECRETO.

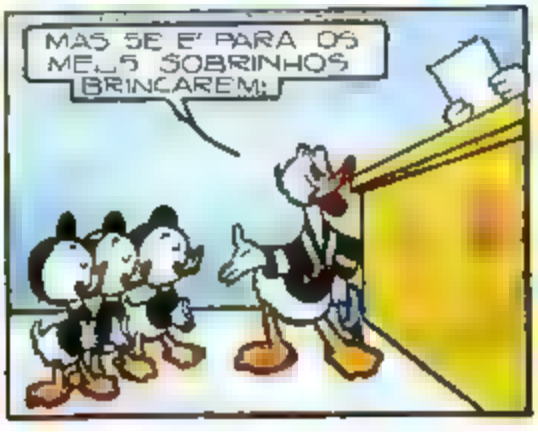




Copyright © Walt Disney Productions

Donald no País dos Vulcões

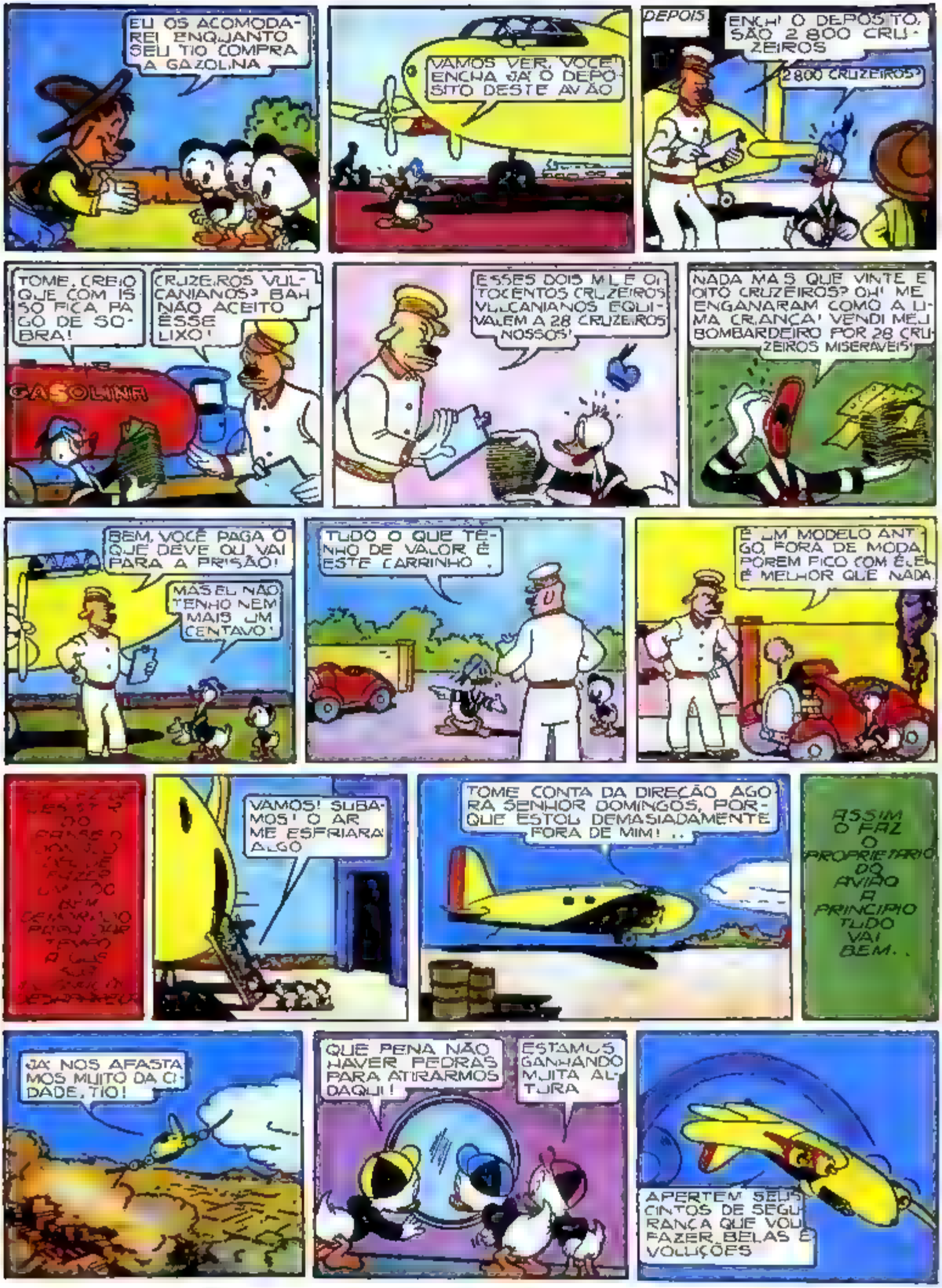




Copyright 1950 Walt Disney Productions

ÊSTE É O AVIÃO QUE VOCÊS COMPRARAM!
UM BOMBARDEIRO GIGANTE MAS EU PEDI SOMENTE UM AVIÃOZINHO MODELO PARA OS MENINOS BRINCAREM!
SE HOUVE UM ENGANO, EU NÃO SOU O RESPONSÁVEL LEVEM ÊSSE E NADA MAIS
QUE GRAÇA PAGUE QUATORZE CRUZEIROS E ME MANDAM UM BOMBARDEIRO!
SE VOCÊ NÃO O QUER COMPRO-O POR 28 CRUZEIROS
EU GANHARA, ENTÃO
!
NÃO SEJA TONTO, TIO!
VENDENDO-O COMO FERRO VELHO, GANHARA MUITO MAIS!
ALÉM DISSO, ÊSSES BOMBARDEIROS CUSTAM MILHÕES
TERA QUE ELEVAR MUITO SUA OFERTA, SE QUIZER QUE O VENDA
MEU PAIZ, VULCANOVIA DESEJA ADQUIRIR TRÊS, PORÉM É UM PAÍS POBRE
BOM OFEREÇO-LHE 840.000 CRUZEIROS VULCANOVIANOS
840.000? ISTO É QUE É FALAR ACEITO SENHOR
DOMINGOS FOLGADÃO, SEU CRIADO!
AQUI TEM OS 840.000 CRUZEIROS VULCANIANOS SENHOR! GOSTARAM DE DAR UMA VOLTINHA NO AVIÃO ANTES QUE O LEVE PARA MINHA TERRA!
SIM, TIO DEMOS UMA VOLTINHA
QUE BOM! QUE BOM!

Copyright 1950 Walt Disney Productions


EU OS ACOMODAREI ENQUANTO SEU TIO COMPRA A GAZOLINA
VAMOS VER, VOCÊ ENCHA JÁ O DEPÓSITO DESTE AVIÃO
DEPOIS
ENCHI O DEPÓSITO, SÃO 2 800 CRUZEIROS
2 800 CRUZEIROS?
TOME, CREIO QUE COM ISSO FICA PAGO DE SOBRA!
CRUZEIROS VULCANIANOS? BAH NÃO ACEITO ESSE LIXO!
GASOLINA
ESSES DOIS MIL E OITOCENTOS CRUZEIROS VULCANIANOS EQUIVALEM A 28 CRUZEIROS NOSSOS!
NADA MAS QUE VINTE E OITO CRUZEIROS? OH! ME ENGANARAM COMO A UMA CRIANÇA! VENDI MEU BOMBARDEIRO POR 28 CRUZEIROS MISERAVEIS!
BEM, VOCÊ PAGA O QUE DEVE OU VAI PARA A PRISÃO!
MAS EU NÃO TENHO NEM MAIS UM CENTAVO!
TUDO O QUE TENHO DE VALOR É ESTE CARRINHO.
É UM MODELO ANTIGO, FORA DE MODA, PORÉM FICO COM ÊLE É MELHOR QUE NADA.
VAMOS! SUBAMOS! O AR ME ESFRIARÁ ALGO
TOME CONTA DA DIREÇÃO AGORA SENHOR DOMINGOS, PORQUE ESTOU DEMASIADAMENTE FORA DE MIM! ..
ASSIM O FAZ O PROPRIETÁRIO DO AVIÃO A PRINCÍPIO TUDO VAI BEM..
JÁ NOS AFASTAMOS MUITO DA CIDADE, TIO!
QUE PENA NÃO HAVER PEDRAS PARA ATIRARMOS DAQUI!
ESTAMOS GANHANDO MUITA ALTURA
APERTEM SEUS CINTOS DE SEGURANÇA QUE VOU FAZER BELAS EVOLUÇÕES

Publicação especialmente autorizada por Walt Disney Productions
CONTINUA NO PRÓXIMO NUMERO

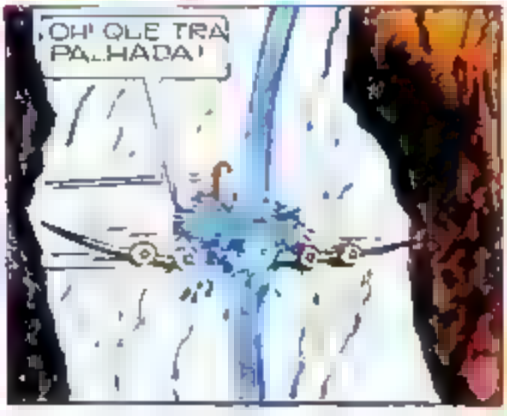
OUTUBRO DE 1950 Nº 4

O Pato Donald

REVISTA MENSAL DE GRANDES HISTORIETAS DE WALT DISNEY

Cr$ 3.00

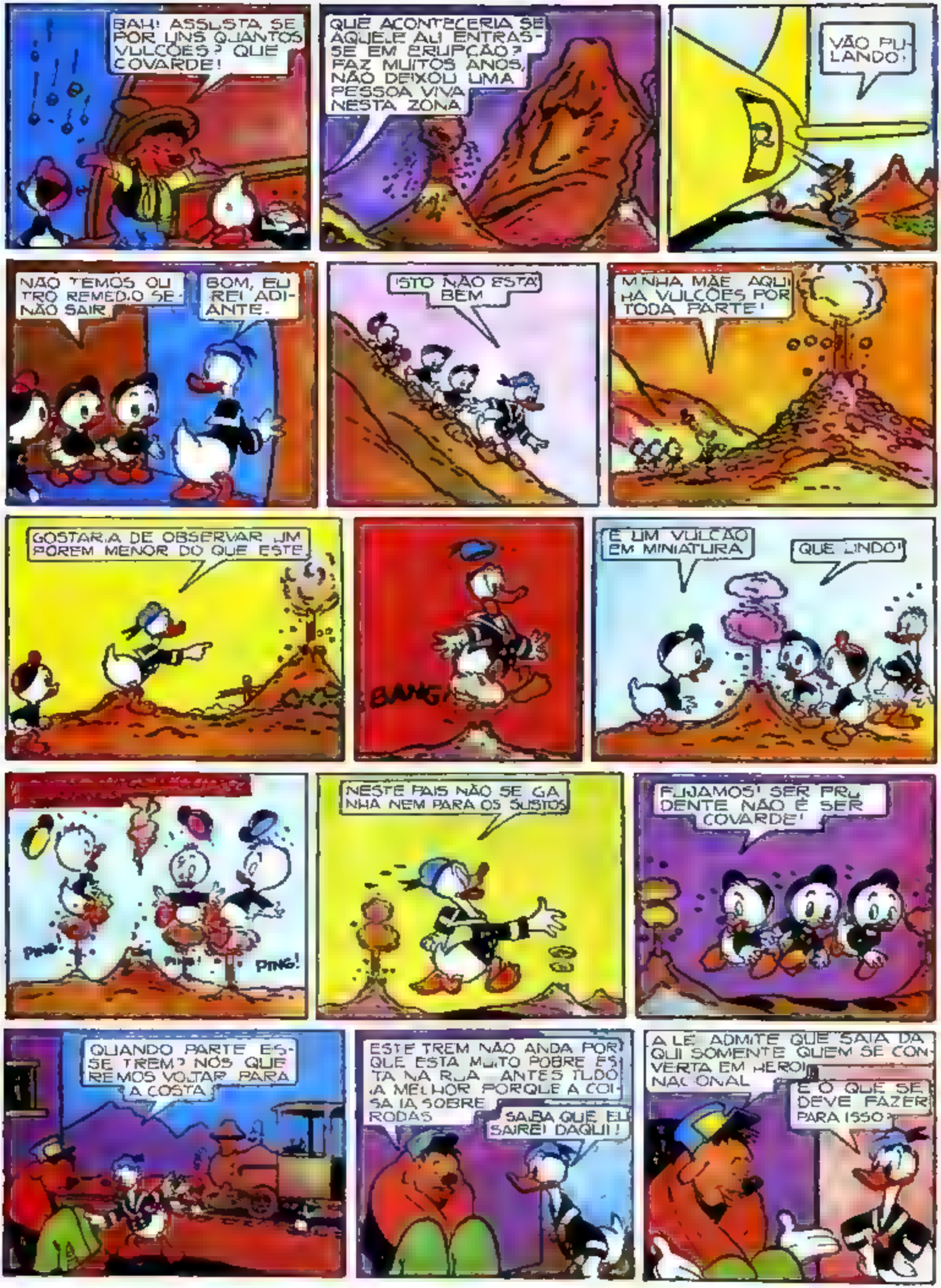
Donald
NO PAIS DOS VULCÕES



Copyright 1950 Walt Disney Productions

PAREM DE REZAR, MENINOS. NÃO É MAIS PRECISO. ESTAMOS SALVOS
LEVE-NOS IMEDIATAMENTE DE VOLTA!
NÃO POSSO PORQUE ESTOU PERDIDO!
EXTRAVIOU-SE! OH! QUE MÁ SORTE.
VULCÕES EM ERUPÇÃO! OOOH!
NÃO TEEM O QUE TEMER, POIS ESTAMOS EM VULCANOVIA MEU PAÍS.
AQUELA CIDADE QUE VÊM ALÍ É A CAPITAL.
ESTÁ ESCONDIDA ENTRE MONTANHAS, COM RAZÃO NÃO A VIMOS NO MAPA.
DONALD TENTA EM VÃO DE DISSUADIR DOMINGOS DE ATERRISAR NESSE LUGAR.
ESSA FRANJA DE TERRA É MUITO REDUZIDA PARA QUE SE POSSA ATERRIZAR
REPITO-LHE DOMINGOS QUE VAMOS ESTRAÇALHAR NOS!
NÃO SE AFLIJA, O AVIÃO SE DETERÁ A TEMPO
VIU AMIGOS?
SAIAMOS DAQUI O QUANTO ANTES
¡BOOOM!
LEVE-NOS A QUALQUER PARTE, PORÉM TIRE-NOS DESTA MALDITA REGIÃO DE VULCÕES! JÁ!

Copyright 1930 Walt Disney Productions


BAH! ASSUSTA SE POR UNS QUANTOS VULCÕES? QUE COVARDE!
QUE ACONTECERIA SE AQUELE AÍ ENTRASSE EM ERUPÇÃO? FAZ MUITOS ANOS, NÃO DEIXOU UMA PESSOA VIVA NESTA ZONA
VÃO PULANDO!
NÃO TEMOS OUTRO REMEDIO SE NÃO SAIR
BOM, EU REI ADIANTE.
ISTO NÃO ESTÁ BEM
MINHA MÃE AQUI HA VULCÕES POR TODA PARTE!
GOSTARIA DE OBSERVAR UM PORÉM MENOR DO QUE ESTE
BANG!
É UM VULCÃO EM MINIATURA
QUE LINDO!
PING!
PING!
PING!
NESTE PAIS NÃO SE GANHA NEM PARA OS SUSTOS
FUJAMOS! SER PRUDENTE NÃO É SER COVARDE!
QUANDO PARTE ESSE TREM? NÓS QUEREMOS VOLTAR PARA A COSTA
ESTE TREM NÃO ANDA PORQUE ESTA MUITO POBRE ESTA NA RUA ANTES TUDO IA MELHOR PORQUE A COISA IA SOBRE RODAS
SAIBA QUE EU SAIREI DAQUI!
A LEI ADMITE QUE SAIA DAQUI SOMENTE QUEM SE CONVERTA EM HEROI NACIONAL
E O QUE SE DEVE FAZER PARA ISSO?

Copyright 1950 Walt Disney Productions
(CONTINUA NA PAGINA 37)

DONALD CONTA-NOS O PRIMEIRO ENCONTRO COM SEUS ENDIABRADOS SOBRINHOS EM TERRAS BRASILEIRAS

ALÔ, AMIGOS! Aqui estou eu, mais uma vez, o Pato Donald, para novo programa radiofônico. No programa de hoje eu pretendia transmitir notícias sôbre a guerra na Coréia, mas resolvi substituí-las por uma notícia ainda mais ruidosa: meus sobrinhos chegaram.

Pensei imediatamente em tomar um avião rumo à Patagônia, mas meus sobrinhos me seguraram.

— O senhor não pode ir embora, tio. Fica feio abandonar os parentes.

Realmente, ficava feio abandonar os parentes.

— Leve-nos a conhecer o Rio — êles pediram. — Queríamos ir ao Pão de Açúcar, ao Corcovado e conhecer o Estádio de Maracanã.

— Está certo, eu levo vocês, mas com uma condição.

— Que condição? — quiseram saber ansiosos.

— Quero que vocês encerem a casa. O assoalho está muito sujo, e assim êle não pode ficar. Se vocês encerarem a casa eu os levo a passeio.

Meus sobrinhos olharam para o assoalho e perderam todo o entusiasmo. Êles não pertencem ao número de pessoas que apreciam o trabalho. E embora quisessem passear, preferiam ficar em casa, descansando, do que encerar a casa. Foi então que tocaram a campainha.

Um senhor apresentou-se.

— Sou vendedor de enceradeiras. Querem comprar uma?

— Não me interessa a enceradeira — respondi.

— Êsses aparelhos encrencam a todo instante — disseram os meus sobrinhos.

— É engano — respondeu o vendedor. — Esta enceradeira é mais durável, mais veloz, mais leve, mais econômica do que qualquer outra.

— Nesse caso, — argumentaram os meus sobrinhos — queremos uma demonstração prática. Se ela for boa podemos comprá-la.

— Pois não — disse o vendedor, tirando o paletó. — Vou encerar um pedaço desta sala como demonstração.

Cinco minutos depois, a metade da sala estava encerada. — Que tal? — Perguntou o vendedor.

Os meus sobrinhos se entreolharam com um ar pessimista.

— É muito pouco, não dá para gente ter uma idéia. Encere o resto da sala.

Quinze minutos depois.

— A sala já está encerada. O que vocês dizem?

— A enceradeira não me parece grande coisa — disse um dos meus sobrinhos. — Talvez no quarto de tio Donald a cera pegue melhor. Vamos fazer a experiência.

O vendedor, um tanto aborrecido, foi ao meu quarto e deixou-o como um espêlho.

— O que vocês acham agora? — quiz saber.

— Com dois quartos só encerados a gente não pode ter uma visão do conjunto. E o conjunto é o que importa — responderam os meus sobrinhos. — Venha encerar o nosso quarto. O assoalho dêle não é muito bom. Vai ser uma dura prova para a enceradeira.

Dez minutos depois o quarto dos meus sobrinhos estava encerado. A casa tôda estava encerada. E o vendedor, em mangas de camisa, suava por todos os poros.

— Bem, agora vamos tratar das prestações da enceradeira — disse o vendedor.

— Que prestações? — espantaram-se os meus sobrinhos. — O senhor entrou em nossa casa, tomou a liberdade de encerar nosso assoalho e ainda quer nos vender êste traste? Não, êle não nos interessa.

O vendedor caiu das nuvens.

— Como? Vocês não querem a enceradeira? Fizeram-me encerar a casa tôda e não querem ficar com ela?

— Não, não queremos — responderam meus sobrinhos. — Mas, em todo caso, passe aqui dentro quinze dias, para nova demonstração. Quem sabe, mudaremos de idéia. Tente outra vez, amigo.

— E agora que a casa está encerada, tio Donald, vamos para o Corcovado.

• • •

Espero que vocês tenham gostado do caso que contei. Mas agora passemos às perguntas que me enviaram durante o mês. Antes, porém, queria agradecer a carta de José Batista Paulin. Continue colaborando conosco, José. Você é dos nossos.

MARIA FLORA WHITAKER — Você é uma menina muito inteligente, Maria. Quanto à sua pergunta, é fácil de responder. Você quer saber com quantos paus se faz uma canoa. Ora, pergunte ao nosso vendedor de enceradeiras. Aposto que êle sabe.

IRANY DE ASSIS — A sua pergunta sôbre o inventor do relógio não se pode responder com precisão. Apenas lhe asseguro que um dos mais antigos, de propriedade de Harum-al-Raschid, funcionava à propulsão de água. Mas foi Gruet quem inventou o relógio de tambor, depois aperfeiçoado por Huyghens. Eu, porém, preferia que o relógio nunca tivesse sido inventado, e tenho a certeza que você também pensa assim, Irany. Quanto à fotografia possivelmente se pode atribuir a Luiz Jacques Mande Daguerre, que em 1829 fêz algumas experiências bem sucedidas com a câmara escura.

Continuem escrevendo, amigos. Mais cartas e mais perguntas.

Até breve.

AMIGOS LEITORES

Se querem colaborar nesta seção, escrevam-me suas aventuras, experiências ou consultas sôbre qualquer ponto que seja de seu interêsse. Eu lhes responderei em cada número por meio desta audição. Dirijam-se a:

DONALD

Rua João Adolfo 118, sala 911, S. PAULO

GANHE CR$ 10. — GANHE CR$ 10. — GANHE CR$ 10. — GANHE CR$ 10. — GANHE CR$ 10. —

Enviaremos 10 Cruzeiros a quem nos mandar uma piada que seja publicada nesta secção.

NO JUQUERI

Louco — Que é que você está escrevendo?

Outro louco — Uma carta para mim.

Louco — Que diz ela?

O outro — Não sei. Ainda não recebi.

Jurandir Cristaldo — São Paulo.

NA AULA DE CATECISMO

— Digam meninos, quais de vocês querem ir ao céu?

Todos levantaram um dedo para o ar, menos o Chico.

— Chico, porque você não quer ir para o céu?

Chico — Minha mãe disse que eu fôsse direito para casa, logo que saísse da aula.

Ingeborg Campos — Rio de Janeiro

NA ESCOLA

O professor, apontando para o esqueleto, perguntou ao Zèquinha:

— Que é isto, Zèquinha?

— Isto?

— Sim. O que é?

— «Assombração», fêssor!

Paulo G. Ribeiro — Belo Horizonte

FUTEBOL

— Professora — Porque a França perdeu em Waterloo?

Aluno — Porque o juiz era ladrão...

João R. Alves — Vitória — Esp. Santo

GANHE CR$ 10. — GANHE CR$ 10. —

MICKEY NO ANO 2000

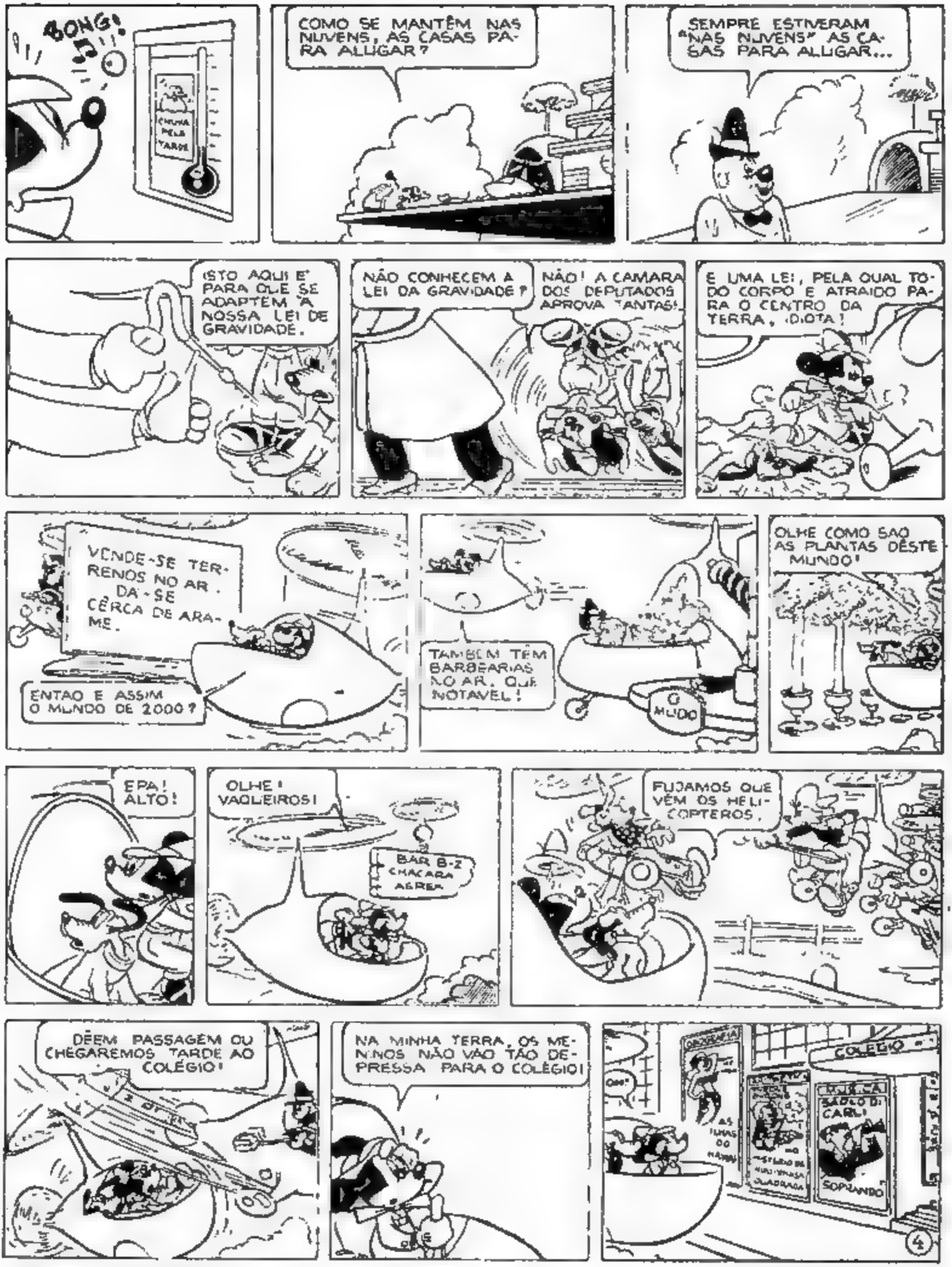
Copyright 1950 Walt Disney Productions

ESPERE QUE EU COLOQUE ESTA MANGA DA CAPA INVISIVEL E...
OH! AS MARAVILHAS JÁ COMEÇAM A APARECER!
VOCÊ SE COÇA COMO SEMPRE, PLUTO! VOCÊ NÃO MUDOU!
QUE HÁ COM VOCÊ, AMIGO PLUTO?
QUE BELO É ÊSTE MUNDO DO ANO 2000! DÁ GOSTO VIVER!
OOOOH! QUE É ISSO?
TRABALHAR! EU? NÃO... EU NÃO...
LIMPEZA DE RUAS SERVIÇO AÉREO
RUA 15
ESTAMOS NO ANO 2000, PLUTO!
QUE É ESSE APARELHO QUE VOCÊ VAI CHEIRAR, PLUTO?
VIU O QUE ACONTECE AOS CURIOSOS!
E ISTO AGORA!? ABAIXE-SE, PLUTO!
SUISSA
BONDE AÉREO PRAÇA DA SÉ
FORMIDÁVEL! SOLUCIONARAM O PROBLEMA DE TRANSPORTE DE PASSAGEIROS!
OLHE! QUE É ISSO?
SOU MENDIGO TEM DEZ CRUZEIROS PRA MIM?
OLÉ MUNDO ÊSTE! AQUI, NO MÍNIMO, AMARRAM CACHORRO COM LINGUIÇA! QUE HORAS SERÃO?
CUCO! CUCO!
2

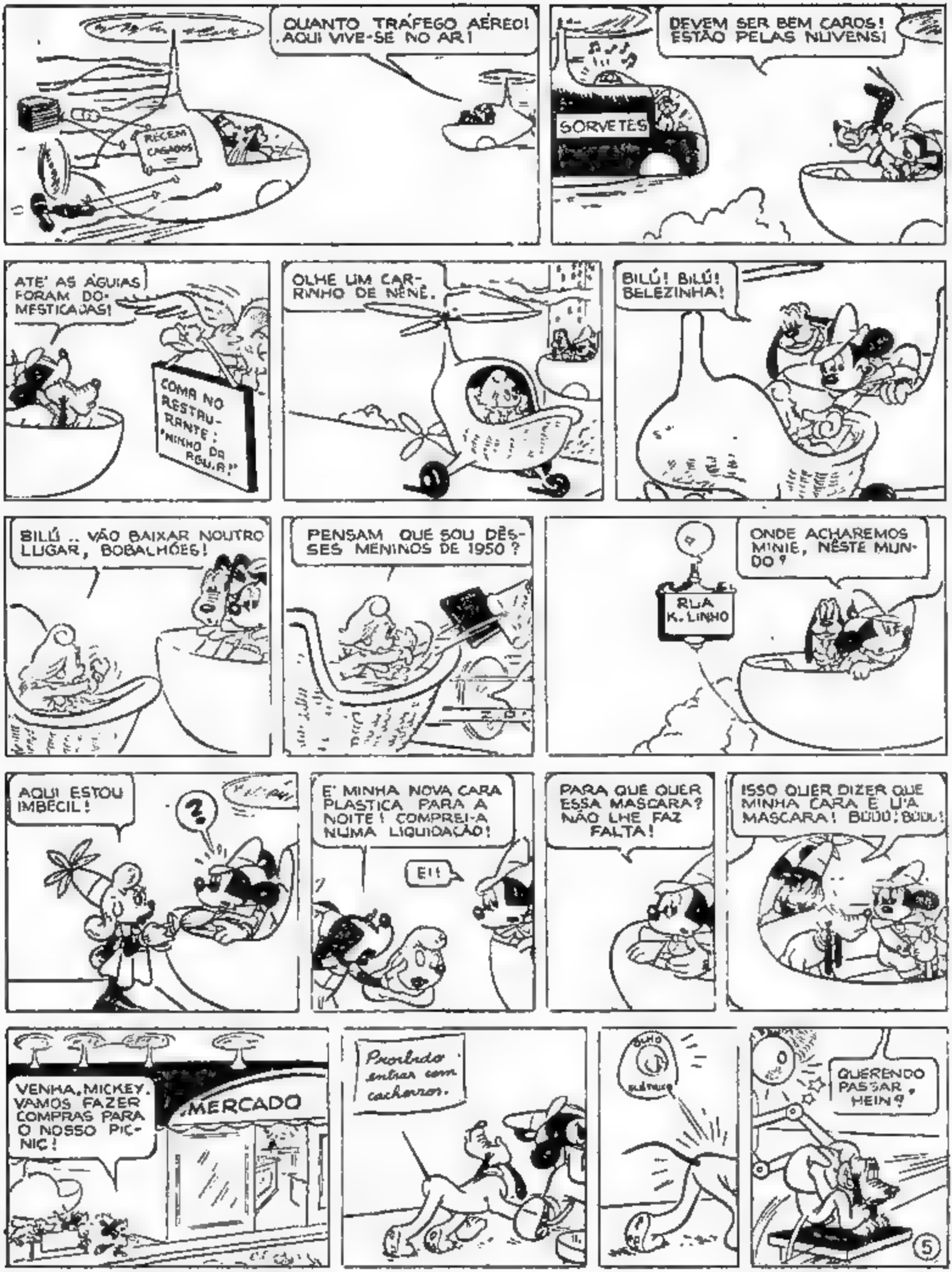
Copyright 1950 Walt Disney Productions

PEIXES VIVOS SOB A CALÇADA! COMO ÊSTE ANO 2000 É MARAVILHOSO!
COMO VOCÊ TEVE CORAGEM DE ACOMODAR-SE NESSE APARELHO EXTRANHO? EU NÃO.
EI! QUEM ME DÁ BANHO?
AT... CHIS!
AGORA, É PLUTO QUEM RI
ISTO PARECE SER UM TELEFONE. ESPERIMENTAREI CHAMAR MINIE!
QUE QUER COMIGO? POR QUE ME CHAMOU?
PERDÃO, FOI ENGANO!
TENTAREI NOVAMENTE COMUNICAR-ME COM MINIE.
NUMERO OCUPADO ENQUANTO ESPERA, LOLITA BOA NHA LHE OFERECERA UM SOLO DE DANSA
ESTOU GOSTANDO BASTANTE DESTE MUNDO DE 2000!
TENHO QUE FALAR COM MINIE, DE QUALQUER JEITO! VOU EXPERIMENTAR OUTRA VEZ!
FUJA, PLUTO! UM MONSTRO!
SABE MUITO BEM QUE SOU MINIE! ESTOU USANDO MINHA MASCARA DE BELEZA!
QUE MASCARA!
NO ANO 2000 AS MULHERES CONTINUAM SENDO COMO ANTES...
IREI BUSCAR MINIE PARA DAR UM PASSEIO.
PARA QUE QUERO ISSO SE ESTÁ FAZENDO UM SOL ESPLENDIDO?
3

Copyright 1953 Walt Disney Productions


BONG!
CHUVA PELA TARDE
COMO SE MANTÊM NAS NUVENS, AS CASAS PARA ALUGAR?
SEMPRE ESTIVERAM "NAS NUVENS" AS CASAS PARA ALUGAR...
ISTO AQUI É PARA QUE SE ADAPTEM À NOSSA LEI DE GRAVIDADE.
NÃO CONHECEM A LEI DA GRAVIDADE?
NÃO! A CAMARA DOS DEPUTADOS APROVA TANTAS!
É UMA LEI, PELA QUAL TODO CORPO É ATRAIDO PARA O CENTRO DA TERRA, IDIOTA!
VENDE-SE TERRENOS NO AR. DA-SE CÊRCA DE ARAME.
ENTÃO É ASSIM O MUNDO DE 2000?
TAMBÉM TÊM BARBEARIAS NO AR. QUE NOTAVEL!
O MUDO
OLHE COMO SÃO AS PLANTAS DÊSTE MUNDO!
EPA! ALTO!
OLHE! VAQUEIROS!
BAR B-Z CHACARA AEREA
FUJAMOS QUE VÊM OS HELICOPTEROS.
DÊEM PASSAGEM OU CHEGAREMOS TARDE AO COLÉGIO!
NA MINHA TERRA, OS MENINOS NÃO VÃO TÃO DEPRESSA PARA O COLÉGIO!
COLÉGIO
SOPRANDO
4

Copyright 1950 Walt Disney Productions


QUANTO TRÁFEGO AÉREO! AQUI VIVE-SE NO AR!
RECÉM CASADOS
DEVEM SER BEM CAROS! ESTÃO PELAS NUVENS!
SORVETES
ATÉ AS ÁGUIAS FORAM DOMESTICADAS!
COMA NO RESTAURANTE "NINHO DA ÁGUIA!"
OLHE UM CARRINHO DE NENÉ.
BILÚ! BILÚ! BELEZINHA!
BILÚ .. VÃO BAIXAR NOUTRO LUGAR, BOBALHÕES!
PENSAM QUE SOU DÊSSES MENINOS DE 1950?
RUA K. LINHO
ONDE ACHAREMOS MINIE, NÊSTE MUNDO?
AQUI ESTOU IMBÉCIL!
?
É MINHA NOVA CARA PLÁSTICA PARA A NOITE! COMPREI-A NUMA LIQUIDAÇÃO!
EI!
PARA QUE QUER ESSA MÁSCARA? NÃO LHE FAZ FALTA!
ISSO QUER DIZER QUE MINHA CARA É UMA MÁSCARA! BÚÚÚ! BÚÚÚ!
VENHA, MICKEY. VAMOS FAZER COMPRAS PARA O NOSSO PICNIC!
MERCADO
Proibido entrar com cachorros.
QUERENDO PASSAR, HEIN?
5

Copyright 1950 Walt Disney Productions

QUE PRO-GRESSO!
BATATAS
ISTO ALI-MENTARA? É TÃO PEQUE-NINO!
CONTEM TODAS AS VI-TAMI-NAS.
DIZ QUE E' PRECISO COLOCAR UMAS GO-TAS DE AGUA
OLHE! COMO CRESCE!
QUER QUE EMBRU-LHE?
VEJA! UM AVIÃO DE EXCURSÃO
DENTRO DE DOIS MI-NUTOS PARTE PARA MARTE E VOLTA SO-MENTE QUINTA FEI-RA!
QUE ADIANTA-MENTO!
VOCÊS VÃO, MENINAS?
NÃO, PREFERI-MOS VIAJAR AS-SIM, 'A ANTIGA'
PERFUMARIA "A MODA"
ALCOOL
COLÔNIA
FORTE
SUAVE
ANIS
QUE E ISTO?
VOCÊ SE TRANS-FORMA COMPLE-TAMENTE, QUANDO LHE APLICAREM UM PERFUME.
DÊ-LHE UM TRATAMENTO ESPECIAL DE CORTESIA BEM QUE LHE FAZ FALTA
NUM INSTANTE!
MICKEY O RECEBE
DITOSOS OLHOS OS QUE A CONTEMPLAM, ENCANTADO-RA MINE!
ESTA' MA QUINA DE VERIA TER SIDO INVEN-TADA HA ANOS!
DE XE-ME GUIAR OS HOMENS SÃO MUITO ATROPELA DOS
ALI HA UM LUGAR LIN-DO PARA O PIC-NIC.
E A CHINA.
COMO? A CHINA TÃO PERTO?
QUE RAPIDO SE VIAJA NO ANO 2000! QUE DIFERENCA DE SÃO PAULO DE 1950!
ÉSTE ALIMENTO CON-CENTRADO É MUITO BOM!
8

Copyright 1930 Walt Disney Productions

AQUI ESTA O ALMOÇO SEU COMILÃO!
PARA QUE FÔSSE UM PIC-NIC VERDADEIRO, SÓ FALTAM AS FORMIGAS.
TENHO-AS EM PILULAS!
E COM UMAS GOTAS.
ASSIM É GOSTOSO PESCAR
UM JÁ BELISCOU!
NO ESTILO ANTIGO É MELHOR!
AÍ VEM CHUVA!
NÃO IMPORTA! TROUXE A CASINHA PORTÁTIL.
AQUI ESTA, ELA NOS PROTEGERÁ DA CHUVA!
QUE CHOVA! QUE CHOVA! A VELHA ESTA NA COVA!
POCO.
¡PLAN!
¡PRUM-H!
¡PLUM!
MAS, DE REPENTE...
O MUNDO DO ANO 2000 É MUITO BELO! PORÉM, AINDA NINGUÉM CONSEGUIU CONTROLAR O O TEMPO
QUEM DESEJA QUE UM RAIO NOS PARTA?
AH! AH!
QUA! QUA!
RAIO GINTÉTICO
EI! ISSO É ILEGAL!
AGORA VAMOS FAZÊ-LOS VIRAR PICADINHO!
RAIO GINTÉTICO
É AQUELE ETERNO E IMPLACÁVEL INIMIGO DE MICKEY LHE PREGA UMA BOA PEÇA!
7

Copyright 1956 Walt Disney Productions

CUIDADO, MINIE, QUE AÍ VEM UM RAIO!
SCORCCCCH!
MICKEY! PLUTO! SOCORRO!
O QUE HÁ, MINIE? POR QUE GRITA TANTO?
NÃO ME LEMBRO O QUE SE PASSOU SÓ SEI QUE MINIE ESTÁ EM PERIGO!
PEDIREI AJUDA DA POLICIA!
E EM SEGUIDA A RAPTARAM
É RIDICULO! O SENHOR IGNORA QUE NO ANO 2000 NÃO HÁ DELINQUENTES?
SUBSTITUIMOS O SISTEMA DE IMPRESSÃO DIGITAIS PELO DA VIBRAÇÃO. CADA UM TEM UMA VIBRAÇÃO DIFERENTE..
ESTA É A FICHA DE VIBRAÇÃO DO RAPIDO, UM BANDIDO INCORRIGIVEL VEJAMOS ONDE SE ACHA
R.L.R
AQUI JAZ O FAMOSO RAPIDO E AQUAL MIRANDA FOI MAIS RAPIDO DO QUE ELE
A PICADORA, OUTRORA FAMOSA LADRA E AGORA REFORMADA, ESTA MAQUINA DESCOBRE SEMPRE SEU PARADEIRO
BILU! BILU!
PODERIA VER A FICHA DE UM TAL PERNA DE PAU? É UM PALPITE QUE TENHO.
AQUI ESTA VEJAMOS O QUE FAZ
ATE PETE ESTA REFORMADO NESTE ANO 2000
COM ÊSTE TRUQUE ENGANEI O APARELHO DE VIBRAÇÕES. AH! AH! AH!
AGORA VIRA A IMAGEM DESSA TAL MINIE, CUJO PARADEIRO VOCÊ ESTA INTERESSADO EM SABER. ATENÇÃO!
CARACÓIS! ALGO ESTÁ ERRADO POR AQUI!
NÃO DIZIA?
TILT!
PINGUG!
CONTINUARÁ
8

Copyright 1950 Walt Disney Productions

DONALD

GARIMPEIRO

por Walt Disney

ISSO É SÉRIO! É UM APARELHO PARA ENCONTRAR OURO! ESTA PONTA MAGNÉTICA ASSINALA TUDO QUE É OURO!
BAH, BAH, BAH! ISSO É HISTÓRIA DA CAROCHINHA!

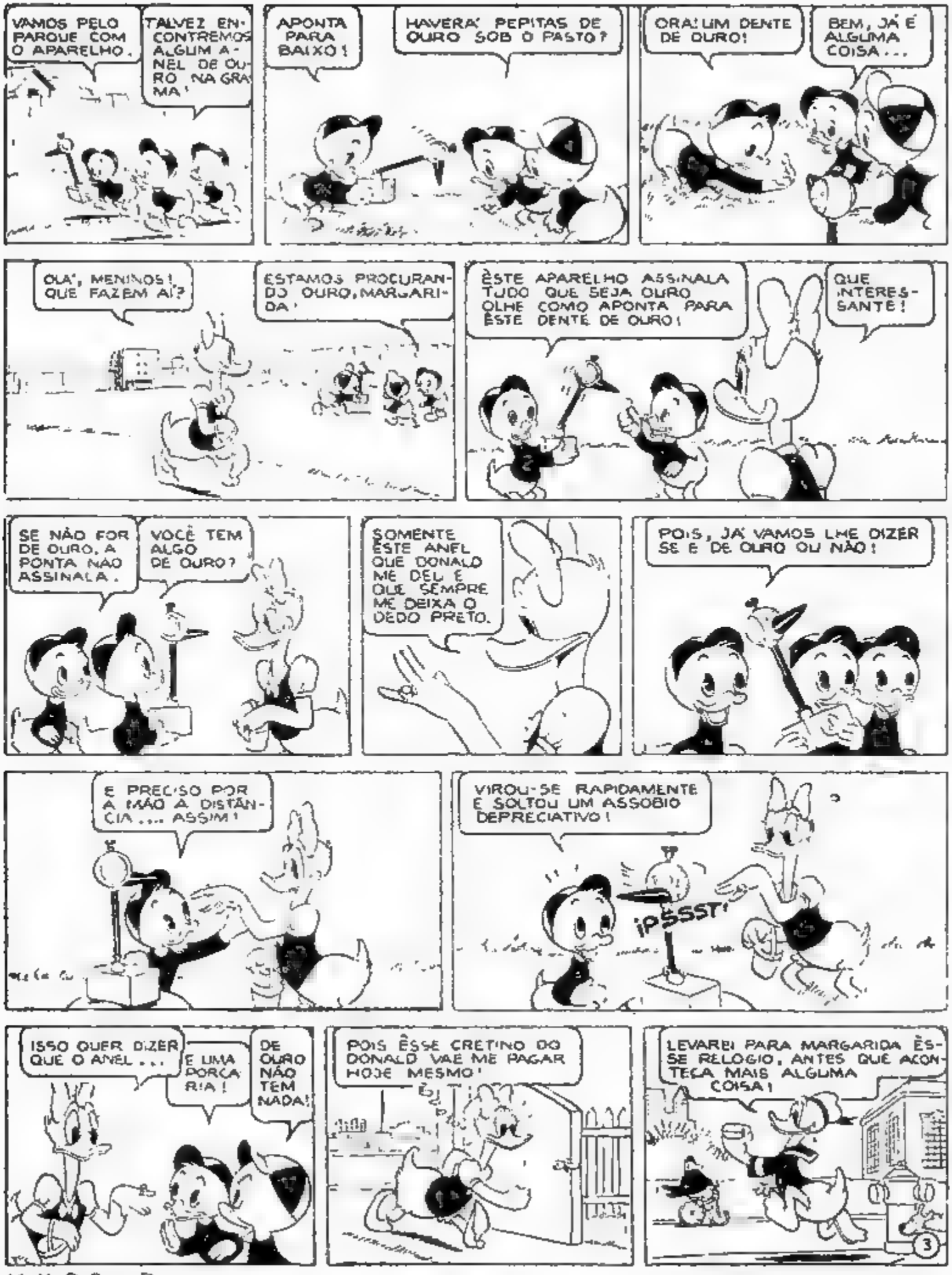
OLHEM! PONHO TODOS ESTES OBJETOS DE METAIS DISTINTOS, PERTO DO APARELHO E ELE NÃO LHES TOCA COM O BICO..
AH, AH, AH! NÃO OS APONTA, HEIM?

HOJE TUDO É MENTIRA OU MATERIAL PLÁSTICO. EU POSSO VERIFICAR SE É OURO OU NÃO COM ÊSTE MARAVILHOSO APARELHO DE MINHA INVENÇÃO!

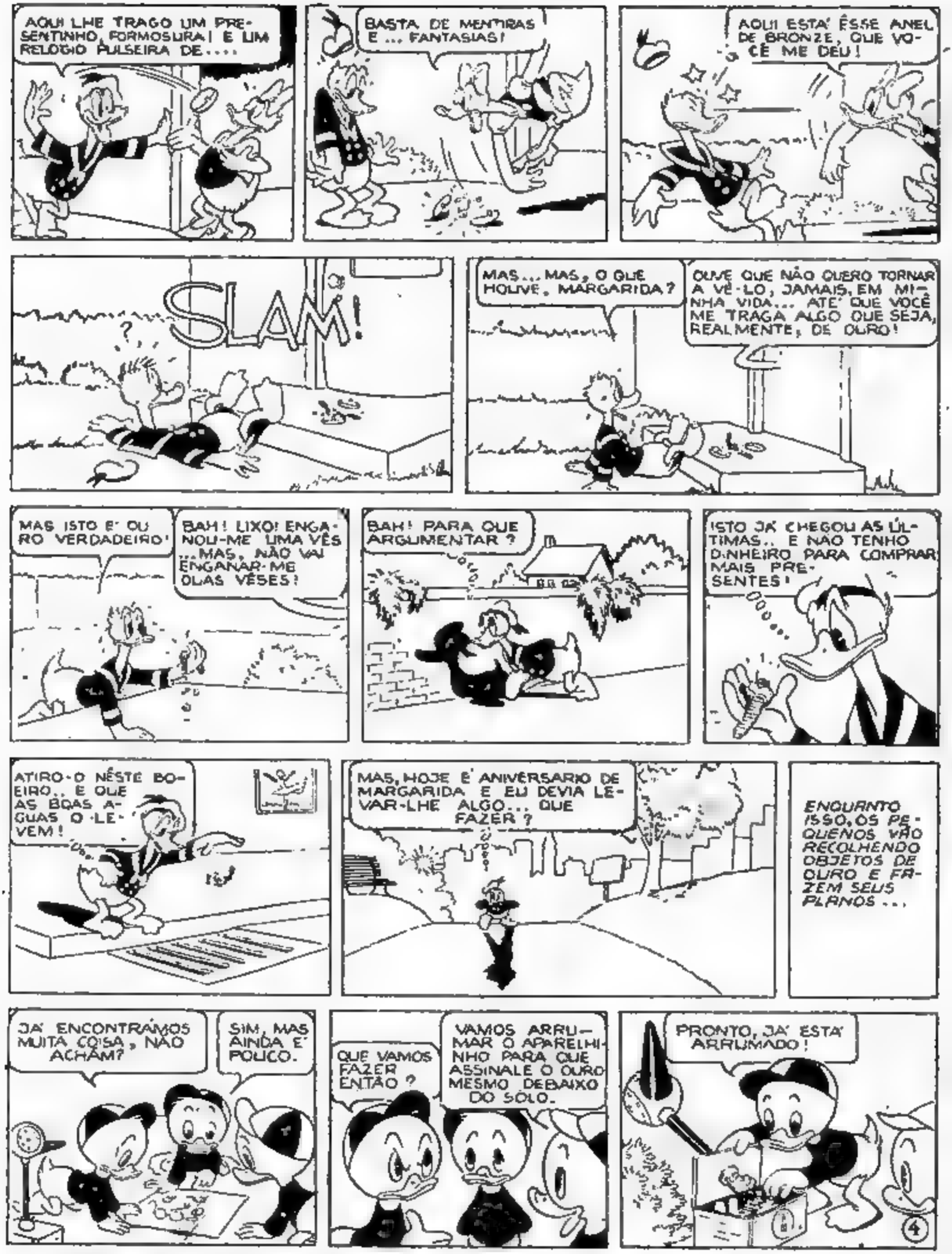
Copyright 1950 Walt Disney Productions

CRASH!
VIVA! VIVA! MEU APARELHO É UM ÊXITO!
ÊXITO, HEIM? E QUEM ME DEVOLVE O QUE PAGUEI PELO RELÓGIO? TOME! TOME!
ISTO PARECE SER UMA MARAVILHA!
BAH! QUEM SABE SE ESSE RELÓGIO PULSEIRA ERA DE LATA!
O RELÓGIO QUE TIO DONALD TEM NO BOLSO É DE OURO. SE O PEGÁSSEMOS PARA EXPERIMENTAR...
ISTO É MAIS SIMPLES DO QUE PEDIR QUE ELE NOS EMPRESTE O RELÓGIO.
É PRECISO COLOCÁ-LO LONGE, PARA QUE A PONTA NÃO O QUEBRE
ASSIM...
PUXA! O APARELHO TAMBÉM SALTA!
QUE FAREMOS AGORA COM ISTO?
JOGUE-O EM QUALQUER LUGAR E FUJAMOS!
MUITO BONITO, NÃO?
POUCO DEPOIS...
CORAGEM, MENINO! AGORA PODEREMOS SER MILIONÁRIOS ISSO LHE SERVIRÁ DE CONSÔLO.
MAIS TARDE...
PODE CONSERTAR ÊSTE RELÓGIO PULSEIRA? ERA UM PRESENTE PARA MINHA NOIVA...
MEU AMIGO, ÊSTE RELÓGIO TEM AS HORAS CONTADAS...
2

Copyright 1950 Walt Disney Productions


VAMOS PELO PARQUE COM O APARELHO.
TALVEZ ENCONTREMOS ALGUM ANEL DE OURO NA GRAMA!
APONTA PARA BAIXO!
HAVERÁ PEPITAS DE OURO SOB O PASTO?
ORA! UM DENTE DE OURO!
BEM, JÁ É ALGUMA COISA...
OLÁ, MENINOS! QUE FAZEM AÍ?
ESTAMOS PROCURANDO OURO, MARGARIDA!
ÈSTE APARELHO ASSINALA TUDO QUE SEJA OURO OLHE COMO APONTA PARA ÈSTE DENTE DE OURO!
QUE INTERESSANTE!
SE NÃO FOR DE OURO, A PONTA NÃO ASSINALA.
VOCÊ TEM ALGO DE OURO?
SOMENTE ÈSTE ANEL QUE DONALD ME DEU E QUE SEMPRE ME DEIXA O DEDO PRETO.
POIS, JÁ VAMOS LHE DIZER SE É DE OURO OU NÃO!
É PRECISO POR A MÃO A DISTÂNCIA.... ASSIM!
VIROU-SE RAPIDAMENTE E SOLTOU UM ASSOBIO DEPRECIATIVO!
¡PSSST!
ISSO QUER DIZER QUE O ANEL...
É UMA PORCARIA!
DE OURO NÃO TEM NADA!
POIS ÊSSE CRETINO DO DONALD VAE ME PAGAR HOJE MESMO!
LEVAREI PARA MARGARIDA ÈSSE RELÓGIO, ANTES QUE ACONTEÇA MAIS ALGUMA COISA!
3

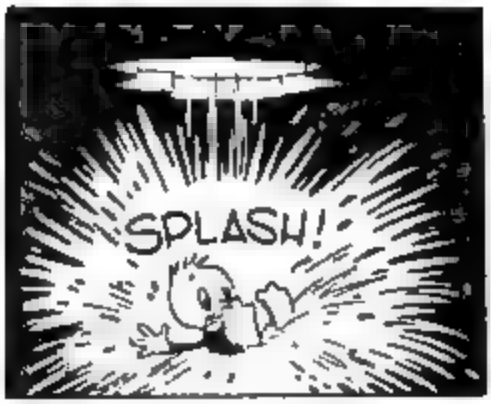
Copyright 1950 Walt Disney Productions


AQUI LHE TRAGO UM PRESENTINHO, FORMOSURA! E UM RELOGIO PULSEIRA DE....
BASTA DE MENTIRAS E ... FANTASIAS!
AQUI ESTA' ÊSSE ANEL DE BRONZE, QUE VOCÊ ME DEU!
SLAM!
MAS... MAS, O QUE HOUVE, MARGARIDA?
OUVE QUE NÃO QUERO TORNAR A VÊ-LO, JAMAIS, EM MINHA VIDA... ATÉ QUE VOCÊ ME TRAGA ALGO QUE SEJA, REALMENTE, DE OURO!
MAS ISTO É OURO VERDADEIRO!
BAH! LIXO! ENGANOU-ME UMA VÊS ...MAS, NÃO VAI ENGANAR-ME DUAS VÊSES!
BAH! PARA QUE ARGUMENTAR?
ISTO JÁ CHEGOU AS ÚLTIMAS.. E NÃO TENHO DINHEIRO PARA COMPRAR MAIS PRESENTES!
ATIRO-O NÊSTE BOEIRO.. E QUE AS BOAS AGUAS O LEVEM!
MAS, HOJE É ANIVERSÁRIO DE MARGARIDA E EU DEVIA LEVAR-LHE ALGO... QUE FAZER?
ENQUANTO ISSO, OS PEQUENOS VÃO RECOLHENDO OBJETOS DE OURO E FAZEM SEUS PLANOS...
JÁ ENCONTRAMOS MUITA COISA, NÃO ACHAM?
SIM, MAS AINDA É POUCO.
QUE VAMOS FAZER ENTÃO?
VAMOS ARRUMAR O APARELHINHO PARA QUE ASSINALE O OURO MESMO DEBAIXO DO SOLO.
PRONTO, JÁ ESTÁ ARRUMADO!
4

Copyright 1958 Walt Disney Productions

DEPRESSA, PARA CASA.
PROCU-RAREMOS UMA MI-NA.
SEM, SIQUER SAIR DELA!
AGORA MESMO FA-REMOS FUNCIONAR O APARELHO!
ASSINALA PARA BAI-XO!
AQUI HA OURO!
ÊSTE DISPO-SITIVO, DIZ QUE ESTÁ A SETE ME-TROS
SETE METROS SE ALCANÇAM DEPRESSA!
ENTRE OS TRÊS, A COISA É FACIL!
PORÉM, DALI' A POUCO...
ESTOU SUANDO COMO UMA CALDEIRA!
PARECE QUE NÃO VAMOS CHEGAR NUNCA!
E APESAR DE FAZER UM CALOR DOS DIABOS, OS TRÊS CONTINUAM CAVANDO
EU JÁ...NÃO POSSO MAIS!
EU ESTOU... COM A LINGUA DE FORA!
UFF!
TENHO QUE DAR ALGO À MARGARIDA PARA FAZER AS PAZES COM ELA... O QUE LHE DAREI?
JÁ SEI! FAREI UM BOLO ELA É MUITO GULOSA!
SERÁ TÃO GOSTOSO, QUE VAI CHUPAR OS DEDOS!
TITIO JÁ VOLTOU PARA CASA!
TERA NOS VISTO CA-VANDO?
NÃO, PORQUE SENÃO JÁ ES-TARIA NOS DAN-DO PANCADAS.
OUÇAM! A PI-CARETA DEU EM ALGO ÔCO!
TUG!
POMP!
AQUILO RENOVA-LHES AS FORÇAS E OS ENCHE DE ENTUSIASMO
TALVEZ SEJA ALGO GRANDE
TALVEZ SEJA UM COFRE DE TE-SOUROS!
BONK
BONK!
OOOOH!
5

Copyright 1950 Walt Disney Productions

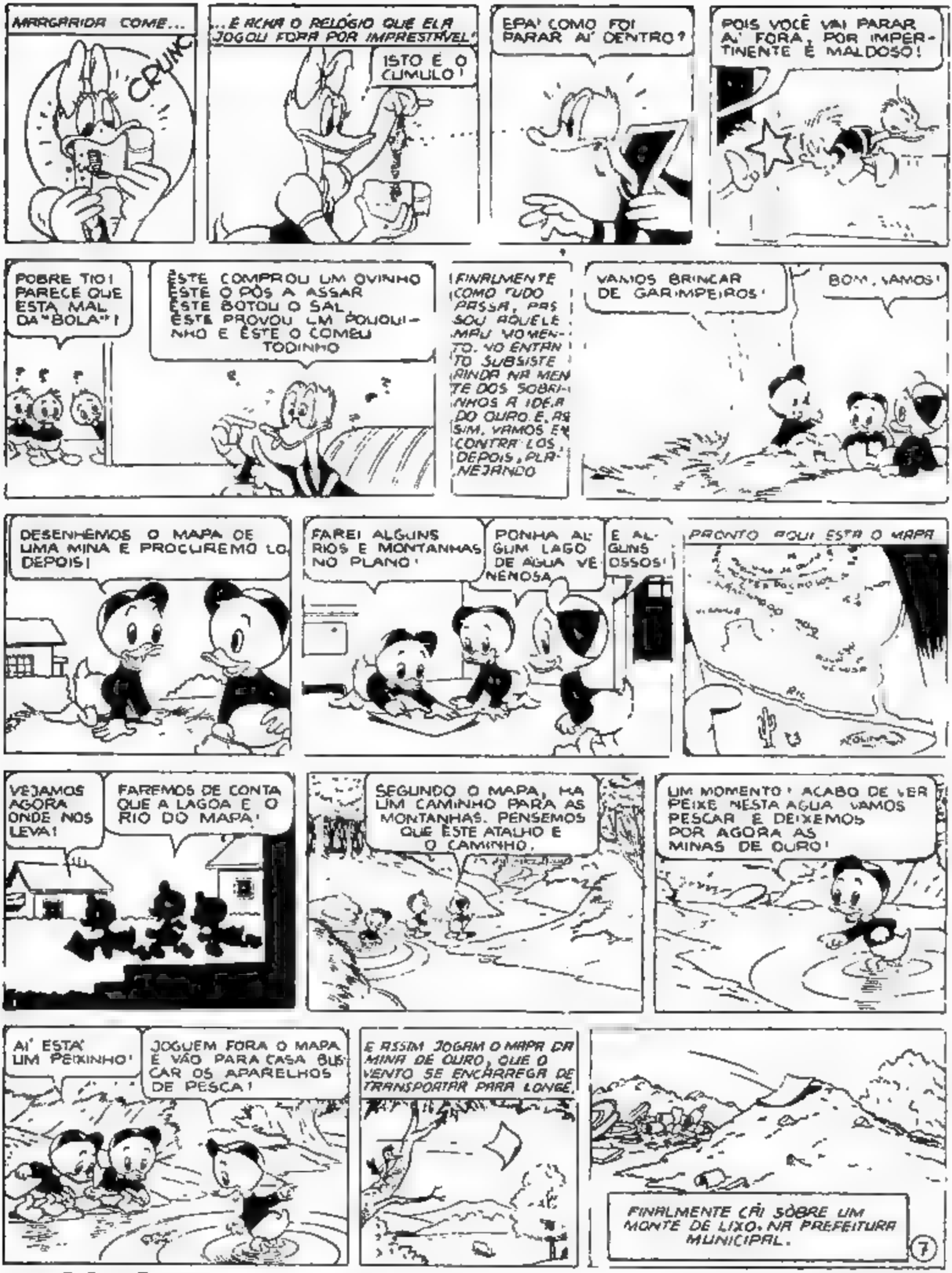


COMPREENDENDO QUE ALI' EM BAIXO DEVE HAVER OURO, OS QUE ESTÃO EM CIMA RESOLVEM BAIXAR PARA SEU IRMÃO O APARELHINHO

ISSO FOI TUDO O QUE PUDE ENCONTRAR UM RELÓGIO PULSEIRA ARRASTADO PELAS AGUAS
E O QUE QUEBRAMOS ESTA MANHÃ, O QUE TITIO COMPROU PARA MARGARIDA!
TANTO TRABALHO'..

E SEM SUSPEITAR DE NADA, ELA PREPARA-SE PARA CORTAR O BOLO.

Copyright 1950 Walt Disney Productions


MARGARIDA COME...
CRUNC
...E ACHA O RELÓGIO QUE ELA JOGOU FORA POR IMPRESTÁVEL!
ISTO É O CÚMULO!
EPA! COMO FOI PARAR AÍ DENTRO?
POIS VOCÊ VAI PARAR AÍ FORA, POR IMPERTINENTE E MALDOSO!
POBRE TIO! PARECE QUE ESTÁ MAL DA "BOLA"!
ÊSTE COMPROU UM OVINHO
ÊSTE O PÔS A ASSAR
ÊSTE BOTOU O SAL
ÊSTE PROVOU UM POUQUINHO E ÊSTE O COMEU TODINHO
FINALMENTE COMO TUDO PASSA, PASSOU AQUELE MAU MOMENTO. NO ENTANTO SUBSISTE AINDA NA MENTE DOS SOBRINHOS A IDÉIA DO OURO. E, ASSIM, VAMOS ENCONTRÁ-LOS, DEPOIS, PLANEJANDO
VAMOS BRINCAR DE GARIMPEIROS!
BOM, VAMOS!
DESENHEMOS O MAPA DE UMA MINA E PROCUREMO-LO DEPOIS!
FAREI ALGUNS RIOS E MONTANHAS NO PLANO!
PONHA ALGUM LAGO DE ÁGUA VENENOSA
E ALGUNS OSSOS!
PRONTO AQUI ESTÁ O MAPA
VEJAMOS AGORA ONDE NOS LEVA!
FAREMOS DE CONTA QUE A LAGOA É O RIO DO MAPA!
SEGUNDO O MAPA, HÁ UM CAMINHO PARA AS MONTANHAS. PENSEMOS QUE ÊSTE ATALHO É O CAMINHO.
UM MOMENTO! ACABO DE VER PEIXE NESTA ÁGUA VAMOS PESCAR E DEIXEMOS POR AGORA AS MINAS DE OURO!
AÍ ESTÁ UM PEIXINHO!
JOGUEM FORA O MAPA E VÃO PARA CASA BUSCAR OS APARELHOS DE PESCA!
E ASSIM JOGAM O MAPA DA MINA DE OURO, QUE O VENTO SE ENCARREGA DE TRANSPORTAR PARA LONGE.
FINALMENTE CAÍ SÔBRE UM MONTE DE LIXO, NA PREFEITURA MUNICIPAL.
7

Copyright 1950 Walt Disney Productions

VOU A PREFEITURA MUNICIPAL VER SE ENCONTRO UM PARA-CHOQUE PARA MEU CARRO
OH! ÊSTE PEDAÇO DE PAPEL, PARECE UM MAPA!
É UM MAPA! O MAPA DE UMA MINA DE OURO PERDIDA!
EM CASA, EU O COMPARO COM OS DADOS GEOGRÁFICOS
COMO NESTE MAPA HÁ UM CACTO, A MINA DEVE ACHAR-SE AO SUDOESTE
ATLAS
É AQUI! UM LUGAR DO NOVO MÉXICO, ONDE SE BIFURCA UM RIO E ONDE HÁ UMA PLANÍCIE PERTO DE UNS MONTES ROCHOSOS
PARA QUE PRECISO DE MAIS DADOS? ATÉ NOVO MEXICO NÃO PARO!
O QUE ESTARÁ SE PASSANDO COM TIO DONALD? ESTÁ LEVANDO MALAS PARA O SEU CARRO
PONHAM ALGUMA ROUPA NUMA VALISE, QUE VAMOS PARA NOVO MÉXICO
QUE DIABO VAMOS FAZER LÁ, TIO DONALD?
SE EU LHES EXPLICAR AS RAZÕES, DENTRO EM POUCO TODA VIZINHANÇA ESTARÁ SABENDO...
...E ENTÃO OUTROS IRÃO ATRÁS DA FORTUNA QUE PROCURAMOS! DEPOIS LHES EXPLICAREI, MENINOS!
E SEM MAIS EXPLICAÇÕES OS MENINOS PREPARAM SUA VALISE
FRANCAMENTE! NÃO ENTENDO NEM UM POUCO!
SE TITIO NÃO ESTA LOUCO, VAI FICAR!...
PARA QUE TANTA PRESSA DE CHEGAR A NOVO MÉXICO SE ELE NÃO VAI SAIR DO LUGAR?
TEMPO DEPOIS, CHEGAM A SEU DESTINO
AGORA COMEÇA O MAIS DIFÍCIL, MENINOS!
NOVO MÉXICO
8

Copyright 1958 Walt Disney Productions

ÊSTE MAPA DIZ QUE DEVO IR UNS CINCO KILOMETROS PARA O NORTE.
ENCHA BEM O TANQUE. DEPRESSA, QUE ESTOU ATRASADO!
O CAMINHO QUE DEVO TOMAR DEVE ESTAR PARA ÊSTES LADOS.
E' ÊSSE! VAI PARA A BIFURCAÇÃO DÊSSE RIO SÊCO. AQUI VAMOS, MENINOS!
E ÊSTE PRECISAMENTE O LUGAR POR ONDE DEVEMOS PASSAR, SEGUNDO AS INDICAÇÕES
POR QUE SERÁ QUE TITIO AVANÇA COM TANTA SEGURANÇA?
DIR-SE-IA QUE POSSUI INFORMAÇÕES PRECISAS
TIO DONALD, COMO É QUE...?
NÃO PERGUNTEM POR HORA, MENINOS, POIS NÃO LHES RESPONDEREI!
SIM, NÃO HÁ DÚVIDA: E' ÊSTE O LUGAR, SEGUNDO OS DADOS QUE TENHO COMIGO.
A MINA DEVE ESTAR POR AQUELE LADO SEGUNDO AS INDICAÇÕES...
JÁ CHEGAMOS! DESCAM, MENINOS!
AINDA BEM, EU NÃO AGUENTAVA MAIS!
ESPEREM-ME AQUI NO CARRO. ESTAREI DE VOLTA DENTRO DE UM PAR DE HORAS COM ALGO QUE OS ESPANTARÁ!
SE, POR ACASO VIER ALGUÉM, PEGUEM O MAPA QUE ESTÁ NO PORTA-LUVAS DO CARRO E O ESCONDAM EM BAIXO DE UMA PEDRA.
NÃO HÁ DUVIDA QUE SOU O ÚNICO QUE CONHECE A EXISTÊNCIA DESSA MINA, PORÉM, POR PRECAUÇÃO, CONVÉM ABRIR BEM OS OLHOS E OS OUVIDOS
TEM QUE SER ALI'...
VOLTE! QUE ISTO LHE SIRVA DE ADVERTÊNCIA!
¡BAM!
9

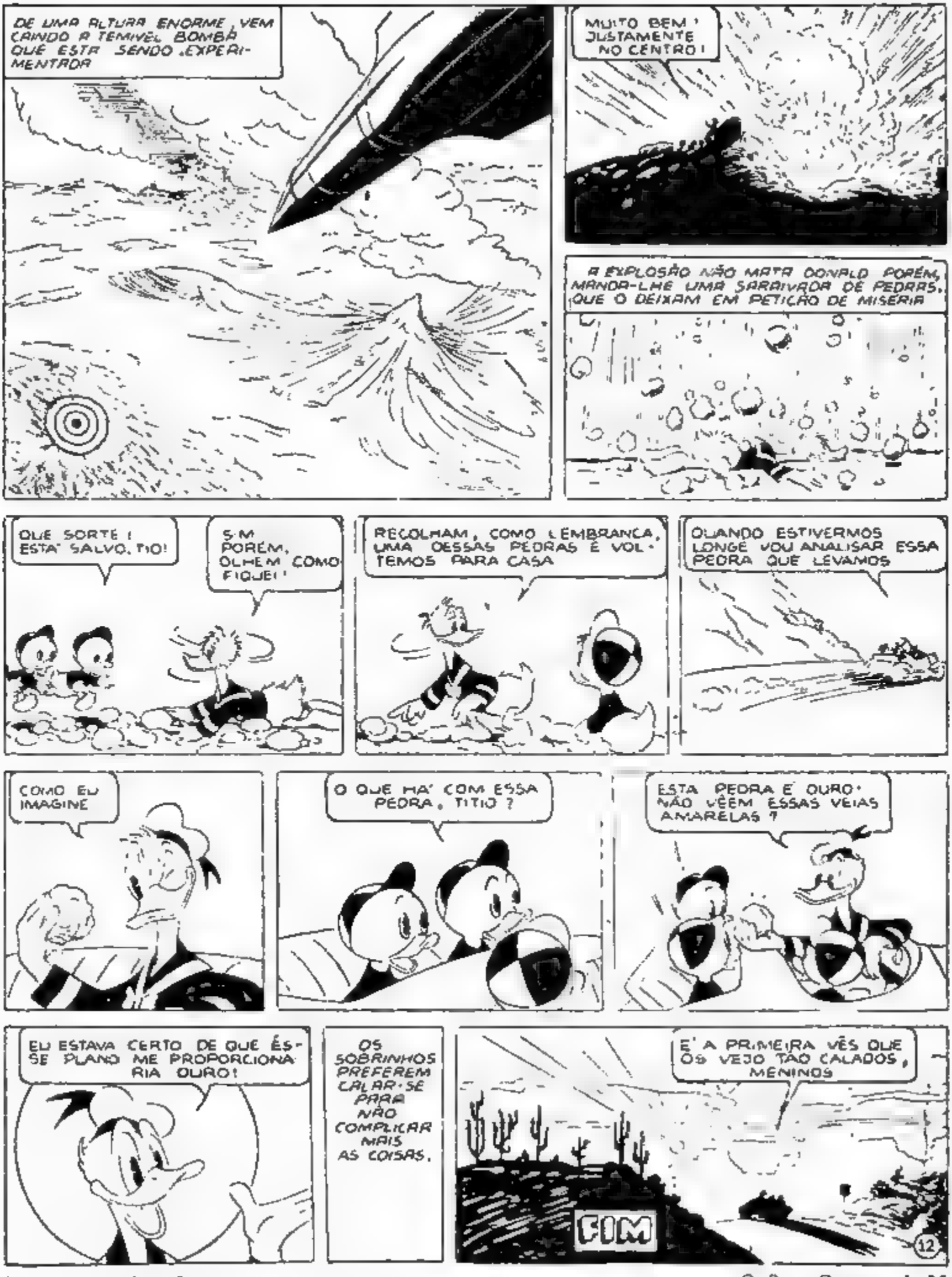
Copyright 1950 Walt Disney Productions

DEVE SER OUTRO QUE ESTA' A PROCURA DA MINA! POREM ESTA' ENGANADO SE PENSA QUE VAI ME AFUGENTAR COM UM TIRINHO!
CHEGAREI ATE' ÈLE, POR TRAS, PARA VER!
OUCO QUE VAI INDO PARA O LUGAR EM QUE ME VIU!
ALI' ESTA SUA SOMBRA ÈLE ESTA' BEM EM BAIXO DE MIM!
QUE LHE SIRVA, AMIGO!
ISTO O AFASTARA'!
AGORA IREI, SEM PERDA DE TEMPO, PARA ESSA MINA!
PARA QUE, DIABO, FIZERAM ESSES CIRCULOS AQUI?
PERI GO
PINTARAM TODO O VALE COMO SE FOSSE UM ALVO E O CENTRO ESTA', PRECISAMENTE ONDE DEVE ESTAR A MINA!
FORA! NÃO PERMITIREI QUE NINGUÉM ZOMBE DE MIM COM ESTAS TABULETAZINHAS
PERI GO
IREI, AGORA MESMO, TOMAR POSSE DA MINA E DEPOIS VEREMOS SE ALGUÉM SERA' CAPAZ DE TIRA'-LA DE MIM!
QUE PLANO SERA' ÈSSE QUE TITIO DISSE QUE ESTA NO CARRO?
VAMOS DAR UMA OLHADA?
E' POSSIVEL QUE ÊSSE PLANO NOS ESCLAREÇA, EM PARTE, TODO ÊSSE MISTÉRIO!
AQUI ESTA O PLANO EM QUESTÃO OH! MAS, É..!
PRECISAMENTE O PLANO QUE NOS FIZEMOS, QUANDO SIMULAMOS QUE ERAMOS GARIMPEIROS
ESTAMOS FRITOS!
10

Copyright 1950 Walt Disney Productions

O PEOR, E QUE TODOS OS DETALHES DESTE LUGAR COINCIDEM COM OS QUE INVENTAMOS, QUANDO FIZEMOS O MAPA!
POIS É PRECISO DETER O TITIO ANTES QUE LEVE UMA BOA INVERTIDA. ALI' VAE ELE!
EI' TIO DONALD! VOLTE DEPRESSA
VOLTE DEPRESSA!
UM TERRIVEL GRUNHIDO OS DETEM...
GROAN!
DEVE TER SIDO EMITIDO POR TIO DONALD...
POR CAUSA DE ALGUMA PANCADA QUE LEVOU!
OH! E UM SOLDADO! QUEM O TERA ATACADO?
VOCÊ NÃO VIU NOSSO TIO?
DEVE TER SIDO O QUE ME FEZ ESTE GALO, NA CABEÇA, COM UMA PEDRA ENORME!
POR ONDE FOI ÊSSE LOUCO?
PARA O LOCAL ONDE O CHÃO ESTA' PINTADO DE BRANCO E PRETO
ANDA PROCURANDO UMA MINA DE OURO.
MAS LA' E UM ALVO NO QUAL SERA LANÇADO UMA BOMBA V-2!
DIR-SE-IA QUE A MINA ERA AQUI E ALGUM ESPERTINHO A ENTUPIU!
TIO DONALD! AFASTE-SE CORRENDO DAI! VÃO ATIRAR UMA BOMBA!
ATENÇÃO! JA' SOLTARAM A BOMBA!
EI' BOBALHÃO! VAI LHE CAIR EM CIMA UMA BOMBA V-2!
QUANDO DONALD PERCEBE O PERIGO QUE O AMEAÇA, SAI COMO UM BOLIDO!
AH! NÃO! ISSO E QUE NÃO! NÃO QUERO VIRAR PICADINHO!
11

Copyright 1950 Walt Disney Productions


DE UMA ALTURA ENORME, VEM CAINDO A TEMIVEL BOMBA QUE ESTA SENDO EXPERIMENTADA
MUITO BEM! JUSTAMENTE NO CENTRO!
A EXPLOSÃO NÃO MATA DONALD PORÉM, MANDA-LHE UMA SARAIVADA DE PEDRAS, QUE O DEIXAM EM PETIÇÃO DE MISERIA
QUE SORTE! ESTA' SALVO, TIO!
SIM PORÉM, OLHEM COMO FIQUEI!
RECOLHAM, COMO LEMBRANÇA, UMA DESSAS PEDRAS E VOLTEMOS PARA CASA
QUANDO ESTIVERMOS LONGE VOU ANALISAR ESSA PEDRA QUE LEVAMOS
COMO EU IMAGINE
O QUE HA' COM ESSA PEDRA, TITIO?
ESTA PEDRA E' OURO! NÃO VÊEM ESSAS VEIAS AMARELAS?
EU ESTAVA CERTO DE QUE ÉSSE PLANO ME PROPORCIONARIA OURO!
OS SOBRINHOS PREFEREM CALAR-SE PARA NÃO COMPLICAR MAIS AS COISAS.
E' A PRIMEIRA VÊS QUE OS VEJO TÃO CALADOS, MENINOS
FIM
12

Copyright 1950 Walt Disney Productions

O PEQUENO LOBO FEROZ

WALT DISNEY

O LOBINHO ASSISTE UMA CENA INTERESSANTE

Copyright 1930 Walt Disney Productions

E SE ALGUEM O SURPREENDE E O ATACA, PAPAI?
IRE! QUANDO TODOS ESTIVEREM DORMINDO NÃO SOU BOBO
O LOBO FEROZ TERMINA OS SEUS PREPARATIVOS
E NESSA NOITE .
JÁ ESTAMOS PERTO! NÃO FAÇA BARULHO!
ESTÁ BEM, PAPAI
OLHE, PAPAI! O DONO DO GALINHEIRO PREPAROU UMA ARMADILHA CONTRA LADRÕES
ESTOU VENDO. POIS SE ELE PENSA QUE COM ISSO IMPEDIRA MINHA ENTRADA ESTÁ ENGANADO!
VOU QUEBRAR ESSA ARMADILHA E MOSTRAR-LHE QUE COM UM LOBO FEROZ NINGUEM BRINCA!
TOMA CUIDADO, PAPAI!
VOU LEVAR UM PUNHADO DE MILHO!
OOOOH!
CUIDADO! VOCÊ VAI CAIR PAPAI!
BAM
OUTRA VÊS! OUTRA VÊS! ME FERIRAM ALI!
CORRAMOS PARA O MONTE ANTES QUE ME FIRAM DE NOVO!
QUEM VAI ATIRAR SE NINGUEM NOS SEGUE?
2

Copyright 1951 Walt Disney Productions

ISSO É O QUE VOCÊ PENSA!
ASSEGURO-LHE PAPAI NINGUEM NOS SEGUE!
BAH! DUAS VÊSES BAH! TRÊS VÊSES BAH! COMO DOI!
SIM PAPAI AGORA VE JO QUE NOS SEGUI- RAM POREM FORAM AS GALINHAS!
QUÊ? COMO?
SEGUIRAM-ME PARA COMER O MILHO QUE EU DEIXAVA CAIR EN QUANTO CORRIA
BEM, JA QUE ESTÃO AQUI APROVEITA REI PARA FICAR COM ELAS
MAS SE NÃO TEMOS GAL NHEIRO!
DEIXE AS AQUI DENTRO QUE AMANHÃ CONS TRUIREMOS O GALINHEIRO EU SEI FA- ZER BEM ESTAS CO SAS
AGORA VAMOS DORMIR FILHO
AO DIA SEGUINTE
VAMOS FA ZER O GA NHEIRO!
NÃO SERIA MELHOR IR BUSCAR ALGO PA RA AS GALINHAS CO MEREM?
BAH! UM DIA SEM COMER NÃO LHES FARA MAL VENHA COMIGO!
CORTE ESSA ARVO- RE GROSSA COM O MACHADO
NÃO SERIA ME LHOR CORTAR AS MAIS FINAS?
NÃO PORQUE COM ESSA SOMENTE TEREMOS RA- MAS GROSSAS E SU FICIENTES PARA FA ZER O GALINHEIRO VAMOS TRABALHE!
O TRABALHO E UMA GRAN- DE COISA EU PASSARIA HORAS E HORAS "VENDO" TRABALHAR!
SIM, SIM, SEI MUITO BEM DISSO!
3

Copyright 1950 Walt Disney Productions

E ENQUANTO O LOBINHO TRABALHA COMO UM MOURO, SEU PAI DORME A SONO SOLTO
AINDA FALTA UM POUCO QUE ESTOU QUASE TERMINANDO!
Z-Z-Z-Z-Z
CUIDADO, PAPAI, ESTA CAINDO!
QUEEE?!
SWISH
AFASTE-SE DEPRESSA, PAPAI!
ESTOU TRATANDO DISSO, FILHO!
MAS, O PESADO TRONCO CAI SOBRE O LOBO FEROZ
POR QUE NÃO ME AVISOU COM UM GRITO?
EU O FIZ, PORÉM VOCÊ ESTAVA DORMINDO...
QUER QUE EU FAÇA UMA MASSAGEM?
DOEM-ME O CORPO TODO. VOU ESFREGAR-ME COM LINIMENTO.
NÃO CONTINUE CORTANDO TRONCOS PARA O GALINHEIRO
BEM, PAPAI! ESTIMO MELHORAS
HORAS MAIS TARDE DEPOIS DE UMA BOA MASSAGEM E UM LONGO SONO REPARADOR.
EI! SAIAM DE CIMA DE MIM! SE TEM FOME, AGUENTEM!
ESTAS GALINHAS ESFOMEADAS ESTÃO DEIXANDO O ASSOALHO COMO UMA PENEIRA DE TANTO BICA-LO. FORA!
JÁ TEMOS TRONCOS SUFICIENTES PARA FAZER O GALINHEIRO, PAPAI!
VOCÊ CORTOU OS TRONCOS DA ARVORE GRANDE?
NÃO. DERRUBEI ARVORES PEQUENAS AGORA É PRECISO COMPRAR PREGOS.
4

Copyright 1950 Walt Disney Productions

NÃO É PRECISO PREGOS, SEU IMPRESTAVEL!
BEM ENTÃO DAREI DE COMER AS GALINHAS
AS GALINHAS QUE SE AGUENTEM! FAÇA O GALINHEIRO IMEDIATAMENTE!
PONHA OS TRONCOS UM SOBRE O OUTRO E PAUS AOS LADOS PARA ESCORA-LOS.
ISTO FICARÁ PRONTO NUM INSTANTE
PAPAI, ASSIM NÃO FICARA MUITO SEGURO!
AGORA SIM, ESTÁ FORTE!
E SE VIER UM VENTO FORTE, PAPAI?
AO CAIR DA NOITE, LOBINHO TERMINA
NÃO SEJA PASSARO DE MAU AGOURO E VENHA BUSCAR AS GALINHAS PARA PÔ-LAS AI' DENTRO!
S.M PAPAI!
MAIS OU MENOS À MEIA NOITE
LEVANTE-SE, PAPAI, QUE ESTA SOPRANDO UM VENTO TERRIVEL!
E O QUE TEM ISSO?
ASH!
ALGUMA COISA CAIU' VE NHA, PAPAI!
FOI O GALINHEIRO
SAIA DO CAMINHO QUE EU O SALVAREI
THUDD
THUMPP
EU BEM DISSE QUE DEVIA SER PREGADO PAPAI!
OLHE AS GALINHAS ESTÃO FUGINDO!
QUE VÃO PARA O INFERNO NÃO ME TROUXERAM MAIS QUE DESGOSTOS! BAH! DUAS VÊSES BAH! TRÊS VÊSES BAH!
FIM
5

Copyright 1950 Walt Disney Productions

O AMIGO COELHO
GOSTARAM DA QUE LHES CONTEI? BEM AQUI VAI OUTRA
TIO REMUS CONTE-NOS OUTRA HISTORIA!
AS DUAS CRIANÇAS ACOMPANHAM INTERESSADISSIMAS AS HISTORIAS DO BOM VELHO
"NESSE DIA AMIGO COELHO LEVANTOU SE MUITO CONTENTE"
ABRE A JANELA MARIA! QUE E' DIA!
"DE REPENTE VIU-SE FRENTE A FRENTE COM O IRMÃO CORVO"
COMO VAI PASSARO DE MAU AGOURO? QUE FAZ AI?
ESTOU ESPERANDO QUE AMADUREÇA O MILHO, PARA COME'-LO
SE QUISER ESTA CONVIDADO.
PARA COMER MILHO? QUE ESPERANÇA!
NÃO COMO ISSO, NEM REPOLHO, NEM CENOURAS NEM NADA PARECIDO!
QUE COME, ENTÃO?
AGORA VOU ENCHER A BARRIGA DE ALGO DOCE DE MEL POR EXEMPLO!
E SEI ONDE CONSEGUI-LO! E PARA AQUELE LADO
AMIGO COELHO CHEGOU AO LUGAR EM QUESTÃO.
ZAS! TODAS AS ABELHAS SE FORAM!
APROVEITAREI AGORA PARA LIQUIDAR TODO O ESTOQUE! AH! ESTOU COM AGUA NA BOCA!
"PORÉM, DERREPENTE, OUVIU UM ZUMBIDO E ..."
ESTAVA ESPANTANDO UMAS MOSCAS, ABELHINHA ...
1

Copyright 1950 Walt Disney Productions

PORÈM, JÁ QUE ESTÁ AQUI, VOU-ME EMBORA!
zzzz
NÃO GOSTO DE TER MUITOS NEGÓCIOS COM ABELHAS POR QUE SE RR TAM LOGO E.. PICAM!
OLÁ! QUE DIZEM OS HERDEIROS DO IRMÃO URSO?
COMO VAI AMIGO COELHO?
A GORDURA DESTES URSOS É SUSPEITOSA . DESCONFIO QUE DEVEM COMER MUITO MEL E TÊM, EM SUA CASA, UMA GRAN DE QUANTIDADE!
JÃO PASSEAR NÃO?
ACERTOU. VAMOS DAR UM PASSEIO-ZINHO. NÃO HÁ NADA TÃO SAUDÁVEL QUANTO ISSO!..
.. DEPOIS DE SE ENGLU LIR UMA BOA QUANTI-DADE DE MEL!
ISSO CONFIRMA O QUE EU SUSPEITAVA..
SATISFEITO COM ESSE PENSAMENTO, AMIGO COELHO FOI ATÉ A CASA DO IRMÃO URSO, EM MENOS DE UM PISCAR DE OLHO.
OBA! UMA LATA DE MEL MAIOR DO QUE EU!
MEL
"O AMIGO COELHO SUBIU NUMA CADEI RA E .."
CATAPUZ!
MEL
"A LATA CAIU-LHE NA CA-BEÇA E TODO MEL ESPA LHOU-SE EM CIMA DELE
QUE PENA! QUANTO MEL DESPERDIÇA-DO!
2

Copyright 1950 Walt Disney Productions

TENHO QUE SAIR ANTES QUE O IRMÃO URSO VOLTE
"PORÉM, COMO NÃO PODIA ANDAR FIRMEMENTE, AMIGO COELHO ESCORREGOU E "
". CAIU COM SEU CORPO TODO UNTADO DE MEL SOBRE UM MONTE DE FOLHAS SÊCAS."
DECIDIDAMENTE PENSOU AMIGO COELHO. A COISA VAI DE MAL A PIOR
AH TENHO QUE TIRAR ESTAS FOLHAS DE CIMA DE MIM!
"PORÉM QUANTO MAIS ESPERNEVA E SACUDIA MAIS AS FOLHAS PRENDIAM SE A ÊLE."
O RESULTADO DE TUDO ISSO É QUE AMIGO COELHO FICOU IGUAL A UM ESPANTALHO QUANDO CONSEGUE ERGUER-SE."
"PORÉM ELE NÃO FAZIA IDEIA DO ASPETO QUE TINHA."
VERA PRECISO VER A GRITARIA QUE CERTA SENHORA FEZ QUANDO O ENCONTROU!
MEU DEUS! UM FANTASMA!
"ANTE ROUILO, AMIGO COELHO COMEÇOU A RIR."
SOCORRO! SOCORRO!
SOCORRO! SOCORRO!
HUM... VOU VER O QUE SE PASSA ALI!
OH! UM FANTASMA!
AH, AH, AH! AMEDRONTEI-OS MAIS QUE UM DE FLINTO! ESSA É BOA
SOCORRO!
AI VEM A IRMÃ RAPOSA CONTENTE DA VIDA! AGORA SIM, VOU DIVERTIR-ME COM ELA, DANDO LHE O MAIOR SUSTO DE SUA VIDA!
3

Copyright 1950 Walt Disney Productions

Copyright 1950 Walt Disney Productions

Copyright 1950 Walt Disney Productions

MICKEY, o extraordinário correspondente de «Pato Donald» envia-nos mais uma de suas esplendidas colaborações, desta vês descrevendo uma pesca de baleias.

UMA CAÇA DE BALEIAS

FAZIA mais de um mês que o "Mastin" não dava com baleia alguma. A sorte mostrava-se pouco propícia naquela temporada de 1850. O mau humor e o tédio enervavam a tripulação. Por isso, quando da torre de observação desceu o grito potente do vigia: "Baleia à vista!", não houve quem permanecesse indiferente e não corresse à coberta. Até o cozinheiro deixou suas caçarolas e foi ver o que acontecia.

Da popa, o veterano capitão apontou o binoculo para o horizonte. O que apareceu no campo de visão do instrumento o fez grunhir de satisfação. um enorme cachalote de uns vinte metros de comprimento, nadava lentamente a meia milha de distância Ao lado, Johnson, o velho imediato, e Baker, o primeiro oficial, fitavam, anhelantes, o rosto do comandante

— Aos botes!'

A ordem ressoou séca e vibrante e, poucos momentos depois, com oito homens em cada um, os botes se afastavam do barco.

Melhor conduzidos que os outros, dois botes se destacaram. O velho Johnson, que dirigia um dêles, gritou ao timoneiro do outro

— Não se apresse, Baker, que êsse cachalote é meu!

— Está enganado, velhinho' — foi a resposta do jovem oficial —. Seria melhor você cuidar de seu reumatismo, pois assim não pode caçar sequer uma "mojarra" (1) doente!

Já enxergavam perfeitamente o cachalote, cuja enorme cabeça, quase quadrada, estava fora da água. Dos orifícios nasais — os respiradores —, situados na parte superior da cabeça, escapavam, intermitentemente, jorros de vapor. Os botes de Johnson e Baker aproximavam-se velozmente, no mais profundo silêncio. Os homens remavam sem fazer o menor ruido. Porém, o monstro não tardou em perceber sua aproximação. Revolveu-se com rapidez n'água, levantando torvelinhos de espuma, e desapareceu, num mergulho. Os botes se dirigiram para onde cada timoneiro julgou que reapareceria, e se dispuseram a aguardar. Aqueles homens sabiam, por experiência, que os cachalotes podem ficar submersos por mais de meia hora em profundezas de mais de cem metros. Se entre êles houvesse um naturalista, sem dúvida teria experimentado um sentimento de admiração ante aquele enorme mamífero (a baleia azul chega a ter mais de 30 metros de comprimento, e pode pesar até 160 toneladas; o equivalente ao pêso de 40 elefantes), tão perfeitamente adaptado à vida do mar.

O cachalote reapareceu perto do bote de Baker. Os remos entraram em ação e começou uma veloz corrida entre o monstro, que fugia, e os quatro botes que o acossavam como cães de caça. Com a gigantesca cabeça completamente fora d'água, a baleia fugia desesperadamente, como se compreendesse que da fuga dependia sua vida. O bote de Baker conseguiu aproximar-se a uns dez metros, isto é, um tiro de arpão. O homem da proa deixou de remar e, tomando um pesado arpão de ferro, lançou-o com todas as suas forças contra a negra silhueta do cachalote.

O tiro foi perfeito, e o monstro, como se o esporeasse algum cavaleiro invisivel, deu um salto adiante e redobrou a velocidade da corrida. A comprida corda que estava presa ao arpão desenrolou-se num abrir e fechar de olhos e, rapidamente, o bote viu-se rebocado pelo gigante ferido.

Durante largos minutos lá se foi o bote, arrastado por fantástico impulso. Até que por fim, o fugitivo diminuiu sua marcha.

— Agora! — gritou o jovem oficial —. A êle!

Os remos voltaram a gemer sob o esforço dos braços poderosos, e o bote começou a aproximar-se do monstro. Quando chegou a êle, Baker, com uma comprida lança de madeira, terminada numa afiada ponta de aço, feriu-o uma e outra vês.

— Adiante! Atrás! — eram as ordens do jovem, segundo se apresentava ocasião de assestar um novo golpe ou de fugir a um golpe do gigante. Já meio morto, o cachalote revolvia-se furiosamente no meio de um rodamoinho de espuma. Até que Baker, fazendo um esforço maior, afundou a lança mais de dois metros no negro corpo..

O vapor, que com ritmo desigual, escapava dos respiradouros, apareceu colorido de vermelho e um frenético corcovear do gigante anunciou que chegava o seu fim. Então, aconteceu o inesperado: num último esforço, o cachalote nadou para o bote, virando-o. Baker e seus homens caíram ao mar

Por uns momentos o jovem não soube o que se passava. Daí, a pouco ouviu uma vóz que dizia em tom irônico.

— Não tem jeito! Sempre a experiência deve acudir em auxílio da juventude aloucada

Era o velho Johnson, que chegava com seu bote para socorrer os acidentados. A poucos metros dali, flutuava o corpo do cachalote, imóvel.

Até o fim da segunda metade do século passado, esta foi a maneira de caçar baleias: homens audazes que se lançavam em frágeis botes a arpoar o animal maior que jamais existiu sôbre a terra, estimulados pelas quantias que obtinham.

Com efeito, o azeite da baleia foi, durante muitos anos, o mais solicitado para a iluminação. Por isso, a indústria da pesca a baleia conheceu tempos de grande auge, até que a invenção da lâmpada elétrica tirou-lhe o melhor mercado. Muitos anos durou a má situação, porém o descobrimento da transformação dos azeites em margarina, substância alimentícia que pode substituir a manteiga, deu à caça da baleia novo impulso.

---

(1) Mojarra — certo peixe acanthopterigio, de vinte centímetros de comprimento.

AMIGOS LEITORES:

Enviem-nos seus desenhos de sua interpretação dos famosos personagens de Disney. Publicaremos os melhores, indicando o nome do colaborador

O pequeno Lobo Feroz, por Noir Costa

O PATO DONALD

PUBLICADO MENSALMENTE PELA EDITORA ABRIL LTDA., RUA JOÃO ADOLFO 118, SÃO PAULO. DIREÇÃO DE JERONIMO MONTEIRO. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS. DISTRIBUIDOR FERNANDO CHINAGLIA, AVENIDA PRESIDENTE VARGAS, 502, RIO DE JANEIRO NUMERO AVULSO Cr$ 3,00. NUMERO ATRAZADO Cr$ 3,50

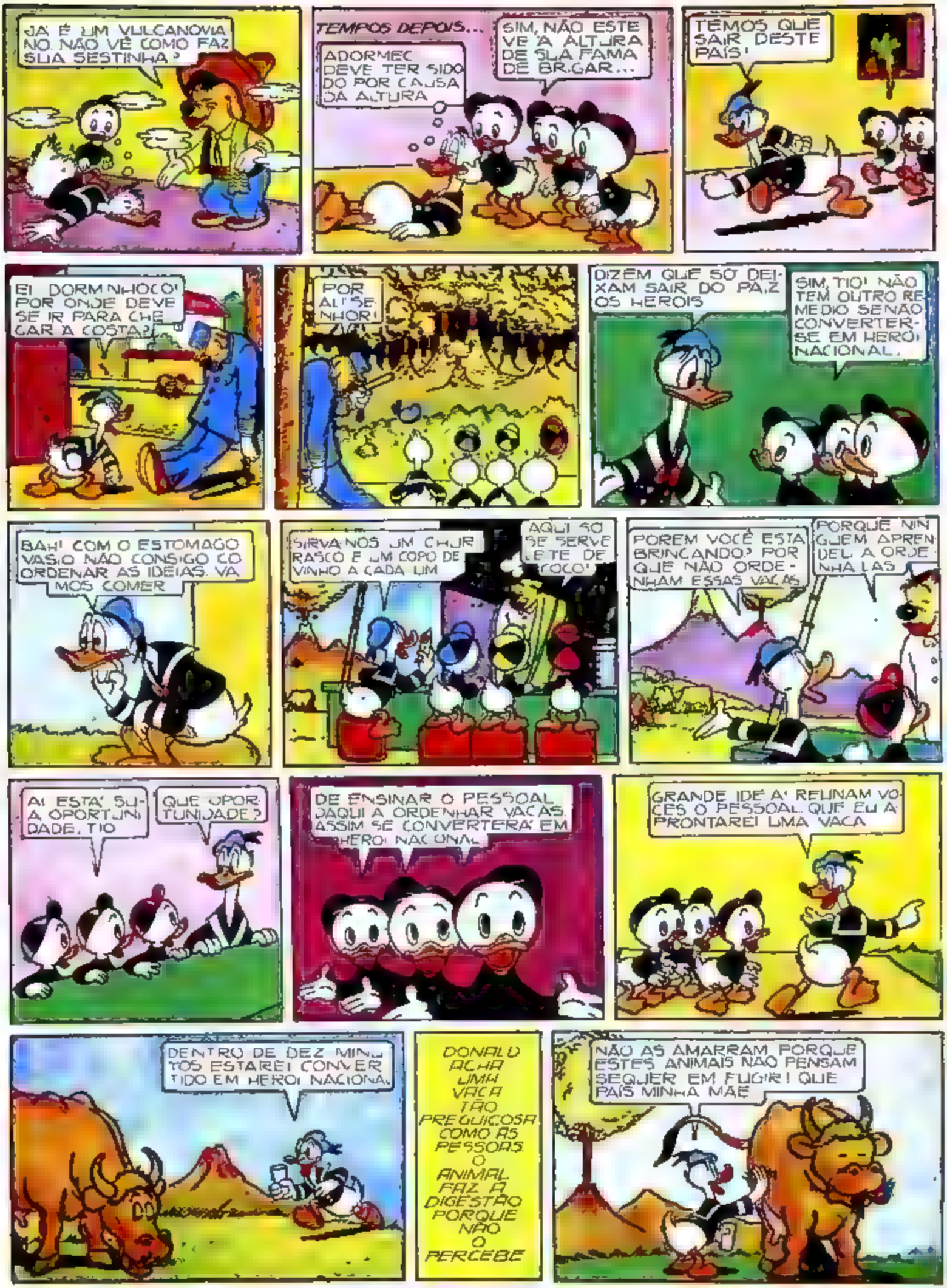
ASSINATURA: ANUAL SIMPLES Cr$ 33,00. REGISTRADA Cr$ 36,00.

Donald no País dos Vulcões

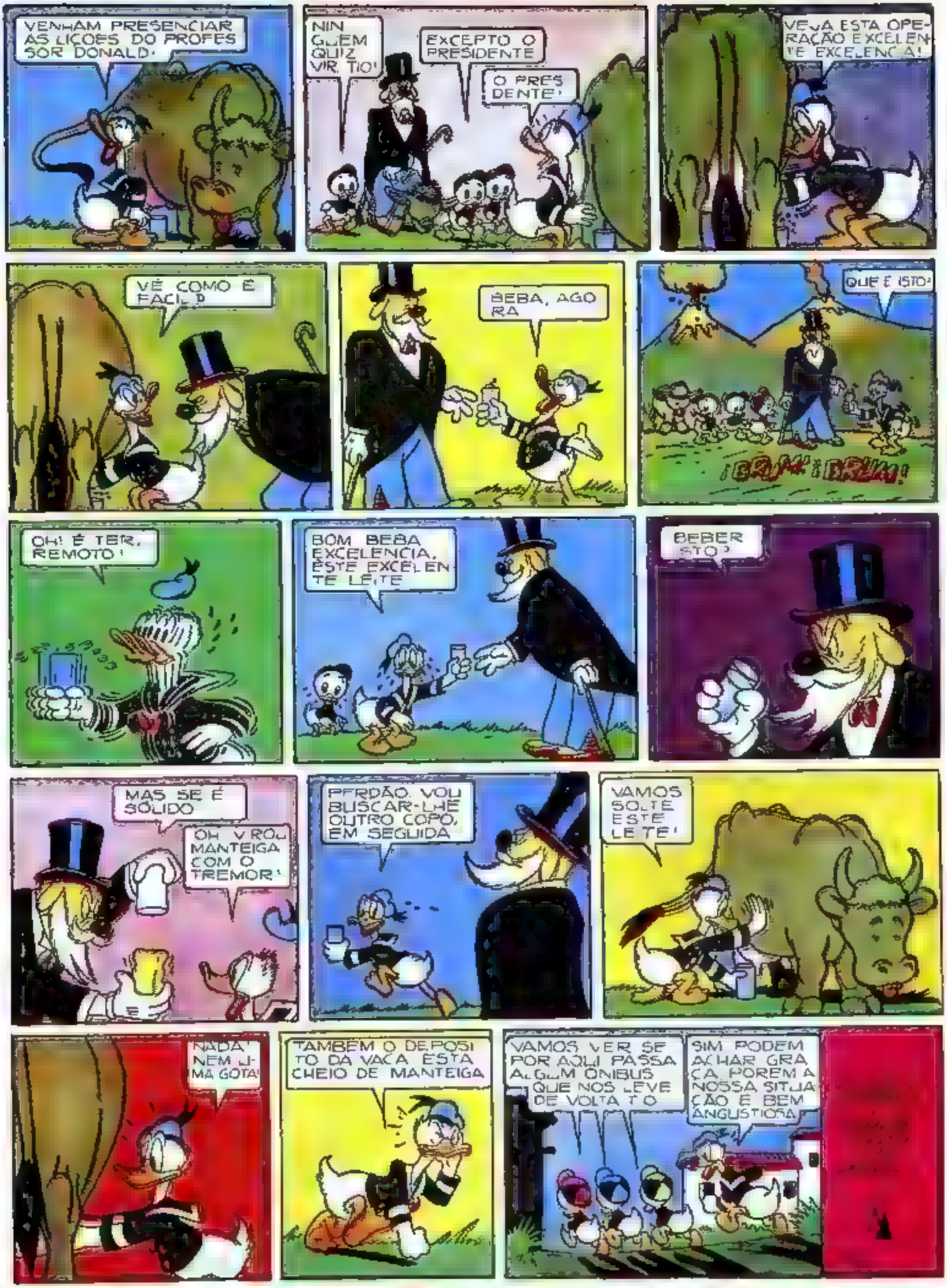
UM APARELHO PARA COÇAR AS COSTAS, OUTRO PARA COMER BANANAS SEM TER TRABALHO DE DESCASCÁ-LAS E TAMBÉM DE COBRIR QUE DORMINDO-SE DUAS HORAS EM VEZ DE UMA SE ECONOMIZAVA UMA HORA DE TRABALHO

POR QUE NÃO SE RESOLVEM A TRABALHAR PREGUIÇOSOS?
PORQUE O TRABALHO ENFRAQUECE EMBRUTECE ESTRAGA A SAÚDE E ARRUINA A ROUPA

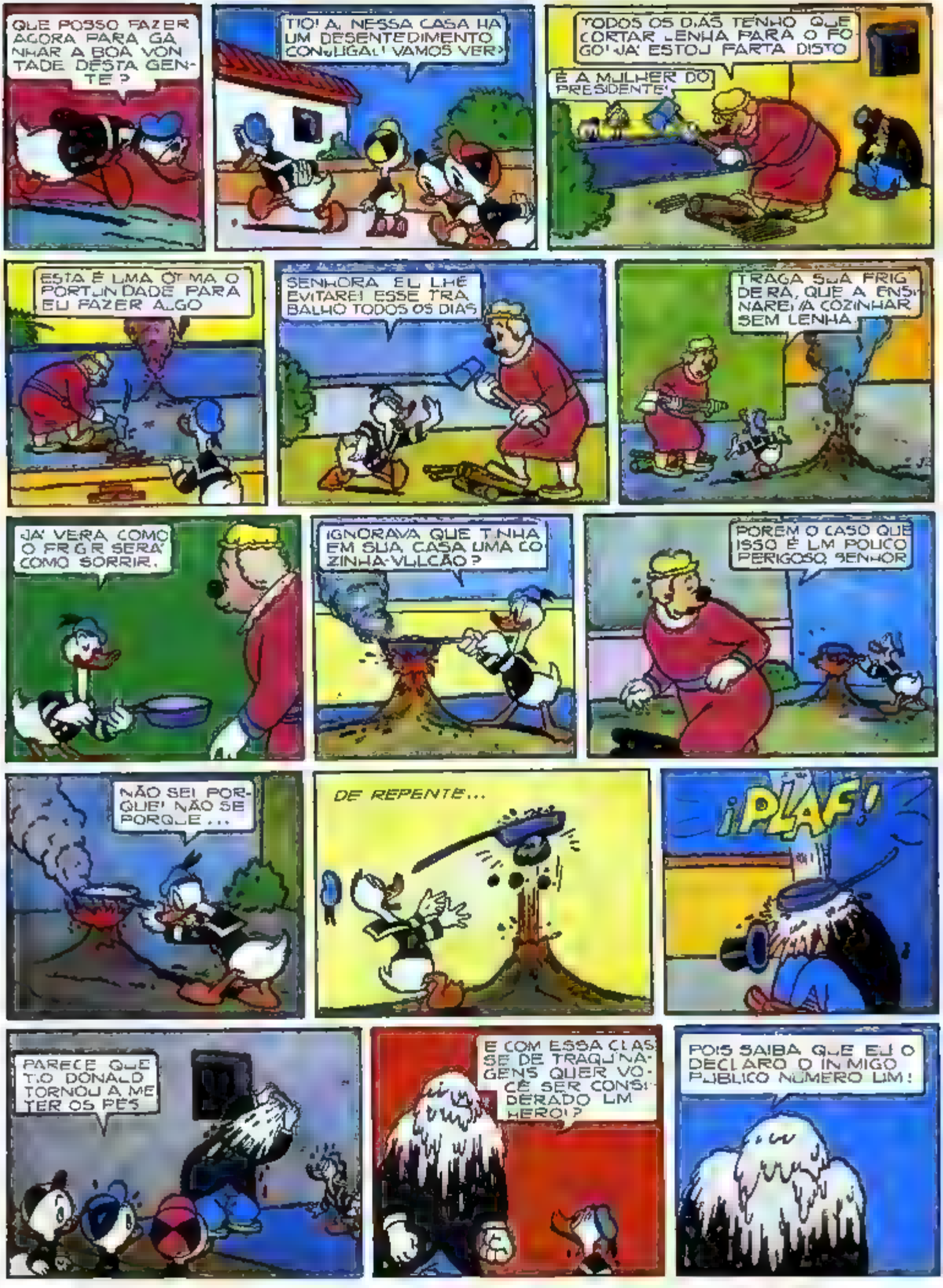
Copyright 1950 Walt Disney Productions


JÁ É UM VULCANOVIA NO. NÃO VÊ COMO FAZ SUA SESTINHA?
TEMPOS DEPOIS...
ADORMEC DEVE TER SIDO DO POR CAUSA DA ALTURA
SIM, NÃO ESTE VÊ A ALTURA DE SUA FAMA DE BRIGAR...
TEMOS QUE SAIR DESTE PAÍS!
EI DORMINHOCO! POR ONDE DEVE SE IR PARA CHEGAR A COSTA?
POR AÍ SENHOR!
DIZEM QUE SÓ DEIXAM SAIR DO PAÍS OS HERÓIS
SIM, TIO! NÃO TEM OUTRO REMEDIO SENÃO CONVERTER-SE EM HERÓI NACIONAL.
BAH! COM O ESTOMAGO VASIO NÃO CONSIGO CO ORDENAR AS IDEIAS. VAMOS COMER
SIRVA-NOS UM CHURRASCO E UM COPO DE VINHO A CADA UM
AQUI SÓ SE SERVE LEITE DE COCO!
PORÉM VOCÊ ESTÁ BRINCANDO? POR QUE NÃO ORDENHAM ESSAS VACAS
PORQUE NINGUEM APRENDEU A ORDENHA LAS
AI ESTÁ SUA OPORTUNIDADE, TIO
QUE OPORTUNIDADE?
DE ENSINAR O PESSOAL DAQUI A ORDENHAR VACAS. ASSIM SE CONVERTERÁ EM HERÓI NACIONAL
GRANDE IDEA! RELINAM VOCES O PESSOAL QUE EU A PRONTAREI UMA VACA
DENTRO DE DEZ MINUTOS ESTAREI CONVERTIDO EM HERÓI NACIONAL
DONALD ACHA UMA VACA TÃO PREGUIÇOSA COMO AS PESSOAS. O ANIMAL FAZ A DIGESTÃO PORQUE NÃO O PERCEBE
NÃO AS AMARRAM PORQUE ESTES ANIMAIS NÃO PENSAM SEQUER EM FUGIR! QUE PAÍS MINHA MÃE

Copyright 1950 Walt Disney Productions


VENHAM PRESENCIAR AS LIÇÕES DO PROFESSOR DONALD.
NIN GUEM QUIZ VIR, TIO!
EXCEPTO O PRESIDENTE
O PRESIDENTE!
VEJA ESTA OPERAÇÃO EXCELENTE EXCELENCIA!
VÊ COMO É FACIL?
BEBA, AGORA
QUE É ISTO?
¡BRUM! ¡BRUM!
OH! É TER, REMOTO!
BOM BEBA EXCELENCIA, ÊSTE EXCELENTE LEITE
BEBER ISTO?
MAS SE É SÓLIDO
OH VROU MANTEIGA COM O TREMOR!
PERDÃO. VOU BUSCAR-LHE OUTRO COPO, EM SEGUIDA
VAMOS SOLTE ESTE LEITE!
NADA! NEM UMA GOTA!
TAMBÉM O DEPOSITO DA VACA ESTA CHEIO DE MANTEIGA
VAMOS VER SE POR AQUI PASSA ALGUM ONIBUS QUE NOS LEVE DE VOLTA TO
SIM PODEM ACHAR GRAÇA, PORÉM A NOSSA SITUAÇÃO É BEM ANGUSTIOSA

Copyright 1950 Walt Disney Productions


QUE POSSO FAZER AGORA PARA GANHAR A BOA VONTADE DESTA GENTE?
TIO! A, NESSA CASA HA UM DESENTEDIMENTO CONJUGAL! VAMOS VER?
TODOS OS DIAS TENHO QUE CORTAR LENHA PARA O FOGO! JÁ ESTOU FARTA DISTO
É A MULHER DO PRESIDENTE!
ESTA É UMA ÓTIMA OPORTUNIDADE PARA EU FAZER ALGO
SENHORA EU LHE EVITAREI ESSE TRABALHO TODOS OS DIAS
TRAGA SUA FRIGIDEIRA, QUE A ENSINAREI A COZINHAR SEM LENHA.
JÁ VERÁ COMO O FRIGIDEIRA SERÁ COMO SORRIR.
IGNORAVA QUE TINHA EM SUA CASA UMA COZINHA-VULCÃO?
PORÉM O CASO QUE ISSO É UM POUCO PERIGOSO, SENHOR
NÃO SEI POR-QUE! NÃO SE PORQUE...
DE REPENTE...
¡PLAF!
PARECE QUE TIO DONALD TORNOU A METER OS PÉS
E COM ESSA CLASSE DE TRAQUINAGENS QUER VOCÊ SER CONSIDERADO UM HERÓI?
POIS SAIBA QUE EU O DECLARO O INIMIGO PÚBLICO NÚMERO UM!

(TERMINA NO PRÓXIMO NUMERO)

O Pato Donald

REVISTA MENSAL DE GRANDES HISTORETAS DE WALT DISNEY

Donald no País dos Vulcões

DONALD E SEUS SOBRINHOS NEGOCIAM A VULCONOR, ESTRANHO PAÍS ONDE O TRABALHO FOI POSTO FORA DA LEI E ONDE TODOS SE DEDICAM À COBRANÇA E À BOXE. O PRESIDENTE DA REPÚBLICA NACIONAL DECLAROU O PATO DONALD PUBLICO NUMERO UM, PARA FESTEJAR EM SUA TENTATIVA DE CONVERTER-SE EM HERÓI NACIONAL. TODO MUNDO QUER SER O PRIMEIRO A DAR UM SOCO NO TRABALHO E DO NÃO SE PAGAR A PENSÃO!

ESSE HOMEM É UMA AMEAÇA PARA ESTE PAÍS TRANQUILO

MATEM NO!!!

PARECE-ME QUE ESTOU COM A CORDA NO PESCOÇO. AH! PORÉM NÃO ME APANHARÃO

CONSIDERE-SE PRESO!

POUCO TEMPO DEPOIS DONALD COMPARECE PERANTE O JÚRI.

PODE-SE SABER ONDE ESTÁ O RESTO DOS JURADOS?

FICARAM OBSERVANDO O PASTO CRESCER, EXCELÊNCIA.

BEM, INICIEM A SESSÃO, ENQUANTO EU FAÇO UMA SESTAZINHA. AAH!

SOU UM CIDADÃO PACÍFICO E POSSO DEMONSTRÁ-LO!

HÁ NESTE PAÍS ALGUÉM QUE POSSA RESPONDER POR VOCÊ?

DOMINGOS! VAMOS BUSCÁ-LO IMEDIATAMENTE, TIO.

AH, SIM! ÉLE SERÁ A MINHA SALVAÇÃO. TRAGAM-NO LOGO.

POUCA SORTE, TIO. DOMINGOS NÃO PODE VIR PORQUE ESTÁ FAZENDO A SESTA

AGORA SIM, ESTOU FRITO.

DIZENDO ESTAS PALAVRAS AOS BERROS, DONALD CONTRARIA A CALMA HABITUAL DA CIDADE.

1950 Walt Disney Productions

PAREM COM ESSE BARULHO! QUERO DORMIR!
A SITUAÇÃO DE DONALD NÃO É NADA BOA, PELO QUE SEUS SOBRINHOS SE REFUGEM.
NÃO LHE NOMEARAM UM ADVOGADO DE DEFESA?
SERÁ ESSE, TIO?
VOCÊ QUE É O UNICO DAQUI QUE ESTÁ ACORDADO, QUER DEFENDER ME?
SEU ADVOGADO DE DEFESA É AQUELE AMIGO. EU ACUSO
CHEGA DE RONCAR E CADA QUAL AO SEU DEVER!
ZZZZ
O ACUSADO É AMERICANO E VOCÊ TAMBEM O É
SIM E O QUE TEM ISSO?
POR ACASO VOCÊ ACHARIA ERRADO CONSIDERA-LO CULPADO?
NÃO GRITE COMIGO, FALE! INTERROGAREI O REU
VOCÊ É DO TEXAS COMO EL COMPANHEIRO?
NÃO
NÃO SENDO ELE DO TEXAS PODE SER CULPADO DE QUALQUER COISA
ACORDE! O JURADO DECLAROU O CULPADO
POUCO TEMPO DEPOIS, VEMOS DONALD ENTRE GRADES
AO VER QUE O JUIZ PERRO FICOU SOZINHO COS SOBRINHOS DE DONALD DEU-LHE BERRO...
ENQUANTO ESTÁ DORMINDO, TIRAREMOS TIO DA CELA!
ESPERAM... ESPERAM... ATÉ QUE O HOMEM COMEÇA A BOCEJAR.
AAAH! QUE SONO!

Copyright 1950 Walt Disney Productions

ZZZ-
ZZZZ-
ZZ!

AGORA É A NOSSA VÉS.

PORÉM UM VULCÃO INOPORTUNO...

EURECA! O CARCEREIRO ADORMECEU. ASSIM OS GAROTOS TIRARÃO AS CHAVES.

PORÉM, QUANDO OLHA VÊ SEUS SOBRINHOS POR TERRA ADORMECIDOS. AINDA IGNORA QUE FOI POR CAUSA DAS PEDRAS DO VULCÃO

DIABO! TAMBEM ÉLES PEGARAM A MANIA DE FAZER A SESTA!

É DONALD PASSA ESSA NOITE INTEIRAMENTE DESCONSOLADO.

AH, POBRE DE MIM! NINGUEM ME QUER

O QUE FOI QUE BATEU EM NOSSA CABEÇA E NOS DESMAIOU?

ACHO QUE DORMIMOS MUITAS HORAS!

O QUE TERÁ SIDO DO NOSSO TIO DONALD?

TIO DONALD, AINDA ESTÁ A ?

SIM MALANDRAS DECIDOS! PERSEGUIMOS SOBRINHOS!!

AINDA VIVE. QUE SORTE!

AGORA NÃO PODEMOS APROXIMAR-NOS DA PORTA DA CELA. O CARCEREIRO ESTA ACORDADO!

MINHA MÃE! E ÉSSE TAMBÉM JÁ ACORDOU!

PENSAR QUE ESTE POBRE PATO DAQUI A POUCO TERÁ VIRADO MORTADELA!

ANTE AQUELAS PALAVRAS OS SOBRINHOS DE DONALD LANÇAM-SE CONTRA O VERDUGO. PORÉM NÃO TEM ÉXITO E SÃO PRESOS POR ÉLE.

Copyright 1950 Walt Disney Productions
CONTINUA NA PÁGINA 37

DONALD CONTA-NOS COMO PODERIA TER GANHO MILHÕES VENDENDO UM QUADRO DO AMIGO ZÉ CARIOCA

ALÔ, AMIGOS! Aqui está, mais uma vez, o grande amigo de vocês todos, o Pato Donald, para novo programa desta série. Eu sei que vocês estavam impacientes à minha espera — e com razão — pois não é sempre que aparece um locutor da minha categoria.

Bem, agora deixem-me contar uma aventura que me aconteceu esta semana, aqui mesmo no Rio de Janeiro. Uma aventurazinha que talvez faça vocês rirem, mas a mim não. Vamos a ela: - Outro dia, Zé Carioca apareceu em minha casa e perguntou

- Donald, quanto lhe devo? Quero pagar-lhe a minha dívida

— Você me deve três mil cruzeiros — respondi, prontamente. — Por que? Você vai me devolver o dinheiro?

— Decerto que vou, Donald, mas não em moeda corrente. É anti-higiênico andar com dinheiro no bolso. Vou dar-lhe este quadro em pagamento. Veja-o.

Imaginem o meu espanto ao olhar para o quadro e ver apenas dois cubos. Sim, dois enormes cubos pintados com tinta preta. Afinal, o que significavam? Zé Carioca deu a explicação dizendo o nome do quadro.

— O Menino e o Elefante.

— O Menino e o Elefante, estes dois cubos? Quem foi o doido que pintou isso?

— Doido, não. Petrovizinsky é um grande pintor russo. Um pintor cubista.

Quando me vi a sós com o quadro, coçei a cabeça. Ele era enorme, ocupava muito espaço em minha casa. Depois, eu precisava recuperar o dinheiro emprestado a Zé Carioca. O único meio de solucionar isso tudo era vender o quadro. Foi o que tentei fazer. Primeiramente, fui visitar um amigo, meu vizinho de casa, e depois de alguma conversa, lhe ofereci o quadro, apontando-o com entusiasmo.

— Veja, "seu" Bonifácio, veja!

- Estou vendo — respondeu o homem, olhando o quadro.

— E o que me diz da obra? Não é mesmo uma bela pintura?

— O menino está muito bom — respondeu Bonifácio - mas o elefante, tenha paciência. Donald.

Fui procurar outro conhecido, mostrei-lhe o meu quadro, prevenindo, como sempre, de que se tratava dum quadro valioso. Com a diferença que desta vez resolvi mudar o nome do quadro.

— Veja, "seu" Benedito, veja!

Benedito arregalou os olhos diante dos dois cubos.

— Que significa isso?

A resposta foi instantânea.

— Lindberg cruzando o Atlântico!

— Não pode ser...

— Por que?

— Não vejo nenhum avião.

— Este é o avião.

— Ora, Donald, isto não parece um avião... Isto é um elefante. Sim, um elefante.

Ah, era demais! Foi quando tive a idéia de procurar um colecionador de quadros chamado Andrada. Este era um velho rabujento que não suportava os quadros modernos. Eu estava até com receio de lhe mostrar "O Menino e o Elefante". Andrada poderia arrebentar-me o quadro na cabeça. O homem tinha fama de violento.

— O senhor vai gostar deste quadro, "seu" Andrada.

— Como é que chama o pintor?

É o famoso Petrovizinsky. Meu colega de infância.

Andrada estava ansioso.

- Deixe-me ver o quadro.

Desembrulhei-o.

— Veja, "seu" Andrada, veja! — E acrescentei: — Este quadro chama-se...

- Nem é preciso dizer, Donald. A gente vê logo. São as pirâmides do Egito.

— Isto mesmo — concordei — são as pirâmides do Egito.

Andrada sentia-se feliz.

— Quanto quer pelo quadro, Donald?

— Três mil cruzeiros.

Ele entendeu mal.

— Seis mil cruzeiros? É barato. Aqui está o dinheiro.

Vocês nem podem calcular minha satisfação. Recuperara os três mil cruzeiros e ainda saíra ganhando mais três. Mas, ao chegar em casa, tive a pior das surpresas. Um inglês com um enorme charuto na boca estava impaciente à minha espera. Assim que me viu, caminhou para mim, aflitamente.

— Onde está "O Menino e o Elefante"? — perguntou, bastante agressivo.

— O que o senhor quer?

— Onde está o quadro, o quadro de Petrovizinsky. Mim quer êle.

Não pude conter a gargalhada.

- O menino foi para um asilo, o elefante para o zoológico e Petrovizinsky, o pintor, deve estar em algum manicômio.

— Não venha com gracejos, senhor — berrou o inglês, mastigando o charuto. — Mim está disposto a pagar quinhentos mil cruzeiros pelo quadro. Mim cruzou o Atlântico por causa desse quadro. "O Menino e o Elefante" é uma obra-prima. É o mais belo quadro futurista do mundo!

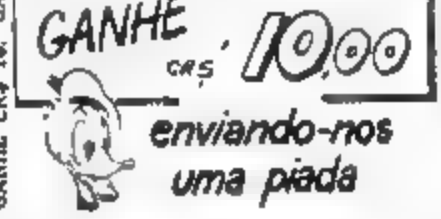
Com isso perdi quinhentos mil cruzeiros e ganhei três mil. E para mim "O Menino e o Elefante" continua valendo menos do que um caracol.

• • •

Espero que tenham gostado da história. Escrevam-me dando sua opinião. Um abraço para todos.

WALT DISNEY PRODUCTIONS
Representante Geral do Brasil para cessão de direitos de reprodução de Character Merchandising Division.
Dr. ENRICO RIMINI
Rua Libero Badaró 158 - Tel. 6-5631
SÃO PAULO

GANHE CR$ 10. — GANHE CR$ 10.



Enviaremos 10 Cruzeiros a quem nos mandar uma piada que seja publicada nesta secção.

ENTRE PAIS

— Meu garoto tem só cinco anos e já levanta pesos de 10 quilos.
- Pois o meu ganha.
Como assim?
- O meu tem só cinco meses mas durante a noite levanta todos os de casa.

Alberto M. G. Mendes - B. Horizonte

CAIPIRA SABIDO

Um motorista atolou seu carro num lamaçal. Estava aflito quando apareceu um caipira com uma junta de bois.
— Mecê qué que eu tire o carro?
Quanto é que você quér pelo serviço?
— De s mi reis.
Tirado o carro e depois de ter recebido o dinheiro, o caipira diz:
Esta é a décima vez que eu puxo carros daí hoje.
Mas quando é que você trabalha na plantação? De noite?
— Não sr. Ô, de noite eu puxo água pro sinaleiro.

Aimir P. Peixoto - Varginha - Minas

Um caipira quer entrar na cinema e está comprando ingresso a tôda hora.
O bilheteiro — Porque é que compra tantas entradas?
O caipira — Ora, porque tôda vez que vou entrando aquêle homem rasga o bilhete.

Walter F. Abrantes - Rio

GANHE CR$ 10. — GANHE CR$ 10.

MICKEY NO ANO 2000

MICKEY RECEBEU UMA CAPA INVISÍVEL QUE LHE PERMITIU CONHECER AS MARAVILHAS DO ANO 2000. MINIE, NOIVA DE MICKEY, FOI PORÉM RAPTADA POR PETE, SEU IMPLACÁVEL INIMIGO. MICKEY, ENTÃO, RECORRE À POLÍCIA.

WALT DISNEY

Copyright 1950 Walt Disney Productions

HMMM HMMM
RONCO
RONCO
RETIRO O QUE DISSE DE VOCÊ, SENHOR DETETIVE!
EXTRAORDINÁRIO!
OOH! ESTÁ FUGINDO! EU QUERIA INTERROGÁ-LO!
VAMOS PERSEGUI-LO! É O CHEFE DO BANDO!
QUE ESQUISITO! ENTROU NESSA NUVEM E NÃO TORNOU A SAIR!
ENTREMOS TAMBÉM!
EXTRAORDINÁRIO!
SURPREENDENTE!
COMO?! ESTÁ COMENDO A NUVEM?
ALGODÃO DE AÇUCAR!
QUERO SABER SE MINIE ESTÁ DENTRO DESSE ALGODÃO DE AÇUCAR OU NEVE... COMO QUISER!
PIRAMIDAL!
APRONTEM ÁGUA FERVENDO QUE AÍ VEM ELES!
OH! QUE ACHA DISTO, SENHOR L RIQUINHO?
ESTUPENDO!
PRENDA-OS, JÁ'!
OH! OS HOMENS MECÂNICOS!
ÊSTE CASO TEM QUE SER PEGADO A PINÇAS!
PETE! ESTAMOS NAS SUAS GARRAS!
ASSIM PARECE, CARO MICKEY!
10

Copyright 1950 Walt Disney Productions

BEM, EU ESTOU FRITO. POREM, AI DE QUEM FIZER DANO A MINIE!
AO BANHO!
NÃO PENSO MATÁ-LO... AGORA, O BANHO E' PARA TIRAR O ENVOLTORIO.
OH!
DIGA-ME, AGORA, ONDE MINIE ESTA' PRESA, PETE!
ASSOMBROSO!
NEM VOCÊ NEM SEUS HOMENS MECÂNICOS ME AMEDRONTAM. E SE ACONTECEU ALGO A MINIE ...
...OH! E ESSA BELEZA?
O QUE DIZIA DE MINIE, MICKEY?
APRESENTO-LHE A BON-BON O. CREME
MUITO PRAZER, BONBONZINHO!
VOCÊ REPRESENTA O IDEAL DE MINHA VIDA, MICKEY!
AAAAH!... SIM!...
MINIE, E' UMA PEQUENA MECÂNICA!
COMO PODE SENTIR CIUME DELA?
E QUEM ESTA' COM CIUME, PRESUMIDO?
CREIO QUE MINIE NÃO TEM INTERESSE EM SER RESGATADA ...
DIGA-ME UMA COISA: SOMOS OU NÃO PRISIONEIROS?
TUDO E' QUESTÃO DE INTERPRETAÇÃO, MICKEY!
AGORA, VAMOS FAZER UMA LINDA VIAGEM!
ENQUANTO ISSO, MEUS HOMENS TOMARÃO CONTA DE PLUTO E L. RIQUINHO.
ELA TAMBÉM VAI?

Copyright 1956 Walt Disney Productions

TENHA CONFIANÇA EM PETE, MINIE!
ONDE ME LEVA?
E' UM SEGREDO!
Bem...vin...do...
Chefe!
SAIRAM PARA ME DAR BOAS VINDAS!
NÃO GOSTO NADA DISTO!...
PETE LHES RESERVA AGORA UMA GRANDE SURPRESA... AH! AH! AH!
BENVINDO IMPERADOR PETE!
QUE TAL?
SOU O ÚNICO SER HUMANO DE TODO MEU IMPERIO!
IGNORO ATÉ QUE PONTO VOCÊ É HUMANO, PETE...
MIMÍ-LEVE MINIE PARA SEUS APOSENTOS.
... E FAZEM SEUS PRÓPRIOS CANHÕES!
JÁ SABERÁ O QUE PRETENDO.
ESCOLA DE GUERRA
PRETENDO, CARO AMIGO, APODERAR-ME DO UNIVERSO!
ESTÁ LOUCO! NÃO PODERÁ SAIR-SE BEM, PETE!
MOSTRAR-LHE-EI COMO PRETENDO FAZER. VENHA!
LOGO VERÁ, QUANDO TODOS ÉSTES ENTRAREM EM AÇÃO!
DIVISÃO DE ESTRATEGIA
TIO PLÚN
GAL PLAN
DR. PLÚN
ÉSTES SENADORES, COMO OS OUTROS, EU MANEJO A MINHA VONTADE!
SENADOR BARATO
12

Copyright 1950 Walt Disney Productions

DEPOIS, QUANDO MEU EXERCITO MECÂNICO ENTRAR EM AÇÃO... ADEUS MUNDO!
O MUNDO CAIRÁ, SEM DÚVIDA ALGUMA, SENHOR IMPERADOR!
EMBAIXADOR IPO KRITA
PROFESSOR Q. FALSO
NÃO HÁ DÚVIDA QUE VOCÊ ESTÁ SE PREPARANDO PARA ATACAR O MUNDO. ISSO É GRAVE, PETE!
VENHA, MICKEY.
MEUS SOLDADOS JAMAIS DEIXAM DE FABRICAR SOLDADOS...
COM UM BANHO LUBRIFICANTE POR DIA, ESTÃO SEMPRE PRONTOS PARA TRABALHAR.
BANHOS LUBRIFICANTES
NÃO ME DIGA QUE ÊSSES HOMENS MECÂNICOS FORAM FABRICADOS POR VOCÊ!
DE MODO ALGUM! NÃO FUI EU.
FORAM FABRICADOS PELO PROFESSOR LUZEIRO, UM EX-AMIGO MEU.
ESTÁ ENCARCERADO, PARA QUE NÃO TRABALHE PARA OUTROS.
POBRE DIABO!
TENHO OUTRA SURPRESA PREPARADA PARA VOCÊ.
VEJAMOS DO QUE SE TRATA.
FIZ FABRICAR ÊSTE SOSIA SEU. OLHE-O.
CUMPRIMENTE SEU IRMÃO MICKEY!
EI! VAI ME QUEBRAR A MÃO!
NINGUÉM ME CONFUNDIRÁ COM ÊSTE BONECO DE LATA.
AÍ VEM MINIE. EXPERIMENTEMOS.
OLÁ, MICKEY! QUE BOM ASPECTO TEM HOJE!
13

Copyright 1950 Walt Disney Productions

QUE BOM ASPECTO TEM, MICKEY.
ESTA' TÃO ENCANTADOR COMO NA PRIMEIRA VÊS QUE O VI!
ACHA QUE ÊSTE AUTOMATO NÃO SE DIFERENCIA DE MIM EM NADA?
QUANDO ENTREI AQUI, NOTEI GRANDE DIFERENÇA!
A DIFERENÇA E' A FAVOR DE SEU SÓSIA, QUE E' MAIS CORTÊS.
ENQUANTO VAMOS TOMAR CHA', SEU SÓSIA LHE MOSTRARA' A CIDADE.
ÊSTE ESTREPE?
PARA TOCAR O APITO FAZEM COMO OS NOSSOS: FICAM ATRAS DO APITO
ESTA CIDADE MECÂNICA ME DA' CALAFRIOS! GOSTARIA DE ESTAR DE VOLTA...
RECEBI ORDENS PARA VOLTAR EM SEU LUGAR DE MANEIRA QUE VOCÊ FICA, MICKEY!
MIMÍ! MEU AMOR!
OH!
COMO VAI, PRECIOSA?
MICKEY! VOCÊ AQUI?
VOCÊ E' TÃO BONITINHO!
MIMI... MEU SÓSIA PODE FICAR CIUMENTO!
AUMENTO DE PRESSÃO
ADEUSINHO, AMORZINHO! ATÉ LOGO!
SIM, SIM ... ATÉ ... LOGO!
TODAS AS MULHERES SÃO IGUAIS, ATÉ AS MECÂNICAS!
OH! SINTO MUITO...
VOU VER SE AFOGO EM VINHO AS PENAS QUE ME DEVORAM! SENTEMO-NOS! GARÇÃO!
14

Copyright 1950 Walt Disney Productions

TRAGA-ME UM DUPLO DE AZEITE LUBRIFICANTE COM SODA
E VOCÊ, O QUE QUER?
UM... UM COPO COM ÁGUA!
QUEEEE?
DIGO, UM COPO DE LUBRIFICANTE, PORÉM, SUAVE.
SE VOCÊ ME DISSESSE QUE PLANOS TEM PETE...
SSSSHIU! É SEGREDO!
HIP!
PORÉM, EU TENHO QUE SABER!
!
NÃO LHE DIREIIII!
GARÇÃO! OUTRA RODADA PARA MEU AMIGO!
NÃO É DEMAIS? ELE JÁ ESTÁ ÉBRIO...
VOCÊ SIRVA E CALE-SE!
É CERTO QUE PETE PENSA ATACAR DENTRO DE ALGUNS ANOS?
ANOS? NÃOOOO! ESTA NOITE MESMO!
DE MANEIRA QUE PETE E SEU EXÉRCITO DE ROBOTS ATACARÃO O MUNDO ESTA NOITE?
ASSIM É!
VENHA, VOU LHE MOSTRAR ALGO QUE O ASSOMBRARÁ.
NOSSOS SOLDADOS! CARECEM DE IDÉAS E EMOÇÕES. SOMENTE SABEM LUTAR
GRUPO 7167
ALA - 96036
VÔO - 20819
ÊSTE TANQUE ELÉTRICO ABRIRÁ CAMINHO NA TERRA, ATÉ O CENTRO DO INIMIGO.
E COM ESTA PORCARIA PRETENDEM INVADIR A TERRA? BAH! BAH!
ESTOU DEIXANDO-O IRRITADO...
VOU FAZER ÊSSE IDIOTA SE CALAR!
15

Copyright 1950 Walt Disney Productions

ÊSSE É O MEU NOME!
SIM, É ISSO MESMO!
LABORATÓRIO RATO MICKEY
SÃO TODAS FOTOGRAFIAS MINHAS!
SIM, QUIZ ESTUDA-LO.
COM ÊSTES DISCOS ESTUDEI TAMBÉM SUA VOZ.
E QUANTO MAIS ESTUDAVA MAIS O ODIAVA!
UM DE NÓS DOIS É DEMAIS! DE MANEIRA QUE..
NÃO TENHO MÊDO DÊSSE BRINQUEDINHO!
REFERE-SE A MINHA PISTOLA "FRIGIDAIRE"? JÁ VAI VER COMO O DEIXA GELADO!
PUFF
VOCÊ DISSE, GELADO?
BEM, RAPAZES, LEVEM-NO... JÁ!
BRRR! QUE FRIO! SUPONHO QUE AGORA ME DARÃO PASSAPÔRTE PARA O OUTRO MUNDO, NÃO?
NÃO TEMOS PRESSA. ANTES O SUBMETEREMOS A UM CERTO TRATAMENTO..
TORTURAS CHINESAS
ÊSTES ROBOTS, OU SEJA, HOMENS MECÂNICOS, SE ENCARREGARÃO DE TORTURA-LO...
ÊLES SÃO MUITO ESPERTOS PARA ÊSSAS COISAS. ATENÇÃO, MANINHO!
PORÉM, NESSE MOMENTO...
MIMÍ! MINHA "VAMP" DE METAL!
16

Copyright 1950 Walt Disney Productions

PEGUEMOS A ARMA!
SIM, ANTES QUE CONGELE TODOS NÓS.
E EU NÃO SEI COMO SE MANEJA ESTA ARMA...
SKUT-CUCH!
PIPOCAS! AGORA SIM! ESTAMOS TODOS GELADOS!
ESSA MALDITA PISTOLA DE GELAR NOS CONVERTEU EM BLOCOS DE GELO!
PORÉM, COMO TENHO UM CORAÇÃO DE FOGO, DERRETO MEU GELO!
AGORA, VOU SALVÁ-LO, MEU QUERIDO MICKEY!
DEIXE QUE POUSE MEU OLHAR DE FOGO SÔBRE O BLOCO DE GÊLO QUE O ENVOLVE.
NÃO ME OLHE ASSIM QUE ACABA POR DERRETER-ME TAMBÉM!
QUANDO PETE SOUBER O QUE FIZEMOS COM O MEU SÓSIA, NOS MATARÁ.
TENHO UMA IDÉIA!
VOU TRANSFORMÁ-LO NO MICKEY MECÂNICO ...E ESTÁ TUDO RESOLVIDO!
ESSA MIMÍ É UMA MARAVILHA! PENA QUE EU JÁ ESTEJA COMPROMETIDO COM MINIE!...
ODEIO O MICKEY!
QUE BEM IMITA A VOZ DÊLE!
OS ROBOTS NÃO CAMINHAM TÃO DURO, FAÇA-O MAIS NATURAL.
ONDE ESTÁ MICKEY?
NÃO TORNARÁ A MOLESTAR, CHEFE!
QUEEE?
OOOOH! POBRE MICKEY! ÉRA TÃO BONZINHO!
MINIE, NÃO FIQUE ASSIM!
NÃO SE ESQUEÇA QUE AGORA É O OUTRO!
17

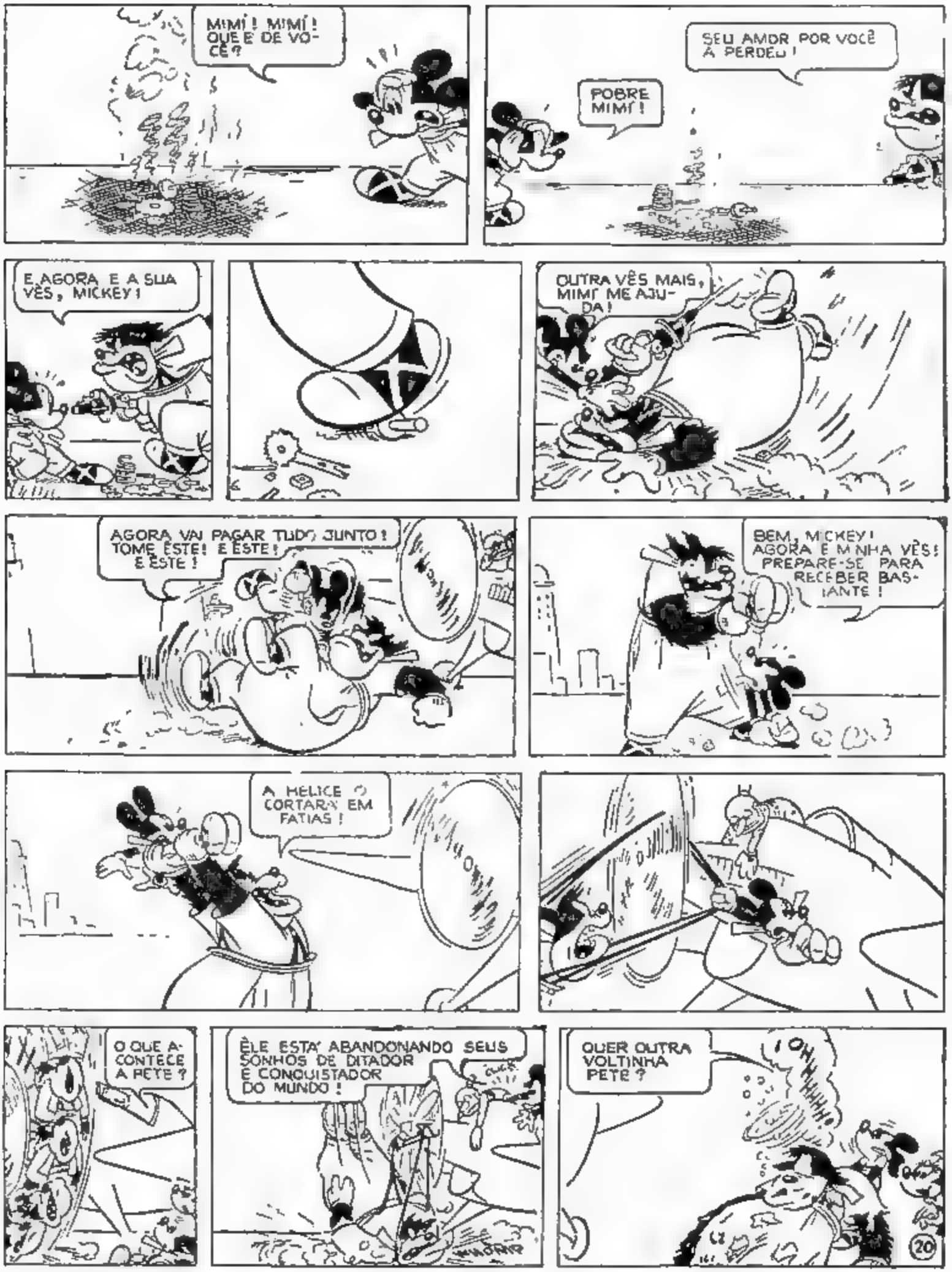
Copyright 1958 Walt Disney Productions

CHEGOU A HORA DE INICIAR O NOSSO GRANDE ATAQUE CONTRA A TERRA! PREPAREM-SE!
MUITO BEM!
VOU ARRASAR TUDO, A SANGUE E FOGO!
ATCHIMM!
QUE ESQUISITO! É A PRIMEIRA VEZ QUE UM DOS MEUS ROBOTS ESPIRRA!
SUA FORMA DE ANDAR É SUSPEITOSA...
ANTES DE TUDO, ENVIAREMOS A TERRA ESSA CHUVA QUE PROVOCA O ESPIRRO.
ESTÁ BEM, CHEFE.
DEPOIS...QUANDO ESTIVEREM FRACOS DE TANTO ESPIRRAR, ATACAREMOS!
BEM, PODE DAR O SINAL PARA COMEÇAR O GRANDE ATAQUE!
EI?! POR QUE FICA AÍ COMO UM PASPALHO?
BEM QUE O SUSPEITAVA! VOCÊ NÃO É O SÓSIA DE MICKEY E SIM MICKEY EM PESSOA!
QUE PENSA FAZER COMIGO AGORA, PETE?
DAR-LHE PASSAGEM PARA O OUTRO MUNDO! PREPARE-SE!
PORÉM UMA MÃO PUXA MICKEY...
OBRIGADO POR HAVER-ME SALVO, MIMI'
VENHA, MICKEY!
QUER EVITAR QUE NOSSOS SOLDADOS MECÂNICOS ATAQUEM O MUNDO?
APERTAREI SEUS PARAFUSOS DE MODO A FAZÊ-LOS BRIGAR UNS CONTRA OS OUTROS! OLHE!
POR QUE FAZ ISSO POR MIM, MIMI?
18

Copyright 1950 Walt Disney Productions

NÃO O PERCEBE? PORQUE LHE QUERO MAIS QUE AS PUPILAS DE MEUS OLHOS!
APRESSE-SE MICKEY!
QUE BONITO VAI SER QUANDO BRIGAREM ENTRE ELES!
OLHE: JÁ COMEÇAM.
POR QUE ESTÁ ME EMPURRANDO?
PORQUE TENHO VONTADE, IDIOTA!
QUANDO AFROUXAR O PARAFUSO DO GENERAL... QUE EMBRULHADA VAI DAR!
MEU SENHOR: OS RO...BO...TS BRIGAM... ENTRE... SI!
COMO?
OLHE QUANTOS ESCOMBROS!
PARECE UM DEPOSITO DE FERRO-VELHO!
PUZEMOS POR TERRA O SONHO LOUCO DE PETE PERNA DE PAU, DE CONQUISTAR O MUNDO! UFF! QUANTO TRABALHO...
A PROPOSITO, ONDE ESTÁ PETE?
CUIDADO MICKEY! ESTÁ ATRÁS DE VOCÊ!
NÃO O CUBRA COM SEU CORPO, MIMI!
SCRASSSH!
19

Copyright 1958 Walt Disney Productions


MIMÍ! MIMÍ! QUE É DE VOCÊ?
SEU AMOR POR VOCÊ A PERDEU!
POBRE MIMÍ!
E AGORA É A SUA VÊS, MICKEY!
OUTRA VÊS MAIS, MIMÍ ME AJUDA!
AGORA VAI PAGAR TUDO JUNTO! TOME ÊSTE! E ÊSTE! E ÊSTE!
BEM, MICKEY! AGORA É MINHA VÊS! PREPARE-SE PARA RECEBER BASTANTE!
A HÉLICE O CORTARÁ EM FATIAS!
O QUE ACONTECE A PETE?
ÊLE ESTÁ ABANDONANDO SEUS SONHOS DE DITADOR E CONQUISTADOR DO MUNDO!
QUER OUTRA VOLTINHA PETE?
OH!!!!!!
20

Copyright 1950 Walt Disney Productions

ÊSTE ASPIRANTE A DITADOR CASTIGOU EM VOCÊ A CIÊNCIA, PROFESSOR. EU O ENTREGO A SI...
EU O ARRUMAREI...
ADEUS, MIMÍ!
ERA UMA MULHER MECÂNICA, PORÉM O QUERIA COM TODA A FORÇA DE SEUS PARAFUSOS, MICKEY!
VAMOS AGORA, RESGATAR PLUTO E O DETETIVE L. RIQUINHO! QUANTO ESTARÃO SOFRENDO!
OH! COMO FEZ PARA DOMINAR ASSIM OS ROBOTS!
COM ÊSTE ABRIDOR DE LATAS, MICKEY!
AINDA BEM QUE RESGATAMOS PLUTO E L. RIQUINHO.
NO MUNDO ANTIGO, NÃO HAVIA TANTAS PREOCUPAÇÕES E VIVIAMOS MAIS FELIZES
OH! COMO VOU TIRAR ESTA CAPA INVISÍVEL?
AS TRAÇAS QUE TRATEM DE TIRÁ-LA...
E ESTA FUMAÇA?
SOCORRO! OS HOMENS MECÂNICOS OUTRA VÊS!
DE ONDE TIROU ÊSSE ROBOT? JOGUE-O NO LIXO!
E' UM SOLDADINHO MECÂNICO, TITIO!
OS SOLDADINHOS SÃO SIMPLES BRINQUEDOS, TIO!...
SIM, OS SOLDADINHOS SÃO BRINQUEDOS NAS MÃOS DE ASPIRANTES A DITADOR COMO O PETE! SEI O QUE DIGO SOBRINHO...
FIM
21

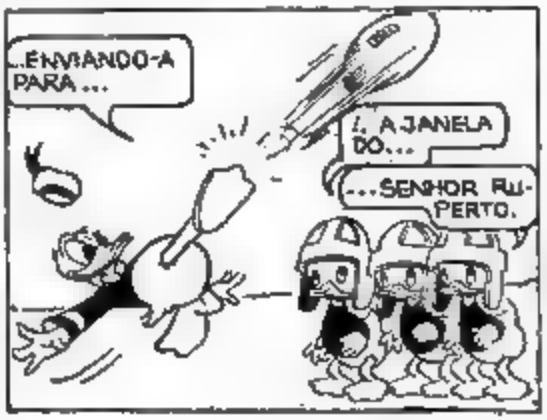
Copyright 1959 Walt Disney Productions

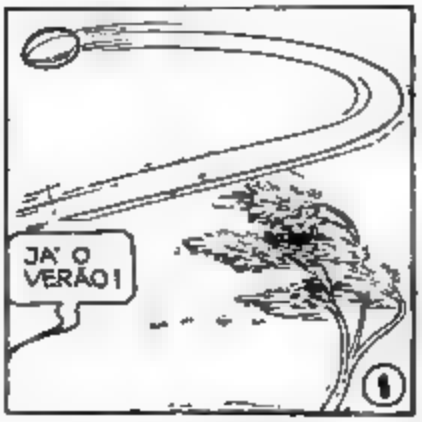
DONALD

WALT DISNEY

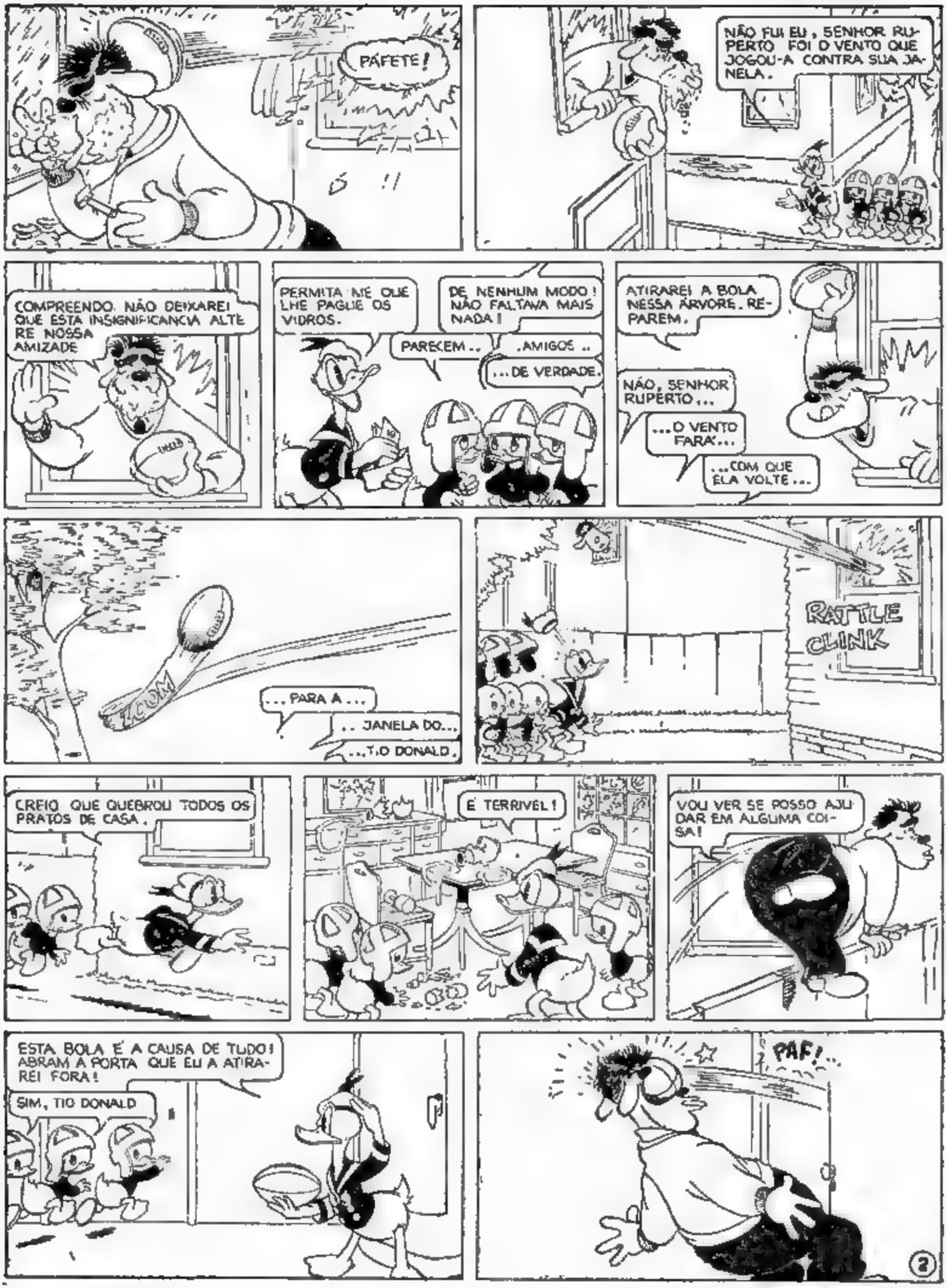
E O SEU "BOM" VIZINHO

VOCÊ NÃO ATIRARÁ LIXO NO MEU TERRENO NEM EU SOLTAREI OS ANIMAIS QUE CAIAM EM SUAS ARMADILHAS.
ENTENDIDO! APERTE ÊSTES OSSOS!

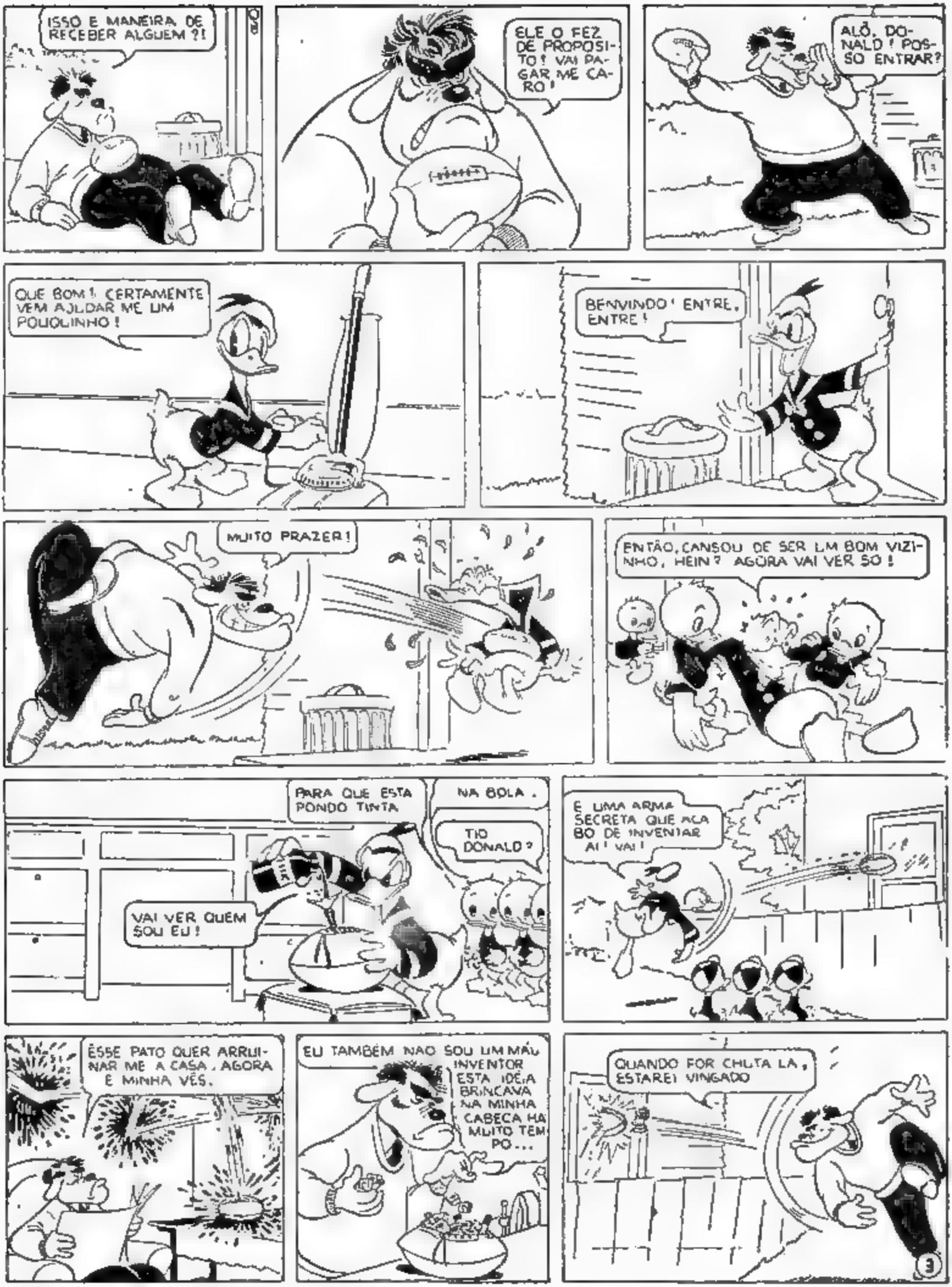




Copyright 1960 Walt Disney Productions


PAFETE!
NÃO FUI EU, SENHOR RUPERTO FOI O VENTO QUE JOGOU-A CONTRA SUA JANELA.
COMPREENDO. NÃO DEIXAREI QUE ESTA INSIGNIFICANCIA ALTERE NOSSA AMIZADE
PERMITA-ME QUE LHE PAGUE OS VIDROS.
DE NENHUM MODO! NÃO FALTAVA MAIS NADA!
PARECEM..
..AMIGOS..
...DE VERDADE.
ATIRAREI A BOLA NESSA ÁRVORE. REPAREM.
NÃO, SENHOR RUPERTO...
...O VENTO FARÁ...
...COM QUE ELA VOLTE...
...PARA A...
..JANELA DO...
...TIO DONALD.
RATTLE CLINK
CREIO QUE QUEBROU TODOS OS PRATOS DE CASA.
É TERRIVEL!
VOU VER SE POSSO AJUDAR EM ALGUMA COISA!
ESTA BOLA É A CAUSA DE TUDO! ABRAM A PORTA QUE EU A ATIRAREI FORA!
SIM, TIO DONALD
PAF!...
2

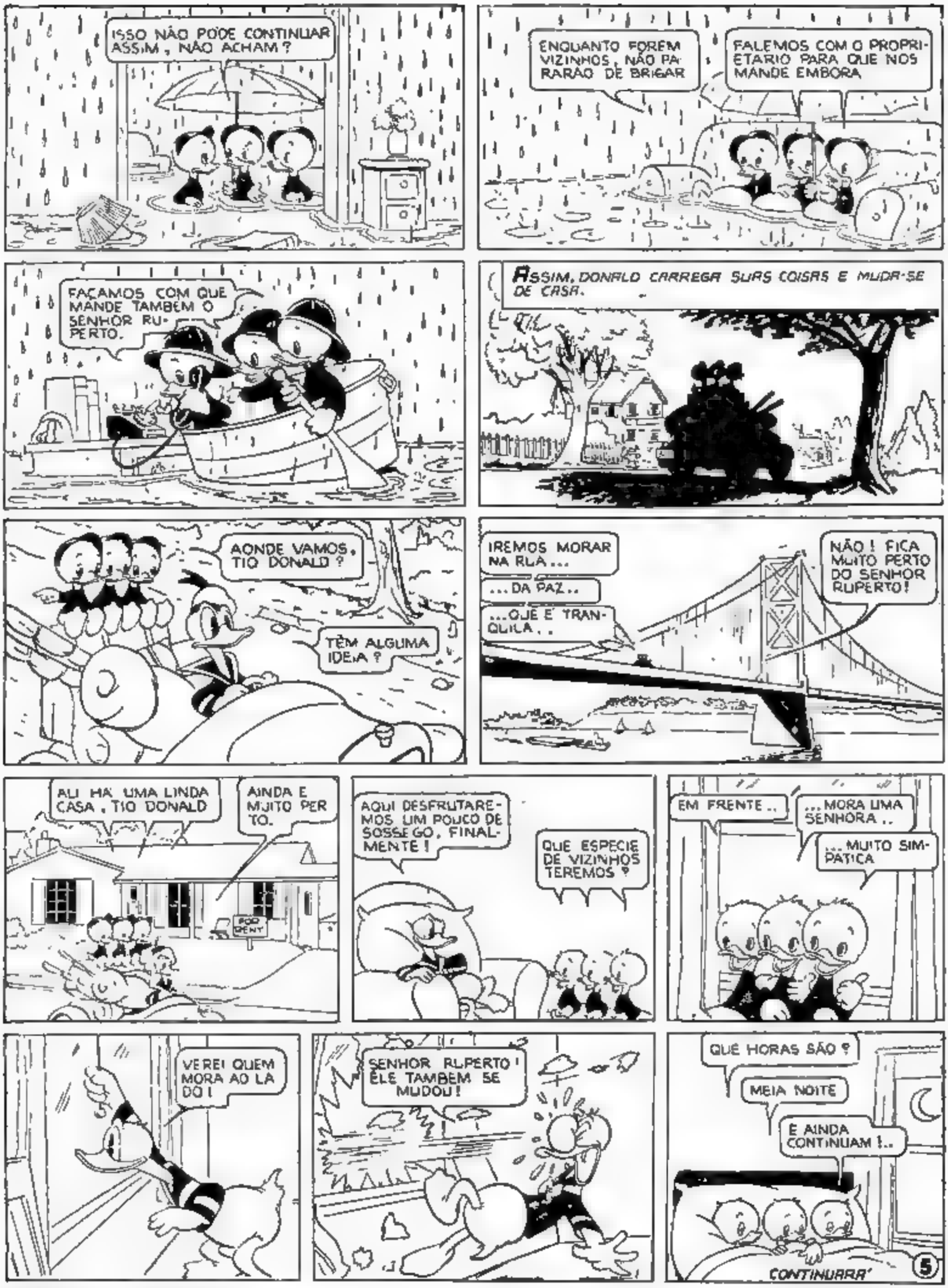
Copyright 1950 Walt Disney Productions


ISSO É MANEIRA DE RECEBER ALGUEM ?!
ELE O FEZ DE PROPOSITO ! VAI PAGAR-ME CARO !
ALÔ, DONALD ! POSSO ENTRAR?
QUE BOM ! CERTAMENTE VEM AJUDAR-ME UM POUQUINHO !
BENVINDO ! ENTRE, ENTRE !
MUITO PRAZER !
ENTÃO, CANSOU DE SER UM BOM VIZINHO, HEIN ? AGORA VAI VER SO !
PARA QUE ESTA PONDO TINTA NA BOLA .
TIO DONALD ?
VAI VER QUEM SOU EU !
É UMA ARMA SECRETA QUE ACABO DE INVENTAR AI ! VAI !
ÊSSE PATO QUER ARRUINAR-ME A CASA . AGORA É MINHA VÊS .
EU TAMBÉM NÃO SOU UM MÁU INVENTOR ESTA IDÉIA BRINCAVA NA MINHA CABEÇA HA MUITO TEMPO ...
QUANDO FOR CHUTA LA , ESTAREI VINGADO
3

Copyright 1960 Walt Disney Productions

TERÁ ATIRADO UMA BALA DE CANHÃO?
É SOMENTE A BOLA. VOU ENVIÁ-LA DE VOLTA!...
CUIDADO, TIO!
PODE...
.. ESTAR CARREGADA...
AAAAAI!
MALDITO SENHOR RUPERTO! DESSE JEITO VAI MAL..
TRAGAM A MAIOR DAS BOMBAS QUE RESERVAVAMOS PARA FESTEJAR O ANO NOVO.
ISTO DE XARA SUA CASA COMO UMA PENEIRA!
DEVIA TER POSTO...
...UM ESTOPIM MAIS LONGO ..
...TIO DONALD.
BUM
SUA CASA VIROU UMA PENEIRA, SENHOR RUPERTO!
COMO DEVEM QUEIMAR BEM SEUS TAPETES DA PERSIA!
NÃO TANTO COMO SEUS VALIOSOS QUADROS!...
4

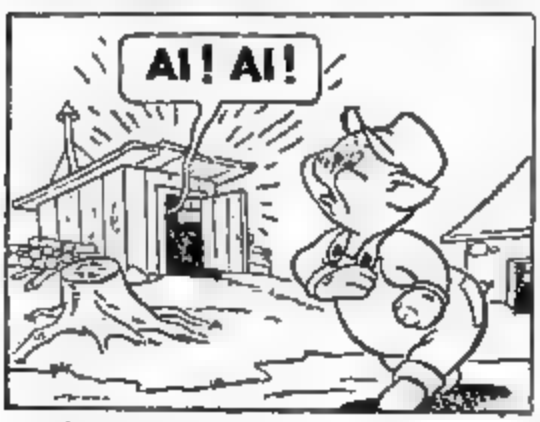
Copyright 1950 Walt Disney Productions


ISSO NÃO PODE CONTINUAR ASSIM, NÃO ACHAM?
ENQUANTO FOREM VIZINHOS, NÃO PARARÃO DE BRIGAR
FALEMOS COM O PROPRIETÁRIO PARA QUE NOS MANDE EMBORA
FAÇAMOS COM QUE MANDE TAMBÉM O SENHOR RUPERTO.
ASSIM, DONALD CARREGA SUAS COISAS E MUDA-SE DE CASA.
AONDE VAMOS, TIO DONALD?
TÊM ALGUMA IDÉIA?
IREMOS MORAR NA RUA...
...DA PAZ..
...QUE É TRANQUILA..
NÃO! FICA MUITO PERTO DO SENHOR RUPERTO!
AÍ HÁ UMA LINDA CASA, TIO DONALD
AINDA É MUITO PERTO.
POD DENY
AQUI DESFRUTAREMOS UM POUCO DE SOSSEGO, FINALMENTE!
QUE ESPÉCIE DE VIZINHOS TEREMOS?
EM FRENTE..
...MORA UMA SENHORA..
...MUITO SIMPÁTICA
VEREI QUEM MORA AO LADO!
SENHOR RUPERTO! ELE TAMBÉM SE MUDOU!
QUE HORAS SÃO?
MEIA NOITE
E AINDA CONTINUAM!..
CONTINUARÁ
5

Copyright 1950 Walt Disney Productions

O PEQUENO LOBO FEROZ

WALT DISNEY'S



Copyright 1950 Walt Disney Productions

SIM, PAPAI, FAREI O POSSÍVEL... AINDA QUE ME SEJA DIFÍCIL.
EI! LOBINHO!
PAPAI BATEU-ME PORQUE TROUXE NOTA DE BOM COMPORTAMENTO NO BOLETIM ESCOLAR!
SE EU ESTIVESSE NO SEU LUGAR...
...FUGIRIA DE CASA!
ABANDONAR PAPAI? NÃO!
PROCURAREI DE TODAS AS MANEIRAS SER UM LOBO MAU, PARA AGRADA-LO.
OLHE! AÍ ESTÁ O POÇO DOS DESEJOS! VAMOS!
POÇO DOS DESEJOS
DIZEM QUE ATIRANDO UMA MOEDA E EXPRESSANDO UM DESEJO ESTE É REALIZADO.. VOU EXPERIMENTAR!
EXPRESSE O DESEJO DE QUE SEU PAI SE TORNE BOM.
ESPLENDIDO!
CREIO QUE FUI EXCESSIVAMENTE SEVERO COM MEU FILHO. COITADO!
VOU DAR-LHE ALGO PARA QUE NÃO ME JULGUE RANCOROSO.
LUVAS! VOU FAZER-LHE ESSE PRESENTE...
2

Copyright 1950 Walt Disney Productions

SÃO DOS TRÊS GATINHOS, PORÉM ELES NÃO ESTÃO E NÃO SABERÃO QUEM FOI...
NESSA TARDE, QUANDO LOBINHO CHEGOU EM CASA...
OLHE O PRESENTE QUE LHE TROUXE!
LUVAS!
TRÊS PARES! QUE BOM, PAPAI! MUITO OBRIGADO!
JÁ VÊ QUE NÃO LHE GUARDO RANCOR, MEU FILHO.
BEM, VÁ DORMIR.
ESTA NOITE TENHO ALGO A FAZER.
SIM, PAPAI.
QUANDO EU ENCONTRAR O PORQUINHO, LHE DIREI QUE PAPAI DEU-ME LUVAS.
O PORQUINHO DISSE QUE NÃO ACREDITAVA NA EFICÁCIA DO POÇO DOS DESEJOS!
NO OUTRO DIA, PELA MANHÃ...
QUE TEM PAPAI?
MUITO SONO, NÃO DORMI QUASE NADA ESTA NOITE...
POR QUE NÃO EXPERIMENTA DORMIR CONTANDO OVELHAS?
POR QUE TERÁ DITO ISSO?
A VERDADE É QUE ESTIVE CONTANDO OVELHAS!
MAS ERAM DE VERDADE...
3

Copyright 1960 Walt Disney Productions

VAMOS VER SE AINDA ESTÃO ONDE AS DEIXEI.
SIM, ESTÃO. QUE BANQUETE VOU TER!...
BA-A-A
O PORQUINHO ESTA FALANDO COM OS TRÊS GATINHOS!
EI! PORQUINHO!
DE MODO QUE ESTÃO CHORANDO PORQUE SUAS LUVAS FORAM ROUBADAS?
BUA! BUA! BUA!
COMO PERCEBERAM QUE FORAM ROUBADAS?
NÓS AS DEIXAMOS ESTENDIDAS NO VARAL, PARA QUE SECASSEM..
JÁ IMAGINO QUEM FOI. MAS EU AS RECUPERAREI!!
OBRIGADOS, PORQUINHO!
SABIAMOS QUE PODERIAMOS CONTAR COM VOCÊ!
DEU RESULTADO!
O QUE É QUE DEU RESULTADO?
O POÇO DOS DESEJOS. PAPAI TROUXE-ME ESTAS LUVAS DE PRESENTE!
AH! É?
TROUXE-ME TRÊS PARES! ESTÁ VISTO QUE PAPAI SE REGENEROU!
HUMM!
DEVE SER O MESMO LADRÃO...
500 CRUZEIROS A QUEM DER NOTÍCIAS DO PARADEIRO DE MINHAS OVELHAS ROUBADAS João Boi
QUER AJUDAR-ME A GANHAR ESSA RECOMPENSA?
BEM.
PARADEIRO MINHAS O HAS ROU DAS. João
EXPERIMENTEMOS COM O POÇO DE DESEJOS, JÁ QUE DEU BOM RESULTADO A VOCÊ.
ESTÁ CLARO QUE DEU!
POÇO DOS DESEJOS
EXPRESSAREMOS O DESEJO DE ACHAR AS OVELINHAS?
4

Copyright 1950 Walt Disney Productions

SIM, ESCOLHEREMOS UM BOM LUGAR PARA ACHA-LAS E EXTERNAREMOS O DESEJO DE ENCONTRA LAS LA
QUE ACHA DO GALPÃO ONDE SEU PAI GUARDA A LENHA ?
NÃO É MAU NÃO É MAU.
POÇO DOS DESEJOS
BEM, AI VAI.
DESEJAMOS ACHAR AS OVELHAS NO GALPÃO DE LENHA DO PAI DO LOBINHO.
AGORA, VAMOS PARA LÁ VER SE O NOSSO DESEJO SE REALIZOU !
DEU RESULTADO !
HUM ! TANTA EXATIDÃO NESSE POÇO DE DESEJOS, ESTÁ ME DEIXANDO INTRIGADO !
BA-A'
BA-A'
NÃO FIQUE COM PENA DO HOMEM, PAPAI !...
500 CRUZEIROS A QUEM DEVOLVER MINHAS OVELHAS ROUBADAS João Bo.
COITADINHO ! ROUBARAM-LHE AS OVELHAS !
COMO ? O QUE DISSE ?
EU JÁ ENCONTREI ESSAS OVELHAS, PAPAI !
EU E O PORQUINHO PRÁTICO AS ENCONTRAMOS. MAS, NÃO IMAGINA AONDE.
NO MEU GALPÃO PARA LENHA !
EXATAMENTE COMO ADVINHOU ?
NÃO ESTÁ ORGULHOSO DE MIM, PAPAI ?
ONDE ESTÃO, PELO MENOS, ÊSSES 500 CRUZEIROS ?
GASTAMOS ÊSSE DINHEIRO COMPRANDO..
LUVINHAS PARA TRÊS GATINHOS, QUE HAVIAM PERDIDO AS SUAS.
VOCÊ CAIU DE COSTAS ! ESTÁ COM SONO, PAPAI POR QUE NÃO DORME CONTANDO OVELHINHAS ?
FIM

Copyright 1950 Walt Disney Productions

O AMIGO COELHO

WALT DISNEY

Copyright 1950 Walt Disney Productions

NÃO É DEMASIADO IMBECIL PARA ISSO!
O URSO NÃO PODERIA IDEALIZAR ESSA MANEIRA PARA ENTRAR, POIS É MUITO BOBO
ENTÃO TEM QUE SER AMIGO COELHO QUE É MUITO MAIS ESPERTO!
AH! VOU PREPARAR UMA ARMADILHA PARA APANHA-LO E CASTIGA-LO!
ESTE LAÇO VEIO MESMO A PROPOSITO!
VOU CURVAR PARA BAIXO ÊSTE GALHO!..
E AMARRO A CORDA A SUA PONTA
ESCONDO O LAÇO PARA QUE NÃO SEJA VISTO..
E PRENDO O GALHO PARA QUE SE MANTENHA ATÉ QUE ÊLE CHEGUE!
ESTANDO PREPARADA A HABIL ARMADILHA PARA APANHAR AMIGO COELHO, A RAPOSA AFASTA SE CONFIANTE.
DESTA VEZ TEREI O GOSTO DE PELAR VIVO ÊSSE MAL DITO COELHO!
NO OUTRO DIA BEM CEDINHO..
OLÉ! A RAPOSA RONCA COMO UM SERROTE!
Z-Z-Z-Z-Z
APROVEITAREI AGORA PARA TIRAR LHE O RESTO DAS FRUTINHAS!
AGORA QUE NINGUÉM ESTÁ VENDO ENTRO E...
2

Copyright 1950 Walt Disney Productions

DE REPENTE, AMIGO COELHO VÊ-SE VIOLENTAMENTE LEVANTADO! QUE SERIA AQUILO?

PRIMEIRO SENTE MEDO DE CAIR..

..DEPOIS, DE NÃO CAIR!

O INFORTUNADO COELHO TENTA, EM VÃO, SAIR DAQUELA POSIÇÃO ANGUSTIOSA

ISTO É UMA ARMADILHA DESSA MALDITA RAPOSA!

CONTINUA FORCEJANDO PORÉM TUDO É EM VÃO!

DE REPENTE, AMIGO COELHO CESSA SEUS MOVIMENTOS AO OUVIR UM CANTO..

SE NÃO ME ENGANO, É A VOZ DO IRMÃO URSO

O CAVALINHO BOM! É O MEL

VOU ENGANAR ESTE BANANA E ELE ME AJUDARÁ!

OLÁ, IRMÃO URSO! COMO VAI?

OH! MAS... MAS QUE FAZ AÍ EM CIMA?

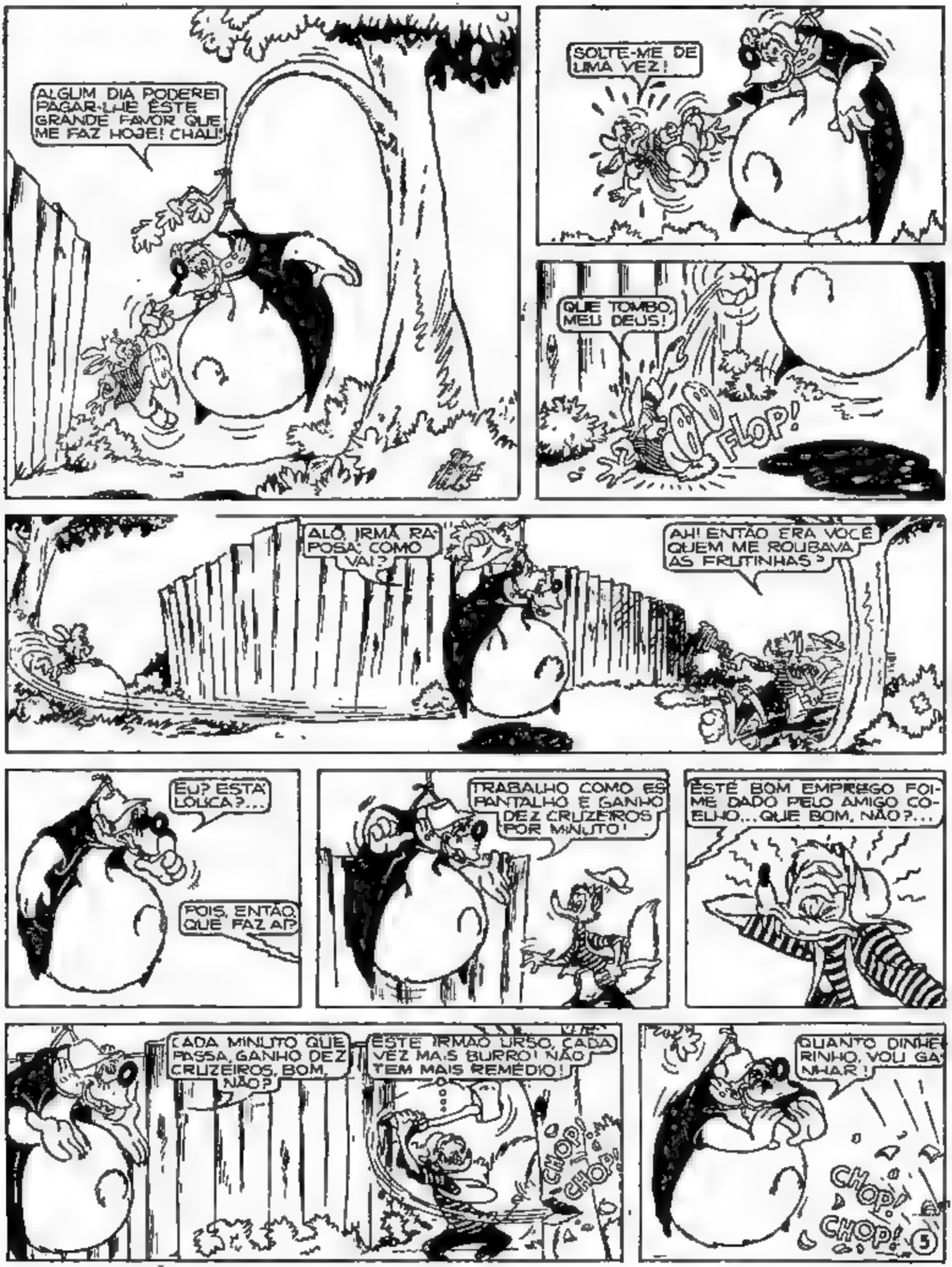
EU? ESTOU GANHANDO DINHEIRO ESTE É UM TRABALHO QUE PRODUZ MUITO

COMO PODE GANHAR DINHEIRO ASSIM AMARRADO?

Copyright 1950 Walt Disney Productions

ESTANDO AQUI PENDURADO, TRABALHO DE ESPANTALHO PARA PROTEGER ESSA PLANTAÇÃO DE AMORAS!
O DONO VAI PAGAR-ME DEZ CRUZEIROS POR CADA MINUTO QUE FICO AQUI!
DEZ CRUZEIROS POR MINUTO?
NÃO É UMA MANEIRA MUITO PRÁTICA DE GANHAR DINHEIRO?
VOCÊ SIM, DARIA UM LINDO ESPANTALHO!
VOCÊ ACHA?
QUER O MEU LUGAR?
OH! ISSO SERIA A BUSAR!
POR UM AMIGO, COMO VOCÊ, FAÇO ISTO E MUITO MAIS!
EI! VOLTE IRMÃO URSO!
JÁ GANHEI BASTANTE DINHEIRO TENHO O SUFICIENTE, OFEREÇO-LHE, POIS A OPORTUNIDADE DE GANHAR, TAMBEM UNS CRUZEIROS.
É VERDADE O QUE ESTA DIZENDO, AMIGO COELHO? OH! COMO VOCÊ É BOM!
NESSE MOMENTO A IRMÃ RAPOSA DESPERTA.
HOJE É O DIA MAIS FELIZ DA MINHA BELA VIDA POIS, VOU LIQUIDAR DE UMA VEZ POR TODAS COM O AMIGO COELHO!
LOGO DEPOIS, VAI AFIAR O MACHADO PARA MATA-LO.
AGORA CORTAREI O PESCOÇO DO AMIGO COELHO!
JÁ DEVE ESTAR PENDURADO NO GALHO ESPERNEANDO!
MUITO OBRIGADO POR ÊSTE GRANDE FAVOR!
TOMARA QUE SOLTE A MINHA MÃO POIS AÍ JÁ VEM ALGUEM!...
4

Copyright 1950 Walt Disney Productions


ALGUM DIA PODEREI PAGAR-LHE ÊSTE GRANDE FAVOR QUE ME FAZ HOJE! CHAU!
SOLTE-ME DE UMA VEZ!
QUE TOMBO, MEU DEUS!
FLOP!
ALÔ, IRMÃ RAPOSA! COMO VAI?
AH! ENTÃO ERA VOCÊ QUEM ME ROUBAVA AS FRUTINHAS?
EU? ESTÁ LOUCA?...
POIS, ENTÃO, QUE FAZ AÍ?
TRABALHO COMO ESPANTALHO E GANHO DEZ CRUZEIROS POR MINUTO!
ÊSTE BOM EMPREGO FOI-ME DADO PELO AMIGO COELHO... QUE BOM, NÃO?...
CADA MINUTO QUE PASSA, GANHO DEZ CRUZEIROS, BOM, NÃO?
ÊSTE IRMÃO URSO, CADA VEZ MAIS BURRO! NÃO TEM MAIS REMÉDIO!
CHOP!
CHOP!
QUANTO DINHEIRINHO, VOU GANHAR!
CHOP!
CHOP!
5

Copyright 1950 Walt Disney Productions

CREIO QUE O DONO DESTA PLANTAÇÃO DE FRUTINHAS DEVE ESTAR LOUCO PARA PAGAR TANTO POR ÊSTE TRABALHO!
CHOP CHOP!
RASH!
QUE QUE E' ISTO?
AH! ISTO NÃO VAI FICAR ASSIM!
O DONO DESTA PLANTAÇÃO
SOU EU, IMBECIL! AMIGO COELHO ENGANOU-O REDONDAMENTE!
ESSA ERA UMA ARMADILHA QUE FIZ PARA APANHA-LO!
ÊLE SABE QUE VOCÊ É O MAIOR TONTO DO MUNDO!
VOCÊ SE DEIXA CHAMAR DE IMBECIL POR ELA IRMÃO URSO? DÊ-LHE UM BOM SOCO!
OU ESTÁ COM MEDO?
NÃO TENHO MEDO DE NINGUEM E AGORA VOU PROVA-LO
ARRANCANDO-LHE A CABEÇA DE UM SÓ GOLPE!
ÊLE LEVOU A SERIO E EU VOU DAR O FORA!
PLAF!
AGORA SIM, NÃO ME ESCAPA!
FORA! ESSE É MEL!
6

Copyright 1950 Walt Disney Productions

EU O MEREÇO, POIS FEZ-ME MAIS DANO DO QUE A VOCÊ!
NÃO SENHOR ELE COMEU MINHAS FRUTINHAS!
POR FAVOR SENHORES! NÃO BRIGUEM POR MINHA CAUSA!
NÃO SE META!
SE QUISERMOS BRIGAR, BRIGAREMOS!
É VERDADE SE EU QUIZER DAR UM MURRO NA RAPOSA!
NINGUEM ME IMPEDIRA!
VAI PAGAR-ME CARO ISTO!
COBRE E DÊ-ME O TROCO!
É ASSIM, ARMA-SE UMA BRIGA
SOCK!
BLOP!
PAM!
BEM, VOU APROVEITAR PARA ESCAPAR!
VENHAM, RAPAZES, HA UMA BRIGA!
DE TODAS AS PARTES, SURGEM ANIMAIS.
LOGO ALI' VIRA UM ESTADIO...
DO QUE AMIGO COELHO SE APROVEITA
ENTREM SENHORES PARA VER A BRIGA MAIS FORMIDAVEL DO SECULO!
AMORAS! VINTE CENTAVOS O PACOTE!
PAF!
FIM
AAAI!

Copyright 1950 Walt Disney Productions

MICKEY, o simpático amigo camondongo, proveniente das selvas africanas, descreve-nos novas e interessantes aventuras nas quais podemos apreciar usos e costumes das tribus locais.

EM DEFESA DO FEITICEIRO

NAS historias e nos contos aparece a miudo um antipático personagem: o feiticeiro ou mago da tribu. É sempre um malvado, um homem pérfido, amigo de mentiras e armadilhas. É, no entanto, à luz da ciência atual, é na realidade, um personagem quase sempre digno de admiração e respeito.

Porque é, na verdade, que homens desprovidos de instrumentos, sem outra arma além de sua sagacidade e sua capacidade de observação, hajam alcançado algumas conquistas que a ciência contemporanea ainda respeita. Alguns desses "magos" de tribus primitivas realizaram, por sua conta e no coração da selva ou na solidão dos desertos, achados equivalentes aos descobrimentos de um Pasteur ou de um Fleming, o descobridor da penicilina.

É verdade que êles partiam de bases falsas. Quer dizer, davam explicações disparatadas a respeito das enfermidades. Assim, entre os esquimós, os "bruxos" sustentam que as enfermidades são causadas pela fuga da alma, e todo o seu tratamento consiste em fazer com que a alma volte ao corpo. Na Africa, algumas tribus creem que existem espiritos malignos que entram nos corpos, mordem e arranham os orgãos, causando as dores.

Porém, apesar do aparente desatino de tudo isto, na prática, os bruxos alcançam muitas vezes êxitos extraordinários. É que, além de seus recursos "mágicos", os feiticeiros de todos os tempos e lugares têm sido auxiliados por um profundo, ou melhor, mais ou menos profundo, conhecimento da natureza. Assim, por exemplo, muitos feiticeiros americanos acalmam o reumatismo com o emprego da raiz do salgueiro; os botânicos dizem que a ação curativa é devida ao salicilato que contém a dita raiz, ainda que os indigenas acreditem que a cura se deve ao fato de flexibilidade da planta passar ao corpo do enfermo. A verdade é que o paciente se alivia. Uma massagem bem feita, pode acalmar mais de uma dor; pois bem, os feiticeiros africanos praticam massagens, ainda que digam que as fazem para incomodar o máu espiritu e obrigá-lo a fugir.

Muitos feiticeiros da Oceania afirmam que a dor de ouvidos é causada pela mordedura de um verme, e para curá-la, vertem no ouvido dolorido algumas gotas de azeite quente. Este é o tratamento recomendado, em primeiro lugar, por médicos atuais, ainda que êles não falem de verme algum. E é comum entre os bruxos das mais diversas regiões uma habilidade extraordinária para reduzir toda a espécie de fratura de ossos.

O quinino, a cânfora, a cocaina e muitas outras substâncias vegetais de grande aplicação na medicina atual, foram descobertas primeiramente pelos tatuados feiticeiros das tribus primitivas. Êles comunicaram aos brancos os seus conhecimentos, e hoje nós os aproveitamos. Que ignorado Pasteur terá sido o primeiro bruxo que curou o impaludismo com a casca da quina?

Quase todas as tribus conhecem bons purgantes vegetais (nem os selvagens meninos africanos livram-se "disso"), e a maioria tem boas plantas contra a febre e a dor. Se se pensa que somente uma tribu — a dos peles-vermelhas "navajos" — usa com fins medicinais mais de 1200 plantas, compreender-se-á a grande importancia do estudo dos metodos curativos dos homens primitivos.

Também em cirurgia foram mais longe do que se pensa, êsses caluniados vilões de historietas. Sabem abrir um abcesso, curar uma ferida e inclusive praticar verdadeiras operações. Cortar corretamente um braço ou uma perna não é, para êles, um problema demasiado difícil, e está comprovado que chegam a realizar com êxito trepanações (extrair pedaços de ôsso da cabeça). Já o homem da idade da pedra fez operações na cabeça e foram achados crânios com sinais de haver sofrido duas operações em épocas distintas. Seus bisturis eram pedaços de conchas marinhas ou de pedras muito bem talhadas.

Nas selvas africanas as serpentes venenosas são um perigo permanente. É sabido que se uma pessoa tomar pequenas quantidades de veneno, e pouco a pouco as aumentar, o corpo fica capacitado para receber fortes dóses sem sofrer grande mal. Pois bem, ainda que incapazes de inventar vacinas eficazes, os "bruxos" descobriram um engenhosissimo metodo para ir-se imunizando, pouco a pouco, contra o veneno. Apanham uma serpente muito jovem e se fazem picar por ela. Tratam-na com todo carinho, e de tempos em tempos deixam-se picar novamente.

As mais modernas escolas de medicina consideram no enfermo não sòmente o aspecto fisico — o relativo ao corpo, — como também o estado de ânumo, o espirito. Pois bem, todas essas complicadas cerimonias dos "bruxos" — com mascaras, danças, tambores e cantos — não têm outro fim senão curar o ânimo do enfermo, e por certo, quase sempre obtém êxito.

De modo, pois, que não devemos dar demasiado crédito aos autores de historias de aventuras. Não devem ser tão malvados nem tão viloes os homens que se dedicam, ainda que dentro de sua ignorância, a curar seus semelhantes.

O PATO DONALD

PUBLICADO MENSALMENTE PELA EDITORA ABRIL LTDA., RUA JOAO ADOLPHO 118, SAO PAULO, DIREÇAO DE JERONIMO MONTEIRO. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS. DISTRIBUIDOR FERNANDO CHINAGLIA, AVENIDA PRESIDENTE VARGAS, 502, RIO DE JANEIRO. NÚMERO AVULSO Cr$ 3,00. NÚMERO ATRAZADO Cr$ 3,50.

ASSINATURA: ANUAL SIMPLES Cr$ 33,00. REGISTRADA Cr$ 38,00

AMIGOS LEITORES:

Enviem-nos seus desenhos com motivos baseados nos famosos personagens de Disney. Publicaremos os melhores, indicando o nome do colaborador

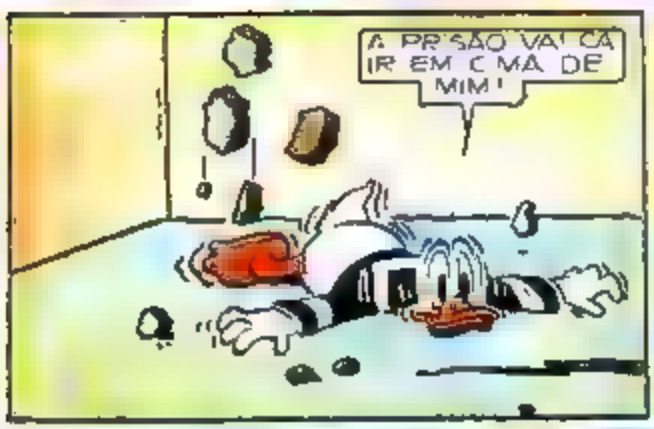
Zé Carioca — por Gilberto Bitrulo

Donald, o pensativo — por Evandro Mesquita

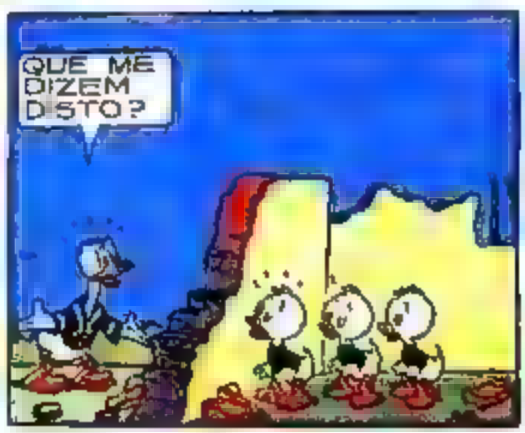
Donald NO PAÍS DOS VULCÕES

CONTINUAÇÃO DA PÁGINA 4

POREM, QUANDO SEUS CARCEREIROS SE DISPÕEM A LEVÁ-LO AO PATIBULO, PRODUZ-SE UM FORTE TERREMOTO.



POREM QUER O DESTINO QUE A PRISÃO CAIA SEM ATINGIR OS PRISIONEIROS.



Copyright 1950 Walt Disney Productions

QUEM FOI QUE PASSOU?
NOSSOS PRISIONEIROS OU UMA FLECHA!
OS PRESOS FUGIRAM A PRISÃO DESMORONOU E AGORA NÃO TENHO O QUE FAZER
POIS SOMOS LIVRES
ISTO DEVE SER CELEBRADO!
ÓTIMO! DURMAMOS UMA REGIA SESTA!
ESTOU METIDO NUMA BELA ENCRENCA! NÃO POSSO SAIR E SE FICO...
OH! SE HOUVESSE UMA FORMA DE CONVERTER-ME EM HEROI NACIONAL!
OUTRA VÉS OUVE-SE ÊSSE TROVÃO PROLONGADO.
POIS DESTA VÉS NÃO É TERREMOTO!
É O VELHO VULCÃO BOTAFOGO QUE SE APRONTA PARA VOMITAR PEDRAS E FOGO!
DOMINGOS DISSE QUE SE O BOTAFOGO COMEÇASSE A RONCAR, TERIAM TODOS QUE FUGIR COMO O DIABO PARA NÃO SUCUMBIR!
O PESSOAL NÃO SE DA CONTA E DORME COMO SE TAL COISA... TIO!
SE OS ACORDAR E OS SALVAR SE TORNARA EM HERO NACIONAL!
PORÉM TUDO QUANTO FAZEM PARA ACORDA-LOS É INUTIL...
EU ESPETEI-OS COM ALFINETES E NADA!
EU LHES ATIREI BALDES DE AGUA E TAMPOUCO DESPERTARAM
O VULCÃO RONCA CADA VÉS MAIS FORTE E TEMO QUE NÃO HAJA TEMPO PARA ACORDAR ESTA GENTE!
POIS ENTÃO TEMOS QUE INTERROMPER A ERUPÇÃO
DONALD RESOLVE JOGAR CERTA CARGA DO AVIÃO NA CRATERA DO VULCÃO, PARA EVITAR QUE O MESMO ENTRE EM ERUPÇÃO..
ANTES DE MAIS NADA, TENHO QUE ENCONTRAR FOLGADÃO E ACORDA-LO
DONALD COMPRE COMO UM LOUCO POR TODA PARTE ATÉ ENCONTRAR DOMINGOS FOLGADÃO

Copyright 1958 Walt Disney Productions

EI, DOMINGOS! ACORDE QUE AI VEM O FIM DO MUNDO!
ACORDA OU ARRANCO-TE OS CABELOS!
ESFREGA-LHE A BOCA E O NARIZ COM ESTAS P'MENTAZINHAS, TIO
TOMA! COME!
FOGO! SOCORRO! ESTOU ME QUEIMANDO VIVO!
O BOTAFOGO VAI ENTRAR EM ERUPÇÃO, DOMINGOS!
O BOTAFOGO!?!?
ENTÃO JÁ PODEMOS CONSIDERAR-NOS MORT.NHOS DA SILVA!
AINDA NÃO! TEMOS QUE ENTUPI-LO PARA QUE NÃO VOMITE!
TODAS ESTAS CESTAS ESTÃO CHEIAS DE ALGUMA COISA!
TEMOS QUE JOGA-LAS NA CRATERA DO VULCÃO!
TRAREI O AVIÃO E CARREGAREMOS ISSO RAPIDAMENTE!
POUCO DEPOIS ENCONTRAM-SE COM O AVIÃO E QUE CABEÇA PONTA O VULCÃO.
FA-LO-EMOS ENGULIR TUDO ISTO!
ATENÇÃO, PARA LARGAR A CARGA AO PASSAR SOBRE O VULCÃO!
E AQUI VÃO AS BOMBAS!
HIC! HIC!
FOI BEM NO ALVO!
A PATRIA ESTÁ SALVA! VIVA!
LOGO SERA ESSE SENHOR UM HEROI NACIONAL!

Copyright 1960 Walt Disney Productions

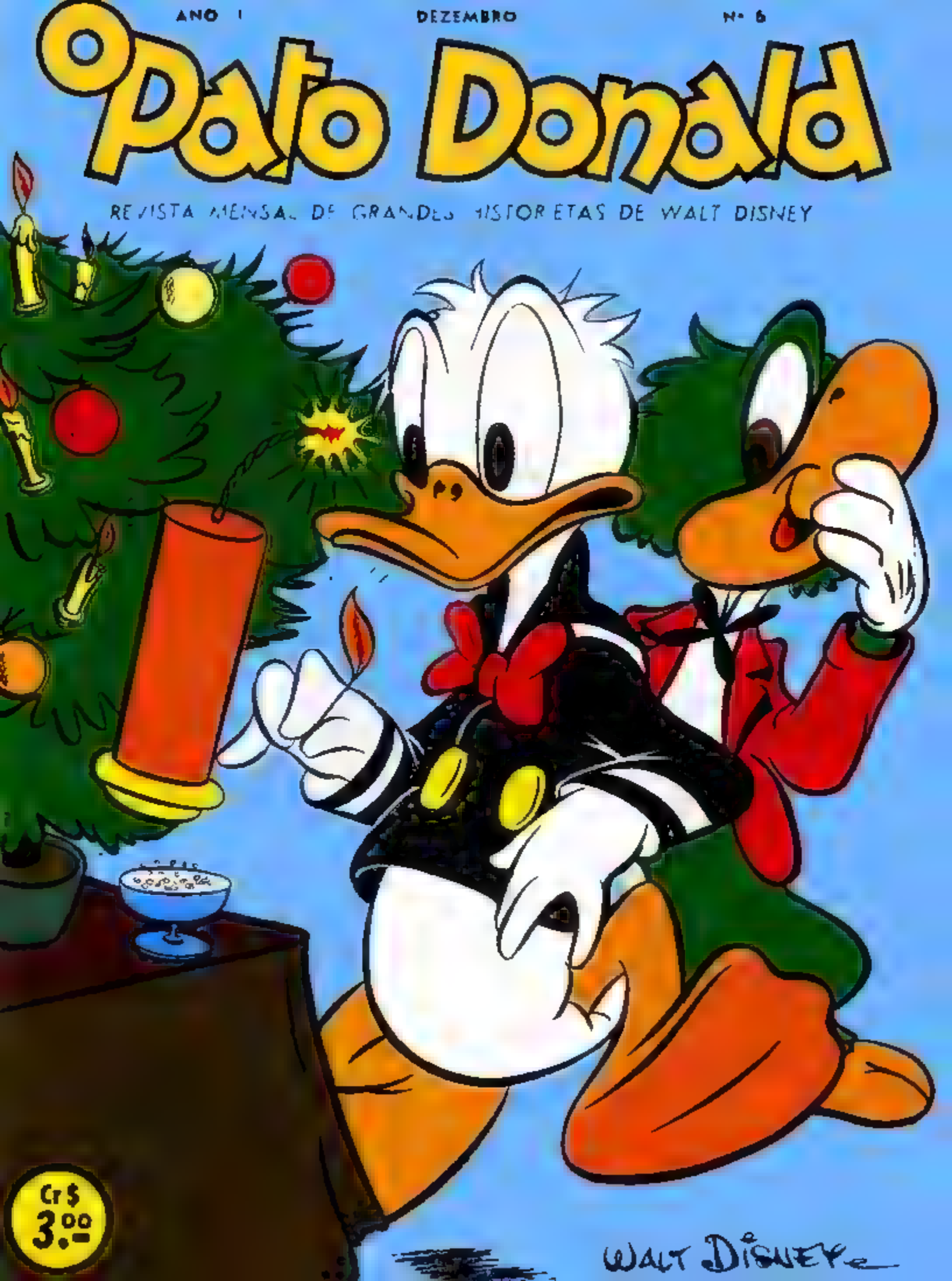
DENTRO EM POUCO PODEREMOS SAIR DESTE MALDITO PAIS
E VOLTAR DE UMA VES PARA NOSSA QUERIDA SÃO PAULO!
INSPECIONARAM BEM O CONTEUDO DESSAS CESTAS?
EU NÃO INSPECIONEI!
EU TAMPOUCO!
SUPONHO QUE ERA CIMENTO. VOLTE A VOAR SOBRE O PICO DESSE VULCÃO, DOMINGOS, PARA QUE VEJAMOS ISSO.
QUE ESTRANHO! PELA CRATERA ESTA SAINDO ESPUMA!
EU JÁ HAVIA DITO QUE ESSE VULCÃO ERA PURA ESPUMA!
PIPOCAS!
SAAMOS DESTA ZONA PERIGOSA ANTES QUE AS PIPOCAS NOS AFUNDEM!
O PAIS INTEIRO VAI FICAR SEPULTADO EM BAIXO DAS PIPOCAS! HAVIA MILHO NAS CESTAS!
ADEUS, SONHO DE CONVERTER-ME EM HEROI NACIONAL! NUNCA MAIS PODEREI VOLTAR Á MINHA PATRIA!
MAS NÃO VE QUE CONTINUAMOS VIAGEM?
SE ME SALVO DESTA, ACENDO UMA VELA A SÃO BENEDITO!
POR FIM ESTRO DE VOLTA...
AH! POR FIM!
VAMOS INSCREVERNOS NO REGISTRO DO AERODROMO.
FESTEJANDO ISTO, VAMOS FAZER DEPOIS, UMA BELA SESTAZINHA!
PORÉM ONDE ESTÁ O TIO DONALD?
QUE ME DIZEM? JÁ ESTÁ FAZENDO A SESTAZINHA! JÁ PEGOU O COSTUME!!!
FIM

Todos os direitos reservados — Publicação especialmente autorizada por Walt Disney Productions

ANO I DEZEMBRO Nº 6

O Pato Donald

REVISTA MENSAL DE GRANDES HISTORIETAS DE WALT DISNEY



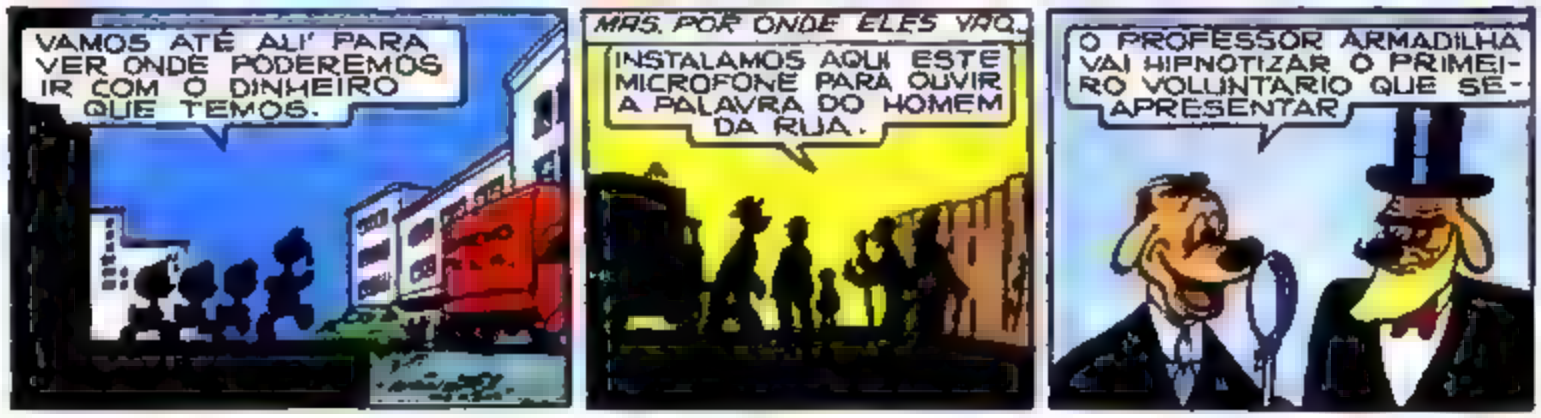
Cr$ 3.00

WALT DISNEY

DONALD E O Canguru

WALT DISNEY

TIO POR QUE NÃO FAZEMOS UMA VIAGEM DE RECREIO?
E ONDE É QUE VOCÊS QUEREM IR?
A QUALQUER LUGAR, CONTANTO QUE SEJA LONGE
AH AH VAMOS VER QUANTO TEMOS
EIS AQUI MINHAS ECONOMIAS. NÃO É MUITA COISA.


VAMOS ATÉ ALI' PARA VER ONDE PODEREMOS IR COM O DINHEIRO QUE TEMOS.
MAS, POR ONDE ELES VÃO.
INSTALAMOS AQUI ESTE MICROFONE PARA OUVIR A PALAVRA DO HOMEM DA RUA.
O PROFESSOR ARMADILHA VAI HIPNOTIZAR O PRIMEIRO VOLUNTÁRIO QUE SE APRESENTAR

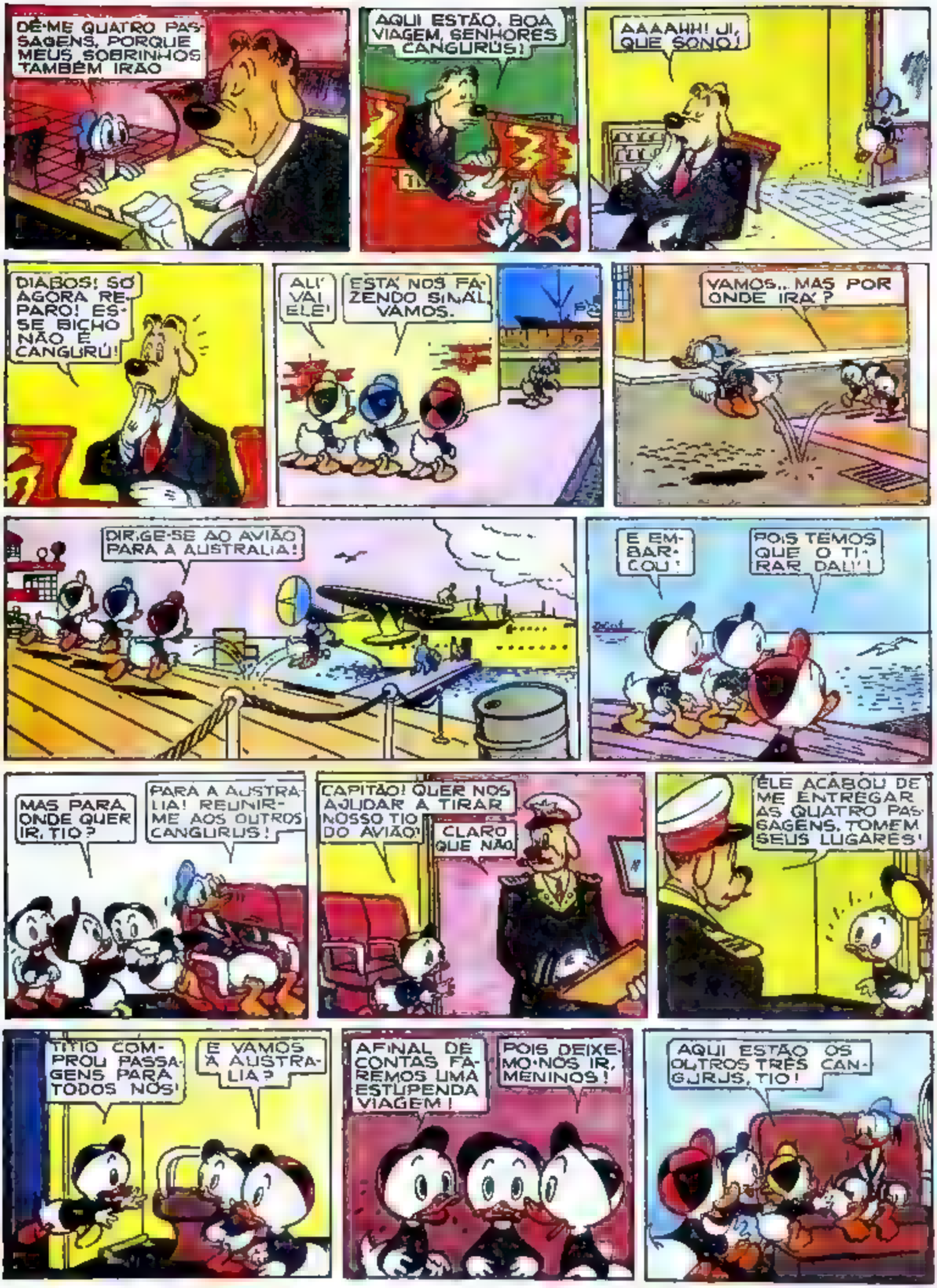
QUEM QUIZER SE DEIXAR HIPNOTIZAR GANHARÁ DUZENTOS CRUZEIROS!
EIS UMA BOA OPORTUNIDADE PARA AUMENTARMOS NOSSOS HAVERES!
OLÁ! EU ACEITO! PRECISO AUMENTAR OS POUCOS CRUZEIROS QUE TENHO!
OH! DONALD! QUE TOLICE VAI FAZER!
COMO SE CHAMA?
SOU O PATO DONALD

JÁ FOI HIPNOTIZADO ALGUMA VÊS?
NÃO MAS NÃO TENHO MEDO NENHUM
GOSTO DOS PATOS VALENTES! QUE É QUE O PROFESSOR ARMADILHA VAI LHE FAZER CRER QUE ELE É? UM GATO OU UM CÃO
VOCÊ ESTÁ EM MEU PODER! JÁ NÃO É MAIS UM PATO, E SIM UM ANIMAL DE UMA TERRA LONGINQUA!
SIM, SENHOR...

Copyright 1950 Walt Disney Productions

VOCÊ É UM CANGURU QUE DESEJA VOLTAR A SUA TERRA
PRONTO! ESTÁ HIPNOTIZADO!
E PENSA QUE É UM CANGURU QUE DESEJA VOLTAR AO SEU PAÍS!
O CANGURU VIRA A CABEÇA PARA UM LADO E PARA OUTRO! SUSPIRA PROCURANDO O CAMINHO DE VOLTA A SUA TERRA
AGORA, LEVANTA A CABEÇA E ASPIRA O AR, COMO SE SENTISSE O CHEIRO DAS FLORES DE SEU PAÍS NATAL!
AHM AHM!
ACABA DE DAR UM GRANDE SALTO DE CANGURU, INICIANDO A VOLTA A SUA TERRA!
VOLTE! VOLTE! OH! ELE NEM ME OUVE!
AFASTA-SE A GRANDES SALTOS..
QUE LHE ACONTECERÁ SE NÃO O APANHAREM?
NÃO SEI! O ESTADO HIPNOTICO DURARÁ ALGUMAS HORAS, MAS ATÉ VOLTAR A SI' PODERÃO ACONTECER MUITAS COISAS.
ENTÃO DEVEMOS SEGUI-LO E SEGURA-LO PARA QUE NÃO FAÇA TOLICES!
SOU UM CANGURU QUE DESEJA VOLTAR PARA CASA. SEI COMO FAZER
PASSAGENS
SOU UM CANGURU! QUERO VOLTAR PARA O LUGAR ONDE NASCI.
PASSAGENS
UM CANGURU? ENTÃO É NATURAL DA AUSTRALIA. VOU LHE DAR UMA PASSAGEM.
O AGENTE ESTÁ COM TANTO SONO QUE NÃO VÊ A DIFERENÇA QUE HÁ ENTRE UM CANGURU E UM PATO

Copyright 1950 Walt Disney Productions


DÊ-ME QUATRO PASSAGENS, PORQUE MEUS SOBRINHOS TAMBÉM IRÃO
AQUI ESTÃO, BOA VIAGEM, SENHORES CANGURUS!
AAAAHH! JI, QUE SONO!
DIABOS! SÓ AGORA REPARO! ESSE BICHO NÃO É CANGURU!
ALI' VAI ELE!
ESTÁ NOS FAZENDO SINAL, VAMOS.
VAMOS... MAS POR ONDE IRÁ?
DIRIGE-SE AO AVIÃO PARA A AUSTRALIA!
E EMBARCOU!
POIS TEMOS QUE O TIRAR DALI'!
MAS PARA ONDE QUER IR, TIO?
PARA A AUSTRALIA! REUNIR-ME AOS OUTROS CANGURUS!
CAPITÃO! QUER NOS AJUDAR A TIRAR NOSSO TIO DO AVIÃO?
CLARO QUE NÃO.
ELE ACABOU DE ME ENTREGAR AS QUATRO PASSAGENS. TOMEM SEUS LUGARES!
TITIO COMPROU PASSAGENS PARA TODOS NÓS!
E VAMOS À AUSTRALIA?
AFINAL DE CONTAS FAREMOS UMA ESTUPENDA VIAGEM!
POIS DEIXEMO-NOS IR, MENINOS!
AQUI ESTÃO OS OUTROS TRÊS CANGURUS, TIO!

Copyright 1958 Walt Disney Productions
CONTINUA NA PÁGINA 37

Por Elody

As soluções dos problemas e quebra-cabeças serão publicadas no próximo número. Aceitamos também colaborações espontâneas de nossos leitores.

Problema N.º 1

O QUE OS ALUNOS LEVAM A ESCOLA: Ao lado das letras do nome do PATO DONALD completar as palavras sobre os espaços marcados e terão a solução.

--P--
----A
----T-
----O
--D----
-O------
--N-
-A--
L----
------D--

Problema N.º 2

	I	II	III	IV	V
I					
II		■			
III				■	
IV		■			
V					

HORIZONTAIS: I — Vapor condensado no céu. II — Atrae. III — 12 horas. IV — O mesmo que direito. V — Fruta silvestre.

VERTICAIS: I — Mancha. III — Do verbo viajar. IV — Preposição. Pátria de Abrão. V — Mistura de trigo e água.

VOCE SABE HISTORIA DO BRASIL? ENTÃO RESPONDA

Martim Afonso de Souza mandou que viessem para o Brasil, as primeiras mudas de Cana de Açúcar. Elas vieram de uma ilha. Você sabe qual?

Qual é o nome que os índios davam ao Brasil?

Sabe o que quer dizer PINDORAMA?

Variedades

VOCE ENTENDE DE FUTEBOL?

1 — De quanto em quanto tempo se realiza a "Copa do Mundo"? 2 — Quando foi disputada a ultima "Copa do Mundo" e quem a ganhou? 3 — Qual a ocupação de Leonidas? 4 — Houve algum jogador do Palmeiras que entrasse no selecionado Brasileiro, para a disputa da "Copa do Mundo"? 5 — Quem foi no futebol que recebeu o apelido de "O Bailarino"?

Adivinhação

Em um navio viajam quatro romanos e um inglês. Qual é o nome da mulher do comandante?

JARDIM ZOOLOGICO

Na carta abaixo você encontrará o nome de várias bichos. Veja se os descobre.

"Minha boa amiga,

Aqui chegou um grande circo, nós queremos ir. Cobram a entrada, mas, mesmo assim, ele, fã, terá, pois a meninada gosta da moça do trapézio que se chama Ema. Está tudo preparado para a estréia. O Palhaço "Pan" terá muitas graças a dizer, O Zé, bravo como é, já quer imitar o domador.

Por coisa alguma quero faltar. Sua sobrinha que muito a quer ATINHA".

Problema N.º 3

O problema estará certo se na primeira coluna vertical encontrar o nome de um Estado do Brasil.

	I	II	III
I			
II			
III			
IV			
V			
VI			
VII			
VIII			

HORIZONTAIS: I — Do verbo ser. II — Fileira. III — Nome de homem. IV — Madeira. V — Pedra de altar. VI — Cidade mineira. — VII Satélite. VIII — Exclamação (popular).

GANHE CR$ 10. — GANHE CR$ 10. —

GANHE CR$ 10,00

Enviaremos 10 Cruzeiros a quem nos mandar uma piada que seja publicada nesta secção.

NA AULA

— Então como é isso? Você escreveu uma só página sôbre o leite, quando os seus colegas encheram quatro ou cinco?

— E' que eu escrevi sôbre leite condensado

Guilhreme Schmidt Jr., Jaraguá do Sul, Sta. Catarina

« FOI UM PAU »

A professora da aldeia vê um menino chorando. Dirigindo-se a êle pergunta

— Porque é que você está chorando?

— Foi o malvado do Pedro que me deu pancada a não poder mais

— Mas qual foi o pretexto que tomou para surrá-lo?

— Não foi pretexto, professora, foi um pau.

Maria A. de Oliveira, Taquaritinga, Est. de S. Paulo

Um garotinho está brincando com o gato quando pergunta à mãe

— Mamãe, quantos anos tem o meu gatinho?

Tem um ano.

— E eu quantos anos tenho?

— Quatro anos.

— Então porque é que êle tem bigodes e eu não?

Moacir Guimarães, Ponta Grossa, Paraná

NO HOSPICIO

Dois malucos estavam pintando uma sala. Um deles, montado numa escada, pintava o têto

O outro, em baixo, gritou-lhe:

— João! Segura a brocha, que eu vou tirar a escada!

Nobel B. Faria, Marechal Hermes, Rio

LONGEVIDADE

— O meu amigo Luiz disse que ainda tem o tatatatataravô

— Ele é um mentiroso de marca maior

— Não êle é gago.

Joaquim Joesting, Jaraguá do Sul, Sta. Catarina

QUE ALTURA!

Um bêbado está sentado na pôpa de um barco. Em dado momento olhou para a imagem da lua refletida na água e perguntou

— Barqueiro, o que é aquilo ali na água?

— E a lua!

— Puxa! como eu estou alto!

Ana Stark, São Paulo

GANHE CR$ 10. — GANHE CR$ 10. — GAN

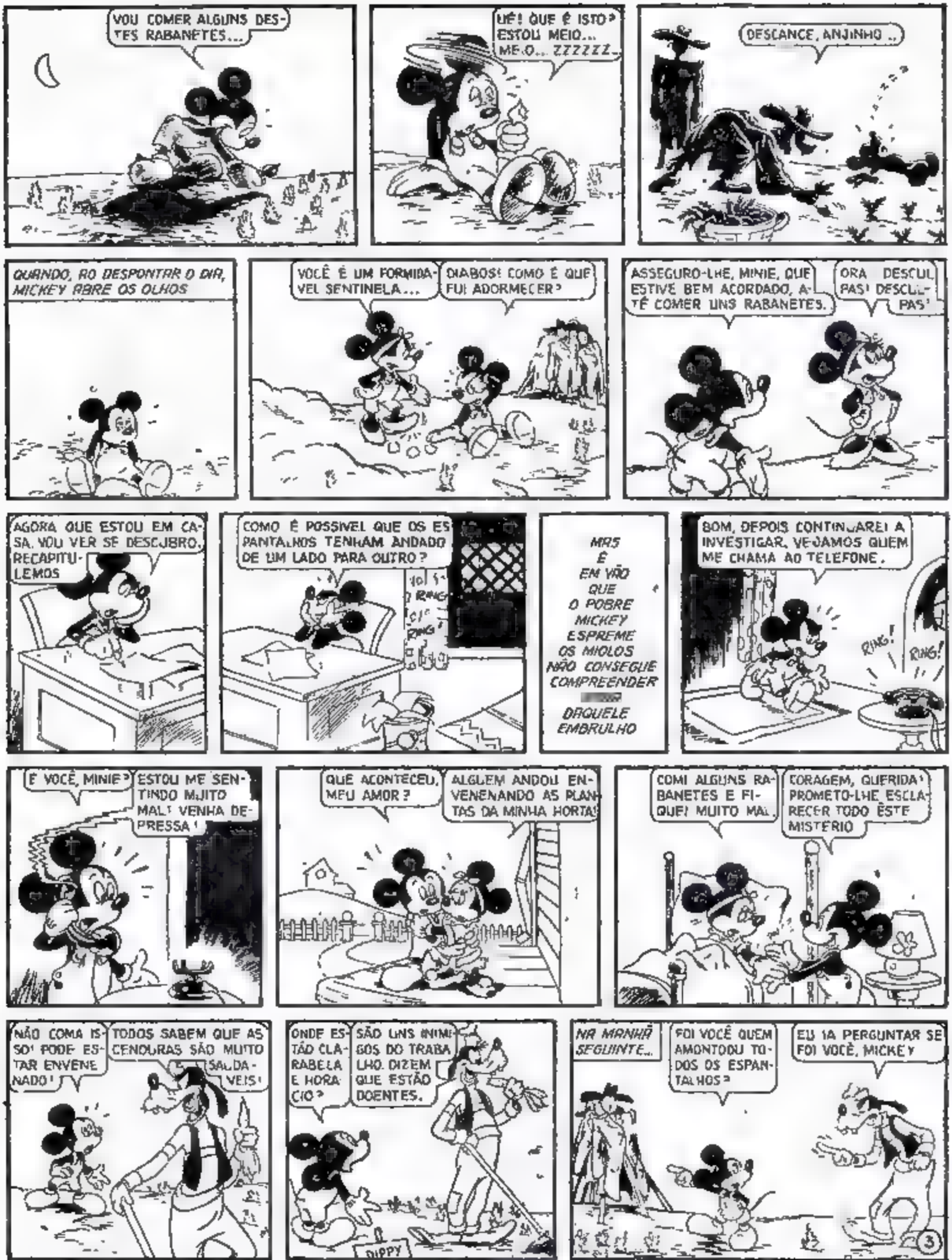
DIPPY contra o encapuçado

AS SEMENTES QUE VOCÊ ME DEU NÃO GERMINAM. POR QUE? SEI QUE DEU AS MELHORES PARA A CLARABELA E AS PIORES PARA MIM
QUE! ATÉ VOCÊ? NÃO ENTENDO MAIS NADA!

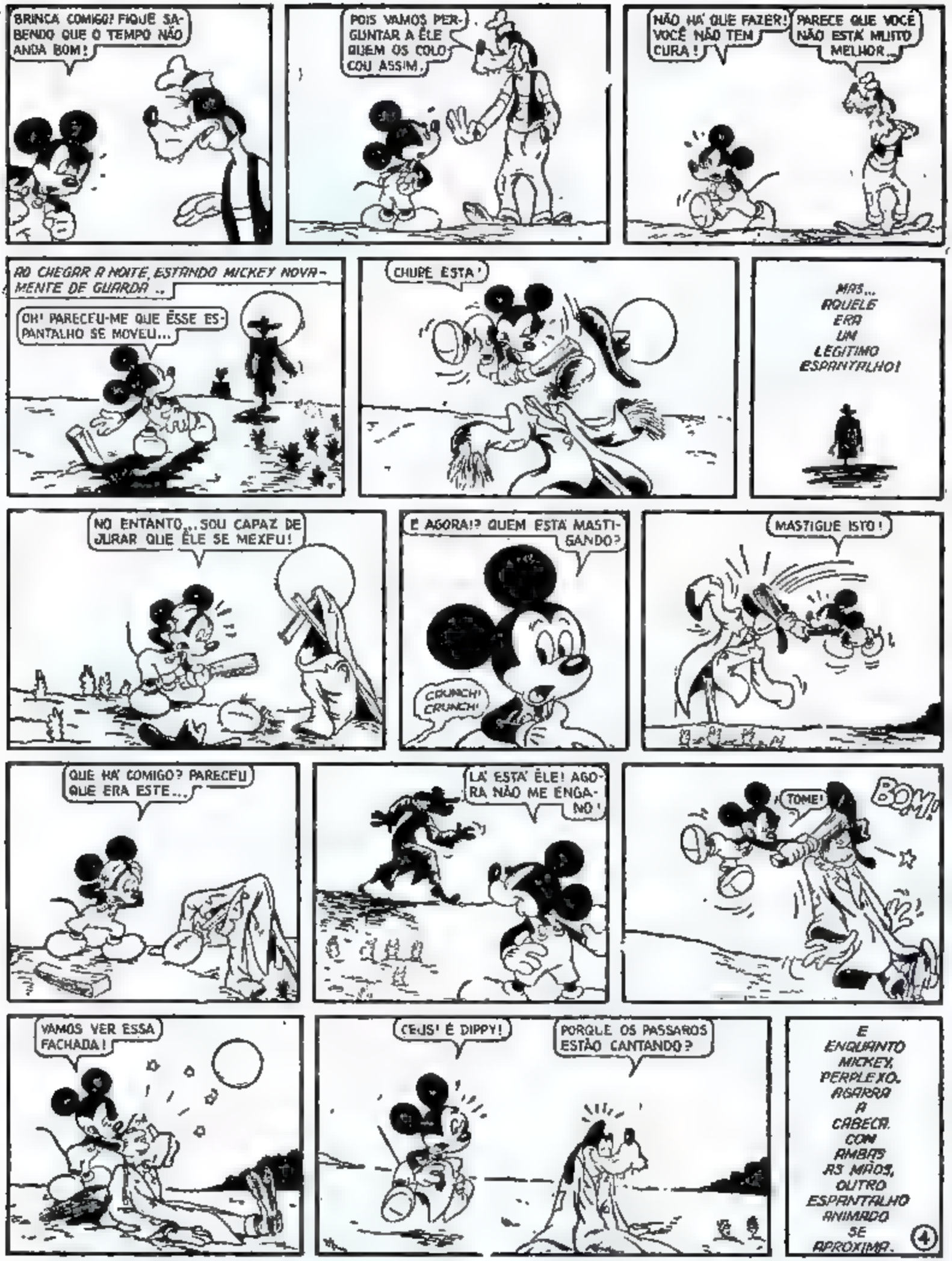
Copyright 1950 Walt Disney Productions

COMO VAI A SUA PLANTAÇÃO, DIPPY?
MUITO BEM. SISTEMATICAMENTE OS INSETOS ARRANCAM TODAS AS PLANTAS DURANTE A NOITE.
DIPPY
MINIE
MAS DE MANHÃ TORNO A PLANTAR TUDO., E PRONTO!
OS INSETOS NÃO ARRANCAM, COMEM AS PLANTAS!
SIM, MAS TEIMOSO, POR TEIMOSO, NÃO ME VENCERÃO!
E VOCÊ ACREDITA QUE ALGUEM ANDA SE ENTRETENDO EM DESTRUIR AS HORTAS?
ESTOU CERTO DISSO, SENHOR DELEGADO.
VÁ DESCANÇAR ESTA PRECISANDO.
DEIXO AQUI ESTE ESPANTALHO SE FOREM PÁSSAROS..
MINIE
PORÉM ASSIM QUE MICKEY SE RETIRA, CANTANDO BAIXINHO
ÓTIMO! HÁ SILENCIO NA NOITE...AGORA EU ENTRO EM AÇÃO! AH! AH! AH! AH!
MINIE?! MAS SE ÔNTEM A NOITE PUZ UM ESPANTALHO NA SUA HORTA!
SIM? ENGRAÇADINHO! ENTÃO, ÉLE FOI PARA A HORTA DE CLARABELA EU O VI LÁ! PLAF!
MICKEY RESOLVE IR VERIFICAR POIS ESTÁ CERTO DE TER COLOCADO ESPANTALHO NA HORTA DE MINIE.
ESTÃO SE PASSANDO POR AQUI COISAS ESTRANHAS TENHO QUE DESCOBRIR O QUE HÁ!
ALGUM ENGRAÇADO LEVOU-O PARA LÁ. MINIE, TRAGO-O DE VOLTA
NUNCA VI ESPANTALHOS ANDAR...
MINIE
POREI UM EM CADA HORTA, PARA QUE NÃO HAJA RIVALIDADE.
VOCÊ É SUSPEITOSAMENTE AMAVEL.
AO CHEGAR A SEGUNDA NOITE
PRONTO AGORA VOU FICAR VIGIANDO.
MICKEY
OLÁ!.. NO FIM DE CONTAS, ESSE RATO IMBECIL ME SERÁ ÚTIL!
PASSADAS ALGUMAS HORAS, MICKEY COMEÇA A SENTIR FOME, E COMO NÃO LEVARA O QUE COMER..
2

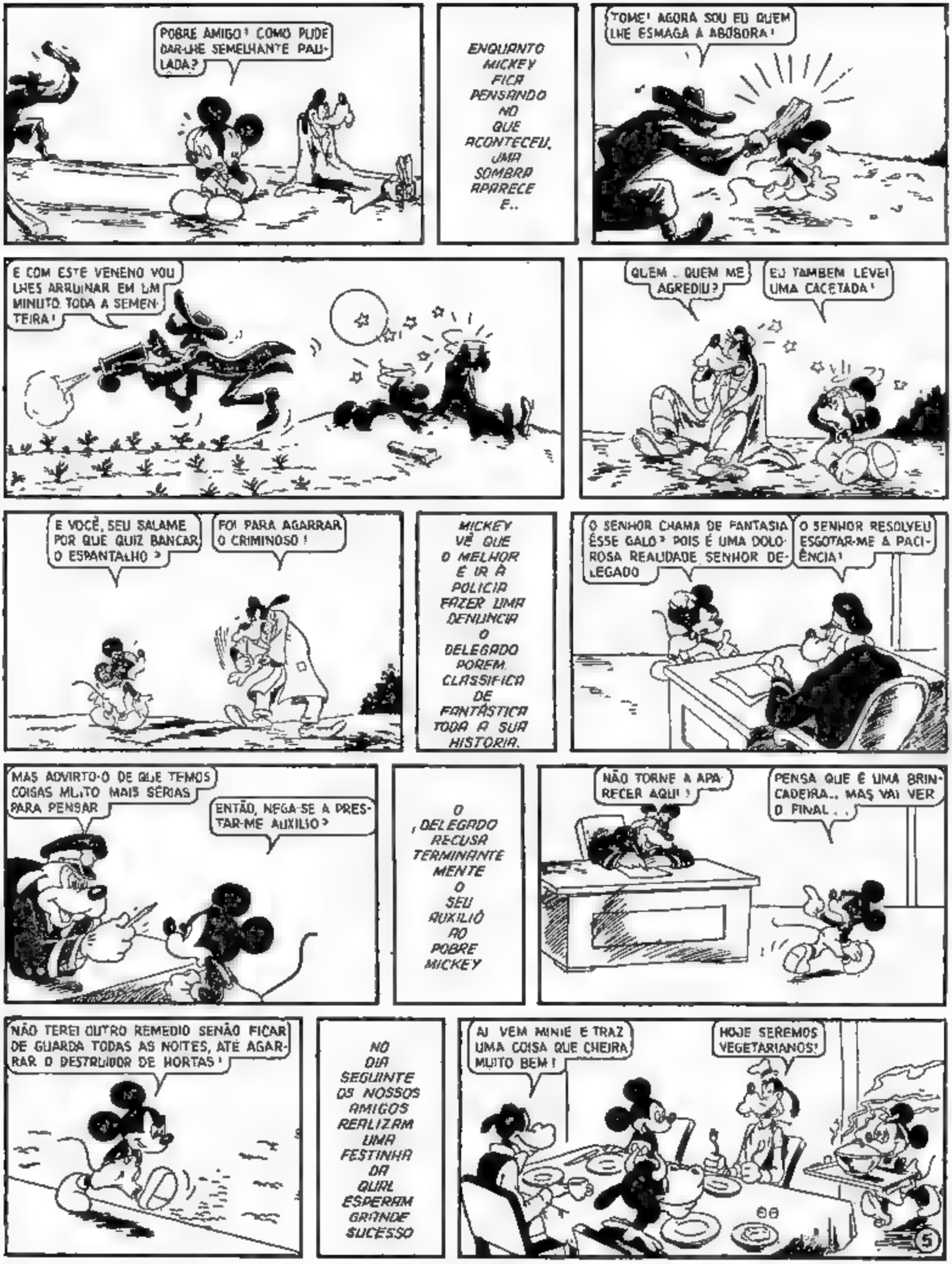
Copyright 1950 Walt Disney Productions


VOU COMER ALGUNS DESTES RABANETES...
HÉ! QUE É ISTO? ESTOU MEIO... ME.O... ZZZZZZ...
DESCANCE, ANJINHO ..
QUANDO, AO DESPONTAR O DIA, MICKEY ABRE OS OLHOS
VOCÊ É UM FORMIDAVEL SENTINELA...
DIABOS! COMO É QUE FUI ADORMECER?
ASSEGURO-LHE, MINIE, QUE ESTIVE BEM ACORDADO, ATÉ COMER UNS RABANETES.
ORA DESCULPAS! DESCULPAS!
AGORA QUE ESTOU EM CASA, VOU VER SE DESCUBRO. RECAPITULEMOS
COMO É POSSIVEL QUE OS ESPANTALHOS TENHAM ANDADO DE UM LADO PARA OUTRO?
RING! RING! RING!
MAS É EM VÃO QUE O POBRE MICKEY ESPREME OS MIOLOS NÃO CONSEGUE COMPREENDER DAQUELE EMBRULHO
BOM, DEPOIS CONTINUAREI A INVESTIGAR. VEJAMOS QUEM ME CHAMA AO TELEFONE.
RING! RING!
É VOCÊ, MINIE?
ESTOU ME SENTINDO MUITO MAL! VENHA DEPRESSA!
QUE ACONTECEU, MEU AMOR?
ALGUEM ANDOU ENVENENANDO AS PLANTAS DA MINHA HORTA!
COMI ALGUNS RABANETES E FIQUEI MUITO MAL
CORAGEM, QUERIDA! PROMETO-LHE ESCLARECER TODO ÊSTE MISTÉRIO
NÃO COMA ISSO! PODE ESTAR ENVENENADO!
TODOS SABEM QUE AS CENOURAS SÃO MUITO SAUDAVEIS!
ONDE ESTÃO CLARABELA E HORACIO?
SÃO UNS INIMIGOS DO TRABALHO. DIZEM QUE ESTÃO DOENTES.
DIPPY
NA MANHÃ SEGUINTE...
FOI VOCÊ QUEM AMONTOOU TODOS OS ESPANTALHOS?
EU IA PERGUNTAR SE FOI VOCÊ, MICKEY
3

Copyright 1950 Walt Disney Productions


BRINCA COMIGO? FIQUE SABENDO QUE O TEMPO NÃO ANDA BOM!
POIS VAMOS PERGUNTAR A ÊLE QUEM OS COLOCOU ASSIM.
NÃO HÁ QUE FAZER! VOCÊ NÃO TEM CURA!
PARECE QUE VOCÊ NÃO ESTÁ MUITO MELHOR...
AO CHEGAR A NOITE, ESTANDO MICKEY NOVAMENTE DE GUARDA ..
OH! PARECEU-ME QUE ÊSSE ESPANTALHO SE MOVEU...
CHURÉ ESTA!
MAS... AQUELE ERA UM LÉGITIMO ESPANTALHO!
NO ENTANTO... SOU CAPAZ DE JURAR QUE ÊLE SE MEXEU!
E AGORA!? QUEM ESTÁ MASTIGANDO?
CRUNCH! CRUNCH!
MASTIGUE ISTO!
QUE HÁ COMIGO? PARECEU QUE ERA ESTE...
LÁ ESTÁ ÊLE! AGORA NÃO ME ENGANO!
TOME!
BOM!
VAMOS VER ESSA FACHADA!
CRUS! É DIPPY!
PORQUE OS PASSAROS ESTÃO CANTANDO?
E ENQUANTO MICKEY, PERPLEXO, AGARRA A CABEÇA COM AMBAS AS MÃOS, OUTRO ESPANTALHO ANIMADO SE APROXIMA.
4

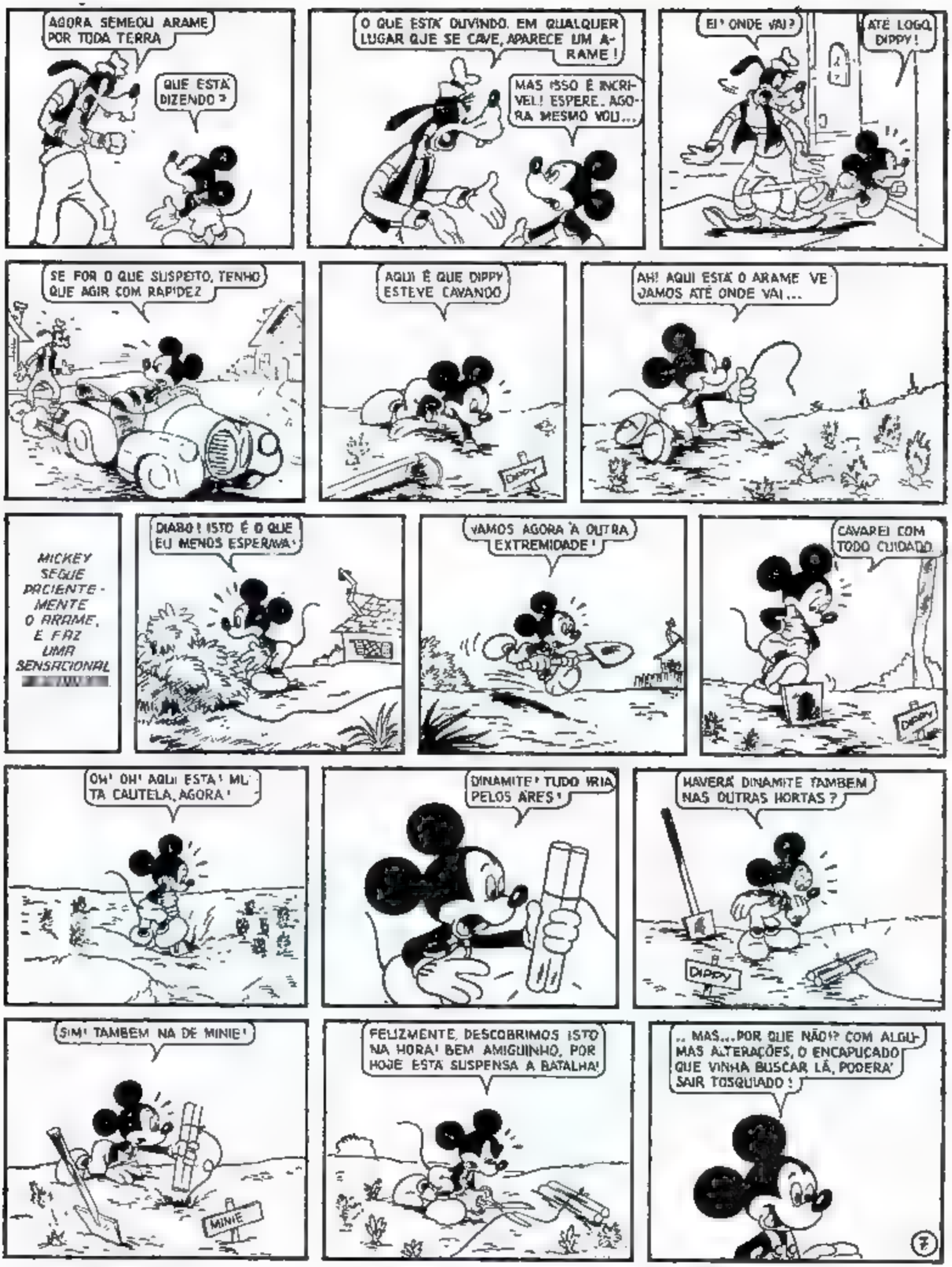
Copyright 1959 Walt Disney Productions


POBRE AMIGO! COMO PUDE DAR-LHE SEMELHANTE PAULADA?
ENQUANTO MICKEY FICA PENSANDO NO QUE ACONTECEU, UMA SOMBRA APARECE E..
TOME! AGORA SOU EU QUEM LHE ESMAGA A ABÓBORA!
E COM ESTE VENENO VOU LHES ARRUINAR EM UM MINUTO TODA A SEMENTEIRA!
QUEM .. QUEM ME AGREDIU?
EU TAMBEM LEVEI UMA CACETADA!
E VOCÊ, SEU SALAME POR QUE QUIZ BANCAR O ESPANTALHO?
FOI PARA AGARRAR O CRIMINOSO!
MICKEY VÊ QUE O MELHOR É IR À POLICIA FAZER UMA DENUNCIA O DELEGADO PORÉM CLASSIFICA DE FANTÁSTICA TODA A SUA HISTORIA.
O SENHOR CHAMA DE FANTASIA ÊSSE GALO? POIS É UMA DOLOROSA REALIDADE SENHOR DELEGADO
O SENHOR RESOLVEU ESGOTAR-ME A PACIÊNCIA!
MAS ADVIRTO-O DE QUE TEMOS COISAS MUITO MAIS SÉRIAS PARA PENSAR
ENTÃO, NEGA-SE A PRESTAR-ME AUXILIO?
O DELEGADO RECUSA TERMINANTEMENTE O SEU AUXILIO AO POBRE MICKEY
NÃO TORNE A APARECER AQUI!
PENSA QUE É UMA BRINCADEIRA.. MAS VAI VER O FINAL..
NÃO TEREI OUTRO REMEDIO SENÃO FICAR DE GUARDA TODAS AS NOITES, ATÉ AGARRAR O DESTRUIDOR DE HORTAS!
NO DIA SEGUINTE OS NOSSOS AMIGOS REALIZAM UMA FESTINHA DA QUAL ESPERAM GRANDE SUCESSO
AI VEM MINIE E TRAZ UMA COISA QUE CHEIRA MUITO BEM!
HOJE SEREMOS VEGETARIANOS!
5

Copyright 1960 Walt Disney Productions

POR MIM, NÃO TOLERO CARNE DE VACA
DEVO ENTENDER ISSO COMO UMA ALUSÃO PESSOAL?
CALE-SE, BOBA! PENSA, ENTÃO, QUE É A ÚNICA VACA DO MUNDO?
PAZ! PAZ, SENHORES!
SE NÃO FOSSE POR PARECER ANTROPÓFAGO EU SÓ COMERIA CARNE DE CAVALO! AH! AH! AH!
E EU GOSTARIA DE SER COW-BOY E CAÇAR MINHA COMIDA ASSIM PUM! PUM!
E A PROPÓSITO, VOU ME DISFARÇAR DE COW-BOY PARA AGARRAR O ESTRAGA-PLANTAÇÕES
CREIO QUE É UMA GRANDE IDÉIA!
MAS ÊLE TERIA QUE SER UM COW-BOY DE ASPETO IMPRESSIONANTE
ASSIM REUNIDOS OS AMIGOS RESOLVEM BRINDAR À ÓTIMA IDEIA DE DIPPY
BRINDO AO TRIUNFO DE DIPPY!
BEBAMOS! ..QUERO DIZER, COMAMOS!
POUCO DEPOIS...
BRAVOS, DIPPY! VOCÊ PARECE UM LEGÍTIMO COW-BOY!
ESTOU CERTO DE QUE DIPPY VAI AGARRAR O INIMIGO!
QUE LINDA NOITE DE LUA, MICKEY! NÃO SENTE NADA NO CORAÇÃO?
NENHUMA SOMBRA EMPANA AGORA NOSSA FELICIDADE, MICKEY!
ENQUANTO ÊSSES PAPANATAS ARRULHAM, EU APROVEITO...
NINGUÉM PODERÁ ESTRAGAR NOSSAS HORTAS!
MAS, QUANDO SE VIRAM..
CÉUS! QUE É QUE VEJO!?
ÊLE TRABALHOU ÀS NOSSAS COSTAS!
MAS SUAS DESDITAS NÃO PARAM AI. NO DIA SEGUINTE
DESISTO! ATÉ AGORA, ÊLE SÓ MUDAVA OS ESPANTALHOS DE LUGAR
E AGORA?
6

Copyright 1950 Walt Disney Productions


AGORA SEMEOU ARAME POR TODA TERRA
QUE ESTÁ DIZENDO?
O QUE ESTÁ OUVINDO, EM QUALQUER LUGAR QUE SE CAVE, APARECE UM ARAME!
MAS ISSO É INCRÍVEL! ESPERE.. AGORA MESMO VOU...
EI! ONDE VAI?
ATÉ LOGO, DIPPY!
SE FOR O QUE SUSPEITO, TENHO QUE AGIR COM RAPIDEZ
AQUI É QUE DIPPY ESTEVE CAVANDO
DIPPY
AH! AQUI ESTÁ O ARAME VEJAMOS ATÉ ONDE VAI...
MICKEY SEGUE PACIENTEMENTE O ARAME, E FAZ UMA SENSACIONAL
DIABO! ISTO É O QUE EU MENOS ESPERAVA!
VAMOS AGORA À OUTRA EXTREMIDADE!
CAVAREI COM TODO CUIDADO
DIPPY
OH! OH! AQUI ESTÁ! MUITA CAUTELA, AGORA!
DINAMITE! TUDO IRIA PELOS ARES!
HAVERÁ DINAMITE TAMBEM NAS OUTRAS HORTAS?
DIPPY
SIM! TAMBEM NA DE MINIE!
MINIE
FELIZMENTE, DESCOBRIMOS ISTO NA HORA! BEM AMIGUINHO, POR HOJE ESTÁ SUSPENSA A BATALHA!
.. MAS... POR QUE NÃO!? COM ALGUMAS ALTERAÇÕES, O ENCAPUÇADO QUE VINHA BUSCAR LÁ, PODERÁ SAIR TOSQUIADO!
7

Copyright 1950 Walt Disney Productions

PRONTO, AQUI ESTÁ TUDO. NO LUGAR ONDE A EXPLO SÃO SERÁ UTIL...
DIABO! AI VEM O ENCAPUÇADO!
O ENCAPUCADO SE APROXIMA ESFREGANDO AS MÃOS ANTEGOSANDO OS RESULTADOS DE SEU DIABOLICO TRABALHO.
AH! AH! VAI SER UMA EXPLOSÃO ESTUPENDA!
UM!... DOIS!... E.. TRÊS!
AAAAH!
BAM!
UM CLARÃO ILUMINOU TODOS OS CAMPOS AO PASSO QUE A TERRIVEL EXPLOSÃO PÔDE SER OUVIDA ATÉ NO POLO NORTE. POBRE ENCAPUCADO...
NOSSA! COMO A EXPLO SÃO O DEIXOU!
QUANDO O ENCAPUÇADO VOLTA A SI' E COMEÇA A DELIRAR, ENCONTRA-SE MAIS AMARRADO QUE UMA MORTADELA.
VITAMINAS! VITAMINAS! É PRECISO COMER VITAMINAS PARA TER SAÚDE!
MEU PAI NÃO COMIA VITAMINAS ..E MORREU!
EXPRESSO
MEU AVÔ NÃO COMIA VITAMINAS E TAMBEM MORREU!
MICKEY PRENDE O CARRINHO À TRAZEIRA DE SEU AUTOMOVEL E SEGUE [illegible] A DELEGACIA.
VITAMINAS! VITAMINAS! COMENDO-AS ÀS TONELADAS, EU SEREI OUTRO SANSÃO!
EXPRESSO
VITAMINAS A, B, C, D, E, F, G, H...
AGORA O SENHOR DELEGADO VAI VER...
EXPRESSO
8

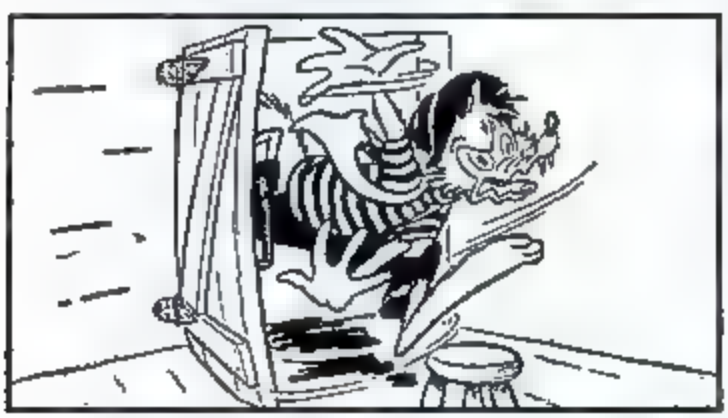
Copyright 1950 Walt Disney Productions

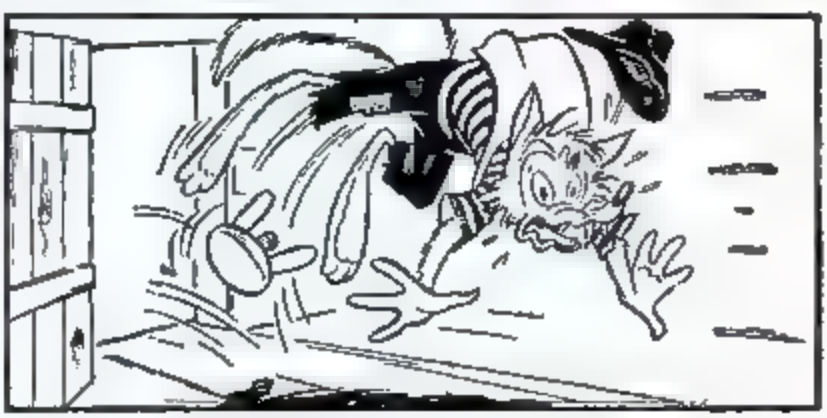
VOCÊ OUTRA VEZ AQUI?!
SIM, MAS TRAGO-LHE UM AMARRADINHO VENHA VÊ-LO
MAS AQUELE HOMEM NÃO QUER PERDER TEMPO, E SAI COM MICKEY NAS COSTAS...
SERÁ QUE SE PODE SABER O QUE VOCÊ TEM DENTRO DESSA CABEÇA?
SAIA UM POUCO COMIGO E VENHA VER..
BEM... VAMOS VER ISSO, POR ESTA VEZ.
MICKEY RESOLVE PERGUNTAR O QUE TRAZ O DELEGADO TÃO PREOCUPADO
QUE É QUE ME PREOCUPA? UM MANIACO POR VITAMINAS QUE ESCAPOU DO HOSPÍCIO HÁ ALGUNS DIAS.
QUEM ME AMARROU DESTE MODO?
PROCU
$1000
QUANDO O DELEGADO VÊ E OUVE O ENCAPUÇADO COMPREENDE QUE ÊLE É JUSTAMENTE O FUGITIVO A QUEM PROCURAVA
NÃO HÁ DÚVIDA! TRATA-SE DELE MESMO! AMARRAMO-LO!
PROCURADO
QUANDO ME SOLTAREM EU OS... GRGRGRGR!
META-LHE UMA PALADA NA CABEÇA, PARA QUE SE CALE!
EXPRESS
O AGENTE ASSIM FAZ E O ENCAPUÇADO ADORMECE SURVE MENTE.
AGORA COMPREENDO! ÊLE DESTRUIA AS HORTAS PARA QUE NINGUÉM, SENÃO ÊLE, PUDESSE COMER VITAMINAS! QUE MANIA!
EXPRESS
PERDÃO POR TUDO, MICKEY.
EU NÃO GUARDO RANCOR, DELEGADO
DÊ UM ABRAÇO NO SEU AMIGO DIPPY QUE TAMBEM FOI UM VALENTE!
FIM
9

Copyright 1950 Walt Disney Productions

O AMIGO COELHO

WALT DISNEY





Copyright 1950 Walt Disney Productions

MAS A IRMÃ RAPOSA NÃO É DAS QUE TRAGAM FACILMENTE TAIS PÍLULAS.

NADA MAIS QUE UMA VISITA DE CORTESIA, EIM? ESPERE...

ABRAÇAREI VOCÊ COMO A UM AMIGO..

OH, NÃO! ÊSSE PODERIA SER O ABRAÇO DA MORTE!

EU SIM, SOU SEU AMIGO E POR ESSA RAZÃO RECOLHEREI AGORA ÊSTE LENÇOL.

PARA QUE NÃO SE MANCHE

OH! E AGORA PORQUE TOMA BANHO?

AH! ISTO EU NÃO O AGUENTO!

QUANDO PEGAR VOCÊ VOU A..

ZÁS! APOSTO QUE VAI CAIR NO CAIXÃO DE FARINHA!

DITO E FEITO

FARINHA

QUE ME DIZ, DONA MARIA? SERÁ A IRMÃ RAPOSA OU SEU FANTASMA?

NÃO TEMAM, AMIGUINHOS, POIS JÁ SABEM QUE OS COELHOS COSTUMAM CORRER MUITO MAIS QUE AS RAPOSAS..

Quem...

2

Copyright 1950 Walt Disney Productions

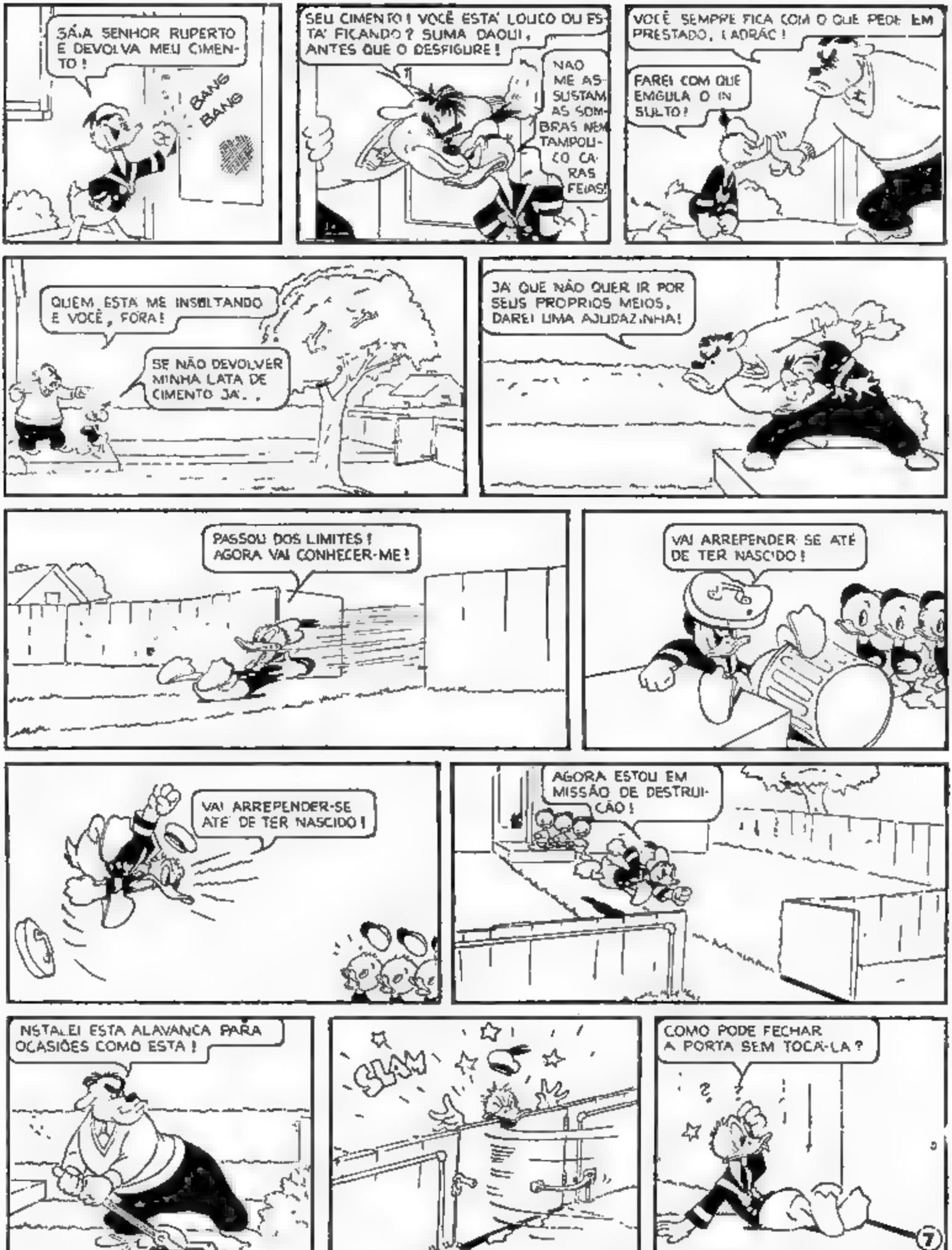
DONALD

E SEU "BOM" VIZINHO

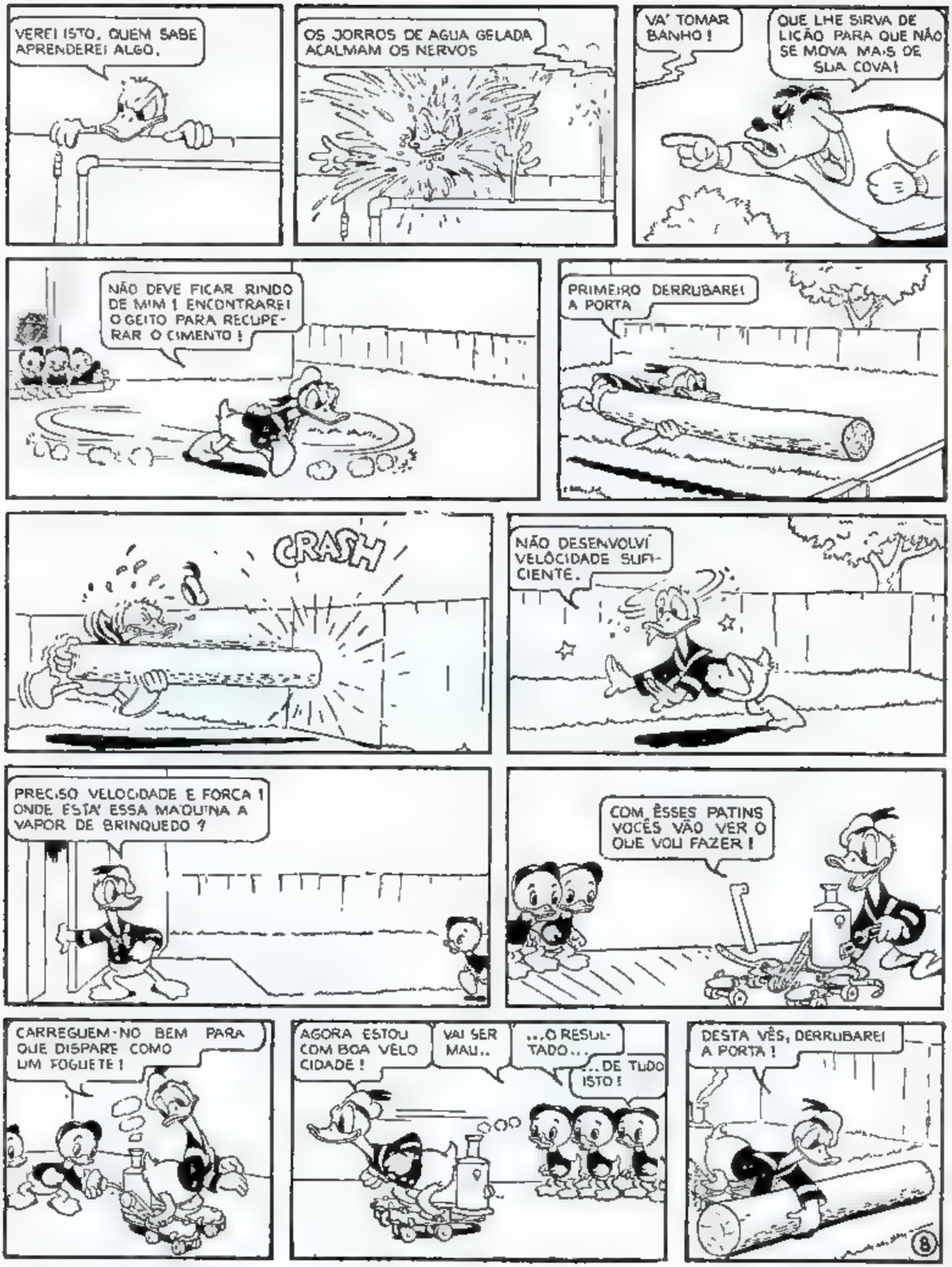
WALT DISNEY

-CONTINUAÇÃO-

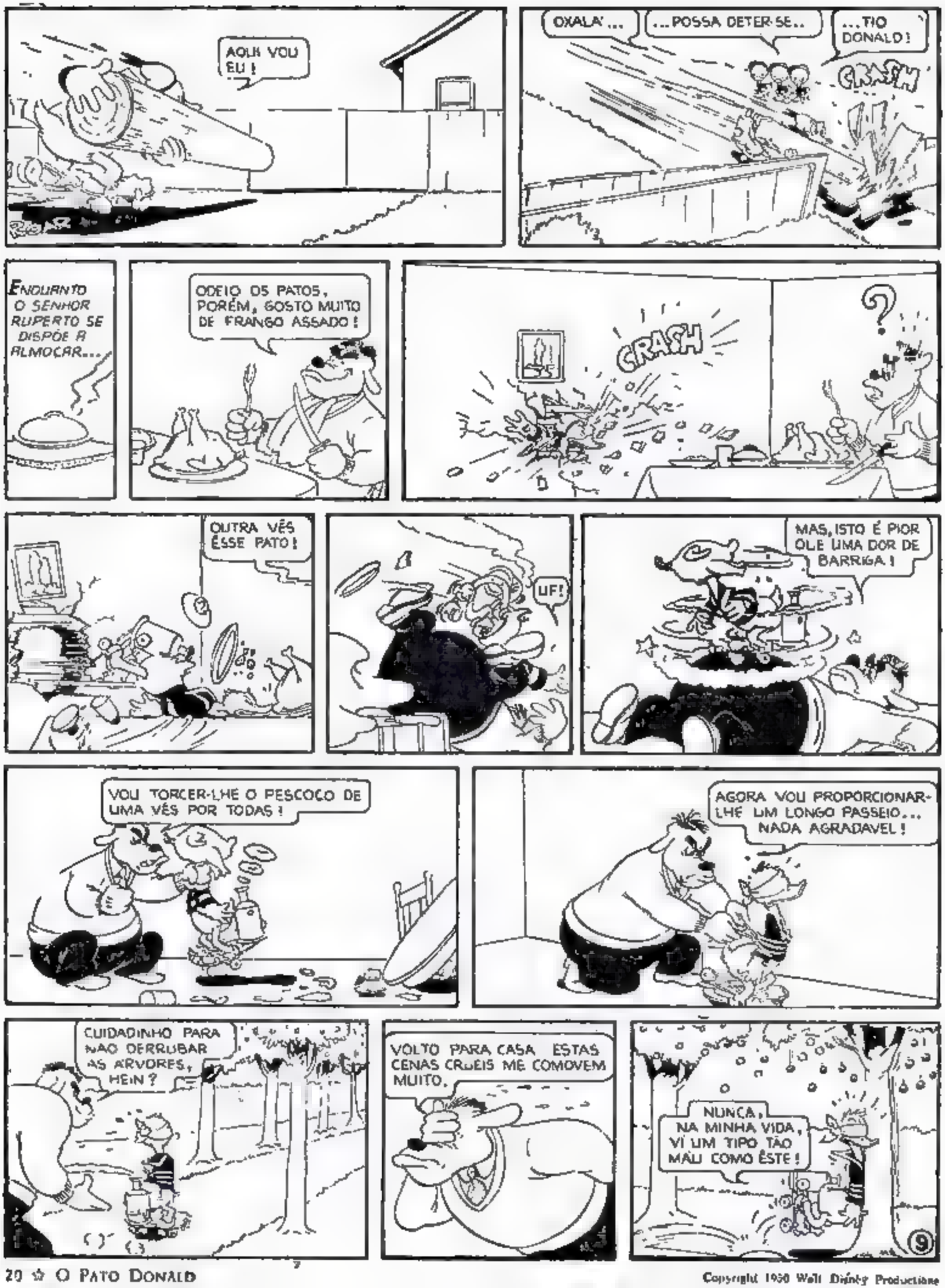
Copyright 1950 Walt Disney Productions


SAIA SENHOR RUPERTO E DEVOLVA MEU CIMENTO!
BANG BANG
SEU CIMENTO! VOCÊ ESTÁ LOUCO OU ESTÁ FICANDO? SUMA DAQUI, ANTES QUE O DESFIGURE!
NÃO ME ASSUSTAM AS SOMBRAS NEM TAMPOUCO CARAS FEIAS!
VOCÊ SEMPRE FICA COM O QUE PEDE EMPRESTADO, LADRÃO!
FAREI COM QUE ENGULA O INSULTO!
QUEM ESTÁ ME INSULTANDO É VOCÊ, FORA!
SE NÃO DEVOLVER MINHA LATA DE CIMENTO JÁ..
JÁ QUE NÃO QUER IR POR SEUS PRÓPRIOS MEIOS, DAREI UMA AJUDAZINHA!
PASSOU DOS LIMITES! AGORA VAI CONHECER-ME!
VAI ARREPENDER SE ATÉ DE TER NASCIDO!
VAI ARREPENDER-SE ATÉ DE TER NASCIDO!
AGORA ESTOU EM MISSÃO DE DESTRUIÇÃO!
INSTALEI ESTA ALAVANCA PARA OCASIÕES COMO ESTA!
SLAM
COMO PODE FECHAR A PORTA SEM TOCÁ-LA?
7

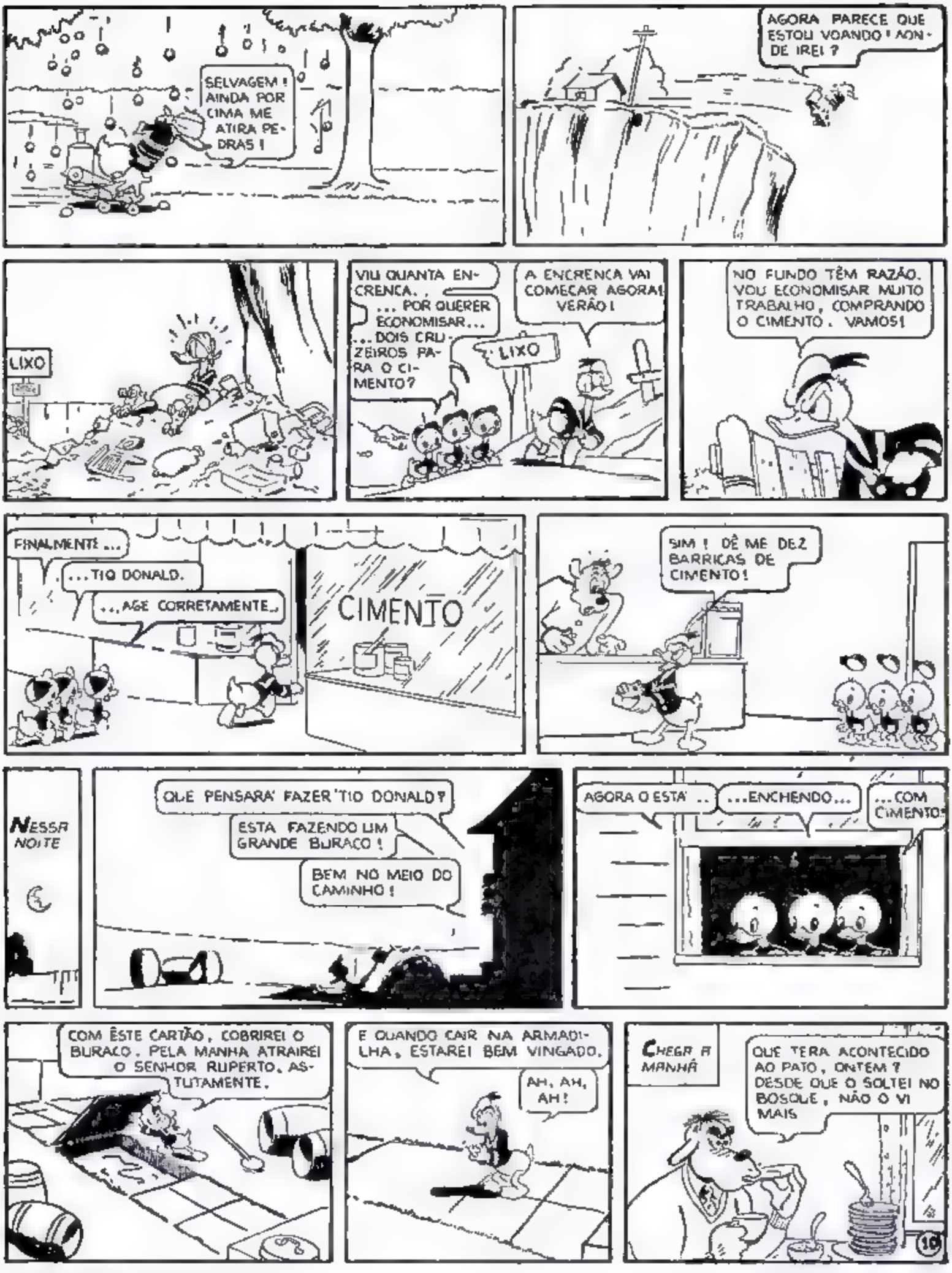
Copyright 1950 Walt Disney Productions


VEREI ISTO. QUEM SABE APRENDEREI ALGO.
OS JORROS DE AGUA GELADA ACALMAM OS NERVOS
VA' TOMAR BANHO!
QUE LHE SIRVA DE LIÇÃO PARA QUE NÃO SE MOVA MAIS DE SUA COVA!
NÃO DEVE FICAR RINDO DE MIM! ENCONTRAREI O GEITO PARA RECUPERAR O CIMENTO!
PRIMEIRO DERRUBAREI A PORTA
CRASH
NÃO DESENVOLVI VELOCIDADE SUFICIENTE.
PRECISO VELOCIDADE E FORÇA! ONDE ESTÁ ESSA MAQUINA A VAPOR DE BRINQUEDO?
COM ÊSSES PATINS VOCÊS VÃO VER O QUE VOU FAZER!
CARREGUEM-NO BEM PARA QUE DISPARE COMO UM FOGUETE!
AGORA ESTOU COM BOA VELOCIDADE!
VAI SER MAU..
...O RESULTADO...
...DE TUDO ISTO!
DESTA VÊS, DERRUBAREI A PORTA!
8

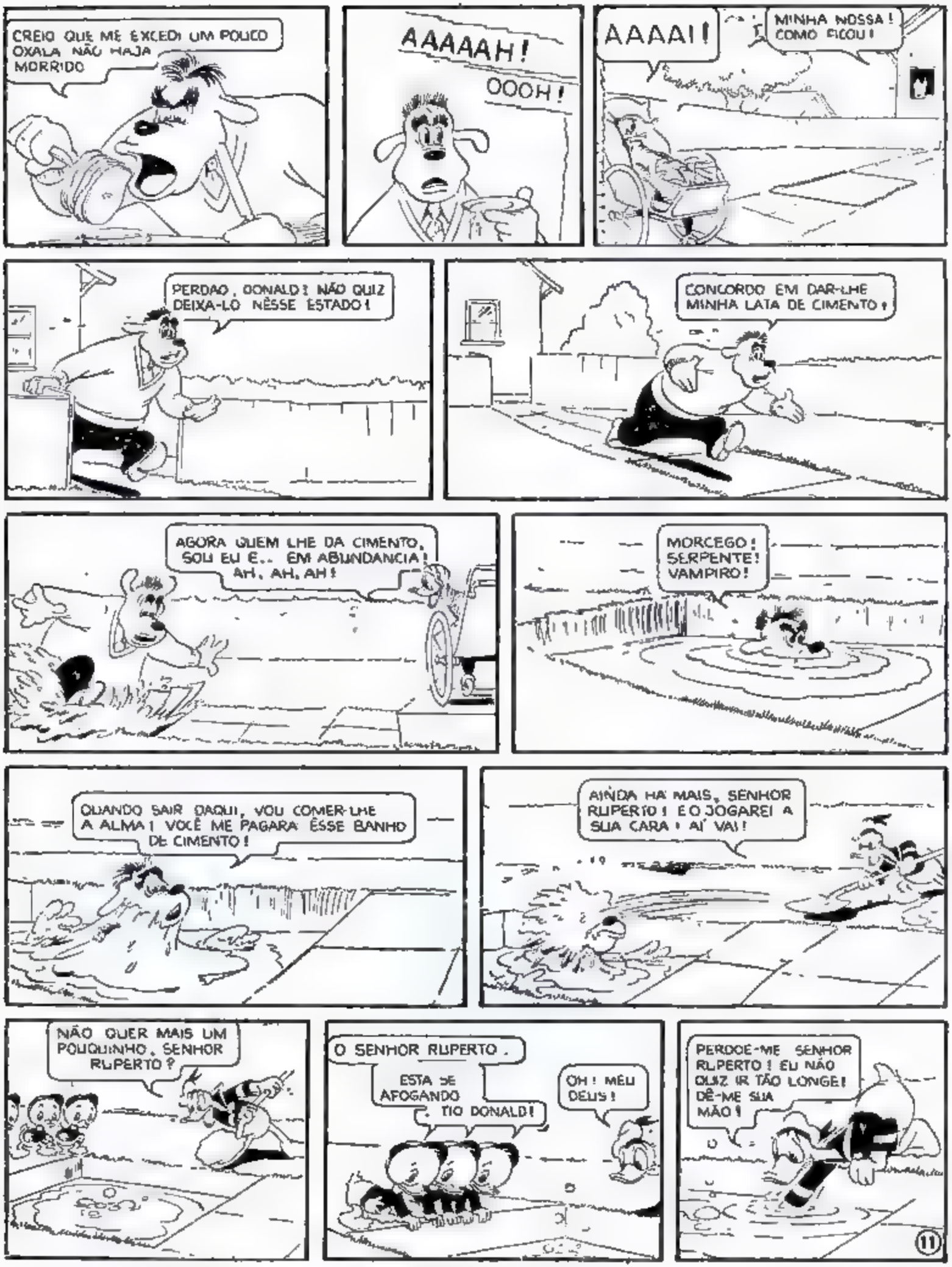
Copyright 1950 Walt Disney Productions


AQUI VOU EU!
OXALÁ...
...POSSA DETER-SE..
...TIO DONALD!
CRASH
ENQUANTO O SENHOR RUPERTO SE DISPÕE A ALMOÇAR...
ODEIO OS PATOS, PORÉM, GOSTO MUITO DE FRANGO ASSADO!
CRASH
?
OUTRA VÊS ÊSSE PATO!
UF!
MAS, ISTO É PIOR QUE UMA DOR DE BARRIGA!
VOU TORCER-LHE O PESCOÇO DE UMA VÊS POR TODAS!
AGORA VOU PROPORCIONAR-LHE UM LONGO PASSEIO... NADA AGRADAVEL!
CUIDADINHO PARA NÃO DERRUBAR AS ÁRVORES, HEIN?
VOLTO PARA CASA ESTAS CENAS CRUEIS ME COMOVEM MUITO.
NUNCA, NA MINHA VIDA, VI UM TIPO TÃO MAU COMO ÊSTE!
9

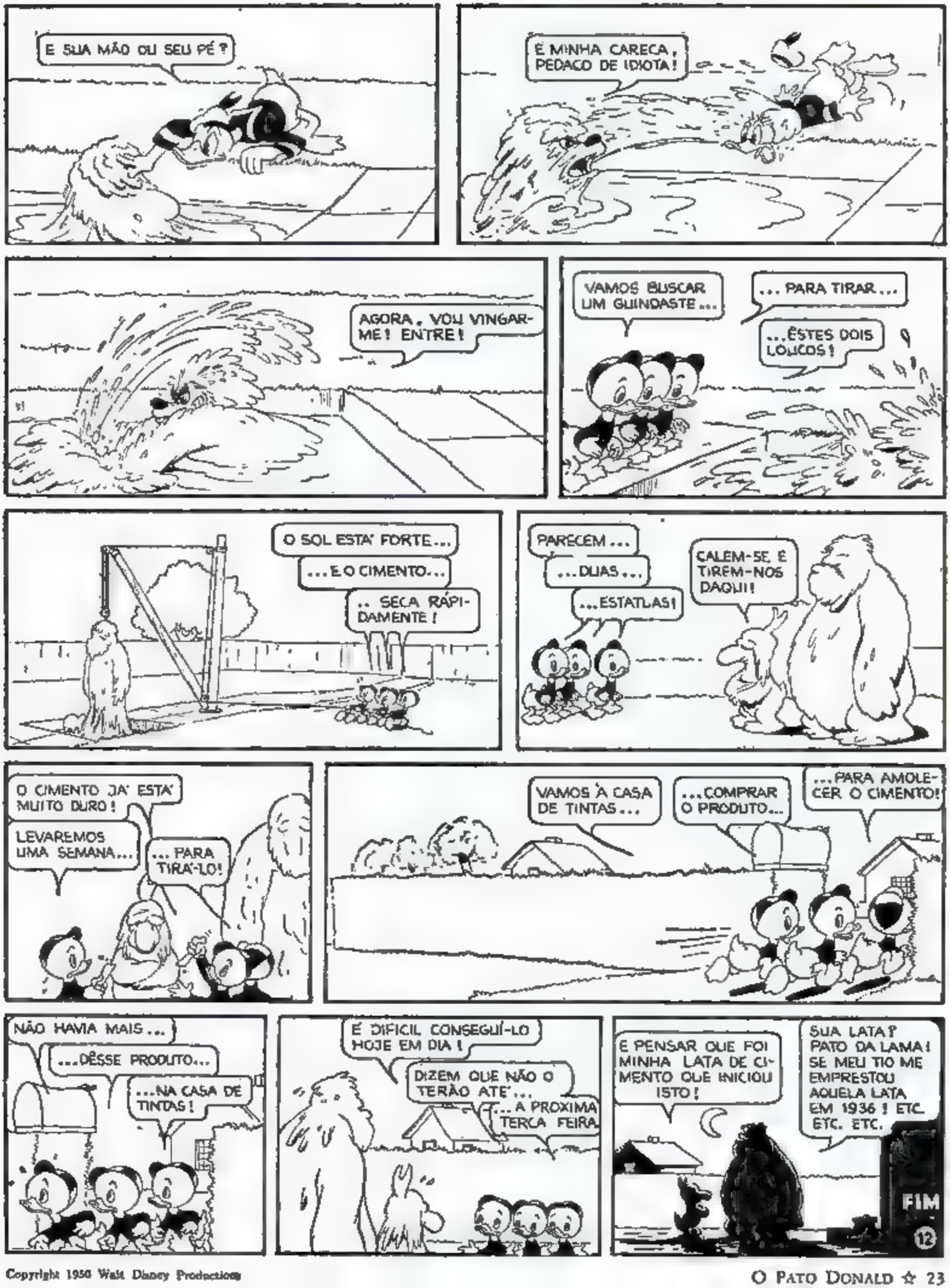
Copyright 1950 Walt Disney Productions


SELVAGEM! AINDA POR CIMA ME ATIRA PEDRAS!
AGORA PARECE QUE ESTOU VOANDO! AONDE IREI?
LIXO
VIU QUANTA ENCRENCA... ... POR QUERER ECONOMISAR... ...DOIS CRUZEIROS PARA O CIMENTO?
A ENCRENCA VAI COMEÇAR AGORA! VERÃO!
LIXO
NO FUNDO TÊM RAZÃO. VOU ECONOMISAR MUITO TRABALHO, COMPRANDO O CIMENTO. VAMOS!
FINALMENTE...
...TIO DONALD.
...AGE CORRETAMENTE...
CIMENTO
SIM! DÊ-ME DEZ BARRICAS DE CIMENTO!
NESSA NOITE
QUE PENSARA' FAZER TIO DONALD?
ESTA FAZENDO UM GRANDE BURACO!
BEM NO MEIO DO CAMINHO!
AGORA O ESTA'...
...ENCHENDO...
...COM CIMENTO!
COM ÊSTE CARTÃO, COBRIREI O BURACO. PELA MANHÃ ATRAIREI O SENHOR RUPERTO, ASTUTAMENTE.
E QUANDO CAIR NA ARMADILHA, ESTAREI BEM VINGADO.
AH, AH, AH!
CHEGA A MANHÃ
QUE TERA ACONTECIDO AO PATO, ONTEM? DESDE QUE O SOLTEI NO BOSQUE, NÃO O VI MAIS
19

Copyright 1950 Walt Disney Productions



Copyright 1950 Walt Disney Productions


E SUA MÃO OU SEU PÉ?
É MINHA CARECA, PEDAÇO DE IDIOTA!
AGORA, VOU VINGAR-ME! ENTRE!
VAMOS BUSCAR UM GUINDASTE...
... PARA TIRAR...
...ÊSTES DOIS LOUCOS!
O SOL ESTÁ FORTE...
...E O CIMENTO...
.. SECA RÁPIDAMENTE!
PARECEM...
...DUAS...
...ESTATUAS!
CALEM-SE E TIREM-NOS DAQUI!
O CIMENTO JÁ ESTÁ MUITO DURO!
LEVAREMOS UMA SEMANA...
... PARA TIRÁ-LO!
VAMOS À CASA DE TINTAS...
...COMPRAR O PRODUTO...
...PARA AMOLECER O CIMENTO!
NÃO HAVIA MAIS...
...DÊSSE PRODUTO...
...NA CASA DE TINTAS!
É DIFICIL CONSEGUÍ-LO HOJE EM DIA!
DIZEM QUE NÃO O TERÃO ATÉ...
... A PRÓXIMA TERÇA FEIRA
E PENSAR QUE FOI MINHA LATA DE CIMENTO QUE INICIOU ISTO!
SUA LATA! PATO DA LAMA! SE MEU TIO ME EMPRESTOU AQUELA LATA EM 1936! ETC. ETC. ETC.
FIM
12

Copyright 1950 Walt Disney Productions

O PEQUENO LOBO FEROZ

WALT DISNEY

PAPAI, NÃO LHE PARECE QUE JÁ É HORA DE CONSEGUIR UM TRABALHO?
EU TRABALHAR? VOCÊ ESTÁ LOUCO?
É SÓ FALAR NESSA PALAVRA, E EU JÁ FICO CANSADO!
MAS É QUE SE NÃO PAGAMOS O ALUGUEL VÃO NOS DESPEJAR PAPAI!
O DONO JÁ AMEAÇOU VENDÊ-LA!
NÃO LHE FAÇA CASO ISSO ÊLE DIZ PARA QUE LHE PAGUEMOS O ALUGUEL. PRETENCIOSO!
NÃO FALTAVA MAIS NADA!
PAI E FILHO SAEM DE CASA E
OLHE A TABULETA QUE PUZERAM!
COMO NÃO PAGA HÁ UM ANO...
VENDIDA
VOTO A SATANAZ! NÃO É DIREITO! ISTO É UM ABUSO!
MAS, PAPAI...
PROCURAREMOS OUTRA CASA!
HOJE EM DIA É MUITO DIFÍCIL ACHAR UMA QUE ESTEJA DESOCUPADA
ALUGAREMOS UM QUARTO.
ASSIM TEREMOS MENOS TRABALHO!
E ONDE ACHAREMOS UM QUARTO DESOCUPADO?
1

Copyright 1950 Walt Disney Productions

OLHE! AÍ HA' UM!
ALUGA SE UM QUARTO
VIU COMO FOI FACIL?
VEREMOS...
SI OS SENHORES ALUGAM O QUARTO, FAREI UM PREÇO MUITO EM CONTA E...
EU EM CASA DE RAPOSA? NUNCA!
O SENHOR DISSE QUE ERA FACIL...
OCUPADO.
NÃO HA VAGAS
OCUPADO
POBRE DE MIM! ONDE ACHAREI AGORA UM LUGAR ONDE REPOUSAR MEUS VELHOS OSSOS?
VIU COMO NÃO HA CASAS NEM QUARTOS PARA ALUGAR?
OCUPADO
NÃO É VERDADE QUE SENTE-SE COMO SI FOSSE ORFÃO?
OH! VOCÊ ME DEU UMA IDEIA!
ONDE ME LEVA ASSIM CORRENDO, PAPAI?
A UM ORFANATO, MEU FILHO!
MAS EU NÃO SOU ORFÃO, POIS TENHO AO SENHOR!
NÃO ME DEIXE NO ORFANATO, PAPAI!
E QUEM DISSE QUE VOU DEIXAR VOCÊ LÁ?
2

Copyright 1950 Walt Disney Productions

OS ORFANATOS SÃO SO PARA AS CRIANÇAS ORFÃZINHAS!
POIS EU SEREI LOGO UMA CRIANÇA ORFÃZINHA!
ESSAS ROUPAS VÊM A CALHAR!
TRAJADO JÁ O PRÍNCIPE DO PEQUENO LOBO, CHEGAM AO ORFANATO.
CHAME VOCÊ!
MAS NÃO, ACHARÃO QUE VOCÊ NÃO É UMA CRIANÇA DE VERDADE?
LEMBRE-SE QUE VOCÊ TEM QUE FALAR SEMPRE EM MEU LUGAR. ASSIM NÃO OUVIRÃO MEU VOZARRÃO SE EU FALASSE VERIAM LOGO QUE NÃO SOU CRIANÇA!
OH! É ÊSSE GRANDALHÃO?
É MEU IRMÃOZINHO SOMOS ÓRFÃOS, E NÃO TEMOS ONDE DORMIR
QUANTOS ANOS TÊM SEU IRMÃOZINHO?
UM ANO E MEIO, SENHORA!
ESTÁ BASTANTE CRESCIDO PARA SUA IDADE, PARECE QUE NÃO FEZ OUTRA COISA SINÃO CRESCER
POIS É...
DÁ-NOS MORADA SENHORA?
SIM, POIS HÁ AINDA UM QUARTINHO VAZIO.
AQUI ESTARÃO COMO EM SUA CASA, GAROTOS!
OH, MUITO OBRIGADO!
ESTÁ DE COLHER! JÁ TEMOS QUARTO GRÁTIS!
MAS, PAPAI...
E ADEMAIS DAR-NOS-ÃO DE COMER TAMBÉM DE GRAÇA! OH! MUITO BEM!
3

Copyright 1950 Walt Disney Productions

DE REPENTE, TOCA UMA SINETA QUE CHAMA PARA O JANTAR.
OH! QUE ÓTIMO! EU JÁ NÃO AGUENTAVA MAIS DE FOME!
E EU... NÃO LHE DIGO NADA!
VAMOS! NÃO QUERO CHEGAR TARDE PORQUE SINÃO FICAREMOS SEM NADA!
NÃO SE ESQUEÇA DE PEDIR A COMIDA PARA MIM, PORQUE COMO VOCÊ DISSE QUE EU SÓ TENHO UM ANO E MEIO, AINDA NÃO POSSO FALAR!
NÃO SE AFLIJA, PAPAI. NÃO FICARÁ SEM COMER.
AQUI TEM ASSADO PARA VOCÊ, LOBINHO. E PARA SEU IRMÃOZINHO, QUE VAMOS DAR?
BIFE, BATATAS FRITAS, ASSADO, VINHO...
MAS VOCÊ NÃO DISSE QUE ELE TEM UM ANO E MEIO SÓ?
SIM, MAS...
POIS ENTÃO VAMOS DAR-LHE SOPINHA DE LEITE!
SOPINHA DE LEITE PARA MIM? BAH! DUPLO BAH! TRIPLO BAH!
DURMA, PAPAI!
SIM, DORMIREI E PELA MANHÃ, LEVANTAR-ME-EI MUITO TARDE
MAS OS BERROS DOS BEBÊZINHOS DESPERTAM-NO MUITO CEDO
OH! QUE É ISSO?
MALDIÇÃO! PUZERAM NOS PERTO DO BERÇÁRIO!
APEZAR DE TUDO, DORMIREI A QUES TÃO É QUE NÃO TENHO QUE TRABALHAR
4

Copyright 1950 Walt Disney Productions

COM A IDÉIA QUE NO DIA SEGUINTE NÃO TERÃO QUE TRABALHAR, O LOBO FEROZ ADORMECE PLACIDAMENTE.

Z Z Z Z Z Z

MAS PELA MANHÃ, A ENCARREGADA DO ORFANATO DESPERTA-OS MUITO CEDO

LEVANTEM-SE! DEVEMOS TRABALHAR!

TRABALHAR!

SIM, PARA QUE APRENDAM A SER CIDADÃOS UTEIS, AQUI COSTUMAMOS TODOS DESDE PEQUENOS A FAZEREM ALGUM TRABALHINHO

QUER FAZER TRABALHAR NÓS, POBRES ÓRFÃOS! QUE DESALMADA!

E SI PERGUNTAR PELO SENHOR?

DIGA-LHE QUE MORRI QUALQUER COISA! TRABALHAR NÃO!

PARA SAIR DESSA ENRRASCADA É MELHOR DIZER QUE LHE ESTÁ DOENDO O ESTOMAGO

UMA DÓSE DE ÓLEO DE RÍCINO CURARÁ VOCÊ!

OH! ISSO NÃO!

POUCO DEPOIS...

FILHO MEU, APRENDA DE MIM...

SI TIVESSE TRABALHADO, AGORA ESTARIAMOS AINDA ALI'

QUE RESOLVEU FAZER PAPAI?

QUE RESOLVI? A COISA MAIS ABSURDA! TRABALHAREI!

ASSIM EU QUERIA OUVI-LO FALAR, PAPAI!

OH! QUE SACRIFICIO!

NÃO SE AFLIJA, PAPAI, PORQUE ESSA TABULETA DE VENDIDA FUI EU QUEM A COLOQUEI!

VOCÊ? SERÁ POSSÍVEL?

VENDIDA

PERDÃO, PAPAI EU QUERIA SÔMENTE VER O QUE ACONTECIA!

POIS AGORA VAI VER O QUE VAI ACONTECER A VOCÊ!

FIM

5

Copyright 1950 Walt Disney Productions

UMA HISTÓRIA do AMIGO COELHO

WALT DISNEY

Copyright 1951 Walt Disney Productions

AQUELE BONEQUINHO QUE VOCÊ ESTÁ VENDO ALÍ CHAMA-SE BONECO DE PIXE SERVIRÁ PARA PRENDER AMIGO COELHO
NOSSA! MAS PARECE FEITO DE CHOCOLATE!
COMO VOCÊ QUEIRA. POREM, SERVIRA PARA APANHA-LO
ESTE BONECO NÃO ENGANARÁ NINGUÉM POIS
NEM SEQUER TEM OLHOS!
TEM RAZÃO
MAS SEUS BOTÕES SERÃO OS OLHOS!
VIU? CASO ENCERRADO!
O PALETÓ SEM BOTÕES NÃO LHE SERVE DE ME!
SERVIRÁ PARA O BONECO DE PIXE
PARA QUE PAREÇA MAIS REAL DEVEMOS DAR-LHE UM NARIZ
OH! NÃO! O MEU NÃO!
E AGUM CABELO!
DE-ME UM POUCO DE SEU PELO. E TAMBEM O SEU CHAPÉU!
COM A PARTE DO CACHIMBO ONDE SE PÕE O TABACO FAREI O NARIZ. E AGORA ESTÁ PRONTINHO!
2

Copyright 1950 Walt Disney Productions

ASSIM O AMIGO URSO, A AMIGA RAPOSA E O BONECO DE PIXE PARTIRAM CORRENDO ATRAVÉS DO BOSQUE
TEMOS QUE NOS APRESSAR AMIGO URSO!
AINDA BEM QUE FIQUEI COM O MEU NARIZ!
TEMOS QUE COLOCAR ESTE BONECO EM UM LUGAR DO CAMINHO ONDE DENTRO EM POUCO PASSARÁ O AMIGO COELHO!
NESSE MESMO MOMENTO APROXIMA SE PELO CAMINHO BRINCAN DO DES CUIDADO O AMIGO COELHO.
OI! CAVALINHO BOM A E O MEU CAVALO ALAZÃO...!
NESTE NEGOCIO DE PULAR CERCAS, SOU MESMO UM CAMPEÃO!
ALÔ! SAGUIZINHO, COMO VAI?
ALI VEM O AMIGO COELHO! DEIXEMOS O BONECO AQUI E FUJAMOS ANTES QUE NOS VEJA!
VAMOS ESCONDER-NOS LOGO, QUE JÁ ESTÁ AI!
BOM DIA SENHOR, COMO VAI?
EU DISSE BOM DIA!
O QUE HÁ? É SURDO OU ESTÁ ZOMBANDO DE MIM?
3

Copyright 1950 Walt Disney Productions

NÃO LHE DERAM EDUCAÇÃO? QUANDO ALGUÉM NOS DÁ BOM DIA DEVEMOS RESPONDER!
VOU DAR-LHE UM SOCO NO NARIZ PARA QUE DE OUTRA VEZ NÃO SEJA TÃO GROSSEIRO!
CONTAREI ATÉ TRÊS E SE NÃO ME RESPONDER O CUMPRIMENTO, VAI VER SO!
UM! DOIS! E...
...TRÊS!
SOLTE MINHA MÃO OU COMO-LHE A ALMA!
SOLTE-ME DE UMA VEZ, JÁ DISSE!
OLHE QUE DEPOIS VAI PAGAR-ME CARO!
MEU DEUS! QUE É ISTO?
WOP!
AMIGO COELHO TENTANDO LIVRAR OS BRAÇOS, AMASSA O BONECO.
ENTÃO O PIXE
FORMA COM ÊLE UMA INCRÍVEL MISTURADA
4

Copyright 1950 Walt Disney Productions

AMIGO COELHO DEBATE-SE NAQUELA MASSA ATÉ QUE ..
AH! AH! AH!
DESTA VEZ, SIM O APANHAMOS!
PODE IR SE DESPEDINDO DESTE MUNDO..
...PORQUE CHEGOU SUA ÚLTIMA HORA!
POUCO DEPOIS..
NUNCA MAIS VOCÊ VAI R-R-SE DE NÓS, AMIGO COELHO!
ASSADINHO NO FOGO, VOCÊ FICARÁ BEM GOSTOSO
..NÃO É, AMIGO URSO?
OH! NÃO! VOCÊ NÃO FARÁ TAL COISA!
PORQUE EU PENSO EM ARRANCAR-LHE A CABEÇA COM UMA PAULADA!
NÃO! NÃO FAÇA ISSO!
SE O AGARRAMOS, FOI POR MIM E SÒMENTE EU TENHO O DIREITO!..
E VOU ASSA-LO OU FAZER COM ÊLE O QUE QUIZER!
VOU ASSA-LO AQUI, AGORA MESMO!
5

Copyright 1950 Walt Disney Productions

NÃO ME IMPORTA O QUE FAÇAM COMIGO!
PODEM CORTAR-ME A CABEÇA!...
...MAS, POR FAVOR NÃO ME ATIREM NAQUELES ESPINHOS!
OS ESPINHOS EM QUESTÃO APARECEM AMEAÇADORES.
CALE-SE! VOCÊ É O MENOS INDICADO PARA DIZER O QUE SE DEVE FAZER!
CREIO QUE VOU ENFORCÁ-LO!
NÃO É POSSÍVEL, POIS NÃO TEMOS CORDA!
ENTÃO VOU AFOGÁ-LO NO RIO
FAÇA O SE LHE DÁ PRAZER
MAS POR TUDO QUE MAIS QUEIRA NÃO ME ATIRE NAQUELES ESPINHOS!
PARA AFOGÁ-LO TEREMOS QUE CAMINHAR ATÉ O RIO
É VERDADE! É MUITO TRABALHO!
SERÁ MELHOR, ENTÃO, PÔ-LO, AMIGO COELHO!
PEÇA-ME SE QUIZER
FAÇA TUDO COMIGO, MAS, NÃO ME ATIRE NAQUELES ESPINHOS!
ESTÁ COM TANTO MEDO, HEIM? POIS AGORA MESMO VOU ATIRÁ-LO LÁ!
LÁ VAI UM! LÁ VÃO DOIS!
NÃO! NÃO! TENHA PIEDADE!
6

Copyright 1950 Walt Disney Productions

E A RAPOSA ATIRA-O SOBRE OS ESPINHOS. .
AGORA MESMO OUVIREMOS SEUS GRITOS!
AI! AI! AI!
AMBOS PENSAM QUE AMIGO COELHO GRITA DE DOR
MAS, AMIGO COELHO ESTÁ COMO QUER".
ÊSSE NÃO VAI RIR-SE DE MAIS NINGUÉM HE' HE' HE!
AMIGO COELHO JÁ NÃO ESTORVARÁ NOSSOS PLANOS!
DE HOJE EM DIANTE, SEREMOS AQUI OS ÚNICOS SENHORES!
ISSO MESMO! APERTE ÊSTES OSSOS, AMIGO URSO!
A ESTAS HORAS O POBRE AMIGO COELHO JÁ DEVE TER FALECIDO...
OH! CAVALINHO BOM! É O MEU CAVALO ALAZÃO!
OH! NÃO É AMIGO COELHO QUE ESTÁ DO OUTRO LADO DO ESPINHAL?
EU LHES SUPLIQUEI QUE NÃO ME ATRASSEM AQUI...
PARA QUE QUANDO VISSEM MEU MEDO, O FIZESSEM!
VOCÊS IGNORAVAM, BOBALHÕES QUE EU AQUI ESTARIA NO MEU ELEMENTO, POIS NASCI E ME CRIEI AQUI! VEJAM COMO PULO SOBRE OS ESPINHOS SEM SOFRER DANO ALGUM!
FIM
7

Copyright 1950 Walt Disney Products

AVENTURAS da vida e do mundo

MICKEY, prosseguindo suas interessantes reportagens, entrevistou um dos mais famosos astrônomos do mundo, o qual lhe falou sôbre as possibilidades de vida no planeta Marte.

OS CANAIS DE MARTE

Os olhos excitados da assistência cravam-se no rosto do conferencista. Êste, em tom quase indiferente, prossegue sua dissertação, sem se importar com a sensação que suas palavras despertam no auditório.

— Assim é, senhores. As últimas observações confirmam, de maneira incontestável, as descobertas do genial astrônomo italiano Schiaparelli. A superfície do planeta Marte está sulcada de canais que formam uma vastíssima rêde cuja existência só podemos explicar de um modo. Marte é habitado e seus habitantes possuem um alto grau de inteligência e de progresso, pois essas colossais obras de engenharia só poderiam ser executadas por seres excepcionais.

Marte é habitado! Como hoje se fala de uma possível guerra, assim se falava naquela notícia fantástica.

Corria o último decênio do século passado e nos cafés e teatros se discutia sobre a forma provável daqueles estranhos habitantes. E pela noite, não sem certo temor, as pessoas procuravam, no céu, aquele pequeno globo de côr vermelha que vagava, remoto, no espaço infinito. Aqueles audazes marcianos, aqueles extraordinários engenheiros — não intentariam a conquista do nosso planeta?

Certo astrônomo observou, uma noite, algo ainda mais sensacional: nas bordas do disco de Marte observou resplendores que não soube explicar de início. Mas logo chegou a uma dedução: Aquelas luzes eram sinais que os marcianos faziam aos terrestres!

Vibraram os telégrafos do mundo inteiro e falou-se em fundar uma associação internacional que unisse os esforços de todos os países no sentido de responder àquela remota mensagem.

Êsses sinais luminosos não voltaram a ser observados mas em troca, aí estavam os canais, como prova de que viviam no planeta Marte seres inteligentes. Telescópios cada vez mais poderosos foram apontados para o astro vermelho e mapas cada vez mais completos de sua superfície foram publicados.

E assim o nosso afastado companheiro de céu ia entregando seus segredos... Da família de planetas que giram ao redor do Sol, Marte é, depois de Vênus, o nosso vizinho mais próximo. Sua órbita é maior que a da Terra e, para a percorrer, Marte leva uns 687 dias. Gira sobre si mesmo em pouco mais de 24 horas e sua massa é umas dez vezes menor que a do nosso mundo. Dois pequenissimos satélites, isto é, duas luas, giram em redor dêle várias vezes ao dia. Sua atmosfera é muito rarefeita e se algum homem o quisesse visitar teria que levar consigo uma boa porção de oxigênio. Tem pouca água, poucas nuvens e parece não ter oceanos. Observaram-se-lhe, nos pólos, acumulações brancas que fazem pensar em gêlo ou neve. Com as variações das estações, essas acumulações se estendem ou se retraem. A falta de mares e a presença de gêlo nos pólos dá explicação do enorme sistema de canais, que não seriam senão um gigantesco sistema de irrigação, aproveitando a água do degêlo nos meses quentes.

No entanto, como sempre acontece, alguns homens de ciência puseram em dúvida a existência de tais canais. Para que os canais marcianos pudessem ser vistos pelos telescópios terrestres deveriam ter uma largura não menor que cem quilômetros — e para que tal largura se a água é tão pouca?

Mas essa objeção foi logo contestada — o que se via não era precisamente os canais, mas as restingas da vegetação que crescia às suas margens. Os astrônomos incrédulos persistiam em suas dúvidas. Apontavam seus telescópios e viam sombras e pontos na superfície de Marte, nada dos famosos canais. Entretanto, os defensores dos canais descobriam mais e mais obras de engenharia.

Eram tais a autoridade e o prestígio dos sustentadores da teoria dos canais, que havia necessidade de argumentos muito sólidos para a atacar. E o tempo os proporcionou. Foram construídos telescópios mais poderosos e longe de mostrar novos detalhes dos canais, como seria lógico, mostraram-nos mais confusos do que nunca. Pior ainda, em sua maioria, desapareceram. Robusteceu-se, então a idéia dos inimigos da teoria: os célebres canais não eram senão uma ilusão de ótica.

* * *

Afinal, uma simples experiência fez luz sobre o problema. Dois professores ingleses apresentaram a um grupo de estudantes lâminas com desenhos caprichosos, nos quais havia pontos e manchas. Os moços tinham que copiá-las de longe, procurando reproduzi-las com a maior exatidão. Pois bem, todos traçaram em seus cadernos grande variedade de retas, chegando alguns a desenhar figuras geométricas. As manchas e pontos das lâminas eram semelhantes às que se observam na superfície de Marte e assim ficou demonstrado que aquelas portentosas obras de engenharia eram simples ilusões de ótica.

O fato de que os canais de Marte não passam de ilusão de ótica, não significa que naquele planeta não haja vida. É possível que a haja, porque existem água e oxigênio. Mas, se ela existe, deve ser uma vida muito diferente da que conhecemos.

O PATO DONALD

PUBLICADO MENSALMENTE PELA EDITORA ABRIL LTDA., RUA JOÃO ADOLFO 118, SÃO PAULO, DIREÇÃO DE JERÔNIMO MONTEIRO. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS. DISTRIBUIDOR FERNANDO CHINAGLIA, AVENIDA PRESIDENTE VARGAS, 502, RIO DE JANEIRO. NÚMERO AVULSO Cr$ 3,00. NÚMERO ATRAZADO Cr$ 3,50.

ASSINATURA: ANUAL SIMPLES Cr$ 35,00. REGISTRADA Cr$ 38,00

AMIGOS LEITORES:

Enviam-nos seus desenhos de sua interpretação dos famosos personagens de Disney. Publicaremos os melhores, indicando o nome do colaborador.

Zé Carioca — por *Ary Fernandes*

Pequeno Lobo Feroz — por Batista Paulo

WALT DISNEY PRODUCTIONS

Representante Geral no Brasil para cessão de direitos de reprodução da Character Merchandising Division:

DR. ENRICO RIMINI

Rua Libero Badaró 158 - Tel 6-5631

SÃO PAULO

DONALD E O Canguru

CONTINUAÇÃO DA PÁGINA 4

ALGUMAS HORAS MAIS TARDE, O AVIÃO SOBREVOA O SUL DO PACIFICO

VAMOS DORMIR, MEUS IRMÃOS?

AAH! UÊ! ONDE ESTOU? ISTO PARECE UM AVIÃO!

E QUE DIABO ESTAREI EU FAZENDO NUM AVIÃO?

APERTEM OS CINTOS QUE ESTAMOS CHEGANDO A AUSTRALIA!

OLÁ' GAROTOS! PODEM ME DIZER QUE DIABO FAÇO AQUI, QUE NÃO ENTENDO?

CALMA, TITIO. POUCO A POUCO, LHE EXPLICAREMOS O QUE ACONTECEU.

ENTÃO ESSE HIPNOTIZADOR ME FEZ ACREDITAR QUE EU ERA UM CANGURU, HEIN? AH! QUANDO O AGARRAR!

SÓ TEREMOS AVIÃO DE REGRESSO DAQUI A UMA SEMANA.

JÁ QUE ESTAMOS AQUI, VAMOS NOS DIVERTIR.

ISTO É MUITO CIVILISADO PARA QUE ALGUEM SE POSSA DIVERTIR DE FATO.

NO ENTANTO, MEU SENHOR, AQUI HÁ MUITO DIVERTIMENTO. MAS É PRECISO IR AO INTERIOR.

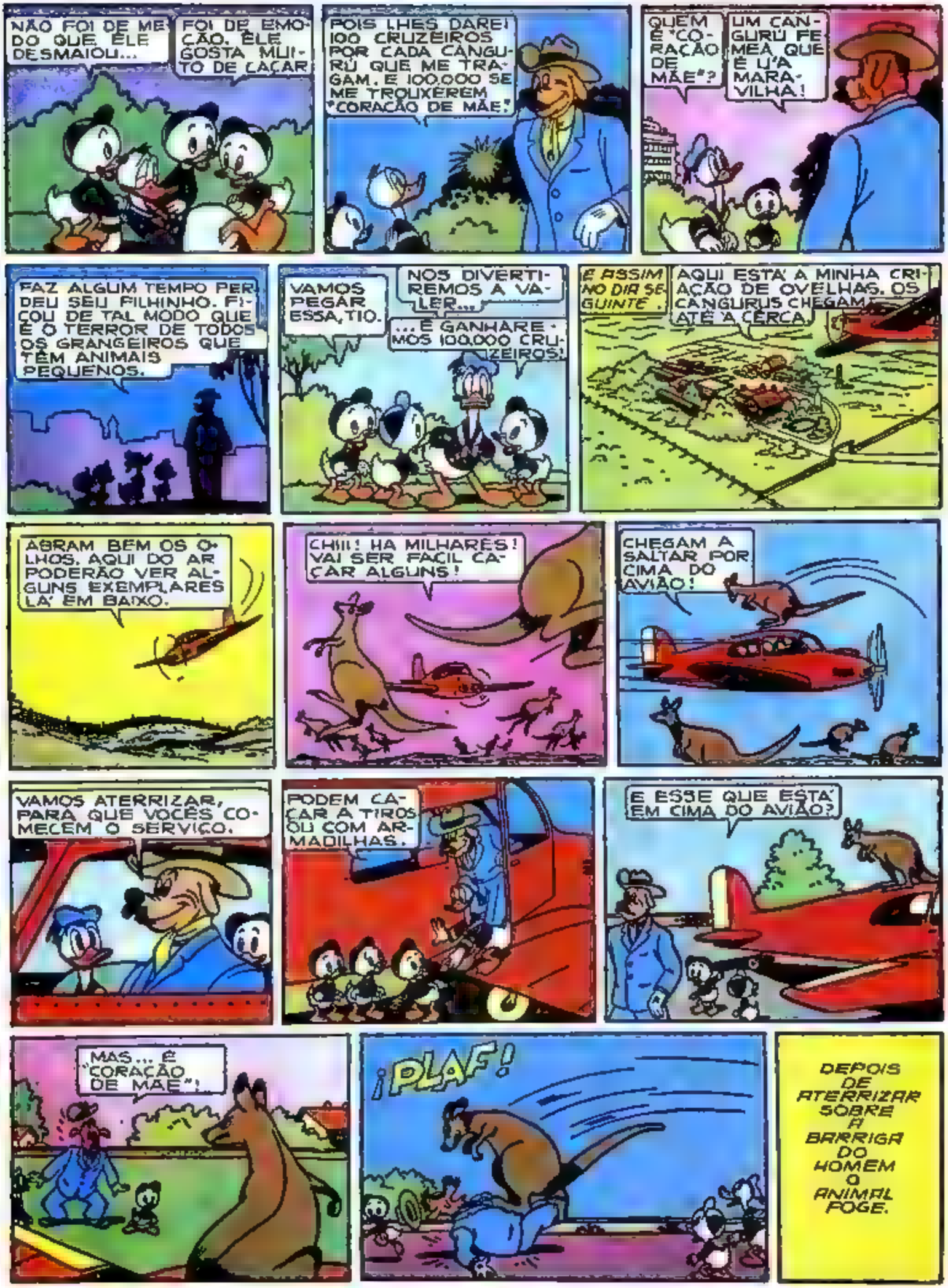
FAÇO-LHES UMA OFERTA. VÃO CAÇAR COMIGO. E RECEBERÃO PAGAMENTO POR ISSO.

E PODEMOS SABER O QUE É QUE VAMOS CAÇAR?

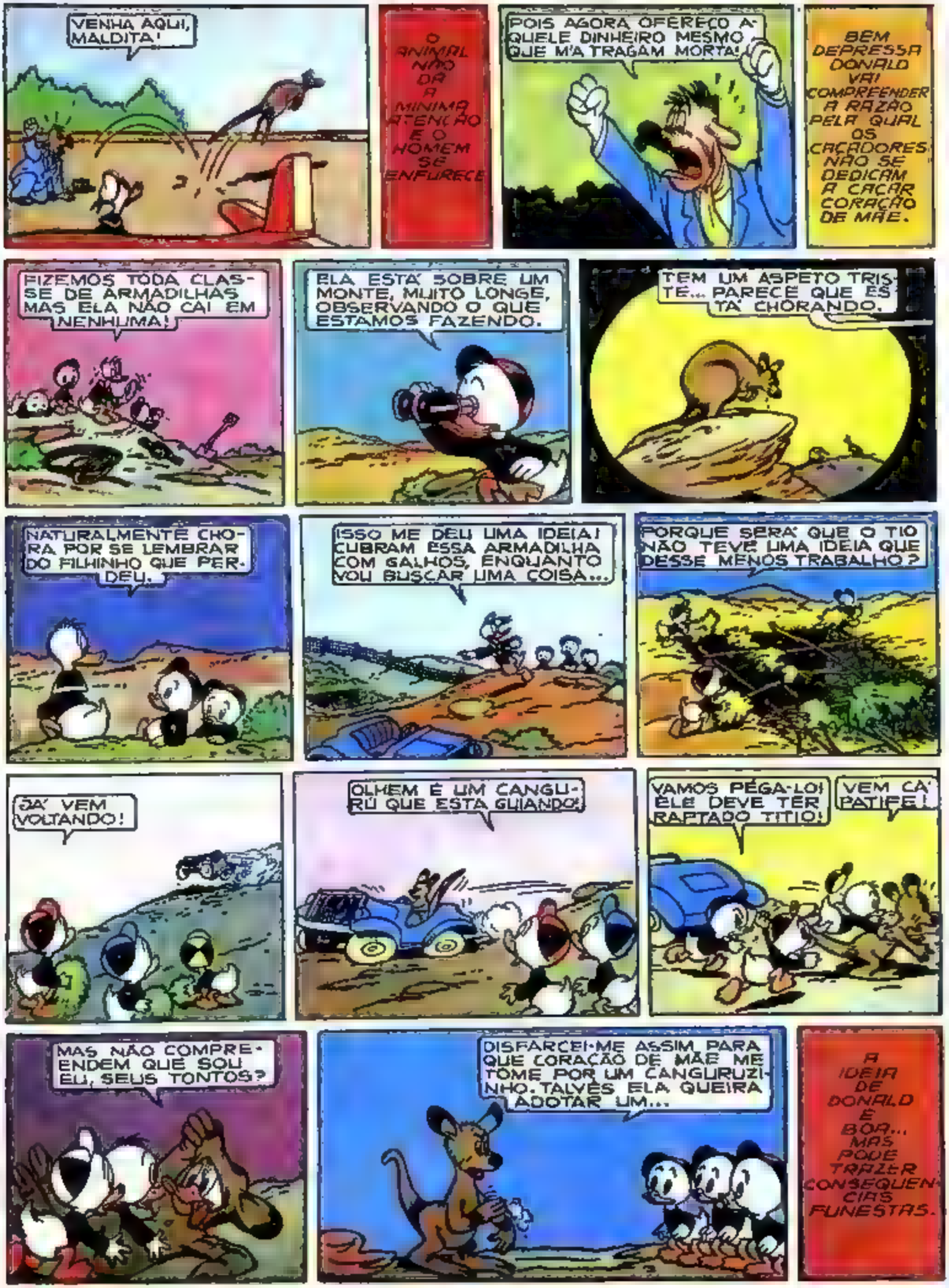
SIM, CANGURÚS.

AÍ ESTAVA UMA COISA INESPERADA. DONALD IA CAÇAR OS ANIMAIS QUE, ATÉ' POUCO TEMPO ATRÁS, JULGAVA FAZEREM PARTE DE SUA FAMÍLIA!

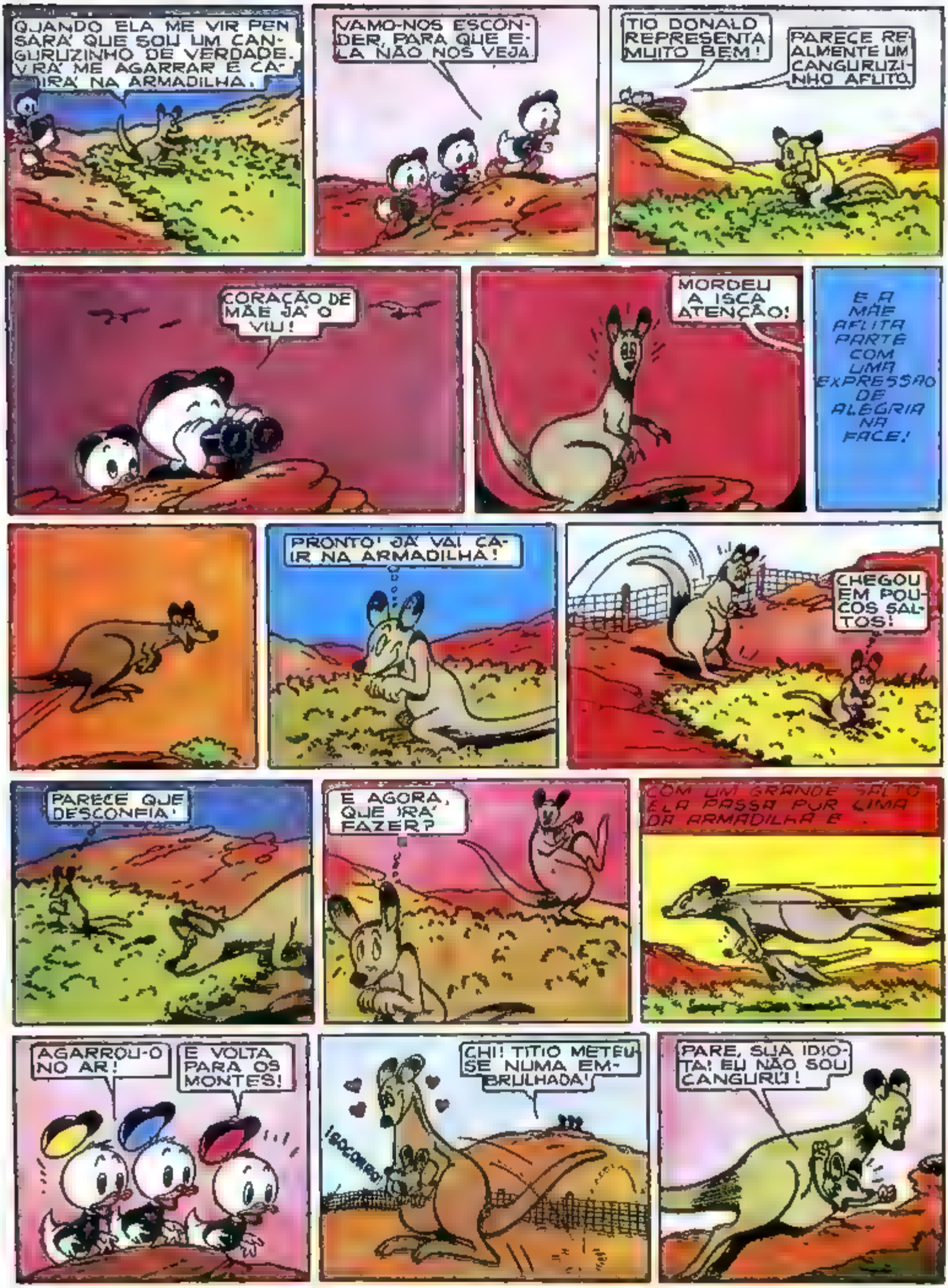
Copyright 1950 Walt Disney Productions


NÃO FOI DE MEDO QUE ELE DESMAIOU...
FOI DE EMOÇÃO. ELE GOSTA MUITO DE CAÇAR
POIS LHES DAREI 100 CRUZEIROS POR CADA CANGURU QUE ME TRAGAM. E 100.000 SE ME TROUXEREM "CORAÇÃO DE MÃE."
QUEM É "CORAÇÃO DE MÃE"?
UM CANGURU FEMEA QUE É U'A MARAVILHA!
FAZ ALGUM TEMPO PERDEU SEU FILHINHO. FICOU DE TAL MODO QUE É O TERROR DE TODOS OS GRANGEIROS QUE TÊM ANIMAIS PEQUENOS.
VAMOS PEGAR ESSA, TIO.
NOS DIVERTIREMOS A VALER...
...E GANHAREMOS 100.000 CRUZEIROS!
É ASSIM NO DIA SEGUINTE.
AQUI ESTÁ A MINHA CRIAÇÃO DE OVELHAS. OS CANGURUS CHEGAM ATÉ A CERCA
ABRAM BEM OS OLHOS. AQUI DO AR PODERÃO VER ALGUNS EXEMPLARES LÁ EM BAIXO.
CHIII! HÁ MILHARES! VAI SER FACIL CAÇAR ALGUNS!
CHEGAM A SALTAR POR CIMA DO AVIÃO!
VAMOS ATERRIZAR, PARA QUE VOCÊS COMECEM O SERVIÇO.
PODEM CAÇAR A TIROS OU COM ARMADILHAS.
E ESSE QUE ESTÁ EM CIMA DO AVIÃO?
MAS... É "CORAÇÃO DE MÃE"!
¡PLAF!
DEPOIS DE ATERRIZAR SOBRE A BARRIGA DO HOMEM O ANIMAL FOGE.

Copyright 1950 Walt Disney Productions


VENHA AQUI, MALDITA!
O ANIMAL NÃO DÁ A MÍNIMA ATENÇÃO E O HOMEM SE ENFURECE
POIS AGORA OFEREÇO AQUELE DINHEIRO MESMO QUE M'A TRAGAM MORTA!
BEM DEPRESSA DONALD VAI COMPREENDER A RAZÃO PELA QUAL OS CAÇADORES NÃO SE DEDICAM A CAÇAR CORAÇÃO DE MÃE.
FIZEMOS TODA CLASSE DE ARMADILHAS MAS ELA NÃO CAI EM NENHUMA!
ELA ESTÁ SOBRE UM MONTE, MUITO LONGE, OBSERVANDO O QUE ESTAMOS FAZENDO.
TEM UM ASPETO TRISTE... PARECE QUE ESTÁ CHORANDO.
NATURALMENTE CHORA POR SE LEMBRAR DO FILHINHO QUE PERDEU.
ISSO ME DEU UMA IDEIA! CUBRAM ESSA ARMADILHA COM GALHOS, ENQUANTO VOU BUSCAR UMA COISA...
PORQUE SERÁ QUE O TIO NÃO TEVE UMA IDEIA QUE DESSE MENOS TRABALHO?
JÁ VEM VOLTANDO!
OLHEM É UM CANGURÚ QUE ESTÁ GUIANDO!
VAMOS PÉGA-LO! ELE DEVE TER RAPTADO TITIO!
VEM CÁ PATIFE!
MAS NÃO COMPREENDEM QUE SOU EU, SEUS TONTOS?
DISFARCEI-ME ASSIM PARA QUE CORAÇÃO DE MÃE ME TOME POR UM CANGURUZINHO. TALVÊS ELA QUEIRA ADOTAR UM...
A IDEIA DE DONALD É BOA... MAS PODE TRAZER CONSEQUENCIAS FUNESTAS.

Copyright 1950 Walt Disney Productions


QUANDO ELA ME VIR PENSARÁ QUE SOU UM CANGURUZINHO DE VERDADE. VIRÁ ME AGARRAR E CAIRÁ NA ARMADILHA.
VAMO-NOS ESCONDER, PARA QUE ELA NÃO NOS VEJA.
TIO DONALD REPRESENTA MUITO BEM!
PARECE REALMENTE UM CANGURUZINHO AFLITO.
CORAÇÃO DE MÃE JÁ O VIU!
MORDEU A ISCA ATENÇÃO!
E A MÃE AFLITA PARTE COM UMA EXPRESSÃO DE ALEGRIA NA FACE!
PRONTO! JÁ VAI CAIR NA ARMADILHA!
CHEGOU EM POUCOS SALTOS!
PARECE QUE DESCONFIA!
E AGORA, QUE IRÁ FAZER?
COM UM GRANDE SALTO ELA PASSA POR CIMA DA ARMADILHA E .
AGARROU-O NO AR!
E VOLTA PARA OS MONTES!
CHI! TITIO METEU-SE NUMA EMBRULHADA!
SOCORRO!
PARE, SUA IDIOTA! EU NÃO SOU CANGURÚ!

 CONTINUARÁ NO PRÓXIMO NÚMERO.

O Pato Donald

Cr$ 3.00

DONALD E O Cangurú

WALT DISNEY.

DONALD E SEUS SOBRINHOS ESTÃO NA AUSTRALIA, O PAIS DOS CANGURUS. DONALD DESEJA CAPTURAR "CORAÇÃO DE MÃE" AFIM DE GANHAR UM AVULTADO PREMIO E PARA ISSO DISFARÇA-SE EM CANGURUZINHO. "CORAÇÃO DE MÃE" PORÉM, RAPTA-O E TOMA-LHE MUITO CARINHO. ENTREMENTES, OS SOBRINHOS DE DONALD PROCURAM SEU TIO.

NÃO A VEJO EM LUGAR ALGUM

NÃO TOME TODA A AGUA! QUEM SABE QUANDO PODEREMOS TORNAR A ENCHER O CANTIL.

SE TIVERMOS QUE ANDAR ASSIM POR MUITO TEMPO, TEREMOS QUE BEBER DE COLHERZINHA

POR AQUI DEVE SER A SUA TOCA.

E EU FUJO!

CORAÇÃO DE MÃE OLHA COM ESPANTO. DEPOIS...

MALDIÇÃO! SEGUE-ME! POIS VOU LHE MOSTRAR QUEM SOU!

SUA TONTA! NÃO VÊ QUE NÃO SOU CANGURÚ?

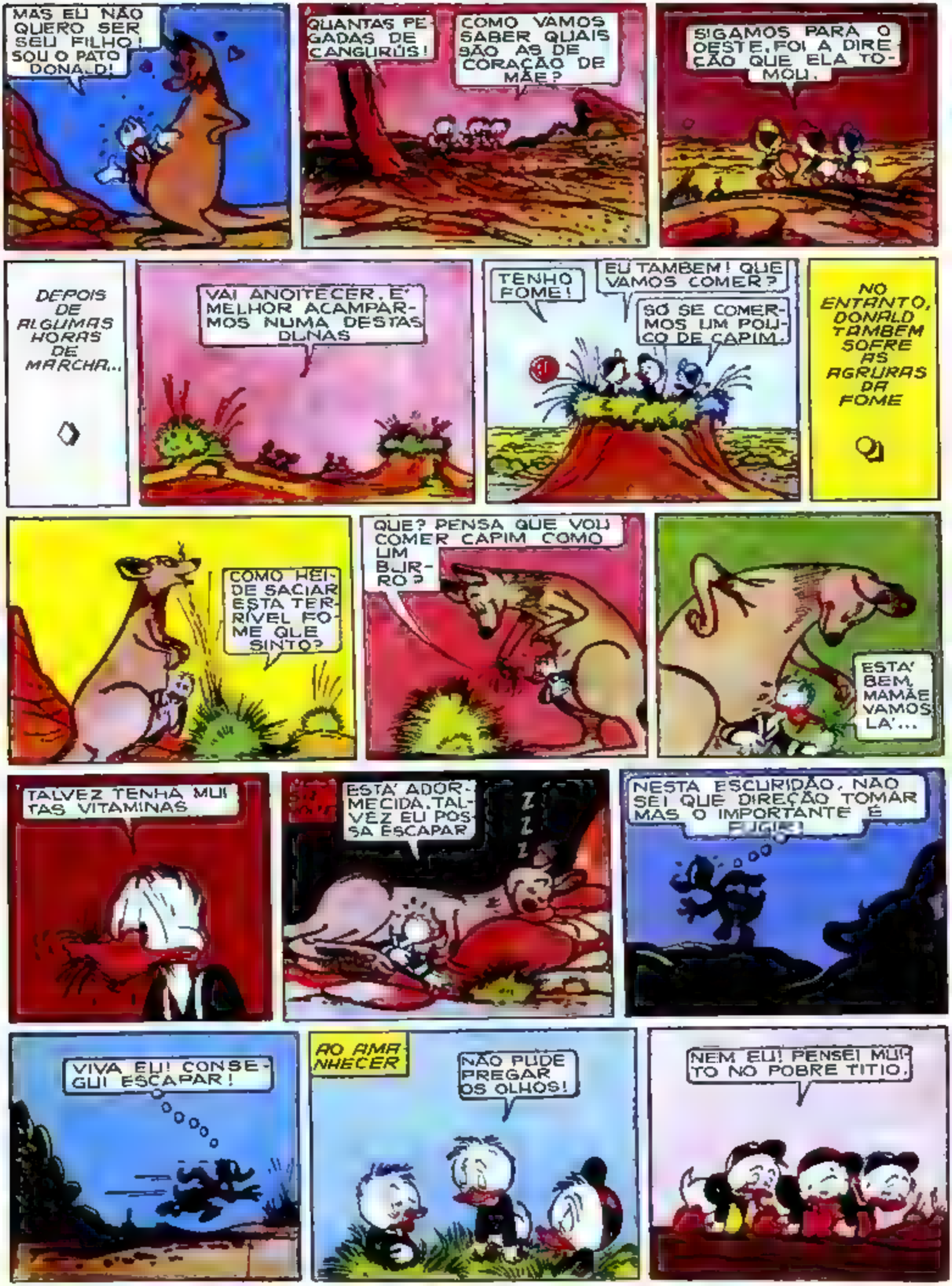
SOU O PATO DONALD E VOCÊ NÃO ME ENFIARÁ NESSA BOLSA!

CORAÇÃO DE MÃE APLICA UMA ENORME SURRA NO PATO

MAS EM SEGUIDA, SE ENCHE DE PIEDADE...

PATO DONALD ESTÁ BEM ARRANJADO, SE TEM QUE PASSAR A VIVER A VIDA ESTRANHA DOS CANGURUS.

Copyright 1950 Walt Disney Productions


MAS EU NÃO QUERO SER SEU FILHO! SOU O PATO DONALD!
QUANTAS PEGADAS DE CANGURÚS!
COMO VAMOS SABER QUAIS SÃO AS DE CORAÇÃO DE MÃE?
SIGAMOS PARA O OESTE, FOI A DIREÇÃO QUE ELA TOMOU.
DEPOIS DE ALGUMAS HORAS DE MARCHA...
VAI ANOITECER. É' MELHOR ACAMPARMOS NUMA DESTAS DUNAS
TENHO FOME!
EU TAMBEM! QUE VAMOS COMER?
SÓ SE COMERMOS UM POUCO DE CAPIM.
NO ENTANTO, DONALD TAMBEM SOFRE AS AGRURAS DA FOME
COMO HEI-DE SACIAR ESTA TERRÍVEL FOME QUE SINTO?
QUE? PENSA QUE VOU COMER CAPIM COMO UM BURRO?
ESTA' BEM, MAMÃE VAMOS LA'...
TALVEZ TENHA MUITAS VITAMINAS
ESTA' ADORMECIDA. TALVEZ EU POSSA ESCAPAR
NESTA ESCURIDÃO, NÃO SEI QUE DIREÇÃO TOMAR MAS O IMPORTANTE É FUGIR!
VIVA EU! CONSEGUI ESCAPAR!
AO AMANHECER
NÃO PUDE PREGAR OS OLHOS!
NEM EU! PENSEI MUITO NO POBRE TITIO.

Copyright 1950 Walt Disney Productions

QUE DIABO DE PLANTAS SÃO ESTAS QUE TÊM UMA HASTE TÃO ESQUISITA?
AS VEZES PARECEM PENACHOS.. BAH! E QUE ME IMPORTA ISSO?
MAS ALGUEM SEGUE COM MUITA ATENÇÃO OS PASSOS DO POBRE PATO
OH! VEJAM UM CANGURÚ LÁ EM CIMA NAQUELE MORRO!
NÃO SERÁ CORAÇÃO DE MÃE? VEJAMOS COM OS BINÓCULOS!
SIM! É ELA! E ESTÁ CHORANDO! PARECE MUITO TRISTE!
POIS OS RASTOS DE TIO DONALD DEVEM ESTAR POR AQUI! PROCUREMOS!
ENCONTREI-OS! DIRIGEM-SE PARA AQUELES MONTICULOS
OUTRAS PEGADAS!
SÃO OS SELVAGENS
TIO DONALD DEVE TER CAÍDO EM SUAS GARRAS!
COITADINHO!
TOMARA QUE NÃO SE TRATE DE CANIBAIS.
É PRECISO ENGORDA-LO! ESTÁ MORTO DE FOME!
O NATAL ESTÁ PRÓXIMO NÃO PODEMOS PERMITIR QUE HAJA GENTE PASSANDO FOME
ESTOU FRITO! POBRE DE MIM!
ESPERAM QUE EU SEJA O PATO DA FESTA! MAS NÃO! ISSO NUNCA!
CAMINHO ANIMAIS NINGUEM VAI ME COMER!
AH, AH! ISTO O TRARÁ DE VOLTA!

Copyright 1950 Walt Disney Productions
CONTINUARÁ À PAG. 37

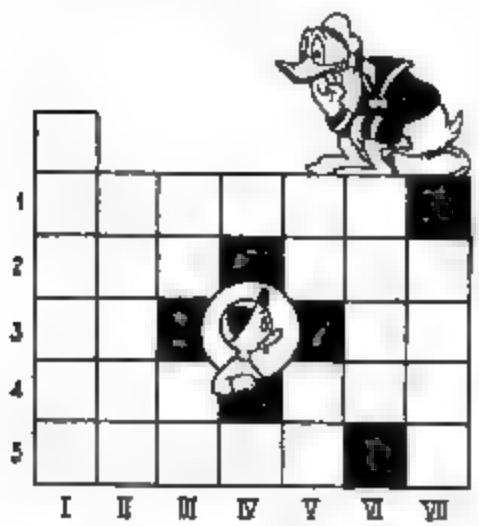
Por Elody

As soluções dos problemas e quebra-cabeças serão publicadas no próximo número. Aceitamos também colaborações espontâneas de nossos leitores.

Test de Inteligência

1) Quem inventou a lâmpada elétrica? Graham Bell — Edison — Marconi.
2) O telefone foi inventado por: Pasteur — Gutemberg — Graham Bell.
3) A Baleia é: Mamífero — Peixe ou Reptil?
4) O Foot-Ball é jogo Americano — Brasileiro ou Inglês?

Problema N.º 1



HORIZONTAIS 1. .... Mouse — 2. Lado — Verme que aparece nas feridas dos animais. — 3. Ruy Hamilton — 1.100 — 4. Tres primeiras vogais — casa — 5. Destino.

VERTICAIS 1. Gostaras — II. Das ilhas — III. Entre nós — IV. Transportar-se — V. Pronome pessoal — artigo (fr.) — VI. Nome de mulher — VII. Território brasileiro.

Você gosta de Futebol?

Colocando em ordem as letras, você descobrirá alguns jogadores do São Paulo Futebol Clube.

1 — E—M—O—R
2 — F—A—L—O—D—R—E
3 — R—I—O—M—A
4 — C—O—N—P—E
5 — V—I—O—B—O
6 — O—D—I—D

Problema N.º 2

Preencha com letras os traços abaixo e encontrará as capitais de seis estados do Brasil.

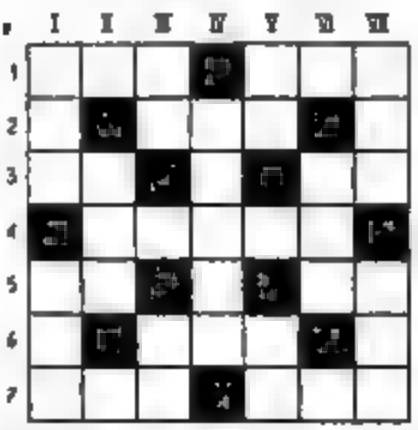
— — — — — — — B — —
R — — — — —
— — A — — — —
— — — — — S
— — I — — —
— — L — —

Charadas

MATE ESTA...

1 — Quando houver um *lugar vasio* ele acenderá o *fogo* para espantar o *pirilampo*. 2-2
2 — A *fruta* é de *qualidade, sentinela!* 2-2
3 — *Naquele lugar, percebeu* o que era *descanso*. 2-2
4 — O *senhor* desta *casa* é que a mandou *afiar*. 2-1
5 — O *macaco, em seguida*, começou a *falar sozinho*. 2-2
6 — O que *não existe* é o *sofrimento* para quem *sabe nadar*. 2-2

Problema N.º 3



HORIZONTAIS: 1. Flôr — O mesmo que após — 2. Pronome pessoal — 3. Contração — Entre nós — 4. O amigo dos escolares — 5. Ruim — Outra coisa — 6. Cedo — 7. Curso d'água — Imensidão.

VERTICAIS: I. Nome de mulher — Massa de água salgada — II. Saudação — III. No caso de — Nota musical — IV. O amigo dos escolares — V. Base — O menôr número — VI. Filtra — VII. Flexão feminina de seu — Casa.

GANHE CR$ 10. — GANHE CR$ 10. —

GANHE CR$ 10,00

Enviaremos 10 Cruzeiros a quem nos mandar uma piada que seja publicada nesta secção

Escrevam a Donald,
Rua João Adolfo, 118 - 9.º and.
São Paulo

ENTRE GAROTOS

— Eu estou indignado. Cada dóse de óleo de ricino que tomo, minha mãe põe um niquel em meu cofre.
— E isso te dá raiva?
— Claro! Quando o cofre está cheio, ela tira o dinheiro e compra outro vidro de óleo de ricino...
Lia Marulco - Rio de Janeiro

Certo estrangeiro chegando ao Brasil, compra bananas, come a casca e diz:
— Que fruta bôa! É pena que tenha caroço tão grande!
Luiz F. Marcondes - Valparaiso, S. P.

Um pai encontra seus filhos discutindo.
— Porque discutem?
— É que achamos uma moeda e estamos apostando. Quem disser a maior mentira fica com ela.
— Isso é muito feio meus filhos. Eu com a sua idade nunca disse uma mentira.
Os dois filhos a uma só voz: O senhor ganhou, papai!
Gilberto Zendron - São Paulo

— Você é sonâmbulo? Conheço um bom remédio para isso e custa barato.
— Qual é?
— Uma caixa de tachinhas!
Antonio C. Crisci - São Paulo

GANHE CR$ 10. — GANHE CR$ 10. —

SOLUÇÕES DOS PROBLEMAS E QUEBRA-CABEÇAS N.º 6:

PROBLEMA N.º 1: *laPis — reguA — caneTa — livrO — caDerno — bOrracha — peNa — mAla — Lanche — apontaDor —.*

PROBLEMA N.º 2: Horizontais: 1. *Nuvem* — 2. *Ind* — 3. *Dia* — 4. *Jua* - 5. *Andra.* Verticais. 1. *Nadou* — 3. *Viajo* — 4. *Em-Ur* — 5. *Masra*

PROBLEMA n.º 3: Verticais: *São Paulo* — Horizontais: 1. *São* — 2. *Ala* — 3. *Oto* — 4. — *Pau* — 5. *Aro* — 6. *Ubá* — 7. *Lua* — 8. *Obá.* —

VOCÊ SABE HISTÓRIA DO BRASIL? Respostas:
1. *do Madeira* — 2. *Pindorama* — 3. *Terra das Palmeiras.* —

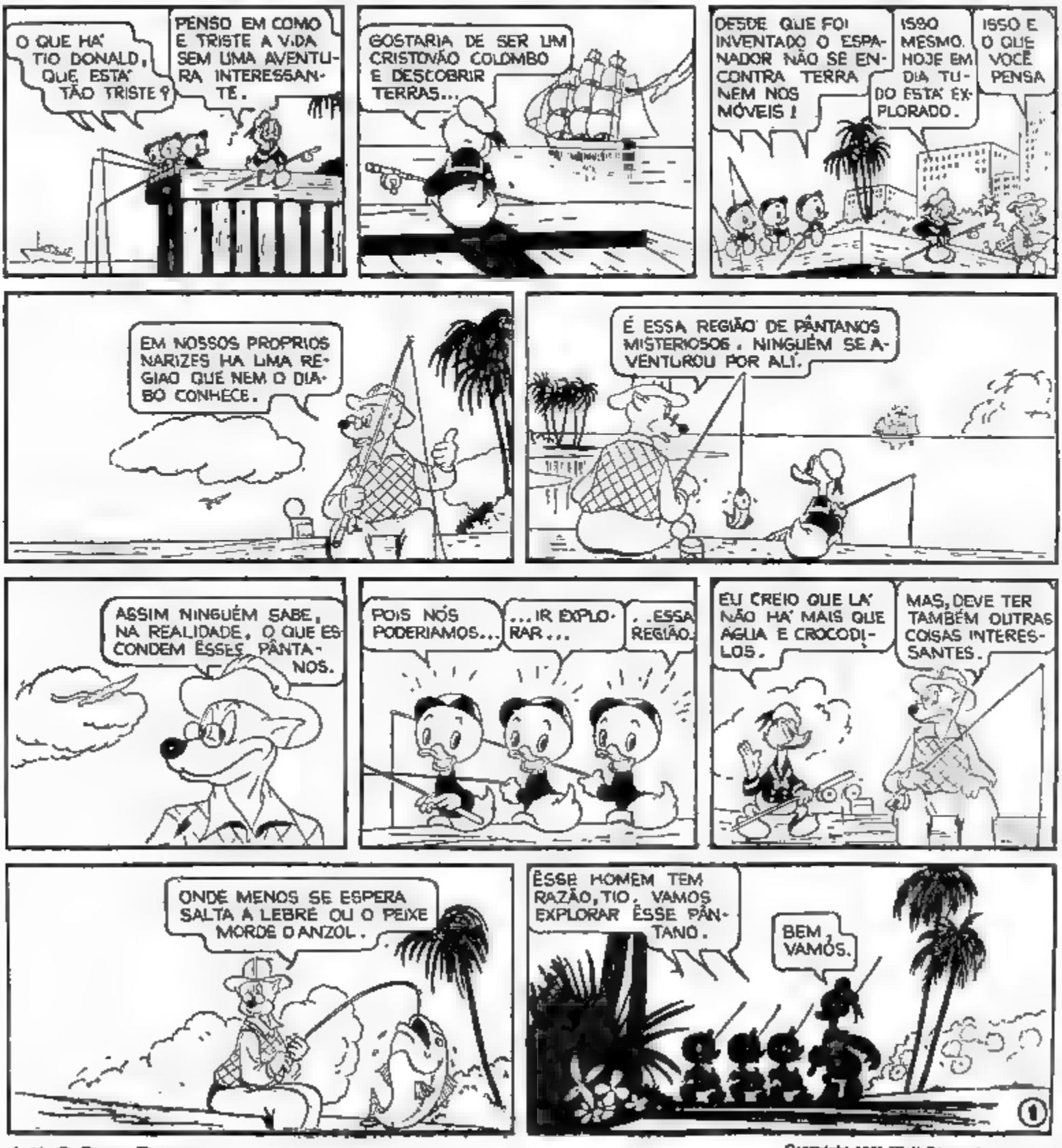
VOCÊ ENTENDE DE FUTEBOL? Respostas: 1. *Cada 4 anos* — 2. *Julho de 1950 ganhou Uruguay* — 3. *Funcionário do Ministério do Trabalho* — 4. *Jair* — 5. *Servilio.*

ADIVINHAÇÃO: *O nome da mulher do comandante é IV-ONE (Ivone).*

JARDIM ZOOLÓGICO: *Elefante — Pantera — Zebra — Ratinha.*

WALT DISNEY

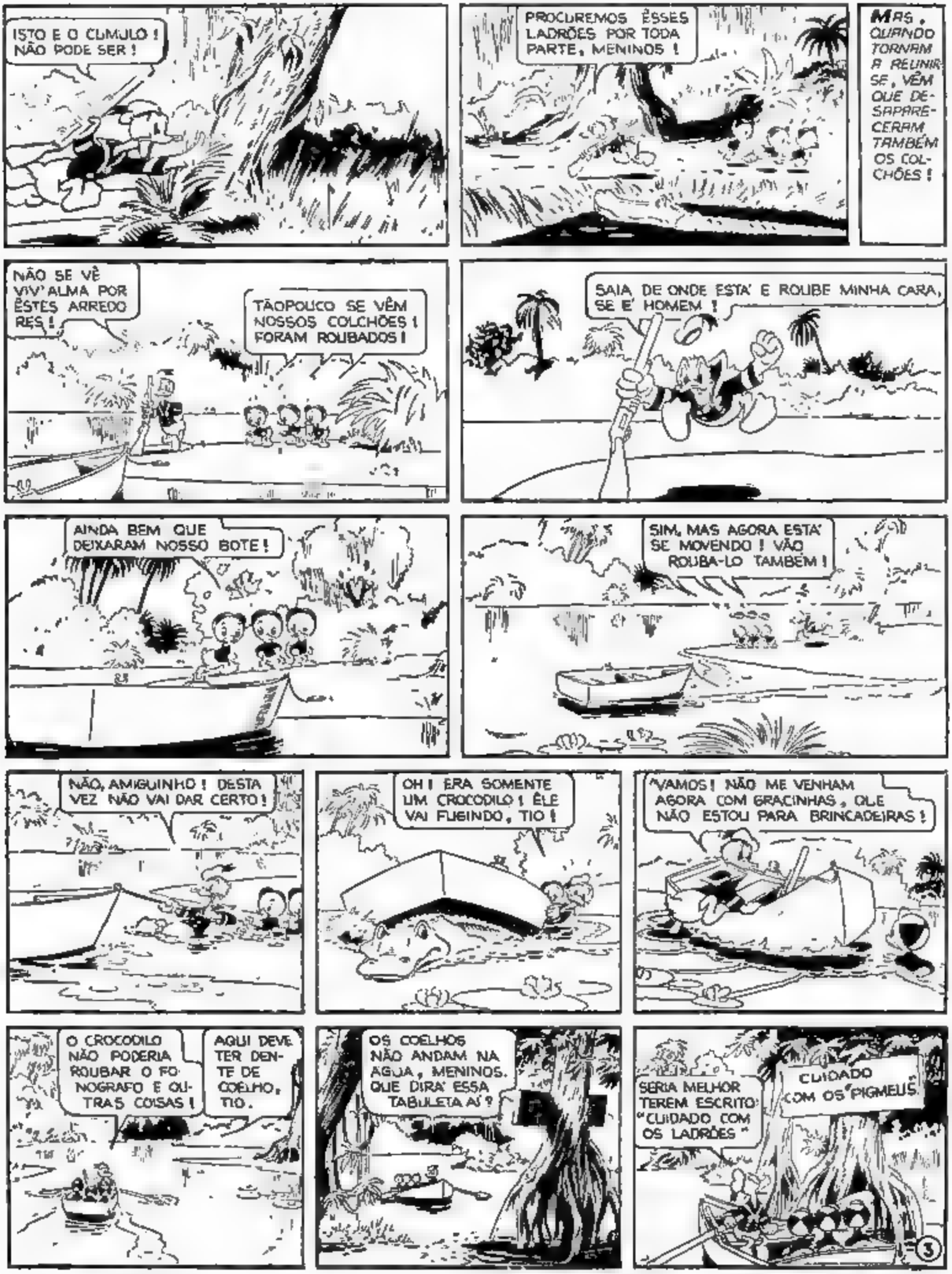
Donald E O MISTÉRIO DO PÂNTANO


O QUE HÁ TIO DONALD, QUE ESTÁ TÃO TRISTE?
PENSO EM COMO É TRISTE A VIDA SEM UMA AVENTURA INTERESSANTE.
GOSTARIA DE SER UM CRISTOVÃO COLOMBO E DESCOBRIR TERRAS...
DESDE QUE FOI INVENTADO O ESPANADOR NÃO SE ENCONTRA TERRA NEM NOS MÓVEIS!
ISSO MESMO. HOJE EM DIA TUDO ESTÁ EXPLORADO.
ISSO É O QUE VOCÊ PENSA
EM NOSSOS PRÓPRIOS NARIZES HÁ UMA REGIÃO QUE NEM O DIABO CONHECE.
É ESSA REGIÃO DE PÂNTANOS MISTERIOSOS. NINGUÉM SE AVENTUROU POR ALÍ.
ASSIM NINGUÉM SABE, NA REALIDADE, O QUE ESCONDEM ÊSSES PÂNTANOS.
POIS NÓS PODERIAMOS...
...IR EXPLORAR...
...ESSA REGIÃO.
EU CREIO QUE LÁ NÃO HÁ MAIS QUE AGUA E CROCODILOS.
MAS, DEVE TER TAMBÉM OUTRAS COISAS INTERESSANTES.
ONDE MENOS SE ESPERA SALTA A LEBRE OU O PEIXE MORDE O ANZOL.
ÊSSE HOMEM TEM RAZÃO, TIO. VAMOS EXPLORAR ÊSSE PÂNTANO.
BEM, VAMOS.
1

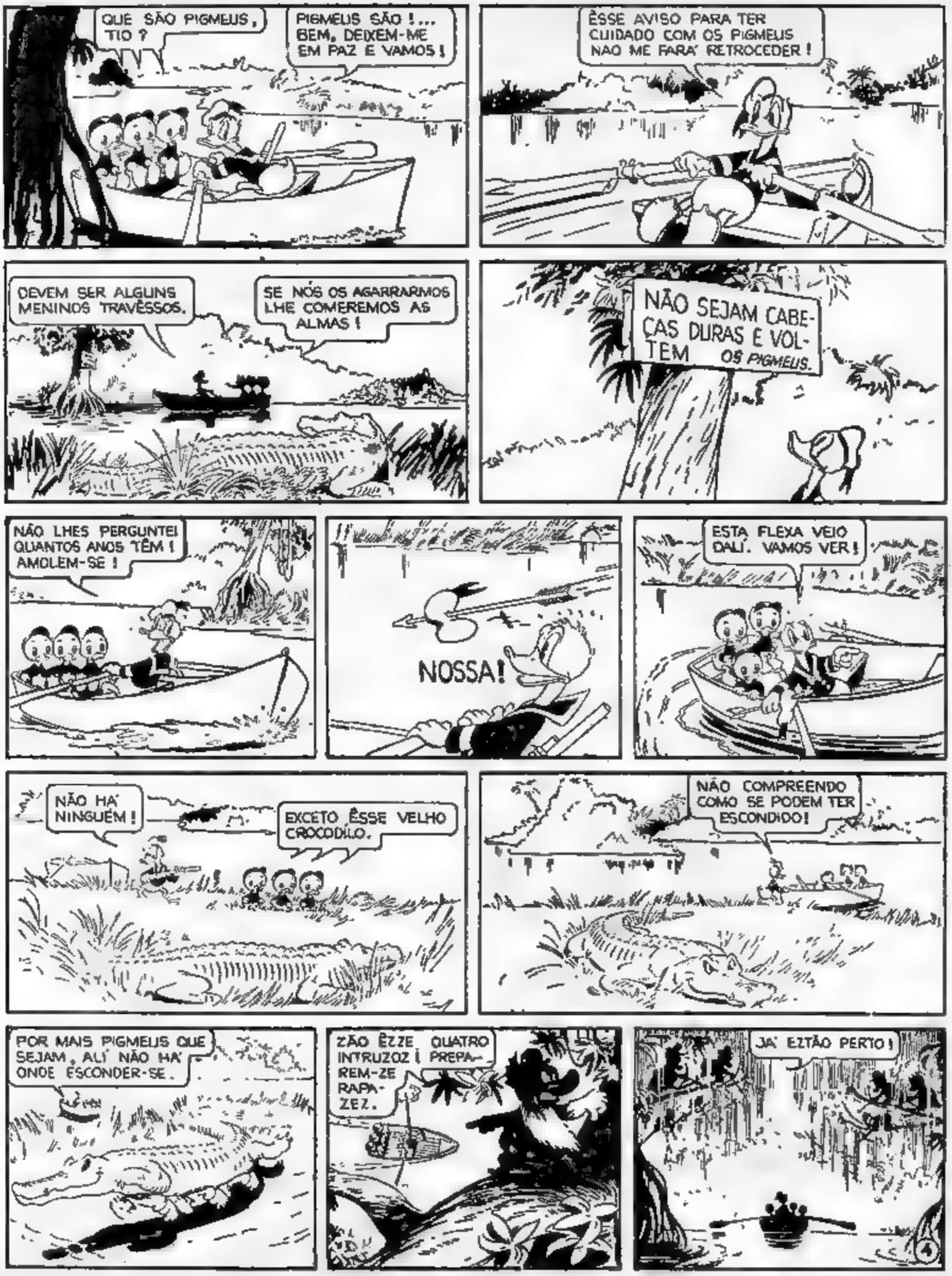
Copyright 1951 Walt Disney Productions

MAS, ANTES DE MAIS NADA, VAMOS PROVER-NOS DE COISAS PARA A VIAGEM. ENTREMOS AQUI.
nacys
LEVAREMOS TUDO O QUE NECESSITARMOS PARA A VIAGEM.
ARTIGOS PARA VIAGENS.
DE MODO QUE SE DECIDIRAM A EXPLORAR O PÂNTANO?
ASSIM É.
MAS, NÃO CREIO QUE ACHEMOS COISAS INTERESSANTES.
DURANTE O DIA, COM EFEITO NADA ACONTECE DE ANORMAL.
MAS AO CAIR A NOITE...
PARECE-ME QUE TEREMOS A MAIS CALMA NOITE, NESTE LUGAR.
TITIO SE ESQUECE QUE CHEGAMOS ONDE NUNCA ALGUÉM PISOU...
VAMOS DORMIR!
NÃO GUARDAMOS NOSSAS PROVISÕES, TIO?
PARA QUE, SE AQUI NÃO HÁ LADRÕES?
PORÉM, QUANDO SE LEVANTAM DE MANHÃ CEDINHO...
TIO! ROUBARAM TUDO, EXCETO O BOTE!
POIS NÃO OUVI O MENOR RUÍDO!
E TÃO POUCO DEIXARAM PEGADAS POR AQUI! QUE LADRÕES ESTRANHOS!
MISTÉRIO!
OH! AGORA ROUBARAM A TENDA E DEIXARAM SOMENTE OS COLCHÕES!
2

Copyright 1961 Walt Disney Productions


ISTO E O CUMULO ! NÃO PODE SER !
PROCUREMOS ÊSSES LADRÕES POR TODA PARTE, MENINOS !
MAS, QUANDO TORNAM A REUNIR-SE, VÊM QUE DESAPARECERAM TAMBÉM OS COLCHÕES !
NÃO SE VÊ VIV'ALMA POR ÊSTES ARREDORES !
TÃOPOUCO SE VÊM NOSSOS COLCHÕES ! FORAM ROUBADOS !
SAIA DE ONDE ESTA' E ROUBE MINHA CARA, SE E' HOMEM !
AINDA BEM QUE DEIXARAM NOSSO BOTE !
SIM, MAS AGORA ESTA' SE MOVENDO ! VÃO ROUBA-LO TAMBEM !
NÃO, AMIGUINHO ! DESTA VEZ NÃO VAI DAR CERTO !
OH ! ERA SOMENTE UM CROCODILO ! ÊLE VAI FUGINDO, TIO !
VAMOS ! NÃO ME VENHAM AGORA COM GRACINHAS, QUE NÃO ESTOU PARA BRINCADEIRAS !
O CROCODILO NÃO PODERIA ROUBAR O FONOGRAFO E OUTRAS COISAS !
AQUI DEVE TER DENTE DE COELHO, TIO.
OS COELHOS NÃO ANDAM NA AGUA, MENINOS. QUE DIRA' ESSA TABULETA AÍ ?
SERIA MELHOR TEREM ESCRITO: "CUIDADO COM OS LADRÕES"
CUIDADO COM OS PIGMEUS
3

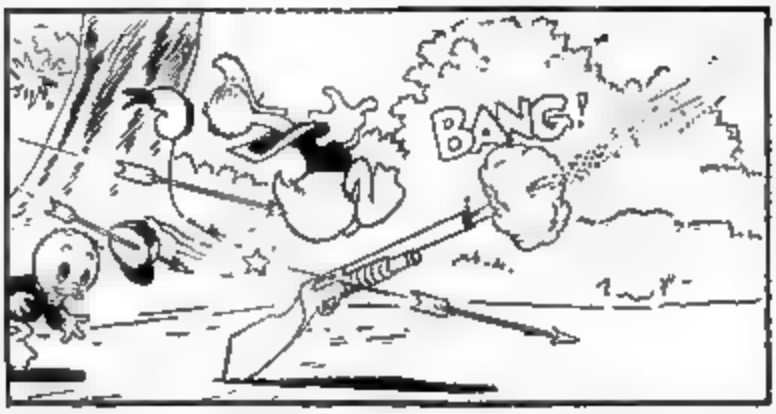
Copyright 1951 Walt Disney Productions

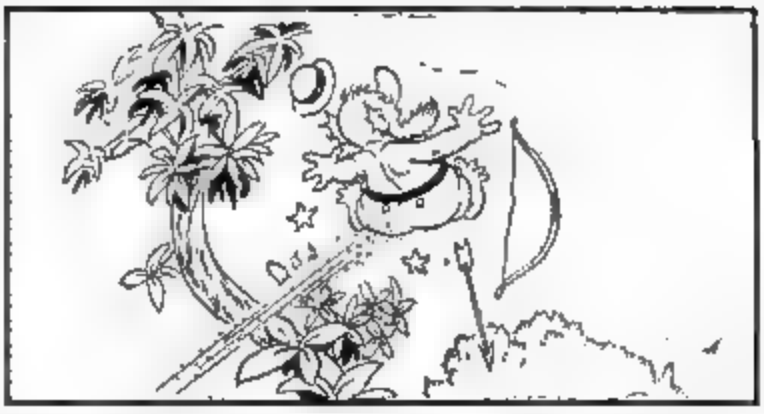

QUE SÃO PIGMEUS, TIO ?
PIGMEUS SÃO !... BEM, DEIXEM-ME EM PAZ E VAMOS !
ÊSSE AVISO PARA TER CUIDADO COM OS PIGMEUS NÃO ME FARÁ RETROCEDER !
DEVEM SER ALGUNS MENINOS TRAVÊSSOS.
SE NÓS OS AGARRARMOS LHE COMEREMOS AS ALMAS !
NÃO SEJAM CABEÇAS DURAS E VOLTEM OS PIGMEUS.
NÃO LHES PERGUNTEI QUANTOS ANOS TÊM ! AMOLEM-SE !
NOSSA!
ESTA FLEXA VEIO DALÍ. VAMOS VER !
NÃO HÁ NINGUÉM !
EXCETO ÊSSE VELHO CROCODILO.
NÃO COMPREENDO COMO SE PODEM TER ESCONDIDO!
POR MAIS PIGMEUS QUE SEJAM, ALÍ NÃO HÁ ONDE ESCONDER-SE.
ZÃO ÊZZE QUATRO INTRUZOZ ! PREPAREM-ZE RAPAZEZ.
JÁ ESTÃO PERTO !

Copyright 1951 Walt Disney Productions

OH! UMA EMBOSCADA!
AS FLECHAS VÊEM DESSAS ÁRVORES, PORÉM NÃO VEJO VIV'ALMA!
COM A CASCA DESSA ÁRVORE FAREMOS UM TETO PARA NOSSO BARCO!
VÃO-ZE EMBORA OU NÃO? ZAO CABEZJDOZ!
VOU QUEIXAR-ME AOS SEUS PAIS, GAROTOS TRAVESSOS!
JÁ NÃO CHOVE MAIS FLECHAS, TIO!
BEM, VAMOS DAR UMA ESPIADA. VOCÊS POR UM LADO E EU POR OUTRO.
AQUI NÃO SE VÊ NADA.
EI!
OLHEM ALÍ! CHOCAS DE PIGMEUS!
ONDE, TIO? ALÍ NÃO HÁ NADA! ESTÁ SONHANDO?
POIS ESTAVAM LÁ! QUE MISTERIO É ÊSSE?
ESSAS CASINHAS CORREM COMO SE FOSSEM SERES HUMANOS!
POIS NÃO ESCAPARÃO!
À CARGA COM AZ FLECHAZ, RAPAZEZ!
5

Copyright 1951 Walt Disney Productions

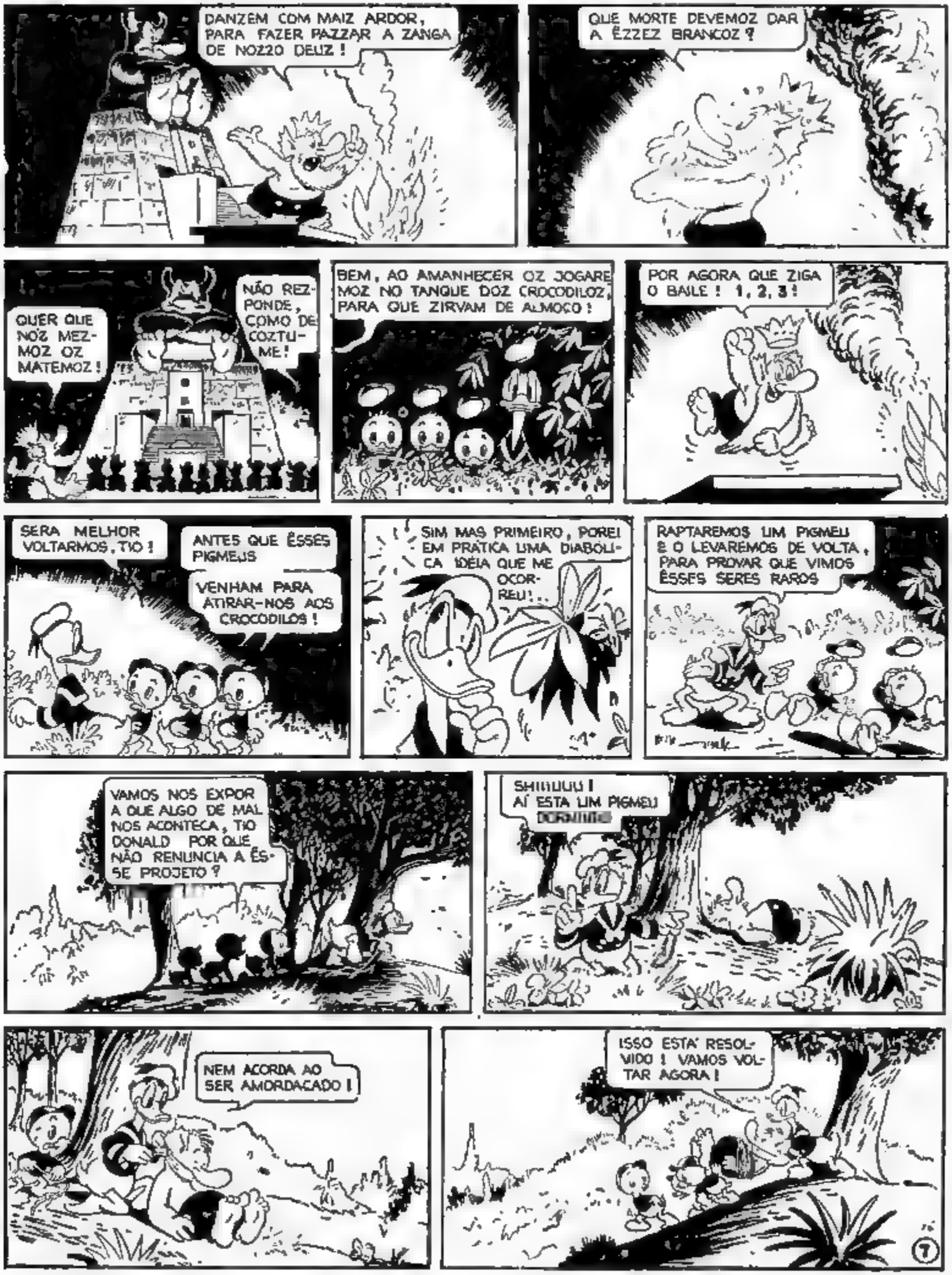




DONALD E SEUS SOBRINHOS PROCURAM DURANTE TODO O DIA, PORÉM NÃO ACHAM DÊLES O MENOR RASTRO.

NESSA NOITE, ENQUANTO DONALD MONTA GUARDA, SEUS SOBRINHOS OUVEM UM TAMBOR.

Copyright 1951 Walt Disney Productions

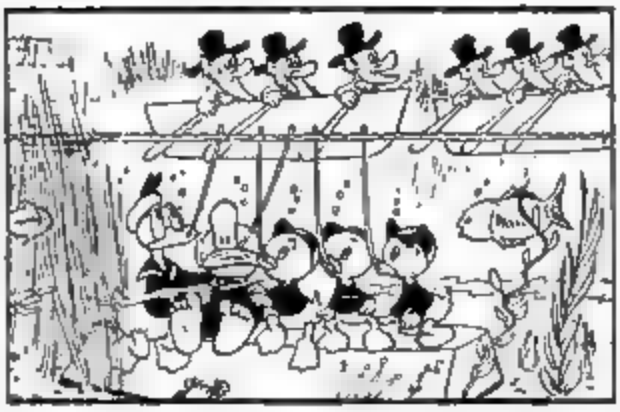

DANZEM COM MAIZ ARDOR, PARA FAZER PAZZAR A ZANGA DE NOZZO DEUZ!
QUE MORTE DEVEMOZ DAR A ÊZZEZ BRANCOZ?
QUER QUE NÓZ MEZMOZ OZ MATEMOZ!
NÃO REZPONDE, COMO DE COZTUME!
BEM, AO AMANHECER OZ JOGAREMOZ NO TANQUE DOZ CROCODILOZ, PARA QUE ZIRVAM DE ALMOÇO!
POR AGORA QUE ZIGA O BAILE! 1, 2, 3!
SERA MELHOR VOLTARMOS, TIO!
ANTES QUE ÊSSES PIGMEUS
VENHAM PARA ATIRAR-NOS AOS CROCODILOS!
SIM MAS PRIMEIRO, POREI EM PRÁTICA UMA DIABÓLICA IDÉIA QUE ME OCORREU!..
RAPTAREMOS UM PIGMEU E O LEVAREMOS DE VOLTA, PARA PROVAR QUE VIMOS ÊSSES SERES RAROS
VAMOS NOS EXPOR A QUE ALGO DE MAL NOS ACONTEÇA, TIO DONALD POR QUE NÃO RENUNCIA A ÊSSE PROJETO?
SHHHUUU! AÍ ESTÁ UM PIGMEU
NEM ACORDA AO SER AMORDAÇADO!
ISSO ESTÁ RESOLVIDO! VAMOS VOLTAR AGORA!

Copyright 1951 Walt Disney Productions

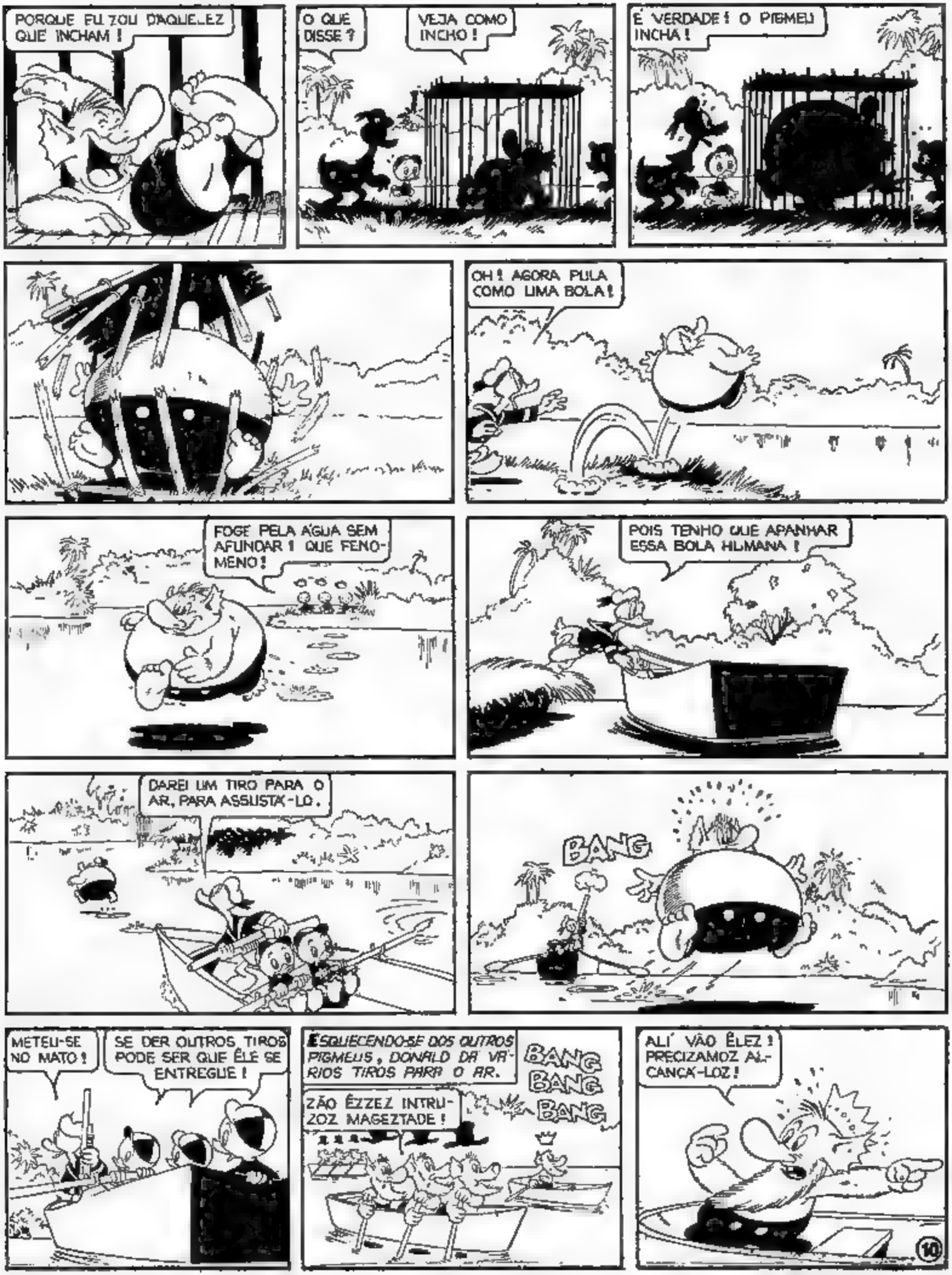
NÃO ACHA QUE OS PIGMEUS NOS SEGUIRÃO, TIO?
NÃO PODERÃO SEGUIR-NOS, POIS NA ÁGUA NÃO SE DEIXA RASTRO.
MAS, O PIGMEU QUE NÃO ESTÁ ADORMECIDO, VAI DEIXANDO CRIR ÚVAS NA ÁGUA, PARA GUIAR OS SEUS.
PENSAM QUE ESTOU DORMINDO. AH! AH! AH!
NÃO HÁ QUEM NOS POSSA SEGUIR NESTES RIACHOS!
DENTRO DE UMA HORA ESTAREMOS FORA DE PERIGO.
CREIO QUE JÁ POSSO TIRAR A MORDAÇA DESTE PIGMEU.
ZOCORRO! ESTÃO ME LEVANDO!
CONGA, CONGA, CONGA!
VAMOS AMORDAÇÁ-LO OUTRA VEZ E FIQUEMOS ENTRE OS BAMBUS
NÃO FAZENDO BARULHO, NÃO SEREMOS DESCOBERTOS!
BAM BAM, BAM
AGORA SIM, ÊSSES PIGMEUS NOS ENCONTRARÃO!
VAMOS METERNOS EM BAIXO D'ÁGUA COM BAMBUS NA BOCA PARA PODERMOS RESPIRAR! DEPRESSA QUE AI VEM ÊLES!
8

Copyright 1951 Walt Disney Productions

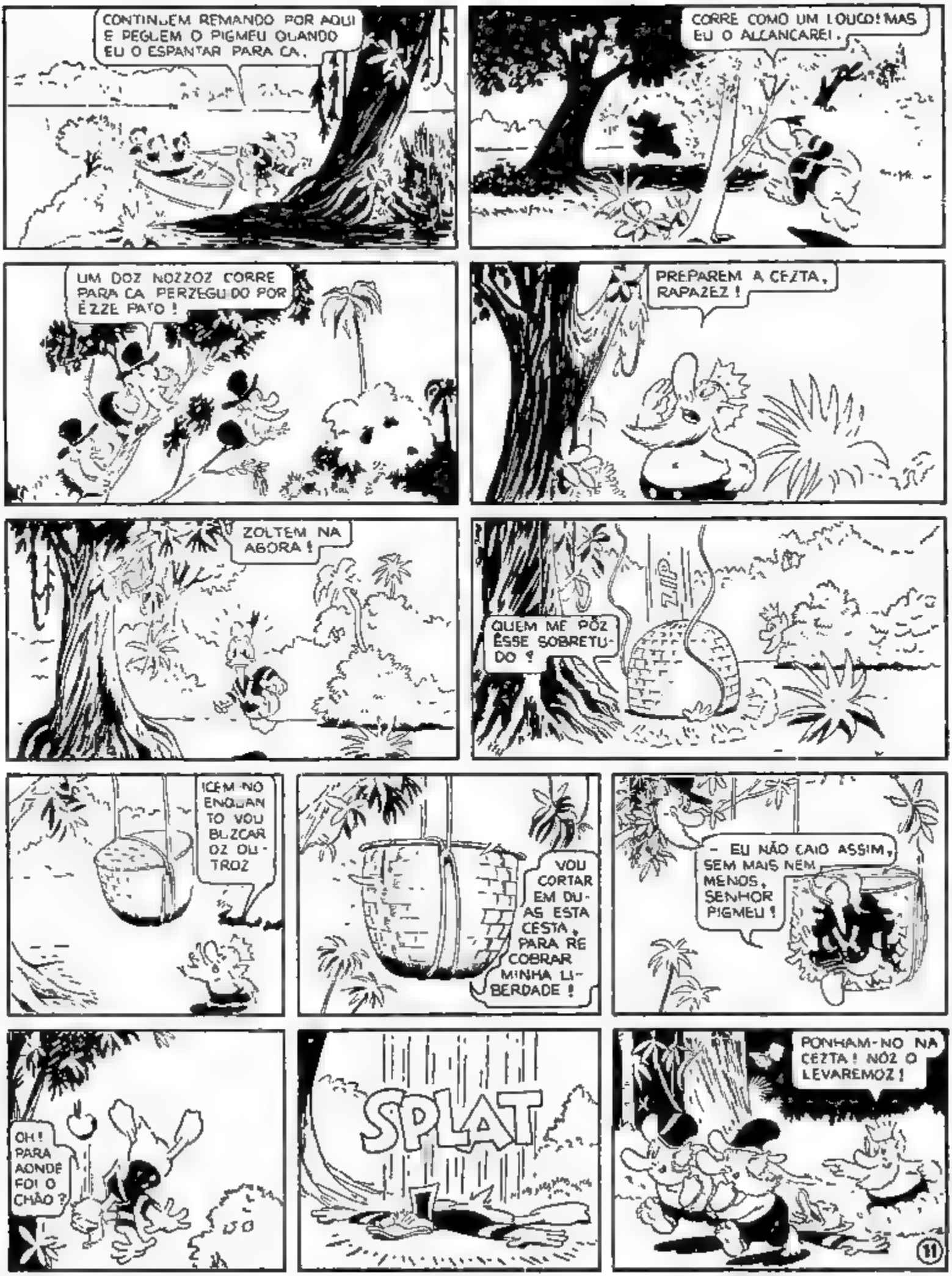
E LÁ FICARAM ÊLES EM BAIXO D'ÁGUA, COM OS BAMBUS NA BÔCA PARA PODEREM RESPIRAR, ENQUANTO OS BELICOSOS PIGMEUS PASSAM POR CIMA.



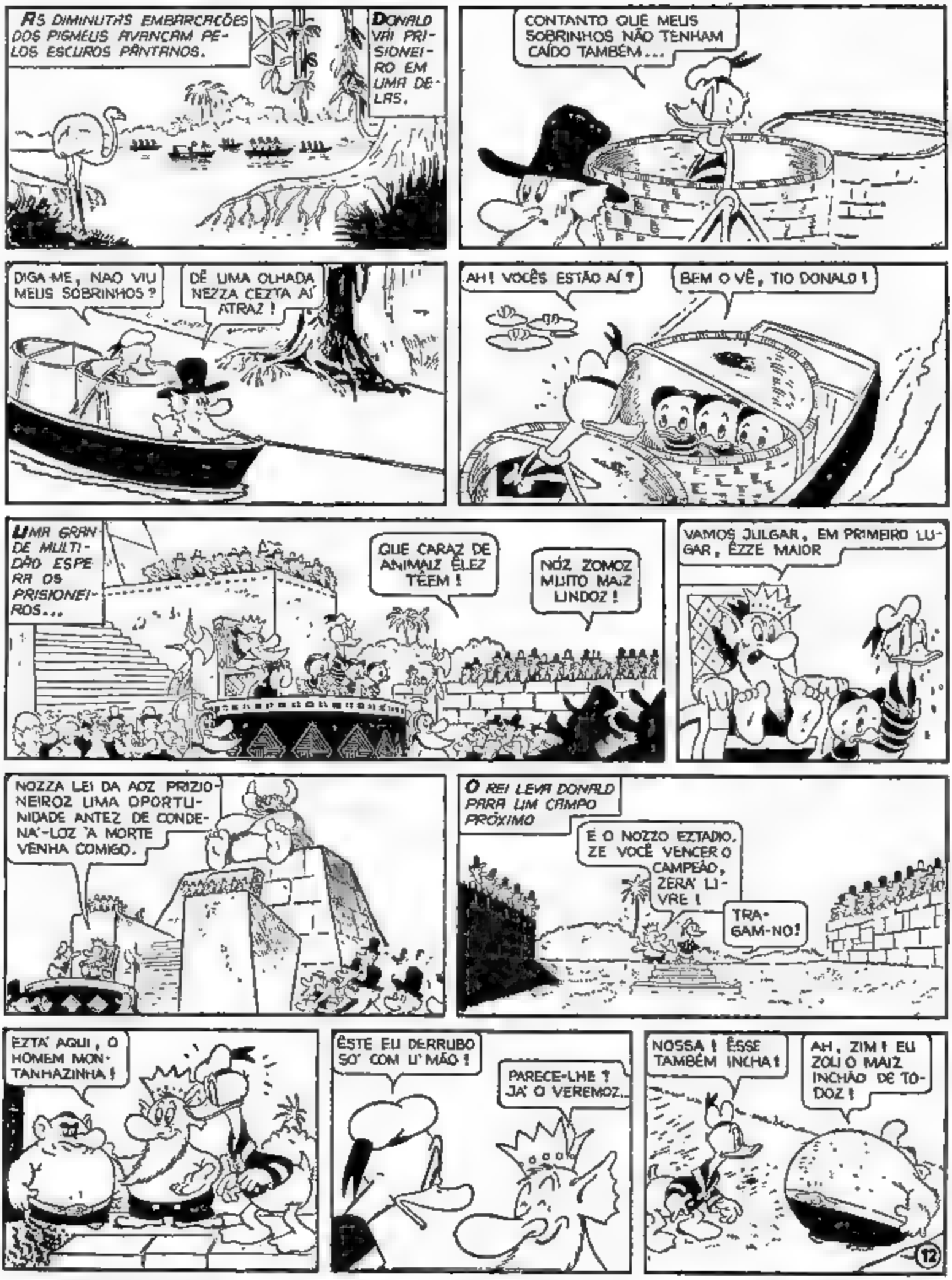
Copyright 1951 Walt Disney Productions


PORQUE EU ZOU D'AQUELEZ QUE INCHAM !
O QUE DISSE ?
VEJA COMO INCHO !
É VERDADE ! O PIGMEU INCHA !
OH ! AGORA PULA COMO UMA BOLA !
FOGE PELA ÁGUA SEM AFUNDAR ! QUE FENÔMENO !
POIS TENHO QUE APANHAR ESSA BOLA HUMANA !
DAREI UM TIRO PARA O AR, PARA ASSUSTÁ-LO.
BANG
METEU-SE NO MATO !
SE DER OUTROS TIROS PODE SER QUE ÊLE SE ENTREGUE !
ESQUECENDO-SE DOS OUTROS PIGMEUS, DONALD DÁ VÁRIOS TIROS PARA O AR.
BANG BANG BANG
ZÃO ÉZZEZ INTRUZOZ MAGEZTADE !
ALÍ VÃO ÊLEZ ! PRECIZAMOZ ALCANÇÁ-LOZ !
10

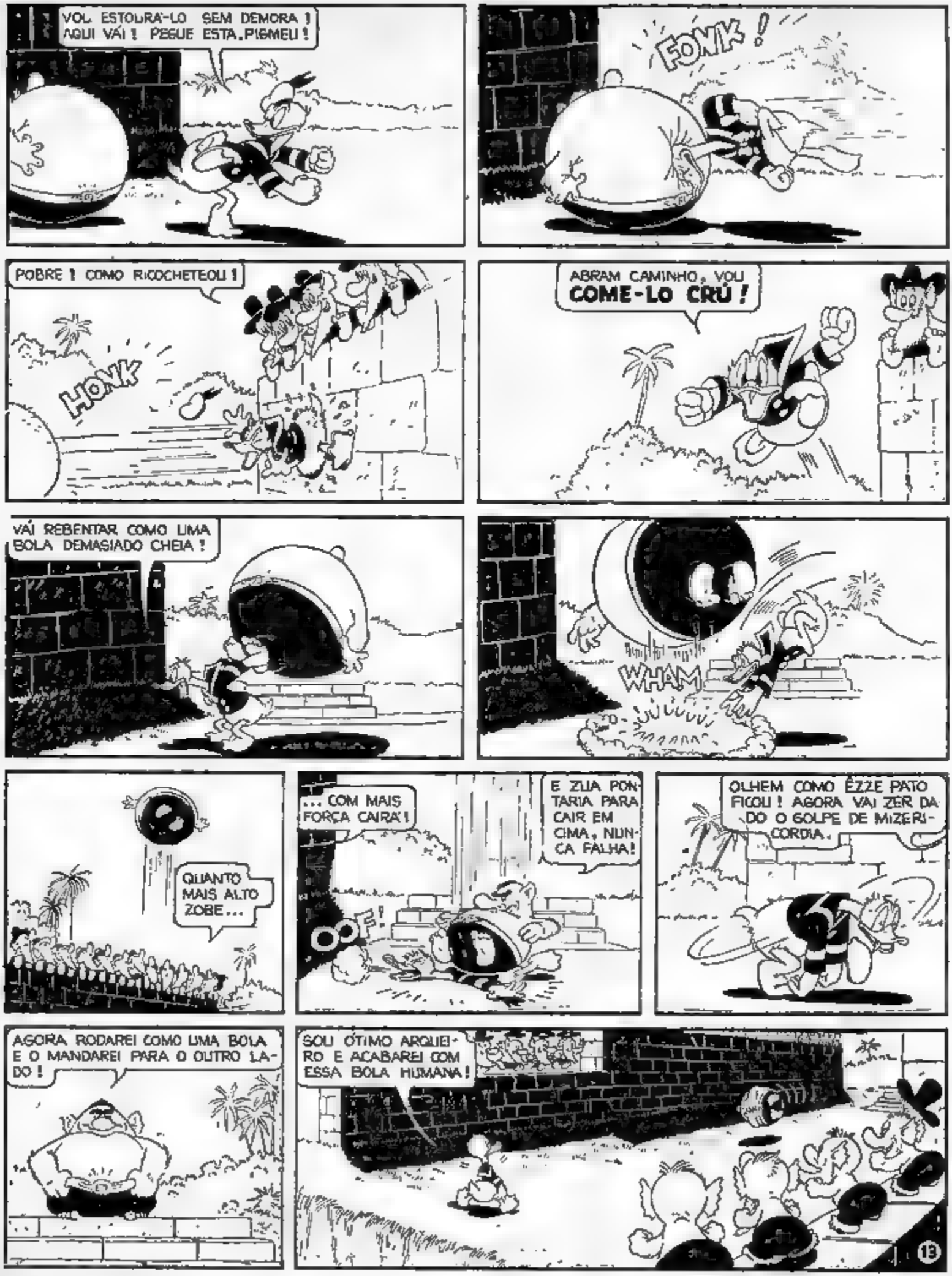
Copyright 1951 Walt Disney Productions


CONTINUEM REMANDO POR AQUI E PEGUEM O PIGMEU QUANDO EU O ESPANTAR PARA CA.
CORRE COMO UM LOUCO! MAS EU O ALCANCAREI.
UM DOZ NOZZOZ CORRE PARA CA PERZEGUIDO POR ÉZZE PATO!
PREPAREM A CEZTA, RAPAZEZ!
ZOLTEM NA AGORA!
ZIP
QUEM ME PÔZ ÊSSE SOBRETUDO?
ICEM-NO ENQUANTO VOU BUZCAR OZ OUTROZ
VOU CORTAR EM DUAS ESTA CESTA, PARA RECOBRAR MINHA LIBERDADE!
- EU NÃO CAIO ASSIM, SEM MAIS NEM MENOS, SENHOR PIGMEU!
OH! PARA AONDE FOI O CHÃO?
SPLAT
PONHAM-NO NA CEZTA! NÓZ O LEVAREMOZ!
11

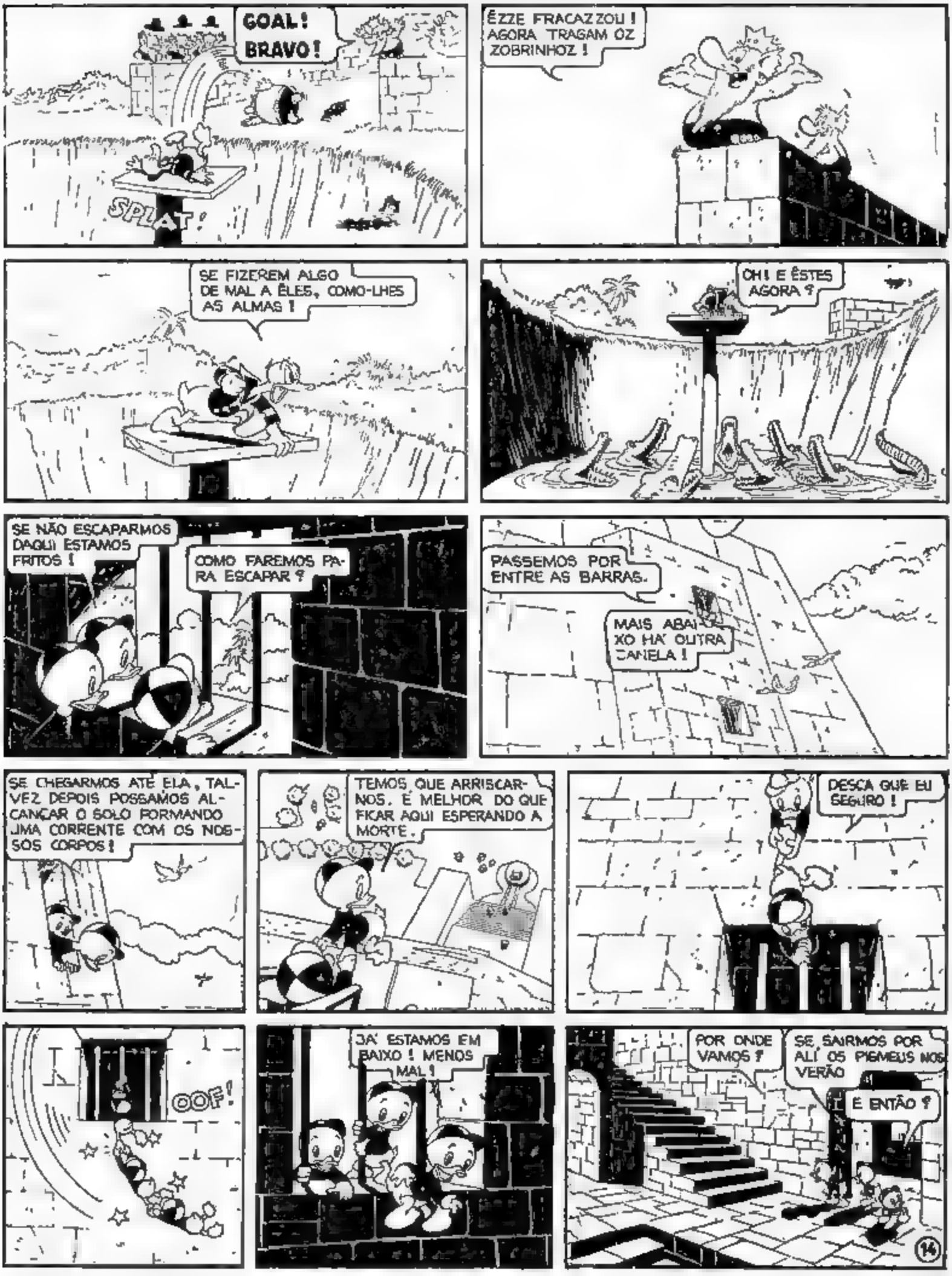
Copyright 1951 Walt Disney Productions


AS DIMINUTAS EMBARCAÇÕES DOS PIGMEUS AVANÇAM PELOS ESCUROS PÂNTANOS.
DONALD VAI PRISIONEIRO EM UMA DELAS.
CONTANTO QUE MEUS SOBRINHOS NÃO TENHAM CAÍDO TAMBÉM...
DIGA-ME, NÃO VIU MEUS SOBRINHOS?
DÊ UMA OLHADA NESSA CESTA AÍ ATRÁS!
AH! VOCÊS ESTÃO AÍ?
BEM O VÊ, TIO DONALD!
UMA GRANDE MULTIDÃO ESPERA OS PRISIONEIROS...
QUE CARAS DE ANIMAIS ÊLES TÊEM!
NÓS SOMOS MUITO MAIS LINDOS!
VAMOS JULGAR, EM PRIMEIRO LUGAR, ÊSSE MAIOR
NOSSA LEI DA AOS PRISIONEIROS UMA OPORTUNIDADE ANTES DE CONDENÁ-LOS À MORTE VENHA COMIGO.
O REI LEVA DONALD PARA UM CAMPO PRÓXIMO
É O NOSSO ESTADIO. SE VOCÊ VENCER O CAMPEÃO, SERÁ LIVRE!
TRAGAM-NO!
ESTÁ AQUI, O HOMEM MONTANHAZINHA!
ÊSTE EU DERRUBO SÓ COM UMA MÃO!
PARECE-LHE? JÁ O VEREMOS...
NOSSA! ÊSSE TAMBÉM INCHA!
AH, SIM! EU SOU O MAIS INCHADO DE TODOS!
12

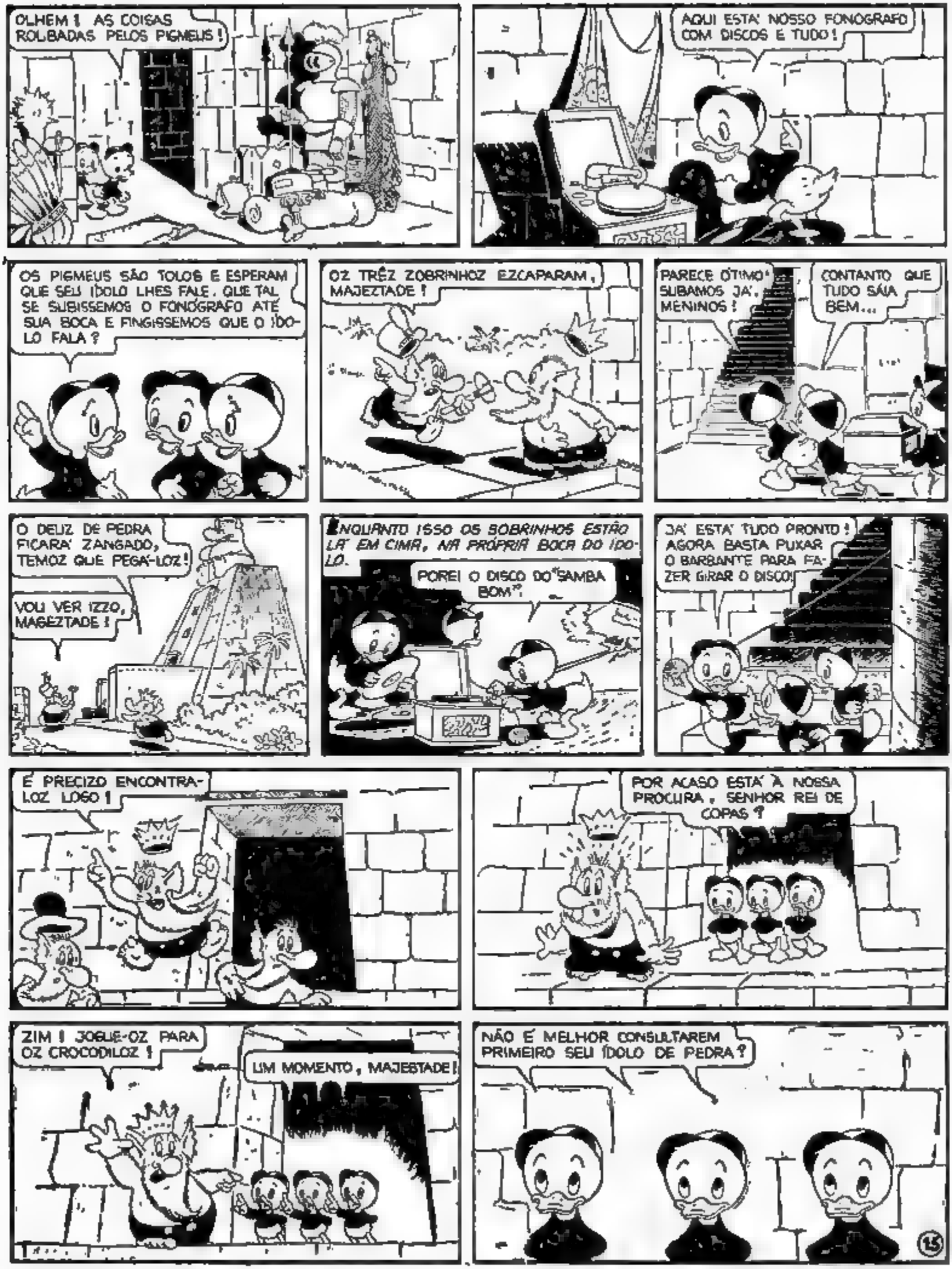
Copyright 1961 Walt Disney Productions


VOU ESTOURÁ-LO SEM DEMORA ! AQUI VAI ! PEGUE ESTA, PIGMEU !
FONK !
POBRE ! COMO RICOCHETEOU !
HONK
ABRAM CAMINHO, VOU COME-LO CRÚ !
VAI REBENTAR COMO UMA BOLA DEMASIADO CHEIA !
WHAM
QUANTO MAIS ALTO ZOBE...
... COM MAIS FORÇA CAIRA !
E ZUA PONTARIA PARA CAIR EM CIMA, NUNCA FALHA !
OOF !
OLHEM COMO ÉZZE PATO FICOU ! AGORA VAI ZER DADO O GOLPE DE MIZERICORDIA.
AGORA RODAREI COMO UMA BOLA E O MANDAREI PARA O OUTRO LADO !
SOU ÓTIMO ARQUEIRO E ACABAREI COM ESSA BOLA HUMANA !
13

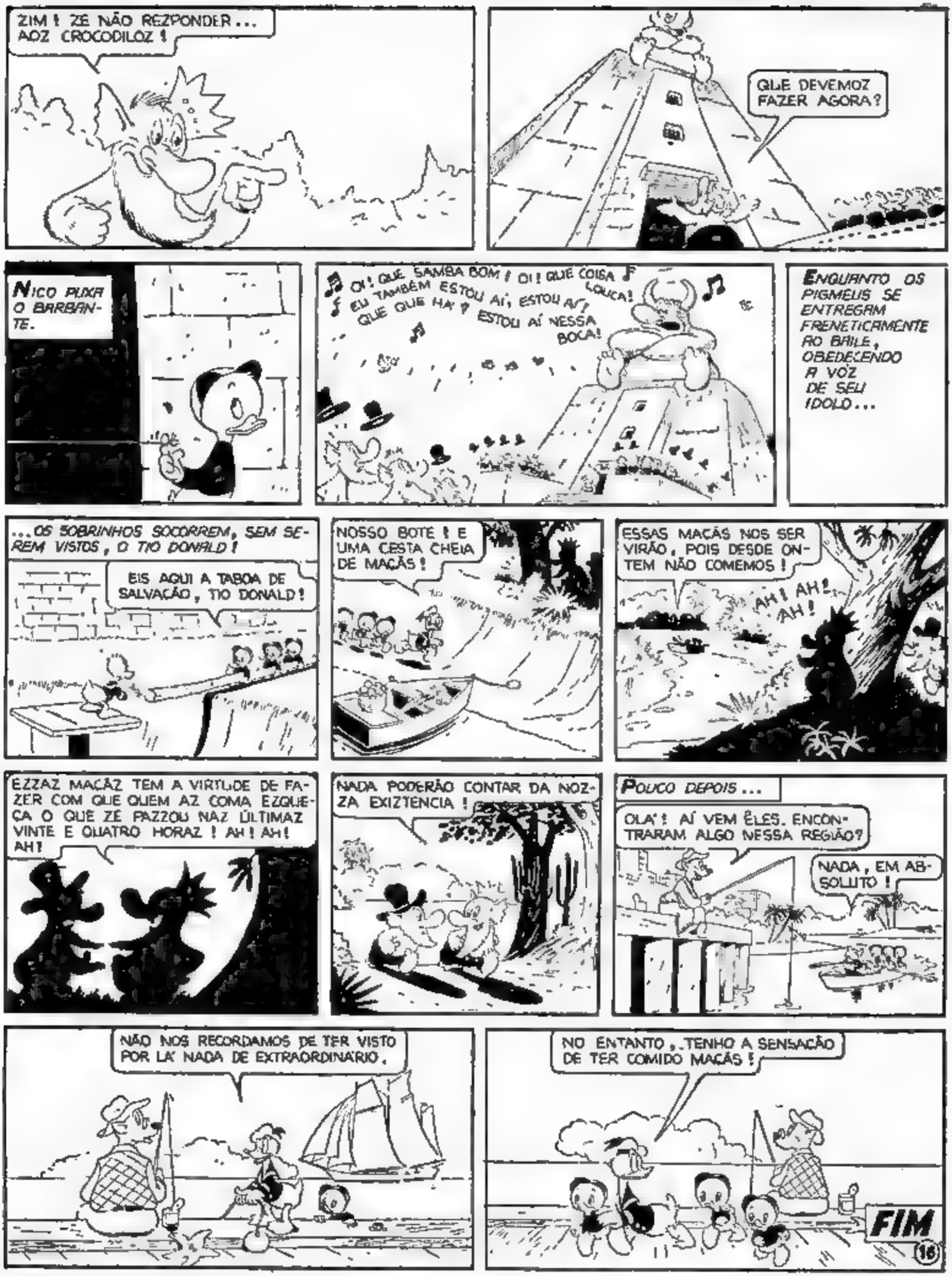
Copyright 1951 Walt Disney Productions


GOAL! BRAVO!
SPLAT!
ÉZZE FRACAZZOU! AGORA TRAGAM OZ ZOBRINHOZ!
SE FIZEREM ALGO DE MAL A ÊLES, COMO-LHES AS ALMAS!
OH! E ÊSTES AGORA?
SE NÃO ESCAPARMOS DAQUI ESTAMOS FRITOS!
COMO FAREMOS PARA ESCAPAR?
PASSEMOS POR ENTRE AS BARRAS.
MAIS ABAIXO HÁ OUTRA JANELA!
SE CHEGARMOS ATÉ ELA, TALVEZ DEPOIS POSSAMOS ALCANÇAR O SOLO FORMANDO UMA CORRENTE COM OS NOSSOS CORPOS!
TEMOS QUE ARRISCARNOS. É MELHOR DO QUE FICAR AQUI ESPERANDO A MORTE.
DESCA QUE EU SEGURO!
OOF!
JÁ ESTAMOS EM BAIXO! MENOS MAL!
POR ONDE VAMOS?
SE SAIRMOS POR ALÍ OS PIGMEUS NOS VERÃO
E ENTÃO?
14

Copyright 1951 Walt Disney Productions


OLHEM ! AS COISAS ROUBADAS PELOS PIGMEUS !
AQUI ESTÁ NOSSO FONÓGRAFO COM DISCOS E TUDO !
OS PIGMEUS SÃO TOLOS E ESPERAM QUE SEU ÍDOLO LHES FALE. QUE TAL SE SUBISSEMOS O FONÓGRAFO ATÉ SUA BOCA E FINGISSEMOS QUE O ÍDOLO FALA ?
OZ TRÊZ ZOBRINHOZ EZCAPARAM, MAJEZTADE !
PARECE ÓTIMO ! SUBAMOS JÁ, MENINOS !
CONTANTO QUE TUDO SAIA BEM...
O DEUZ DE PEDRA FICARÁ ZANGADO, TEMOZ QUE PEGÁ-LOZ !
VOU VER IZZO, MAGEZTADE !
ENQUANTO ISSO OS SOBRINHOS ESTÃO LÁ EM CIMA, NA PRÓPRIA BOCA DO ÍDOLO.
POREI O DISCO DO "SAMBA BOM".
JÁ ESTÁ TUDO PRONTO ! AGORA BASTA PUXAR O BARBANTE PARA FAZER GIRAR O DISCO !
É PRECIZO ENCONTRÁ-LOZ LOGO !
POR ACASO ESTÁ À NOSSA PROCURA, SENHOR REI DE COPAS ?
ZIM ! JOGUE-OZ PARA OZ CROCODILOZ !
UM MOMENTO, MAJESTADE !
NÃO É MELHOR CONSULTAREM PRIMEIRO SEU ÍDOLO DE PEDRA ?
15

Copyright 1951 Walt Disney Productions


ZIM ! ZE NÃO REZPONDER... AOZ CROCODILOZ !
QUE DEVEMOZ FAZER AGORA?
NICO PUXA O BARBANTE.
OI! QUE SAMBA BOM! OI! QUE COISA LOUCA! EU TAMBÉM ESTOU AÍ, ESTOU AÍ! QUE QUE HÁ? ESTOU AÍ NESSA BOCA!
ENQUANTO OS PIGMEUS SE ENTREGAM FRENETICAMENTE AO BAILE, OBEDECENDO A VOZ DE SEU IDOLO...
...OS SOBRINHOS SOCORREM, SEM SEREM VISTOS, O TIO DONALD!
EIS AQUI A TABOA DE SALVAÇÃO, TIO DONALD!
NOSSO BOTE ! E UMA CESTA CHEIA DE MAÇÃS!
ESSAS MAÇÃS NOS SERVIRÃO, POIS DESDE ONTEM NÃO COMEMOS!
AH! AH! AH!
EZZAZ MAÇÃZ TEM A VIRTUDE DE FAZER COM QUE QUEM AZ COMA EZQUEÇA O QUE ZE PAZZOU NAZ ÚLTIMAZ VINTE E QUATRO HORAZ! AH! AH! AH!
NADA PODERÃO CONTAR DA NOZZA EXIZTENCIA!
POUCO DEPOIS...
OLA'! AÍ VEM ÊLES. ENCONTRARAM ALGO NESSA REGIÃO?
NADA, EM ABSOLUTO!
NÃO NOS RECORDAMOS DE TER VISTO POR LÁ NADA DE EXTRAORDINÁRIO.
NO ENTANTO, TENHO A SENSAÇÃO DE TER COMIDO MAÇÃS!
FIM

Copyright 1951 Walt Disney Productions

MICKEY o terrivel bandido

WALT DISNEY

QUEM SOU? ONDE VOU? VAMOS VER SE OS MEUS DOCUMENTOS ME AJUDAM.
CERTIFICADO DE LIBERDADE DE POU-CASPULGAS!
AH! ISTO QUER DIZER QUE SOU UM SUJEITO MAU! MUITO MAIS PERIGOSO DO QUE EU MESMO PENSAVA!
1

Copyright 1951 Walt Disney Productions

NÃO ME LEMBRO DO PASSADO, MAS DEVE SER POR CAUSA DA PANCADA NA CABEÇA. ABRAM ALAS PARA O PISTOLEIRO "O TERRIVEL POUCASPULGAS"!
ALI VEM VINDO MICKEY!
ÊLE SEMPRE FOI DE UMA GALANTERIA EXTREMA!
BOM DIA MIC...
QUE CONFIANÇAS SÃO ESSAS? TOME...
...E DESAPAREÇAM, ANTES QUE AS CRIVE DE BALAS!
MÊUS DOCUMENTOS DIZEM QUE SOU O "TERRIVEL POUCASPULGAS". NÃO HA DUVIDA QUE O SOU MESMO...
DIABO! COMO PESA ÊSTE PALETO!
OBA! UM BOLSO SECRETO!
AH... MAS EU SOU UM VERDADEIRO ARSENAL!
O QUE NÃO ME LEMBRO É' ONDE MORO!
A BOLSA OU A VIDA!
OH!.. O TERRIVEL POUCASPULGAS! DES... DESCULPE! EU ESTAVA BRINCANDO!
QUEIRA ACEITAR ESTAS LEMBRANCINHAS!
APRESENTO LHES O TERRIVEL POUCASPULGAS, FAMOSO ASSALTANTE DE BANCOS.
AH! SE ÊLE QUIZESSE DIRIGIR O NOSSO BANDO!...
QUE TAL, COMPANHEIRO, UISQUE, GENEBRA OU CONHAQUE?
SUCO DE LARANJA! PARA TODOS!
LARANJADA! É' LOUCO!

Copyright 1951 Walt Disney Productions

E . ENTÃO
TODOS PENSAM ESTAR DIANTE DO TERRIVEL POUCASPULGAS, E TOMAM A LARANJADA SEM RESMUNGAR.
NÃO RECORDO QUEM SOU .. MAS ÊLES INSISTEM EM CHAMAR-ME POUCASPULGAS...
PREPARAMOS-LHE UMA SURPREZA, CHEFE!
NÃO! A OUTRO LUGAR!
LEVEM-ME AO CINEMA?
VAMOS CAÇAR?
TAMBÉM NÃO.
VAMOS ASSALTAR UM BANCO.
BEM... VAMOS, VAMOS!
MAS... REALMENTE ÊSSE FAMOSO BANDIDO, OU ESTOU SONHANDO?
BANCO
A POLÍCIA! ESTAMOS PERDIDOS!
VOCÊ TEM QUE NOS SALVAR POUCASPULGAS!
?
AH!.. É UMA RAPAZIADA BRINCANDO DE "UMA-NA-MULA"!
POUCO DEPOIS.
AGORA VAMOS FAZER-LHE UMA DEMONSTRAÇÃO, CHEFE!
QUE LHE PARECE A MINHA FORMA DE ARROMBAR UM COFRE-FORTE?
SERVE...
AGORA, VAI VER COMO LIMPO...
VEJA COMO SE IMOBILIZA UM GUARDA NOTURNO...
QUE LHE PARECE?
3

Copyright 1951 Walt Disney Productions

Copyright 1951 Walt Disney Productions

O PEQUENO LOBO FEROZ

WALT DISNEY

Copyright 1951 Walt Disney Productions

VA' PARA CASA TRATAR DESSE ÔLHO E DEPOIS VOLTE
E O QUE VOU FAZER ATE' LOGO
NÃO SE ESQUEÇA DE VIR DEPOIS BRINCAR COMIGO!
SIM, SIM... QUE DIRA' MEU PAI QUANDO EU CHEGAR COM ESTE ÔLHO NEGRO?
DECERTO JA' ESTÃO LUTANDO.. ÓTIMO!
A ESTA HORA, OS DOIS DEVEM ESTAR COM OS OLHOS NEGROS...
ÊLE AMARROTOU-LHE OS OLHOS A MURROS, FIN?
ASSIM FOI, MEU PAI SINTO MUITO, MAS
ÊLE TAMBÉM FICOU ASSIM, NÃO E' VERDADE?
NÃO, NÃO, PAPAI!
ENTÃO, VOCÊ DEIXOU-SE ESMURRAR E NÃO TEVE CORAGEM PARA DAR-LHE UM SOCO?
MALDIÇÃO! QUE TIPO DE FILHO TENHO EU? OH! QUE DESGRAÇA!
ONDE IRA', TÃO FURIOSO, O LOBO FEROZ?
MAS EU PEDIREI CONTAS AO PAI E LHE FURAREI OS OLHOS!
PAPAI! ESCUTE! NOS NÃO LUTAMOS!
COM QUEM SEU PAI VAI BRIGAR?
COM UM LOBO QUE SE MUDOU PARA CA' HA POUCO.
MAS ENTÃO, ÊLE NÃO SABE QUEM E'?
UE' NÃO! QUEM E'?
2

Copyright 1951 Walt Disney Productions

E NEM MAIS NEM MENOS QUE , BZ BZ
NÃO ME DIGA!
GRANDE ESPANTO SE DESENHA NO ROSTO DO LOBINHO, QUE CORRE PARA PREVENIR SEU PAI.
AVISA LOBINHO ANTES QUE SEJA TARDE E QUE EU FIQUE ÓRFÃO!
MAS QUANDO CHEGA, SEU PAI ESTA DESAFIANDO O OUTRO LOBO.
PAPAI! PAPAI! ESPERE UM MOMENTO!
ESCUTE, SEU! ESTA' DESAFIADO PARA UM DUELO A PISTOLA!
COM TODO GOSTO!
ELE E' CAMPEÃO DE PISTOLA!
MUDEI DE IDÉIA BATER-NOS-EMOS A ESPADA!
MAS... MAS... PAPAI...
TAMBÉM É CAMPEÃO DE ESGRIMA!
MAS NÃO E' CAMPEÃO DE BOX, HEIN?
LUTAREMOS A SÔCO!
ESTA' FEITO
FIQUE SABENDO QUE FUI CAMPEÃO DE BOX, PESO-PESADO, NA ESOPOLANDIA CHAMAVAM-ME "O ESTRIPADOR".
GULP!
POR QUE NÃO ME DISSE QUE ÊLE FOI CAMPEÃO DE BOX?
PORQUE EU NÃO SABIA, PAPAI ESTA' COM MEDO?
QUEM FALOU EM MEDO? COMEÇAREI A TREINAR JÁ, E LHE MOEREI A ALMA!
COM ESSA MUSCULATURA TÃO FRACA?
INSINÚA QUE NÃO SOU FORTE?
3

Copyright 1951 Walt Disney Productions

PEGUE A LISTA TELEFÔNICA, PARA QUE A RASGUE DIANTE DE VOCÊ!
SIM SIM PAPAI
AQUI ESTA A LISTA PARA QUE A RASGUE EM DOIS
DÊ AQUI! VAI VER JÁ SE SOU OU NÃO SOU FORTE!
RRRIP
E NA PRÓXIMA VEZ RASGAREI DUAS PAGINAS AO MESMO TEMPO!
ORA ORA ORA!
E MELHOR QUE SE PREPARE BEM PARA A LUTA PAPAI
SIM TEM RAZAO
E
LOBO FEROZ COMEÇA A TREINAR SERIAMENTE PARA ESTAR EM FORMA
VEJA COMO LUTO COM MINHA SOMBRA!
VOU DEMONSTRAR O QUE SE FAZER
..QUANDO ESTIVER DIANTE DAQUELE PALHAÇO
OLHE SO
AI! MINHA MÃO!
¡PAM!
DEU-ME UM GOLPE PROIBIDO. MUITO BAIXO!
SEGURO DE SI E RESOLVIDO A TUDO, NO DIA SEGUINTE O LOBO FEROZ PARTE PARA A LUTA
NÃO SERIA MELHOR ANULAR A LUTA, PAPAI!
ISSO NUNCA!
O LOBINHO RECEIA QUE O OUTRO ESTRAGALHE SEU PAI
4

Copyright 1951 Walt Disney Productions

EU SEI QUE VOCÊ E' MAIS FORTE MAS CONCEDA-LHE O PERDÃO, PAPAI!
NÃO, NÃO E NÃO! NUNCA!
NINGUÉM HA-DE PIZAR MINHA CA- VOCÊ VERA'!
OLHE... ÊLE ESTA' LA, ESPERANDO. VEJA QUE CORPO!
NOSSA MÃE!
JA' FEZ O TESTAMENTO?
BEM. E' QUE.
DEVIAMOS AFASTAR OS GAROTOS, PARA BRIGARMOS MAIS A VONTADE
VÃO SE EMBORA, E VOLTEM DAQUI A POUCO PARA LEVAR O CADAVER DELE!
OLHE! DESAMARRARAM-SE OS CORDÕES DOS SEUS SAPATOS!
ÊSSE TRUQUE É VELHO. NÃO ME ENGANA ALEM DISSO, OS LOBOS NÃO USAM SAPATOS!
E' E' VERDADE!
VOU TOMAR IMPULSO, PARA LHE DAR O MAIOR SÔCO DO MUNDO!
OLHE, OLHE O QUE VEM ATRAZ DE VOCÊ!
O OUTRO, PORÉM, PENSA QUE SE TRATA DE NOVO TRUQUE..
OHHHHHH!
QUE SÔCO, NOSSA SENHORA! MEU PAI DEVE ESTAR ESMAGADO!
PODE IR GRITANDO POR AI' QUE ÊSTE VALENTÃO FOI VENCIDO PELO IMPACTO DESTE TOURO!
VIVA, MEU PAI! AGORA, NINGUÉM TERA' CORAGEM DE ME METER A MÃO!
FIM
5

Copyright 1951 Walt Disney Productions

O amigo coelho

TIO REMUS, NÓS QUERIAMOS OUVIR OUTRA HISTÓRIA DO AMIGO COELHO...
CONTE AQUELA DO URSO E DA RAPOSA QUE QUERIAM COMER AS GALINHAS DO LEÃO!
BEM...A COISA COMEÇOU QUANDO UM FRANGUINHO MAIS OU MENOS COMO ÊSSE...
WALT DISNEY

MAS NESSE MOMENTO APARECEU-LHES PELA FRENTE NADA MENOS QUE O AMIGO LEÃO, QUE RUGIU:

Copyright 1951 Walt Disney Productions

NÃO É JUSTO QUE ÊLE TENHA TANTOS FRANGOS E NÓS NENHUM!
NÃO! NÃO É JUSTO!
OUVI DIZER QUE DUAS CABEÇAS PENSAM MELHOR QUE UMA JUN TEMOS AS NOSSAS E VAMOS VER SE DESCOBRIMOS UM MEIO DE ARRAN JAR ALGUNS FRANGOS.
SE DUAS CABEÇAS PEN SAM MELHOR TRÊS PEN SARAO MELHOR AINDA! CONTEM COM A MINHA!
DÊ O FORA, CRETINO! OS FRANGOS SERÃO PARA NÓS DOIS, APENAS!
DUAS CABEÇAS.. DUAS CABEÇAS VOCÊS VÃO SE AR- REPENDER!
A MINHA É UMA SÓ, MAS VALE MAIS QUE AS DUAS DELES! E DEMONSTRA' -O-EI ESTA NOITE MESMO
REALMENTE, NESSA NOITE O AMIGO COELHO CHEGOU-SE MUITO CAUTELOSA MENTE À CASA DO LEÃO...
COMO RONCA NOSSA! PARE CE UMA SER- RARIA!
VOU FAZER UMA CO SA, PARA QUE NÃO ME OUÇA, QUANDO ENTRAR NO GA- LINHEIRO!
COM ESTES ALGODÕES NOS OUVIDOS NÃO OUVIRÁ NEM UM TIRO!
PODEM FAZER BARULHO! O LEÃO NÃO AS OUVIRÁ!
E ASSIM O COELHO ROUBOU AS GALI- NHAS DO AMIGO LEÃO..
POUCO DEPOIS, O COELHO EMPREENDEU A RETIRADA, COM O SACO ÀS COSTAS E O MAIS INOCENTE SORRISO NOS LÁBIOS.
AH! SINTO ATÉ QUE ME VEM AGUA À BOCA!
E POUCO DEPOIS, AMIGO COELHO SABOREAVA O MAIOR BANQUETE DE SUA VIDA.
AH! AH! AH! ISTO SIM É VIDA! TUDO O MAIS É HISTORIA!
2

Copyright 1951 Walt Disney Productions

AO ANOITECER...
NÃO FICOU SENÃO UM MONTE DE PENAS!
E COMO FAZE-LAS DESAPARECER? SE AS QUEIMAR, TODO MUNDO SENTIRA O CHEIRO
O MELHOR É METÊ LAS NUM SALO. DEPOIS, VEREMOS ..
AH! JA SEI COMO ME LIVRAR DELAS ..
QUE TAL A MIGO URSO?
QUE LEVA NESSE SACO?
UMA COISA VOU LEVAR AO MOINHO PARA MOÊ-LA
. MAS O MOINHO É TÃO LONGE!
NÃO SERA' TRIGO, OU MILHO?
NÃO! É UMA COISA FORMIDAVEL!
ABAIXE-SE VOU LHE DIZER AO OUVIDO, PARA QUE NINGUEM ME OUÇA...
ISTO QUE EU LEVO AQUI, DEPOIS DE MOIDO VAI VALER MIL CRUZEIROS O QUILO.
O QUE? É VERDADE?
É UMA COISA QUE AS PESSOAS RICAS COMPRAM PARA FAZER DELICIOSOS PASTEIS
ÀS PALAVRAS "DELICIOSOS PASTEIS" A ÁGUA CRESCE NA BOCA DO AMIGO URSO.
AH! COMO EU GOSTARIA DE PROVAR UM POUCO DISSO QUE ESTA NO SACO!
JÁ QUE VOCÊ ESTÁ TÃO CANSADO EU POSSO LEVAR ISSO PARA VOCÊ
VOCÊ É SEMPRE MUITO AMÁVEL, AMIGO URSO!
3

Copyright 1951 Walt Disney Productions

ISTO NÃO PESA NADA, AMIGO COELHO!
É QUE VOCÊ É FORTE DEMAIS, AMIGO URSO!
EM VERDADE, PARECE QUE NÃO HÁ SENÃO PENAS AQUI DENTRO...
ESTOU TÃO CANSADO QUE VOU SENTAR-ME UM POUCO!
VÁ ATÉ O MOINHO, E ESPERE-ME LÁ... SENTADO!
ESTÁ BEM, AMIGO!
AH! AH! ISTO VAI SER FORMIDÁVEL COMPANHEIROS!
AGORA MESMO O URSO PASSOU POR AQUI, PERGUNTANDO SE EU TINHA VISTO VOCÊ!
OLHE! LÁ VAI ÊLE, CARREGANDO UM SACO!
SIM, SIM, ESTOU VENDO
QUE É QUE ÊLE LEVA NO SACO?
DISSE QUE É UMA COISA PARA MOER.
MAS EU VI APARECEREM PENAS DE GALINHA POR UM BURACO
PENAS DE GALINHAS? AH! LADRÃO! ENGANOU-ME!
ROUBOU SÒZINHO TODAS AS GALINHAS DO LEÃO, E HAVIAMOS COMBINADO QUE SERIAM PARA OS DOIS!
AMIGO URSO! QUE LEVA NESSE SACO?
BOAS COISAS VOU LEVÁ-LAS AO MOINHO. SÃO PARA FAZER TORTAS
EU É QUE O VOU ENTORTAR, EMBRULHÃO, MENTIROSO!
4

Copyright 1951 Walt Disney Productions

VOCÊ VAI ESTRAGAR O QUE ESTÁ DENTRO DO SACO!
OH! NÃO ESPERAVA POR ISSO!
ENGANARAM-ME COMO A UM IDIOTA!
QUEM ME ENGANOU FOI VOCÊ, E AGORA VAI PAGAR CARO!
COMEU OS FRANGOS, NÃO É? POIS COMA ISTO, AGORA!
BONG!
E ALI' PERTINHO.
ISTO É VERDADE, COELHO?
VERDADÍSSIMO!
SE NÃO ME ACREDITA VAI VER.
ALI' ESTÃO ÊLES, JUNTO AO CORPO DE DELITO
É VERDADE! VEJO-OS NO MEIO DAS PENAS DAS MINHAS GALINHAS!
ENTÃO, FORAM VOCÊS QUE ME ROUBARAM AS GALINHAS?
O LEÃO!
O URSO E O RAPOSO PERCEBEM QUE NÃO É PRUDENTE PERDER TEMPO COM DISCUSSÕES E FOGEM.
SALVE-SE QUEM PUDER!
AH! SE ESCAPAR DESTA...
O AMIGO COELHO VOLTA PARA CASA.
HÉ? VOCÊ NÃO VAI COMER REPOLHOS?
HOJE NÃO TENHO FOME.
LEVO A BARRIGUINHA BEM CHEIA DE CERTA COMIDA QUE O MÉDICO ME RECOMENDOU!
FIM
5

Copyright 1951 Walt Disney Productions

AVENTURAS da vida e do mundo

MICKEY, nosso extraordinário correspondente, descreve-nos o descobrimento de uma fantástica cidade fantasma, fato êsse que ocorreu no deserto do Colorado, nos Estados Unidos.

A CIDADE PERDIDA

São numerosas as histórias que tratam de aventuras que têm por teatro cidades misteriosas, perdidas em meio a algum deserto, e totalmente desconhecidas da civilização.

Geralmente a gente lê essas histórias com incredulidade, porque nos recusamos a admitir que uma cidade qualquer possa passar desapercebida em nossa época.

No entanto, vamos agora falar de uma verdadeira cidade misteriosa, uma cidade que durante longos sete séculos permaneceu ignorada — desde que seus habitantes a abandonaram — até o dia em que foi descoberta por dois "cow-boys".

Relembremos um pouco de história. Há uns setenta anos, dois "cow-boys" percorriam as regiões solitárias de Colorado, nos Estados Unidos. Procuravam gado que fugira e se extraviara. Iam por uma região inteiramente deserta, recortada por montanhas e despenhadeiros profundos. Alguns "cow-boys" já tinham visto, uma ou outra vez, pequenas habitações escavadas nos flancos rochosos das montanhas, mas isso não chamava a atenção de ninguém, pois era sabido que os pele-vermelha haviam habitado aquela região até poucos anos atraz. Um velho "cow-boy", no entanto, falava às vezes de uma cidade grande, trabalhada nas encostas de um vale perdido, e todos se riam dêle.

Os nossos dois homens continuavam procurando o gado perdido. A marca das patas das vacas, claramente impressas na neve, levava-os cada vez mais para o norte. Logo, as árvores começaram a rarear. Aproximavam-se de algum novo "canyon". Richard, o "cow-boy" que ia à frente, deteve bruscamente o seu cavalo.

— Charles! — exclamou, subitamente excitado — Venha ver isto!

Seu companheiro alcançou-o e diante de seus olhos assombrados desdobrou-se o mais extraordinário quadro já visto em suas vidas de vaqueiros. Lá em frente, no barranco oposto do profundo vale, no meio de uma enorme cavidade natural da parede rochosa, levantavam-se as construções de uma fantástica cidade de pedra. Muralhas, torres quadradas e cilíndricas, estranhas casas encostadas umas às outras, para aproveitamento máximo do espaço.

Aquela estranha cidade morta, metade povoado, metade fortaleza, mostrava sinais da passagem dos anos. Os telhados haviam-se afundado e mais de uma torre havia desmoronado em parte. Mas o seu aspecto geral era muito semelhante ao que decerto oferecera sete séculos atraz: cheio de esplendor e grandeza.

A descoberta dos "cow-boys" chamou a atenção do mundo. Uma por uma, as construções foram exploradas. Com toda minucia se decifraram as inscrições encontradas nas paredes. Muitas casas que tinham sido sepultadas por escombros, foram desenterradas. Criou-se um verdadeiro museu com as louças, armas, joias e ferramentas que se encontraram.

Pouco a pouco a ciencia reconstituiu a história da misteriosa cidade: Faz uns dois mil anos, várias tribus se dedicavam à agricultura nas planuras da Mesa Verde. Aproveitaram os refugios naturais oferecidos pelas cavidades rochosas das encostas e aí construiram suas casas que eram, ao mesmo tempo, fortalezas. Construiram-nas de tal modo que nenhum inimigo, por mais poderoso que fosse, pudesse invadí-las.

Os habitantes tinham suas terras de cultura no vale e aí semeavam milho. Com o alimento garantido e ao abrigo inexpugnável da cidade de rocha. Os habitantes de Mesa Verde, conhecidos hoje como "índios povo", levaram sua cultura muito longe.

Já que estavam tão bem protegidos de ataques, tanto de homens como de animais — que aconteceu? A resposta é simples. Os índios puderam se precaver contra os animais, contra os inimigos — mas não puderam se precaver contra as catástrofes da natureza.

Pelos aneis concêntricos de crescimento das árvores que ainda se encontram de pé, pôde-se precisar que há uns setecentos anos, uma espantosa séca assolou a região, e que durou cerca de trinta anos...

As sementeiras foram queimadas pelo sol, e os índios tiveram que recorrer às suas reservas até que só lhes restou uma alternativa: morrer de fome, ou emigrar. Emigraram, disseminando-se pelas vizinhanças.

Com o mesmo nome de "A Cidade Perdida", foi publicado um fascinante livro escrito pelo nosso diretor, J. Monteiro.

O PATO DONALD

PUBLICADO MENSALMENTE PELA EDITORA ABRIL LTDA., RUA JOÃO ADOLFO 118, SÃO PAULO, DIREÇÃO DE JERONIMO MONTEIRO. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS. DISTRIBUIDOR FERNANDO CHINAGLIA, AVENIDA PRESIDENTE VARGAS, 502, RIO DE JANEIRO. NÚMERO AVULSO Cr$ 3,00. NÚMERO ATRAZADO Cr$ 3.50.

ASSINATURA: ANUAL SIMPLES Cr$ 33,00. REGISTRADA Cr$ 39,00

AMIGOS LEITORES:

Enviem-nos seus desenhos de sua interpretação dos famosos personagens de Disney, em tinta nankim, com 8 cms. de altura. Publicaremos os melhores, indicando o nome do colaborador.

Escrevam a DONALD,
Rua João Adolfo, 118 - 9.º andar
São Paulo

Dippy — por Cláudio C. Brandileone

O Pato Donald — por Evandro Mesquita

WALT DISNEY PRODUCTIONS

Representante Geral no Brasil
para cessão de direitos de reprodução da
Character Merchandising Division.

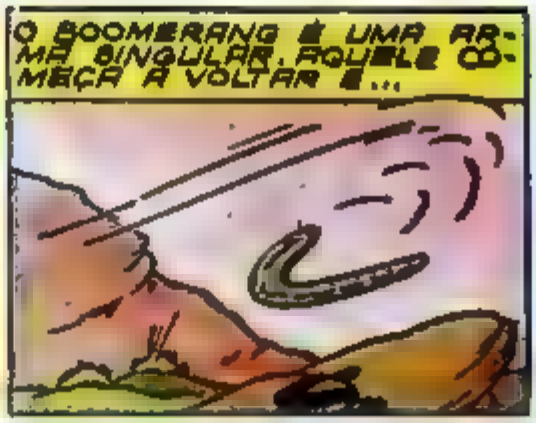
DR. ENRICO RIMINI

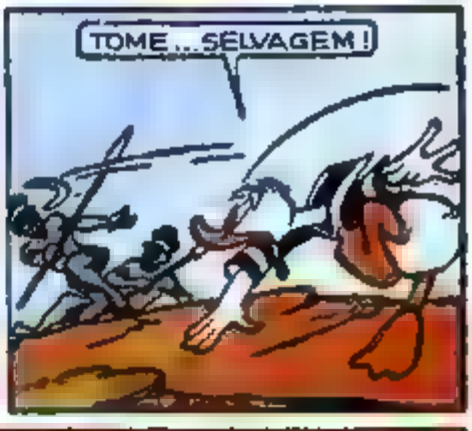
Rua Libero Badaró 158 - Tel. [illegible]

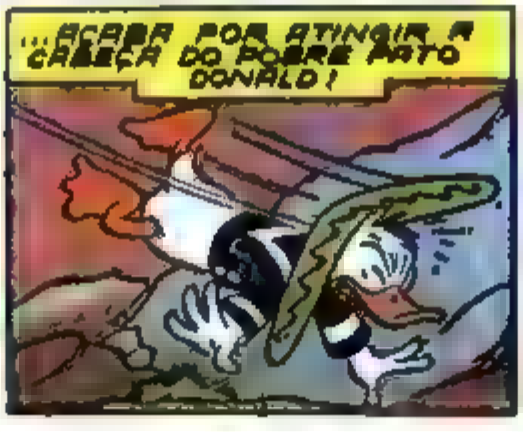
SÃO PAULO

DONALD E O Canguru

CONTINUAÇÃO DA PÁGINA 4







Copyright 1950 Walt Disney Productions

POUCO DEPOIS.
NÃO NOS DEIXEMOS VER. PARECEM SELVAGENS
COM OS BINÓCULOS VEREMOS O QUE SE PASSA E O QUE ESTÃO ASSANDO
ESTÃO ASSANDO ALGO AO ESPETO.. MAS NÃO É O TIO DONALD
VAMOS FICAR AQUI ATÉ QUE ADORMEÇAM
DEPOIS, COMO SOMBRAS, DESLIZAREMOS ATÉ LÁ
TEMPO DEPOIS
CUIDADO! CUIDADO COM A ALMA!
SHHH! OUÇO UMA RESPIRAÇÃO!
PARECE QUE O SENTINELA SE DEITOU NO CHÃO
VOU PELA FRENTE PARA CHAMAR-LHE A ATENÇÃO. EU IREI POR TRÁZ E LHE DAREI UMA PAULADA CERTEIRA NA CABEÇA!
DEVE ESTAR ESTENDIDO ENTRE AQUELES PAUS
ACABAREI COM ÊLE DE UM SÓ GOLPE.
TIO DONALD!!
AMARRARAM-ME A ÊSTES PAUS, ENTRE ÊSTES TUFOS PARA QUE A POLÍCIA NÃO ME PUDESSE VER SE ACASO VIESSE POR AQUI.
MEUS IRMÃOS ESTÃO AÍ... ESCAPEMOS ANTES QUE ESTES MALDITOS SELVAGENS SE LEVANTEM.
E DEPOIS DE MUITAS HORAS DE CAMINHO...
NÃO DOU MAIS NADA! FAZ SÉCULOS QUE NÃO TOMO UMA GOTA D'AGUA!
UMA ÚNICA GOTA! PODE FICAR COM ELA TODA, TIO DONALD!
ISSO NÃO! SOU EQUITATIVO! VAMOS DIVIDI-LA EM QUATRO SOBRE ESTA PEDRA. ASSIM, CADA UM TERÁ SUA PARTE

Copyright 1950 Walt Disney Productions

PRONTO. UM QUARTO DE GOTA PARA CADA UM DE NÓS.
MAS O SOL QUEIMA CADA VEZ COM MAIOR VIOLENCIA...
SE CONTINUARMOS ASSIM ESTAREMOS FRITOS.
AS AVES DE RAPINA REUNEM-SE, ESPERANDO VÊ-LOS CAIR DE UM MOMENTO PARA OUTRO.
TEMOS QUE AGARRAR O FUGITIVO! SIGAMOS SUAS PEGADAS!
SE ÊSTE MORRO É AQUELE ONDE VIMOS CORAÇÃO DE MÃE CHORANDO, ESTAMOS A UM DIA DE VIAGEM DA ESTAÇÃO.
SIM... MAS AÍ VEM ALGUEM QUE NÃO TEM INTENÇÃO DE NOS DEIXAR IR AVANTE.
CORRAMOS O MAIS QUE PUDERMOS!
ATENÇÃO! JÁ ESTÃO AO ALCANCE DAS LANÇAS!
CORAÇÃO DE MÃE AVISTA-OS
ADEUS, MEUS SOBRINHOS!
CORAÇÃO DE MÃE!
PARA CIMA DELA MENINOS!
ESPERE! VAI VER!
PARA CASA ESTÁ CHOVENDO!
NÃO PARE ATÉ CHEGAR À CHINA!
MARCHEMOS PARA A ESTAÇÃO!
EU ME ENCARREGO DA DIREÇÃO!

Copyright 1950 Walt Disney Productions

QUE VELOCIDADE!
CORRE MAIS QUE UMA SETA!
OLHEM A CERCA!
PULE, MEU BENZINHO!
OH! VIEMOS CAIR NA ARMADILHA QUE NOS MESMOS PREPARAMOS!
SÓ SAIREMOS SE ALGUEM NOS AJUDAR..
PUXA! JÁ ESTAVA FICANDO PREOCUPADO! IA ORGANIZAR UMA BATIDA...
CORAÇÃO DE MÃE!
ATÉ QUE ENFIM! VAI AGORA PARA ONDE JÁ DEVIA ESTAR!
ISSO NUNCA! ANTES DE TOCAR NUM SÓ PELO DE CORAÇÃO DE MÃE, TERÁ QUE PASSAR POR CIMA DO MEU CADÁVER!
NÃO SE LEMBRAM DOS MILHARES DE CRUZEIROS QUE SE OFERECEM A QUEM A ENTREGAR?
RENUNCIAMOS AO DINHEIRO, PORQUE NOS NÃO SOMOS MAL-AGRADECIDOS!
DONALD E SEUS SOBRINHOS FICAM COM O CANGURU E EMBARCAM DE REGRESSO.
ONDE ESTÁ TIO, QUE NÃO APARECE HÁ TANTO TEMPO?
DECERTO ALGUEM O METEU NO BOLSO...
VEJAM QUE ESTRANHO MODO DE VIAJAR!
MAS ACASO, QUANDO EU ERA PEQUENO, MINHA MÃE NÃO ME CARREGAVA NOS BRAÇOS?
FIM

Todos os direitos reservados — Publicação especialmente autorizada por Walt Disney Productions

A série "Anos de Ouro do Pato Donald" apresenta uma coletânea inédita: reúne do 1.º ao 21.º número da revista que foi a primeira lançada pela Editora Abril, hoje a maior editora da América Latina.

Publicadas de 1950 a 1952, estas edições fielmente reproduzidas, de capa a capa, deverão completar os espaços há tanto tempo vazios nas prateleiras dos colecionadores, e oferecem também a oportunidade única ao leitor de conhecer as primeiras revistas do Pato Donald, que a partir do 22.º número teve o seu formato modificado para o que vem sendo adotado até hoje.

Foi um longo caminho, sempre contando com a companhia dos milhares de amigos, os leitores conquistados pelo "quac" mais carismático do mundo. E são os primeiros passos dessa caminhada que apresentamos em três volumes mais do que especiais.